AUJOURD'HUI
SECTION ROTOGRAVURE
Perspectives

Prévisions atmosphériques
Périodes de pluie et de soleil.
Minimum et maximum 50 et 65.
Aperçu pour dimanche:
généralement ensoleillé avec températures près de la normale.
(Voir détails en page 2)
★ ★ ★

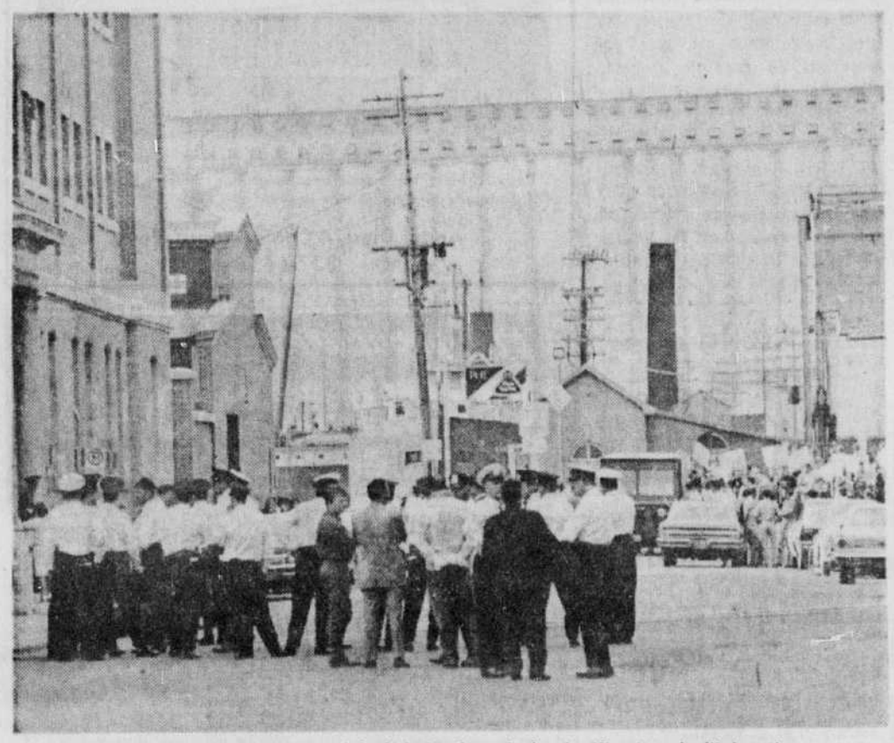
LE SOLEIL

69e ANNEE — No 135 QUEBEC, SAMEDI 4 JUIN 1966 PRIX DIX CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Bridge	58	Mots croisés	59
Décès	61	Page littéraire	46
Construction	25 à 28	Pages fém.	47 à 49
Adolescents	12	Propos médicaux	13
Ann. classées	52 à 59	Serv. des signaux	2
A Québec auj.	24	Spectacles	20 à 24
Bandes illustrées	12	Sport	8 à 11
Finance	50 et 51	Télévision	2
Horoscope	5	Voyages	40 à 45

Manifestations dans le port de Québec; un défi à l'injonction



Des policiers ont accompagné le huissier lors de la signification de l'injonction

Un début de nuit mouvementé

Vers 2h., ce matin, alors que les automobiles se consumaient, des manifestants ont ajouté au brasier des planches arrachées à un hangar appartenant à une maison d'affaires. Le feu s'est alors propagé à un poteau téléphonique sur lequel était fixé un transformeur de 12,000 volts. Après force arguments avec les débardeurs, les pompiers réussirent à convaincre ceux-ci d'éteindre les flammes, par mesure de sécurité. Vers trois heures, l'incendie était éteint et tout est rentré dans l'ordre. D'autre part, vers 2 hres 15, une voiture a surgi subitement d'un terrain donnant sur l'entrée du port. Le conducteur, le visage camouflé, fonça à toute allure sur les débris des automobiles en flammes. Il se dirigea par la suite droit sur la foule d'environ 200 personnes massée au milieu de la rue. A ce moment ce fut la bousculade générale. L'automobile devait rouler à une vitesse de 30 milles à l'heure.

Par André DIONNE

Des manifestations ont marqué le refus des débardeurs du port de Québec de respecter l'injonction de la Cour supérieure en faveur du Conseil des Ports nationaux.

Peu de temps après que le président de l'Association Internationale des Débardeurs, local 1739, à Québec, M. Jean-Paul Walsh, leur eût demandé de "rentrer à la maison" et les conviant à une réunion syndicale qui devait se tenir au cours de la matinée. Le feu a été mis à deux voitures et un camion a été poussé dans le Bassin Louise. On ne connaît pas le propriétaire de ce camion.

Quelque 150 débardeurs, qui se trouvaient présents et qui attendaient depuis quelque temps déjà, ont refusé catégoriquement d'obtempérer aux ordres.

INJONCTION INTERIMAIRE

Dès 3h30 hier après-midi, le juge en chef de la Cour Supérieure du district de Québec, M. Frédéric Dorion, ordonnait aux débardeurs par une injonction de libérer la voie publique et de laisser à quiconque le droit d'entrée et de sortie du port de Québec.

Cette injonction était adressée à l'Association des Débardeurs du port de Québec, aux deux principaux dirigeants syndicaux, MM. Jean-Paul Walsh et Roland Frigault, secrétaire-trésorier et agent d'affaires de ce syndicat et à 42 autres débardeurs.

Sur les quais de Québec, il y a environ 300 débardeurs et ils entrent aujourd'hui dans leur 27e journée de grève.

INTERVENTION DE LA POLICE

Plus tôt dans la journée
(Suite à la page 2 5e col.)

Autres incidents

Sans tenir compte de l'incident qui s'est déroulé ce matin vers 12.30 heures, deux autres petits incidents ont marqué la journée d'hier.

Un photographe du Soleil qui s'est rendu sur les lieux au cours de l'après-midi a été rudoyé par des fiers-à-bras, qui ont exigé de retirer le film contenu dans son appareil. Quelques manifestants s'en sont pris au photographe qui n'a cependant pas reçu de blessure. Un autre groupe dirigé par un débardeur a cependant protégé le photographe.

Deux policiers qui se trouvaient dans une voiture à proximité n'ont pu intervenir de quelque façon. Aussitôt l'incident clos, ils se sont retirés.

LES CULTIVATEURS

Deux camions appartenant à des cultivateurs ont été conduits à l'entrée du port et on a tenté de les faire pénétrer. Peine perdue, les camions ont dû faire marche arrière.

Il est à noter que depuis le début de l'arrêt de travail, il n'y eut aucune vio-
(Suite à la page 2 2e col.)

Autre nouvelle à la page 59

Les candidats cèdent la parole au peuple

Par Fernando Lemieux

Le rideau va tomber dans quelques heures sur la scène de la campagne électorale. 418 personnages ont tour à tour démontré leurs talents et c'est maintenant au jury, le peuple du Québec, à décerner 108 palmes aux vainqueurs.

Des impondérables entrent en ligne de compte à cette élection générale et ils sont plus nombreux qu'en 1960 ou en 1962: le vote des jeunes, la température, le nombre des partis, la redistribution électorale et l'absence de thèmes dominants dans la présente campagne électorale qui se conclura un dimanche, pour la première fois.

Il fera beau demain: du moins, les météorologistes le disent. Le ciel sera clair et la température saisonnière, le mercure atteignant les 70 degrés et plus.

On s'accorde généralement à dire que cet élément jouera un atout important, dans le vote urbain surtout. Ce dernier compte dans une énorme proportion et pourrait influencer le résultat du scrutin.

Les heures de pointe dans les quelque 16,531 bureaux de scrutin ouverts dans les 108 comtés
(Suite à la page 2, 3e col.)

Liste des candidats dans les 108 comtés, en page 18

746 personnes ont voté les 2 et 3 juin

Dans les sept comtés de la région de Québec, 746 personnes ont pu voter, jeudi et hier, aux bureaux spéciaux ouverts à l'intention des électeurs qui n'auraient pu exercer leur droit dimanche.

Le nombre des citoyens qui se sont vu refuser l'entrée des bureaux est cependant beaucoup plus élevé, soit 1,774.

La loi électorale prévoit que seuls les électeurs qui seront en
(Suite à la page 2, 5e col.)

Nouvelle carte électorale fédérale

Québec perdra 1 comté dans le remaniement

OTTAWA (PC)—La délimitation définitive pour la prochaine décennie des circonscriptions électorales fédérales a été rendue publique vendredi et elle reflète dans quatre provinces des changements apportés dans le projet initial de remaniement qui avait été soumis plus tôt à l'examen des députés fédéraux.

Les commissions indépendantes de l'Ontario, du Québec, de la Colombie-Britannique et du Manitoba ont modifié légèrement leur projet initial de remaniement.

Les rapports finals des dix commissions indépendantes ont été déposés aux Communes vendredi par le président M. Lucien Lamoureux et d'ici dix jours les nouvelles limites des circonscriptions devront être proclamées pour entrer en vigueur lors du prochain scrutin général fédéral.

Les changements apportés par quatre commissions à leur projet initial de remaniement tiennent compte surtout d'observations faites aux Communes, en avril, par les députés.

La commission de remaniement électoral du Québec a apporté des modifications qui touchent onze comtés. Elle a renommé trois comtés: Stanstead devient Compton, Côte-Nord devient Manicouagan et Limoilou devient Québec-Est.

Par ailleurs elle a modifié les limites de huit autres comtés de la façon suivante:

Villeneuve - sa population est accrue de 136 par l'addition des municipalités de Bruneau, Comtois, Desjardins, Franquet, Fraser, Quévillon et de Livel-sur-Quevillon.

Abitibi-ce comté perd des municipalités ajoutées au comté de Villeneuve.

Trois - Rivières-sa population est accrue de 4,094 par l'addition de la municipalité de Trois-Rivières ouest.

Berthier-à ce comté est soustraite la municipalité de Trois-Rivières ouest concédée à Trois-Rivières.

Rimouski - accroissement de 2,264 âmes par l'addition des municipalités de St - Valérien, Trinité-des-Monts et du territoire non organisé du comté de Témiscouata

Témiscouata-ce comté perd le territoire ajouté au comté de Rimouski.

Montréal St-Henri-la limite de ce comté à l'est est étendu jusqu'à la rue Windsor, ajoutant au comté 1,743 âmes.

Montréal St-Jacques - lui sont soustraits le territoire et la population ajoutés au comté de Montréal St-Henri.

Meilleurs technocrates que ministres et députés (Johnson)

St-HYACINTHE (PC) — Selon le chef de l'Union nationale, M. Daniel Johnson, tout gouvernement qui se veut efficace doit compter dans ses rangs non seulement des hommes de tous les secteurs de la population mais également d'excellents technocrates sous la direction de ministres lucides.

S'adressant hier à quelque 800 personnes qui faisaient salle comble à St-Hyacinthe, une ville de 30,000 âmes, M. Johnson s'est dit d'avis que la politique n'est plus comme autrefois puisque en plus d'hommes provenant de divers champs d'activité, il faut aussi des gens de formation universitaire très poussée.

"Le problème actuel du gouvernement Lesage, c'est que les technocrates sont meilleurs que les ministres et les députés", a affirmé M. Johnson, qui venait appuyer la candidature de M. Denis Bousquet, un professeur de 38 ans, qui fait la lutte au ministre des Travaux publics et député sortant dans St - Hyacinthe, M. René St-Pierre.

Notant qu'il comptait au nombre de ses candidats plusieurs compétences prêtes à prendre la relève des ministres libé-
(Suite à la page 2, 1ère col.)

Jean Lesage dénonce des promesses de D. Johnson

Par Normand Girard

MONTREAL (De notre envoyé) — Le chef du parti libéral du Québec, M. Jean Lesage, a mis fin à sa campagne électorale dans la métropole, hier soir, en dénonçant l'inconséquence du chef de l'Union nationale pour avoir promis de réaliser aux frais de l'Etat un service de métro qui s'étendrait à toute l'île de Montréal.

Visiblement en pleine forme, la voix forte, les gestes dynamiques, ce qui contrastait avec l'attitude qu'il avait affichée la veille à Québec, le premier ministre a rappelé à son auditoire que Me Daniel Johnson clame partout depuis des mois que les taxes sont trop nombreuses et trop élevées et que la province est en faillite.

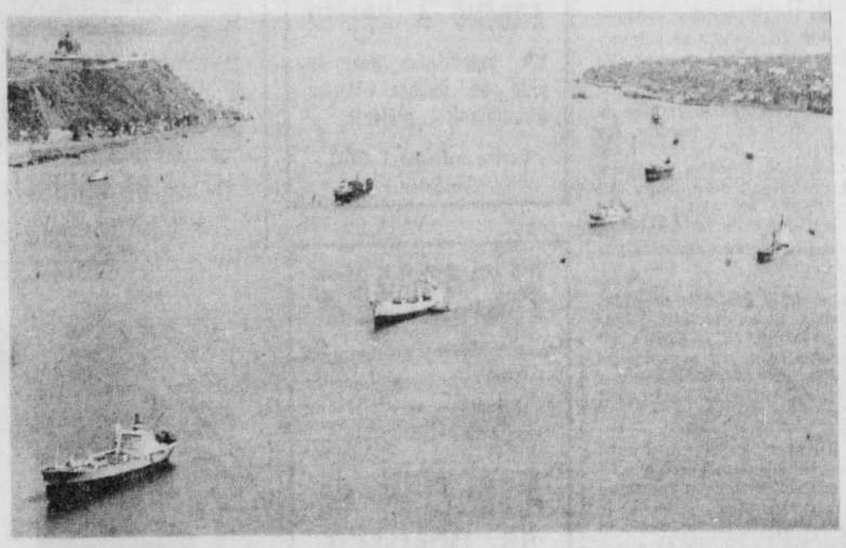
"Si tel est le cas, où prendra-t-il l'argent nécessaire pour réaliser son programme, accorder des exemptions d'impôts et remplir la promesse qu'il vous a faite de construire un métro qui s'étendrait à toute l'île de Montréal", a-t-il dit.

Cette réponse de M. Lesage au chef de l'Union nationale est venue alors qu'il rappelait aux quelques 6,000 personnes présentes au Centre Paul Sauvé que son gouvernement avait investi dans la région métropolitaine de Montréal une somme de $463,000,000 depuis 1960 pour la doter d'un service routier adéquat.

Quelques instants avant l'allocution du chef libéral une bombe avait fait explosion dans une salle de toilette de l'immeuble, ne causant guère de dégât, ne faisant aucun blessé et ne provoquant aucune panique au sein de l'assistance.

Au sujet des voies d'accès à l'emplacement de l'Exposition universelle de 1967, M. Lesage a expliqué que son gouvernement avait placé l'étiquette "Urgence" sur les projets préparés par le ministère de la Voirie en collaboration avec les autorités de la ville de Montréal. Il annonça, après avoir énuméré tous les ouvrages réalisés ou en voie de réalisation, que le gouverne-
(Suite à la page 2, 1ère col.)

Autres nouvelles de la campagne électorale en page 3



Ils ont jeté l'ancre à l'entrée du port de Québec

A 30 milles de Montréal, d'autres navires immobilisés par la grève

NASA interdit une manoeuvre

Tass annonce le lancement de Gemini-9

MOSCOU (AFP) — L'agence de nouvelles soviétiques Tass a annoncé aujourd'hui sans commentaire le lancement de Gemini-9.

L'agence soviétique a rappelé à cette occasion la mission double des deux cosmonautes américains Thomas Stafford et Gene Cernan: reprise de contact avec l'engin-cible ATDA lancé, il y a 48 heures, et sortie prolongée dans le cosmos de Cernan.

CAP KENNEDY (AFP)—La NASA a interdit à Thomas Stafford, le pilote de Gemini-9, de heurter la cible ATDA de façon à essayer de débloquer le profilage antithermique obstruant l'orifice d'arrimage de cet engin.

La NASA a précisé qu'après avoir formulé cette requête, Stafford était revenu deux fois à la charge pour obtenir l'autorisation du centre de controle de vol Gemini. Elle a ajouté qu'elle ignorait, en effet, deux facteurs importants de ce problème: le premier concerne la qualité d'énergie que devrait consommer Gemini-9 dans une manoeuvre dont l'issue serait plus qu'incertaine, en second lieu, les dirigeants de la NASA ignorent exactement la nature des attaches ou connecteurs reliant encore à l'ATDA le revêtement protecteur qui aurait dû être largué au moment de la mise sur orbitre de l'engin, mercredi matin.

Le troisième et dernier rendez-vous, commencé vers quatre heures, vendredi, prendra fin samedi matin, un peu avant qu'ait lieu le "clou" du vol de trois jours des deux cosmonautes: la sortie spatiale de deux heures et demie d'Eugene Cernan, qui s'écartera d'environ 140 pieds de la cabine. La NASA va réfléchir dans les heures à venir, avant de décider si elle autorisera Cernan, lors de ses évolutions dans le vide, à s'approcher de près de l'ATDA et, le cas échéant à toucher l'engin, dont le profilage pose le grand point d'interrogatoire que l'on sait. Tout porte à croire, vendredi soir, que l'administration spatiale s'abstiendra de faire courir un risque à l'équipage de Gemini-9.

A trois heures vendredi, Gemini-9 gravitait sur une orbite circulaire dont les dimensions étaient proches de 182 milles soit environ un mille de moins d'altitude que l'ATDA.

Photo en couleurs du rendez-vous spatial à la page 30

Jean Lesage dénonce des...

(Suite de la première page)

ment se propose d'entreprendre, dès 1968, la construction de l'autoroute est-ouest, dans le centre-ville de Montréal, au coût de $175,000,000.

FRANCAIS PRIORITAIRE,

Le premier ministre, n'ayant commencé son allocution qu'à 10h30, parlait toujours lorsque nous dûmes quitter l'assemblée pour rédiger ces quelques notes.

Néanmoins, nous avions pu à l'aide d'un texte remis aux journalistes reconstituer les propos que le chef libéral devait tenir sur la nécessité pour la deuxième ville française du monde de se refranciser.

Le chef du gouvernement a soumis que Montréal, "la deuxième ville française du monde, si elle se devait d'exposer l'image d'une ville prospère, d'une ville dynamique, elle se devait surtout de mériter à tout prix ce titre.

Trop de bons...

(Suite de la première page)

raux, M. Johnson a dit que certains membres du cabinet Lesage ne comprennent rien au rapport des études effectuées par leurs technocrates.

"Les technocrates sont indispensables, de poursuivre le chef de l'Union nationale, mais il faut au-dessus d'eux des ministres pour leur dire, quand c'est le cas, qu'ils sont dans l'erreur."

Selon lui, tout bon gouvernement doit aussi compter parmi ses membres des hommes d'affaires qui sont un grand secours pour bien administrer une province.

Création réclamée...

(Suite de la page 3)

pant des représentants de l'employeur et du syndicat; d'inciter les employeurs à parfaire, par tous les moyens en leur pouvoir, l'éducation de leurs ouvriers en matière de prévention des accidents et de faire collaborer les syndicats ouvriers à cet effort; de consulter les organisations représentatives d'employeurs et les syndicats d'ouvriers avant d'édicter des règlements administratifs sur la prévention des accidents, etc..

Ce comité serait formé de représentants du ministère du Travail, de la Commission des Accidents du Travail, d'associations de prévention, d'associations d'entrepreneurs et de syndicats ouvriers.

Quelques incidents...

(Suite de la première page)

lence et ce depuis 26 jours.

Ce n'est qu'hier que des manifestations plus marquantes sont apparues.

Tôt ce matin, lorsque le feu a été mis aux deux voitures, une foule nombreuse s'est massée près de l'entrée du port, au Bassin Louise.

Les pompiers qui ont été mandés sur les lieux n'ont pu intervenir, les débardeurs le leur interdisant. Les débardeurs et la foule ont regardé passivement que le feu consume les voitures, personnes n'intervenant. Les deux automobiles sont de faibles valeur cependant.

LE MARCHE NOIR

A Montréal, les élévateurs à grains sont devenus accessibles hier matin. Les meuniers et les courtiers en grains ont pu refaire leur provision.

Un porte-parole québécois a révélé hier que des grains avaient été offerts dans la région à des prix beaucoup plus élevés. On a même parlé d'une hausse de $1 le sac de 100 livres.

Depuis plusieurs jours, les cultivateurs n'ont plus de moulée à offrir à leurs animaux. Quelques-uns mêmes perdront des sommes considérables si l'approvisionnement ne vient pas.

A Bruxelles...

(Suite de la page 3)

politique: "Les Etats reçoivent tant d'avantages dans les négociations continuelles, lorsqu'elles sont conduites avec prudence, qu'il n'est pas possible de le croire si on ne le fait pas par expérience", ajoutant que c'est ainsi qu'il avait réussi à "changer tout à fait de face les affaires de la France". Quant à Fontaine, il dit encore: "Les Français, conscients de ne plus être le peuple le plus puissant du monde, n'ont pas renoncé à être le plus intelligent. L'idée de se faire dicter leur politique par un gouvernement étranger leur est insupportable."

Mais c'est ressusciter en Europe le nationalisme, à côté de l'Allemagne, de nouveau dangereusement forte! D'aucuns ont aussi songé à reprocher à Paris d'avoir mis fin trop tôt à un traité qui devrait n'expirer qu'en 1969. Mais la France a là-dessus elle aussi des arguments, de sorte qu'on aurait pu discuter vainement pendant... les trois prochaines années et surtout irriter davantage les intéressés-alliés ! En outre, le général de Gaulle prend le risque, calculé sans doute, d'indisposer sérieusement les Américains et les récents propos amers de MM. Dean Rusk et George Ball sont à ce sujet révélateurs. On craint d'autre part que l'administration Johnson, principalement préoccupée par la guerre du Vietnam et l'inflation, n'accorde pas aux problèmes de l'OTAN l'intérêt qu'ils méritent sans délai. Et voilà le dessus du panier, à la veille des colloques de Bruxelles!

Explosion pendant une...

(Suite de la page 3)

Profitant de la clameur, il serra la main aux ministres, députés et candidats présents sur l'estrade, tout en se pliant aux volontés de nombreux photographes qui le réclamaient.

L'absence la plus remarquée à cette dernière assemblée du parti libéral a sans doute été celle du ministre de l'Education, Me Paul Gérin-Lajoie, député de Vaudreuil-Soulanges. M. René Saint-Pierre, ministre des Travaux publics, M. Emilien Lafrance, ministre d'Etat, M. Bona Arsenault, secrétaire de la province, M. Lucien Cliche, ministre des Terres et Forêts, M. Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation et M. Gérard-D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce, n'étaient pas sur les lieux non plus, à notre connaissance.

L'amphithéâtre Paul Sauvé contient 4,850 fauteuils dans les gradins. On avait disposé 2,000 fauteuils supplémentaires dans l'espace généralement occupé par la patinoire. Si le Centre fut rempli, en aucun moment tous les gradins ne furent occupés. De plus, après que le ministre des Richesses naturelles eut terminé son allocution, à 10 heures 30, bon nombre de personnes quittèrent les lieux.

Le premier ministre Jean Lesage est rentré directement dans la capitale provinciale après cette assemblée. Aujourd'hui, il visitera chacun des comités de son organisation dans le comté de Louis Hébert, sa propre circonscription électorale. Demain, le chef libéral se propose d'assister à l'office religieux dans sa paroisse tôt le matin, de remplir son devoir de citoyen en allant voter, puis d'aller jouer une ronde de golf en attendant le résultat du scrutin. Dès 8 heures, M. Lesage se rendra au Winter Club, pour attendre le dépouillement du scrutin en compagnie de son état-major et des représentants de la presse.

Les marées

SAMEDI

Basse	1h.53 a.m.
Haute	6h.42 a.m.
Basse	2h.51 p.m.
Haute	7h.22 p.m.

DIMANCHE

Basse	2h.30 a.m.
Haute	7h.20 a.m.
Basse	3h.32 p.m.
Haute	8h.00 p.m.

Le soleil

SAMEDI

Lever	Coucher	Long. du jour
3.53	7.34	15.41

DIMANCHE

Lever	Coucher	Long. du jour
3.53	7.35	15.42

Les candidats cèdent la...

(Suite de la première page)

se situeraient, selon les pronostics après les messes de chaque paroisse et entre 6 heures et 8 heures du soir, alors que commencera la compilation du résulta..

LES JEUNES

250,000 électeurs viennent s'ajouter au corps électoral cette année, en vertu de la refonte électorale qui donne maintenant le droit de vote aux personnes âgées de 18 ans.

De même, 250,000 autres personnes, âgées de moins de 25 ans, n'ont jamais exercé leurs suffrages, la dernière élection générale ayant eu lieu en 1962.

La grande question: vers qui se tourneront ces 500,000 nouveaux électeurs? Les partis traditionnels se le demandent, tandis que les nouvelles formations politiques (Rassemblement pour l'indépendance nationale et Ralliement national) croient qu'elles les attireront.

Chaque parti a d'ailleurs fait un appel à la jeunesse.

A Montréal, mercredi soir, une assemblée du RIN a attiré des milliers de partisans, adolescents pour la grande majorité. Est-ce un indice?

Cette même jeunesse résistera-t-elle à l'attrait de la belle température, du printemps plus que jamais attirant et de l'évasion des obligations quotidiennes?

LES PARTIS

Pour la première fois dans la province de Québec, quatre partis sont officiellement reconnus, sans compter les rares candidats socialistes et communistes, les indépendants de toutes étiquettes le "Quebec conservative party" que M. Kierans a qualifié de "séparatistes anglais" et le parti de la démocratisation économique.

Jamais les Québécois n'ont été mis en face d'autant d'options. Mais il semble toutefois que les partis traditionnels remporteront encore une fois la grande majorité des suffrages, tandis que se dessineront vraisemblablement des tendances vers de nouveaux partis qui espèrent en l'avenir.

En 1960, en 1962, la lutte se faisait directement entre le parti libéral et l'Union nationale, sans que les tiers partis aient même un poids, si minime soit-il, dans la balance. Les enjeux étaient grands et les thèmes de taille.

Maintenant, des étiquettes sont comme des marques de commerce: le Rassemblement pour l'indépendance nationale et le Ralliement national. Il s'agit de savoir jusqu'à quel point les acheteurs se présenteront à ces comptoirs demain.

LES COMTES

La refonte de la carte électorale a créé 13 comtés nouveaux, dont 12 dans l'île de Montréal, et Dubuc, dans la région du Saguenay.

A Québec, les quatre comtés traditionnels n'ont été que réaménagés et cette refonte ne saurait guère influencer les tendances générales.

A Montréal, un seul impondérable peut jeter une note discordante dans le panorama habituel du château - fort libéral: la proportion des votes qui iront au RIN et au RN dans certains comtés.

Ce même impondérable serait vraisemblablement de moindre importance dans la Vieille capitale et ailleurs, sauf dans Portneuf et Duplessis.

Des comtés attirent plus que d'autres l'attention: Louis - Hébert où l'hon. Jean Lesage se présente; Bagot, où Me Daniel Johnson est bon premier; Duplessis, où Pierre Bourgault attend le résultat du scrutin; Arthabaska, où le Dr René Jutras mène la lutte comme son collègue et chef conjoint du RN, Laurent Legault, dans Rouyn - Noranda.

Un peu partout à travers la province se situent aussi des pôles d'attraction, selon que le comté possède des candidats ministériels de marque ou des hommes de l'opposition qu'on qualifie de "ministrables."

LES THEMES

Les partis n'ont pas réussi, jusqu'à la dernière minute, à cristalliser un thème d'envergure comme les électeurs en ont connu en 1960 et 1962.

"Québec d'abord" ou "Québec, deuxième étape" n'ont pas galvanisé les esprits, ou si peu.

"On est capable", cri de guerre du RIN, n'a été utilisé que dans les derniers temps de la campagne électorale. Mercredi soir, à Montréal, il était impressionnant de l'entendre scander par des milliers de personnes.

Mais dans la rue, dans les bureaux, les salles de travail ou même dans les assemblées politiques, la foule n'a pas à l'esprit une marque de commerce quelconque: on y discute plutôt d'idées, d'un candidat en particulier, mais non d'un enjeu qui se concrétiserait en un thème bien précis.

A quelques heures du scrutin, bien des esprits sont encore indécis et peu d'experts se hasardent à des prédictions.

Demain soir, les électeurs québécois se seront prononcés souverainement, comme ils ont le droit de le faire à tous les quatre ans.

Une campagne électorale sans intérêt soutenu est terminée. Elle n'aura soulevé que des questions d'experts et bien malin qui aura le dernier mot avant que la compilation ne soit terminée.

749 personnes ont voté les...

(Suite de la première page)

devoir commandé le jour du scrutin peuvent exercer leur droit aux bureaux spéciaux. C'est ainsi que ceux qui projetaient un voyage à l'occasion d'un mariage, d'une ordination sacerdotale ou d'une mortalité, n'ont pu voter à l'avance, pas plus d'ailleurs que les amateurs de la vie au grand air qui préparaient une fin de semaine à la campagne ou une excursion de pêche.

Il semble, selon un recensement opéré rapidement hier soir, peu avant minuit, que ce soit dans le comté de Louis-Hébert où le plus grand nombre d'électeurs ont eu la déception de se voir refuser l'entrée du bureau de vote, soit 624.

Voici le sommaire pour chacun des sept comtés de Québec:

Comté	Elect. admis	Elect. refusés
Chauveau	81	500
Jean-Talon	126	250
Limoilou	112	100
Louis-Hébert	208	624
Saint-Sauveur	62	100
Montmorency	27	100
Lévis	130	100
Total	746	1,774

Manifestations dans le port de Québec...

(Suite de la première page)

d'hier, l'entrée du port de Québec a été plutôt mouvementée. Depuis plusieurs jours, les débardeurs obstruent totalement les accès au port de Québec, soit au bassin Louise soit au quai de l'Anse-au-Foulon.

L'injonction ayant été signifiée au cours de la journée d'hier un détachement de 125 policiers municipaux, dirigés par le chef Gérard Girard, est arrivé à l'entrée du bassin Louise. Le chef de police de Québec leur a montré que l'injonction était signifiée et de bien vouloir la respecter.

Après discussions, les débardeurs ont dit au chef qu'ils préféraient attendre que leurs chefs syndicaux reviennent de Montréal où se tiennent les négociations en vue de la signature d'un contrat de travail, avant de se rendre à l'injonction.

De plus, quelque 25 policiers de la Gendarmerie Royale, casqués et armés de bâtons, se sont postés derrière les piqueteurs. Il n'y eut aucun échange entre policiers et débardeurs.

Les débardeurs ont cependant affirmé à maintes reprises leurs véhémence à l'égard des policiers et ont continué à déambuler lentement devant l'entrée du port.

INTERVENTION DU MAIRE DE QUEBEC

A la demande d'un chef d'une centrale syndicale québécoise, le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, est venu rencontrer les débardeurs. Ces derniers l'ont poliment écouté. Le maire leur a demandé de respecter l'injonction émise et leur a expliqué pourquoi l'injonction avait été émise.

Les débardeurs présents ne se sont pas rendus à la demande du maire. Par la suite, à la demande des débardeurs, les policiers municipaux qui étaient toujours sur les lieux se sont retirés au poste de pompiers no 5, situé à quelques pas de l'entrée du Bassin Louise.

LE CHEF GUILLEMETTE

Le chef adjoint Aimé Guillemette, de la Sûreté municipale de Québec, a dit vendredi que ce corps policier est prêt à prendre les mesures adéquates pour faire respecter l'injonction intérimaire émise contre les débardeurs du port de Québec, dès que cette dernière lui aura été officiellement signifiée.

M. Guillemette a expliqué que sa Sûreté municipale de Québec fera cesser l'obstruction des grévistes aux voies d'accès du port de Québec, dans les limites de la ville de Québec, et qu'elle viendra en aide aux policiers du port et aux membres de la Gendarmerie royale du Canada, qui ont juridiction dans le port.

Par ailleurs, le chef adjoint a dit que la Sûreté provinciale du Québec s'est engagée à porter secours aux policiers municipaux de Québec, si ces derniers éprouvaient quelques difficultés à faire respecter l'injonction émise par la Cour supérieure du Québec, vendredi après-midi.

A MONTREAL

MONTREAL (PC) — Les efforts pour mettre fin à la grève des débardeurs qui dure depuis quatre semaines dans les ports du St-Laurent ont connu un point mort hier alors que des réunions prévues entre les représentants du syndicat des grévistes et les 11 compagnies d'arrimage n'ont pas eu lieu.

On rapportait que toutes les parties au différend étaient en réunion pour faire le point.

L'Association internationale des débardeurs (CTC), qui représente les 4,250 débardeurs en grève, a annoncé jeudi qu'elle n'entendait plus négocier avec la Fédération des armateurs du Canada.

Dans un télégramme au premier ministre Pearson, l'AID a annoncé sa décision et a déclaré qu'elle désirait poursuivre les négociations avec les représentants des 11 compagnies d'arrimage qui sont les employeurs directs des débardeurs.

Une rencontre qui devait avoir lieu entre le comité de négociation de l'AID et les représentants des arrimeurs ne s'est pas concrétisée.

Les arrimeurs ont fait savoir dans un communiqué qu'ils ne veulent pas être partie aux négociations en cours entre la fédération des armateurs et l'AID.

LES DENTIERS
BLESSENT? GLISSENT?
Les Coussinets Dentaires EZO
Doux et Disponibles
AIDENT A FAIRE TENIR VOTRE DENTIER
SOLIDEMENT ET CONFORTABLEMENT
Un coussinet dure longtemps
LES COUSSINETS DENTAIRES EZO
Régulier ou extra épais

CHALETS A VENDRE

Grève Gilmour, Lauzon
Deux chalets tres modernes, meubles, chauffage électrique, eau chaude, douche, shuffle board.
André Dion, 4 Champagnat, Lévis
837-6458

LEGENDRE
LAFRENIERE
LOUBIER
AVOCATS
580 Est, Grande-Allée
suite 260, Tel.: 529-8435

CHARBON de BOIS
BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120, 2e Ave — 523-9522

AVIS
Pour la saison estivale, les ateliers de
TOUS LES ELECTRONICIENS PROFESSIONNELS
seront fermés le samedi, à midi,
du 1er juin au 3 septembre inclusivement.

MON BUT PERSONNEL:
- Travailler sans relâche au bien-être de la population de notre historique Comté de Limoilou.
- Obtenir justice pour la Capitale.
- Contribuer à l'épanouissement de la nation canadienne-française.
Armand Maltais
Candidat de L'Union Nationale
Comté de Limoilou

MESSE DE MINUIT - SAMEDI SOIR - 4 JUIN
à St-Charles de Limoilou pour ceux qui travailleront aux Elections du dimanche 5 juin.

ARGENT A PRETER
Sur hypothèque dans la ville de Québec. Maison à revenu préférée.
Ecrire à Dépt 1,000, Le Soleil

HOMMES
Manufacturier de produits électriques qui n'a jamais eu de grève ni d'arrêt de travail depuis 52 ans.
A BESOIN de 33 HOMMES
DE 21 A 35 ANS
pour remplir différents postes. Nous sommes une compagnie établie depuis plusieurs années et nous sommes fiers de notre stabilité et succès. Nous avons besoin d'hommes sérieux qui désirent se procurer une position stable dans une compagnie établie.
SALAIRE
$425.00 PAR MOIS
- Bénéfices de compagnie usuels
- Participation aux profits
- Sécurité
Téléphonez au gérant du personnel pour rendez-vous lundi le 6 juin, de 8 hres 30 a 3 hres.
Tél.: 683-0222

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE BELTONE
487 est, boul. Charest
Dépt 50

à la T.V.
à prix populaire! marabout en vente partout

SAMEDI

CFCM-TV — Canal 4
10.30 Mire et musique
11.10 Horaire commenté
11.15 Dessins animés
11.30 En matinée : "Les joyeux pirates" avec Abbott et Costello
12.45 De tout, de tout
1.10 Safari
1.30 De Paris à Broadway
2.30 La sieste : "Les orphelins de St-Vraast"
4.00 Les petits bonshommes
5.00 Défi au danger
5.30 Théâtre O'Henry
6.30 Court métrage O.N.F.
6.45 Nouvelles et météo
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Comment ? Pourquoi ?
8.30 A la brunante : "Liberté" avec Maurice Benet et Corinne Marchand
10.00 Nouvelles
10.12 Météo
10.13 Nouvelles sportives
10.20 Les incorruptibles
11.20 Adagio : "La tour blanche" avec Glenn Ford et Alida Valli
1.00 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5
11.30 Test pattern and music
12.00 Gemini 9R — Walk in space
12.30 Test pattern and music
12.58 Opening
1.00 CBC Sports presents : "Championship series"
2.00 Baseball : "Los Angeles à New York
4.30 Wrestling
5.00 CBC Sports presents : "The Belmont Stakes"
8.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
7.00 Charlie Brown Baseball
7.30 The Untouchables
8.30 Great Movies : "Pocketfull of miracles"
10.30 Juliette
10.45 Sports unlimited
11.00 Penthouse 5 : "Sin and desire"
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Monsieur Pia Pia
2.00 Baseball
4.30 Echos du sport
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Théâtre du Coq-Cou
6.00 Charlie Chaplin
6.30 Téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Jeunesse oblige
8.00 La poule aux oeufs d'or
8.30 Billet de faveur : "Joyeux anniversaire" avec David Niven et Mitzy Gaynor
10.00 Les grands noms du Music-Hall
10.30 Elections U.N.
10.45 Elections R.I.N.
11.00 Téléjournal
11.14 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma : "Voyage en Italie", film de Roberto Rossellini avec Ingrid Bergman et George Sanders
1.00 FIN DES EMISSIONS

DIMANCHE

CFCM-TV — Canal 4
11.00 Mire et musique
11.30 En matinée : "Les aventures de Gil Blas" avec Georges Marchal
1.00 Horaire commenté
1.05 Symphonie de Chicago
2.00 Carnet de voyage
2.30 Ciné-dimanche : "Le printemps, l'automne et l'amour"
3.45 Jouez Bilopage
4.00 En toute franchise
4.30 Téléquilles
5.30 L'homme invisible
6.00 Jeunes talents Catelli
6.31 Ciné-Spectacle : "Les rats du désert" avec Richard Burton et James Mason
8.00 Soirée des élections
11.00 Nouvelles
11.12 Météo
11.13 Nouvelles sportives
11.20 En fin de soirée : "Joyeuse prison" avec Michel Simon et Paulette Dubost

CKMI-TV — Canal 5
10.30 Test pattern and music
10.58 Opening
11.00 Church service
12.00 Test pattern and music
12.28 Opening
12.30 London Line
12.45 Sacred Heart Program
1.00 The Living World
1.15 Crossroads
1.30 Country Calendar
2.00 Through the eyes of tomorrow
3.00 The Bill Kenny Show
3.30 French for love
4.00 Heritage
4.27 CBC-TV News
4.30 20-20
5.00 The Umbrella
5.30 Hymn Sing
6.00 Voyage to the bottom of the Sea
7.00 The new Hazel show
7.30 Flashback
8.00 Quebec elections results
11.09 CBC-TV News
11.14 Week-end Report
11.19 FIN DES EMISSIONS

CBVT-TV — Canal 11
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grand Prix
2.30 Récital
3.00 Visage des prairies
3.30 A communiquer
8.00 Panorama
8.15 Lectures d'été
8.30 L'heure des quilles
8.30 Le grenier aux souvenirs
7.00 Walt Disney présente...
8.00 Elections provinciales
11.00 Téléjournal
11.24 Sports dimanche
12.00 D'hier à demain : "L'amazone nue"

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

A Bruxelles

avec Amédée Gaudreault

La semaine de vérité à 14... ou à 15 ?

BRUXELLES — L'OTAN va connaître ici, à partir de lundi, sa... semaine de vérité.

La décision du général de Gaulle de rompre (dès le 1er juillet) avec la formule d'intégration militaire de l'Alliance et de réclamer le départ de la France, avant avril 1967, des troupes américaines et canadiennes de l'OTAN, va obliger les signataires du pacte de 1949 à enfin se donner une réforme dont on parlait depuis 8 ans sans jamais aboutir à quoi que ce soit de concret. (La Grèce et la Turquie ont joint l'Alliance en 1952 et l'Allemagne, en mai 1955).

Même si j'ai déjà consacré, avant-hier, un article à la politique française vis-à-vis de l'OTAN, les interventions de Paris vont encore accaparer la majeure partie de celui-ci parce que justement, toute la conférence de Bruxelles va pivoter autour de la décision du général de Gaulle; celui-ci, à la veille de se rendre à Moscou, songe-t-il à s'éloigner davantage de l'OTAN? La façon dont on traitera Paris, particulièrement lundi alors que le: "14" élaboreront leur programme collectif face à la politique française, influencera sûrement le président français. Profitera-t-on de l'occasion pour rafistoler l'OTAN ou pour la transformer véritablement et la mettre à l'heure des besoins de 1970?

Il est sûr qu'il y aura un émondage longtemps souhaité, ce qui permettra, par exemple, dans le cas du Canada, de réduire les dépenses annuelles de notre pays d'au moins $15 millions en Europe. Incidemment, une réponse fournie ces jours-ci par M. Léo Cadieux, ministre associé de la Défense, au député Mather, indique que le Canada a dépensé $19.95 millions pour ses "installations fixes de Marville, Grostenquin et Metz" en France et que l'entretien des troupes canadiennes dans ce pays depuis le début de l'OTAN a exigé des déboursés de $482 millions de la part d'Ottawa. Il est probable que les deux escadrilles de CF-104 que le Canada maintient actuellement en France seront éventuellement intégrées à celles que nous avons en Allemagne, étant donné, comme je l'ai déjà signalé, qu'Ottawa n'a pas l'intention de remplacer les appareils accidentés ou devenus autrement inutilisables. M. Paul Martin a déclaré mercredi que rien n'est encore décidé mais qu'après la conférence de Bruxelles on aura sans doute une bonne idée des nouvelles affectations des forces étrangères actuellement en France.

LE RETRAIT DE LA FRANCE

Le départ de la France du complexe militaire de l'OTAN était prévu et j'en avais par exemple parlé l'an dernier à mon retour de la conférence de Londres. Pour les partisans de la politique du général de Gaulle, cette décision a même été imposée en quelque sorte par ceux qui... mènent à l'OTAN, surtout, donc, les Américains, parce qu'après avoir vainement réclamé une révision de la formule de l'Alliance, dit-on, Paris avait maintenant la certitude de n'avoir aucune chance d'obtenir satisfaction.

Mais justement, la décision française amènera-t-elle Washington à faire preuve de plus d'imagination, à prendre des initiatives, à amorcer des réformes véritables au sein de l'Alliance? Les Américains n'ignorent pas que de Gaulle veut que la France domine politiquement l'Europe, qu'elle occupe sur ce continent la place qui lui... "revient". L'Est communiste, moins menaçant mais qui maintient un appareil militaire énorme de l'autre côté du rideau de fer, aura-t-il donc devant lui un bloc européen ou un bloc nord-Atlantique?

Beaucoup soutiennent qu'au point de vue militaire, en pratique, la décision de Paris ne change rien, puisque dans l'ensemble, la force nucléaire française est quantité négligeable: l'affrontement continue d'en être un entre Washington et Moscou. Et si un conflit éclatait, Washington "protégerait" également la France. A ce propos, on reproche à Paris de vouloir "avoir le meilleur des deux mondes, en essayant de jouer un rôle de premier plan dans les conseils alliés sans assumer la responsabilité d'une défense efficace", effectuant en somme un "dégagement militaire combiné avec le maintien de la présence politique".

Sur la voie d'évitement à l'OTAN, la France gardera-t-elle justement tout son prestige diplomatique? Qu'arrivera-t-il du côté de l'Allemagne (aspect que j'aborderai spécifiquement lundi)? Quelle sera, à la longue, la réaction des 14 "partenaires" de Paris dans l'OTAN qui, jusqu'ici, ont fait bloc en faveur de la formule de l'intégration, mais avec des variantes dans leur ferveur? Jusqu'où de Gaulle voudra-t-il aller dans un rapprochement avec Moscou et au prix de quelles répercussions du côté de ses alliés de l'Ouest?

LE POINT DE VUE DE PARIS

Le général Norstad, ancien commandant en chef de l'OTAN, a récemment rappelé qu'on aurait tort de vouloir mettre tout le blâme sur le dos du général de Gaulle. L'ancien vice-président Nixon a abondé dans le même sens, le 15 mai, ajoutant que "vous ne pouvez avoir une véritable Alliance Atlantique sans la France". La politique de de Gaulle veut d'abord redonner à la France son autonomie nationale et on a même accepté pour cela le lourd fardeau financier de la création d'une force nucléaire indépendante. Ceci se fonde aussi sur le fait qu'avec l'arrivée des missiles intercontinentaux capables de transporter des engins nucléaires, les Américains ont constamment tendu, ces dernières années, à faire de l'Europe une zone où un début de conflit pourrait être livré avec des armes conventionnelles ou encore avec des "petites" armes nucléaires. Alors que la France, comme bien d'autres pays d'ailleurs, estime que l'escalade nucléaire est inévitable et que le seul moyen de faire réfléchir Moscou est la certitude de représailles nucléaires totales immédiates. On dit ainsi que dans deux ans, Paris aura à sa disposition un tel moyen de réplique nucléaire autonome, face à l'URSS. En somme, a déclaré récemment le premier ministre Pompidou, la France est seule à "faire une politique authentiquement européenne".

Mais déjà, d'autres facettes du problème surgissent. Par exemple, le général Bethouart rappelait il y a deux mois que les Russes viennent de mettre un missile antimissile prochainement opérationnel et destiné à arrêter, avant leur arrivée sur l'objectif, les projectiles atomiques. On sait que les Etats-Unis travaillent dans le même sens. Ce qui amenait le général Bethouart à se demander si, hors de l'OTAN (militaire), la France aura droit encore à la protection antimissile? Que vaudra alors sa propre artillerie nucléaire? Et, reprend le général Bethouart, hors l'OTAN, la France aura-t-elle le radar suffisant pour dédeler à temps la venue de projectiles ennemis?

On peut aussi se dire qu'en somme, les risques de conflit sont disparus. Mais alors pourquoi l'URSS continue-t-elle de garder derrière le rideau de fer une force supérieure, soit 130 divisions sur pied de guerre, appuyées par 6,000 avions tactiques et 700 fusées de portée moyenne capables d'atteindre n'importe quel point de l'Europe occidentale? Par contre, ce qui vient de se produire en Roumanie indique que plusieurs pays du pacte de Varsovie voudraient se sentir moins dans l'orbite moscovite. Paris souhaiterait sûrement voir Londres jouer un rôle plus... européen dans l'OTAN et il y a peut-être là du... Marché commun dans l'air!

LES NEGOCIATEURS

Les Français, de Gaulle en tête auquel l'histoire donne si souvent raison, aiment aussi manipuler l'échiquier politique. André Fontaine écrivait récemment dans "Le Monde" qu'à "négocier patiemment, on finit toujours par obtenir quelque chose", rappelant que le cardinal de Richelieu a écrit dans son testament

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le ministère de l'Education est la cible du Dr Jutras, à Montréal

Par Antoine Ladouceur

MONTREAL (De notre envoyé) — Le docteur René Jutras a mis fin à la campagne électorale du Ralliement national, hier soir à Montréal, en s'attaquant à la politique du ministère de l'Education et en lançant un appel en faveur de l'indépendance économique du Québec.

"Si le peuple canadien-français savait de quelle façon l'argent qu'il verse en taxes à Ottawa est utilisé contre lui, je pense qu'on aurait peine et misère à le retenir de prendre les armes pour marcher sur le gouvernement central", a lancé le coleader du RN.

M. Jutras s'adressait alors à un auditoire d'environ 250 personnes réunies dans une salle de l'Ecole Pie-IX, à Montréal-Nord. M. Laurent Legault, chef-adjoint du parti, était absent hier soir; on a expliqué qu'il avait dû retourner dans sa circonscription électorale de Rouyn-Noranda.

L'assemblée politique a débuté après 9 heures, avec une heure de retard. A l'heure prévue, il n'y avait que quelques personnes dans la salle, dont la moitié s'occupait à épingler des affiches et des pancartes sur lesquelles figuraient les "slogans" et les principales figures politiques du parti.

L'orateur le plus inattendu à cette réunion électorale fut sans nul doute un religieux, le Père Gustave Lamarche, à qui l'on a réservé un accueil chaleureux. Agé de 70 ans, licencié en science politiques et nationaliste reconnu, le Père Lamarche a clairement manifesté sa préférence pour le Ralliement national parmi les partis politiques en lutte dans la présente élection.

Dans son discours à l'accent nationaliste, le religieux a dit que son attitude politique avait pour base l'idée chrétienne.

"Le peuple canadien-français est à deux doigts de sa perte. Nous sommes, en tant que peuple, à l'article de la mort. Il nous faut des mesures extrêmes. C'est pourquoi je préconise pour le Québec le contrôle souverain de sa vie politique, de sa vie économique, de sa vie sociale et culturelle, de son immigration et de tous les moyens nécessaires à son épanouissement."

UN CHAT SURPRENANT

Quant à M. Jutras, il estime que son parti politique a été accueilli comme "un chat dans un jeu de quilles" dans le champ politique. "Mais vous verrez, a-t-il prédit, que les boîtes de scrutin nous apporteront plusieurs surprises dimanche soir, et ce sera grâce au Ralliement national."

Dans un autre ordre d'idée, l'orateur a vertement dénoncé l'accueil des élites intellectuelles et des éditorialistes qui méprisent le peuple et se coupent de lui. "Leur orgueil les perdra et il perdra aussi la nation canadienne - française."

En ce qui concerne le secteur de l'éducation, le Dr Jutras a dit qu'il fallait éviter à tout prix que les recommandations du rapport Parent "contre les parents" soient appliqués intégralement, car elles représentent selon lui, un danger vital pour l'avenir du peuple québécois.

Il a dit des membres de la la commission Parent qu'ils étaient de "beaux théoriciens mais des gens pas pratiques du tout". De plus, il trouve étrange que leurs recommandations finales proposent une ambivalence scolaire sur deux plans: celui de la culture (un choix entre la culture française et la culture anglo - saxonne) et celui de la religion (un choix entre les écoles confessionnelles et neutres).

Même si ses déclarations sur le rapport Parent risquent de scandaliser les uns et de surprendre les autres, M. Jutras maintient catégoriquement que le rapport final de cette commission constitue un danger constant "et pour les parents et pour les enfants".

Création réclamée d'une régie de la carte de compétence

Les syndiqués de la construction de la CSN réclament l'émission d'une carte de compétence provinciale et la création d'une régie provinciale de la carte de compétence. C'est ce qui ressort du 42e congrès annuel de la Fédération nationale des Syndicats du Bâtiment et du Bois (CSN), réunis depuis trois jours à Québec.

Il semble que la situation actuelle dans le domaine des certificats de qualification en est une de désordre le plus total. Il existe en effet autant de catégories de cartes de compétence qu'il y a de comités paritaires ou conjoints de métiers au Québec, selon les syndiqués.

Une régie provinciale de la carte de compétence sous la juridiction du ministère du Travail comprendrait deux comités principaux, un appelé 'de spécialistes" et un deuxième "de révision". Les deux comités seraient composés de représentants de deux centrales syndicales et de représentants patronaux, ce comité aurait un pouvoir de décision, serait permanent et serait assisté d'un organisme consultatif de métiers sur lequel chacun des métiers de la construction serait représenté.

De plus, pour que cesse l'exploitation et le désordre dans la construction, les travailleurs proposent des remèdes au régime actuel d'insécurité.

Répondant au thème de leur congrès annuel, à savoir "Faut arrêter l'exploitation et le désordre dans l'industrie", les quelque 150 délégués au 42e congrès de la Fédération nationale des syndicats du Bâtiment et du Bois (CSN) ont adopté hier matin des résolutions positives qui proposent des solutions à court et à long terme au problème de la sécurité des travailleurs sur les chantiers de construction.

Toujours d'après les syndiqués, la formation d'un conseil de sécurité provincial qui aurait pour fonctions principales d'étudier les facteurs physiques, physiologiques et psychologiques qui jouent un rôle dans les clauses d'accidents; d'encourager les recherches scientifiques relatives aux méthodes d'orientation, de choix et de formation professionnelle chez les inspecteurs; d'encourager l'adoption de mesures de sécurité grou-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le Québec aura pris demain le contrôle de sa politique sociale

(René Lévesque)

Par Normand Girard

MONTREAL (De notre envoyé) — Le ministre de la Famille et du Bien-Etre social du Québec, M. René Lévesque, a donné l'assurance à la jeunesse hier à Montréal, que s'il était convaincu qu'il est impossible de bâtir un Québec qui nous appartienne au moyen du parti libéral, il le quitterait sur le champ pour aller gagner sa vie là où il est plus facile de le faire.

L'un des ministres les plus acclamés, avec le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, le député de Laurier a réaffirmé que le Québec aura demain le contrôle complet de sa politique sociale et, finalement, la pleine maîtrise de son destin, grâce à l'obtention d'un nouveau statut économique et constitutionnel.

"Demain, dit-il, Sidbec fera de l'acier dans le Québec, pour le Québec. Demain, Sidbec fera de l'acier à Bécancour. Demain, nous mettrons ensemble un pont entre les vieilles forges, sur la rive nord, et Bécancour, sur la rive sud. Demain, nous mettrons un pont sur 200 ans de dépendance économique, et nous cesserons d'être le marché captif des autres."

Le ministre de la Famille et du Bien-Etre social a ajouté qu'avec le parti libéral, tous ensemble, il est possible de faire tout ce qu'il faut pour que soit assouvi non pas la rage de survivre mais la rage de vivre, la rage d'être maître chez soi pour de bon à condition d'emprunter pour cela la bonne voie."

En demandant aux jeunes de mettre leur impatience et leur appétit dévorant à la tâche de bâtir, avec l'équipe libérale actuelle, en lui poussant dans le dos, M. Lévesque a prévenu de deux écueils, de deux abîmes qu'il faut éviter.

"D'un côté, dit-il, il y a le danger d'agir avec précipitation et de vous lancer dans une aventure dangereuse et improvisée, (le séparatisme) et de l'autre il y a le danger de vous précipiter de nouveau dans les vieux terrains mous (l'Union nationale), cet abîme de la médiocrité, de la résignation peureuse qui a fait de nous un peuple de deuxième classe."

M. Lévesque a soutenu que le recul et la rechute du Québec serait inévitable si le Québec retombait aux mains d'un vieux parti rapiécé sur les bords dont les quatre ou cinq principaux chefs sont ceux-là même qui n'ont pas ouvert la bouche lorsque les retards s'accumulaient sous leurs yeux durant les sept ans qui ont précédé 1960.

M. Lévesque a soumis que si son chef, M. Jean Lesage, est le plus bel homme du Québec, ce n'est pas sa faute. "Mais, dit-il, si M. Lesage est le président du gouvernement le plus difficile à gouverner, ça c'est de sa faute. De toute façon, il est le premier président du premier gouvernement moderne que le Québec s'était donné depuis bien longtemps".

Le ministre a conclu que le Québec a entrepris en 1962 avec M. Lesage les étapes qui devront nous rendre maîtres chez nous et que ce même Québec est appelé à entreprendre aujourd'hui avec le parti libéral la décennie la plus importante de son histoire.

M. ERIC KIERANS

Avant lui, M. Eric Kierans, ministre de la Santé, avait signalé à la foule que le parti libéral et les libéraux ont ce courage que n'avaient pas leurs prédécesseurs, soit de poser les problèmes, d'affronter les défis qui se présentent et de les surmonter.

M. Kierans a soumis qu'au cours de la deuxième moitié du vingtième siècle, le Québec allait concentrer ses efforts sur la santé, l'éducation et le bien-être, des domaines où il a juridiction totale, ce qui constitue la base solide, la justification de ses demandes en vue d'exercer un contrôle plus grand que jamais sur les ressources fiscales.

Le député de Notre-Dame de Grâce, dans ce qui se voulait une réponse au chef de l'Union nationale, a signalé qu'un programme d'assurance-santé universelle comme celui que le Québec établira dès le premier juillet 1967, éliminera le favoritisme et la discrimination.

"Si, dit-il, comme le préconise le chef de l'Union nationale, ce programme n'est pas universel, qui va choisir les bénéficiaires. Les députés ou le gouvernement", a-t-il demandé.

Relevant une phrase prononcée par Me Daniel Johnson, selon laquelle M. Kierans mentirait royalement à la population, le ministre de la Santé a fait remarquer avec un sourire: "mentir ça pourrait aller, mais royalement c'est un peu dur pour un Irlandais."

Quelques instants plus tard, M. René Lévesque devait dire de son collègue: "Eric Kierans, c'est le premier canayen pur laine jamais sorti à la fois de McGill et de la Bourse".

Explosion pendant une réunion du chef libéral

MONTREAL (De notre envoyé) — Une bombe qui n'a fait aucun blessé ni provoqué de panique a explosé dans une salle de toilette du sous-sol du centre Paul Sauvé, à Montréal, où le parti libéral du premier ministre Jean Lesage clôturait sa campagne électorale par un grand ralliement régional.

A la suite de l'incident, survenu alors que le ministre de la Famille et du Bien-Etre social, M. René Lévesque, adressait la parole à quelque 6,000 personnes présentes, un individu a été appréhendé par la police de l'immeuble, puis conduit au poste de police no 3 de la sûreté municipale de Montréal.

Le bruit causé par la déflagration, attribuable à l'explosion d'au moins un bâton de dynamite, a surpris l'assistance, mais celle-ci est demeurée calme, tandis que M. Lévesque commentait:

"c'est le sabotage qui commence! Ce n'est pas grave. C'est la fin de la "tornade", dit-il, faisant allusion au qualificatif que le chef de l'Union nationale avait donné à sa façon de parcourir les comtés de l'Ile de Montréal au cours de la campagne électorale.

Pendant ce temps, les observateurs se demandaient s'il ne s'agissait pas là de la "bombe" dont Me Daniel Johnson n'a cessé de prédire l'éclatement avant le 5 juin, à l'occasion de chacun de ses discours.

Quant au chef du parti libéral, il a commenté: "Vous avez entendu un bruit en arrière, c'était le bruit de la réaction! C'était le pétard de la réaction dans une toilette. L'eau a coulé, la réaction aussi, c'est tout."

Alors que l'assemblée se poursuivait comme s'il ne s'était rien passé, l'expert en explosifs de la sûreté municipale de Montréal, le sergent Léo Plouffe, est arrivé sur les lieux pour instituer une enquête.

L'ASSEMBLEE

Le ralliement des libéraux, à Montréal, qui avait été annoncé pour 8 heures, a commencé avec 72 minutes de retard lorsque le chef du parti, M. Jean Lesage, fit son entrée dans la salle, accompagné de son épouse et des membres de sa suite.

Il fut salué par une ovation qui dura 8 minutes et demie.

(Suite à la page 2, 1ère col.)

"JOLIE" CEREMONIE — La pétillante Diane Landry, Miss Canada 1966, presse le bouton qui a déclenché la première explosion sur l'emplacement du kaléidoscope de chimie, à l'Expo 67. Mlle Landry sera chargée de l'équipe d'accueil à ce pavillon. Elle est accompagnée du Dr J.W. Tomecko, directeur du kaléidoscope, et de M. Robert Shaw, commissaire général adjoint de l'Expo.

ELUE
Vous serez l'élue de son coeur en sachant bien danser au STUDIO VALENTINO.
827 rue St-Jean-Tél.: 523-2400

LOCAL A LOUER
12,000 p.c.
Centre de la ville
Quartier St-Roch
S'adresser:
297 de la Couronne
522-6053 ou 529-9051

ASSOCIE DEMANDE
Personne ayant un capital de $15,000. à $20,000. à investir dans une compagnie dont le bureau chef est à Québec. Très bonne condition de participation. Possibilité de travail dans l'entreprise. Le but de l'association est pour l'expansion.
Ecrire à dépt 2310, Le Soleil.

GARDONS LE QUEBEC EN MARCHE
VOTONS LIBERAL DANS
JEAN-TALON

LE 5 JUIN
PENSONS A NOUS QUEBECOIS
POUR UN QUEBEC FORT
PROSPERE ET EFFICACE
VOTONS POUR
Me HENRI BEAUPRE
CANDIDAT LIBERAL OFFICIEL
DE JEAN LESAGE DANS
LE COMTE DE JEAN TALON

Ann. publiée et payée par Gerard Bastien, agent officiel, 2170 Boisjoli, Sillery, P.Q.

HOBART
Laveuse de vaisselle

Victor Butchers Supply Inc.
775 Côte d'Abraham, Québec
Tél.: 522-4934

Avec
LESAGE et PAQUET
pour un St-Sauveur
PLUS FORT

Votons
LEO PAQUET
Candidat libéral
St-Sauveur
Comité central
313, rue Ste-Thérèse
Tél.: 525-7510

Annonce publiée par Armand Bruneau, Agent officiel Comité de St-Sauveur 324, Ste Agnès, Québec 8

DIMANCHE 19 JUIN,
C'EST LA "FETE DES PERES"...
QUOI LUI OFFRIR ?
Un problème qui n'en est plus un. Chez Roger de Blois, des experts étaient là pour guider mon choix. Ils m'ont conseillé un très bel ensemble gilet et pantalon sport. C'est Papa qui va être content, car il apprécie, lui aussi, les belles choses.
Et Chez Roger de Blois, il n'y a que ça...
tailleur fashionable
Roger De Blois
Carré d'Youville
AU CARREFOUR DES MEILLEURES MERCERIES
936 ST-JEAN -
TEL.: 522-2587

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, SAMEDI 4 JUIN 1966

La minute de vérité

La minute de vérité approche. Après une campagne électorale active au cours de laquelle tous les chefs de parti ont parcouru la province afin de diffuser leurs programmes, les électeurs auront dimanche la tâche de choisir leurs gouvernants pour une nouvelle période de quatre à cinq ans. La lutte a été active et dépourvue de basses attaques personnelles, ce dont il faut rendre hommage aux chefs et aux candidats des quatre partis reconnus officiellemet. Il n'est pas certain, en revanche, qu'une certaine surenchère nationaliste n'ait pas par moments débouchée sur la démagogie. Mais c'est là le péché mignon des démocraties.

Cette surenchère nationaliste est sans doute attribuable à la présence de deux nouveaux partis, séparatiste et semi-séparatiste. La présence de ces deux partis et de quatre autres partis, qui ne sont pas reconnus officiellement, faute de présenter le minimum de dix candidats, a fait que cette campagne électorale met en lice un nombre sans précédent d'aspirants dans une lutte provinciale au Québec et probablement dans les autres provinces.

Les libéraux invoquent surtout la consolidation du programme réformiste qu'ils avaient mis de l'avant lorsqu'ils remplacèrent l'Union nationale en 1960. L'enseignement est l'un des piliers de ce programme. Il comporte également des mesures de sécurité sociale, dont un certain nombre sont déjà entrées dans les faits, l'accentuation du dynamisme économique de la province, des négociations serrées avec le pouvoir central en matière de fiscalité notamment. Bon nombre des réalisations déjà instaurées de ce parti étaient nécessaires, mais quelques-unes d'entre elles ont été appliquées au prix d'improvisations dont on peut se demander si elles étaient toutes inévitables. Il faudrait à l'avenir, quel que soit le parti au pouvoir, qu'il tienne compte des leçons de l'expérience libérale afin d'en maintenir les bons aspects et d'en élaguer le plus possible les erreurs qui y sont attachées.

L'Union nationale a présenté au corps électoral un programme considérablement rajeuni, à n'y plus reconnaître le parti d'avant 1960, bien que les grands dirigeants du parti soient encore des hommes d'avant 1960. Sur les plans, social, et économique l'Union nationale rivalise avec les libéraux. Le parti compte également plusieurs hommes nouveaux qui ne demandent qu'à faire leurs preuves. Outre les attitudes ambiguës de ce parti au sujet du "territoire national", de la "langue nationale", les dirigeants paraissent mal à l'aise dans la synthèse rapide qu'ils cherchent à réaliser entre le parti d'hier et celui d'aujourd'hui. Le pouvoir ne tarderait pas à faire éclater ces contradictions latentes.

Deux partis nouveaux sont sur les rangs: Le RIN et le RN. Le RIN est carrément séparatiste. C'est l'option essentielle de ce parti. C'est dans cette perspective qu'il faut envisager son programme. Celui-ci serait-il théoriquement le plus parfait au monde, il convient de se demander comment il se réaliserait en pleine sécession du Québec du reste du Canada. Le marasme économique, la perte des libertés individuelles, sont aussi la face cachée qu'il faut envisager dans l'option séparatiste. Il serait donc du plus grand illogisme de considérer le programme de ce parti "en mettant entre parenthèse" sa raison d'être fondamentale: la sécession.

Le RN (Ralliement national) préconise les "Etats associés". Il a mal défini ce qu'ils seraient et comment on pourrait les réaliser. On voit mal qu'il envisage sereinement de négocier un tel régime au Québec avec un Etat central qui consentirait à se faire harakiri. Il ne semble d'ailleurs pas que l'alliance des créditistes de M. Laurent Legault et des séparatistes du Dr Jutras puisse survivre bien longtemps sous cette forme aux élections de dimanche prochain.

L'un des enjeux les plus importants du scrutin de dimanche est l'enseignement. On peut discuter des modalités de la rénovation de notre enseignement, quant au fond, il s'agit d'une des réformes les plus vitales pour l'avenir du Québec si l'on veut le hisser véritablement au niveau des sociétés industrielles modernes. Dans le passé, nous avons trop souvent fait porter sur les autres le fardeau de notre propre incurie. La réforme de l'enseignement est la plus en mesure d'assurer aux Canadiens français un dynamisme ouvert qui deviendrait un exemple pour tout le Canada.

Il est également important de nous doter d'une sécurité sociale à la mesure d'une société du vingtième siècle. Le progrès économique a lui aussi des effets sociaux; tous les Etats s'en soucient aujourd'hui. Voilà les grands défis qui se posent au Québec actuel.

L'électeur qui se présentera demain aux urnes doit avoir ces questions vitales à l'esprit. C'est lui qui décidera dans quelle direction il convient d'orienter l'avenir de la province, promouvoir le bien-être économique et social de tous les citoyens. Il s'agit donc là d'un des gestes les plus sérieux dans une société démocratique comme la nôtre.

Barbarie au Congo

Les images et les récits des événements barbares qui viennent de se produire au Congo-Léo remontent d'une antiquité fort discutable, de celle qui donne littéralement la nausée dans un siècle qu'on croit civilisé à l'échelle de la planète, tant les communications sont faciles, tant les pays du monde paraissent dialoguer. La pendaison publique des "conjurés de la Pentecôte", comme les agences le rapportent de ce pays africain, les dizaines de mille personnes qui sont prises de panique devant l'horreur du supplice, les victimes piétinées, tout cela a de quoi révolter les plus désabusés.

La plupart des journaux du monde européen et américain ont exprimé leur réprobation devant le sadisme du soi-disant général Mobutu, chef de l'Etat congolais, à qui l'on reproche le caractère sommaire de la condamnation, la parodie de justice à l'endroit des quatre anciens ministres exécutés. Etaient-ils vraiment coupables? Ont-ils voulu la mort du "général"? Aucun procès en bonne et due forme n'est venu le prouver.

Depuis six ans, le Congo-Léo est passé par toutes les affres de l'agonie et le peuple de ce pays en proie à l'anarchie depuis son accession à l'indépendance en 1960 a souffert d'une façon indicible. Des missionnaires et des Blancs ont partagé ce sort funeste, toutes victimes innocentes d'une pagaille politique presque sans exemple, mais que plusieurs pays africains ont connue en dépit de leur appartenance à l'Onu et à d'autres organismes institués pour promouvoir les droits de l'homme où qu'il se trouve sur terre. Une nuée de petites républiques qui n'en ont que le nom se sont muées en petites dictatures sanguinaires, plongeant de plus en plus leurs populations dans un marasme sans nom.

Ce qui est malheureux, la réprobation que suscite le drame récent du Congo risque d'affecter tous les pays africains. Les observateurs qui vont et viennent au Congo, plus précisément les Canadiens qui ont eu à approvisionner la Zambie en pétrole, ont témoigné du délabrement de ce pays, de son manque d'organisation administrative, de la pauvreté grandissante du peuple, de l'état d'abandon des routes, de la stagnation générale. C'est à se demander s'il y a un avenir encore possible.

Le dernier acte du drame congolais n'est guère susceptible d'apaiser les discordes tribales du Congo. Plusieurs personnalités de pays étrangers sont intervenues officieusement pour obtenir la grâce des condamnés ou à tout le moins pour demander qu'un procès équitable leur soit accordé. Le "général" Mobutu est resté inflexible; les Lumumba, les Kimba, les Tshombé, les Gizenga, les Mobutu forment une galerie de personnages étonnants au 20e siècle. Il faut souhaiter que les pendaisons de Kinshasa ne soient pas le prélude à d'autres événements tragiques au Congo et dans les pays voisins qui semblent très sensibles au moindre sursaut politique et prompts à prendre le mors aux dents.

"MIROIR, MIROIR, DIS-MOI LEQUEL EST LE PLUS BEAU?"

L'OPINION DU LECTEUR

Publier des livres

Henry de Montherlant faisait un jour à Frédéric Lefebvre ce dramatique aveu: "L'écriture est mon moins-vivre; ce que je fais quand je ne suis plus bon à rien d'autre. Chaque page réalisée dans mon oeuvre, c'est quelque chose que je n'ai pas réalisé dans ma vie. Ce monceau de gribouillage n'est pas le fruit de ma puissance, mais de ma faiblesse, et souvent il m'a fait honte."

Ecrire est une tristesse, et le romancier Roger Fournier va même jusqu'à dire que "c'est une condamnation". Mais la plus grande tristesse de l'écrivain, c'est peut-être de passer par le creuset de l'éditeur, avant d'atteindre le public. L'épreuve du "comité de lecture" est pire que le saut de la chèvre chez les Chevaliers de Colomb. Les juges qui composent ce tribunal sont d'habitude des écrivains plus ou moins chevronnés, repus, blasés, incontentables. Gavés de chefs-d'oeuvre, ils n'ont plus faim de rien. Leur goût est torturé par les techniques de métier. Ils n'apprécient plus ou presque la fraîcheur primitive des mots, ni la merveille de tout ce qui aspire à naître. On sait, de plus, qu'ils ont tendance à se haïr et à se déchirer les uns les autres. Leur livrer son oeuvre, c'est se trouver seul dans une fosse aux lions.

Nul n'ignore la compétence, l'intégrité, la bonne foi, non plus, d'autre part, que l'incompréhension parfois flagrante de ces aréopages, qui n'avaient pas soupçonné dès l'abord, par exemple, le talent ou le génie d'un Marcel Proust, d'un André Gide ou d'un Montherlant même, pour ne mentionner que ces noms. On a beau avoir les grâces d'état, on peut facilement se tromper sur la valeur d'un texte. Il arrive que les contradictions de la critique la plus respectable soient d'une criante cocasserie. Ainsi, après la récente parutior du "Coeur de sucre" de Madeleine Ferron, un critique très autorisé reprochait à l'auteur un certain conte qui, selon lui, ne devrait pas figurer dans le recueil. Or, un autre critique, non moins autorisé, a exprimé l'avis que ce conte était l'un des mieux écrits et des plus intéressants.

On comprend sans peine que plusieurs écrivains veuillent affronter directement le public, en publiant à compte d'auteur, c'est-à-dire en assumant au départ tous les risques financiers. Il conviendrait de les aider, de les guider, de leur épargner d'inutiles tâtonnements. Il faudrait mettre à leur disposition un service adéquat de renseignements et d'orientation pratique, depuis les presses de l'imprimeur jusqu'aux comptoirs de nos librairies, sans oublier ici l'aspect publicitaire.

De façon générale, nos auteurs trouveraient avantage à se grouper, pour confier leurs travaux à un organisme central d'impression, d'édition et de diffusion, que ce soit à compte d'auteur ou autrement. Un tel organisme parviendrait sans aucun doute, par ses atouts et son expérience, à réduire le coût du livre, tout en assurant à l'auteur une rémunération moins ridicule qu'elle ne l'est aujourd'hui. Une sorte de "Marabout" canadien pourrait changer radicalement les conditions actuelles de l'édition chez nous.

Le temps n'est plus aux efforts dispersés, aux petites entreprises d'amateurs, en un Québec qui fait craquer ses cadres traditionnels, dans une explosion de vie et de confiance en l'avenir.

Nous avons ici même une jeunesse qui lit ,une jeunesse qui a fait son choix, entre les oeuvres de l'esprit et les contorsions des danseuses à Go-Go. Ici même nous avons un public d'adultes qui aiment les livres et qu'il faut rejoindre coûte que coûte, par les moyens les mieux appropriés.

Louis-Philippe Létourneau
Case postale 1671
Québec 2

La grève des Professionnels de la Fonction publique

Les travailleurs sociaux reconnaissent que les grèves en général, même si elles sont un des phénomènes persistants dans notre province, demeurent des indices non seulement d'une évolution socio-économique accélérée, mais peut-être aussi de pathologie sociale. L'insatisfaction et la frustration à la base de ces phénomènes doivent être analysées minutieusement.

Une grève se continue: celle des Professionnels de la Fonction publique. On la qualifie "d'illégale"; on indique aux grévistes que le Gouvernement sera "ferme". Les grévistes sacrifient, à l'heure actuelle, leur salaire pour conquérir des droits. La presse, la radio, la télévision font "peu de cas" des difficultés des Professionnels salariés à l'emploi du Gouvernement. La population demeure dans l'indifférence. Que se passe-t-il ?

Les professeurs de l'Enseignement spécialisé eux aussi ont fait une grève illégale et on s'est empressé de régler tout en vitesse: les étudiants en chômage menacés de "perdre leur année", les parents anxieux, les élections, etc . . . L'Honorable Ministre de la Santé, représentant du Cabinet dans les négociations, s'est empressé, selon les informations de la presse, d'étouffer il y a quelque temps une menace de grève chez un groupe de médecins. La grève des employés de la Manicouagan n'a pas duré longtemps en dépit de son illégalité: il y avait des objectifs économiques en cause: la production industrielle, ça dérange . . . On pourrait allonger la liste des grèves qui "ne peuvent durer" parce que le groupe des grévistes se trouve investi d'un pouvoir social ou économique. **C'est un pouvoir qui presse un autre pouvoir à agir.**

Si l'on regarde de près sur quoi se fonde un pouvoir dans notre société, l'étonnement nous envahit. Le pouvoir est associé à l'économique, à la finance, à la production, à la technique, à la santé physique. Notre société est dominée par le "culte du techno-scientifique".

L'homme et la profession non liés à ces réalités demeurent sans pouvoir. La démocratie qui est essentiellement une diffusion de pouvoir à tous les membres de la communauté est encore en gestation en dépit de toutes les grandes déclarations.

On se balance des "sans-pouvoir". Et les professionnels en grève font partie de ce groupe à l'exception des ingénieurs et de quelques autres. Ces derniers méritent notre admiration, car ils font participer les autres professions à leur pouvoir en demeurant solidaires, alors que le Gouvernement leur offre, à eux, des conditions acceptables. Seuls, les ingénieurs et les comptables causent des maux de tête au Gouvernement dans cette grève; les autres, sociologues, géographes, travailleurs sociaux . . . sont "sans-pouvoir" parce que liés intimement à des réalités humaines ou à un travail de recherche scientifique.

Les Professionnels de la Fonction publique demandent la parité de salaires avec leurs collègues engagés dans l'entreprise privée. Or, il y a plusieurs professionnels qui, de par leurs fonctions, travailleront toujours pour le Gouvernement. Ceux-là n'ont pas terminé la lutte. Il y a de nombreux professionnels rétribués en entier avec les fonds publics qui pratiquent leur profession dans des organismes privés. Eux ne peuvent être que solidaires de leurs collègues de la Fonction publique, parce qu'ils vivent le même problème. Ce sont des "sans-pouvoir"; ils ne peuvent être considérés comme essentiels puisque leurs tâches ne s'exercent que sur l'humain et souvent par mode de services intangibles. Un travail de réhabilitation ne peut s'évaluer "à la pièce". La production hante nos gouvernants dominés plus ou moins consciemment par cette valeur, "le culte du techno-scientifique".

Les techniciens acquièrent un prestige considérable aux yeux de nos gouvernants et leurs conditions de travail sont meilleures que celles des professionnels. Peu de plombiers et d'électriciens voudraient devenir des Professionnels de la Fonction publique.

Les valeurs humaines sont trop en cause dans ce conflit syndical pour qu'un groupe de travailleurs sociaux se taisent et n'alertent pas la population. Ce serait un mensonge de le nier: les travailleurs sociaux professionnels de la région de Québec, du moins la majorité, même s'ils craignent de s'engager, sont solidaires des grévistes.

Un groupe de travailleurs sociaux de Québec.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

PROPOS D'ACTUALITE

L'aide financière aux pays sous-développés

L'aide des pays développés aux pays en voie de développement n'a pas encore atteint la proportion "idéale" d'un pour cent de leur revenu national combiné, fixée par l'assemblée générale de l'ONU, révèle un rapport publié aux Nations-Unies. L'aide financière, incluant les fonds publics et les capitaux privés, des pays développés occidentaux, sous la forme d'accords bilatéraux ou sous la forme multilatérale par l'intermédiaire d'organisations internationales, a atteint $7,854,000,000 en 1964. Elle sera approximativement la même en 1965 et probablement en 1966 car certains pays, dont les Etats-Unis, semblent un peu plus méticuleux en la distribuant.

Il ne faut pas trop s'en étonner car les griefs sont nombreux contre cette aide. Le principal provient du fait que les pays bénéficiaires font peu pour s'aider. Parmi les pays occidentaux, les Etats-Unis ont fourni environ 56 pour cent de l'aide financière aux pays sous-développés pendant la période 1961-64, la France 16 pour cent, le Royaume-Uni 81 pour cent, l'Allemagne occidentale, 7 pour cent, le Japon 4 pour cent. Une bonne partie de l'aide américaine est liée aux produits américains, à son système de défense à travers le monde.

Les politiques d'aide à l'étranger sont l'objet de controverses non seulement aux Etats-Unis parce que les Américains se sentent frustrés dans bien des cas mais dans tous les pays industrialisés. On s'interroge sur la nature exacte de l'aide étrangère, ses motifs, ses buts, ses résultats, en matière de développement, ce qui est d'ailleurs très important. Les Etats-Unis, dans leurs rapports avec les pays en voie de développement, se préoccupent surtout de l'évolution politique mondiale, tant à court terme qu'à long terme, et de l'administration de l'aide selon le critère d'efficacité qui fait presque toujours défaut dans ces pays. Les ex-puissances coloniales veulent encore jouer un rôle aussi déterminant que possible dans leurs anciennes colonies, notamment en Afrique. Certains pays donateurs de moindre importance ont en général renoncé à l'aide financière bilatérale et concentrent leurs efforts sur l'assistance technique. Ils participent aux consortiums internationaux mais réservent la plus grande partie de leur aide à des contributions multilatérales.

Les difficultés en matière d'aide proviennent le plus souvent des pays bénéficiaires que des pays donateurs, de l'instabilité politique et de la confusion qui y règnent. L'aide est mal distribuée et on constate que les citoyens riches de ces pays ou régions ne font pas leur part, ne paient pas de taxes comparativement aux citoyens fortunés des pays industrialisés. Il y a souvent gaspillage, coulage. Pour que des règles puissent être formulées, il faut qu'elles soient fondées sur des intérêts communs mieux compris. La mise en oeuvre de cette aide réflète d'ailleurs l'incertitude qui règne à travers le monde, l'absence de réciprocité, de fraternité qui pourrait aplanir les obstacles, créer un climat favorable à l'expansion de la paix, du commerce international.

Le bas niveau de vie de quelque 80 pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique Latine constitue l'un des problèmes les plus cruciaux auxquels le monde doit faire face. Les nations prospères doivent envisager tous les moyens propres à élargir leur collaboration, leur commerce avec les pays en voie de développement par la signature d'accords économiques importants entre les gouvernements. L'établissement de représentations diplomatiques réciproques, la fondation de missions commerciales, la conclusion d'accords commerciaux et économiques à long terme, d'accords de paiement ainsi qu'une collaboration scientifico-technique constituent des maillons importants qui peuvent influencer l'élargissement des échanges de marchandises de toutes sortes, favoriser une coopération internationale efficace.

On sait que le Canada entend se montrer généreux autant que possible et que l'aide canadienne aux pays sous-développés est passée de $120 millions à près de $190 millions. Le Plan de Colombo pour le développement économique coopératif du Sud et du Sud-Est asiatiques marque cette année son seizième anniversaire et entreprend un nouveau plan quinquennal de développement. A la fin de l'année le Canada aura contribué plus de 700 millions de dollars au Plan de Colombo. De façon pratique, chaque dollar aura servi à la création de nouvelles économies.

Des géologues, des arpenteurs-géomètres canadiens ont étudié le potentiel de ressources de vastes régions de l'Inde, du Pakistan, de la Malaisie et de Ceylan. Des ingénieurs ont construit d'immenses barrages et aménagements hydrauliques afin de satisfaire les besoins des nouvelles industries à venir. Des enseignants et conseillers canadiens ont veillé à la formation des hommes et des femmes de demain tandis que des milliers d'étudiants des pays du Plan de Colombo sont venus étudier dans les universités canadiennes et les institutions de formation.

Des aliments et des produits bruts envoyés par le Canada ont satisfait les besoins immédiats de la population et ont permis de consacrer le peu de change étranger à des fins de développement. Le Canada oeuvre dans des domaines où il est le plus apte à fournir de l'aide. Lancé par le Commonwealth, le Plan de Colombo a élargi ses cadres. L'Université de la Colombie-Britannique et autres organismes ont implanté des méthodes commerciales en usage au Canada et notre pays est devenu un membre originaire de la Banque de développement asiatique. Cette banque apportera une contribution majeure au développement économique de la région située entre l'Iran et la Corée. Le Canada a satisfait la demande de fournisseurs et de techniciens grâce à un nombre de projets destinés à transplanter les techniques opératoires de notre pays en Asie et en Afrique. Il reste encore beaucoup à faire pour assurer une coopération internationale capable d'arracher la communauté mondiale à la pauvreté et à l'ignorance. A part le désarmement, rien ne peut faire plus pour la paix mondiale que l'aide aux pays sous-développés, disait feu Jean XXIII. Cette aide doit s'effectuer sans violer leurs droits politiques et nationaux.

Antoine TURGEON

la vie universitaire

Par MONIQUE DUVAL

Un professeur de l'université Laval, le Dr Paul Antoine Giguère, directeur du département de Chimie de la faculté des Sciences, deviendra, à partir de la semaine prochaine, président de l'Institut de Chimie du Canada.

En vertu du règlement de cet organisme, le vice-président accède nécessairement à la présidence et cette nomination se fera à l'occasion du 49e congrès de l'Institut à Saskatoon.

L'Institut de Chimie du Canada groupe plus de 6,000 membres dont la majorité appartient à l'industrie et au monde universitaire.

Ces membres sont dispersées dans toutes les parties du Canada et on compte, au total, 32 sections en plus d'une dizaine de sections dites techniques.

Ce n'est pas la première fois qu'un chimiste du Québec détient cet honneur. Parmi ceux qui ont assumé cette fonction, on remarque le nom de l'actuel recteur de l'Université de Montréal, le Dr Roger Gaudry.

A ce congrès, qui commencera mardi pour se terminer vendredi, participent plusieurs professeurs et membres du département de Chimie de Laval MM. Claude Barbeau, Charles Engel, W. Forst, J.A. Herman, G. Fédor, Mme J. Capitaine, MM. Pierre Roberge, P. Saint-Laurent et F. Bouchard. Tous présenteront des communications sur leurs travaux et leurs expériences.

NOUVEAU DOCTEUR

M. l'abbé Louis-Emile Blanchet, professeur à la faculté de Philosophie a obtenu, ces jours derniers de l'Ecole des Gradués, un doctorat en philosophie avec la mention "très grande distinction". Il a soutenu une thèse sur "les deux enseignements sur l'infini". En plus du directeur de la thèse, M. André Côté, les juges étaient: MM. les abbés Guy Godin et Joachim Boulay ainsi que M. Emmanuel Trépanier, tous professeurs à Laval.

CONGRES AAUP

"The Association of American University Presses," qui groupe 67 presses d'universités des Etats-Unis, du Canada et du Mexique, tiendra son congrès annuel à Rutgers University, au New Jersey, du 12 au 15 juin. Les Presses de l'université Laval, membres de cet organisme depuis 1962, y seront représentées par MM. André Vachon, directeur adjoint, Lucien Zérounian, directeur des éditions, et Robert Leprohon, directeur des relations publiques.

CONGRES EN FORESTERIE

Le sixième congrès forestier mondial se tiendra à Madrid, Espagne, la semaine prochaine, soit du 6 au 15 juin. La faculté de Foresterie et de Géodésie de Laval y sera représentée par le professeur Michel Maldague qui participera, également, à la dixième assemblée nationale de l'Union internationale pour la conservation de la nature, qui aura lieu à Lucerne, Suisse du 22 juin au 2 juillet.

VIENT DE PARAITRE

"Bibliographique linguistique du Canada français", par M. Gaston Dulong, professeur au département de Linguistique, faculté des Lettres de Laval. Ce volume est le premier d'une série d'ouvrages sur la langue et la littérature françaises au Canada, qui seront publiés par les Presses de l'université Laval, en co-édition avec la Librairie Klincksieck de Paris, dans la collection Bibliothèque française et romane du Centre de Philologie et de Littérature romanes de Strasbourg.

Vient de paraître, également, chez Longmans, à Londres, "Language Teaching Analysis" de M. William F. Mackay, professeur au département de Linguistique de la faculté des Lettres de Laval.

ENTRAIDE UNIVERSITAIRE

M. Michel Gouault, secrétaire général de l'Entraide universitaire mondiale, section du Canada, a entrepris, cette semaine, un voyage en Afrique occidentale française. Grâce à une subvention spéciale de la Commission canadienne pour l'UNESCO, il pourra parcourir différents pays afin de préparer le colloque international de l'EUM qui, en 1968, doit avoir lieu dans ces pays africains.

BOURSES DE L'ALCAN

Trois étudiants de la faculté des Sciences viennent d'obtenir des bourses de l'Alimunium Company of Canada. Ce sont: M. Jacques Bossé, troisième année, département de Biologie; M. Guy Beauchesne, quatrième année, département de Physique et M. Réal Gélinas, quatrième année, département de Mathématiques. Chacun de ces boursiers reçoit $500.

BOURSIERS DE FORD DU CANADA

Deux Québécois comptent parmi les boursiers de Ford du Canada dans son programme à l'intérieur de l'année du Centenaire de la Confédération. M. Nil Parent, de Charlesbourg recevra $250. pour continuer ses études en violoncelle tandis que Mlle Christiane Fortier se verra remettre un montant de $250. pour des études en piano. Une jeune fille de Saint-Joseph de Beauce, Mlle Lise Petit, fait également partie du groupe de cinquante étudiants du Québec qui deviennent boursiers de la compagnie. Elle recevra $250. pour ses études de piano.

BOURSIERS DE "CELANESE"

La compagnie Celanese du Canada vient d'attribuer des bourses à quinze étudiants du Québec. Chacun recevra un montant de $1,100. en plus d'être assuré d'un emploi pendant l'été. Parmi les bénéficiaires, on remarque MM. Vital Gaudreau et Gilles Langlois, de Montmagny.

AGRANDISSEMENT DU PAVILLON POLLACK

Le pavillon Pollack subira bientôt des transformations. On compte l'agrandir pour y grouper tous les services aux étudiants. La partie arrière de l'édifice, soit l'entrée de la marchandise, sera touchée par ces travaux qui commenceront bientôt.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

J. C.

Horoscope

par Francesco Waldner

LUNDI 6 JUIN

BELIER (21 mars - 19 avril) En général, les perspectives sont bonnes mais vous avez tendance à être irrité et à vous causer des soucis pour des choses qui n'ont pas d'importance. Amusez-vous et rencontrer des gens.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Excellentes perspectives. Vos affaires personnelles vont très bien. Des questions d'ordre domestique peuvent maintenant être résolues.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) De très bonnes idées qui peuvent être réalisées immédiatement. Les gens vous donnent des preuves d'affection et d'admiration mais vous êtes enclin à la nervosité et à exagérer vos difficultés.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Vos affaires personnelles sont de toute première importance. Vous vous entendez bien avec les gens. Temps propice pour faire des projets de voyage.

LION (21 juillet - 22 août) Faites quelque chose de spécial et essayez de rencontrer des gens qui vous stimulent. Vous êtes un peu jaloux. Un léger désappointement.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Une excellente journée au cours de laquelle vous vous amuserez. Beaucoup de compréhension de la part de votre partenaire et vous vous entendez bien avec vos amis de l'extérieur.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Avant de prendre une décision finale, vous passerez une période de doute et d'incertitude. Cependant, vous aurez de très bonnes opportunités si vous vous mêlez avec le bon groupe de personnes.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Grâce à la position actuelle de la lune, vos espoirs seront comblés et vous vous entendrez bien avec votre famille et vos amis. Faites vos plans de voyage dès maintenant. Soyez plus objectif.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Quelques contretemps émotifs. Restez calme et ne vous occupez pas trop des petits détails. Soyez plein d'entrain et vous passerez au travers une certaine difficulté.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vos affaires de coeur sont sous d'heureuses influences et vous êtes certain de passer des heures agréables. Vos projets personnels progressent. Surveillez votre santé.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Détendez-vous en vous livrant à votre passe-temps préféré. Soyez généreux et essayez de trouver la raison de vos difficultés.

POISSONS (19 février - 20 mars) Une journée fort agréable au cours de laquelle vos affaires personnelles iront très bien et certains malentendus seront dissipés. Du progrès dans une importante affaire entreprise par vous, mais soyez persévérant.

Ordinations sacerdotales

L'Archevêque de Québec, Son Eminence le cardinal Maurice Roy doit aujourd'hui conférer le sacerdoce à dix-huit étudiants du Grand Séminaire de Québec et membres de communautés religieuses québécoises.

Les lévites qui seront ordonnés aujourd'hui sont MM. les abbés Emile Bélanger, de La Pocatière; Jean-Marie Gagnon, de Notre-Dame de Lévis; Gervais Dallaire, de Sainte-Rose, Dorchester; Bruce Cook, de Saint-Jean-Baptiste, Québec; René Théberge, de Saint-Michel, Bellechasse; Marcel Moisan, de Saint-Raymond, Portneuf; Jean Gagnon, de Lauzon; Gérard Sylvain, de Sainte-Agathe, Lotbinière; Yves Poulin, de Saint-Edouard, Lotbinière; Grégoire Bissonnette, de Courville; Gilles Lachance, de Notre-Dame-de-Grâces, Québec; Gilles Nadeau, de Lévis; et Stern Nestor, du diocèse de Port-au-Prince, Haiti.

Le cardinal confèrera aussi la prêtrise à quelques membres de communautés religieuses: les RR. PP. Paul-Eugène Chabot, de Québec, et Jean-Claude Grondin, de Sainte-Clothilde, Beauce, de la congrégation des Missionnaires du Sacré-Coeur; Raymond Gourde, de la Congrégation de Sainte-Croix et Fernand Alain, de la Société des Missions africaines.

D'autre part, à Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup, Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque de Sainte-Anne ordonnera prêtre l'abbé Yvon Beaulieu, de cette paroisse. Aujourd'hui également, à Saint-Antonin de Rivière-du-Loup, Son Exc. Mgr Georges-Henri Lévesques, auxiliaire à Sainte-Anne, doit élever à la prêtrise MM. les abbés Jules Paradis et Jean-Luc Pelletier, de l'endroit.

Son Exc. Mgr Charles-Henri Lévesques doit aussi conférer aujourd'hui le sacerdoce à l'abbé Marcel Coulombe. La cérémonie d'ordination aura lieu au Cap-Saint-Ignace.

Par ailleurs, Son Exc. Mgr Louis Lévesques, archevêque-coadjuteur de Rimouski, doit ordonner prêtre, à Cabano, le R.P. Laurier Ouellet, missionnaire du Sacré-Coeur.

A Bonaventure, aujourd'hui, l'abbé Rosaire Arsenault, doit recevoir l'onction sacerdotale de Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, évêque de Gaspé.

Son Exc. Mgr Lionel Audet, évêque auxiliaire à Québec et supérieur général de la Fraternité sacerdotale, doit ordonner cet après-midi l'un de ses sujets en la personne du R.P. Michel Verret, de Loretteville. La cérémonie aura lieu en l'église de Saint-Ambroise.

A Godbout, enfin, le R.P. Paul Deschesnes, des Pères du Saint-Esprit doit être ordonné prêtre par Son Exc. Mgr Gérard Couturier, évêque de Hauterive.

Messe célébrée pour le troisième anniversaire de la mort de Jean XXIII

CITE DU VATICAN (AFP)— A l'occasion du troisième anniversaire de la mort de Jean XXIII, le pape a célébré, tôt dans la matinée, une messe basse dans les grottes vaticanes près du sarcophage où reposent les restes de ce pontife, vendredi.

Les frères du defunt pontife, Zaverio et Giuseppe Roncalli, et plusieurs neveux de Jean XXIII ont reçu la communion des mains de Paul VI, qui, après la messe, s'est longuement recueilli devant le sarcophage au pied duquel il avait fait déposer une grande gerbe de fleurs blanches.

D'autres messes ont été célébrées au même autel par le cardinal Amleto Ciognani, secrétaire d'Etat, Mgr Angelo Dell-Acqua, substitut de la secrétairerie d'Etat et Mgr Loris Capovilla, qui fut le secrétaire du défunt pape.

A Saint-Pierre, Paul VI a présidé une messe solennelle de requiem chantée par le cardinal Giovanni Urbani, qui succéda au cardinal Roncalli, devenu pape, au siège patriarcal de Venise. Vingt - sept cardinaux étaient présents ainsi que de nombreuses personnalités ecclésiastiques et laïques.

Après la messe, le pape a donné l'aboute au petit catasalque qui a été apporté devant lui.

Par ailleurs, plus de cent mille pèlerins ont afflué à Sotto Il Monte à l'occasion du troisième anniversaire de la mort de Jean XXIII. Le petit village bergamesque où naquit Angelo Roncalli avait eu la moitié moins de visiteurs l'an dernier, et quelques milliers à peine seulement en 1964. Malgré une circulation intense — plus de cinq cents autocars pour la seule journée de dimanche dont plusieurs venus de Suisse — le pèlerinage se déroule dans le calme. Sur une file d'une centaine de mètres, les visiteurs vont se recueillir quelques instants devant la pauvre ferme où travaille encore le frère aîné du "papa buono".

Appuyer les partis ayant des programmes conformes aux principes chrétiens

CITE DU VATICAN (AFP)— Les catholiques ne doivent donner leur appui qu'aux partis ayant des programmes conformes aux principes chrétiens, rappelle "L'Osservatore Romano", dans un article qu'il consacre, à l'occasion du 3ème anniversaire de la mort de Jean XXIII, à l'enseignement social de ce pontife.

S'appuyant sur les encycliques "Mater et Magistra" et "Pacem in Terris", ainsi que sur les discours de Jean XXIII, le journal, dont l'article prend une valeur particulière à l'approche des élections municipales, écrit:

"Il ne sera pas difficile pour les catholiques de voir si un mouvement politique offre les garanties voulues de respect des droits de Dieu et de l'Eglise et de la conscience chrétienne. Ainsi, par exemple, si un parti emploie la méthode de la violence dans la société, si son statut ou son programme contiennent en tout ou en partie des éléments opposés à la doctrine chrétienne, s'il prend l'initiative de lois tendant à détruire l'unité ou la sainteté de l'institut familial, on ne peut dire, certes, qu'il s'inspire du message chrétien. La violence, le divorce, le matérialisme sont en opposition ouverte avec l'Evangile du Christ."

On sait que le parti socialiste, participant actuellement au gouvernement, a donné son appui à un projet de loi tendant à introduire une forme de divorce en Italie.

CAMP ECOLE KENO

COLONIE DE VACANCES POUR GARCONS DE 12 A 14 ANS

Située en pleine nature dans un coin merveilleux des Laurentides à 62 milles de Québec dans le comté de Portneuf. Dirigée par les Pères Maristes de Sillery. Activités: Natation, canotage, camping, sciences de la nature, hébertisme.

Pour renseignements: Père Paul Bélanger, S.N.
2315, Chemin St-Louis, Sillery. - Tél.: 681-4167

Obtenez vos coupons de participation à nos rayons de confection pour hommes à Québec et à Sainte-Foy! Tirage de 3 téléviseurs, le 18 juin à 5 P.M. à Québec

Gagnez pour votre père un téléviseur portatif de marque R.C.A. Victor...

Pollack QUEBEC · SAINTE-FOY

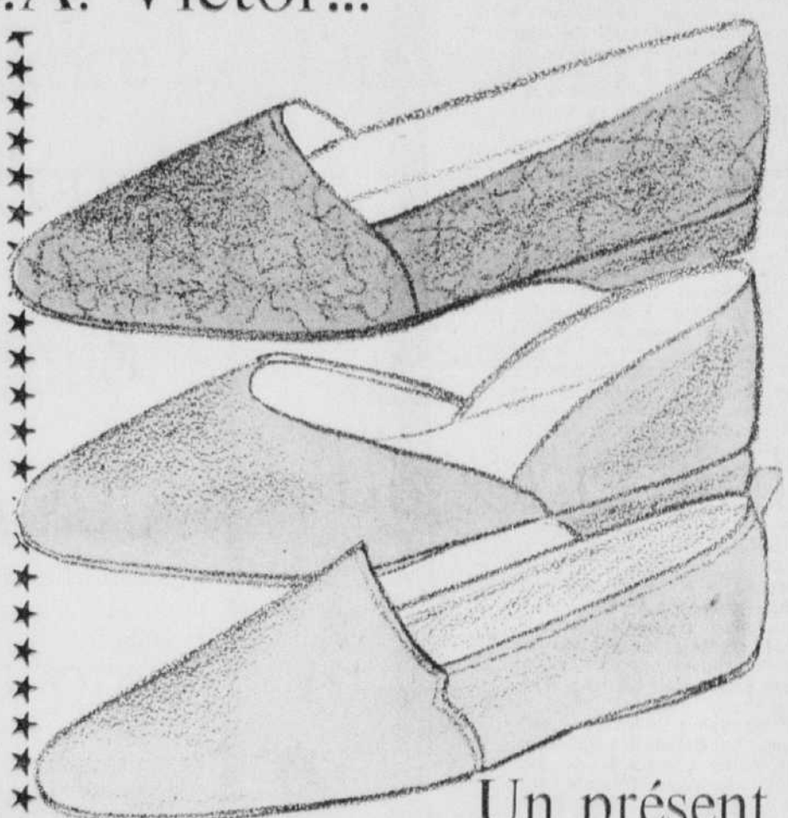
Jetliner

Un cadeau idéal pour le voyageur

Ces fameuses valises de marque Jetliner seront sûrement appréciées par votre papa, si vous les lui offrez en cadeau à la Fête des Pères. Fini de vinyle résistant, lavable, leur structure est en magnésium pur. Choix de gris, brun ou bronze.

Court séjour 21" 34.50 — 2 habits: 45.00 — 3 habits: 49.50

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, valises (rayon 930) rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier.



Un présent pour le pantouflard...

Des pantoufles en cuir de première qualité de marque Packard, synonyme de confort et de détente.

"King", modèle confectionné de cuir de veau, doublure de satin, talon coussiné. Vin. Grandeurs: 6 à 12. 7.98

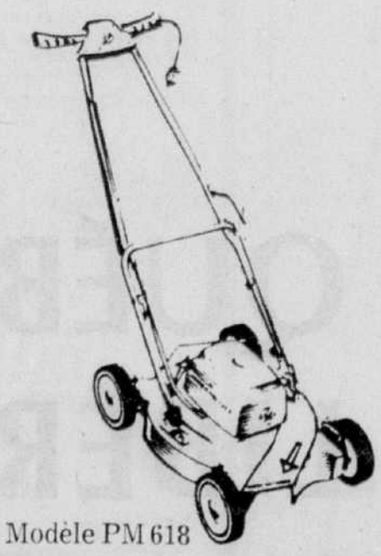
"Gouverneur", modèle en cuir de fantaisie, semelle en cuir très souple, talon coussiné. Brun. Grandeurs: 6 à 12. 8.98

"Traveller", le modèle pour le voyage, se rangeant dans un étui pratique à fermeture éclair. Couleur: beige. Grandeurs: 6 à 12. 9.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, chaussures pour hommes (rayon 670) rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier.

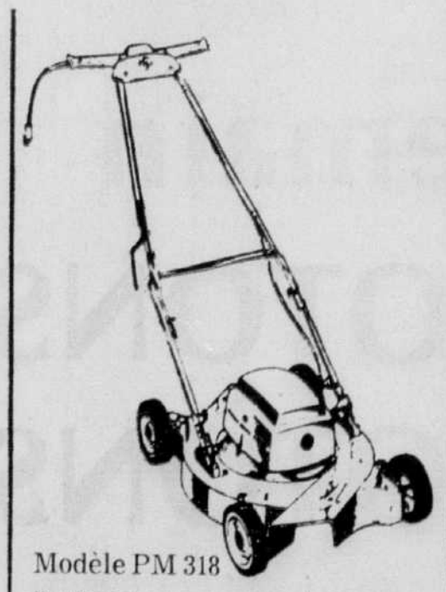
4 Modèles - 4 Prix

Les fameuses tondeuses à gazon Par "Canadian General Electric"



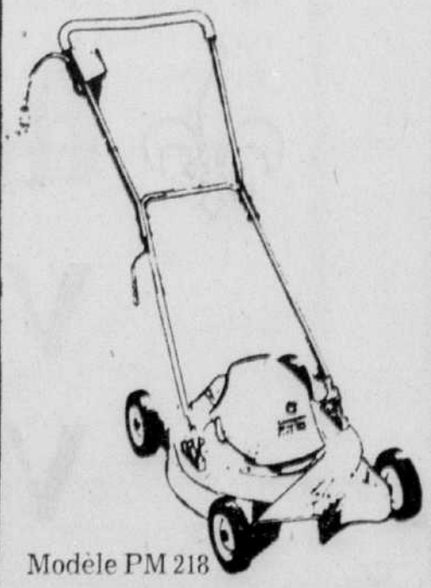
Modèle PM 618

C'est le modèle en tête de la gamme présenté dans une nouvelle teinte ● nouvelle commandes pour décharger les herbages ● fonctionne par bouton-poussoir ● guidon repliable ● réglage instantané de hauteur de roue. 84.95



Modèle PM 318

Fonctionnement commode par bouton-poussoir ● guidon repliable ● réglage instantané de la hauteur de roue avec leviers coulissants pratiques ● roues de 7" à flanc blanc de luxe ● facile à remiser. 79.95



Modèle PM 218

Offre un guidon rigide deux pièces et une pratique poignée, de vinyle pleine largeur ● interrupteur de sécurité en retrait ● cinq position de hauteur de coupe réglables en réajustant les loquets des roues ● roues de 6" avec pneus côtelés. 69.95

Modèle PM 418

Un modèle nouveau des plus économiques offrant une boite d'acier rigide ● largeur de coupe de 18" ● lame simple rotative ● léger ● deux chutes de décharge ● guidon repliable ● embrayage mécanique. 59.95

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292 Québec, tondeuses à gazon (rayon 780) sous-sol — Sainte-Foy, étage du Mail.

POLLACK SAINTE-FOY STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

HEURES D'AFFAIRES: QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

Au sujet de l'OTAN

Les Etats-Unis sont prêts à entamer des négociations multilatérales avec la France

WASHINGTON (AFP) — Les Etats - Unis sont maintenant prêts à entamer avec la France des négociations multilatérales et bilatérales pour donner effet aux décisions prises par le gouvernement du général de Gaulle concernant le retrait de la France de l'OTAN et le départ du territoire français des installations et effectifs militaires américains.

De la période des échanges de notes et d'aide-mémoire, dans lesquels la France, les Etats-Unis et les autres membres de l'Alliance ont indiqué leurs positions de base sur les problèmes posés par le gouvernement français, on est maintenant parvenu au stade préliminaire à des conversations pratiques entre les intéressés.

A Bruxelles

La conversation de la semaine dernière entre M. Dean Rusk et l'ambassadeur de France, M. Charles Lucet a visiblement constitué une nouvelle étape dans la préparation des conversations prochaines.

Le dossier américain a été long à mettre au point. Il touche en effet aux problèmes de l'OTAN et de la France et à ceux qui affectent directement la France et les Etats-Unis. En ce qui concerne ceux-ci, des conversations bilatérales avec Paris vont certainement s'engager rapidement. Elles seront compliquées par le fait qu'il s'agit de procéder au déménagement d'installations considérables et d'effectifs importants.

Pour l'OTAN, dont le quartier général doit quitter rapidement le territoire français, les Etats-Unis ont terminé leurs consultations avec leurs partenaires. L'une des questions qui va se poser rapidement à Bruxelles, sera celle du siège de l'état-major atlantique. Il semble que tout le monde est d'accord pour qu'il soit transféré de la banlieue de Paris à Bruxelles.

Reste le siège du conseil atlantique, organisme politique de l'alliance auquel la France a déclaré vouloir rester liée et qui se trouve actuellement à Paris. Le gouvernement français a indiqué qu'il n'est pas opposé à son maintien en France.

Ce problème a cependant fait l'objet d'échanges de vue entre les "quatorze" tant sur le plan de l'efficacité opérationnelle que sur celui des relations avec la France. Les Etats-Unis, quant à eux, estiment que si le quartier général militaire quitte la France, le siège du conseil atlantique doit le suivre afin que le contact reste direct et permanent entre l'organisme politique qui prend les décisions et l'organisme militaire qui les exécute. A Bruxelles, dans quelques jours, les Américains exposeront clairement cette attitude guidée avant tout par des considérations pratiques et non pas par le désir de "pénaliser" la France pour son retrait de l'organisation militaire atlantique. La Grande-Bretagne sera du même avis que Washington. La République fédérale allemande également. Les autres membres de l'alliance, toutefois, tout en considérant le bienfondé de cette position sur le plan opérationnel, ne voudrait pas brusquer les choses et provoquer, en retirant de Paris le siège du conseil, un élargissement du fossé entre la France et l'alliance.

Il est fort possible qu'aucune décision ne soit prise à Bruxelles quant au siège du conseil. Mais les Etats-Unis sont décidés à encourager tous les efforts tendant à "moderniser" l'organisation elle - même. Le "standing group" anglo-franco-américain et le comité militaire qui siègent au Pentagone depuis la création de l'alliance seront vraisemblablement fondus en un seul organisme qui se déplacera de la capitale fédérale vers le nouveau siège du quartier général atlantique et, éventuellement du conseil de l'alliance.

La répartition des tâches entre les "quatorze" fera l'objet d'échanges de vue. Il faudra éviter de donner aux organismes dirigeants un aspect "anglo-saxon" trop prononcé; il sera nécessaire de ne pas accorder à la RFA un rôle que son importante participation militaire lui permettrait d'ambitionner, mais qui heurterait les susceptibilités de plusieurs pays. Il conviendra enfin de trouver une formule de "comité restreint" chargé de négocier avec la France et au nom des "14" la suite à donner aux décisions prises par Paris sur les problèmes militaires atlantiques.

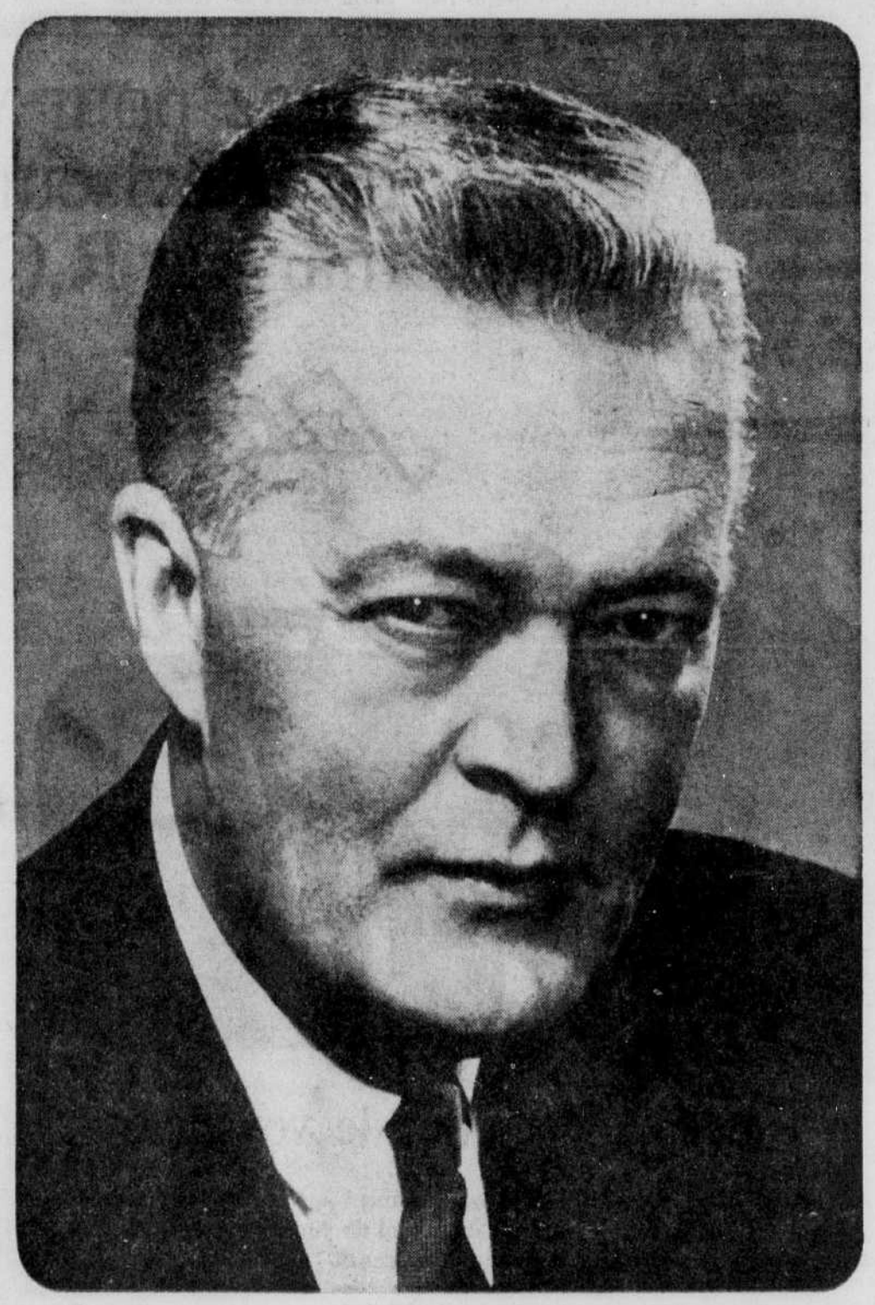
Cinq travailleurs français sur cent sont pratiquants

ROME (AFP) — Les ouvriers français, italiens et britanniques sont ceux qui pratiquent le moins en Europe. C'est ce que fait apparaître un rapport présenté à l'assemblée constitutive du "Mouvement mondial des travailleurs chrétiens", réunie à Rome.

Les ouvriers allemands, d'après ce rapport, pratiquent dans la proportion de 40 à 70 pour cent, les ouvriers belges dans la proportion de 40 à 50 pour cent. Suivent les travailleurs espagnols 40 pour cent, les travailleurs portugais 30 pour cent, les travailleurs suisses 20 pour cent les travailleurs britanniques et italiens 10 pour cent et les travailleurs français 5 pour cent. La pratique religieuse est, dans l'ensemble, moins suivie dans les grands centres que dans les centres moins importants.

Quant à l'appartenance des travailleurs aux organisations chrétiennes, le rapport fournit les chiffres suivants: Italie, un million de membres, Belgique 540,000, Allemagne 350,000, Grande-Bretagne 67,000, Suisse 27,000, Portugal 11,000 et Autriche 10,000. Pour la Franec et l'Espagne le rapport ne fournit que les chiffres des sections organisées par les mouvements ouvriers chrétiens et qui sont de 2,261 pour l'Action catholique ouvrière française et 260 pour le Mouvement espagnol.

pour
un Québec fort...



gardons
le Québec en marche

demain

VOTONS QUÉBEC
VOTONS LIBÉRAL

Message d'intérêt public publié par M. Jean Morin, 905 rue Pratt, Montréal 8, agent officiel du Parti Libéral du Québec.

André Durocher répondra du meurtre de deux personnes

Saint-Jérôme (PC) — André Durocher, âgé de 28 ans, a été tenu hier criminellement responsable par un jury du coroner de la mort d'André Paquette et d'Alice Rioux, dont les cadavres ont été trouvés non loin de Saint-Jérôme, ville située à 40 milles au nord de Montréal.

André Durocher comparaîtra lundi en Cour à Saint-Jérôme pour répondre à deux accusations de meurtre.

Des détails intéressants concernant la vie de Lucien Rivard après son évasion ont été donnés hier au cours de l'enquête du coroner.

Par exemple, l'on a appris d'un témoin, Alfred Cadieux, qui témoignait sous la protection de la Cour, que Rivard s'était déguisé en femme, portant perruque et accoutrement féminin alors qu'il essayait de dérouter les policiers.

Le témoin Cadieux a déclaré qu'il avait agi comme homme de paille de Rivard pour louer une maison à Woodlands, endroit où fut retrouvé le fugitif.

Le témoin a dit que Rivard se faisait appeler Bébé, parce que c'était un nom facile à retenir afin que ses complices ne puissent se tromper.

Témoignant jeudi à l'enquête, une serveuse de restaurant a déclaré qu'André Durocher, l'homme qui s'était évadé de la prison de Bordeaux en même temps que Lucien Rivard, lui avait dit qu'il avait assassiné un homme et une femme peu de temps après son évasion, le 2 mars, 1965.

Quelques minutes plus tard, Durocher témoignant à son tour, a catégoriquement nié le fait affirmant que les deux meurtres avaient été commis par le mari défunt de la serveuse.

Tous les deux témoignaient à l'enquête tenue sur la mort d'André Paquette, 43 ans, et d'Alice Rioux, 28 ans. L'enquête présidée par le juge Jacques Trahan, de la Cour des sessions, se tient dans cette localité des Laurentides située à 35 milles au nord de Montréal.

Les cadavres de Paquette et de Mlle Rioux ont été retrouvés côte à côte et recouverts de chaux, le 10 mai, dans une fosse peu profonde dans la région de Piedmont et de St-Hippolyte, dans les Laurentides. Tous les deux étaient disparus depuis le printemps de 1965.

Il semble que le couple aurait donné refuge à Lucien Rivard, qui purge maintenant une sentence de 20 ans d'emprisonnement à Atlanta, en Georgie, après avoir été reconnu coupable de trafic de narcotiques.

Au cours d'un témoignage fait en cour, il a été mentionné que Paquette aurait été impliqué dans le vol de $6,400,000 commis dans un camion postal, il y a deux ans à Montréal.

VOYAGE

Lors de l'enquête de jeudi, la jolie serveuse de 24 ans, qui témoignait sous son nom de fille, Claudette Riopel, a raconté que Durocher lui avait révélé l'an dernier qu'il avait tué Paquette et Mlle Rioux à l'extérieur de leur chalet à Piedmont.

Durocher a répliqué en affirmant que les assassinats avaient été perpétrés par le défunt mari de Mlle Riopel, Conrad Brunelle un prisonnier du pénitencier de St-Vincent de Paul qui s'est suicidé il y a deux mois en se pendant dans sa cellule.

Mlle Riopel a raconté qu'elle avait conduit Durocher au chalet de Piedmont, le 23 mai, 1965, le lendemain du meurtre, parce que son mari avait accepté de prêter son auto à Durocher.

Arrivés au chalet, Durocher lui avait dit de rester dans l'auto et, chaussé de bottes et portant une pelle, un sac de chaux et une bouteille deau, il était entré dans les broussailles.

Durocher serait ensuite revenu à l'automobile, se plaignant qu'ils auraient dû apporter une plus grande quantité d'eau. "Ca aurait bouillonné plus," a-t-il expliqué.

Revenant à Montréal, Durocher lui aurait demandé en cours de route si elle savait ce qui se passait, et quand Mlle Riopel lui aurait répondu dans la négative, Durocher lui aurait raconté toute l'histoire.

MEURTRE

Mlle Riopel a raconté que Durocher lui avait dit qu'il s'était rendu au chalet où Paquette et Mlle Rioux regardaient la télévision.

Durocher aurait lié les mains de Paquette derrière son dos et l'aurait ensuite forcé à lui révéler où l'argent était caché. Durocher se serait emparé de l'argent caché dans un piano et d'une autre somme cachée dans une boite de métal dissimulée sous une pierre.

Ensuite, a raconté Mlle Riopel, Durocher a dit qu'il avait obligé le couple à se mettre genoux, et qu'il avait baillonné Paquette avec une serviette afin qu'il ne crie pas.

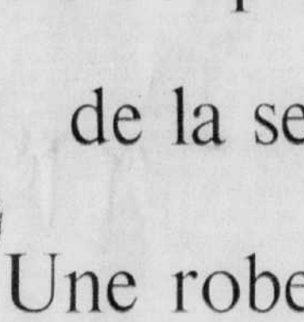
Elle a dit que Durocher lui avait révélé qu'il avait ensuite tué Mlle Rioux d'une balle dans la figure et qu'il avait tiré une balle derrière la tête de Paquette.

Mlle Riopel était accompagnée à l'enquête par l'avocat montréalais Léo-René Maranda qui a produit en cour une lettre qu'il a dit avoir reçue de Conrad Brunelle quelques jours seulement avant que celui-ci soit trouvé pendu dans sa cellule.

Mlle Riopel a lu à haute voix en cour la lettre dans laquelle Brunelle écrit qu'il désirait remercier l'avocat Maranda "pour tout le dévouement que vous avez mis pour me défendre".

Alice Rioux

André Paquette



André Durocher

L'avocat a prétendu que Brunelle craignait que les détectives de l'escouade des homicides lui imputent les meurtres de Paquette et de Mlle Rioux.

LETTRE

"Je ne me vois pas passer plusieurs années ici, en sortir cassé et recommencer encore la même routine. Donc, je prends les grands moyens pour ne plus revenir. . .

"D'abord il faut mourir un jour ou l'autre et moi, je suis chanceux car je connais mon heure."

En terminant sa lettre, Brunelle avait demandé à Me Maranda de lui rendre une faveur.

"Si jamais une accusation de meurtre sortait contre quelqu'un, eh bien, s'il y a une justice, c'est à Durocher qu'elle doit aller. S'il essaie de mettre mon nom dedans, je vous demande de défendre mon nom et ma réputation.

"Car je le jure sur la tête de mes enfants, je n'ai rien à faire dans celà; et ils ne peuvent pas dire que je crains une punition: je serai mort."

Auparavant, un jeune dentiste de St-Sauveur des Monts avait identifié Paquette et Mlle Rioux comme étant des anciens clients.

Le Dr Jacques Prud'homme a déclaré en cour qu'il s'était rendu dans une morgue de Montréal où on lui avait montré deux crânes humains et qu'il avait reconnu les travaux dentaires qu'il avait faits à l'automne 1964 pour le couple qui se présentait comme M. et Mme Dupuis.

Il a ensuite identifié ses anciens clients sur des photos de Paquette et de Mlle Rioux.

D'autres photographies soumises à l'enquête montraient le chalet de Paquette, la fosse de 18 pouces de profondeur dans laquelle les corps brûlés et décomposés ont été retrouvés. Des photos montraient aussi une paire de menottes et un bout de fil électrique retrouvé près du corps de Paquette.

Maisonnette lactée

Il faut 728 pintes de lait, 10 pintes de babeurre et 4 chopines de crème pour construire une maisonnette pour les enfants. Il s'agit bien entendu des contenants en carton ciré. Ceci représente les approvisionnements en lait d'une famille de 12 personnes pendant environ 80 jours.

Grêle mystérieuse

Les savants de l'université McGill à Montréal croient que le radar leur permettra en 1967 de découvrir pourquoi il tombe souvent de la grêle en Alberta et rarement au Québec.

COTE ENSEIGNES LIMITEE

Le 29 mai dernier, au Centre Montmorency Laval à Beauport, Côté Enseignes Limitée inauguraient une nouvelle politique de remise d'affiche d'art à ceux qui la secondent si bien. M. Roland Couture est le 1er récipiendaire de cet honneur, en tant que gérant de la Compagnie depuis de nombreuses années. Sur la photo, nous voyons de gauche à droite, M. Michel Côté, Président de Côté Enseignes Limitée, remettant l'affiche d'art à M. Roland Couture, qui est accompagné de son épouse. Cette remise coincidait avec la réception organisée par des amis, pour fêter leur 25e anniversaire de mariage.

BOLENS

"grand domaine"

D'UNE CONCEPTION UNIQUE EN TRACTEURS COMPACTS

- Le plus perfectionné des tracteurs compacts. Il ne tourne pas... il pivote!
- Châssis à deux sections pivotantes permettant de tondre dans des endroits difficiles d'accès autour des arbres et des buissons. Rase les coins carrés sans avoir à reculer ou finir le travail à la main.
- La tondeuse précède les roues avant d'ou meilleure vision.
- Moteur à l'arrière du siege protégeant l'opérateur contre la fumée et le bruit.
- Puissant loquet de sûreté exclusif permettant la transmission rapide et facile de pouvoir aux attachements. Aucune courroie à tendre et à aligner.

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION GRATUITE

TRACTEUR BOLENS HUSKY

avec des extras pour lesquels vous ne payez pas plus cher!

Muni d'un puissant loquet de sûreté Bolens pour changer rapidement et facilement les attachements à pouvoir. Pas de courroie à tendre et à aligner.

Transmission de pouvoir aux attachements à toute hauteur de travail. Aucune courroie qui glisse ou qui s'use.

Deux séries de vitesses contrôlées par deux fois plus d'engrenages que les autres tracteurs compacts. Choisissez la vitesse la mieux appropriée au travail.

Différentiel contrôlé offrant plus de traction à la portée de vos doigts permettant de passer là où d'autres tracteurs s'embourbent.

Actionne au-delà de 25 attachements différents tant pour le jardin que pour la pelouse. (Tracteurs Husky 1050 et 850).

CHOIX COMPLET D'ATTACHEMENTS

TONDEUSES BECHOIR ROTATIF NIVELEUSE CHASSE-NEIGE CHARETTE

3 MODELES DE TRACTEURS COMPACTS — 6 à 10 c.v.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LA PROVINCE

MORIN ÉQUIPEMENT inc.

2075 Branly, Québec 10, P.Q. Tél. 418 681-7741

MARCHANDS BOLENS

ROBERVAL
REUL BOIVIN
261 Boul. Marcotte Tél.: 275-2502

CHICOUTIMI
LEO AUTOMOBILES LTEE
280 Hôtel de Ville Tél.: 543-0743

ALMA
ANDRE FORTIN
359 Boul. Pie XII Tél.: 662-6140

RIVIERE-DU-LOUP
LAVOIE TRACTEUR
248 Chemin Témiscouata Tél.: 862-4381

LEVIS
BENOIT BILODEAU
Rond-Point Tél.: 837-3686

ST-PASCAL DE KAMOURASKA
JEAN MORNEAU
Tél.: 492-2824

ST-FELICIEN, CTE ROBERVAL
TALBOT & POTVIN
Tél.: 679-1751

VILLE ST-GEORGES, CTE BEAUCE
BELANGER EQUIPEMENT
Tél.: 228-3532

Pollack QUEBEC·SAINTE-FOY

L'Elégance !... Du confort, de l'originalité, du charme!...

Le coup de foudre de la semaine...

Une robe surprise,

UN PRIX SURPRISE...

12.98

Une petite robe follement gaie et dynamique, qui fera votre conquête! Confectionnée de toile dans les nouveaux tons d'été, ornée d'une lisière blanche au décolleté et au bas de la jupe elle est d'allure jeune et moderne. Couleurs: marine, aubergine, noir. Grandeurs: 5 à 13 ans.

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, robes pour dames (rayon 531) deuxième Sainte-Foy, étage Laurier.

Commandez la vôtre aujourd'hui!

Le croiriez-vous? ce merveilleux soutien-gorge ne coûte que $2.00

Voici un Petal Burst qui a tout pour vous plaire: élégance, qualité, et soutien remarquables... plus le charme discret d'une fine marquisette transparente avec insertions de tissu extensible (surcroit de confort et de maintien).
Comment peut-on vous offrir ce soutien-gorge exceptionnel Wonder-Bra pour $2.00 seulement? Ne vous en souciez pas... hâtez-vous plutôt d'en acheter plusieurs. Cette offre pourrait ne pas durer! Modèle doublé de "Fiberfill": $3.50
Blanc seulement: court A: 32-36; B & C: 32-38
Long: B-C 32-40 $5.00

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, vêtements de base (rayon 360-361) deuxième et rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier.

Petal Burst® de Wonder-bra®

M. POLLACK LIMITEE, C.P. 1277, QUE. Veuillez m'expédier les articles suivants, port payé:

Quantité	Description	Prix

Plus taxe de vente (6%) lorsqu'elle s'applique
Total:

Chèque inclus ☐ Envoyez C.O.D. ☐
Mandat inclus ☐ Portez à mon compte ☐

Nom
Adresse

POLLACK SAINTE-FOY STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT

HEURES D'AFFAIRES: QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.

AU CARREFOUR DES SPORTS

PAR CLAUDE LAROCHELLE

CET INQUIETANT DEBUT DE SAISON

Les Indiens de Québec attiraient 3,500 spectateurs pour l'ouverture de la saison de baseball dimanche dernier et en quelques jours une lamentable tenue sur le terrain réduisait ce bloc solide et imposant à 1,200 personnes jeudi soir alors que l'équipe locale commettait sept bévues.

Douze cents spectateurs dont une bonne partie se sont employés à ridiculiser l'équipe locale. Le public de Québec a toujours été un public dur et exigeant et il ne montre aucune pitié pour la troupe de Hugues Beaudoin. Peut-être en est-il ainsi parce que les amateurs ne connaissent pas toutes les difficultés que l'équipe rencontre dans la coulisse.

Le plus navrant de l'histoire est que le club de baseball de la vieille capitale a de lourds frais à assumer cette année. Des salaires sont versés à tous les joueurs et le club est administré sur une base professionnelle. Pour tenir le coup financièrement l'équipe qui a sa base au stade municipal a besoin de 35,000 spectateurs pour les 24 joutes.

Déjà l'assistance est tombée en bas du minimum essentiel jeudi soir et les beaux rêves échafaudés ayant trait au retour du baseball organisé à Québec se trouvent sur du sable mouvant.

Pourtant toute une équipe sérieuse ayant à sa tête le dévoué Paul Garneau s'affaire aux préparatifs depuis l'automne dernier. Ce travail intense est menacé d'être saboté à moins d'un revirement rapide.

Pour notre part nous avons confiance que la situation se redressera. La direction des Indiens est bien consciente du danger et déjà hier soir elle a annoncé la signature du lanceur gaucher [illegible] Seigle. Et nous avons la conviction que les Indiens ne sont pas aussi mauvais que leur tenue sur le terrain l'a indiqué cette semaine.

Les amateurs ont été déçus cette semaine non pas parce que les Indiens ont perdu deux parties d'affilée au stade local, mais parce que la première joute contre Thetford mercredi à été marquée par une demi douzaine d'erreurs de jugement et que celle de jeudi contre Drummondville a été le théâtre de sept erreurs.

LA VERITE SUR LES INDIENS

Les amateurs nous demandent si c'est là l'équipe du tonnerre renforcée de six superjoueurs américains qu'on a annoncée à grands renforts de publicité.

Les amateurs réclament la vérité. La voici. Elle est réunie dans cette seule phrase: la malchance insidieuse, une nervosité incompréhensible et la décision discutable d'attendre au 15 juin l'arrivée de solides joueurs de baseball qui sont présentement aux études.

En somme la plupart des joueurs américains qui sont ici le sont sur une base temporaire. En attendant le débarquement de ces superbes athlètes le 15 juin, les Indiens comptaient sur le gérant Ed Lyons pour envoyer dans nos murs des athlètes américains capables de tenir le coup.

Lyons est maintenant accusé d'avoir expédié du matériel inadéquat. Certains questionnent déjà la confiance qu'on lui a accordée. Lyons avait été solidement accrédité l'an dernier en recrutant pour Québec des joueurs remarquables comme l'arrêt-court Howard Mulligan et le champ centre Bob Woolfarth. On avait la conviction que tout le matériel qu'il enverrait à Québec serait de bonne qualité.

Il a fallu peu de temps pour trouver le bobo de cette équipe. Les Indiens ont droit à six Américains de bon calibre. Présentement ils n'ont qu'un seul homme qui réponde à cette qualification: le champ droit Hank Maski.

L'erratique Sherm Seward a été placé sur un autobus en direction de la frontière hier matin après avoir obtenu un seul coup sûr en 12 apparitions au bâton, l'arrêt-court Joe Marshall est toujours à la recherche de son premier coup sûr en 19 apparitions, et le receveur Allen Constantino est loin d'avoir la puissance qu'on avait annoncée. Par ailleurs il est possible que le lanceur franco-américain Roger Laprise ait de l'étoffe. Ca reste à vérifier.

D'un autre côté le nervosité qui a peut-être son origine dans toute cette attention tapageuse dont l'équipe locale a été l'objet ce printemps a montré son visage odieux. Sinon comment expliquer cette catastrophe défensive? Heureusement voilà un point qui n'est sûrement que passager et qui peut être corrigé.

Au-dessus de tout ça, il y a la malchance. Howard Mulligan cet arrêt-court sensationnel a été happé par l'armée. Le lanceur recherché Carmine Lemma a été jugé inéligible pour la Provinciale. Le réputé artilleur Dave Eber est retenu chez lui à Oneonta auprès de son épouse malade, et le deuxième-but Jacques Drouin qui a connu un bon camp a une orteil fracturée.

Les Indiens feront mieux quand ils se seront débarrassés de cette nervosité. Ils seront une équipe formidable quand Bob Woolfarth et les joueurs de collège arriveront au stade.

"Nous ne cessons de travailler et cette équipe s'améliorera en peu de temps", jure Hugues Beaudoin.

Des circonstances difficiles à contrôler ont joué leur rôle jusqu'ici. Les Indiens auront un bon club d'ici quinze jours, c'est entendu. Mais ils ont besoin du support des amateurs dans l'intervalle. Avec les données du problème en main il est à espérer qu'ils comprendront et qu'ils visiteront le stade municipal d'ici là.

BERNARD GEOFFRION AGENT LIBRE?

Bernard Geoffrion aurait sollicité auprès du Canadien la faveur spéciale de devenir agent libre comme joueur de hockey... Le hockey ne compte qu'un seul précédent concernant ce statut d'agent libre ... En quittant les Rangers de New York Doug Harvey a été libéré de toute attache et il avait opté de signer pas passé à travers toutes ces difficultés pour obtenir une offriront aux As de Québec.

Le patron des As a renforcé l'optimisme manifesté par ce contrat de trois ans à Phil Watson en déclarant: "Nous n'avons pas passé à travers toutes cesd ifficultés pour obtenir une franchise dans la Ligue Américaine pour tout laisser tomber au bout de cinq ou six ans"... Le gérant d'affaires Frank Carlin n'a encore aucune idée sur le gardien de but que les Canadiens effriront aux As de Québec.

Les Indiens de Québec avaient peu de détails à donner sur le nouveau lanceur gaucher Bill Seigle mais il serait un bon homme... Phil Watson a manifesté son intention de s'occuper des fermes des As, mais il a ajouté: "Je le ferai avec discrétion, je ne veux pas que Paul Dumont pense que je ne me mêle pas de mes affaires."... Paul Dumont est l'un des hommes les plus heureux de l'arrivée de Watson à Québec et la trouvera bien bonne celle-là... Il sera le premier à inviter Phil à se mêler des clubs-fermes.

Bill Seigle avec les Indiens de Québec

Dans le but de redresser une situation devenue difficile, les Indiens de Québec poursuivent présentement leurs efforts pour renforcir leur alignement et ils ont annoncé hier soir qu'ils avaient mis sous contrat le lanceur gaucher Bill Seigle.

Agé de 22 ans, Seigle est originaire de Scranton, Pennsylvanie. Il rejoindra les Indiens à Lachine ce soir. Le gérant Ed Lyons et le joueur à tout faire Bob Woolfarth se joindront à l'équipe pour les deux rencontres de la fin de semaine.

Woolfarth sera envoyé au monticule ce soir à Lachine. Demain après-midi à Acton Vale, le choix de lanceur se fera entre le nouveau venu Bill Seigle et le Franco-Américain Roger Laprise.

Les Indiens ont confiance en Laprise qui a manqué de contrôle à sa première apparition au monticule mercredi mais qui a prouvé qu'il avait de l'étoffe en retirant 9 frappeurs du Thetford au bâton en 5 manches.

Les Indiens ont également fait savoir hier qu'ils avaient donné son congé à l'Américain Sherm Seward qui a joué erratiquement sur le terrain et qui a été nul au bâton dans les quatre premières joutes de l'équipe locale.

Les Indiens reviennent à l'action au stade municipal lundi soir alors qu'ils recevront les Mets de Lachine.

LE GRAND FAVORI — Kauai King, monté ici par l'entraineur Jose Penalver, est le grand favori pour remporter les honneurs de la classique du Belmont, aujourd'hui, à la piste Aqueduct de New York où cette photo a été prise, hier matin. Si Kauai King l'emporte, il deviendra le premier coursier de trois ans à décrocher les honneurs de la Triple Couronne depuis que Citation a réussi l'exploit en 1948. (Téléphoto PA)

Kauai King favori à la classique Belmont

NEW YORK (PA) — Kauai King, qui n'est séparé de la Triple Couronne que par la piste de 1 1-2 mille de l'Aqueduct et 10 autres pur-sang de trois ans, était le grand favori hier pour remporter, aujourd'hui, la 98è reprise des Stakes Belmont.

On ne compte que huit chevaux, dans la longue histoire du Derby de Kentucky, Preakness et Belmont, qui aient remporté les trois épreuves. Si Kuai King réussit l'exploit aujourd'hui, il sera le premier depuis Citation en 1948.

Radio-Canada télédiffusera la course de 5 h. à 5h. 30 p.m.

De plus, en raison des 11 inscriptions, la bourse sera la plus élevée dans l'histoire du Belmont, soit $161,450, dont $117,700 au vainqueur.

Kauai King, qui a remporté huit gains et fini au 2è rang à une reprise en 10 essais cette année, a déjà récolté $369,027 en 1966.

On a enregistré une surprise lors des inscriptions hier matin. En effet, l'entraineur Frank Whitely a inscrit Jolly Jet, qui n'a pas couru dans la classe des deux ans, mais n'a jamais été vaincu sur les distances de six furlongs à 1 1-16 mille. Il sera probablement conduit par Nick Shuk.

POSITIONS

Kauai King, qui a terminé son entrainement hier en parcourant 3-8è de mille en 36 secondes, a hérité de la 6è position. Il sera encore conduit par Don Brumfield, qui était en selle au cours des 10 dernières courses du favori.

Voici les positions des autres chevaux au départ: 1. Rehabilitate; 2. Jolly Jet; 3. Fleet Shoe; 4. Highest Honors; 5. Amberoid; 7. Fast Count; 8. Stupendous; 9. Advocator; 10. Buffle; 11. Valam.

Le deuxième choix des parieurs demeure Stupendous, qui a tenté sans succès de vaincre Kauai King à trois reprises au cours des six dernières semaines.

Stupendous sera conduit par Braulio Baeza, qui a remporté le Belmont avec Sherluck en 1961 et Chateaugay en 1963.

En prévision d'une piste rapide, la foule de 60,000 amateurs assistera peut-être à la course la plus rapide depuis que le Belmont a été transféré du Park Belmont à Aqueduct en 1963. Quadrangle, en 1964, et Hail to All, en 1965, ont enregistré des temps identiques de 2:28 2-5. Gallant Man a établi le record de l'épreuve avec un temps de 2:26 3-5 en 1957.

Gene Littler et Yancey sont en tête à Memphis

MEMPHIS, Tenn. (UPI) — Le vétéran Gene Littler a joué une ronde de 66, hier, quatre en bas de la normale, pour s'installer sur un pied d'égalité en tête de l'omnium de Memphis, d'une valeur de $100,000, avec Bert Yancey, après les deux premières rondes. Tous deux affichent un total de 132, soit huit en bas de la normale.

Littler avait également joué une première ronde de 66, tandis que Yancey a joué hier une ronde de 69 après une première ronde de 63.

Jack Rule a réussi une deuxième ronde de 68 pour un total de 135 bon pour la deuxième place à trois coups des meneurs. On retrouve huit golfeurs à 136 et six autres à 137. Jack Nicklaus, le champion de l'an dernier, et Johnny Pott ont réussi les meilleures rondes de la journée avec 64, six en bas de la normale, et on les retrouve dans le groupe à 136. Les autres sont Bruce Devlin, Bob Goalby, Wright Garrett, Tommy Jacobs, Bob Charles et Homero Blancas.

Malgré sa ronde de 66, Littler a dit qu'il avait mal joué: "J'ai réussi une seule bonne "drive" au cours de la journée." Il n'a eu besoin que de 29 coups roulés. Les deux dernières rondes seront présentées aujourd'hui et demain.

Bert Yancey	63-69—132
Gene Littler	66-66—132
Jack Rule	67-68—135
Bruce Devlin	67-69—136
Johnny Pott	72-64—136
Bob Goalby	67-69—136
Tommy Jacobs	68-68—136
Wright Garrett	66-70—136
Homero Blancas	67-69—136
Jack Nicklaus	72-64—136
Bob Charles	66-70—136
Dale Douglas	66-71—137
Ken Towns	69-78—137
Roger Ginsberg	67-70—137
Dave Hill	70-67—137
Rod Funseth	69-68—137
R. H. Sikes	71-66—137
Terry Dill	69-68—137
Rex Baxter	68-70—138
Gay Brewer	70-68—138
Al Geiberger	70-68—138
Butch Baird	71-67—138
Gardner Dickenson	72-66—138
Billy Maxwell	69-69—138
Tony Lema	69-70—139
Bob Brue	72-68—139
Julius Boros	72-67—139
George Archer	68-71—139
Labron Harris	72-67—139
Lionel Hebert	68-71—139
Dean Refram	70-70—140
Randy Glover	71-69—140
Kermit Zarley	71-69—140
Bob Verwey	69-71—140
Ben Hogan	71-69—140
Carl Crawford	71-69—140

Marinoni en 19e position

SWINDON, Angleterre (PC)— Giuseppe Marinoni, de Montréal, a encore été le meilleur Canadien hier, lors de la 7è étape du tour cycliste britannique, avec un temps de 4:14.48 heures, soit quatre minutes derrière le meneur, l'Anglais Mike Cowley. Marinoni a pris la 19è place.

Le Russe Stanislav Shepel a repris le maillot jaune après 682 milles de cette épreuve de 1,500 milles.

Gary de Jong, de Calgary, occupe le premier rang, chez les Canadiens dans le classement général, soit la 29è place, mais l'équipe canadienne demeure la dernière au classement des formations.

Le jury n'a pas encore pris de décision au sujet du protêt des Canadiens contre la pénalisation de 10 minutes imposée à Marinoni jeudi.

Les autres Canadiens se sont classés comme suit:

26è, Pierre Dandre, de Montréal; 34è, Dominico Nuro, de Montréal; 45è, Alan Hicken, de Toronto; 60è, Bruce Smith, de Toronto; 61è, Sam Watson, de Toronto.

Nancy Richey cause une surprise à Paris

PARIS (UPI) — Nancy Richey de Dallas, jouant quasi à la perfection, a surpris la semée première Margaret Smith de l'Australie par 6-1, 6-3, hier, pour atteindre la finale du championnat de tennis français.

Mlle Richey rencontrera Ann Haydon Jones d'Angleterre qui a disposé de la semée deuxième Maria Bueno dans l'autre rencontre de la semi-finale 4-6, 8-6, 6-2.

Frappant la balle avec force et courant avec rapidité, Nancy Richey du Texas a obligé sa rivale à courir d'un bout à l'autre du court.

Clark Graebner de Beachwood, Ohio, et Dennis Ralston de Bakersfield, Calif., ont atteint la finale dans le double quand l'Australien Tony Roche s'est tordu la cheville et a été obligé de se retirer. A ce moment-là, Roche et John Newcombe avaient réussi à reprendre l'avance. Le pointage final a été de 6-3, 4-6, 3-6, 3-2.

Mlle Smith qui est habituellement considérée comme la meilleure joueuse de tennis au monde n'a ramassé que 16 points dans les 11 premières parties. Mlle Richey a succombé à la fatigue petit à petit mais Mlle Smith était épuisée également et elle a été battue dans l'une de ses plus rapides défaites depuis plusieurs années.

Mme Jones a perdu le premier set de son match contre Mlle Bueno quand la vedette du Brésil a laissé partir une volée de puissants coups. Le deuxième set que Mme Jones a gagné par 8-6 a été très serré. Mme Jones a alors facilement remporté le dernier set pour triompher.

La finale aura lieu demain. Ce sera la troisième fois que Mlle Richey rencontre Mme Jones. Les deux joueuses ont chacune une victoire jusqu'ici. Mlle Richey est la première Américaine à atteindre la finale depuis que Darlene Hard de Los Angeles a gagné le titre en 1960.

Dans la semi-finale du double masculin, Ion Tiriac et Yvan Nastase de Roumanie ont défait Sergei Likachev et Alexander Metreveli de Russie 6-1, 4-6, 3-6, 6-3, 6-1.

Dans une ronde de quart de finale du double mixte, Annette Van Zyl et Frew MacMillan de l'Afrique du Sud ont gagné par 6-2, 6-0 contre Marty Mulligan et Madonna Shacht d'Australie.

Tony Roche devait rencontrer le Hongrois Istvan Gulyas dans la finale de simple aujourd'hui, mais cette rencontre a été remise à demain.

Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

BALLE-MOLLE

Ligue Limoilou: A 8.15 p.m., au parc Iberville, match hors-concours entre Molson et Etoiles de la ligue.

BASEBALL

Junior Métropolitaine: Saint-Emile vs Bienville et Québec-Ouest vs Beauport.
Pee-Wee Massicotte: Saint-Albert vs Beauport; Saint-Rodrigue vs Saint-Pascal, Saint-Malo vs Giffard.
Little League B: Bisons vs Sénateurs; Athlétiques vs Giants.
Little League A: Colonels vs Indiens; Cardinals vs Braves.

COURSES D'AUTOS

Rallye 1,000 milles: Départ de l'épreuve à 8 heures, boulevard Charest.
Piste Sainte-Thérèse: Programme régulier du samedi soir.
Quebec Modern Speedway: Programme régulier du samedi soir.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: A 8 heures p.m., programme régulier du samedi soir.

GOLF

Club Ile d'Orléans: Ouverture officielle de la saison.
Royal Québec: Deuxième ronde du tournoi Mai-Juin.
Club Courville: Tournoi des épouses.
Club Stoneham: Ouverture de la saison; tournoi Président vs Vice-Président.

SKI

Patrouille Canadienne: A 7 heures p.m., conférence d'information, Motel des Laurentides.

DEMAIN

BASEBALL

Little League A: Pirates vs Colonels et Indiens vs Cardinals.

COURSES D'AUTOS

Rallye 1,000 milles: Dimanche matin, arrivée des concurrents au Rond-Point du Pont de Québec.
Quebec Modern Speedway: A 2 heures, programme régulier du dimanche.

Cliff Richey perd contre Lew Gerrard à Manchester

MANCHESTER, Angleterre (UPI) — Billie Jean Moffitt King d'Alhambra, Cal., a remporté hier une victoire de 6-4, 7-5 contre Tory Fretz de Harrisburg, Penn., pour devenir la seule représentante des Etats-Unis à atteindre une finale dans le tournoi de tennis pour les championnats du Nord de l'Angleterre.

En demi-finale du simple masculin, Cliff Richey de Dallas a subi une défaite de 6-4, 2-6, 7-5 devant Lew Gerrard de Nouvelle-Zélande tandis que Mary Ann Eisel de Saint-Louis a été éliminée dans le simple féminin quand elle a perdu par 6-3, 7-5 contre Winnie Shaw d'Ecosse.

Aujourd'hui, en finale du simple féminin, Billie Jean Moffitt King jouera contre Mlle Shaw tandis que dans le simple masculin, Gerrard affrontera John Barrett d'Angleterre qui a battu son compatriote Billy Knight par 6-4, 6- 4en demi-finale.

Mme King, l'une des meilleures joueuses des Etats-Unis, n'a eu aucune misère à vaincre Mlle Fretz. Pour Mlle Eisel, il s'agissait de sa deuxième défaite en six jours contre Mlle Shaw .La semaine dernière, elle avait perdu en finale du tournoi de Surrey.

Quant à Cliff Richey, le troisième joueur des Etats-Unis, il fut loin d'être à son meilleur dans le troisième set de son match contre Gerrard. Il manqua de précision même s'il semble complètement remis des crampes qui le firent souffrir il y a quelques jours à Paris dans le tournoi international pour les championnats de France.

VENDEUR DU MOIS

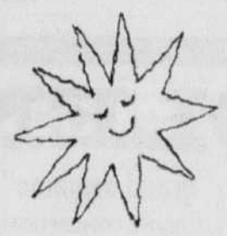
M. GILLES TREMBLAY

Giguère, (Pontiac et Buick) se joint à la population du Québec et à ses clients pour offrir ses félicitations à M. Gilles Tremblay pour un record de ventes sans précédent pour le mois mai. Tous ceux qui n'ont pas profité des prix Giguère... faites-le maintenant.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance.
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

POUR VOTRE GARAGE
PORTES DE GARAGE (résidentiel) GARANTIE DE 5 ANS
LA CANADIANA

● Acier fini satiné
● La porte la plus moderne au Canada
● 8' de large et 7' de haut
SPECIAL DE 10 JOURS
Complet avec quincaillerie
LEGER SUPPLEMENT POUR PORTES DE 9' à 16' DE LARGE
$56.95
FACILITES DE PAIEMENT DE 1 à 10 ANS
pour ● FINITION DE SOUS-SOL ● CONSTRUCTION DE GARAGES ● ABRI-AUTO, CHALETS, REPARATIONS DE TOUS GENRES
Aucun comptant ● Réparez maintenant commencez à payer dans 6 mois.
credico
Pour tous renseignements adressez-vous à:
Fernand Morissette BOIS - MATÉRIAUX de CONSTRUCTION
1277 Route Nationale, Ancienne-Lorette, Qué. Tél.: 872-2875

Un grand choix de CHEMISES SPORT (Jac Shirt)

A MANCHES COURTES

Bonne confection de toile brute, de coton ou fine jute. Coupe jeune dans une variété de teintes estivales. Souples, légères et fraîches, elles sont la suggestion tout indiquée pour la "Fête des pères".
$4 à $9.95
LA MAISON JEAN DERO INC.
950 rue St-Jean - tél.: 525-7040
Place d'Youville... au Carrefour des grandes marques pour hommes
Rayon spécial de Location pour vêtements de cérémonies.

TOUT pour le SPORT
A NOTRE NOUVEAU LOCAL
LE PALAIS DES SPORTS INC.
436 RUE DE L'EGLISE
(entre boul. Charest et rue St-Joseph)
TEL.: 529-9658 — QUEBEC 2

Eminence
SOUS-VÊTEMENTS
DE FABRICATION FRANÇAISE

La couche isolante naturelle que procure cette maille en pur coton, donne fraîcheur en été et chaleur en hiver. ... Portés en toutes saisons.
PETIT • MOYEN • GRAND • EXTRA GRAND
DISPONIBLE PARTOUT DANS LES BONS MAGASINS
Seul distributeur au Canada
Gordon Battah Ltee
284 rue RICHARD JOLIETTE, P. QUE.

Dans le monde du Sport

par LEONCE JACQUES

UN CHOIX POPULAIRE

"Les journalistes ne manqueront certainement pas de matière l'hiver prochain"... "En voilà un qui va mettre de la vie dans le Colisée au cours de la prochaine saison"... "Je suis content de l'engagement de Phil Watson parce que je suis certain que les paresseux n'auront pas le dernier mot avec lui"... "Enfin, les As peuvent dire qu'ils ont un instructeur qui va travailler pour Québec et seulement pour Québec"... Voilà quelques-uns des commentaires entendus à droite et à gauche au cours de la journée d'hier en marge de la nomination de Phil Watson comme instructeur des As de Québec... On le savait mais ces quelques commentaires prouvent encore plus la popularité dont Watson jouit à Québec... La franchise obtenue par la ville de Pittsburgh dans la ligue Nationale de hockey signifie un retour dans les mineures pour l'instructeur Eddie Bush qui remplacera Rudy Pilous comme instructeur des Red Wings de Hamilton de la ligue Junior A d'Ontario... C'est dire que Bush retourne à ses anciennes amours... Georges Roy, joueur-instructeur des Castors de Sherbrooke songe à subir une intervention chirurgicale aux genoux — Chose qui s'avérerait nécessaire s'il entend poursuivre sa carrière comme joueur actif — mais il se pourrait bien qu'il décide tout simplement d'accrocher ses patins pour de bon...

L'EMBARRAS DU CHOIX

Le fait qu'il n'y aura pas de courses demain soir à la piste de Québec a permis au secrétaire Guy Cloutier de faire appel à la majorité des meilleurs chevaux actuellement à Québec pour la carte de ce soir et on pourra se faire une bonne idée des attractions à l'affiche en sachant que les conducteurs se disputeront un grand total de $8,050. en bourses... Signalons principalement la présence de Gloria Elkington, de Hi Jet, de Queen's Impel, de Foundation, Scott's First, Gee Dee Frisco, Devil Mir, Lester Hanover, Highlawn Spud, Will Diamond et The Dreamer pour nommer que ceux-là... C'est le cas de dire que la qualité vient s'ajouter à la quantité... Cloutier n'avait que l'embarras du choix pour préparer son programme et les amateurs n'auront eux aussi que l'embarras du choix quand viendra l'heure de faire leurs choix... Parce qu'il aura la chance cet après-midi de remporter les honneurs de la Triple Couronne à la piste Aqueduct, il est certain que le travail du coursier de trois ans Kauai King sera surveillé de près par tous les amateurs de courses de chevaux... On sait que l'exploit de gagner la Triple Couronne n'a pas été réussi depuis 1948... Ce soir, à la piste Roosevelt, il y aura aussi l'Amble Revanche entre Bret Hanover et Cardigan Bay... Cardigan Bay est favori pour répéter la victoire qu'il a remportée aux dépens de Bret Hanover à Yonkers dernièrement...

TOUT UN COMPLIMENT

La haute direction des Indiens de Québec de la ligue Provinciale de baseball ne cache pas qu'elle est désappointée du rendement fourni jusqu'à aujourd'hui par les athlètes importés des Etats-Unis... Cependant, elle ne désespère pas de corriger cette situation dans le plus bref délai possible car les directeurs de l'équipe savent très bien que c'est une chose qui presse si l'on ne veut pas voir les estrades du stade du Parc Victoria se vider pour de bon d'un seul coup... Dans le baseball majeur, Sandy Koufax des Dodgers est au nombre de ceux qui croient que Juan Marichal des Giants décrochera au moins trente victoires cette saison... Parlant de Marichal, Koufax a ajouté: "C'est un excellent lanceur... il possède quatre à cinq lancers différents et il jouit d'un excellent contrôle... que voulez-vous avoir de plus?"... Venant de Koufax, qui a remporté 26 victoires l'an dernier, c'est tout un compliment... Koufax n'a retiré que neuf frappeurs au bâton l'autre soir en battant les Cardinals de Saint-Louis et à un amateur qui lui demandait pour quelle raison il ne s'était pas rendu à dix comme c'est son habitude, il a répondu: "Je ne cherche pas à en retirer le plus possible, je cherche seulement à remporter la victoire"... Les Indiens de Cleveland ont-ils bien fait de mettre la main sur le lanceur de relève Dick Radatz?... Quelques heures après s'être joint aux Indiens, Radatz a été envoyé au monticule contre Kansas City... Il a fait face à huit adversaires, a réussi un seul retrait et a vu cinq joueurs des Athlétiques croiser le marbre... Radatz a été obtenu des Red Sox et pendant que Cleveland perdait avec lui contre Kansas City, Washington battait les Red Sox et devançait ses derniers au neuvième rang...

A GAUCHE ET A DROITE

Quand les Angels de Californie ont perdu en manche supplémentaire jeudi, il s'agissait pour eux de la troisième défaite consécutive du même genre... Le gérant Bill Rigney ne doit certainement pas aimer voir les chances égales au bout de neuf manches... L'assemblée annuelle de la zône de Ski de la Vallée du Saint-Laurent aura lieu mardi soir à 8 heures au Congress Inn et tous les clubs ainsi que les membres de chaque club sont invités à y assister... On adoptera la constitution en vue de la prochaine saison et on procédera aux élections... On rapporte que la construction du nouveau parcours au club de golf de Stoneham va bon train... A Stoneham, c'est aujourd'hui qu'a lieu l'ouverture officielle de la saison... Après les Américains qui ne veulent plus de Cassius Clay, voilà que les Danois laissent entendre qu'ils ne sont pas intéressés à recevoir la visite de Sonny Liston... Les boxeurs poids-lourds sont-ils à la veille d'être dans l'obligation d'aller se battre sur une île perdue au milieu de l'océan?... Bonne fin de semaine.

COURS DE GOLF DE GARY PLAYER...

Se choisir une cible

Cuba participera aux Jeux des Caraïbes de Porto-Rico

MEXICO (UPI) — Les Etats-Unis ont permis jeudi à 363 athlètes cubains d'entrer à Porto-Rico afin de participer aux Jeux des Caraïbes d'Amérique centrale.

Les passeports des athlètes ont été estampés à l'ambassade américaine de Mexico, avec un sceau spécial.

Les Etats-Unis ont accepté de procéder en groupe pour la distribution des passeports afin d'éviter que toute la délégation cubaine arrive à Mexico et que les membres soient obligés de se présenter individuellement à l'ambassade.

Un porte-parole de l'ambassade a déclaré qu'on avait donné au groupe une "permission de groupe" qui est valide pour entrer et sortir du pays seulement comme membre de la délégation.

Ceci n'empêchera pas quelques athlètes de demander l'asile politique à Porto Rico.

"Les conditions n'empêcheront pas quelques cubains de déroger," a soutenu le porte-parole de l'ambassade.

Il a dit que la délégation voyagera probablement directement de La Havanne à San Juan dans un avion du gouvernement cubain.

A la première tentative les Cubains s'étaient vu refuser l'entrée car les autorités de San Juan craignaient pour la sécurité des membres de la délégation, les exilés cubains installés à Porto Rico voulant s'en prendre à leurs compatriotes restés loyaux à Fidel Castro.

Le manque de relations diplomatiques entre Cuba et les Etats-Unis a aussi ralenti les procédures.

D'autre pays d'Amérique latine et d'Amérique du Sud membres du comité olympique international olympique ont demandé que les jeux aient lieu ailleurs si les Cubains n'étaient pas admis à Porto-Rico. Un règlement olympique stipule que tous les membres éligibles doivent être acceptés comme participants, sans tenir compte des discrimmations dues aux querelles politiques.

Autres développements de l'affaire "Percival"

TORONTO (PC) — On a demandé hier à l'Association de piste et pelouse du Centre de l'Ontario d'enquêter sur les accusations voulant que l'instructeur du Club Don Mills ait donné des stimulants à ses athlètes.

On sait que Bill Crothers a accusé Lloyd Percival, du Don Mills d'avoir donné des stimulants à des athlètes qui les auraient absorbés. Percival a nié le tout.

C'est le secrétaire honoraire du Don Mills qui a demandé à l'Association d'enquêter afin de clarifier la situation, d'autant plus que, selon les règlements athlétiques amateurs, tout athlète qui prend des stimulants pour améliorer son rendement est passible de suspension.

On espère obtenir une décision le plus tôt possible afin que les athlètes du Don Mills puissent participer aux essais en vue des jeux de l'Empire, essais qui auront lieu à Edmonton les 15 et 16 juillet.

Entre-temps, le jeune David Arnold, du Club Don Mills a fait parvenir une lettre à Crothers au nom de 20 coéquipiers.

"Nous, membres du Club Don Mills, affirmons catégoriquement qu'aucun de nous n'a demandé ni accepté des drogues, tel que vous le prétendez. De plus, nous n'avons pas accepté ni reçu l'offre de drogues illégales dans le passé."

Meneurs dans les majeures

MEILLEURS FRAPPEURS
(80 apparitions)

Ligue Nationale	PJ	AB	P	CS	Moy.
Mota, Pittsburgh	36	161	13	37	.366
Allen, Philadelphie	25	81	19	27	.333
Alou, Pittsburgh	40	154	21	51	.331
Nicholson, Houston	35	96	12	31	.323
Morgan, Houston	48	174	24	56	.322
Hart, S. Francisco	48	178	36	57	.320
McCovey, S. Franc.	41	129	20	41	.318
Cepeda, St-Louis	40	126	15	40	.318
Flood, St-Louis	43	169	17	52	.308
Pinson, Cincinnati	42	164	15	50	.305

Ligue Américaine	PJ	AB	P	CS	Moy.
Oliva, Minnesota	42	161	29	56	.348
B. Robinson, Balt.	44	186	29	60	.323
F. Robinson, Balt.	42	149	29	48	.322
Yastrzemski, Bost.	46	180	28	55	.306
Reichardt, Calif.	45	167	31	51	.305
Siebern, Calif.	37	102	11	31	.304
McAuliffe, Detr.	36	116	20	34	.296
King, Washington	37	98	17	29	.296
Battey, Minnesota	35	112	7	33	.295
Cash, Detroit	43	164	28	48	.293

CIRCUITS

Ligue Nationale
Aaron, Braves, 17; Torre, Braves et Hart, Giants, 13; Mays, Giants, 12; Lefebvre, Dodgers, 11.

Ligue Américaine
Scott, Red Sox et Reichardt, Angels, 12; Oliva, Twins, 11; F. Robinson et Blefary, Orioles, 10.

POINTS PRODUITS

Ligue Nationale
Aaron, Braves, 36; Mays, Giants, 33; Flood, Cards, 32; Wynn, Astros, 30; White, Phillies, Hart et McCovey, Giants, 28.

Ligue Américaine
B. Robinson, Orioles, 45; Yastrzemski, Red Sox, 32; Knoop, Angels, 31; Oliva, Twins, Scott et Petrocelli, Red Sox, 30.

LANCEURS

Ligue Nationale
Marichal, Giants 10-0; Koufax, Dodgers 9-1; Bunning, Phillies et Perry, Giants 6-1; Maloney, Reds 5-1.

Ligue Américaine
Sandford, Angels et Watt, Orioles 5-1; McLain, Tigers 8-2; McDowell et O'Donoghue, Indians, 4-1.
(Joutes d'hier non comprises).

Bush retourne à Hamilton

DETROIT (PA) — Le pilote-gérant Sid Abel, des Red Wings de Detroit, a fait savoir hier que Eddie Bush, instructeur des Hornets de Pittsburgh, de la LAH, piloterait les Red Wings de Hamilton, de la ligue Junior A de l'Ontario, l'an prochain et ce à sa propre demande. Par contre, Vic Stasiuk a perdu son poste à la direction des Wings de Memphis, de la ligue Centrale, parce que son équipe n'a pas participé aux séries éliminatoires de fin de saison. Bush remplacera à Hamilton Rudy Pilous, qui est devenu le gérant général et pilote du San Francisco, nouvelle équipe de la LNH.

Chaque province aura ses couleurs aux Jeux d'Hiver

Les douze provinces et territoires qui participeront aux compétitions sportives lors des Premiers Jeux d'Hiver Canadiens, à Québec, en février prochain, seront identifiés par leurs couleurs respectives.

Cette nouvelle a été rendue publique hier par l'assistant-directeur à la Corporation des Jeux, Gérard Beaudry.

Dominés par le drapeau officiel des Jeux et le drapeau du Canada, les douze drapeaux flotteront en permanence devant les quartiers généraux de la Corporation à compter du 16 juin. Beaudry a annoncé qu'à cette date une cérémonie spéciale aura lieu pour la montée des couleurs, en présence d'un groupe de dignitaires du Québec métropolitain.

Huit provinces, soit la Colombie-Canadienne, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince-Edouard et Terre-Neuve auront leur drapeau provincial pour les représenter.

La Saskatchewan, les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon seront identifiés par un drapeau portant leurs armoiries respectives.

L'Alberta pour sa part aura un drapeau blanc avec le nom de la province inscrit en lettres de couleur verte, étant donné qu'il n'existe pas de drapeau officiel pour cette province et que l'utilisation des armoiries provinciales a été refusée.

DeWitt n'est pas découragé

CINCINNATI (PA) — "Je ne prends pas encore panique et je n'envisage pas de changements importants".

Voilà ce qu'a déclaré hier William O. DeWitt, président et gérant général du Cincinnati, à la suite de la 6è défaite consécutive des Reds jeudi soir.

Favoris avant la saison, les Reds affichent présentement un retard de 10 parties sur les meneurs de la ligue Nationale, les Giants de San Francisco.

"Je ne suis certes pas heureux, mais vous ne prenez pas panique parce que vous perdez. Il y a déjà eu des séries de revers successifs et de victoires consécutives.

"Je n'envisage aucun échange important et je ne prévois aucun marché important."

Les Reds semblent faibles au bâton.

"Lorsque des gars comme John Edwards, Deron Johnson et Pete Rose ne frappent pas vous êtes en difficulté, mais, lorsque l'un d'eux commencera à frapper, les autres l'imiteront."

Warren Spahn au Mexique

MEXICO (PA) — Warren Spahn, qui a enregistré 363 victoires dans les ligues majeures de baseball, doit lancer ce soir pour les Tigers de Mexico contre Jalisco Charros lors de la première partie de la saison de la ligue mexicaine.

Le fameux lanceur gaucher est arrivé à Mexico mardi pour devenir le lanceur pilote de l'équipe de la ville de Mexico.

Spahn, âgé de 45 ans, a passé 2" saisons dans la Ligue Nationale — les 20 premières avec les Braves — à Boston et à Milwaukee. Il a terminé sa carrière dans les ligues majeures l'an dernier en jouant pour les Mets de New York et les Giants de San Francisco.

Gérant rejeté par Mildenberger

FRANCFORT (UPI) — Le champion poids lourd européen Karl Mildenberger a coupé les liens avec son gérant, mais il dit que cela ne dérangera pas ses plans de faire face à Cassius Clay pour le titre mondial.

"Je suis prêt à rencontrer Clay en tout temps et en tout lieu, de dire Mildenberger. Les plans du combat pourront être réglés par mon gérant Bruno Mueller. J'accepterai naturellement ce combat. La dispute avec mon gérant ne devrait affecter d'aucune façon les plans d'une bataille avec Clay."

Le contrat qui lie Mildenberger avec Mueller prend fin le premier septembre. Le pugiliste a avisé la Commission de boxe allemande qu'il ne veut pas renouveler l'entente.

Autodrome Ste-Thérèse Inc.
L'action ne manquera pas à la populaire piste de l'Autodrome Ste-Thérèse Inc., samedi soir à 8.30 hres, alors que le populaire Denis Gireux de Montréal viendra à Québec faire la lutte aux: Sylvain, Paré, Bélanger, Grenier, Deblois, etc.
Le record détenu par André Many à 110 milles à l'heure sérieusement menacé depuis quelque temps sera-t-il battu? Donc, en foule samedi soir à 8.30 hres, et n'oubliez pas qu'à L'Autodrome Ste-Thérèse Inc., "ça marche".

MECANICIENS
DEMANDES
Mécaniciens classes A, B ou C
pour le plus gros concessionnaire G.M. à Québec
ECRIRE DEPT 1001, LE SOLEIL

VENTE - SERVICE - PIECES
Jeep
Voyez les spécialistes du plus "Vaste centre Jeep" de l'est du Québec
UNIVERSEL
WAGONEER
CAMIONS GLADIATOR
PAVILLON RAMBLER INC.
2025 OUEST, BOUL. CHAREST — 681-4631
(Pied de la Côte Myrand)

Tri-Bec INC.
...Notre personnel connaît L'AIR CLIMATISE de A à Z!
C'est notre seule spécialité — leur seule spécialité. Ce ne sont pas des hommes de tous les métiers — ce sont des maîtres dans leur métier. La ligne qu'ils connaissent de A à Z c'est Carrier, la compagnie qui se spécialise en air climatisé.
Lorsque vous nous consultez, que ce soit pour votre résidence ou votre commerce, vous pouvez compter sur la meilleure recommandation possible pour convenir à vos besoins. De l'équipement sur lequel vous pouvez vous fier, une installation experte, une surveillance et un service continuel, voilà ce que nous vous offrons de façon à vous donner un système opérant parfaitement.
C'est de cette manière que nous avons fait notre réputation, et nous avons bien l'intention de la conserver ainsi, sur tout travail que vous nous confierez que ce soit sur un petit, un moyen ou un gros contrat. Venez nous voir ou téléphonez — Sans obligation.
Carrier Tri-Bec INC.
1075 Vincent Massey, Québec 8.
Tél.: 527-3491
Plus de gens font confiance à la climatisation d'air Carrier qu'à toute autre marque.

Le premier...

M. PHILIPPE HOUDE
Les records de ventes se succèdent chez Giguère Autos Inc. et nous sommes très heureux de nous joindre à notre clientèle pour féliciter M. Philippe Houde pour avoir livré le plus grand nombre de véhicules usagés durant le mois de mai. Nos félicitations.

Hé... les enfants!

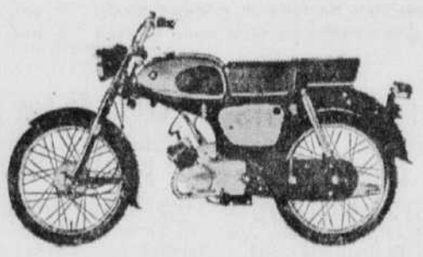
...votre papa a acheté une PISCINE
Culligan
Tous les papas devraient en faire autant!
Signalez 681-4605

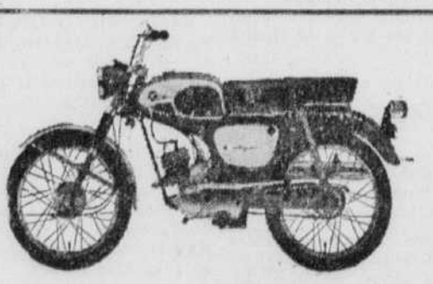
Si vous désirez pratiquer le golf dans des conditions idéales alors devenez membre du

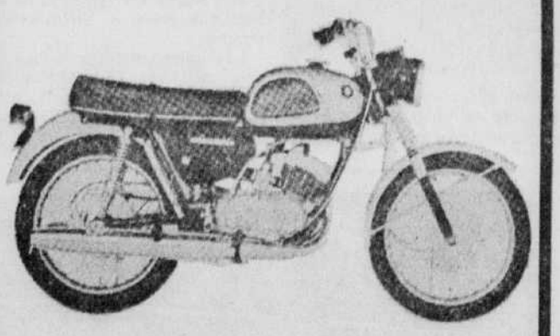
PISCINE EXTERIEURE CHAUFFEE
TENNIS
CASSE-CROUTE
Pour informations: 653-9381
CLUB de GOLF de CAP ROUGE

Choix considérable de
MOTOS et SCOOTERS
MODELES 1966

NOUVELLES MOTOCYCLETTES
Lambretta
La seule au monde avec freins à disques
$485 $700

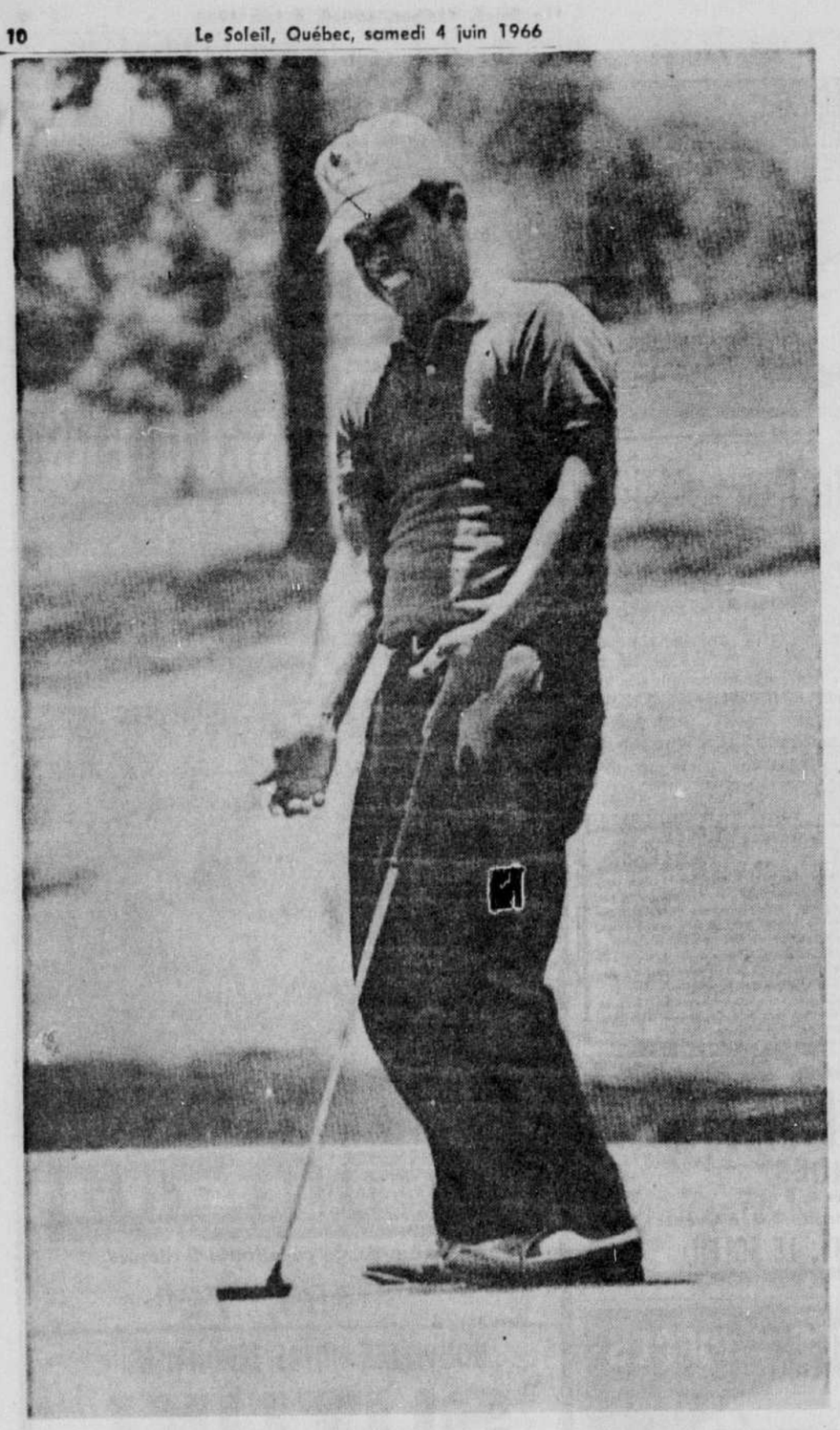
NOUVELLES MOTOS JAPONAISES
SUZUKI

SUZUKI 50 REGULIERE
Prix spécial... $319
• AUCUN COMPTANT


SUZUKI SPORT 80
4 VITESSES
Peut faire jusqu'à 70 milles à l'heure
$389
• AUCUN COMPTANT


SUZUKI, MODELE T-20
250cc — 29 forces
LA SEULE AU MONDE DANS SA CATEGORIE. Garantie pour faire un quart de mille en 15.1 secondes! 6 VITESSES D'AVANT..... $799
• AUCUN COMPTANT

OFFRE SPECIALE AUX ETUDIANTS
25 SCOOTERS USAGES
LAMBRETTA, NSU, PRIMA
$100 à $350

NAP. COTE SPORTS
SPECIALISTES EN MOTOS, SCOOTERS, BICYCLES
VENTE ET SERVICE



IL MANQUE SON COUP — Le golfeur professionnel Homero Blancas du Texas n'a pu s'empêcher de faire la grimace, jeudi, quand il a manqué un coup roulé de trois pieds au 15e trou de la première ronde du tournoi de Memphis. Il joua quand même une première ronde de 67, soit trois en bas de la normale. (Téléphoto PA)

Grands événements sportifs du dernier siècle au Canada

Par la Presse Canadienne

Il est tout aussi difficile de choisir les événements sportifs des 100 dernières années méritant d'être signalés que de choisir une reine de beauté. Dans une large mesure de ce qui vous intéresse le plus.

Trent Frayne et Peter Gowski co-auteurs de "Les grands exploits sportifs canadiens", ont habilement évité le piège

Au lieu d'essayer de présenter une liste des "exploits les plus remarquables", ils ont subdivisé en 10 catégories leur livre commandé par la Bibliothèque du centenaire de la Confédération et traitant des grands événements sportifs des 100 dernières années au Canada. Ces 10 catégories sont les suivantes: l'endurance, l'audace, l'habilité, l'esprit d'équipe, la stratégie, la vitesse, l'inspiration, le cran, la force et le spectaculaire.

Chaque chapitre offre des exemples d'une catégorie puis relate un exploit sportif qui sort de l'ordinaire. Il en résulte un excellent livre, bien écrit et magnifiquement illustré.

Les lecteurs, qui seront peut-être surpris par certaines omissions tout à fait volontaires seront par contre étonnés de l'importance accordée par les auteurs à des athlètes et à des exploits sportifs moins connus.

DES MOMENTS TRAGIQUES

Dans le chapitre traitant de la "stratégie", il est notamment question du rameur Ned Hanlan, certainement l'un des pères du spectaculaire.

Le livre réserve également une bonne place à des événements sportifs marqués par la tragédie. Il est notamment question d'un dénommé Renforth qui fut foudroyé par une crise cardiaque au moment où son canoe atteignait la ligne d'arrivée au cours d'une épreuve de course en canoe en 1871. Il est également fait mention de Bob Hayward, mort aux commandes de son hydravion.

Les co-auteurs jettent un coup d'oeil furtif dans la chambre des joueurs des Maple Leafs de Toronto durant les années 1930 quand King Clancy a secoué la torpeur de son équipe par une envolée oratoire mémorable dans laquelle il ne mâchait pas ses mots. Pour la circonstance il était juché sur la table de thérapie.

Le chapitre consacré à l'esprit d'équipe traite des Edmonton Grads, qualifié de "quart de siècle de véritable destruction" dans le domaine du ballon-panier chez les femmes.

C'est dans le chapitre consacré à la "force physique" que Frayne-Gzowski frisent les comparaisons pénibles. Ils se posent la question suivante: "Louis Cyr fut-il l'homme le plus fort qui ait vu le jour", ajoutant "si ce n'est pas Cyr ... peut-être était-ce Doug Hepburn".

LES OMISSIONS

Pour ce qui est des omissions, que penser des exploits de Roger Bannister et de John Landy qui ont couru le mille en moins de quatre minutes aux Jeux de l'empire britannique, à Vancouver, en 1954, ou de l'héroique Jim Peters qui a échoué au marathon de ces mêmes jeux?

Au dos du livre, les rédacteurs publient la liste des "étoiles du siècle" au football et au hockey, ce choix étant "celui des rédacteurs sportifs canadiens".

Pour le football — équipe, Eskimos d'Edmonton, 1955; meilleur champ arrière, Parker — Kwong — Bright — Milles — Lindley; joueur de ligne, John Barrow; quart arrière, Bernie Faloney; joueur, Jackie Parker; instructeur, Pop Ivy.

Pour le hockey — équipe, Canadiens de Montréal, saison 1959-1960; trio, Howe-Abel-Lindsay; gardien de buts, Bill Durnan; défense, Doug Harvey; joueur, Gordie Howe; instructeur, Dick Irvin.

L'un des faits indiscutables du sport est que vous pouvez n'être pas d'accord pour ce qui est des sélections.

Hier dans le baseball

LIGUE NATIONALE

Los Angeles	010 000 001—	2	3	1
New York	200 030 10x—	6	13	1

Drysdale, Willhite (5), Miller (6), Brewer (8) et Roseboro; Fisher (3-5) et Grote. Perdant: Drysdale (4-5). Circuits: Boyer (4e), Parker (5e).

Chicago	000 006 000—	6	9	2
Cincinnati	002 100 05x—	8	13	0

Ellsworth, Estrada (5) et Hundley; Pappas, Jay (6), Nuxhall (8) et Pavletich, Edwards (8). Gagnant: Nuxhall (1-1). Perdant: Ellsworth (1-8). Circuit: Browne (7e).

Houston	200 000 000—	2	9	0
Pittsburgh	200 005 00x—	7	13	1

Dierker, Taylor (6) et Brandt; Fryman (4-0) et Pagliaroni. Perdant: Dierker (2-1). Circuits: Mazeroski (4e), Pagliaroni (4e).

San Francisco	010 000 000—	1	6	2
Philadelphie	100 300 11x—	6	8	0

Sadecki, Priddy (4), Shaw (7) et Haller; Bunning (7-1) et Uecker. Perdant: Sadecki (3-4). Circuits: Hart (14e), Allen (7e), Uecker (4e), Rojas (1er).

Saint-Louis	001 000 110—	3	9	1
Atlanta	100 000 001—	2	4	0

Gibson, Hoerner (9) et McCarver; Fischer, Abernathy (9) et Oliver. Gagnant: Gibson (7-5). Perdant: Fischer (2-3). Circuit: Aaron (18e).

LIGUE AMERICAINE

New York	001 302 610—15	17	2
Boston	001 110 011— 5	8	2

Downing (6-3) et Howard; Wilson, Stange (4), Sanders (7), Stigman (7), Brandon (8) et Ryan. Perdant: Wilson (5-4). Circuits: Smith (1er), Scott (13e), Tresh (3e), Lopez (1er), Foy (1er).

Kansas City	020 000 000—	2	5	0
Baltimore	010 020 00x—	3	9	0

Hunter, Dickson (8) et Roof; Palmer (5-3) et Etchebarren. Perdant: Hunter (4-4). Circuits: Harrelson (5e), F. Robinson (11e).

Washington	000 000 000—	0	3	0
Chicago	030 401 00x—	8	13	1

McCormick, Humphreys (4), Hannan (6) et Camilli; Lamabe (3-1) et Martin. Perdant: McCormick (3-5).

Cleveland	102 000 300—6	12	1
Minnesota	002 200 010—5	9	0

Tiant, Hargan (4), Radatz (8) et Azcue; Grant, Worthington (7), Klippstein (8) et Battey, Zimmerman (7). Gagnant: Hargan (2-2). Perdant: Grant (4-6). Circuits: Landis (1er), Versalles (4e), Oliva (12e), Whitfield (6e).

Miksza avec les Alouettes

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal ont fait, hier, l'acquisition du centre Chet Miksza des Cats de Hamilton en retour d'une somme d'argent et d'un choix montréalais au repêchage. Les Cats l'avaient soumis au repêchage le 30 mai, mais l'on retiré en raison du marché conclu avec les Alouettes.

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
4				
5				
6				
7				

Exceptionnel
Excellent
Bon
Douteux

Belinski veut être échangé

LOS ANGELES (PA)—Le lanceur Bo Belinsky, des Phillies de Philadelphie, a révélé hier avoir demandé au gérant Gene Mauch de l'échanger ou de l'envoyer dans les mineures. Belinsky a précisé qu'il n'existait aucune animosité entre lui et le gérant, mais a ajouté: "Je n'ai lancé que 13 manches en deux mois. J'aimerais avoir la chance d'aider les Phillies".

Scotty Morrison recommandera l'adoption d'un règlement pour les bâtons plus sûrs

TORONTO (PC) — Scotty Morrison, arbitre en chef de la Ligue Nationale de hockey, recommandera l'adoption d'un règlement portant sur l'emploi de bâtons de hockey plus sûrs, lors de l'assemblée annuelle qui se tiendra la semaine prochaine à Montréal.

Il tentera de faire adopter une largeur et une épaisseur minimum des lames de bâtons.

Certains joueurs aiguisent la lame de leur bâton. D'autres recourbent la lame dans l'espoir d'obtenir des lancers plus rapides et plus précis.

"Je ne critique pas les lames courbées," a dit Morrison jeudi lors d'une interview, "mais les dangers d'une lame de bâton aiguisée jusqu'à ce qu'elle ressemble à un couteau.

"Certaines lames sont réduites à l'épaisseur d'un rasoir avec une pointe acérée comme une lance. Le bâton devient alors une arme qui devrait être déclarée illégale."

Les règlements de la ligue indiquent que les lames des bâtons autres que ceux des gardiens de but ne peuvent avoir une hauteur dépassant trois pouces. Rien n'est prévu pour l'épaisseur. Chez les cerbères, les bâtons ont des lames dont la hauteur varie entre 3 pouces et demi, au talon, à 4 pouces et demi, à l'extrémité.

Ici et là

CLUB DE TIR STE-FOY

AU PISTOLET

MASTER

A. Roy	294
B. Barlow	279

EXPERT

J. Jacques	269

SHARPSHOOTER

J. Marceau	251

MARKSMAN

R. Day	240
J.-L. Plourde	215
H. Demeules	208
G. Dostie	199
J. Perron	195
G. Couture	191
Y. Rioux	161
J. Paré	147
R. Falardeau	146
St-Jean	95

AU CLUB ALPIN

Mardi prochain, le 7 juin, aura lieu la journée d'ouverture de la section féminine du Club de Golf Alpin. A cette occasion, il y aura tournoi à partir de 1 heure p.m.

Les dames et demoiselles non encore inscrites sont priées de le faire en s'adressant au pro ou n'auront qu'à se présenter au club avant 1 heure p.m. mardi, pour obtenir un départ.

Les épouses ou amies des membres qui ne jouent pas au golf sont invitées à venir participer à un concours de "putting".

Le tout se terminera par un buffet et la distribution des prix au chalet du club.

BASEBALL MINEUR

Les Colonels se sont emparés de la deuxième position de la Little League "A" du club Optimiste - Québec en écrasant les Pirates par 13 à 3. Carol Légaré a été crédité du gain en relève de Sylvain Giguère. L'offensive des vainqueurs a été dirigée par Jacques Doyon et Jean Côté avec chacun deux coups sûrs. De plus Côté et Thomas Munroe ont frappé chacun un circuit. Alain Cyr s'est distingué au bâton pour les perdants avec 3 en 3. Marc Boivin a été débité de la défaite.

Pirates	101 010—	3	5	2
Cardinaux	301 36x—13	8	1

Boivin, Ouellet (5), Carrier (5) et Guérard, Bouchard (4); Giguère, Légaré (3) et Gagnon.

Changements à Detroit

DETROIT (PA) — Le gérant-général et instructeur des Red Wings de Detroit, Sid Abel a annoncé hier la mutation de l'instructeur d'un club ferme des Red Wings et le congédiement d'un autre.

Eddie Bush, l'instructeur des Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine a quitté son poste pour aller rejoindre l'équipe junior, les Wings de Hamilton.

Vic Stasiuk, pour sa part, a été congédié des Wings de Memphis de la ligue de hockey Centrale.

Bush, âgé de 48 ans, retourne au hockey amateur à sa demande, a déclaré Abel.

Le poste d'instructeur des Wings de Hamilton était vacant depuis le départ de Rudy Pilous, qui est maintenant gérant-général et instructeur de la nouvelle équipe de San Francisco-Oakland de la ligue Nationale.

Stasiuk âgé de 37 ans, a été congédié pour ne pas avoir mené Memphis aux séries éliminatoires de la ligue de hockey Centrale, pour la deuxième année consécutive, après avoir détenu la tête de la ligue au début de la saison.

Abel a déclaré que les remplaçants de Bush et de Stasiuk seront nommés à la fin du mois.

A cause de son dossier criminel, Liston ne pourrait aller se battre au Danemark

COPENHAGUE (UPI) — Sonny Liston, ancien champion mondial des poids-lourds, n'aurait pas obtenu la permission d'aller se battre au Danemark selon une nouvelle publiée hier par le journal "Aktuelt".

Le journal ajoute que le ministre de la justice K. Axel Nielsen a refusé d'accorder une licence à Liston même si les responsables de la boxe professionnelle au Danemark étaient en faveur de la visite de Liston.

On croit que la décision de refuser une licence à Liston découle des liens que le boxeur aurait avec le monde de la pègre et du fait qu'il a déjà fait de la prison. Au Danemark, les règlements sont très sévères pour un boxeur qui a déjà fait de la prison, surtout en vertu d'un acte de violence.

Le journal a ajouté le commentaire suivant: "Il est évident que Liston, avec le dossier criminel qu'il possède, ne peut obtenir des droits que l'on refuse à des boxeurs du Danemark".

Le Valleyfield l'emporte 11-7

VALLEYFIELD (PC) — Le National de Valleyfield a défait 11-7 jeudi soir les Indians de Caughnawaga de la Ligue de crosse du Québec.

Frank Benedick a brillé pour le National en comptant trois points tandis que Jean et Bert Bordeleau en ont compté chacun deux. Les autres compteurs de Valleyfield ont été Connie et Ray Théberge, Wally Longpoint et Jean Blanchard.

Ligue Senior de soccer

Une équipe de Québec a été inscrite dans la nouvelle ligue Senior Provinciale de soccer qui comprend six clubs.

Les Aigles de Saint-Pascal se rendront jouer à Victoriaville, demain.

Les autres membres du circuit sont les Olympiques de Drummondville, Longueil, Athlétiques de la Rive-Sud et Laval.

Baseball

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Los Angeles à New York
San Francisco à Philadelphie
Saint-Louis à Atlanta
Chicago à Cincinnati
Houston à Pittsburgh

Ligue Américaine

Detroit à Californie
Cleveland à Minnesota
Washington à Chicago
Kansas City à Baltimore
NewYork à Boston

Junior Métropolitaine

Saint-Emile vs Bienville
Québec-Ouest vs Beauport

Ligue Provinciale

Québec à Lachine

DEMAIN

Ligue Nationale

Los Angeles à New York (2)
San Francisco à Philadelphie
Saint-Louis à Atlanta
Chicago à Cincinnati (2)
Houston à Pittsburgh

Ligue Américaine

Detroit à Californie (2)
Cleveland à Minnesota
Washington à Chicago (2)
Kansas City à Baltimore
New York à Boston

Ligue Provinciale

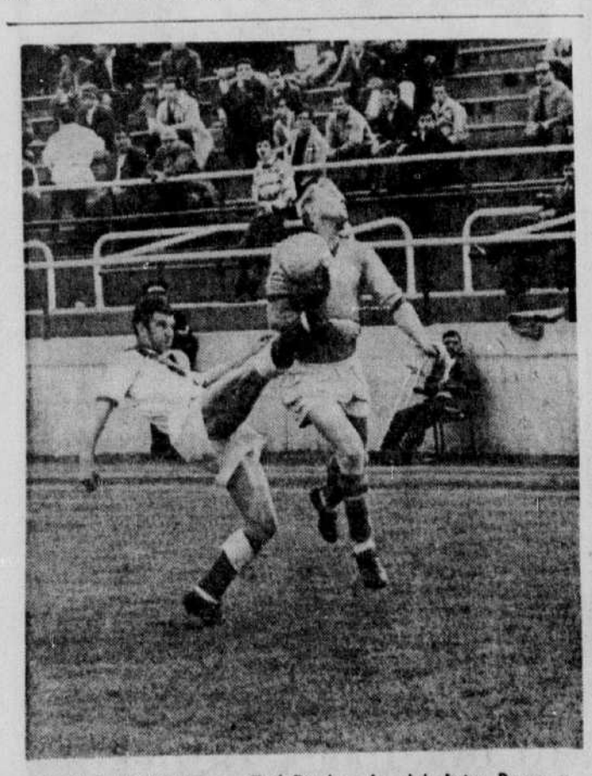
Lachine à Plessisville
Québec à Acton Vale
Thetford à Granby
Drummondville à Sherbrooke
Granby à Thetford (soir)
Sherbrooke à Drummondville (soir)

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	32	17	.653	—
Los Angeles	29	19	.604	2½
Pittsburgh	27	20	.574	4
Philadelphie	26	20	.565	4½
Houston	27	22	.551	5
St-Louis	21	23	.477	8½
Cincinnati	20	23	.465	9
New York	16	24	.400	11½
Atlanta	20	30	.400	12½
Chicago	13	33	.283	17½

LIGUE OPTIMISTE

	G	P	Moy.	Diff.
Colonels	4	0	1.000	—
Cardinaux	3	1	.750	1
Pirates	2	2	.500	2
Braves	1	4	.200	3½
Indiens	0	3	.000	3½



EN PLEINE FIGURE — Ted Purdon du club Inter Roma a reçu le ballon en pleine figure après un botté d'un joueur non identifié du club Primo de Hamilton à l'occasion d'un match de soccer de la Ligue Professionnelle de l'Est du Canada, disputée dernièrement, à Toronto. (Téléphoto PC)

CLUB DE GOLF METROPOLITAIN
12, rue Chauveau, Anc.-Lorette
ABONNEMENT 1966
Hommes $75 - Dames $50 - Etudiants $50
Conditions faciles de paiement pour abonnement
S'adresser au comptoir d'informations de Place Laurier
TEL.: 653-9301 ou au Club, 872-9292

SKF
COUSSINETS A BILLES OU A ROULEAUX
EN MAGASIN A QUEBEC CHEZ
CAPITAL BEARING & TOOL SALES LTEE
175 Prince Edouard — Tél.: 529-9080

les radios d'autos on connaît ça ! VENTE et SERVICE
DROLET RADIO D'AUTO
495 RUE CARON, QUEBEC 2, P.Q. - 529-0301

ENTREPOT D'ACIER
SPECIALITES
FEUILLES G-16 à G-10
PLAQUES 3/16" à 1"
• RESERVOIRS
• METALLURGIE
• ATELIER DE MECANIQUE
J.-E. AUDET SOUDURES INC.
455, 1re AVENUE - QUEBEC - TEL.: 529-9541

Roland Lefaivre
représentant des ventes à
901, 1re Avenue
VOUS INVITE A SA FORMIDABLE
Vente-Aubaines À GOGO
VOICI SON SPECIAL...
CHEVROLET 1965
6 cylindres - 23,000 milles, (7501-B)
$1,995.
Votre garage de confiance
Montcalm Automobiles
901, 1ère AVENUE
TEL.: 529-2131
et 1175 ouest, boul. Charest
Tél.: 529-2135

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

ce soir 8 hrs courses
LA PISTE DE COURSES DE QUÉBEC INC.

AMATEURS DE COURSES DE CHEVAUX
Votre confort dans l'estrade est assuré par le système de chauffage radiant "HUPP-SCHWANK"
Une autre réalisation de
RADI-AIR INC.
2073 rue Branly, Ste-Foy - Tél.: 681-4630

SIMPSONS-SEARS
AU CENTRE DE L'AUTOMOBILE
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
N'attendez pas! Faites aligner et balancer les roues de votre auto... Vous roulerez sans aucun souci cet été!
Pour tout renseignement, composez:
529-9841, loc. 321
Alignement 5.95
Balancement de roue 1.40 ch.
PLACE FLEUR DE LYS

Résultats à Richelieu

TROT — BOURSE $1,000

Jill Fedor, Montréal, Gilles Lachance, $2.70, 2.50, 2.30; Blue Pale, St-Hyacinthe, Benoit Côté, 4.20, 2.80; Darnley's Raider, Manotick, Ont., Kenneth Pritchard, 3.80.

Ont aussi couru: Belle Frost, Tourbillon, Cheerful Count, Frostie Blue, Nifty Speed.

Temps: 2:11 2-5.

AMBLE — BOURSE $1,000

Alain Drummond, Montréal, Claude Pelletier, $2.70, 2.40, 2.30; Honey Rainbow, Ottawa, René Sauvé, 5.40, 4.20; Meadow Henry, Montréal, Benoit Côté, 4.10.

Ont aussi couru: Fairwell Light, Skylark Hanover, Senator Mir, Tourneville, Poplar Trix.

Temps: 2:06.

PARI-DOUBLE: $4.20.

AMBLE — BOURSE $1,000

Success, Stormy, Pointe Gatineau Que., Henri Filion, $3.70, 3.30, 2.40; Gallant, Adios, Verdun, Qué., Rosaire Bouthillier, 26.10, 6.90; Lincoln Clipper, Hemmingford, Qué., Jean-Guy Brosseau, 2.90.

Ont aussi couru: Royal Indian, Harry Johnston, Warpritus, Borderview Sally, Tempest Lady.

Temps: 2:07 4-5.

TROT — BOURSE $1,100

Mr. Sampson, Montréal, Percy Robillard, $6.90, 3.40, 2.80; Byhalia Dean, Oshawa, Ont., Jack Gordon, 3.10, 2.50; Mr. Q.B., Louiseville, Qué., Gilles Lachance, 2.40.

Ont aussi couru: Archie Mon, Proper Way, Who's Who C., Royal Anthony, Riddell Volo.

Temps: 2:08 3-5.

QUINELLA: $10.80.

AMBLE — BOURSE $1,300

Lees Royal Boy, St-Mathias, Qué., Henri Filion, $9.40, 4.70, 4.10; Well Away, Montréal, Melvin Turcotte, 2.70, 2.50; Rhythm Man, Montréal, Réal Bardier, 4.20.

Ont aussi couru: Swing Harmony, Prince Flyer, Stormy M., Miss Flame, Windy City a été retiré.

Temps: 2:06 4-5.

AMBLE — BOURSE $1,100

Battle C. Adios, Montréal, Thomas Horton, $6.70, 3.80, 3.60; Will Travel, Montréal, Gilles Lachance, 4.70, 4.70; Shafter Diamond, St-Félix-de-Valois, Qué., Joseph Létourneau, 7.60.

Ont aussi couru: Letta Worthy, Milts Esquire, Leo M. Wann, Notable Pick, Senor Adios.

Temps: 2:06 3-5.

TROT — BOURSE $2,000

Dean's Pride, Drummondville, Qué., Keith Waples, $4.20, 3.00, 2.40; Flemington's Riddell, Montréal, Claude Watters, 9.10, 4.00; Argo Bay, Montréal, Charles Poulin, 3.00.

Ont aussi couru: Campbelltown, Perfect Mir, Miss Alma Mir, Kilter, Mr. Kellar a été disqualifié.

Temps: 2:06 1-5.

QUINELLA: $41.30.

AMBLE — BOURSE $1,000

Drummond Time, Drummondville, Qué., Keith Waples, $3.60, 2.30, 2.30; Senator Duke, Malartic, Qué., Yvon Plouffe, 2.30, 2.60; Bullet Stone, Merrickville, Ont., Pem Caldwell, 3.00, 3.60.

Ont aussi couru: Meadow Byrd, Lils Adios, Queen's Nick, Ges Dee Vic, Merrie Eileen.

Temps: 2:07 4-5.

AMBLE — BOURSE $6,000

Gee Lee Hanover, New York, Harold Dancer, $4.30, 3.20, 2.50; Baron Adios, Ottawa, Maurice Monroe, 13.30, 6.30; Helen Jo Adios, St-Pie de Bagot, Qué., Gilles Lachance, 4.90.

Ont aussi couru: Jackie Wayne, J.J. Wann, Ack Ack, Monsieur Richelieu, Woodlawn Drummond.

Temps: 2:02 3-5.

DIXIÈME COURSE — BOURSE $1,400

Jane Mir, St-Augustin, Qué., Marcel Doste 3.00, 2.30, 2.10; R. Yankee Wann, Consecon, Ont., Réjean Bolly 3.40, 2.50; G.-M. See, Côté, St-Luc, Qué., Percy Robillard 2.50.

Temps : 2:07.

Blue Angel, C.J. McKlyo, Tar Chips, Sunny Western, Imperial Time ont aussi couru.

Exacta : $7.50.

Défaite pour Drummondville

DRUMMONDVILLE (PC) — Les Saints de Ville St-Pierre ont vaincu Drummondville 9-7 jeudi soir, lors d'une partie de la Ligue de crosse du Québec.

Quatre joueurs des Saints ont compté chacun à deux reprises: John Allen, Bill Sutton, John Hanson et Billy Wilkinson. Guy Désautels a compté l'autre point.

Course No 1 — Amble à réclamer $1,000 — Bourse $500

Pos. des chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cotes
6—Traffic Brooke, $1,250,	C.-H. Fortier,	Encore une fois	8-5
7—Mervin Hal, $1,000,	J.-P. Lavallée,	Lui en manquera	5-2
3—Express B, $1,000,	M. Giguère,	Sera proche	5-1
1—Greatmor, $1,000,	Y. Catellier,	Désappointé	7-2
4—Whiz Way, $1,000,	M. Bélanger,	Dernière pas fameuse	8-1
2—Storm Bumpas, $1,000,	E. Bédard,	Preuve à faire	10-1
5—Top Diamond, $1,000,	A. Poulin,	Pas le "top" ici	12-1
8—Rita Drummond, $1,250, (Pas nommé),		Paierait gros double	14-1

Course No 2 — Trot N.G. de $1,000 enu 65-66 — Bourse $500

5—Dillon Ibaf,	D. Larochelle,	Reprend sa forme	8-5
3—Galaproxy,	M. Cournoyer,	S'il ne casse pas	2-1
1—Flemington Key,	R. GrandMaison,	Peut tout prendre	5-2
3—Fayes Dream,	J.-P. Courchesne,	Montre bien	4-1
4—Yonder Way,	P. Massé,	Prometteur	6-1
6—Foggie River,	Y. Catellier,	S'il y a de la brume	10-1
7—Jaguar,	G. Beauchemin,	Bon pour Jonquière	12-1
8—Freight Dean,	J. Lemay,	Part trop loin	14-1

Course No 3 — Amble N.G. de $5,000 en 65-66 cd. — Bourse $750

3—Mifflin Hanover,	C. St-Jacques,	A gagné dernière	2-1
6—Dickey Dares,	Y. Gamache,	Rival de classe	5-2
4—Big Chief M.	R. Bruyère,	A vos risques	4-1
1—Pat Diamond,	D. Larochelle,	Sera à surveiller	6-1
2—Style Guide,	Y. Pelchat,	Démarre rapidement	8-1
5—Carol Mar Mic, (Pas nommé),		Si ça monte vite	10-1
7—Mazie Pointer, $5,000,	J.-P. Lavallée,	Que faitsil là ?	12-1

Course No 4 — Amble N.G. de $1,000 à vie cd. — Bourse $500

1—Kawartha Atom,	D. Larochelle,	Clé de la quinella	6-5
7—Grand Prix Mir,	Y. Gamache,	1-7, 5 fois	2-1
5—Brushoff Wick,	J. Cyrenne,	Brosse pas assez vite	7-2
6—Omega,	M. Giguère,	Bon prospect	5-1
3—Charlie Adios,	C. Miville,	"Charlie my boy"	7-1
4—Splendid Mir,	M. Aubin,	Dans toute sa splendeur	10-1
2—Earl Express,	Y. Pelchat,	Pas assez vite	12-1
8—Gay Meadows,	M. Carpentier,	Trop gaie	14-1

Course No 5 — Trot N.G. de $5,500 en 65-66 cd. — Bourse $750

4—Merrie Victor,	D. Larochelle,	Semble le meilleur	6-5
3—Jack Harvester,	A. Côté,	Vive opposition	2-1
6—Scotch Irish,	Y. Gamache,	Ne casse jamais	5-2
7—Hoot Charm,	W. Bourgon,	Si elle ne casse pas	7-2
2—Scotch Vanity,	M. Breton,	Propriétaire dans le vent	6-1
1—Rodney Frost, $5,000,	R. GrandMaison,	Nouveau venu	8-1
5—Bay Day,	R. Gervais,	Demain les élections	12-1
8—President Pick,	J.-P. Courchesne,	Bon vétéran	10-1

Course No 6 — Trot préféré No 1 — Handicap — Bourse $1,200

2—Gloria Elkington,	P.-E. Alain,	A son meilleur	5-2
5—Hi Jet,	C. St-Jacques,	Dans la photo	5-2
1—Queen's Impel,	D. Larochelle	Devra faire des siennes	3-1
3—Foundation,	J. Cyrenne,	Bon vétéran	4-1
4—Scott's First,	M. Aubin,	Retour d'une maladie	6-1

Course No 7 — Amble N.G. de $2,000 en 65-66 — Bourse $550

7—Stewart's Bell,	M. Aubin,	Devrait gagner	6-5
1—Sterling Wick,	J.-P. Lavallée,	Dans la quinella	2-1
4—Sep June,	Y. Pelchat,	Revient en forme	5-2
5—Doc Red,	J.-G. Tremblay,	Surveiller le "Doc"	7-2
6—Gilbert Mir,	Y. Gamache,	Grosse quinella	6-1
3—Debbie Z,	M. Giguère,	Bon à rien	8-1
2—Level Lady,	C. Denault,	Pas sa classe	12-1
8—Den Texas,	L. Bélanger,	Vive M. le Maire	14-1

Course No 8 — Amble N.G. de $4,000 en 66 — Bourse $900

6—Adios Breakaway,	Y. Pelchat,	A gagné en 2.06	6-5
1—The Castle Mar Mic,	D. Larochelle,	Avec la "pole"	2-1
5—Slater Adios,	C. M. Cournoyer,	A son meilleur	7-2
4—Hobo Lem,	J. Cyrenne,	Amble mieux que ça	6-1
3—Mado Cax,	V. Bédard,	Très consistant	8-1
2—Diplomat Rotan, (Pas nommé),		Dangereux	10-1
7—Avon Darby, (Pas nommé),		Qui conduira ?	14-1

Course No 9 — Amble préférés 1 et 2 — Handicap — Bourse $1,300

4—Devil Mir,	A. Côté,	A fond de train	2-1
2—Gee Dee Frisco,	J. Cyrenne,	Peut faire mieux	3-2
1—Highlawn Spud,	R. Gervais,	Pas déclassé	3-1
8—Lester Hanover,	C. St-Jacques,	A gagné dernière	5-1
5—The Dreamer, (Pas nommé),		Parent avec "Charlie"	7-1
6—Wil Diamond,	R. Bruyère,	A vos risques	10-1

Course No 10 — Amble N.G. de $2,500 en 65-66 — Bourse $600

8—Mud Run,	M. Aubin,	Futur champion	7-5
5—Dean's Galle,	M. Carpentier,	Forte opposition	2-1
3—Chockoyotte Papa,	M. Giguère,	Devrait faire mieux	5-2
6—Sir Cyr,	M. Cournoyer,	Champion conducteur	4-1
2—Camden Guy,	H. Brousseau,	Prendra les devants	6-1
7—Rover Boy,	P. Noël,	Dormira	8-1
1—Flash Ibaf,	J.-P. Courchesne,	On ne sait jamais	10-1
4—Swamp Fever,	R. Gervais,	Pas tout à fait prêt	12-1

Harry Jerome est indécis

VANCOUVER (PC) — Harry Jerome ignore encore s'il participera aux jeux de l'Empire en Jamaique, car il veut s'inscrire à un cours d'été à l'Université de la Colombie-Britannique.

Joseph Guénette a été le champion du mois de mai

Après la lutte la plus contestée que l'on puisse imaginer, Joseph Guénette a finalement remporté le championnat des conducteurs pour le mois de mai, à la Piste de Courses de Québec Inc.

Guénette a conservé une moyenne de .462 et a mérité le premier "Prix O'Keefe" mensue' de la saison 1966, à l'hippodrome de Québec.

Le champion de mai a devancé Marcel Cournoyer, lors du tout dernier programme du mois. Cournoyer, qui n'a pu se classer dans les trois premiers avec ses deux montures de la soirée, a conservé finalement une moyenne de .445.

Les deux meneurs ont été suivis de près par Marc Aubin, qui a eu une moyenne de .405; Yvan Gamache, .400; Rosario Guertin, .380 et Claude Miville, .337. En tout, douze conducteurs ont réussi à conserver une moyenne de .300 ou mieux au cours des 18 premiers programmes de mai.

Un minimu md'un départ par programme était nécessaire pour être éligible au "Prix O'Keefe", et l'on accordait 10 points pour une première position, six pour une deuxième et quatre pour une troisième.

Cournoyer a eu la consolation de conduire le plus de gagnants, soit 13, dont deux soirées de trois chacune, en comparaison à 13 pour Guénette, qui a eu plus cinq deuxièmes et trois troisièmes pour un total de 162 points en 35 départs, en comparaison à 196 points en 44 départs pour Cournoyer, qui a fini deuxième pas moins de neuf fois.

Voici le classement:

Guénette	35	12	5	3	162	.462
Cournoyer	44	13	9	3	196	.445
Aubin	39	7	10	7	158	.405
Gamache	27	6	6	3	108	.400
Guertin	21	6	2	2	80	.380
Miville	36	8	8	2	136	.377
Bourgon	39	8	6	4	1 32	.338
Côté	49	10	4	10	164	.334
Larochelle	40	8	4	7	132	.330
Gervais	28	6	4	8	116	.310
Tremblay	36	6	5	5	110	.306

GAINS EN ARGENT

1—A. Côté	49	$6,022.10
2—M. Cournoyer	44	5,686.50
3—J. Guénette	35	5,289.50
4—Y. Pelchat	68	5,140.56
5—D. Larochelle	40	5,025.00
6—C. Miville	36	4,965.25
7—M. Aubin	27	4,518.00
8—W. Bourgon	39	4,432.42
9—Y. Catellier	43	4,123.25
10—M. Giguère	47	3,963.50

Punitions aux conducteurs

Voici une liste des plus récentes suspensions ou amendes à la Piste de Courses de Québec:

Alain Veilleux: Suspension de cinq jours, du 22 au 29 mai, pour avoir retenu le peloton, causant confusion parmi les chevaux qui suivaient, avec Charming Drummond (No 8) dans la sixième course du 21 mai.

Michel Poulin: Suspension de cinq jours, du 28 mai au 4 juin, pour avoir obligé les autres chevaux à ralentir immodérément leur allure avec Van Song R dans la cinquième course du 22 mai.

André Alain: Amende de $25 pour avoir obligé les autres chevaux à ralentir immodérément leur allure, avec Argo Dream dans la course No 2 du 22 mai.

Gaston Renaud: Amende de $15 pour avoir usé du fouet endessous de la fourche du sulky, aux guides du cheval Even's Jet dans la première course du 24 mai.

Wilfrid Bourgon: Amende de $25 pour usage brutal du fouet.

J.-J. Gilbert: Amende de $10 pour ne pas s'être présenté pour conduire lorsqu'il avait un cheval inscrit au programme du 29 mai.

Jean-Marc Tremblay: Amende de $10 pour ne pas s'être présenté pour conduire lorsqu'il avait un cheval inscrit au programme du 29 mai.

Cyprien Hébert: Suspension de cinq jours, du 31 mai au 7 juin, pour avoir coupé en avant d'un autre cheval John Andy, sans espace suffisant, obligeant son conducteur à le retenir (1er détour) et pour avoir obligé les autres chevaux à ralentir immodérément leur allure, aux guides de William Byrd (No 3) dans la quatrième course du 28 mai.

Jean-Louis Gingras: Amende de $25 pour avoir retardé le progrès d'un autre cheval, Speedy L. Express, l'obligeant à perdre son allure au demi-mille, alors qu'il conduisait Brown Joe (No 1) dans la septième course du 28 mai.

Wilfrid Bourgon: Autre amende de $25 pour avoir obligé les autres chevaux à ralentir immodérément leur allure alors qu'il conduisait Ben's Gift (No 1) dans la septième course du 29 mai.

Joseph Guénette: Suspension de cinq jours, du 4 au 12 juin, pour avoir obligé les autres chevaux à ralentir immodérément leur allure, aux guides de Widow Mac Mic (No 5) dans la course No 10 du 28 mai.

VENDEUR DU MOIS DE MAI
chez LEVIS AUTO INC.

M. ROLLAND BERNARD

La direction de Lévis Auto Inc., annonce avec extrêmement de plaisir que M. Rolland Bernard s'est classé premier vendeur du mois de mai, dans les voitures Envoy, Corvair, Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac neuves ou usagées et camions usagés. M. Rolland Bernard invite toutes les personnes intéressées dans l'achat d'une bonne voiture à venir le rencontrer chez Lévis Auto Inc., Rond-Point à Lévis.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Detroit à Californie — McLain (8-2) vs Brunet (2-3).

Cleveland à Minnesota — Sieberg (4-2) vs Pascual (6-4).

Washington à Chicago — Segui (2-3) vs Buzhardt (2-2).

Kansas City à Baltimore (2) — Dobson (2-3) et Talbot (3-4) vs Barber (3-2) et McNally (4-2).

New York à Boston — Stottlemyre (5-4) vs Santiago (4-2).

LIGUE NATIONALE

Los Angeles à New York — Osteen (6-5) vs Hamilton (4-4).

San Francisco à Philadelphie — Marichal (10-0) vs Short (4-4).

Saint-Louis à Atlanta (2) — Simmons (0-0) et Stallard (0-1) vs Cloninger (3-6) et Umbach (0-0).

Chicago à Cincinnati — Broglio (2-4) vs Ellis (2-7).

Houston à Pittsburgh — Roberts (3-4) vs Blass (3-1).

Bob Légaré du club de golf Cap-Rouge se classe deuxième au tournoi de Beloeil

MONTREAL (PC) — Phil Giroux et Eddy Hamre ont remporté les honneurs de l'omnium printanier du Québec, disputé hier sur le parcours du Club Beloeil.

Giroux, un des premiers à terminer parmi les 74 professionnels inscrits, a roulé la normale 71.

Le pro Robert Légaré, de Québec, fut son seul rival menaçant quand il s'est amené sur le dernier vert à la normale, mais il a eu besoin de trois coups roulés et a dû se contenter d'un total de 72.

Légaré, pro du Club Cap-Rouge, a avoué avoir ressenti une forte tension sur le dernier vert. Il s'était forcé les muscles du dos au 11e trou, mais "ce sont mes nerfs qui m'ont abandonné au dernier vert".

Hamre, qui évoluait sur son propre terrain, a devancé 104 autres amateurs avec un total de 73.

Chez les pros, Norm Hunt, de Mont Bruno, et Bill Kerr, de Beaconsfield, ont également roulé des 72.

Chez les amateurs, Kelvin Cuthbert, de Beloeil, René Pilon, de St-Jean, André Jetté, de Beloeil, Gordon Leriche, de Summerlea, et Claude Dufour, d'Islemère, ont fini sur un pied d'égalité en deuxième place avec des 74.

Bill Crothers au Kénya

TORONTO (PC)— Le coureur Bill Crothers disputera deux épreuves au Kénya cet été avant de se rendre à Kingston, Jamaique, pour les jeux de l'Empire du 4 au 13 août.

A l'intention des
AMATEURS DE GOLF
LE SOLEIL
présente en bandes dessinées
UN COURS donné par l'unique
Gary Player

Nous invitons donc nos lecteurs à étudier quotidiennement dans les pages sportives les leçons de ce grand maître.

De 11h. a.m.
à la fermeture
les 4 et 5 juin à 1000 de la Canardière
(seulement)

à tous les acheteurs d'un dîner de "Poulet frit à la Kentucky" ou d'une boîte géante
1 brique d'une chopine de CRÈME GLACÉE "Arctic"
aux acheteurs d'un seau ou d'un baril
2 briques d'une chopine de CRÈME GLACÉE "Arctic"
(en venant chercher à 1000 de la Canardière, seulement)

ANGLE CANARDIERE ET DES CAPUCINS

SAMEDI ET DIMANCHE
Inauguration d'un
TROISIEME ETABLISSEMENT
"Les Petits Colonels Inc"
1000 de LA CANARDIERE, ANGLE BOUL. DES CAPUCINS
"Venez chercher votre Poulet frit à la Kentucky"
à la Canardière pour recevoir vos cadeaux gratuits

ADRIEN DEMERS
président

YVON DEMERS
vice-prés.

MARCEL DEMERS
Sec. trés.

ROBERT DEMERS
directeur

M. Adrien Demers
copropriétaire du restaurant "LE BARIL D'HUITRES" annonce l'ouverture d'un nouvel établissement, "LES PETITS COLONELS" situé à l'angle de la rue de La Canardière et du Boul. des Capucins. Nous cuisinons POUR VOUS votre plat favori et le livrons A DOMICILE.

Notre spécialité:
"LE POULET FRIT A LA KENTUCKY"
Cuisiné chez NOUS. . . mangé chez VOUS

LA BOITE	3 morceaux poulet, frites, salade, miel, muffin	$1.35
LA BOITE GEANTE	9 succulents morceaux de poulet pané	$2.50
LE SEAU DE POULET	15 savoureux morceaux de poulet (5 à 7 pers)	$3.95
LE BARIL DE POULET	21 morceaux de poulet pané (7 à 10 pers.)	$5.25

Ils contribuent à l'excellence de notre cuisine:

EDMOND et COTE ENR.
(Provisions en gros)
95, rue Dalhousie, Québec 2 - 692-0595

MARCHE ORLEANS INC.
(Fruits)
1196 Canardière - 529-5301

BOUCHER ET POULIOT
(Assurances)
171 Crémazie ouest
529-1797

G.C. WILSON Ltd
(Papeterie)
128, rue Charles, Sillery
681-6245

H. CANTIN Ltée
(Confitures)
3369, boul. Ste-Anne
Giffard - 663-3523

LEO T. JULIEN INC.
(Accessoires de cuisine)
1175, rue Gouin - 683-3618

MODERN BUSINESS FORMS LTEE
515 Du Pont - 522-8460

T. et J. MOORE Co. LTD
(Librairie et imprimeur)
122 Côte de la Montagne
693-1290

LAROCHELLE et FILS INC.
(Farine - grains)
rue Henderson 525-6147

STUDIO ROY ENR.
(Enseignes)
3 Courcelle - 681-3100

CITADELLE PROPANE INC
1721, rue Alain, Duberger
681-6158

SERVICE PATATES LAPOINTE ENR.
(Patates préparées)
554, rue Plante, Qué-Ouest
681-3531

ALPH LAFLEUR LTEE
(Boucher)
350, 5e Rue - 524-3523

à 1000 de la Canardière seulement
● Ballons
● Cahiers à colorier
Gratis!
● Crayons de couleurs
à tous les enfants!

Un simple appel vous le livrera chez vous:
AU NORD:
Les Petits Colonels 1000 Canardière 529-8901
A L'EST:
Les Petits Colonels, 22 Côte du Palais 529-2183
A L'OUEST:
Le Colonel, 1600 Ouest Boul. Hamel 681-7844

CITE DES JEUNES — La maison des étudiants, haute de 6 étages, frappe par son architecture futuriste. La maison peut recevoir 344 étudiants.

La Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup

Capitale des loisirs

RIVIERE-DU-LOUP (DNC) — Dans une entrevue accordée à un journaliste du "Soleil", au début de l'an dernier, M. l'abbé Ronald Landry, coordonnateur de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup, disait : "Si tout va normalement, quoique tout dépende de l'application du rapport Parent, la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup représentera un ensemble d'une quinzaine de millions et réalisera à peu près l'esquisse actuelle, d'ici cinq ans. A celà ensuite viendront s'ajouter des écoles polyvalentes et le réseau de l'Institut".

Certes, tout ce temps n'est pas encore écoulé, et tout le projet n'est pas encore réalisé; mais il n'en reste pas moins qu'il s'est accompli une somme prodigieuse de travail en un an, et que le coeur de la Cité des Jeunes, le Foyer-Patro, est en bonne voie de parachèvement. Actuellement, la Cité des Jeunes reçoit 2,100 élèves pendant l'année académique, et plus de 1,000 personnes, étudiants et adultes, y fréquentent l'Université populaire des Loisirs durant l'été.

La Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup, avec celle de Vaudreuil-Soulanges, est un véritable banc d'essai, où tous les concepts nouveaux en matière d'éducation et de facilités communautaires font ou feront l'objet d'expériences pilotes. La formule d'une "Cité des Jeunes" est simple : il s'agit de grouper sur un même terrain, en un tout complet et harmonieux, les institutions d'enseignement secondaires, techniques et pré-universitaires, et tous les services, locaux et terrains qui devront assurer à l'étudiant l'épanouissement total de sa personnalité, dans l'humanisme intégral.

Dans son essence, le Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, dès son ouverture en 1959, formulait sans le savoir la conception première d'une "Cité des Jeunes". Il contenait un embryon de chacun des services communautaires essentiels : logement pour étudiants, locaux éducatifs et récréatifs, cafétéria, chapelle et bibliothèque. Depuis, les contours du projet se sont précisés; on a dressé la première esquisse d'un vaste ensemble, puis une seconde, puis une autre. Enfin, les constructeurs se sont mis à l'oeuvre, érigeant des écoles autour d'un Foyer-Patro dont on devait, en 1964, commencer un agrandissement planifié qui n'a jamais cessé.

La Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup, il est vrai, est un prototype. Elle servira de modèle à plusieurs autres régions où le ministère de l'Education implantera un Institut. Elle n'est toutefois pas que celà : avec son Université populaire des loisirs, qui est chaque année le cadre de la clinique nationale de l'A.C.C.L. où se réunissent des représentants des 10 provinces canadiennes, et la création, pour septembre prochain, d'une école de loisirs, elle est en passe de devenir la première "faculté des loisirs" du Québec, et a déjà mérité à la ville de Rivière-du-Loup le titre de "Capitale du sourire et des loisirs".

LES EQUIPEMENTS

Une fois terminé, en 1967, le Foyer-Patro, centre névralgique de la Cité des Jeunes, aura coûté plus de $4 millions. Il renfermera toutes les composantes essentielles au fonctionnement d'un campus étudiant. Le Foyer-Patro est divisé en quatre grandes sections complémentaires : la résidence commune (existante), la maison des étudiants (existante), le centre de loisirs (existant, mais devant être complété) et le centre culturel (en construction).

Représentant 10 p.c. du cubage total de l'ensemble, qui est de 5 millions de pieds cubes, la résidence commune assure les services communautaires à tous ceux qui demeurent au Foyer-Patro et aux élèves qui fréquentent les institutions de la Régionale du Grand-Portage. Elle comprend une chapelle moderne de 450 places, un réfectoire pouvant accommoder 650 convives, une salle à diner pour 200 élèves apportant leur repas, une cuisine dont les fours et les puissants autoclaves requièrent une alimentation électrique de 25,000 watts, six vastes dortoirs, une bibliothèque, un centre d'arts et diverses salles de jeu et de services.

Le centre de loisirs, pour sa part, destiné aux étudiants et au public, représente la plus considérable concentration d'équipements sportifs de toute la région : une valeur de l'ordre de $86,000. Il comprend deux gymnases, une palestre, une salle de quilles, une salle de gymnastique rythmique et corrective pour les filles, des salles de boxe, de judo, de poids et haltères, un laboratoire de tests et mesures, une salle de "squash" et "Handball", une salle de tir à l'arc.

Il reste à ajouter, à ce centre, une piscine intérieure composée de deux bassins, l'un pour la compétition olympique et l'autre pour le plongeon, et des salles de bains turcs et de massages. Ces équipements seront ajoutés à l'ensemble d'ici 1967. Pour un avenir encore indéterminé, on prévoit aussi un troisième gymnase.

Le stade de la Cité des Jeunes, érigé sur le campus en 1963 au coût de $600,000, est utilisé à diverses fins: sports d'hiver, expositions, plateau d'enseignement pour l'éducation physique, etc. Autour de lui, un vaste terrain a été aménagé en: aires de baseball, football, balle-molle une piscine extérieure, une patinoire pour le patin à roulettes, des courts de tennis, une piste et pelouse, etc.

Parmi les équipements connexes à la Cité des Jeunes, il faut mentionner la boîte à chansons "Le Pionnier" qui, durant l'été, accueille régulièrement des artistes canadiens et locaux, l'Auberge du Sourire, à l'Anse-au-Persil, qui est une auberge de jeunesse en bonne et due forme, et le camp Vive-la-Joie, situé à Saint-Modeste, à environ 5 milles de Rivière-du-Loup. La Cité des Jeunes, en collaboration avec le club Richelieu, a créé ce camp à caractère régional pour pouvoir expérimenter et mettre pleinement en valeur les théories du plein air, du camping et de l'hébertisme. Grâce à l'appui de l'Association Chasse et Pêche du Mont Bleu, qui a une station de pisciculture à cet endroit, la Cité des Jeunes réalisera un plan d'aménagement de l'ordre de $380,000. Les jeunes et les adultes pourront, d'ici peu, y trouver tous les sports de plein air possibles, et divers centres d'intérêt, comme un jardin zoologique et un jardin botanique. Cet endroit favorisera un jour le mi-temps pédagogique et sportif, "la formule de l'avenir".

L'UNIVERSITE POPULAIRE DES LOISIRS

Devant les cruciales nécessités de la compétence, et pour répondre aux besoins sans cesse accrus du monde des loisirs, la Cité des Jeunes a mis sur pied, il y a cinq ans, l'Université populaire des Loisirs qui, durant l'été, dispense régulièrement des cours populaires de formation en loisirs. Un éventail diversifié d'options permet de fournir, aux centres de loisirs et OTJ de la province, des moniteurs et monitrices qualifiés dans des domaines tels que: terrains de jeux (1ère et 2ème années) ciné-clubs (étudiants et éducateurs); cyclotourisme; athlétisme; gymnastique, arts plastiques, loisirs et danses, natation, etc.

L'UPL, depuis trois ans, est le siège de la clinique nationale pour les directeurs de centres de loisirs du Canada. Les cours sont organisés en collaboration par le ministère de l'Education du Québec, la Confédération des Loisirs du Québec, la Fédération des Loisirs du diocèse de Sainte-Anne, et l'Association canadienne des Centres de Loisirs.

Chaque été, plus de 1,000 moniteurs, monitrices et éducateurs effectuent un stage de formation à l'UPL.

Une reproduction du "Discobole" orne l'entrée du centre des loisirs de la Cité.

La Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup se verra grossie, au début de 1967, d'un centre culturel de $700,000, intégré au Foyer-Patro. Il viendra compléter l'ensemble des services communautaires et récréatifs dispensés à la population étudiante et au public de toute une région.

Une fois fini, il comprendra l'auditorium, une véritable petite "Place des Arts" de 1,010 sièges munie de tous les derniers perfectionnements, une galerie d'exposition, donnant sur deux étages et faite pour recevoir les expositions artistiques de grande envergure, et des salles d'arts.

Le centre culturel signifie profondément un apport nouveau au sens habituel que l'on prête aux "loisirs": la création. L'individu pourra produire quelque chose qui soit un reflet de sa personnalité, grâce aux salles d'arts, en même temps qu'il s'enrichira au contact d'exhibitions théâtrales, musicales, chorégraphiques, etc.

LES INSTITUTIONS

En 1967, la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup accueillera 5,000 élèves. Le campus comporte actuellement les institutions suivantes: un externat classique, une école secondaire régionale, une école dispensant le cours pré-universitaire au niveau de la 12e année scientifique, une école normale pour filles, une école de Métiers qui offrira 15 options avec la création d'une école de loisirs.

D'ici quelques années, s'ajouteront à tout celà: un centre d'apprentissage des métiers de la construction, un foyer ouvrier, une résidence pour jeunes filles, une résidence pour le personnel enseignant, une école normale pour garçons, une école d'initiation au travail, une école secondaire régionale pour filles, une école de "leadership" et d'animation sociale, un Institut polyvalent, une maison de réhabilitation pour jeunes délinquants, une école policière, etc.

PISTE ET PELOUSE — La Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup possède de nombreux emplacements pour les loisirs (camps de vacances, gymnase, piscine . . .) mais on n'a pas oublié un immense terrain pour la pratique de la course à pied ou de gymnastique, tel que ce terrain que l'on voit sur la photo.

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

OOKPIK

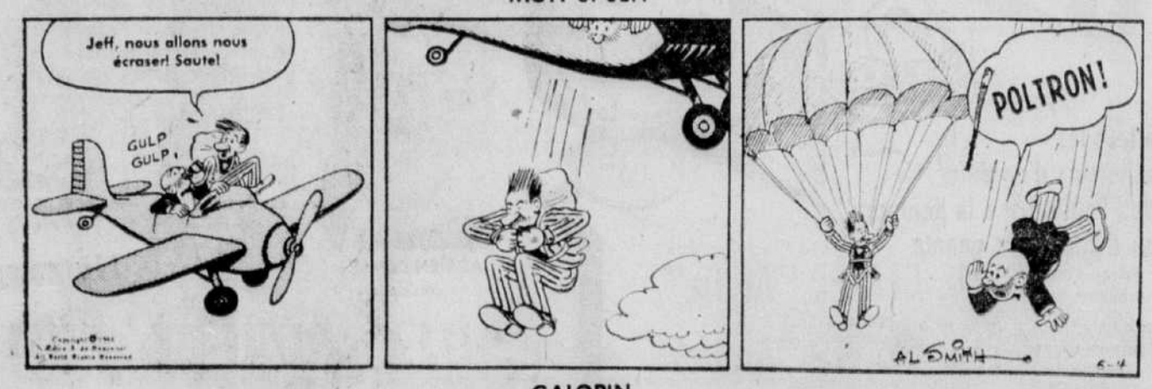
Dr BEAUDOC

GERALDINE

RIP, LE DETECTIVE

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF



GALOPIN

Un besoin se fait sentir au sujet de la santé publiqu

Une analyse de Claude Tessier

Les responsables de la santé publique (médecins et infirmières des unités sanitaires, inspecteurs sanitaires, chercheurs en médecine préventive, épidémiologistes, etc) semblent résolus à sortir des sentiers battus pour faire valoir leur action sanitaire et ses nouvelles dimensions dans l'évolution de la médecine sociale.

Le 57e congrès de l'Association canadienne de santé publique qui a pris fin jeudi, à Québec, donne l'impression que ces responsables ont relégué le complexe d'infériorité qui semblait les affecter. Ils sont résolus à placer sur le même pied que les autres professions de la santé la médecine préventive et l'action sanitaire. Cette tentative rejoint la leçon de coordination des forces au niveau médical et hospitalier.

Comme l'a écrit Jean Bernard, cité par un des conférenciers du congrès, le Dr Berthet, de Paris, un besoin d'unité se fait sentir "devant l'homme moderne disséqué en organes par l'anatomiste, découpé en tissus et cellules par l'histologiste, pulvérisé en molécules par le chimiste, volatisé en électrons, protons et neutrons par le physicien".

Il y a eu 150 exposés au cours de ce congrès national. Le Dr Vincent Matthews, de la Saskatchewan, une province qui n'a pas lésiné en santé publique, a présenté un travail singulier. Il n'a pas craint d'affirmer "qu'on manque encore d'audace et de conviction en médecine préventive. C'est vrai au niveau de la communauté et des gouvernements. Dans un programme de santé publique, la médecine préventive et sociale doit jouer un rôle de partenaire et non de satellite gravitant sur une orbite isolée".

L'éducation sanitaire a occupé une journée du congrès. On semble faire face à une pénurie de leaders et à une mauvaise coordination. On a suggéré de développer davantage l'animation et la stimulation d'actions régionales et locales car il reste que l'application des règles les plus élémentaires d'alimentation et d'hygiène, conséquence d'une bonne éducation sanitaire, peut amener une importante réduction des taux de mortalité et de morbidité.

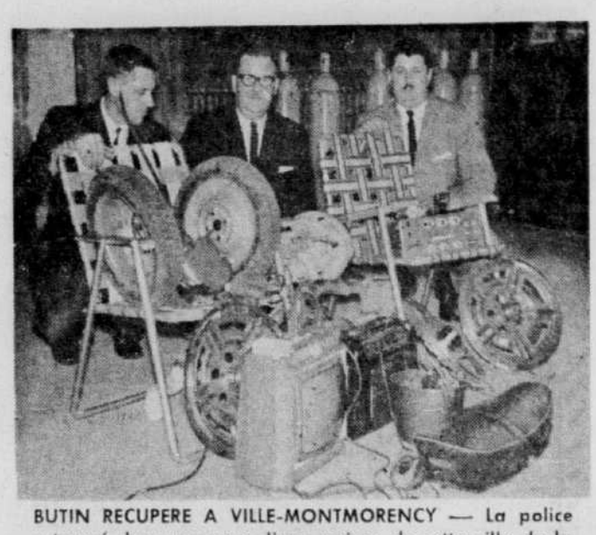
Une étude sociologique, dévoilée au congrès, mérite réflexion. A Wheatville, en Saskatchewan, des chercheurs ont cherché à évaluer les conséquences de la mise en vigueur d'un régime de soins médicaux. Les conclusions ne sont pas définitives et formelles. M. R. Hethrington a décelé toutefois que les gens fortunés font un usage plus grand des spécialistes et des paramédicaux que les économiquement faibles. La supression de la barrière financière entre le médecin et le patient a augmenté et facilité la consommation médicale. Il y a moins de malades à Wheatville depuis 1962. Un fait demeure: la sécurité sociale et les soins médicaux ne réduisent pas la maladie et la pauvreté chez eux qui sont les plus malades et les plus pauvres.

Le directeur de la recherche médicale en France, le Dr Aujaleu, a pour sa part laissé entrevoir les vastes horizons qui s'ouvrent à la recherche sur l'état de santé de la collectivité. Le Dr A.R. Foley, de Montréal, y est allé d'une suggestion pratique en demandant la création d'un fichier de morbidité qui guideront les administrateurs de la santé.

En ce qui concerne particulièrement la santé publique au Québec, la régionalisation des unités sanitaires, annoncée par M. Eric Kierans, ouvre selon ses termes des perspectives nouvelles de promotion de la santé publique.

Enfin, la Société d'hygiène et de médecine préventive de la province de Québec, présidée par le Dr C. Pomerleau, de Lévis, a indiqué son intention de raviver ses cadres et ses activités parmi les médecins hygiénistes et les auxiliaires des services d'hygiène et de santé dans la province.

Le congrès de l'Association canadienne de santé publique semble orienté vers un des trois objectifs en planification sanitaire fixé par le Dr Etienne Berthet, de Paris: "La planification des activités sanitaires doit être étroitement intégrée dans les programmes de développements économique et social mis au point par les gouvernements".



BUTIN RECUPERE A VILLE-MONTMORENCY — La police a trouvé dans une cave d'une maison de cette ville de la banlieue une partie des objets volés dans une dizaine de chalets à Sainte-Pétronille et à Boischatel, ainsi que dans des maisons à Ville-Montmorency et à Courville. Les vols représenteraient une valeur de $3,250. Deux adolescents en seraient les auteurs. Sur la photo, on reconnait, de g. à d., l'agent D. Buisson et le caporal R. Guérin, de la P.P., ainsi que le chef de police Gilles Simard, de Ville-Montmorency.

Deux adolescents seraient les auteurs de plusieurs vols commis dans des maisons privées et dans des chalets

Des perquisitions faites dans le sous-sol d'une maison de Ville-Montmorency par la police municipale de cette ville en coopération avec les agents de la Sûreté provinciale ont permis d'éclaircir une série de vols perpétrés dans des maisons privées, ainsi que dans des chalets à Ville-Montmorency, à Courville, à Boischatel, à Sainte-Pétronille, I.O. et à Sainte - Thérèse - de - Lisieux. Deux adolescents de 16 et 18 ans seraient les auteurs de tous ces cambriolages. Les objets volés représenteraient une valeur de $3,250. Une partie du butin a été récupérée. D'autres développements sont aussi attendus.

Le chef de police Gilles Simard, assisté des agents J.-C. Lefrançois et Robert Légaré, de Ville-Montmorency, a participé aux recherches avec le caporal J.-R. Guérin et l'agent Lorenzo Buisson, du poste de la PP à Sainte-Anne de Beaupré. Tous les cinq continuent les recherches.

A la suite de certaines informations, le chef de police Simard a poussé le travail. Vers 10h, jeudi matin, les agents municipaux et provinciaux tombaient sur la cachette des deux présumés voleurs et ils trouvaient une partie du butin.

Les adolescents sur lesquels la police a mis la main seraient d'abord les auteurs d'un vol perpétré, le 4 avril dernier, dans la demeure de M. Marcel Houde, au 66 boulevard des Français. A cet endroit, il y a eu notamment vol de bijoux, de briquets, de caméras, d'accessoires électriques, d'enjoliveurs de roues, le tout d'une valeur de $762.

A Courville, les mêmes maraudeurs auraient pénétré dans trois endroits, notamment dans la propriété Tessier-Laplante, sur l'avenue Royale, et dans les logis de MM. Nadeau et Légaré, rue Massabielle. C'est dans l'historique maison Isaie Tessier dit Laplante, appartenant à la ville de Courville, que le vol a été le plus considérable. A ces trois endroits, les objets dispparus représentaient une valeur de $1,650.

Au moins une dizaine de chalets ont été cambriolés, notamment ceux de Mme Georges Lahaut, MM. Louis Mathieu, Yvon Gingras, Omer Lafrance, Marcel Bédard, Guy Rivard, [illegible], tous de Ville-Montmorency. Les chalets de ces citoyens sont situés à Sainte - Pétronille et en bordure de la rivière Montmorency, à Boischatel. Des moteurs hors-bord, des appareils de télévision et de radio, des accessoires électriques, des outils, des éventails, des couvre-lits, des bibelots et articles de toutes sortes ont été dérobés. A ces différents endroits, la marchandise dérobée se totalise à $822. Le caporal Guérin et l'agent Buisson, de la PP, se sont surtout occupés de ces derniers cas.

Enfin, des vols auraient aussi été perpétrés dans des chalets aux Trois Saults, à Sainte-Thérèse de Beauport. Des agents du poste de Québec, de la PP, poursuivent les recherches.

Déraillement gigantesque près de Cornwall

CORNWALL (PC) — Trois locomotives diesel et au moins onze wagons de marchandises ont déraillé hier près de Cornwall lorsqu'un train de fret de 100 wagons est entré en collision avec une rangée de wagons stationnés.

On blâme l'attitude du gouvernement qui limite le droit d'association accordé aux policiers

MONTREAL (PC)—Le capitaine Jean-Paul Picard, président de la Fraternité des policiers de Montréal et président de la Fédération des policiers municipaux du Québec, a émis un communiqué, vendredi, relativement au droit d'association des policiers provinciaux.

La déclaration du président se lit comme suit:

"La Fraternité des policiers de Montréal Inc. et la Fédération des policiers municipaux du Québec déplorent l'attitude du cabinet provincial, qui limite le droit d'association, accordé aux policiers provinciaux, en refusant d'inclure dans leur unité de négociation les sous-officiers, jusqu'au grade d'inspecteur. Les luttes entreprises par certaines municipalités pour exclure les officiers des unités de négociation ont été nombreuses et sans succès. Celles-ci tentaient alors de diviser les forces syndicales dans le but évident de leur enlever toute force de cohésion et de revendication.

Les associations policières canadiennes représentent les policiers de tous les grades à l'exception des chefs et de leurs adjoints immédiats et l'expérience est favorable autant aux municipalités qu'aux associations.

Par ailleurs, le code du travail stipule que seule une personne "employée à titre de gérant, surintendant, contremaître ou représentant de l'employeur dans ses relations avec ses salariés" est exclue de l'unité de négociation.

D'ailleurs, précise le communiqué, la commission des relations de travail a fixé sa jurisprudence sur la question. Cette jurisprudence est à l'effet que les sous-officiers et officiers de service de police, à l'exception des officiers d'Etat-major, n'ont d'autre responsabilité que celle de transmettre des ordres et par conséquent, ne représentent pas l'employeur dans ses relations avec ses salariés.

"Nous sommes étonnés, poursuit le porte-parole, que le ministre de la Justice ne semble pas au courant que cette question de principe est réglée depuis longtemps.

"La Fraternité des policiers de Montréal Inc. et la Fédération des policiers municipaux du Québec unissent leurs efforts à ceux de l'Association des policiers provinciaux pour faire respecter une fois pour toutes le droit d'association chez les policiers de cette province.

"Les policiers de la province de Québec ont tout intérêt à ce que les membres de l'Association des policiers provinciaux du Québec n'arrivent pas à créer, avec le gouvernement de la province, un malheureux précédent qui diviserait les cadres syndicaux des policiers, qui n'aurait éventuellement pour seul effet que de réduire l'esprit de corps qui existe dans les diverses unités de négociation de policiers tout en réduisant leurs forces sur le plan syndical", souligne, en guise de conclusion, le communiqué du capitaine Picard.

Me JACQUES AUGER

notaire, est heureux d'annoncer qu'il s'est joint à l'étude des notaires Demers, Fortier, Demers & Croft.

Fils du Dr et Mme Sylvain Auger, de Lévis, il complèta ses études classiques au Collège de Lévis et à l'Externat Classique St-Jean-Eudes.

Me Auger est licencié en droit de l'Université Laval depuis 1965 et a reçu sa commission de notaire le 24 mai 1966.

Il exercera sa profession à Lévis, au no 44, avenue Bégin, avec son confrère, Me Gilles Demers, et à Québec, au no 41½ rue d'Auteuil, avec les autres membres de leur société légale.

POUR UN QUEBEC FORT
Votons Libéral
LEO PAQUET
CANDIDAT LIBERAL DANS ST-SAUVEUR
COMITE CENTRAL
313 rue Ste-Thérèse - 525-7510
Comité de secteur

ST-SAUVEUR	313 Ste-Thérèse - 525-7510
NOTRE-DAME DE GRACE	313 Ste-Thérèse - 525-7510
SACRE-COEUR	313 Ste-Thérèse - 525-7510
ST-MALO	646 Bonaventure - 523-8216
ST-JOSEPH	646 Bonaventure - 523-8216
QUEBEC-OUEST	73 Bernatchez - 527-7473
ST-EUGENE	73 Bernatchez - 527-7473
NOTRE-DAME DE PITIE	886 Ouest, St-Vallier - 527-6722
DUBERGER	71 rue Duberger - 681-8613
STE-MONIQUE LES SAULES	1336 Boul. Masson - 527-7062

JEAN LESAGE CONSERVE LE POUVOIR
SORTONS ST-SAUVEUR DE L'OPPOSITION
Publiée par: Armand Bruneau, agent officiel, 324 Ste-Agnès, Qué. 8

TRUITES A VENDRE
POUR ENSEMENCEMENT
Tél.: 661-1838
653-2445
C.P. 24, Québec 3

TAPIS - PRELART - TUILE
A MOITIE PRIX

TUILE VINYLE AMIANTE
Epaisseur 0.80 — Très beau choix de couleurs. La tuile .08

TUILE MURALE
en plastique pour salle de bains. La tuile .01½

TAPIS 100% NYLON
Filament continu. Avec sous-tapis en caoutchouc et pose inclus. La v.c. $8.95

Sur un simple appel, un représentant passera chez vous avec des échantillons pour un estimé gratuit.

credico
plan-mise de côté sans frais supplémentaires.

SERVICE DE TELEPHONE 24 HRES PAR JOUR
Ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir jusqu'à 9h.30 et le samedi jusqu'à 6h.

ROBERT SIMARD
COUVRE-PLANCHERS
614 ouest, rue Christophe-Colomb
Tél.: 683-0462 - Paroisse St-Joseph - Tél.: 681-8547

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et profeseur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

QUELQUES PROBLEMES SEXUELS D'AUJOURD'HUI

Une femme des plus gentille et des plus douée, le Dr Mary S. Calderone a écrit dernièrement sur la question de la moralité en notre époque moderne. Comme elle le dit, plus de 40 pour cent des épouses américains sont des adolescentes de moins de vingt ans, et plus de femmes ont leur premier bébé dans leur 19ème année que dans tout autre. En 1963, 600,000 bébés sont nés de filles dont l'âge s'étale de 14 à 19 ans.

Le Dr Christiansen a noté le fait qu'une jeune mariée sur six aux Etats-Unis, était enceinte au moment de son mariage, et qu'approximativement une fille sur trois qui se marient alors qu'elles sont encore à l'école, est également enceinte au moment de son mariage. Egalement, environ la moitié jusqu'au trois-quart des garçons qui se marient alors qu'ils sont encore à l'école, ont été mêlé à des grossesses prémaritales.

Plusieurs personnes ont souligné le taux élevé de divorce et de séparation qui suit les mariages d'adolescents. En fait, la moitié de ces mariages finissent par un divorce. Les jeunes ne sont souvent pas assez stables pour le mariage; plusieurs n'ont pas assez de revenus; parfois le jeune époux ressent son incapacité à poursuivre ses études; d'autres ont beaucoup de ressentiment d'avoir été forcé au mariage, ou encore contre l'arrivée trop hâtive d'un enfant et toutes les responsabilités que cela entraine. Au lieu de se blâmer lui-même le jeune homme blâmera peut-être la jeune fille.

Le Dr Calderone croit qu'à chaque année, aux Etats-Unis, naissent 250,000 enfants hors des liens du mariage. Elle n'est pas certaine que le taux d'incidence de l'illégitimité augmente. Elle a cependant dit que l'on évalue à plus d'un million, les avortements illégaux chaque année dans ce pays, ce qui équivaut à une sur quatre naissances vivantes. Un pourcentage élevé des personnes qui se font avorter sont des femmes mariées. Beaucoup de ces femmes risquent leur vie et certaines en meurent.

Le Dr Calderone fait remarquer que si chaque année une maladie devait mettre en danger la vie d'un million de personnes, cela provoquerait une énorme réaction chez la population.

Le Dr Calderone espère qu'un jour nous pourrons nous libérer du carcan actuel imposé par les inconsistances, les inexactitudes, les craintes de la société et les malheureux tabous concernant la sexualité. Il est à espérer que vienne rapidement le jour où les gens pourront discuter sobrement et sans passion de tous les détails concernant le comportement sexuel humain.

Je me rappelle l'époque où mon bon ami le Dr Alfred Kinsey publia son célèbre livre sur le comportement sexuel de plusieurs milliers d'hommes et de femmes qui lui ont révélé, à lui et à ses associés, ce qu'avait été leur vie sexuelle. Il y avait alors eu tellement de gens et de supposés scientifiques en colère contre Kinsey, parce qu'ils avaient le sentiment que ce dernier aurait dû écrire un genre de livre de morale dans lequel il aurait mis l'emphase sur l'horreur que présentait certaines choses confessées par les personnes impliquées. Ces critiques ne pouvait pas voir que Kinsey, un chercheur scientifique, n'était intéressé uniquement à recueillir les données produites par ses machines IBM.

LES OUTILS GREEN LINE
pour l'embellissement des pelouses et jardins
Turgeon & Jobin Ltée
APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
205 RUE MONTMAGNY, QUE.
Location d'outillage de tout genre.
Tél.: 529-2161
CISAILLES A GAZON
L'outil à tout faire pour les pelouses. Il effectuera la coupe de l'herbe dans les endroits inaccessibles à d'autres outils.
Modèle 45.
Prix spécial de présentation: $37.95
CONSULTEZ LES EXPERTS DE TURGEON & JOBIN LTEE

PAIN LEO LIMITEE CHEZ LES JEUNES

Chaque samedi matin, une centaine de garçons & filles de 8 à 13 ans, ont assisté à l'émission des jeunes la plus populaire de la T.V. québécoise — "L'Encan des Jeunes Léo" — une commandite de Pain Léo Limitée, le pain des québécois.
Depuis près d'un quart de siècle, Pain Léo Limitée se spécialise dans la vente et la distribution, directe à domicile, des produits de boulangerie et pâtisserie.
A cette populaire émission de "L'Encan des Jeunes Léo" de nombreux prix de valeur ont été attribués chaque semaine. Nous apercevons sur cette photo l'une des nombreuses gagnantes, la jeune et jolie Diane Kirouac, du 405 St-Vallier ouest, Québec, gagnante d'une superbe bicyclette, qui lui fut remise par Monsieur Lucien Hains, contrôleur de Pain Léo Limitée. Nous apercevons également sur cette photo, l'un des animateurs de cette passionnante émission, l'artiste populaire de Québec, Guy Thivierge.

SALON ROMAIN COIFFURE ET ESTHÉTIQUE
SYNDICAT de PLACE LAURIER
Prenez rendez-vous,
composez 656-1530, poste 60

Spécial de notre cabine d'esthétique
Toutes les clientes demandant un facial de $5.00 auront gratuitement un maquillage valant 2.50

Cinderella de RAYETTE
Valeur 25.00
15.00
une permanente qui dure plus longtemps parce qu'elle donne aux cheveux une frisure ferme.

Modeling de L'OREAL de Paris
Donne aux cheveux des ondulations larges et souples et des mouvements en volume
Val. 20.00
12.50

LE Syndicat DE QUÉBEC

● ST-ROCH

● PLACE LAURIER

LE Syndicat DE QUÉBEC

3.99

5.99

5.99

10.9

3.99

9.99

10.98

9.98

12.98

Le chic d'un gant de dentelle PERRIN

Un accessoire complétant merveilleusement votre toilette d'été est sans contredit un gant en fine dentelle. Noir, bleu pâle, rose, blanc, beige ou marine. Gant trois-quarts $2.98 Gant court $1.98 Bandeau $1.00 (blanc, marine, noir), Pointe $1.49 (blanc, rose, bleu).

Le blanc dans les sacs à main

Pour égayer vos toilettes printanières et estivales, le Syndicat vous présente une belle collection de sacs à main en cuir blanc avec intérieur en fini simili-cuir. Les formes sont les plus nouvelles pour les jeunes élégantes. 9.98 à 12.98

Les courroies suivent le pas...

A l'été, beaucoup de pieds se cacheront dans des sandales de textures les plus diverses, soit à la ville, dans les banlieues, sur la grève. Les lanières de cuir poli, de teintes vives, s'accrochent à un large talon moyen. Leurs robustes semelles de cuir protègent bien le pied en plus d'assurer un léger support. Pointures: 5 à 10 dans le lot. 3.99 à 10.95

ST-ROCH TEL.: 529-7351. AUSSI A PLACE LAURIER TEL.: 656-1530. RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES MODES FACILES DE PAIEMENT A NOS BUREAUX DE CREDIT.

Au gré des vagues, les maillots jouent au soleil . . .

Chaque saison nous réserve des surprises, tant à l'endroit des styles, des tissus, des coloris sans parler du confort, de l'aisance. Cet été, les plages foisonnent de naiades toutes plus belles et pimpantes les unes que les autres. Les modèles des maillots que nous vous présentons dans cette page sont assez variés pour que votre choix soit facile à faire.

A. Maillot en nylon extensible avec pois contrastants 14.98
Bonnet de bain, genre casquette 3.00

B. Ensemble Nassau comprenant le bikini et le pantalon avec volant au-dessus de genou. Motifs exotiques 14.98

C. Ravissant deux-pièces en coton avec appliqués floraux finement contrastés 17.98
Bonnet de bain, genre turban avec pois 6.00

D. Elégant modèle comprenant un corsage à carreaux en orlon et culotte en nylon extensible de teinte unie 25.98
Bonnet de bain avec fleurs en caoutchouc aux teintes gaies 3.75

t quel choix de sacs de plage en toile, en plastique dans des nuances et des ormes très variées.
Modèle assez spacieux en toile beige 5.98
Autre modèle en toile avec fin quadrillé 5.98
Sac en toile d'une forme jeune se plaçant sur l'épaule 3.98

Le Syndicat DE QUÉBEC

ST-ROCH TEL.: 529-7351. AUSSI A PLACE LAURIER TEL.: 656-1530. RENSEIGNEZ-VOUS A NOS BUREAUX DE CREDIT SUR LES MODES FACILES DE PAIEMENT.

12,500 VGES D'IMPRIMES, TELS QUE SHANTUNG, ORGANZINE, TAFFETAS POLYLAW, HONAN

Largeur de 45 pouces, valeur 1.98 verge

L'été approche à grands pas avec son chaud soleil. Bientôt vous serez fières de porter une petite robe imprimée. Le Syndicat vous offre un choix de tissus de qualité et faciles d'entretien pour vos créations estivales, telles que robes, blouses, jupes, ensembles de toutes sortes. Voyez les textures très souples et soyeuses. Une grande variété de motifs attrayants vous est présentée dans des tons riches et gais. Ne tardez pas, lundi est l'occasion unique pour vous de faire l'achat de plusieurs verges de ces tissus imprimés.

EN VENTE A ST-ROCH, TEL.: 529-7351 et A PLACE LAURIER, TEL.: 656-1530

1.00 la verge

LUNDI, JOUR DE GRANDS SPECIAUX

Le Syndicat DE QUÉBEC

Depuis longtemps, le Syndicat vous offre à prix réduits des marchandises à solder durant la journée de lundi. Rendez-vous au Syndicat pour épargner sur ces articles et vêtements d'été que vous trouverez dans différents rayons A ST-ROCH SEULEMENT

Complets 100% laine

Confection soignée en worsted de qualité. Modèles récents à 3 boutons et revers étroits. 36 à 42. Valeur 59.95 et 69.95 ..... **25.00**

2e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Complets à 2 pantalons

En worsted tout laine, térylène et laine. Très pratique pour le double usage du pantalon. Toutes grandeurs. Valeur 79.95 ..... **35.00**

2e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

- **Pantalons lavables** — Confection en coton de qualité. Très pratique pour le jeu. Grandeurs: 28 et 30 seulement. **2.00**
- **Ensembles de plage** — En coton imprimé doublé de ratine. P.M.G.XG. Valeur 9.95 ..... **4.88**
- **Pantalons courts** — Play Short pour le jeu. Rouge, bleu, beige, noir, gris, bronze. 28 à 38. Valeurs jusqu'à 7.95 ..... **2.88**

2e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

- **Pantalons 'jeans'** — En coton lavable. Noir seulement. 3/30, 16/32, 8/34, 1/36, 11/38, 10/40. Valeur 2.98 ..... **1.00**
- **Sous-vêtements** — Camisoles à encolure ronde et manches courtes et caleçon avec siège double. P.M.G. Valeurs 1.25 et 1.59 ..... **1.00** ch.
- **Mouchoirs blancs** — En coton imitant la toile. Ourlet de 3/4 de pouce. Dim.: 15 1/2 x 15 1/2. Valeur de .15 ch. ..... 6 pour **.75**
- **Robes de chambre** — Pour hommes, modèles en jersey, avec motifs quadrillés (plaid). 6/M, 6/G, 4/XG. Valeurs de 4.95 à 7.95. ..... **3.00**
- **Serviette d'affaires** — En simili-cuir de qualité avec fermoir à pression. Noir, bleu, rouge. Longueur de 15", hauteur de 10", épaisseur 2 1/2". Valeur de 2.95 ..... **1.00**

SOUS-SOL. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

76 Draps en flanellette de Tex-made, val. 2.97

Draps de flanellette de qualité Ibex avec fond beige et bordure en rose ou bleu seulement. Dimensions: 54 x 80. **1.77** ch.

5e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Draps en coton imprimé de marque Tex-made

Valeurs de 4.50 à 4.95 **1.97** ch.

- 8 draps à pois noirs sur fond blanc 81 x 100 droits
- 15 draps à pois noirs sur fond blanc 72 x 100 droits
- 5 draps à pois noirs sur fond blanc 39 x 75 ajustés
- 13 draps imprimés jaunes sur fond blanc 39 x 75 ajustés
- 16 draps imprimés lilas sur fond blanc 39 x 75 ajustés

5e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Rabais de 75% à 100% sur des coupons à solder

Valeurs de 1.79 à 3.49 **.97** vge

Choix de satin antique uni, térylène bouclé imprimé, térylène bouclé uni, et plusieurs autres tissus que nous devons solder. Longueur de 2 verges à 9 verges.

5e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

- **75 Imperméables** — pour garçons en gabardine de qualité. Valeurs de 13.98 à 16.98 ..... **6.99**
- **50 Vestons sport** — pour garçons en tweed tout laine ou flanelle. Valeurs jusqu'à 27.95 ..... **6.99**
- **75 Pantalons sport** — en velours cordé. Grs: 8, 10 et 12 ans. Valeurs jusqu'à 6.98 ..... **2.99**

4e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Pour fillettes, articles val. jus. 5.98

- 7 Pantalons longs
- 22 Jupes
- 33 Robes
- 5 Maillots de bain

Choix de modèles et de couleurs en vogue. **1.00** ch.

4e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

- **Crinolines et sacs à main** — Modèles désassortis. A solder à ce bas prix. Valeurs jusqu'à 4.98 ..... **1.00**
- **Chapeaux d'été** — en paille et bonnets de plage. Choix de modèles et de teintes variées. Valeurs jusqu'à 4.98 ..... **1.00**
- **Blouse en coton** — Modèles sport ou modèles réguliers pour écolières. 4 à 6 ans X. Valeur 2.98 ..... **1.00**
- **Bonnets pr bébés** — En coton blanc lavable à la machine. Légèrement défraîchis. Pts: 10, 11 et 12. Valeur 1.98 ..... **1.00**
- **Pyjamas ou baby doll** — Pour fillettes de 2 à 6 ans X. Valeur 1.98 ..... **1.00**
- **Maillots de bain** — En coton lavable ou extensible. Choix de modèles. 1 à 3 ans X. Valeurs 3.99 à 4.99 ..... **2.00**

4e ETAGE. AUCUNE COMMANDE S.V.P.

Heures d'affaires: ST-ROCH; 9h. à 5h.30 et jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 Tél.: 529-7351. PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h.30, mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30. Tél.: 656-1530.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ ★ ★

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

69e ANNEE — No 135 QUEBEC, SAMEDI 4 JUIN 1966 PAGE DIX-SEPT

Expansion de l'usine de Valcartier

Nouvelle entreprise SGF dans la région de Québec

Par Benoit HARVEY

D'ici cinq ou six ans, l'usine de Val-Rose pourrait bien devenir l'une des entreprises les plus importantes du groupe de la SGF.

C'est ce qu'a laissé entendre hier un porte-parole de la Société générale de financement, celle-ci partage, à raison de 50 p.c. du capital-actions, la propriété de la nouvelle compagnie "Les Industries Valcartier Inc", avec la société St. Lawrence Manufacturing, de Québec.

L'adjoint au directeur général de la SGF, M. André Saumier, a déclaré, au cours d'une conversation téléphonique, que la capacité de production de cette usine est très considérable. On y emploie actuellement de 300 à 500 ouvriers, mais ce nombre pourrait être facilement porté à 3,000.

"Vous avez dans cette usine une capacité de construction mécanique sans égale, qui pourrait s'ajouter sans transition à la production de munitions. Un jour, peut-être, cette industrie aura la taille de Marine Industries", a noté M. Saumier.

D'ici quelques semaines, la St. Lawrence Manufacturing a l'intention de transférer une partie de sa production à Valcartier, ce qui lui permettra d'étendre le champ de son activité. Cette compagnie est le plus gros fabricant de patins au monde; elle produit en outre différents articles, comme des bouteilles de plastique, des talons de chaussures, et le reste.

COMPLEMENT AU GROUPE SGF

Les Industries Valcartier Inc. seront dirigées par un conseil d'administration, comme toutes les autres entreprises du groupe SGF.

"Il pourra y avoir des échanges de commandes entre Valcartier et le groupe Marine-Forano-Volcano, a précisé M. André Saumier, mais la nouvelle compagnie n'est pas intégrée au complexe MFV".

L'adjoint au directeur général de la Société générale de financement a indiqué qu'une expansion rapide sera donnée aux usines de Valcartier. "D'ici un an, a-t-il dit, le personnel sera certainement augmenté, peut-être doublé".

La transaction, entre les Arsenaux canadiens Ltée, agence du gouvernement fédéral, et les Industries Valcartier Inc., s'est faite au prix de $3,150,000. Ce montant ne comprend cependant pas les inventaires de matériaux.

Le contrat de vente comporte, a-t-on dit par ailleurs, un engagement en vertu duquel les Industries Valcartier Inc. continueront à produire des munitions pour le compte du ministère de la Production de défense du Canada. L'usine de Val-Rose fabrique également des munitions et de l'équipement pour certains pays membres de l'OTAN.

COUT ORIGINAL

Aux Communes, le ministre de l'Industrie, M. C.-M. Drury, avait révélé à la fin de mars, en réponse à une question du député Réal Caouette, que l'usine de Val-Rose avait coûté $21,906,000, un chiffre qui comprend les terrains, les bâtiments et l'outillage.

La construction avait été entreprise en 1935, peu avant la deuxième guerre mondiale. En 1949, un incendie avait rasé l'un des ateliers, qui fut reconstruit par la suite et doté d'un outillage plus moderne.

PRODUCTION DIVERSIFIEE

Il n'est pas interdit de penser, comme l'a d'ailleurs signalé le premier ministre Lesage, jeudi soir à Québec, que les Industries Valcartier s'engagent dans la fabrication de produits d'exportation.

On croit que les installations de l'usine se prêteraient assez bien à la fabrication de pièces d'automobiles, un débouché plus facilement accessible depuis la signature d'un accord canado-américain dans ce domaine.

Le président de la St. Lawrence Manufacturing, le colonel Georges Couture, avait indiqué, il y a quelques semaines, que la production de munitions sera augmentée, puisque l'arsenal n'aura plus à répondre uniquement aux besoins de l'armée canadienne. Il avait également signalé que l'outillage permettrait de façonner un grand nombre de produits commerciaux et industriels, pour le compte de clients canadiens et étrangers.

A L'ENTREPRISE PRIVEE — Les usines de Val-Rose, à Valcartier, appartenant à une société de la Couronne du Canada, sont maintenant la propriété d'une nouvelle compagnie, Les Industries Valcartier Inc., et passent au groupe de la SGF. Au premier plan, les hangars d'entreposage ; à droite, le groupe de bâtiments où l'on prépare les cartouches ; à gauche, les ateliers d'outillage et d'équipement ; à l'arrière-plan, les immeubles qui abritent les services de manutention et de métallurgie.

location d'habits de cérémonie

NAP JACQUES
333, de la Couronne
Stationnez à nos frais à St-Roch.

A LIQUIDER
Pelle "LORAIN" 3/4 Verin
GLYDE 5500 lbs
Compresseur 110 pi. cu.
529-5395

COMMERCE FLORISSANT
A VENDRE
DANS UN CENTRE D'ACHATS A STE-FOY
Confection pour dames, bail de 5 ans, 1,600 pi. ca.
Disponible pour juillet.
ECRIRE DEPT 2303 LE SOLEIL

Pavage de la rue Sainte-Anne dès le début de la semaine

Le recouvrement de la rue Sainte-Anne d'une nouvelle couche d'asphalte débutera dès le commencement de la semaine prochaine. Les travaux dureront près de trois semaines.

Afin de faciliter l'accès au coeur de la ville historique de Québec, l'ingénieur en circulation a préparé un plan qui devrait être efficace, en changeant la direction de la rue à sens unique de la rue Dauphine afin d'assurer deux voies de sorties, soit la rue Saint-Jean et la rue Dauphine.

Les deux voies d'accès à la place d'Armes seront les rues Saint-Louis et MacMahon. L'ingénieur Marcel Laliberté invite la population à collaborer en utilisant la Grande-Allée autant que possible en direction vers l'ouest pour ceux qui empruntaient auparavant la rue Dauphine.

Les autobus de ce secteur seront également détournés par Dauphine et M. Laliberté a déclaré qu'il profitera de l'occasion pour corriger une anomalie soit en éliminant les arrêts de la rue Dauphine pour les aménager sur les rues secondaires.

Une signalisation adéquate sera installée à tous les endroits stratégiques pour guider les automobilistes et une surveillance policière accrue verra à faire respecter les indications, particulièrement les arrêts aux intersections.

Le stationnement sera également strictement prohibé sur la rue Dauphine afin d'assurer deux voies de sorties comme cela existe présentement sur la rue Sainte-Anne.

RUE LAMONTAGNE

Par ailleurs, le chef de police Gérard Girard a annoncé que les travaux de voirie sont terminés sur la rue Lamontagne et que cette dernière sera ouverte au public dimanche. Egalement les autobus qui avaient emprunté un itinéraire différent pour la durée des travaux reviendront au parcours normal.

COIFFEUSE DEMANDEE
Au moins 3 ans d'expérience. Très bon salaire et très bonnes conditions de travail. Téléphoner après 7h. p.m.
663-0357

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

EXAMENS D'ADMISSION
EXAMEN INDIVIDUEL
AUX
COURS DE SEPTEMBRE
(JOUR OU SOIR)
● Cours de Secrétariat ● Cours de Commerce
Bart School
751, Côte d'Abraham
Tél.: 522-5889 — 522-6160

MAISON SEULE
A vendre
30 x 35 sur terrain 75 x 103, limites Est de Sillery, 1004 Mont St-Denis. 2 étages, 9 pièces, 2 chs de bains, cave semi-finie.
Tél.: le soir 527-8741

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

CUISINIERS
demandés
S'adresser en personne seulement, entre 10h. a.m. et 2h. p.m., au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES LTEE
16 rue Ste-Anne, Québec 4

BUREAUX A LOUER
435, Grande-Allée Est, près du parlement. Stationnement.
Tél.: 529-2949

ELUE
Vous serez l'élue de son coeur en sachant bien danser du STUDIO VALENTINO.
827 rue St-Jean-Tél.: 523-2400

A VENDRE
pour
fin commerciale
ou
industrielle
Bâtisse de 10,000 p.c. avec terrain de 57,000 p.c. Située sur la rue Principale, St-Romuald, (Route Trans-Canada)
Pour informations:
LE JOUR 839-9457
LE SOIR 837-6493
après 6 hres.

PERSONNEL FEMININ
DEMANDE POUR TRAVAIL GENERAL DE PATISSERIE
Expérience non nécessaire. Age: 18 à 35 ans.
S'adresser au SERVICE DU PERSONNEL
1165 GOUIN, (Centre Industriel St-Malo)
VAILLANCOURT INC.

SALLES POUR REUNIONS D'AFFAIRES, MARIAGES, ETC... RENSEIGNEMENTS: 653-4055
LE FIACRE INC.
STEAK
À SON MEILLEUR !

Dans les rues de Québec

Les lignes blanches seront tracées plus tard (M. Laliberté)

Le traçage des lignes blanches sur la chaussée des rues de Québec se fera plus tard que par les années passées parce que l'ingénieur en circulation veut avant de faire exécuter ce travail faire une étude complète de la situation.

C'est ce que M. Marcel Laliberté, directeur du service de la circulation a déclaré hier, au cours d'une entrevue. Il a ajouté que son service ayant un budget très restreint ne lui permettant pas d'entreprendre des changements d'envergure dans le domaine de la circulation, il s'attache à faire une étude sérieuse des travaux coutumiers afin d'y apporter les corrections qui souvent peuvent améliorer fortement la circulation dans la vieille capitale.

PEINTURE JAUNE

Contrairement à certaines recommandations qui lui ont été faites par des organismes, M. Marcel Laliberté est d'opinion qu'il ne faut pas abuser de la peinture jaune qui a une signification particulière.

Les lignes médianes des rues seront donc tracées à la peinture blanche, M. Laliberté réservant la peinture jaune pour indiquer les endroits particulièrement dangereux.

LES PONTS

Le service de la circulation de Québec complètera le travail déjà amorcé aux approches des ponts en construisant des cadres lumineux au-dessus de la structure du pont afin que les automobilistes voient qu'il approchent du pont la nuit et puissent immédiatement prendre les dispositions pour éviter les accidents.

Trois blessés à Ville-les-Saules

Une femme et ses deux enfants ont été blessées, vendredi après-midi, vers 2h, lorsque la voiture qu'ils occupaient est entrée en collision sur la route no 2, à l'angle du boulevard Masson. Mme Léon Daigle ainsi que Monique, 15 ans et François, 4 ans, domiciliés au 435 rue Claudel, ont été transportés à l'hôpital du Chrits-Roi par les ambulanciers de la maison Antonio Falardeau.

Les Saints

Demain, premier dimanche après la Pentecôte, l'Eglise célébrera la fête de la Très Sainte Trinité.

Lundi, l'Eglise célébrera la fête de saint Norbert, évêque.

Evangile du Dimanche

(Saint-Mathieu, chapitre 28, **versets 18 à 20**)

En ce temps-là: Jésus dit à ses disciples: Toute puissance m'a été donnée au ciel et sur la terre. Allez donc, enseignez toutes les nations, les baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, et apprenez-leur à observer tout ce que je vous ai commandé. Et voici que je suis avec vous tous les jours, jusqu'à la fin du monde.

DANS LE COMTE
CHAUVEAU
(QUEBEC)
il est grand temps de faire un
CHANGEMENT POUR LE MIEUX
VOTONS
FRANCOIS-EUGENE
MATHIEU

Candidat de L'UNION NATIONALE
LE GRAND FAVORI!
Annonce publiée par: TELESPHORE SIMARD, agent officiel de l'Union Nationale, 1177 St-Vincent, Anc. Lorette.

QUEBEC D'ABORD
Pour donner un statut de capitale provinciale à la ville de Québec.

VOTONS
Me MAXIME LANGLOIS
candidat de l'Union Nationale dans le comté de Louis-Hébert.
Publiée par Rodrigue Pageau, agent officiel, comté de Louis-Hébert, 769 Cherbourg, Québec 10.

INSTITUT DENYS
Ecole reconnue par le Ministère de l'Education
COURS du JOUR
10e, 11e et 12e commerciale
8e et 9e générale et scientifique
N.B. Les élèves de la 8e à la 11e année ont droit à l'allocation de $200 payée par leur Commission scolaire. Les élèves de 12e année sont élégibles aux bourses du Ministère.
COURS du SOIR pour ADULTES
10e, 11e commerciale et scientifique
12e commerciale
8e et 9e (un an) programme spécial pour adultes
● Comptabilité supérieure, Sténographie bilingue Conversation anglaise et Laboratoire de langues.
INSTITUT DENYS Inc.
722 COTE STE-GENEVIEVE - QUEBEC
TEL.: 529-3751

Liste des candidats en lice pour les élections de demain

Afin de faciliter aux lecteurs la compilation des résultats du scrutin, Le Soleil publie la liste complète des candidats dans les 108 comtés de la province.

Légende: L—Libéral; UN—Union nationale; RN—Le Ralliement national; RIN—Le Rassemblement pour l'indépendance nationale; PDE—Le Parti de la démocratisation économique; SOC.—Socialiste; C—Conservateur; Comm — Communiste; Ind—Indépendant; x-député à la dernière Législature.

Les chiffres entre parenthèses qui suivent les noms des circonscriptions indiquent la majorité obtenue par le parti aux dernières élections provinciales ou complémentaires. La redistribution des sièges a donné naissance à 13 nouvelles circonscriptions portant de 95 à 108, le nombre des députés à la Législature. De nouvelles appellations ont été données aux quatre circonscriptions de la région de Québec dont les limites correspondent à peu près à ce qu'elles étaient auparavant. Elles sont suivies des majorités remportées dans le territoir ecorrespondant en 1962.

Abitibi-Est (L 1,109)
Raymond Bégin (UN)
xLucien Cliche (L)
Roger Raymond (RN)
Réal St-Pierre (RIN)

Abitibi-Ouest (L 1,648)
xAlcide Courcy (L)
Maurice Dugré (UN)
Stanislas Godbout (RN)
Jean-Claude Lapointe (RIN)

Ahuntsic (Nouveau siège)
Pierre Cinq-Mars (RIN)
Paul Demers (RN)
Jean-Paul Lefebvre (L)
Roger Papineau (Ind)
Guy Villiard (UN)

Argenteuil (UN 2,610)
Adelbert Beaudoin (RN)
Jean-Pierre Bouchard (RIN)
Roger Lajeunesse (UN)
André Lefebvre (Ind)
Zoël Saindon (L)

Arthabaska (L 1,453)
Roch Gardner (UN)
René Jutras (RN)
André Martel (RIN)
xAlbert Morissette (L)

Bagot (UN 689)
Bernard Desrosiers (RIN)
Réal Doucet (RN)
xDaniel Johnson (UN)
Lucien Lecomte (L)

Beauce (UN 947)
xPaul Allard (UN)
Louis-A. Dion (L)
Napoléon Poulin (RN)

Beauharnois (L 791)
xGérard Cadieux (L)
Robert Cauchon (Ind)
Nicolas Duguay (RN)
Lucien Leduc (UN)
Hubert Lemay (RIN)

Bellechasse (UN 273)
Bernard Lacroix (L)
xGabriel Loubier (UN)

Berthier (L 110)
Guy Gauthier (UN)
André Gravel (RN)
xLucien McGuire (L)

Bonaventure (L 2,421)
Réal Labonté (UN)
xGérard-D. Lévesque (L)

Bourassa (Nouveau siège)
François Coron (UN)
Roland Dupont (Ind)
Gérard Ledoux (RN)
Paul Rochon (RIN)
Georges-E. Tremblay (L)

Bourget (L 17,728)
Ernest Bilodeau (RIN)
Lucien Boilard (RN)
xJean Meunier (L)
Paul-Emile Sauvageau (UN)
Roland Souchereau (Soc.)

Brôme (L 713)
xGlen Brown (L)
Armand Francoeur (RN)
Kenneth Seal (UN)

Chambly (L 17,094)
Roland Côté (RN)
Benoit Francoeur (UN)
xPierre Laporte (L)
Gaston L'Ecuyer (RIN)

Champlain (UN 1,282)
xMaurice Bellemare (UN)
Roger Boisvert (L)
Viateur Paré (RN)

Charlevoix (L 594)
xRaymond Mailloux (L)
Jean Warren (UN)

Châteauguay (L 1,538)
Robert Beauchamp (Ind)
Louis Charbonneau (RIN)
Emile Gaudreault (RN)
xGeorge Kennedy (L)
Robert Morgan (Ind)
Robert Trudeau (UN)

Chauveau (L 9,196)
xJean-Jacques Bédard (L)
Michel-Guy Huot (RIN)
Frs-Eugène Mathieu (UN)
Jean-Yves Roy (RN)

Chicoutimi (UN 192)
Jules Larouche (RN)
Jacques Riverin (L)
Jean-Noël Tremblay (UN)

Compton (UN 1,014)
André Gagnon (L)
xClaude Gosselin (UN)
Thérèse Mercier (RN)

D'Arcy McGee (Nouv. siège)
Louise Belzaile (RIN)
Gilles Côté (RN)
Boris Garmaise (UN)
Victor C. Goldbloom (L)

Deux-Montagnes (L 2,174)
Jean-Guy Bergeron (UN)
xGaston Binette (L)
Jean-Robert Remillard (RIN)
A.-D. St-Louis (RN)

Dorchester (L 1,576)
Antonio Giguère (RN)
xFrancis O'Farrell (L)
Paul-Henri Picard (UN)

Dorion (Nouveau siège)
François Aquin (L)
Maurice Custeau (UN)
Mircea Emilio Horja (PDE)
Gilles Maillé (RIN)
André Poitras (RN)
Jean (Johnny) Rougeau (ind L)

Drummond (L 3,668)
Marc-André Joyal (UN)
Antonio Lemaire (RN)
xBernard Pinard (L)

Dubuc (nouveau siège)
Roch Boivin (UN)
Jacques Cayer (RN)
Eugène Lapointe (L)
Laurier-E. Simard (Ind)

Duplessis (L 2,416)
Pierre Bourgault (RIN)
Jacques Brunet (RN)
xHenri Coiteux (L)
André Haince (UN)

Fabre (nouveau siège)
Roger Delorme (UN)
Gilles Houde (L)
Jean-Claude Paquet (Soc)
Lionel Trépanier (RN)
Roger Turgeon (RIN)

Frontenac (UN 582)
Fernand Grenier (UN)
Cécilien Pelchat (RN)
Joseph -Luc Roy (L)
Albert Turcotte (RIN)

Gaspé-Nord (UN 444)
Normand Charlevoix (RIN)
xFrançois Gagnon (UN)
Guy Marsolais (L)

Gaspé-Sud (L 113)
John Arthur Brochet (UN)
xGuy Fortier (L)

Gatineau (L 1,725)
Yves Bégin (RIN)
Jean-Claude Branchaud (UN)
xRoy Fournier (L)
Léo Joanisse (RN)

Gouin (nouveau siège)
Gérard Gosselin (UN)
Jean Lefebvre (RN)
Charles-Henri Lutz (Comm)
Yves Michaud (L)
Bernard Morrier (RIN)

Hull (L 6,266)
Edgar Chénier (UN)
Roger Léger (RIN)
xOswald Parent (L)

Huntingdon (UN 528)
Kenneth Fraser (L)
xAlister Somerville (UN)

Iberville (L 936)
Jean Brault (RIN)
Alfred Croisetière (UN)
xLaurent Hamel (L)
Maurice Papineau(RN)

Iles-de-la-Madeleine (L 192)
Gérard Gingras (UN)
xLouis-Philippe Lacroix (L)

Jacques-Cartier (L 49,388)
Laurent Bourdon (RIN)
Eugène Farineau (UN)
Noël St-Germain (L)
Jean Villeneuve (RN)

Jeanne-Mance (L 13,740)
Jean-Marie Bédard (SOC)
xAimé Brisson (L)
Bruno Colpron (RIN)
Jacques Dinelle (UN)
Georges Goyer (RN)

Jean-Talon (L 1,813)
xHenri Beaupré (L)
Paul-A. Chaput (UN)
H.-P. Gagné (RIN)
Jean-Miville-Dechêne (RN)

Joliette (UN 5,037)
René Bonin (RN)
Maurice Desrochers (L)
Laurent Mailhot (RIN)
Pierre Roy (UN)

Jonquière (L 5,536)
Roger Dufault (UN)
Georges-L. Gauthier (RIN)
xGérald Harvey (L)
Magella Tremblay (RN)
Richard Tremblay (Ind)

Kamouraska (L 41)
xGérard Dallaire (L)
Adélard D'Anjou (UN)
Jacques Lévesque (RN)
Oscar Lévesque (Ind L)

Labelle (UN 1,695)
Henri Jolicoeur (L)
xFernand Lafontaine (UN)
Claude Lavoie (RIN)
Emilien Martel (RN)

Lac-St.Jean (L 915)
Normand Bergeron (RN)
xLucien Collard (L)
Léonce Desmeules (UN)

Lafontaine (nouveau siège)
Jean-Paul Beaudry (UN)
Jean Boisclair (RN)
Robert Dénommé (RIN)
Jean-Louis Henrichon (L)

L'Assomption (L 1,984)
xFrédéric Coiteux (L)
Paul-Emile Guérard (RIN)
Robert Lussier (UN)
Henri Tremblay (RN)

Laurier (L 4,563)
Andrée Bertrand-Ferretti (RIN)
Jacques Desjardins (UN)
Georges-H. Grenier (Ind)
Alfred Lévesque (RN)
xRené Lévesque (L)

Laval (L 33,807)
Raymond Lagacé (UN)
xJean-Noël Lavoie (L)
Germain Monette (Ind)
Pierre Renaud (RIN)
François Robillard (RN)
William Taylor (Ind)

Laviolette (UN 1,533)
Louis Denoncourt (RIN)
Pierre Larocque (L)
André Leduc (UN)

Lévis (L 2,346)
Joseph-Henri Bégin (RN)
Edouard Gagné (RIN)
Jean-Marie Morin (UN)
xRoger Roy (L)

Limoilou (L 1,767)
Gaston Bernier (RIN)
Isidore Deschênes (L)
Denise Grégoire (Comm)
Armand Maltais (UN)
Roland Perron (RN)

L'Islet (UN 639)
xFernand Lizotte (UN)
Gérard Plourde (L)

Lotbinière (UN 849)
xRené Bernatchez (UN)
Raymond Blais (L)
Gérard Grenier (RN)

Louis-Hébert (L 7,692)
Arthur Beauchemin (RN)
Henri Laberge (RIN)
Maxime Langlois (UN)
xJean Lesage (L)

Maisonneuve (L 8,702)
Jean Clermont (RIN)
Léon Deschamps (RN)
xMarcel Dupré (L)
Henri Gagnon (Soc)
André Léveillé (UN)

Marguerite-Bourgeoys (Nouveau siège)
Bernard Couture (UN)
xClaire Kirkland-Casgrain (L)
Rolland Limoges (RN)
Jean Martineau (RIN)
Joseph P. Miller (Ind)

Maskinongé (UN 734)
Avellin Dalcourt (L)
Jean-Marie Deschênes (RN)
Rémi Paul (UN)

Matane (L 1,461)
Jean Bienvenue (L)
Jean Blanchet (UN)
Michel Dufresne (RN)

Matapédia (L 252)
xBona Arsenault (L)
Jean-Paul Fiset (UN)
Gérard Gagnon (RN)
Gilles Savard (RIN)

Mégantic (L 2,420)
Marc Bergeron (UN)
xEmilien Maheux (L)
Harold Vachon (RN)

Mercier (L 3,322)
Robert Bourassa (L)
Lucien-Jacques Cossette (Comm)
André Dagenais (RIN)
Roger Smith (RN)
Conrad Touchette (UN)

Missisquoi (UN 1,962)
xJean-Jacques Bertrand (UN)
Jean-Christophe Gaétan (RIN)
Lucien Lapointe (RN)
Claude Noiseux (L)

Montcalm (L 911)
xGérard Martin (L)
Marcel Masse (UN)
Aldéo Forest (RN)
Evangéliste St.Georges (RIN)

Montmagny (UN 111)
Raymond Bleney (RN)
xJean-Paul Cloutier (UN)
Julien Côté (L)

Montmorency (UN 398)
Guy Pouliot (RIN)
Maurice Talbot (RN)
Réal Therrien (L)
Gaston Tremblay (UN)

Napierville-Laprairie (L 2,278)
xLaurier Baillargeon (L)
Jean Martin (RN)
Jean-Jacques Mercier (UN)
Rodrigue Potvin (Ind)

Nicolet (L 484)
xGermain Hébert (L)
Monique Savard-Costisella (RN)
Clément Vincent (UN)

Notre-Dame-de-Grâce (L 19,536)
Dollard Dansereau (UN)
Luke G. Dougherty (Ind)
xEric Kierans (L)
Walter P. O'Leary (RIN)
Marcien St. Aubin (RN)

Olier (Nouveau siège)
Gérard Biron (RN)
Fernand Boudreau (RIN)
Maurice Constantineau (UN)
Fernand Picard (L)

Outremont (L 26,647)
Jérome Choquette (L)
André D'Allemagne (RIN)
Paul Kingwell (C)
Louise Mayer (UN)
Germaine Tremblay (RN)

Papineau (UN 2,351)
Roger Bureau (RN)
Marcel Chaput (RIN)
Bernard Desrosiers (L)
Roland Théoret (UN)

Pontiac (UN 1,675)
xRaymond Johnston (UN)
Clifford Robillard (L)

Portneuf (L 702)
Roland Coderre (Ind)
Antoine Drolet (RN)
Lucien Duplain (L)
Marcel-R. Plamondon (UN)
Roger Thériault (RIN)

Richelieu (L 2,137)
Lorenzo Bonneau (RN)
xGérard Cournoyer (L)
Normand Héon (RIN)
Maurice Martel (UN)

Richmond (L 2,703)
Lucien Bachand (UN)
André Bergeron (RN)
xEmilien Lafrance (L)

Rimouski (L 911)
Yves Dupré (RIN)
Aristide Girardin (UN)
Maurice Tessier (L)

Rivière-du-Loup (L 403)
xAlphonse Couturier (L)
Gérard Lebel (Un)

Robert Baldwin (Nouveau siège)
John P. Boyle (C)
Yves Gariépy (RIN)
J.-Maurice Provost (UN)
Arthur Séguin (Ind)
Jean-Paul Trudel (RN)
Norman Wray (L)

Roberval (UN 537)
J.-Armand Bilodeau (Ind)
Henri-Paul Brassard (L)
xGeorges Gauthier (UN)
Claude Munger (RN)

Rouville (L 1,426)
Albéric Archambault (RN)
xFrançoix Boulais (L)
Yvon Hamel (UN)
Maurice Mercier (RIN)

Rouyn-Noranda (L 3,144)
Antonio Flamand (UN)
Laurent Legault (RN)
Réginald Pitre (RIN)
xEdgar Turpin (L)

Saguenay (L 3,789)
Ernest Bruyère (UN)
Lucien Lessard (RN)
xPierre Maltais (L)
Odias Mimeault (Ind)

Ste-Anne (Ind. 746)
Eugène Fournier (L)
xFrank Hanley (Ind)
Marcel Labelle (Ind)
André Lalonde (RIN)
Bruno Lépine (UN)
Joseph Ranger (RN)

St-Henri (L 2,540)
Léo Dauphinais (RN)
xPhilippe Lalonde (L)
Camille Martellani (UN)
Louise Salmon-Limoges (Ind)
André Villeneuve (RIN)

St-Hyacinthe (L 2,701)
Denis Bousquet (UN)
Claude Riendeau (RIN)
xRené St-Pierre (L)

St-Jacques (UN 705)
xPaul Dozois (UN)
Jacques Guilbeault (L)
Paul Mainville (RIN)
Jean-Paul Poulin (RN)

St-Jean (L 866)
Gilles Desmarchais (RIN)
Mme Yvon Dupuis (Ind)
xPhilidor Ouimet (L)
Louis Poirier (RN)
Jérôme Proulx (UN)

St-Laurent (Nouveau siège)
Henri Beaulieu (UN)
Rodrigue Guité (RIN)
Léo Pearson (L)

St-Louis (L 3,949)
xHarry Blank (L)
Lucien Plante (RN)
Nathan Shore (UN)
Guy Viel (RIN)
Sam Walsh (Comm)

Ste-Marie (UN 1,321)
xEdgar Charbonneau (UN)
Ronald Poupart (L)
Jacques Racicot (RN)
Paul Soulard (RIN)

St-Maurice (L 12,299)
Georges Cossette (RIN)
Philippe Demers (UN)
xJean-Guy Trépanier (L)

St-Sauveur (UN) 702)
xFrancis Boudreau (UN)
Raymond Cloutier (RN)
Léo Paquet (L)
Maurice Savard (RIN)

Shefford (UN 800)
Roland Dubois (RIN)
Arthur Maheux (L)
Gérard Montpetit (RN)
xArmand Russell (UN)

Sherbrooke (L 1,825)
Denis Brault (RIN)
xCarrier Fortin (L)
Raynald Fréchette (UN)
Philippe Lord (RN)

Stanstead (L 2,101)
Lorne C. MacPherson (UN)
Gérard Marchand (RN)
xGeorges Vaillancourt (L)

Taillon (Nouveau siège)
Jacques Ferron (RIN)
Paul-Emile Labrosse (UN)
Guy Leduc (L)
Gaston Prévost (Ind)
Robert Tremblay (RN)

Témiscamingue (L 462)
Arcade Plante (UN)
Camil Samson (RN)
xGilbert Théberge (L)

Témiscouata (UN 2,089)
Clermont Dickner (RN)
Guy Pelletier (L)
Montcalm Simard (UN)

Terrebonne (L 19,547)
Maurice Dumas (RIN)
xDenis Hardy (L)
Hubert Murray (UN)
Gilles Parent (RN)

Trois-Rivières (UN 1,036)
Léon Balcer (L)
xYves Gabias (UN)
Fernand Villemure (RIN)

Vaudreuil-Soulanges (L 2,809)
xPaul Gérin-Lajoie (L)
Aimé Grandmaison (UN)
Louis Gravel (RIN)
Jean-Paul Laflèche (Ind)
Régent Millette (RN)

Verchères (L 1,985)
Jacques Charest (RIN)
Roland Comtois (UN)
xGuy Lechasseur (L)
Michel Migneault (RN)

Verdun (L 9,972)
Réginald (Reggie Chartrand (RIN)
André Fabien (UN)
René Lassonde (RN)
xClaude Wagner (L)

Westmount (L 8,859)
Roger Billette (C)
John H. Dunne (Ind)
Urbain Fisher (UN)
André Maillet Hobden (RIN)
xRichard Hyde (L)
Lucien Vallée (RN)

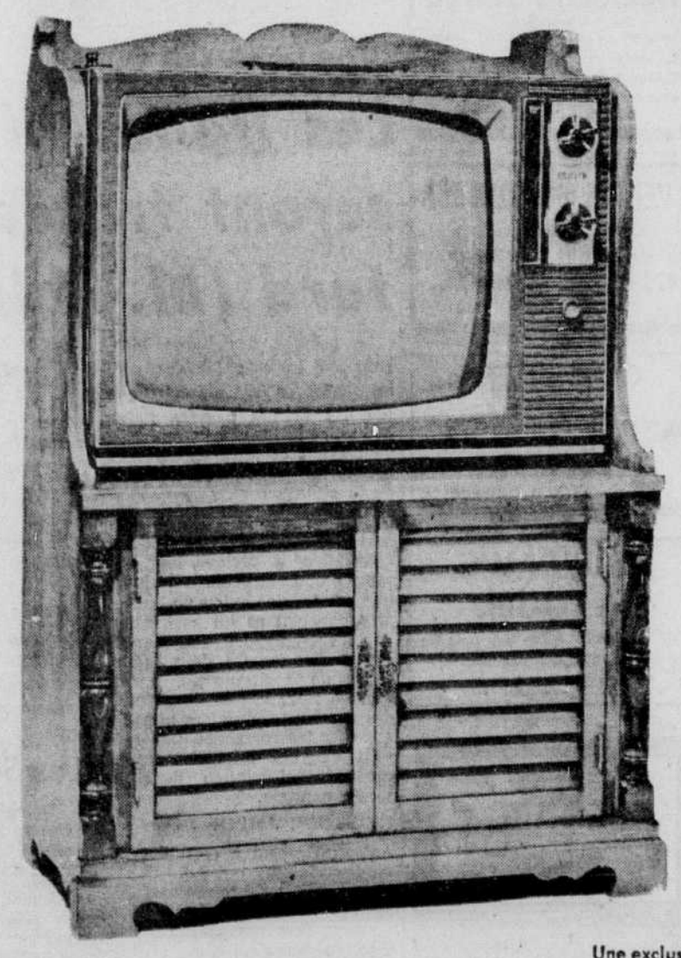
Wolfe (UN 481)
xRené Lavoie (UN)
Gilles Morin (RN)
Léandre Proteau (L)

Yamaska (UN 1,377)
Benjamin Faucher (L)
Paul Shooner (UN)

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

QUEBEC D'ABORD
Dernière et très
IMPORTANTE ASSEMBLÉE
de
JEAN-MARIE
MORIN
candidat de l'Union Nationale dans le comté de Lévis,
CE SOIR à 8h.
AU
MANEGE MILITAIRE
DE LEVIS
(10, de l'Arsenal, Lévis)
Venez entendre l'homme que vous aurez comme député au lendemain de l'élection.

Publiée par J.-Marc Bouchard, agent officiel, 31 Miramont, Neufchatel.

NO
NÉCESSITÉS DOMESTIQUES
rond-point lévis
...dans le style colonial le plus pur!

SPLENDIDE
CABINET
CONSOLE
Pour téléviseur portatif, très élégant il harmonise facilement avec votre mobilier de votre studio ou de votre salon...
Ce meuble a l'avantage de pouvoir servir comme cabinet à boissons, discothèque, petite bibliothèque, etc...
Une exclusivité de notre maison choisie parmi tant d'autres!
NO NÉCESSITÉS DOMESTIQUES rond-point lévis
MEUBLES
43 ROUTE TRANS-CANADA (ROND-POINT) LEVIS — 837-9381

S'il n'y a pas d'arrangement.

Procédures en expropriation rendues utiles, à Lévis, pour l'élargissement du bas de la côte Fréchette

A moins d'arrangements de dernière heure, des procédures en expropriation vont être prochainement prises par la ville de Lévis à l'endroit des propriétaires des bâtiments sis dans le bas de la côte Fréchette, et sur la rue Commerciale jusqu'au coin de la côte Labadie. (sauf toutefois deux maisons déjà acquises par la ville).

Ces mesures sont rendues utiles à la suite de la décision du conseil de procéder à des travaux d'élargissement du bas de la côte Fréchette.

La Corporation d'Immeubles Renaud a été engagée aux fins de préparer un rapport d'expert concernant ces expropriations.

La ville, cependant,avait déjà fait des offres aux propriétaires concernés, pour l'achat de leurs bâtiments. Cette offre était basée sur la valeur déterminée pour chacun de ces biens, dans le dernier rôle d'évaluation, plus 10 pour cent. Les intéressés n'ont pas accepté cette offre.

Le procureur de la ville Me Thibaudeau, a soutenu que l'offre de la ville était raisonnable et a préconisé, en cas de besoin, l'expropriation.

On estime généralement que les travaux de démolition de ces bâtiments seront entrepris dès la fin de l'été.

L'échevin Wilfrid L'Hébreux s'est étonné du fait que le bilan de l'administration financière pour l'année écoulée ne soit pas encore déposé et rendu public.

"A Lauzon, par exemple, a dit M. L'Hébreux, c'est fait depuis le premier mai, ici, nous sommes toujours en retard; pourquoi?".

M. Marcel Lacroix, échevin président du département des finances municipales, a répondu qu'il convenait d'attendre pour ce faire, que les vérificateurs-comptables agréés aient terminé leur travail. "Peut-être la ville de Lauzon "sort-elle" son bilan avant nous, a-t-il dit, mais ce ne sont pas là des chiffres officiels; il arrive souvent qu'après vérification par les comptables, il y ait des différences parfois sensibles."

M. Lacroix a toutefois dit que le bilan de l'année 1965-1966 en était un "très favorable."

ET L'HOTEL DE VILLE...

M. Raymond Paré s'est fait l'interprète de plusieurs résidents du quartier où est situé l'ancien hôtel de ville, incendié en février 1965. "Beaucoup se plaignent de ce que la ville laisse la bâtisse dans son état actuel de délabrement", M. Paré a proposé que "l'on fasse le ménage des squelettes qui dépassent", autrement dit que la ville fasse en sorte que disparaissent les cheminées encore debout existant au-dessus des murs.

Les autres membres du conseil ont donné leur accord pour de tels travaux, qui seront exécutés par les ouvriers de la ville, sous la surveillance du contremaître.

L'échevin Denis Lemieux, toutefois s'est déclaré dissident: "Ce que je veux, a-t-il dit, c'est la démolition totale de tout ce qui reste de notre ancien hôtel de ville."

Echos du conseil de Lévis

L'échevin Denis Lemieux a été nommé maire-suppléant pour les mois de juillet, août et septembre prochains.

Un emprunt provisoire de $65,400 a été autorisé dans le but de payer les déboursés encourus par les travaux de réfection et de consolidation du mur de la côte Fréchette, actuellement en cours. Cette mesure a été prise en attendant l'émission d'obligations correspondantes.

Le conseil a exprimé, par résolution, ses chaleureuses félicitations à l'endroit de Me Roger Thibaudeau, c.r., aviseur légal de la ville à l'occasion de sa récente nomination au titre de bâtonnier du district de Québec.

Il a, de plus, été convenu que si une fête est organisée à cette occasion, la ville y apportera une contribution financière.

L'échevin Denis Lemieux et M. Julien Dumont, inspecteur des bâtiments, ont été désignés pour représenter la ville de Lévis au congrès annuel de l'Association canadienne d'Urbanisme, qui se déroulera à Val d'Or, du 22 au 25 juin prochains.

Un contrat sera prochainement signé avec la compagnie Hydrolycrète du Canada Ltée., pour réglementer la construction du mur de soutènement de la côte Fréchette.

Américains déportés

Deux Américains accusés de tentative de fraude et de fraude, ont été condamnés à trois jours de prison, hier, et la cour a ordonné qu'ils soient déportés dans leur pays d'origine.

Les accusés, Joseph Singer, peintre de 27 ans, de Pittsburgh, Pennsylvanie, et John Lazzel, technicien en art dentaire de Baltimore, Maryland, comparaissaient hier devant le juge Albert Dumontier, des Sessions de la paix.

Singer a admis avoir essayé de commettre une fraude de $60, le 10 mai dernier, aux dépens de la Banque Impériale de Commerce, située au 1,000 de la rue Saint-Jean. Il a également avoué avoir tenté de fruster la Banque Impériale de Commerce, au 863 rue Saint-Jean, d'une somme de $92 la même journée.

Lazzel, d'autre part, a frusté la Banque de Montréal, succursale de la rue Saint-Jean, pour un montant de $22 et la Banque de Commerce pour $30, le même jour.

En prononçant la sentence, le juge Dumontier a pris en considération le fait que les deux hommes étaient incarcérés depuis la date de leur arrestation, le 10 mai!

UN AN POUR $5,500 DE FRAUDE

Raymond Thériault, vendeur de 30 ans, du 71 Saint-Aimé à Jonquière, a été condamné à douze mois de prison, hier par le juge Gérard Simard, des Sessions de la paix, après avoir avoué être l'auteur de plusieurs fraudes pour un montant total de $5,500.

La sentence, cependant, devra être purgée concurremment avec une autre peine de deux ans que l'accusé est actuellement à passer au pénitencier.

Toutes les fraudes ont été commises aux dépens d'une seule banque, la Banque Royale du Canada, à Sainte-Foy, pendant la même semaine de juillet 1964.

Afin de commémorer le 22e anniversaire du débarquement des troupes canadiennes en Normandie, l'Association de "L'Army, Navy and Air Force Veterans" a organisé une clinique de donneurs de sang qui a lieu lundi 6 juin, à l'Unité de Québec 33, située au 815 ave Joffre. Cette clinique, sous la présidence d'honneur de Son Honneur le Maire Gilles Lamontagne, lui-même un vétéran, est ouverte de 3h à 5h et le soir de 7h à 9h p.m.

Le lundi 6 juin, la clinique fixe au Centre de la Croix-Rouge sera fermée et on demande aux donneurs de sang de se rendre au 815 avec Joffre. Cependant, la clinique fixe sera ouverte mercredi et vendredi de 1h à 5h.

L'unité mobile de la Croix-Rouge poursuit ses voyages dans l'Est de la province et cette semaine les cliniques ont lieu à Port-Alfred, Alma et Roberval.

Avis aux électeurs du comté de Roberval

Plusieurs clients de la Banque Canadienne Nationale dans les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean ont attiré l'attention des gérants locaux à l'effet que le sigle BCN avait servi à encadrer l'annonce d'un candidat à la page 21 de l'édition du 1er juin 1966 de l'hebdomadaire "L'Etoile du Lac" publié à Roberval.

La banque tient à préciser qu'elle n'a jamais permis au journal précité d'utiliser son sigle comme contour de quelque annonce publicitaire que ce soit, si ce n'est pour ses propres fins.

Les procureurs de la Banque Canadienne Nationale ont déjà sommé l'hebdomadaire "L'Etoile du Lac" de faire une mise au point au sujet de cette annonce sur la première page du numéro du 8 juin 1966.

Cependant, comme le scrutin doit se tenir dimanche, le 5 du courant, la Banque Canadienne Nationale, pour éviter toute équivoque possible, tient à avertir les électeurs du comté de Roberval, avant la tenue de ce scrutin, qu'elle n'a rien eu à faire dans la composition de cette annonce ni de près ni de loin.

Pour terminer, la banque ajoute qu'elle est satisfaite de l'assurance donnée à ses procureurs par l'agent officiel du candidat concerné à l'effet que le sigle BCN a été utilisé à l'insu de l'organisation de son parti.

Le service des relations publiques
de la Banque Canadienne Nationale.

Assaut dans le parc des Braves

Un jeune homme et une jeune fille se sont attaqué à un promeneur, vers 8h, hier soir, dans le parc du monument des braves et lui ont enlevé l'argent qu'il portait sur lui. L'homme, âgé d'une trentaine d'années, a été bousculé Pendant que l'assaillant le tenait sur le sol sa compagne lui enlevait le portefeuille. Le couple a ensuite disparu en empruntant l'avenue des Braves et il a disparu derrière les propriétés.

300 pharmaciens à Pointe-au-Pic

Quelque 300 pharmaciens du Québec se réuniront dimanche, lundi et mardi, à Pointe-au-Pic, pour discuter de "La pharmacie et de l'évolution sociale", thème du 12e congrès des pharmaciens du Québec.

La réunion sera sous la présidence de M. Ménard Normand, de Québec et mardi soir, M. Eric Kierans doit porter la parole devant les congressistes.

Lundi, les représentants de l'université Laval et de l'Université de Montréal discuteront des problèmes de la pharmacie avec les congressistes.

JOUEZ LA BONNE CARTE

...POUR LA PROTECTION DE VOS ENFANTS!

consultez-nous...

- Plan budgétaire bancaire
- Prêt à tempérament
- Assurance-vie et maladie
- Echanges acceptés

TOUS NOS AUTOBUS SCOLAIRES SONT APPROUVES PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION DU QUEBEC

AUTOBUS SCOLAIRES USAGES GARANTIS

● Plus de 100 autobus ● Différentes marques et capacités ● Modèles récents 65-64-63

Conditions:
- AUCUN COMPTANT REQUIS
- AUCUN VERSEMENT DURANT LES MOIS D'ETE
- JUSQU'A 72 MOIS ET PLUS

DISTRIBUTEUR AUTOBUS SCOLAIRES
Welles Wayne — Blue Bird — Ward — Carpenter
Châssis optionnels

LE SEUL concessionnaire autorisé pour la Province de Québec
AUTOBUS "SUPERIEUR" CHEVROLET (Autres châssis à votre choix)

LE ROI DE L'AUTOBUS SCOLAIRE

GM Chev. Olds. Cad.

LÉVIS Auto

Exclusivité: LOCATION d'Autobus NEUFS ou USAGES

ROND-POINT, LEVIS, P.Q. — TEL.: 837-3661 — LONGUE DISTANCE: ZEnith 6-6820

Bon Hier (comme échevin)

ISIDORE DECHESNES

Pendant six années comme échevin de Limoilou-Ouest, Isidore Deschênes a travaillé pour VOUS. ON LUI DOIT

1- La cessation de la levée du Pont Samson.

2- La non-augmentation des taxes municipales.

3- La canalisation quasi-totale de la rivière Lairet.

4- L'étude la plus poussée sur la nécessité d'un filtre municipal.

5- La réorganisation complète du département de Santé.

6- L'installation d'un nouveau système de Téléphone-Alarme bientôt en opération à Québec.

7- L'obtention de conventions-collectives pour les employés de la Cité.

8- La construction du Viaduc, avenue du Colisée.

9- L'aide financière aux parcs indépendants de la Cité de Québec.

10- L'application de multiples suggestions dans la réalisation des travaux des divers départements municipaux.

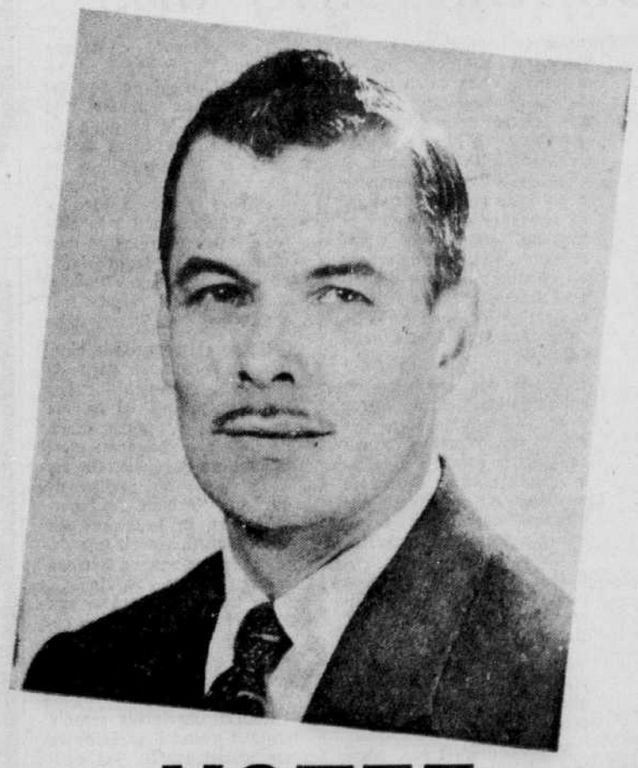
Autant de réalisations, à travers plusieurs autres, dues à la compétence, à la tenacité et au désir constant de servir ses concitoyens.

Au crédit de:

ISIDORE DESCHENES

CANDIDAT LIBERAL
comté de Limoilou

POUR UN QUEBEC MEILLEUR UN QUEBEC PLUS FORT



VOTEZ

ISIDORE DESCHENES
candidat libéral, comté de Limoilou

Meilleur demain (comme député)

ISIDORE DESCHENES

Saura par sa tenacité s'attirer l'admiration de tous les électeurs. ON PEUT COMPTER SUR

1- Sa collaboration étroite au règlement du problème de la rivière St-Charles.

2- Son attention immédiate à l'aménagement de l'aire No 4.

3- Que les routes principales traversant la ville de Québec soient construites et entretenues par le provincial.

4- La construction du Boulevard Des Grèves (Montmorency).

5- Une contribution généreuse à l'amélioration des logements inadéquats du comté de Limoilou.

6- L'approbation des allocations familiales et scolaires doublées.

7- Création immédiate d'un ministère des Loisirs et des Sports.

8- Participation étroite au plan de développement de la Mobilité et de la Main-d'oeuvre spécialisée.

9- La venue de nouvelles industries dans le comté.

10- Appui à toutes mesures sociales bienfaisantes à la population du comté de Limoilou.

Autant de questions urgentes auxquelles une attention et des efforts constants seront

Apportés par:

ISIDORE DESCHENES

CANDIDAT LIBERAL
comté de Limoilou

Publié par: Nap. Côté, agent officiel, 1830 Boul. Benoit XV, Québec 3.

L'épuisante tâche d'un metteur en scène

Par Claude DAIGNEAULT

En 1916, l'Irlande était sous la domination de l'Angleterre. Londres engagea une répression sanglante qui dura un an et mata les "sim feiners". Mais en 1921, l'Irlande moins les six comtés de l'Ulster était reconnus comme pays indépendant rattaché au Commonwealth. Cet état de chose dura jusqu'en 1948, au moment où l'Irlande rompit ses derniers liens avec la couronne britannique.

Brendan Behan, dramaturge irlandais, s'inspira de ces faits historiques pour écrire sa pièce "Un Otage". L'oeuvre met en cause des "vieux" qui ont pris part à cette révolution, et des jeunes en qui revit cette ardeur de l'indépendance.

Un coup d'oeil sur les manchettes des journaux de l'époque permet de se faire une idée du climat qui se maintenait alors en Irlande. C'était au cours de la première guerre mondiale et l'Angleterre avait besoin de soldats pour ses attaques contre les Allemands. L'Irlande se soulève contre l'Angleterre qui lui répond par des mitrailleuses et des tanks.

C'est cette époque héroïque qui survit dans les vieux personnages d'"Un Otage". Mais Behan les montre tels qu'ils sont, c'est-à-dire hâbleurs, braillards et soulards. C'est une farce, disait-il de sa pièce. Et c'est vrai que le ton en est cynique. Behan se moque de tout avec une joie féroce, avant de se laisser aller à la poésie et au sentiment. Irlandais, il l'est jusqu'au bout. Les multiples facettes de sa pièce, sont le reflet de sa propre personnalité.

UN METTEUR EN SCENE ET SES DIFFICULTES

Il y a six ans, Jocelyn Joly étudiait l'art dramatique à New York. Un ami à lui l'amena à une représentation d'Un Otage, un peu contre son gré. Behan ne lui disait rien à l'époque. Il sortit du théâtre transformé, amoureux de cette pièce et . . . désireux de la monter lui-même un jour.

Trois ans plus tard, il collabora à la production de la pièce, au Rideau Vert de Montréal. Et c'est alors qu'il prit la ferme décision de la monter lui-même, ce qu'il fait présentement pour le théâtre La Fenière. Mais Jocelyn précise: "Il ne s'agit pas du tout d'une répétition de ce qui s'est fait à Montréal. C'est ma mise en scène, avec mes propres idées. Je voulais quelque chose d'essentiellement québécois, et pas une adaptation des idées d'autres metteurs en scène".

Jocelyn Joly était directeur de scène au Théâtre de Quat-Sous de Montréal, cet hiver, lorsque Georges Delisle accepta qu'il monte "Un Otage" à la Fenière. Pour lui, ce fut le début d'un long travail qui le tiendra éveillé, à plusieurs reprises au cours des mois qui suivront. "Ca fait six mois que je travaille à ma mise en scène. J'ai fait les décors, dessiné les costumes, dessiné les plans d'éclairage, et depuis deux mois, je dirige les répétitions et les danses à chaque soir et à chaque fin de semaine. C'est un travail de fou. Et je n'y serais parvenu, si je n'avais pu compter sur Martin". Martin Dumont est l'assistant de Jocelyn Joly à la régie; il travaille chaque jour en sa compagnie au théâtre La Fenière et le remplace durant les représentations, lorsque Jocelyn dirige une répitition ailleurs.

Et sur la scène de La Fenière, la conversation entre lui, Martin Dumont et moi se poursuit, sous les feux puissants des réflecteurs qui nous aveuglent. Nous sommes assis à la table ronde où s'assoiront les comédiens de la pièce de Behan. Et c'est une magie étrange qui semble se produire, lorsque nous nous laissons pénétrer de la présence du décor qui nous enveloppe.

"L'oeuvre de Behan exalte des sentiments nationalistes très puissants. Est-ce que tu penses que les Canadiens français seront attirés par la pièce parce qu'ils s'y reconnaîtront?"

"Le nationalisme, çà ne préoccupe pas. Je n'ai pas monté "Un Otage" parce qu'on y parlait d'indépendance. C'est une oeuvre que j'aime profondément. Elle est difficile à jouer, mais surtout, elle est belle. L'engagement sur le plan séparatiste ce n'est pas mon domaine et çà n'a rien à voir avec le théâtre".

"Pour moi c'est une question de foi envers Behan, envers son oeuvre. Lorsque j'étais à New York, je fréquentais régulièrement le café "Gaslight" où se tenait le poète américain Jack Kérouac. Lui et Behan étaient de bons amis, et c'est ainsi que je me suis familiarisé avec la personnalité de l'écrivain irlandais. Je te disais cependant qu'il s'agit d'un profond engagement vis-à-vis les êtres qu'il met en cause dans sa pièce. Vis-à-vis leur détresse et leur solitude. Ils sont vulgaires, mais combien humains".

Jocelyn Joly se lève tout à coup et marche sur la scène de long en large, faisant de larges gestes de ses mains. "Regarde mon décor comme il faut. Tout est rond. Les tables, le bar, la forme des escaliers . . . Pour moi, cette maison, c'est une immense tour d'où personne ne peut sortir. Leur destin se joue dans ce milieu infect et ils sont forcés d'être repliés sur eux-mêmes."

"Est-ce que la construction des décors a représenté des problèmes?"

"Le plus important des problèmes était de faire répéter les comédiens sur la scène, même si le décor de "Moumou" était déjà en place. J'ai construit le décor sur des roulettes et avec l'aide de Martin, je parvenais à les glisser en coulisse, mais je te dis que de déménager un piano s'avérait un exercice exténuant. Pour les besoins de la pièce, j'ai conçu un décor à trois étages, quatre si l'on inclut la cave. Ce n'était pas facile de le réaliser sur le plateau de La Fenière, mais après quelques calculs, tout finit pas s'arranger . . ."

Et au fil des minutes qui s'écoulent, Jocelyn Joly raconte les difficultés qui l'ont assailli durant ces deux mois qu'il a pris pour réaliser "Un Otage". Mais comme il abhore le rôle de martyr, je n'aimerais pas le blesser en racontant cela. D'abord parce que, pour lui, ça fait partie du métier. C'est normal de travailler seize à dix-huit heures par jour . . .

Mais pour lui, c'est fini . . . C'est au public de répondre. "J'ai tout donné ce que je pouvais; mes comédiens aussi. Si le public marche, tant mieux".

Si "ça marche", comme il le dit, il pense déjà à réaliser un autre projet de même ordre. Mais ce serait anticiper que de le révéler si tôt . . .

Jocelyn Joly

"Départ sans adieux" un document qui mérite d'être vu et médité

Le film "Départ sans Adieux" (Nobody Waved Good-Bye) de Owen de l'Office National du Film du Canada, est un des films qui ne laissent personne indifférent s'accordent à dire les critiques. Le journal "L'Orient" de Beyrouth affirme que ce film n'est pas seulement un spectacle, mais un document qui mérite d'être vu et médité.

"Il existe quelques rares exemples d'oeuvres d'imagination, pièces de théâtre, romans, poèmes, peintures, qui réussissent à exprimer la réalité avec une telle vérité qu'elles engendrent chez le spectateur une espèce de plénitude d'émotion. Pour produire un tel effet, mentionne le Journal indépendant du Film, l'oeuvre doit être l'expression d'un problème vital dans lequel l'auteur s'est engagé à fond, sans aucune concession. Tel est le film "Départ sans adieux". L'on y traite de la jeunesse bien nourrie, mais troublée, de cette jeunesse bourgeoise d'aujourd'hui qui refuse le matérialisme de leurs parents, et qui très tôt a été désillusionnée par leur désir de posséder. Dans leurs efforts pour trouver un sens à la vie, ces jeunes recherchent l'indépendance dans une société qui ne comprend pas pourquoi ils ont besoin de quelque chose de plus que ce qu'ils ont déjà."

L'auteur de ce film ne veut ni émouvoir ni impressionner. Il cherche à faire vrai, à livrer la vie dans son déroulement imprévisible et toujours nouveau. "Joignant la justesse du ton à l'authenticité du propos, Owen a réalisé un film qu'on aime d'emblée", précise le journal "L'Orient". "Il a su garder à l'écran toute la vie qui anime ces jeunes héros". Un grand dépouillement esthétique fait la force de ce film. La caméra, d'une mobilité extrême, enregistre, scrute, sonde les visages et les expressions, sans jamais forcer la réalité.

"Départ sans adieux" qui a déjà beaucoup voyagé, a reçu en 1965 le prix Robert Flaherty de l'Académie britannique du cinéma, et la mention "le meilleur film de l'année pour la jeunesse" de l'Office catholique du cinéma des Etats-Unis.

Un des jeunes héros du film "Départ sans adieux" de l'ONF

Robert Charlebois.....depuis cinq ans

par Christiane BRUNELLE

"J'aurais voulu être un grand musicien, comme Thélonius Monk, par exemple", soupire Robert Charlebois qui ne semble jamais satisfait de ce qu'il fait. Pourtant, il a fait plusieurs choses depuis quelques années. D'abord, il a commencé il y a 5 ans, à faire des chansons un peu à la bonne "franquette", donnant des petits spectacles avec Jean-Guy Moreau qui commençait à ce moment à faire de l'imitation.

On doit dire que ses chansons ont tout de suite plu au public de chansonniers. On prédisait pour lui un bel avenir dans la chanson: une belle musique et des poèmes pas banals du tout. Des chansons qui avaient une couleur folklorique. Peu de temps après, il entre à l'Ecole Nationale de Théâtre pour faire presque trois ans d'études. Voilà qu'au milieu de la dernière année, il a des offres trop attirantes pour rester à l'Ecole. Engagements à la télévision et dans les boîtes à chanson se succèdent, puis composition de nouvelles chansons où la musique prend plus d'importance. Il tient finalement un rôle dans le film de Micnel Breault "Entre la mer et l'eau douce" aux côtés de Geneviève Bujold et Claude Gauthier.

Il fait des chansons en collaboration, entre autres avec Gilles Vigneault. Cet été, il sera répétiteur musical pour la comédie musicale d'Hubert Aquin et Claude Léveillée, "Ne Ratez pas l'Espion" au Théâtre Marjolaine, à Eastman, dans les Cantons de l'Est; il y tiendra d'ailleurs un rôle, et préparera son deuxième microsillon avec François Cousineau.

Beaucoup de pain sur la planche, puisqu'il veut aussi aller en Europe, le plus vite possible.

Même s'il n'est pas, comme il le disait lui-même, un grand musicien, il a su montrer qu'il a du talent. Chose certaine, il aime parler de musique et surtout en écouter. La musique qu'il aime et dit être "la musique du siècle", c'est évidemment le jazz. Depuis quelque temps, ses chansons se rapprochent beaucoup de ce style, même s'il glisse des rythmes sud-américains. Le rythme compte avant tout et c'est pourquoi, il ne faut pas se surprendre de l'entendre chanter sur un air de bossa-nova.

"La chanson, c'est une question d'atmosphère, affirme-t-il, suggérée par une musique. La plupart du temps, c'est la musique qui m'inspire des idées poétiques et sans elle, je ne pourrais pas vivre. Je suis d'ailleurs porté à donner plus d'importance à la mélodie qu'aux paroles de mes chansons, mais je m'efforce de créer les deux à la fois. Quelquefois ça vient tout seul".

En ce qui regarde le cinéma, il se montre déçu du cinéma canadien. "Les films qu'on fait ici ne me satisfont pas, parce qu'on ne joue pas vraiment, c'est la caméra qui joue. On est à la merci du réalisateur qui dit: "Fronce les sourcils, lève le bras un peu plus haut, fais ceci, fais cela ne bouge pas, ça fait une bonne prise de vue, etc . . . C'est loin d'être comme aux Etats-Unis où le jeu des comédiens compte beaucoup plus. C'est vrai que tout est encore jeune ici dans ce domaine" . . .

Robert Charlebois semble craintif quand il parle de sa vie artistique. Il est réticent, mais au bout de quelques minutes, il répond avec une note d'insatisfaction sur presque tout ce qui se fait dans le domaine du spectacle. Il revient sur la question de son voyage en Europe avec plus d'enthousiasme: "Je veux y aller à tout prix pour voir ce qu'on y fait et surtout pour vivre là-bas quelque temps. J'apporterai probablement ma guitare . . . au cas où ça marcherait. Mais il faut que j'y aille sans faute.

Robert Charlebois

La saison du Vieux Moulin

La saison musicale du Moulin St-Laurent, à St-Laurent de l'Ile d'Orléans, reprend son activité à compter de ce soir, par un concert de musique baroque.

M. Johan Van Veen, musicien bien connu de Québec, et propriétaire de ce Moulin, nous a fait savoir que la saison sera très bien remplie, puisqu'il y aura des concerts variés, 6 jours par semaine.

Le Barillet
333 Boul. Charest est
Tél.: 523-4054
DANSE
(2e plancher)
BAR ET DANSE
TOUS LES SOIRS
de 9h. p.m. à 2h. a.m.
Orchestre réputé
Dimanche soir: danse
à compter de 8h. à minuit
(Port du veston obligatoire)

DANSE à L'HOTEL CAROL
St-Nicolas, près du Pont de Québec
Du mardi au dimanche soir inclusivement.
avec le nouvel orchestre
LES FALCONS
(Les Intouchables)
ENTREE LIBRE SAUF LE SAMEDI
★ SOUPER DANSANT le dimanche
● Repas de noces
● Banquets
● Réceptions de tous genres
● Hôtel licencié
RES.: 832-2593

Palais MONTCALM
Dimanche 5 juin, 8h.30 p.m.
● REVERIE
● DIVERTISSEMENTS
● DANSE DES HEURES
BALLETS
présentés par
LE STUDIO de
LOUISE MATHIEU
Location, Adultes: $1.75, $1.50, $1.25 Enfants: $1.00 Taxes incluses.
Billets en vente les 3, 4 et 5 juin

DANSE au
Château Lac Beauport
AVEC
CLAUDE et les MEGATONES
TOUS LES SOIRS DE LA SEMAINE
sauf le dimanche

AU CORONET
En vedette ce soir et demain:
MICHELE RICHARD
chanteuse des plus populaires
SEGUEME
danseuse
MARCEL TARDIF
chanteur, m.c.
Rés.: 529-4941

AU VIEUX MOULIN DE ST-LAURENT
Ile d'Orléans
Ouverture de la saison estivale Samedi soir le 4 juin et dimanche soir le 5 juin à 8h.45
CONCERT DE MUSIQUE BAROQUE
JOHAN VAN VEEN
flûte et flûte à bec
RENE AMYOT
flûte à bec
HERMEL BRUNEAU
clavecin
Oeuvres de Bach, Vivaldi et Telemann
Dimanche après-midi à 3h.
MUSIQUE TZIGANE
avec RITZ GROOTHAND
violon
Pour informations et réservations: 828-2688

CLUB LAFAYETTE
587 est, boul. Charest — 522-2053
Finissant ce soir:
LES 3 REEDS
grands fantaisistes
LOUIS ARMEL
chanteur et comédien
Commençant mardi:
LES LOS FILIPPOS
comediens, danseurs, instrumentistes
ESTELLITA
danseuse espagnole
DIMANCHE: CLUB FERME POUR CAUSE D'ELECTIONS

FRITZ PEREIRA ET SON ENSEMBLE
VOUS INVITE A UNE SOIREE DE
DANSE
AU CLUB SHAMROCK
2950 BOUL. LAURIER STE-FOY
Pour
RECEPTIONS-NOCES
Rés.: 653-5855

Audacieux... mais sensationnels!
Chez Gérard
"Fuego Latino Revue"
8 artistes sur scène
à la porte ST-JEAN
'Vive l'Amour'
15 artistes en scène
Représentations à: 9h., 11h., 12h.30
STATIONNEMENT GRATUIT
Pour réserver: 524-0549
Pour réserver: 529-4144

BIENVENUE LA TOURNEE DU MOULIN WELCOME
Ouverture officielle pour la saison avec le nouvel administrateur
ROGER LAVOIE
anciennement prop. qui vous invite tous les soirs...
DANSE
avec MARCEL ROBITAILLE
à l'orgue et son ensemble musical
Dégustez nos délicieux POULETS BAR-B-Q ainsi que nos fameux STEAKS grillés au charbon de bois d'érable servis comme autrefois!
CONVENTIONS BANQUETS
REPAS DE NOCES
Salle pouvant recevoir au-delà de 500 convives
● Terrain de stationnement pour plus de 300 autos
● Entrée libre
● Aucun minimum
rés.: 623-2361
FACE AU JARDIN ZOOLOGIQUE

L'endroit rêvé pour des vacances agréables et remplies d'activités... C'est le...
MANOIR DU LAC DELAGE
Stoneham, Qué.
DANSE CE SOIR AVEC L'EXCELLENT ORCHESTRE DE JACQUES AUGER
Route 54 — Direction N.-D. des Laurentides jusqu'au 1er feu jaune clignotant
Pour renseignements 849-4425

MUSIQUE DE DANSE
CONTINUELLE AVEC
YVON LEGARE
organiste et son batteur
ainsi que les
MANIBOULAS
AUSSI
La Nouvelle Orléans
BOUL. LAURIER
DANSE tous l'habile direction de Valentino et de Harvey de Nancy
FRANCE PERRIER
chanteuse
'COCKTAIL LOUNGE' RECEPTIONS
Ouvert tous les soirs de 9h. à la fermeture, excepté le lundi.
ENTREE GRATUITE

Salzbourg, patrie de Mozart

Pour les admirateurs de Mozart, une visite à Salzbourg est en quelque sorte un pèlerinage. Pourtant la beauté de la ville des princes-archevêques, son charme indéfinissable, les promenades dans ses rues pittoresques, les flâneries au jardin Mirabell sont bien près de nous faire oublier Mozart.

Mais serait-ce vraiment possible? Au troisième étage du numéro 9 de la rue Getreidegasse (célèbre pour les enseignes de fer forgé de ses boutiques) habita Léopold Mozart de 1747 à 1773. C'est là que naquit Wolfgang-Amadeus. L'appartement où Mozart écrivit de nombreuses oeuvres de jeunesse est aujourd'hui un charmant musée où l'on peut voir quelques souvenirs de celui qui est pour plusieurs le plus grand de tous les musiciens: ses violons, dont son petit violon d'enfant, son épinette, des partitions, des lettres et des portraits y sont conservés.

Jusqu'en 1777, entre ses longs et fréquents voyages, Mozart réside à Salzbourg où il occupe le poste de maître de concert et d'organiste de l'Archevêque. Toutefois en 1772, l'archevêque Jerome Colloredo, qui a remplacé Sigismond, n'apprécie guère les nombreux déplacements des Mozart père et fils. Mozart se brouille pour la première fois avec l'Archevêque en 1777 et part pour Paris. Il devait devenir dans sa ville natale en janvier 1779; il écrit à cette époque un grand nombre d'oeuvres, dont la "Messe du Couronnement" et l'opéra "Idoménée". En 1781, Mozart, après une dispute orageuse, quitte définitivement Salzbourg pour Vienne.

Nul n'est prophète en son pays, dit le proverbe. Même Mozart. Il a fallu plusieurs années avant que Salzbourg prit conscience de la grandeur du génie de son fils le plus illustre; en 1842, elle lui éleva une statue et créa ensuite le Mozarteum, Académie musicale de renommée mondiale.

En 1917, en pleine guerre mondiale, le poète Hugo von Hofmannsthal, le compositeur Richard Strauss et le metteur en scène Max Reinhardt mirent sur pied un festival consacré à l'exécution des oeuvres de Mozart. On sait la renommée acquise par ce festival où accourt chaque année les mélomanes du monde entier.

Pour ceux que la chose intéresse, et les heureux qui projettent de s'y rendre, le programme du festival de cette année, qui sera tenu du 24 juillet au 30 août, comprend les opéras suivants: "Les Noces de Figaro" de Mozart — direction Karl Bohm — "L'enlèvement au Sérail" de Mozart — John Pritchard et Zubin Mesta alternant au pupitre; Carmen de Bizet (avec Grace Bumbry et Jon Vickers) et Boris Godounov de Moussorgsky (avec Nicolai Ghiaurov) tous deux mis en scène et dirigés par Herbert on Karajan qui est aussi le directeur artistique du festival. Comme tous les ans, on présentera un opéra contemporain; celui de cette année s'intitule "Die Bassariden", du compositeur allemand Hans Werner Henze. Pour tous ces opéras, la partie d'orchestre sera jouée par la Philharmonique de Vienne.

Ajoutez de nombreux concerts par le même ensemble, ceux de la Philharmonique de Berlin et de l'Orchestre du Mozarteum, dirigés par des chefs tels que Lorin Maazel, George Szell, Georges Prêtre, Seiji Ozawa, Karel Ancerl, Rafael Kubelik, en plus de Bohm et Karajan; avec Fischer-Dieskau, Casadesus, Milstein, Kogan comme solistes; des récitals de Geza Anda, Wilhelm Backaus, Michelangelie, Richter, Milstein, Kogan; de nombreux concerts de musique de chambre; les grandes oeuvres religieuses de Mozart (Messe en do mineur, Vêpres des confesseurs, Requiem) et vous aurez une idée du Festival de Salzbourg de cette année.

Si vous vous y prenez longtemps à l'avance et si vous êtes disposé à payer jusqu'à $30 pour une place à l'opéra et $10 pour un concert d'orchestre, vous pourrez assister à ces auditions qui ont lieu dans l'une des cinq ou six salles où se déroulent ces manifestations. Particulièrement dans les deux salles du Palais du Festival: celle qui a vu la naissance du festival est d'environ 1800 places et fut aménagée dans l'ancien Manège d'hiver, la nouvelle est encastrée dans la paroie rocheuse du Monchberg et contient 2300 personnes. Construit d'après les données de Karajan, le nouveau Palais du Festival a coûté plus de 7 millions de dollars. C'est une salle superbe, d'un modernisme de bon goût et on dit l'acoustique exceptionnelle. Elle est dotée d'un équipement des plus perfectionnés et son système d'éclairage est le plus parfait du monde. On vient de partout, aussi bien de New York que de Tokyo pour s'en inspirer (espérons que les responsables de notre future salle de concert de Québec iront aussi). La scène est immense (pour le couronnement de Boris, on peut compter plus de 500 figurants) mais elle peut cependant être réduite à des dimensions convenant aux oeuvres de caractère intime.

En plus du Festival d'été, il y a maintenant celui du printemps que vient de créer Karajan et où il présente surtout des opéras de Wagner et des oeuvres religieuses.

En dehors des festivals, la vie musicale de Salzbourg n'a évidemment pas la frénésie de celle de Vienne. Pourrait-on en demander autant à une ville de 125,000 habitants? Mais les concerts sont quand même assez nombreux, surtout ceux consacrés à la musique de chambre dans les Palais de Salzbourg (trois ou quatre par semaine d'avril à octobre avec des événements tous les jours de juin à septembre).

J'ai entendu un ravissant concert par le "Salzburger Trio" — piano, violoncelle et clarinette — dans la salle de marbre du Palais Mirabel, ou Mozart joua souvent. Au programme Mozart bien entendu, Beethoven et Schumann. Excellente interprétation, surtout de la part de Alois Heine, un extraordinaire clarinettiste que l'on pourrait qualifier de Jean-Pierre Rampal de son instrument. On suppose le merveilleux interprète qu'il doit être du "Conerto" et du "Quintette" pour clarinette de Mozart.

A la Grande salle du Mozarteum, Gilbert Schuchter présentait ce qui est le rêvee de plusieurs pianistes: une soirée de concertos consacrés au trois "B". Plutôt mauvais dans le "Concerto en mi de Bach", qu'il joue de façon trop romantique, le pianiste fut beaucoup plus juste dans le "Quatrième de Beethoven" et se révéla dans le "Premier de Brahms" un artiste de très belle qualité. L'Orchestre du Mozarteum nous est familier par les disques, entre autres ceux des Concertos de Mozart avec Geza Anda. C'est un petit orchestre de 50 musiciens tout au plus mais dont les membres sont parfaitement rompus aux exigences du métier. Dirigé par Mladen Basic, il a été un excellent collaborateur du pianiste dans les trois oeuvres, notamment dans le "Concerto" et du "Quintette" pour clarinette de Mozart. compte de la partition qui suppose de plus nombreux instrumentistes.

Salzbourg devient avec le Festival un véritable sanctuaire de la musique mais pour mieux connaître cette ville unique sans doute mieux vaut-il la voir dans son "climat" habituel.

Chronique musicale

par MARC SAMSON

Jean Mistler élu membre de l'Académie française

PARIS (AFP) — M. Jean Mistler, auteur de "La symphonie inachevée" a été élu jeudi membre de l'Académie française au premier tour de scrutin par 21 voix contre 7 à M. Henry de Monfreid, sept bulletins blancs marqués d'une croix s'opposant à l'un et l'autre candidats.

Né le 1er septembre 1897 à Soreze dans le Tarn, le nouvel "immortel" est un ancien élève de l'Ecole normale supérieure, agrégé de l'université. Inscrit en 1928 au groupe radical-socialiste de la Chambre des députés, M. Mistler devait devenir successivement ministre des postes et télécommunications, ministre du commerce et directeur de la commission des affaires étrangères de la Chambre.

Mais c'est assurément l'homme de lettre, le critique littéraire pénétrant,le musicologue enthousiast eet pertinent qui ont, depuis longtemps pris le pas sur l'homme politique. Auteur de "Hoffmann le fantastique" et de "A Bayreuth avec Richard Wagner", Jean Mistler a également publié une oeuvre autobiographique intitulée "Le bout du monde". Enquêteur européen, le nouvel académicien publia en outre "Châteaux en Bavière", "Ethelka". On compte d'autres oeuvres empreintes de romantisme et de pathétique, qui font de Jean Mistler un écrivain très attrayant, notamment. "Les orgues de Saint-Sauveur", "La maison du Dr. Clifton", "La femme nue", "Le veau d'or".

Concours du prix d'Europe les 15 et 16 juin

Le concours du prix d'Europe, sous les auspices de l'Académie de Musique de Québec, se déroulera à Montréal, le 13 juin et à Québec les 15 et 16 du même mois.

J.-E. Vaillancourt à Monaco

Jean-Eudes Vaillancourt

JONQUIERE — Un jeune chef d'orchestre natif de Port-Alfred et établi à Montréal, tente sa chance à 25 ans sur la scène internationale. Jean-Eudes Vaillancourt a quitté le Canada pour l'Europe, ces jours derniers.

Le 7 juin, il dirigera l'orchestre philharmonique de Monaco, au cours d'une manifestation que présidera le prince Rainier, dans le cadre des fêtes du centenaire de la principauté voisine de la France. L'orchestre de Monaco, qui groupe 104 musiciens, est connue des Québécois pour avoir donné un concert à la Place des Arts de Montréal, en février dernier.

Il s'agit d'une expérience difficile pour ce jeune homme de 25 ans qu'on peut classer dans la lignée des artistes autodidactes, puisqu'il fut toujours son propre maitre dans cette discipline exigeante de la direction d'orchestre. Il sera face à des instrumentistes de toutes les origines.

Jean-Eudes Vaillancourt s'était fait connaitre à Besançon, l'automne dernier, et c'est à cette occasion qu'on lui demanda de diriger l'orchestre symphonique de Monaco. Il sait cependant quelle tâche difficile l'attend.

Il dirigera notamment le Don Juan de Mozart. Le soprano anglais Gyneth Jones chantera les Nuits d'été de Berlioz au cours de ce concert de gala. On ade plus inscrit au programme la première symphoni de Brahms.

Jean-Eudes Vaillancourt est d'avis que ce concert exigera un effort constant de sa part, vu le nombre des musiciens à diriger et le caractère des pièces inscrites. Mais la répétition qu'il dirigera aujourd'hui sera relativement de courte durée, puisqu'elle ne durera que dix heures. Elle sera pour lui l'occasion de mesurer le talent des musiciens de l'orchestre monégasque.

A l'occasion de son passage à Monaco, Vaillancourt réalisera le projet de composer des partitions musicales de deux courts métrages pour Mondex films. Il compte de plus retourner en Europe à l'automne prochain, pour accompagner Nicole Lorange dans sa tournée des concours de chants européens.

Deux Montréalais à l'avant-garde dans l'art de la tapisserie

Par LINDA CRAWFORD

MONTREAL (PC) — L'architecture moderne a relancé l'art de la tapisserie et deux Montréalaises sont à l'avant-garde de cette renaissance artistique.

Mlle Micheline Beauchemin et Mme Mariette Rousseau-Vermette ont toutes deux orienté leur art dans des directions différentes mais l'inspiration de chacune enjolivera le Centre d'art de la capitale canadienne lorsque l'immeuble sera parachevé en 1968.

Mlle Beauchemin, pour qui la tapisserie est en quelque sorte des "murs amovibles", en est encore au stade expérimental. On lui a adjugé le contrat pour la confection des rideaux de la salle d'opéra.

Mme Rousseau - Vermette, qui utilise principalement la laine comme matériau, a été chargée de la confection des rideaux de la salle de théâtre.

Les artistes ont été choisis par un jury national composé d'experts.

Confection japonaise

Mlle Beauchemin a décidé d'avoir recours à des artisans japonais d'abord parce que ces derniers ont plus d'expérience dans la confection de rideaux de scène et aussi parce que la main d'oeuvre, tout comme les matériaux, sont meilleur marché au Japon.

Mme Rousseau - Vermette a confié à une compagnie de Huntindgon, Qué. la tâche de confectionner les rideaux suivant ses propres dessins. "J'ai pensé que c'était une excellente occasion de démontrer que cela pourrait être fait — et bien fait — ici même au Québec", a-t-elle souligné.

Les couleurs choisies par Mme Rousseau-Vermette pour ses rideaux en laine aux dessins abstraits sont "le pourpre passant graduellement au bleu sur le côté droit, et pourpre passant au jaune vert du côté gauche, avec du bleu se mariant avec du vert".

Mlle Beauchemin a choisi comme matériaux du fibre de verre, de l'aluminum et de l'acrylite pour la confection de ses rideaux. "Il s'agit d'une surface sculpturale à trois dimensions qui présente des effets optiques sans pour autant être du op art", d'expliquer l'artiste montréalaise.

Elle avoue qu'il n'est pas facile de décrire les couleurs qui entreront dans la conception de sa création car les couleurs varieront avec les jeux de lumière. "Bleu et vert, rouge ,rose et mauve seront les couleurs dominantes, mais les rideaux pourront être n'importe laquelle de ces couleurs."

Etude du verre coloré

L'intérêt de Mlle Beauchemin pour ce genre d'effet provient de ses études du verre coloré. Après l'obtention d'un diplôme à l'Ecole des beaux-arts de Montréal, elle a passé cinq ans en Europe, dont deux en France où elle a notamment étudié les technique des vitraux à Chartres.

"Pendant mon séjour à Chartres, je me suis mise à faire de la broderie dans mon temps libre et quand je suis allée en Grèce, je suis devenue plus consciente de la laine. Mais ce qui m'intéressait au plus haut point c'était la lumière. J'aime que la lumière joue sur les couleurs pour leur donner une texture encore plus riche."

Mlle Beauchemin dit s'être intéressée à la tapisserie parce que les contrats pour les vitraux étaient très limités d'autant plus qu'il s'agissait principalement d'églises. Elle a travaillé à l'aéroport de Malton, près de Toronto, et à la Place des arts de Montreal. Deux de ses tapisseries seront exhibées à la Galerie nationale, à Ottawa, et elle se prépare en prévision d'une exposition organisée par le Musée de Québec en 1967.

Mme Rousseau-Vermette, qui a fait ses études à l'Ecole des beaux-arts de Québec, a étudié les textiles à San Francisco. Elle a travaillé pendant deux ans comme spécialiste en décoration intérieure. Elle a voyagé en Europe pour se rendre compte de ce qu'on y faisait. Il y a deux ans, elle s'est rendue au Japon dans le même but. Mère de deux jeunes enfants, elle possède son propre atelier à Ste-Adèle, dans les Laurentides.

Quelques-unes de ses oeuvres sont exposées à la Maison du Québec de New York et à Paris, à la Galerie nationale et dans plusieurs ambassades à Ottawa ainsi qu'à l'Université de C.-B.

Rénovation à la bibliothèque du Musée des Beaux-Arts

La bibliothèque du Musée des Beaux-Arts de Montréal sera fermée au public du 11 juin jusqu'après la fête du Travail en vue d'effectuer la seconde étape du reclassement complet des volumes.

Ce projet, qui a été mis en oeuvre grâce à la générosité du Conseil des Arts du Canada et de la fordation Donner, permettra aux enseignants, étudiants et spécialistes de l'art comme au grand public, d'avoir accès très facilement à tous les volumes dont dispose la bibliothèque, de même qu'à des livres qui n'avaient jamais encore été classés.

Le Musée est actuellement fermé jusqu'à l'automne à cause des travaux de rénovation entrepris il y a quelques temps.

LA FENIERE
AVANT-PREMIERES
Ce soir à 9h.
et demain à 2h.30 p.m.
Un ôtage
de Bredan Behan
Reservations: 872-2424

GIM LIN
mets chinois
745, côte d'Abraham
Tél.: 522-0361
Livraison gratuite

Théâtre Populaire
Petit Champlain
39, Petit Champlain
présente du 31 mai au 4 juin
ALEXANDRE ZELKINE
et
Carole Bergeron
chansonnier
Spectacles: 8h.30 - 10h.30
Tel.: 692-1919 — Face au C.N.R.

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
les mercredi, vendredi et samedi
Orchestre
LES LAURENTIENS
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

CHATEAU BEL-AIR
DANSE
A LA SALLE TERRASSE
tous les soirs de la semaine, excepté le lundi. Le dimanche à partir de 3 heures.
A l'orgue, le talentueux
CAMIL ROY
Réceptions de tous genres
Ste-Pétronille, Ile d'Orléans
Rés.: 828-2221

DANSE
du mardi au samedi incl. de 9h.30 à la fermeture

avec l'orchestre de
GERRY TOUSIGNANT
organiste
CABARET VICTORIA
Hôtel Victoria
1110 RUE ST-JEAN — QUEBEC
RES.: 522-4081

MOTEL LE VOYAGEUR
2250 boul. Ste-Anne — Québec
à la
SALLE RENDEZ-VOUS
DANSE
tous les soirs, de 9h.00 à la fermeture avec
L'ORCHESTRE "Les BELVEDERE"
RESTAURANT "Au Tonneau d'Or"
Ouvert de 7h. à 10h. a.m. et de 5h. p.m. à 10h. p.m.
(ORCHESTRE DIMANCHE)

RESERVATIONS TEL.: 661-7701

Samedi DANSE
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licencié
RECEPTIONS DE TOUS GENRES
Pour informations signaler
837-7700 - 837-4526
CASINO VARIETE LAUZON LICENCIE

MOTEL ADMIRAL
Route Trans-Canada - St-Romuald
¼ de mille du Pont de Québec
TEL.: 839-8801
Vous êtes invités à venir entendre un brillant musicien:
Marc Vegrand
à l'orgue "Gulbransen"
VEDETTE DU DISQUE ET DE LA TV

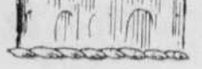
AUBERGE DE LA COLLINE
1966

ENDROIT IDEAL
• NOCES D'OR • NOCES D'ARGENT
• ORDINATIONS • CONVENTIONS
DANSE TOUS LES SOIRS
avec LES MELODIENS
• BOB GUAY chanteur
• MARIO à l'orgue - orchestre
832-2931

Ecole d'Opéra du Québec
Interprétation et mise en scène lyrique
Cours collectif:
COURS ELEMENTAIRE: Education corporelle, Mime
COURS SUPERIEUR: Mise en scène d'Opéra
Professeur:
Roger Gosselin
Directeur de l'Opéra de Québec.
Pianiste-répétiteur:
Charles Dumas
OUVERTURE DES COURS: SEPTEMBRE 1966
Inscriptions et informations
9 Place Royale Tél.: 692-1936

PREMIERE FOIS AU CANADA
CHORALIES NATIONALES '66
DIMANCHE 12 JUIN A 8:30 P.M.
AU COLISEE DE QUEBEC
2,500 VOIX
BILLETS: RESERVES $2.00; ADMISSION GENERALE $1.25
EN VENTE AU COLISEE — CKCV — TABAGIE GRAVEL, 400, 3e Avenue, QUEBEC — BUFFET DEMERS, Coin St-Cyrille & Belvedère — TABAGIE JOS. HUNT, 990 St-Jean — PHARMACIE SOUCY, 369 de la Couronne.

ALOHA... bienvenue
AHIAHI... bonsoir
Waikiki CASINO
DANSE TOUS LES SOIRS
avec les PARK LANES
et les TIP TOPS
(Les jeudis - vendredis - samedis et dimanches)
• 3 Salles de réceptions pour Banquets, réunions, conventions, etc...
Tous les mercredis soir
SOIREE DES DAMES
8h. à la fermeture.
• MUSIQUE CONTINUELLE
• Dégustez la coupe WAIKIKI MAITAI.
• Le PERSONNEL de notre service en nouveau COSTUME POLYNESIEN
Réservations M. Jean Valle - Tel.: 661-9248
2195, BOUL. STE-ANNE

Auberge CONGRESS
DES GOUVERNEURS
3030 Boul. Laurier - Tél.: 653-9231
Déjà 1 AN...

En effet,
PIERRE
ROCHE
sympathique et populaire pianiste, vous reçoit tous les soirs, depuis un an, au
PIANO-BAR
de l'Auberge des Gouverneurs
Avec la cordialité et l'empressement qu'on lui connait, il interprète, d'une façon remarquable, tous vos refrains préférés.
Célébrez donc cet événement en venant lui rendre visite dès ce soir. Il vous attend!

Programme éblouissant avec des grands noms du spectacle, ce soir et demain soir
La grande dame de la chanson
★ ALGISA DI CARLO
chanteuse étoile, vedette de la radio, des cabarets, des disques et de la TV.
En 2e grande semaine:
★ SCHAHARAZAD
"LA REINE DE LA DANSE ORIENTALE"
★ STEVE & PATRICIA
couple de danseurs
Rés.: 653-4941

★ Danse tous les soirs avec
RON NORMAN
et son orchestre
Musique continuelle avec 2 orchestres
2 spectacles par soir
3 le samedi
Ouvert le dimanche

★ LOS ZOROS
ensemble des plus merveilleux
Hôtel - Motel NEPTUNE
PONT DE QUEBEC
3135 Chemin St-Louis - Ste-Foy - Rés.: 653-4941

Jacqueline Lemay explique son évolution

Jacqueline Lemay

Jacqueline Lemay, que plusieurs personnes avaient "étiquettée", continue son chemin de chansonnier de façon toute différente, d'abord en lançant un deuxième microsillon, mais aussi avec des chansons qui ont évolué fructueusement.

"Je n'ai pas changé complètement de genre, mais j'ai tout simplement évolué . . . mes chansons sont plus humaines et plus poétiques. J'ai surtout évolué dans la forme et je donne beaucoup plus d'importance au travail."

Jacqueline Lemay que nous avons rencontrée à son lancement, jeudi au Cro-Magnon, croit beaucoup à l'inspiration mais en autant qu'elle est supportée par un travail intense. Elle affirme avoir aussi évolué de ce côté.

"Je crois que le meilleur signe de mon évolution vient du fait que mon public est plus vaste et plus varié que celui d'il y a trois ans. Je fais des conquêtes individuelles, parce que les gens qui m'avaient étiquettée et qui se décident à venir m'entendre en récital s'aperçoivent qu'il n'y a pas lieu de me cataloguer dans un style précis."

Jacqueline, qui paraît très jeune, avoue que son inspiration est double . . . "Certaines de mes compositions viennent du plus profond de moi-même, et d'autres me sont inspirées de l'extérieur, de la vie, de la société, de la bourgeoisie, des voyages, de la politique, un peu de tout. C'est alors que je suis portée à faire de la satire."

Le thème de l'amour qu'elle regrette de voir mal exploité parfois, elle le traite sous bien des angles, mais surtout de façon universelle: l'amour des autres, l'amour de la vie, de la terre, l'amour de quelqu'un, l'amour qu'on retrouve dans l'amitié lorsqu'il y a fidélité. Par amour universel, elle entend l'amour qui fait qu'on ne veut pas mourir sans avoir pris connaissance de tout ce qui se passe dans le monde . . . et sur les planètes.

Un brin de philosophie dans tout ça, et Jacqueline Lemay est heureuse de dire ce qu'elle ressent à des milliers de personnes et de le dire en musique. Elle vous dira aussi que sa musique a évolué, que les rythmes sont plus variés, que sa voix s'est affermie. Et tout cela; à cause du travail.

Cet été, Jacqueline chantera dans les boîtes à chansons, toutes les fins de semaine. En automne, elle donnera un grand récital à Québec et prépare actuellement un troisième microsillon. Elle rêve de faire un grand récital, seule avec sa guitare, pendant deux heures, de sorte que ses chansons et sa guitare fassent unité.

Il faut lui souhaiter, car elle semble bien décidée à réussir, et elle précise, "à réussir seule."

C. B.

Le Cro-Magnon prépare sa saison d'été

Fiers du grand succès remporté lors du "Festival des chansonniers", les directeurs du Cro-Magnon n'ont pas voulu se reposer sur leurs lauriers et ils ont décidé de présenter des spectacles durant tout l'été à leur boîte à chansons, sans l'appellation de "Cro-Estival".

Comme ils l'expriment eux-mêmes dans un communiqué remis à la presse: "Cro-Estival marque la r ouverture du Cro-Magnon. Cro-Estival c'est une programmation continuelle durant tout l'été. Cro-Estival, en plus de divertir le public, verra passer un très grand nombre de vedettes et de chansonniers étudiants".

Cette manifestation durera du 3 juin au 3 septembre inclusivement. Les directeurs de la boîte ont mis sur pied un programme complet pour le mois de juin et ils comptent régler les derniers contrats sous peu, afin de présenter une programmation détaillée pour toute la durée du Cro-Estival.

VEDETTES

Le Cro-Estival débute donc au cours de cette fin de semaine, en présentant Félix Leclerc. Andrée Lemieux, folkloriste, et les fantaisistes Jean Nadeau et Claude Laroche seront également du programme.

Mardi, mercredi et jeudi de la semaine prochaine, Léo Monast présentera son récital, suivi vendredi et samedi par le groupe "Les Cabestans".

La folkloriste Andrée Lemieux, qui a articipé au "Festival de la chanson" sera à l'affiche les 14, 15 et 16 juin. Le chansonnier Sylvain Lelièvre présentera ensuite son récital au cours de la fin de semaine, en compagnie de Carole Bergeron et des fantaisistes Jean Nadeau et Claude Laroche.

Les 21 et 22 juin, Robert Toupin sera le chansonnier invité et Patricia Dumas lui succédera le 23 juin. Jean-Paul Filion donnera son récital le vendredi et samedi suivant, en compagnie de Patricia Dumas, de Claude Laroche et Jean Nadeau. Michel Keable sera l'invité au programme, les 28, 29 et 30 juin suivants.

Les dimanches seront consacrés à un récital de poésie ou de musique classique, ou encore de jazz. Le programme pour les autres mois de l'été sera communiqué sous peu.

R. Charbonneau élu président de la Société des Ecrivains

QUEBEC — A l'occasion d'une assemblée générale tenue le 28 mai, la Société des Ecrivains canadiens a élu son conseil d'administration, M. Robert Charbonneau s'est vu confier le poste de président, alors que les fonctions de la vice-présidence allaient à Mme Andrée Maillet et M. Claude Jasmin.

Mme Yolande Chéné a conservé son poste de secrétaire, et M. Marcel-A. Gagnon est devenu trésorier. Les écrivains dont les noms suivent ont été élus directeurs: Charles-Marie Boissonnault, Charles-Marie Clément, Jacques Ferron, Jacques Lamarche, J.-J. Lefebvre, Jean Ménard et Charlotte Savary.

Après son élection, le nouveau président a exprimé devant les membres son désir de voir le nouveau conseil travailler à la solution des problèmes qui préoccupent présentement les écrivains, dont les droits d'auteur et en particulier les droits annexes, le dialogue avec le Ministère des Affaires culturelles, la fondation d'un "pen-club" français, la diffusion des livres à l'étranger et leur distribution au Québec.

La transformation de la Société en syndicat professionnel et son affiliation à une centrale syndicale restent les deux grandes questions à l'étude.

L'assemblée générale avait précédemment confié à l'ancien conseil la tâche de prévoir une transformation en ce sens.

Fernand Nault en U.R.S.S.

MONTREAL — M. Fernand Nault, directeur artistique associé des Grands Ballets canadiens, a été invité à accompagner la troupe "American Ballet Theatre", lors d'une tournée qu'elle effectuera en Russie au cours du mois. M. Nault fut membre de cette troupe durant vingt ans.

A l'occasion de son périple il donnera des leçons aux membres des deux troupes réputées, le "Bolshoi" de Moscou et le "Kirov" de Leningrad. Il jouera de plus le rôle de la Mère Simone dans "La fille mal gardée", rôle qui lui a valu de vifs succès, déjà.

Tandis que la troupe "American Ballet Theatre" poursuivra sa tournée dans d'autres villes soviétiques, M. Nault reviendra à Montréal pour les cours d'été de l'Académie et les répétitions de la saison 1966-67.

Exécution d'une messe écrite par P.-E. Talbot, à St-Charles Garnier

Dimanche à 11.30 a.m., en l'église Saint-Charles Garnier, sera chantée pour la première fois la messe composée par M. Paul-Emile Talbot, organiste de cette église et professeur au Conservatoire de musique de la province.

Il s'agit d'une messe pour choeur à quatre voix mixtes et orgue. Pour la circonstance, le choeur sera composé de la chorale paroissiale et du Choeur Laurentien, de Québec, dont M. Talbot est le directeur. En l'absence du maître de chapelle attitré, c'est M. Roland Dompierre qui dirigera la chorale.

M. Talbot a composé cette oeuvre il y a déjà un an, mais l'occasion ne s'était pas encore présentée de la chanter. L'oeuvre a été rédigée en français, suivant les exigences des décrets conciliaires.

CARRIERE DE PAUL-EMILE TALBOT

Bachelier ès Arts de l'université Laval, M. Paul-Emile Talbot fit ses études musicales au Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec, avec M. Henri Gagnon. Après quelques années d'études, il obtenait son premier prix d'orgue, sa médaille de solfège ainsi que tous les diplômes de chant grégorien, d'harmonie contrepoint et fugue, d'histoire et d'analyse musicale que décerne cette institution.

Par la suite, il séjourna durant trois ans aux Etats-Unis où il suivit des cours de perfectionnement en orgue avec Me Donald Willing, directeur de la classe d'orgue au New England Conservatory of Music de Boston. A cette occasion, il fit la connaissance de E. Power Biggs.

Lors d'un récent voyage en Europe, Paul-Emile Talbot travailla sous la direction du maître Antoine Reboulot, titulaire du Grand Orgue de Saint-Germain-des-Prés et soliste de la Radio Télédiffusion Française.

Me Reboulot écrivit à son sujet: "Très grande application, souci constant de perfectionnement technique, aptitude réelle à la bonne compréhension des oeuvres travaillées, désir évident de réaliser à l'orgue une exécution aussi vivante que possible, telles m'ont paru être les qualités dominantes de la personnalité attachante de M. Talbot. Je pense que de telles qualités doivent lui permettre de soutenir, dans de très bonnes conditions, une activité artistique particulièrement intéressante."

Paul-Emile Talbot

Dans les coulisses

Avec Claude Daigneault

Fred Tremblay, que tout le monde connaît à Québec, aura 76 ans le 14 juin. C'est toute une époque, Fred Tremblay. Depuis 1915, il fut maître de cérémonie dans la plupart des cinémas et salles de spectacles de la province. Comme il le dit lui-même, il est connu de "Joliette à Gaspé, de Sherbrooke au Lac-St-Jean". Il fut aussi professeur de musique, de chant et de danse. Il dirige encore un orchestre, en même temps qu'il s'occupe d'un commerce d'instruments de musique. Salut à Fred Tremblay pour son 76e anniversaire!

—o—o—o—

La saison d'été, c'est la saison morte dans le domaine des spectacles. C'est le cauchemar des chroniqueurs artistiques quoi. A signaler pour la fin de juin, la venue de Georges Guétary. Carole Cloutier et Guy Thivierge prendront part à son spectacle.

—o—o—o—

Hélène-J. Gagnon a traduit le livre du ministre Walter Gordon, "A choice for Canada". Le livre paraîtra à la fin du mois à la maison H.M.H. de Montréal. Il s'agit d'une nouvelle collection de livres traduits, dans laquelle on trouve déjà "Québec, The Not So Quiet Revolution" de Tom Sloan, et "Lament for A Nation" de George Grant.

—o—o—o—

J'ai écrit dans ma chronique de la semaine dernière que les concerts à la maison Chevalier auraient lieu le mardi et le jeudi. Il s'agit plutôt du lundi et du mercredi de chaque semaine.

—o—o—o—

Mercredi soir, à l'Université de Montréal, la revue "Etudes françaises" créera officiellement le "Prix de la revue Etudes françaises".

—o—o—o—

Deux artistes de la région du Saguenay exposeront leurs oeuvres à compter de lundi le 13 juin à la "Maison des Arts" de la Sauvegarde, dans le Vieux Montréal. Il s'agit du peintre Esther Tremblay et du sculpteur Jacques Lacroix.

—o—o—o—

Il y aura une "semaine canadienne" cet été, à Mulhouse, en France dans le département du Haut-Rhin. Deux films canadiens-français y seront présentés, soit "La vie heureuse de Léopold Z" et "Trouble-fête".

—o—o—o—

Une nouvelle version du film "Le Festin des Morts" de Fernand Dansereau sera distribué sous peu dans les cinémas de la province. On dit que Dansereau a pris un an pour la faire.

PRINCESSE
Trois attractions en couleurs
"JOURNAL INTIME"
MARCELLO MASTROIANNI et JACQUES PERRIN
"LA BLONDE ET LE SHERIF"
JANE MANSFIELD et KENNETH MOORE
"BATAILLE A BLOODY BEACH"
GARY CROSBY et DOLORES MICHAELS

IMPERIAL
Comédie musicale en couleurs:
"LA REINE DU COLORADO"
DEBBIE REYNOLDS & HARVE PRESNELL
"LA STRIPPER"
Joanne Woodward et Richard Beymer

CINEMA BIENVILLE
Ven. à Jeu.
ESPIONS CONTRE SERVICES SECRETS
avec
Eleonora Rossi-Drago et Joachim Fushsberger
2e film
En Cinémascope et en couleurs
LES REVOLTES D'ALBATROS
avec
Pier Angeli et Edmund Purdom

Comédie Québécoise
296 rue St-Vallier ouest
Tél.: 522-6353
Ce soir à 9h. et dimanche à 2h.30 et 8h.30 p.m.
SUPER MUSIC-HALL
de Jean Grimaldi
En vedette les insurpassables
CLASSELS
• DANY AUBE • LES GONDOLIERS
• BILLY MASON • FRANCINE, etc.
16 artistes en scène
Adm.: $1.50 — Billet reservé: $2.00

theatre de l'estoc 9 rue st louis STUDIO 9 529-9947
Commençant demain, dimanche, à 7h.30 et 9h.45
Jeanne MOREAU
dans un film de JACQUES DEMY
LA BAIE DES ANGES
Dernier soir: JUDEX de Georges Franju

LE FILM QUI FAIT FUREUR DANS SA 36e SEMAINE A MONTRÉAL
MAINTENANT À QUÉBEC
Onibaba
à 2h.45 6h. et 9h.20
Mise en scène de KANETO SHINDO
"C'est sûrement un des grands évènements cinématographiques de l'année"
François BEAULIEU
sous-titres FRANÇAIS
"Merveilleusement construit, le film soutient l'attention du spectateur"
H. FRICKX
(Le quartier latin)
"Infiniment plus réaliste que la FEMME DES DUNES" G.J.
Grand Prix du Sphinx pour LE MEILLEUR FILM
MEILLEUR Scénario
MEILLEURE Photographie
MEILLEURE Interprétation
COMPLÉMENT DE PROGRAMME EN COULEURS
Les mauvais garçons
CINÉMA CANARDIÈRE
CENTRE COMMERCIAL CANARDIERE
BOUL LA CANARDIERE 661-8578
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISE

CINEMA LEVIS
Le plus adorable des comédies
Adorable Julia
Lili Palmer—Charles Boyer
Samedi le 4 juin à 1h.30 p.m. matinée pour les jeunes
"LES TEMERAIRES" en couleurs
Un grand film d'aventures
"LA REVOLTE DES MERCENAIRES"
en couleurs
Virginia Maye
Livio Lorenzo
En plus des deux films, dimanche soir:
★ MARC GELINAS ★
en personne sur la scène à 9h. - Admission: $1.50

Commençant aujourd'hui
CLASSIC
522-7956
Un succès qui devient un triomphe le film du "Tonnerre" qui bat tous les records
Naive, rusée, craintive, hardie, mais toujours émouvante
Michèle MERCIER
et un grand acteur dans un grand rôle
Georges GERET
Révoltée, résignée, violente et douce
Lili PALMER
Le protecteur de ces "dames"
Robert HOSSEIN
LE TONNERRE DE DIEU
JEAN GABIN également à l'affiche
Un film au poil
LES GORILLES

L'agent la plus "SEXY" du Service Secret
DIRK BOGARDE · SYLVA KOSCINA
X-3 AGENT SPECIAL
EN COULEURS
AU MEME PROGRAMME
AH SI PAPA SAVAIT CA
James Stewart
Sandra Dee
en couleur
Matinée pour les jeunes samedi le 4 juin à 1h.30 p.m.
QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LES FILLES
CinemaScope & Couleurs
FORT DE LA DERNIERE CHANCE
en couleurs
MATINEE DIMANCHE - Prix d'admission: 75¢ ETUDIANTS
CINEMA ST ROMUALD
A 3 milles du pont de Quebec — Tel.- 839-7553

Innovation théâtrale à Amsterdam cet été

LA HAYE — Une audacieuse innovation dans le domaine du théâtre sera révélée en première à Amsterdam cet été, à l'occasion du Festival de Hollande.

"Labyrinthe" est le titre de la pièce nouveau genre qui sera jouée au festival. Cette pièce apparaîtra dans une simultanéité d'aspects ou une perspective pluraliste du fait qu'elle traite ses diverses composantes théâtrales comme autant de domaines autonomes. En effet, "Labyrinthe" sera présentée en différentes "juxtapositions" où se manifesteront en leur monde respectif l'art dramatique, le cinéma, la danse ainsi que la mise en scène. La distribution comprend un orchestre, un choeur, des chanteurs solistes, des musiciens solistes des comédiens et des danseurs. Il y aura installation stéréophonique et décors scéniques, y compris divers écrans à projection. En un mot, "Labyrinthe" aura recours à tous les aspects du théâtre et offrira un "théâtre intégral".

Cette oeuvre est la création commune d'une équipe de jeunes artistes que dirigea le compositeur Peter Schat (né en 1935). Les collaborateurs de Peter Schat sont le rédacteur de textes Lodewijk de Boer (né en 1937), le chorégraphe Koert Stuyf (né en 1938) et le cinéaste Albert Seelon (né en 1929).

BOMBE PUBLICITAIRE

Ces jeunes artistes novateurs ont capté brusquement l'attention d'un public hollandais plutôt béat. En effet leur équipe avant gardiste a soudainement fait exploser une bombe publicitaire en septembre 1964, par la publication d'une chronique hebdomadaire sur leurs négociations décourageantes avec la direction du Festival de Hollande au sujet de la présentation possible de cette oeuvre "Labyrinthe". Les jeunes artistes ont cependant gagné leur point à la fin et le 23 juin, ils présenteront au public leur création controversée au plus grand théâtre d'Amsterdam, "le Carré".

LES ARTISTES

Chacun de ces artistes a déjà fait preuve de talents particuliers. Ainsi Koert Stuyf a étudié aux Etats-Unis durant plusieurs années, puis est revenu en Hollande pour former sa propre troupe, la Compagnie de danses contemporaines, dont les débats en 1964 ont provoqué de violentes discussions. C'est que Stuyf s'est révélé faire partie d'un groupe de chorégraphes très avant-gardistes tels que le public hollandais n'en avait jamais vus auparavant.

Lodewijk de Boer pour sa part est musicien et auteur dramatique. En plus d'être joueur de viole dans l'orchestre Concertgebouw, il a écrit trois pièces de théâtre dont deux ont été présentées en première à Amsterdam en 1964. Ses oeuvres figurent au premier rang dans le flot des créations contemporaines.

Dans l'équipe de "Labyrinthe" Peter Shat est considéré comme le personnage le plus en vue. Il a étudié à Londres et à Bâle. Il fut l'élève du compositeur hollandais Kees van Baaren, directeur du Conservatoire royal de LaHaye, qui au cours des dix dernières années a été le centre de la jeune génération de compositeurs hollandais. Il serait à propos de mentionner que Kees van Baaren a été un élève de Willem Pijper (1894-1947), pionnier de réputation internationale en musique polyphonique moderne, et qui au cours des années vingt et trente a été l'âme du groupe de musiciens avant-gardiste de cette période.

OEUVRES INNOVATRICES

Fortement innovatrices, les oeuvres de Peter Schat ont obtenu le succès non seulement aux Pays-Bas, mais également dans les festivals de musique internationaux. S'intéressant au théâtre depuis longtemps, Peter Schat introduisit l'action dramatique dans plusieurs de ses premières compositions: "Improvisations et Symphonies", pour quintette pour bois (1960); "Signalement", pour six instruments à percussion et trois contrebasses (1961); et "Sextette" pour trois musiciens et trois comédiens (1961).

Peter Schat a en outre fait partie d'un groupe de comédiens, compositeurs et musiciens qui exploitait un théâtre musical à Amsterdam, désigné sous le sigle "MES" pour "Mood-Engineering Society" ou Société d'art des états d'âmes... Peter Schat s'attaque à la présentation de "Labyrinthe" dès 1961.

THEME

On pourrait décrire "Labyrinthe" comme un triptyque sur le thème de la femme: Beauty Kitt, image réaliste de la femme; Naamah, image idéologique de la femme; enfin, en film l'image de la femme physique.

La trame dramatique raconte une histoire qui se déroule autour de Beauty Kitt, partiellement dans la perspective d'un théâtre naturaliste de l'absurde, partiellement en fragments de pantomime ou minodrame.

Dans cette dernière partie certains concepts du jeu théâtral tels que "la Quête" "le Mouvement en soi", "le Silence traduit ou interprété" apportant aux scènes l'intensité de l'abstraction.

Les personnages de la pièce sont Beauty Kitt, aguichante jeune fille de carrière venue des bas quartiers; son ex-mari, Vulcan Fiber, ancien boxeur; son mari actuel, Ramadbu, un intellectuel embrouillé qui veut confier à Beauty Kitt le rôle principal dans un "film autobiographique", et le photographe Wadman dont les photographies sur Beauty Kitt ont permis à celle-ci d'atteindre au sommet.

Apparaissant et disparaissant au cours du déroulement de l'histoire, sans que rien néanmoins ne la rattache directement à l'action, on retrouve le personnage d'une "Vieille femme" dans des apparitions intermittentes et sous différents costumes.

JEU ENIGMATIQUE

L'action dramatique à la fois banale et énigmatique est interrompue en divers endroits par les trois chanteurs solistes. Chantant en latin, ils racontent une histoire mythique au sujet de la femme idéologique, Naamah.

Tout comme l'action dramatique représente l'image commune et réaliste de la femme et les chants, son image idéologique, les séquences du film "Labyrinthe" la décrivent physiquement, mais départie de sa personnalité propre. On refuse au spectateur tout jugement concernant la personne.

CHOREGRAPHIE NON TRADITIONNELLE

Les danseurs n'exécutent pas ici un ballet au sens traditionnel de cet art. La chorégraphie part de mouvements élémentaires de tous les jours que l'auditoire peut interpréter de mille et une façons. Contrairement au ballet descriptif les danses de la pièce revêtent plutôt le genre "d'événements" qui interrompent au hasard semble-t-il le cours de l'action dramatique.

DECORS ORIGINAUX

Tout comme les autres éléments, tels que musique etc., qui composent l'ensemble de ce jeu scénique, les décors de "Labyrinthe" constituent aussi un élément indépendant de la pièce. Conçus par l'architecte Aldo van Eyck, ces décors consistent en un certain nombre de pièces montées qui tiennent de la forme de labyrinthe et qui sont de dimensions telles que les personnages de la pièce peuvent danser à la fois au-dessus et au-dessous de ces pièces de décor. Ces décors sont d'une grande mobilité, ce qui tend à désorienter le spectateur. Le choeur apparaît tantôt dans l'auditoire et tantôt sur le plateau.

LA MUSIQUE

Dans "Labyrinthe" l'aspect musical se diversifie et prend plusieurs aspects. On y trouve les danses purement orchestrales des chants pour trois solistes, des incantations pour choeur et orchestre, des improvisations pour les trois chanteurs et les quatre musiciens solistes et enfin — dernier élément mais non le moindre — de la musique électronique.

La composition orchestrale est saisissante du fait que l'absence de violons, du fait du nombre accru d'instruments à diapason plus bas et du fait des nombreux instruments à percussion.

PRESENTATIONS DETACHEES

Les parties musicales et les danses peuvent être exécutées séparément. Cela s'est déjà fait pour la musique par des orchestres tels que le Concertgebouw, la Philharmonique de La Haye et d'autres. Composées en grande partie de quelques accords complexes, ces oeuvres ont une vitalité agressive et une véhémence qui rappellent "Le Sacre du printemps" de Stravinsky. L'emploi simultané de rythmes différents donne à la musique une qualité multidimensionnelle d'une haute mobilité.

JEU MULTIDIMENSIONNEL

Dans "Labyrinthe" la présentation simultanée de divers éléments théâtraux (verbaux, musicaux et d'art plastique) est de nature à laisser au spectateur un nombre illimité d'interprétations possibles. Cette simultanéité de présentation cause toutefois une certaine désorientation.

Peter Schat lui-même décrit "Labyrinthe" comme un espace multidimensionnel répondant aux différentes et indépendantes structures plastiques et accoustiques du temps.

Il existe actuellement plusieurs autres oeuvres musicales expérimentales telles que "L'Originale" de Stockhausen, ou "Votre Faust" de Michel Butor et Henri Pousseur, et "Parade and Changes" d'Ann Halprin, pour en mentionner parmi les plus connues.

Dans "Labyrinthe" toutefois, le concept fondamental des vérités et du temps aux multiples interprétations est devenu à la fois de point de départ et la substance même du thème.

La présentation de cette oeuvre unique que, dans une lettre de recommandation au Festival de Hollande, l'un des professeurs de Peter Schat a appelée "un tournant dans l'évolution du Théâtre musical" est considérée de grande importance, même en dehors des Pays-Bas. En raison de la portée vraiment mondiale de "Labyrinthe", la grande première de cette oeuvre, cet été en Hollande, est attendue avec une extrême impatience tant aux Pays-Bas qu'à l'étranger.

LES TROYENNES — Le Studio de théâtre de l'Université d'Alberta a terminé sa saison par la présentation des "Troyennes" d'Euripide, sous la direction de Gordon Peacock. Cette pièce classique fut présentée de façon inusitée, puisqu'on a conservé les masques et les costumes d'époque, tout en jouant selon les règles modernes du théâtre, mais en portant l'accent sur le style classique grec, ce qui donna l'impression à l'auditoire de participer au drame grec. Cette production unique, mettant en vedette des comédiens professionnels et les comédiens du Studio de théâtre de l'Université, était la plus importante de la saison.

Pierre Tisseyre élu président du Conseil supérieur du Livre

MONTREAL — M. Pierre Tisseyre, président et directeur général du Cercle du Livre de France a été réélu président du Conseil supérieur du Livre pour un cinquième mandat, à l'occasion d'une assemblée générale annuelle qui s'est tenue dans la métropole, au début de la semaine.

L'assemblée a également élu un conseil d'administration, dans lequel on retrouve M. Jean Bode en qualité de 1er vice-président et le frère Augustin-Victor i.c. comme 2e vice-président. M. Jacques Hébert occupera le poste de secrétaire alors que M. André Dussault exercera les fonctions de trésorier. Le poste de conseiller a été confié à M. André Constantin. M. J. Z. Léon Patenaude occupe le poste de secrétaire général et directeur des relations extérieures pour la troisième année d'affilée.

CE QU'EST LE C.S.L.

Le Conseil supérieur du Livre groupe les sociétés professionnelles de l'industrie du livre au Canada français. Fondé en 1961, il a été incorporé légalement en 1960. Il publie une revue intitulée "Vient de paraître" sous la direction de M. Jacques De Roussan qui a d'ailleurs été confirmé dans ses fonctions.

Le Conseil assume la responsabilité du Catalogue de l'édition au Canaa français, publié en septembre prochain sous la direction de Mme Julia Richer. Le catalogue 1966 est publié avec la collaboration du Ministère des Affaires culturelles du Québec et la collaboration de l'Association des Editeurs canadiens, de la Société des Editeurs canadiens de manuels scolaires et de la Centrale de catalogage de la Fédération des Collèges classiques.

Parmi les projets du C.S.L. en 1966 figurent la publication d'un annuaire professionnel (éditeurs, écrivains, libraires etc.) et la réédition du Dossier des Poètes, sous la direction de l'écrivain Gaston Miron. On compte également la participation de la profession du livre canadiens-français dans le pavillon du Québec à l'Expo 67, ainsi que la participation au Salon du Livre de Québec et à la Foire de Francfort.

A Québec aujourd'hui

Arts

SAMEDI

Expositions: Sculptures d'Antoine Bourdelle. Exposition d'archéologie grecque et du Proche-Orient. Documents de la Louisiane Française, au Musée du Québec.

Music-Hall: Alexandre Zelkine, folkloriste, au Théâtre Populaire Petit Champlain, 8h30 et 10h30.

Théâtre: Première de "Un Otage" de Brendan Beham, musique de Pierre Roche, à La Fenière, à 9h.

Cro-Magnon: Félix Leclerc, Andrée Lemieux, Jean Nadeau et Claude Laroche, fantaisistes et animateurs, à 8h30.

Folklore: Raoul Roy à la Halte des Chansonniers à 9h30 et 11h.

Concert: Musique baroque au Vieux Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans, à 8h45.

DIMANCHE

Expositions: Sculptures d'Antoine Bourdelle. Archéologie grecque et du Proche-Orient. Documents de la Louisiane Française, au Musée du Québec.

Théâtre: "Un Otage" de Brendan Beham, à La Fenière à 9h.

Ballet: Spectacle de ballet des élèves de Louise Matthieu, au Palais Montcalm, à 8h30.

Concert: Musique tzigane à 3h et concert de musique baroque au Vieux Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans, à 8h45.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean ; Les Folies de Paris présentent : "Vive l'amour", 16 artistes — Marius — Bill McGrath. Ce soir : 9 h., 11h., 1h. Dimanche : 9h., 11h.

Page Blanche : Concours de danseuses à Go-Go et danseuses à Go-Go aussi à La Madrague.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir : 8hres à 2 hres.

Au Bal Tabarin : Queen Estrela — Sylvain Lee — Skalet Oneil — Line Robert. Ce soir : 9h., 11h., 1h. Dimanche : 9h., 11h.

Au Baril d'Huitres : Michel Louvain — Gloria Marcon — Ce soir : 9h.30, 11h., 12h.30. Dimanche : 9h., 11h.

Auberge de la Colline : Les Mélodiens et Mario. Ce soir de 7h. à 1h.30.

Au Club Shamrock : Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir de 9 hres à la fermeture.

Au Coronet : Michèle Richard — Segueme — Marcel Tardif. Ce soir : 10h. et minuit. Dimanche : 9h., 11h.

Cabaret Panorama : Spectacle 4h.30, 10h.30, 12h., avec 3 danseuses.

Cabaret Victoria : Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9h.30.

Château Frontenac : Salle Jacques-Cartier; Fernando St-Georges, salle Terrasse, Bob Paradis: 9h.30 à la fermeture.

Chez Gérard : "Nuits Tropicales" avec Fuego Latino Revue — Monolo Terrente — Freddie — Marijon — Tamara — Fuego Girls — Bob Vocelle. Ce soir : 9h., 11h., 12h.30. Dimanche : 9h., 11h.

Club Lafayette : Les 3 Reeds — Praline. Ce soir : 10h.15, 12h.30.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs : Pierre Roche au piano, Bar, 10h., à la fermeture.

Hôtel-Motel Bois-Joli : A partir de 9h., Les Havanaires.

La Nouvelle Orléans : Yvon Légaré — Les Maniboulas — France Perrier, ce soir de 9h., à la fermeture.

Le Chalet (L'Escapade) : Nicky — Johnny Starr — Laurence Audibert — Gaston Boileau, ce soir : "Concours de la chaise mystérieuse" : 10h.30, 12h.30.

La Grenouille et le Boeuf : Patricia et Gilles — Danse. De midi à la fermeture.

Motel Admiral : Marc Legrand à l'orgue, ce soir à partir de 9 heures.

Motel Le Voyageur : A la salle Rendez-vous. Les Belvédères. Ce soir : de 9h.30 à la fermeture.

Sirène Tropicale — Hôtel-Motel Neptune : Algisa Di Carlo — Schaharazad — Steve et Patricia — Los Zoros — Ron Norman — Dave De Costa — Ce soir : 9h.30, 11h.30, 1h. Dimanche : 9h., 11h.

Au "Barillet Danse" : Jean Brousseau, ce soir de 9 hres à 2 hres.

Waikiki Casino : Les Park-Lanes — Les Tip-Tops. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent valoir pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

Films qui peuvent être vus par tout le monde.

ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans ou plus).

ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils traitent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas une impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue

Beauville: — SAMEDI : "Espions contre services secrets" (AA) 6h.30, 8h.50. "Les Révoltés d'Albatros" (AR) 8h.05; **DIMANCHE :** "Espions contre services secrets" (AA) 1h.30, 6h.30, 9h.50; "Les Révoltés d'Albatros" (AR) 3h.05, 8h.05.

Capitol: — Représentation continue de 12h.35 à 11h.45. "Une Vierge sur Canapé" (112 min.) Panavision, Technicolor, à 2h.25, 6h.05, 9h.50. "Opération F.B.I. à Cap Canaveral" (103 min.) à 12h.35, 4h.15, 8h.00. Dernier programme complet à 8h.00. Lundi à jeudi: continu de 2h.00A 11h.45.

Cartier: — "Les séquestrés d'Altona" (—) 1h.00, 3h.05, 5h.10, 7h.15 ,9h.20. Cartoon: 2h.55, 5h.00, 7h.05, 9h.10. Dernier spectacle complet à 9h.10. Fin: 11h.10.

Cinéac: — "Le diable et les dix commandements" (D) 1h.20, 4h.25, 7h.58. "Ce monde infâme" (D) 3h.20, 6h.55, 9h.58. Fin: 11 hres.

Canardière: — "Les mauvais garçons" (A) 1h.15, 4h.25, 7h.45. "Onibaba" (P) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continuel de 1h.15 à 11h.00.

Cinéma de Paris: "La ravissante idiote" (A) 12h.15, 3h.30, 6h.30, 9h.55; "Un chien dans un jeu de quilles" (A) 1h.50, 5h.05, 8h.30.

Classic: — SAMEDI et DIMANCHE : "Les gorilles" (A) 12h.30, 3h.20, 5h.50, 8h.50. "Le tonnerre de Dieu" (A) 1h.30, 4h.25, 7h.00, 9h.55; Actualités : 3h.10, 8h.40; FIN : 11h.25.

Empire: — "Le monocle rit jaune" (AA) 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. Fin: 11h.00.

Imperial: — Sujets: 1h.00, 5h.00. "La reine du Colorado" (AA) 1h.17, 5h.17, 9h.00. "La stripper" (AR) 3h.29, 7h.29. Fin: 11h.06.

Lairet : — "Lilith" (AR), 3h.08, 7h.02. Nouvelles : 1h.00, 5h.35. Programmes à venir : 1h.07, 5h.01, 9h.02. "Prête-moi ton mari" (A) 1h.13, 5h.07, 9h.08. Fin : 11h.03.

Lévis: — SAMEDI MATINEE pour enfants à 1h.30: "Les téméraires"; SAMEDI SOIREE : "Adorable Julia" (D) 6h.00, 9h.16; "La révolte des mercenaires" (A) Couleur 7h.37; DIMANCHE MATINEE : "La révolte des mercenaires" (A) 1h.30; Couelur; "Adorable Julia" (d) 3h.10; DIMANCHE SOIREE : "La révolte des mercenaires" (A) 6h.00; Couleur "Adorable Julia" (D) 7h.40; Marc Gélinas, en personne, sur la scène à 9 hres.

Lido: — SAMEDI MATINEE POUR ENFANTS : "Les téméraires" (AA) couleur 1h.00; "Les mercenaires" (A) couleur 2h.35 ; SAMEDI SOIREE : "La Vierge de Nuremberg" (AR) 6h.15, 9h.20; "Hypnose" (A) 7h.40; DIMANCHE : "Hypnose" (A) 1h.30, 4h.46, 7h.44; "La Vierge de Nuremberg" (AR) 3h.23, 6h.11, 9h.19.

Ste-Foy — Sans Atouette: — "The Sound of Music" (T) à 2h.15 et 8h.15; mercredi samedi et dimanche. En soirée seulement les autres soirs.

Ste-Foy - Salle Champlain : — "Lilith" (AR) 3h.08, 7h.02. Nouvelles : 1h.00, 8h.55. Programmes à venir : 1h.07, 5h.01, 9h.02. "Prête-moi ton mari" (A) 1h.13, 5h.07, 9h.08. Fin : 11h.03. Lundi, mardi et jeudi, fermé, et matinée ouvert en soirée seulement.

St-Romuald : — SAMEDI MATINEE pour enfants à 1h.30; "Qu'est-ce qui fait courir les jeunes filles" (AA) "Fort de leur dernière chance" (AA); SAMEDI SOIR3E : "X 3, Agent Spécial" (AR) 7h.30; "Ah ! si papa papa savait ça" (A) 9h.10; DIMANCHE : "X 3 Agent Spécial" (AR) 1h.00, 4h.20, 7h.55; "Ah ! si papa savait ça" (A) 2h.40, 6h.00, 9h.30.

Princesse : — "Bataille à Bloody Beach" (—) 1h.00, 6h.04. Sujets : 2h.19, 7h.23. "La blonde et le shérif" (A) 2h.35, 7h.29. "Journal intime" (AA) 4h.15, 9h.11. Fin : 11h.00.

Pigalle : — "Un chien dans un jeu de quilles" (A) 12h.15, 3h.30, 6h.30, 9h.55; "La ravissante idiote" (A) 1h.35, 4h.55, 8h.20.

Rialto : — Nouvelles: 1h.00; 4h.50; 8h.40. "La vérité" (P): 1h.12; 5h.02; 8h.52. "Le dernier pistolet" (A) ; 3h.22; 7h.12. Fin: 11h.02. Clément à 7h.30 et 9h.45.

Sillery : — SAMEDI MATINEE pour toute la famille: "Taras fils d'Attila" (—) 2h.00; Couelurs et Scope.SAMEDI SOIREE : "Deux sur la balançoire" (—) 7h.30; "Les trois soldats de l'aventure (A) Couelurs et Scope 9h.41; FIN : 11h.20; DIMANCHE : "Deux sur la balançoire" (—) 3h.36, 7h.30; "Les trois soldats de l'aventure" (A) 1h.35, 5h.42, 9h.41; FIN : 11h.20.

Victoria : — "La vérité (P) 1h.20, 5h.20, 9h.20. "Le dernier pistolet" (A), couleurs, 3h.40, 7h.40. Continuel de 1h.20, 11h.30.

Studio 9: — "Les félins" (AR) de René Clément à 7h.30 et 9h.45.

(—)

Gretna van Rantwyk trouvée inconsciente

LONDRES (PA) — L'actrice canadienne Gretna van Rantwyk, âgée de 22 ans, de Montréal, est dans un état grave à l'hôpital aujourd'hui après avoir été trouvée inconsciente dans son appartement.

La police a fait savoir ce matin que la comédienne d'origine hollandaise avait pris une trop forte dose de somnifères.

Protocole franco-soviétique pour la télévision en couleur

La Commission mixte franco-soviétique sur la télévision en couleur est parvenue à un accord. Le protocole recommande l'adoption du procédé Secam III, comme système commun franco-soviétique de télévision en couleur.

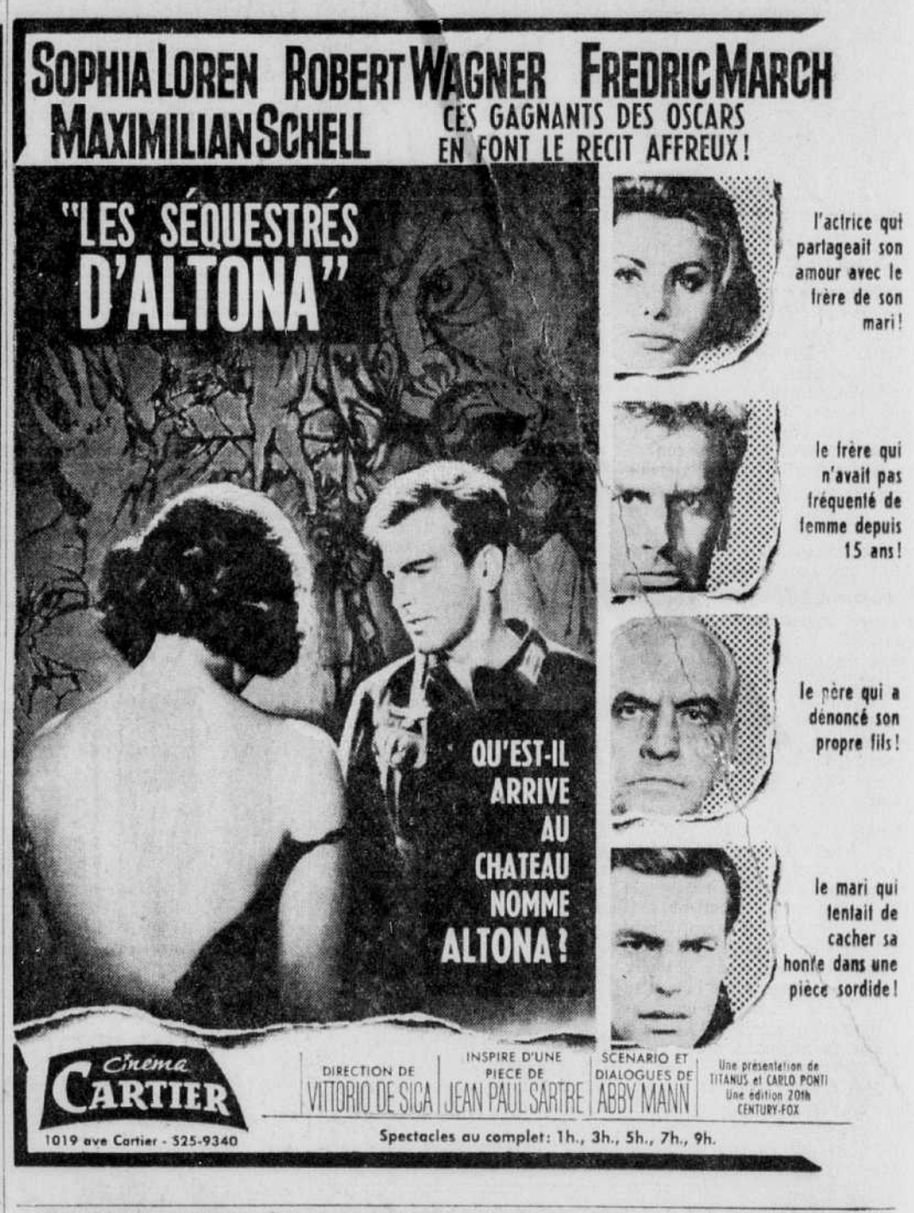
Le communiqué publié à Moscou à l'issue des travaux de la 3ème session de la Commission mixte souligne en effet que ses travaux "se sont tenus dans une atmosphère de totale compréhension et de fructueuse collaboration". "La Commission mixte, poursuit le communiqué, a pris note avec satisfaction des résultats positifs de la coopération atteints au cours de l'année qui s'est écoulée depuis la conclusion de l'accord en mars 1965".

PREMIER FILM AMERICAIN — Catherine Spaak, vedette du cinéma international et nièce du diplomate belge Paul-Henri Spaak, est arrivée à New York récemment pour tourner son premier film aux Etats-Unis. La jeune fille tiendra la vedette dans le film "Hotel", en compagnie de Rod Taylor, Melvyn Douglas, Merle Oberon et Karl Malden. Ce film en couleurs est tiré du roman de Arthur Hailey.

"La Commission a fait le point des essais comparatifs des variantes Secam III (à modulation de fréquence) et Secam IV (à modulation d'amplitude) du système commun de télévision en couleurs, et a noté le niveau élevé de ces deux variantes.

"Tenant compte du fait que Secam III est prêt pour la production industrielle, tenant compte par ailleurs des avantages indiscutables de cette variante par rapport aux autres systèmes de télévision en couleur, de même que du fait que le Secam III a fait l'objet de démonstrations internationales couronnées de succès à des émissions transmises par faisceaux hertziens et par le satellite soviétique Molnya et qu'il a reçu à Vienne l'appui d'une majorité de pays, la Commission a recommandé l'adoption du Secam III comme système franco-soviétique de télévision en couleur.

"La Commission, enfin, a également examiné un certain nombre de questions ayant trait au développement, entre les organismes français et soviétiques compétents, de la coopération relative à la mise au point industrielle du système commun de télévision en couleur".



GRANDE PARADE

MAISONS MODELES

à L'ANCIENNE-LORETTE

du 4 au 19 juin

RUE de LA JOIE

16 MODELES ULTRA-MODERNES

AVEC TOUT LE CONFORT POUR LA FAMILLE

PARTICIPEZ AU CONCOURS

Faites votre choix!

Un jeu simple et amusant!

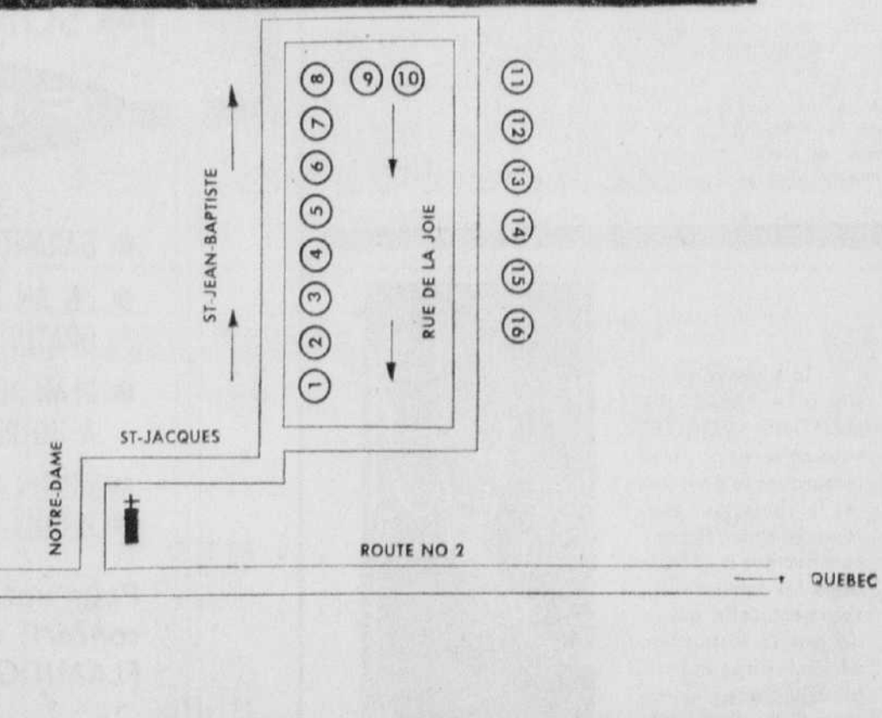
Tout ce dont vous avez à faire est de vous procurer le programme contenant les plans de 16 maisons à LA PARADE DES MAISONS MODELES rue de la Joie à l'Ancienne-Lorette et de choisir le modèle que vous préférez... A l'intérieur de cette brochure vous y trouverez un coupon de participation que vous devrez compléter et déposer à l'endroit indiqué sur le site de la parade.

GAGNEZ une auto **ANGLIA 1966**

Quel que soit votre choix... vous avez la chance de gagner! En répondant à une question facile.

ASSOCIATION NATIONALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS

ANCH



SOCIETE des CONSTRUCTEURS d'HABITATION du DISTRICT de QUEBEC INC.

① A PAQUET CONSTRUCTION INC. 1420 Ste-Cécile Ancienne-Lorette — 872-7948	② MARCEL BOITEAU ENR. 1458 Père Chaumonot Ancienne-Lorette — 872-2784	③ LUCIEN PAQUET 1984 Notre-Dame Ancienne-Lorette — 872-2632	④ ROSAIRE LAMBERT Casier Postal 201 St-Nicolas, Cté Lévis 832-4152	⑤ ADRIEN MARTEL 1444 St-Victor Ancienne-Lorette — 872-7925	⑥ PARADIS & NICOLE INC. 3150 Hochelaga Ste-Foy — 656-9818	⑦ GAUVIN & HAMEL ENR. 1389 St-Alphonse Ancienne-Lorette — 872-2343	⑧ 3C INC. (Claude Mayrand) 383, 86e Rue Ouest Charlesbourg — 626-0579
⑨ J.-P. PAQUET CONSTRUCTEUR LTEE 1390 Ste-Cécile Ancienne-Lorette — 872-7088	⑩ J.-G.-B. CONSTRUCTION INC. 135, 94e Rue Ouest Charlesbourg — 626-3912	⑪ ENTREPRISES DU BON CONSEIL LTEE 2169 de Grand-Pré Québec — 661-1272	⑫ RAYMOND ASSELIN INC. 1232 rue Savoie Orsainville — 681-1594	⑬ GAUVIN & HAMEL ENR. 1389 St-Alphonse Ancienne-Lorette — 872-2343	⑭ RAYMOND TURGEON LTEE 25, Fleurie, Charlesbourg Ouest 623-5654	⑮ BENOIT DUMAIS LTEE 2320 Mont Thabor Québec 3 — 523-2977	⑯ J.-P. PAQUET CONSTRUCTEUR LTEE 1390 Ste-Cécile Ancienne-Lorette — 872-7088

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

Le peinturage de la maison

Le secret de la réussite réside dans le travail de préparation

En été, il semble que la moitié des propriétaires canadiens deviennent peintres en bâtiments alors que l'autre moitié s'instituent "superviseurs".

Un des plus importants fabricants de peinture au Canada fait quelques suggestions à l'usage des premiers. Peut-être les "superviseurs" pourront-ils également les ajouter à leur répertoire.

Une grande partie du chichi et de l'embarras des travaux de peinture se trouve éliminée grâce à un nouveau produit, la peinture de nouvelle formule pour extérieurs. C'est une émulsion à l'eau qui s'applique rapidement, s'étend également et sèche en un rien de temps. Le nettoyage des pinceaux est simple et vite fait.

Mais, même avec des produits de première qualité, la première règle des travaux de peinture s'applique encore. Impossible d'obtenir un résultat satisfaisant sur une surface en mauvais état.

Avant de commencer, il est sage de consacrer un peu de temps au travail préliminaire. Promenez-vous autour de votre maison et prenez note des signes révélateurs.

LA PEINTURE QUI S'EFFRITE

Les intempéries laissent parfois les surfaces peinturées poudreuses et rudes. Vérifiez le degré de désagrégation avec une double épaisseur de tissu enroulé sur votre doigt. Frottez-le sur la surface sur une distance de huit ou dix pouces. Si vous ramassez suffisamment de poussière pour bloquer les pores du tissu, c'est trop.

LA PEINTURE QUI BRILLE

C'est le contraire de l'effritement et cela se voit généralement dans les endroits abrités, sous les saillies et les vérandas. La surface est très brillante et recouverte d'une mince couche de saleté.

LES TACHES D'HUMIDITE

Vous pouvez ne pas les voir, mais elles y sont. La moisissure a l'apparence d'une saleté grise. Mais c'est en fait un organisme vivant qui se nourrit des huiles sèches des vieilles peintures. Si vous peinturez par-dessus, la peinture n'adhère pas bien.

Tous ces problèmes ne devraient cependant présenter aucune difficulté. Un puissant jet d'eau appliqué avec le boyau du jardin, par exemple, débarrassera la surface de toute poussière. Pour de meilleurs résultats, mélanger un nettoyeur spécial avec ces ingrédients: 2-3 de tasse de phosphate de trisodium, 1-3 de tasse de détergent et une pinte de décolorant domestique. Ajouter suffisamment d'eau chaude pour obtenir un gallon. Employer en abondance sur la surface effritée et rincer avec le boyau d'arrosage.

Vous pouvez utiliser le même nettoyeur pour éliminer les taches d'humidité et la peinture luisante.

LES DEFAUTS MECANIQUES

Vous vous apercevrez sans doute que vous devez faire quelques légères réparations. Les clous qui ressortent doivent être enfoncés; s'ils ne tiennent pas, utilisez un clou plus gros. Vous voudrez également assujettir ou remplacer les panneaux fendillés ou les bardeaux brisés et remplir les fentes qui apparaissent autour des garnitures, des fenêtres et des portes.

Employez un calfeutrage de bonne qualité, de préférence un qui sèche, afin de limiter la moisissure.

ECAILLAGE, CLOQUES

Voyez si la peinture lève. Regardez sous les fenêtres, le long de la dernière rangée de bardeaux, des fenêtres et des portes. Les écailles et les cloques signifient généralement que l'humidité pénètre sous la peinture. Le problème peut être léger — panneaux fendillés, chaperons défectueux autour des cadres de fenêtres, par exemple — et la solution évidente. Mais quelle que soit la cause, il vaut la peine de la trouver. L'humidité peut non seulement provoquer des cloques mais éventuellement endommager la structure.

Toute la peinture qui s'écaille ou qui fait des cloques doit être grattée. S'il reste des traces de peinture, employer du papier sablé. Pour être plus sûr, nettoyez un peu au-delà de l'endroit endommagé. Appliquer un apprêt et utiliser du papier sablé de grosseur moyenne pour adoucir le bord de la peinture qui reste.

Il faut également appliquer un apprêt sur les surfaces nues, de même que sur le mastic et le calfeutrage.

Une fois le travail de préparation terminé, l'application de la peinture est un jeu d'enfant.

Pour de meilleurs résultats employez un bon pinceau de quatre pouces. Ne le plongez pas trop avant dans la peinture — il suffit de mouiller environ un tiers de la longueur des soies.

N'essayez pas de trop étendre la peinture. La peinture d'extérieur de nouvelle formule, s'étend tellement facilement que les gens ont tendance à en mettre trop peu. Quand elle est assez étendue, le pinceau commence à "tirer" un peu.

Vérifiez votre travail au fur et à mesure. Soyez sûr de ne pas laisser de surface à découvert. Si cela arrivait, ne vous en faites pas — retouchez légèrement pour empêcher le raccord de paraître.

Quand vous arrêtez pour vous reposer, peinturez très légèrement à l'endroit où vous laissez. Et lorsque vous employez une émulsion à l'eau, déposez vos pinceaux dans un seau d'eau pour les empêcher de durcir. Secouez-les pour les faire sécher autant que possible avant de reprendre le travail.

S'il commence à pleuvoir, arrêtez-vous dès les premières gouttes. La nouvelle peinture ne tachera pas si elle a quelques minutes pour "prendre". Et avec une émulsion à l'eau, vous pouvez recommencer à peinturer aussitôt que les gouttelettes d'eau se sont évaporées.

La plupart des gens se demandent s'ils doivent poser deux couches de peinture. Comme l'épaisseur de la couche de peinture détermine en grande partie sa durée, deux couches valent évidemment mieux qu'une. Mais vous n'avez pas besoin de mettre les deux couches cette année. Gardez la deuxième pour l'année prochaine. C'est d'ailleurs préférable de procéder de cette façon; vous pourrez ensuite cesser d'y penser pour quelques années.

TRUCS POUR FACILITER LE TRAVAIL

— Enlevez les volets, les moustiquaires, les avant-portes, et posez-les à plat pour les peinturer.

— Si vous vous servez d'émulsions à l'eau, souvenez-vous qu'elles sèchent vite. Si vous peinturez les cadres de fenêtres, ouvrez et fermez celles-ci plusieurs fois pour les empêcher de coller.

— Mettez des toiles sur l'allée ou le toit au-dessous de l'endroit où vous peinturez.

—Pour plus de sécurité, gardez les hanches entre les montants de l'échelle. N'essayez pas de peinturer trop loin. Placez le bas de l'échelle à une distance du mur équivalant au cinquième de sa hauteur. Pour plus de confort, portez des chaussures à semelles rigides afin que les barreaux de l'échelle ne vous blessent pas.

—Quand le pinceau commence à raidir, prenez le temps de le laver dans de l'eau chaude savonneuse et rincez-le. Si vous le laissez durcir, il se pourrait que vous ayiez besoin de dissolvant pour le nettoyer.

— Enlevez les appliques légères pour peinturer derrière; c'est plus vite et plus facile que d'essayer de les contourner.

—Evitez de peinturer au soleil car la peinture sécherait trop vite. Gardez l'ouest et le sud-ouest pour les jours nuageux ou pour le matin.

Lorsque les membres d'une famille travaillent en équipe, les travaux de peinture ne sont pas une corvée. Pendant que le chef de la maison pose une nouvelle couche de peinture de bonne qualité sur le chambranle de la porte, sa femme peint les moustiquaires. Le Conseil national de l'industrie des peintures recommande d'obturer, avec une pâte à calfeutrer ou à boucher, fentes et trous touchant les chambranles des portes et fe- nêtres avant de les peindre. Le bois neuf qui remplace le bois pourri doit être soigneusement ap- prêté avant mise en peinture. Naturellement, tenir l'extérieur en bonne condition par un peintu- rage fréquent est toujours prudent. Dans la plupart des cas, il suffit alors de dépoussiérer, de donner une seule couche de peinture . . . moins de travail et plus économique.

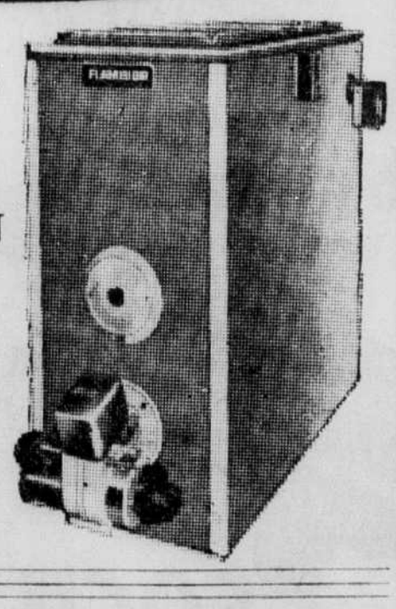
INAUGURATION OFFICIELLE —Cette photo a été prise hier, au moment de la coupure traditionnelle du ruban, qui marquait l'inauguration officielle de la 11e Parade de maisons modèles, à Notre-Dame-de-Lorette. On voit ci-dessus, de gauche à droite, MM. Robert Ferland, prés., le curé Létourneau, Marcel Hudon, maire, Roland Côté, président de l'Association des Constructeurs, André Paquet et Jean-Paul Paquet.

"Emilie ! . . . NON !"

SUR 16 MAISONS CONSTRUITES
sur le site de la
PARADE DES MAISONS MODELES
14 SONT CHAUFFEES AVEC
FLAMIDOR CORPORATION

- GARANTIE DE 10 ANS
- UN AN DE SERVICE GRATUIT
- PLAN DE FINANCEMENT A VOTRE CHOIX
- AUCUN COMPTANT REQUIS

Pour votre confort, adoptez FLAMIDOR !



Voici la liste des constructeurs qui ont choisi le chauffage Flamidor

Ray. Asselin Inc.
Marcel Boiteau Enr.
Ent. Bon Conseil Ltée
Gauvin & Hamel Enr. (2)
J.-G.-B. Construction Inc.
Rosaire Lambert
Adrien Martel
A. Paquet Construction Inc.
J.-P. Paquet Constructeur Ltée (2)
Lucien Paquet Ent. Const.
Paradis & Nicole Inc.
Raymond Turgeon Ltée

FLAMIDOR CORPORATION

2040 McInenly, Sillery — Tél.: 681-6156

Une grande invitation est lancée à toutes les personnes de Québec et des environs de venir visiter la

"PARADE DES MAISONS MODÈLES"

qui se tiendra du 4 au 19 juin prochains, rue Lajoie, Ancienne-Lorette

Parmi ces 16 maisons modèles à visiter, UNE, entre autres, attirera votre attention. Il s'agit de la maison (No 15) de

BENOIT DUMAIS LTEE
contracteur
(bureau d'affaires situé à 2320 du Mont Thabor - 523-2977

Cette maison est recouverte de

Flexalum ®

(REVETEMENT D'ALUMINIUM ISOLE)
le tout nouveau produit

qui réunit les qualités d'ELEGANCE-ENDURANCE SANS ENTRETIEN - SECURITE et VALEUR ELEVEE.

Venez admirer et prendre conscience des excellents avantages de ce tout nouveau revêtement d'aluminium isolé... le

Flexalum

- PROTECTION unique à trois couches
- ISOLANT, il abaisse le niveau sonore
- ABSOLUMENT INATTAQUABLE par l'humidité, les insectes, rongeurs ou moisissure
- LE PLUS GRAND CHOIX DE COULEURS que vous puissiez trouver

- Devis et pose effectués par des spécialistes formés à l'usine
- Epargne les frais de peinture ou réparation, chauffage et dépréciation

Flexalum

GARANTIE TOTALE de satisfaction DE 15 ANS

Vous trouverez le FLEXALUM en trois versions
LEXALUM Color-Cote
LEXALUM Simili-Bois
FLEXALUM Climatic horizontal et vertical

Cette maison au revêtement FLEXALUM est une des réalisations de

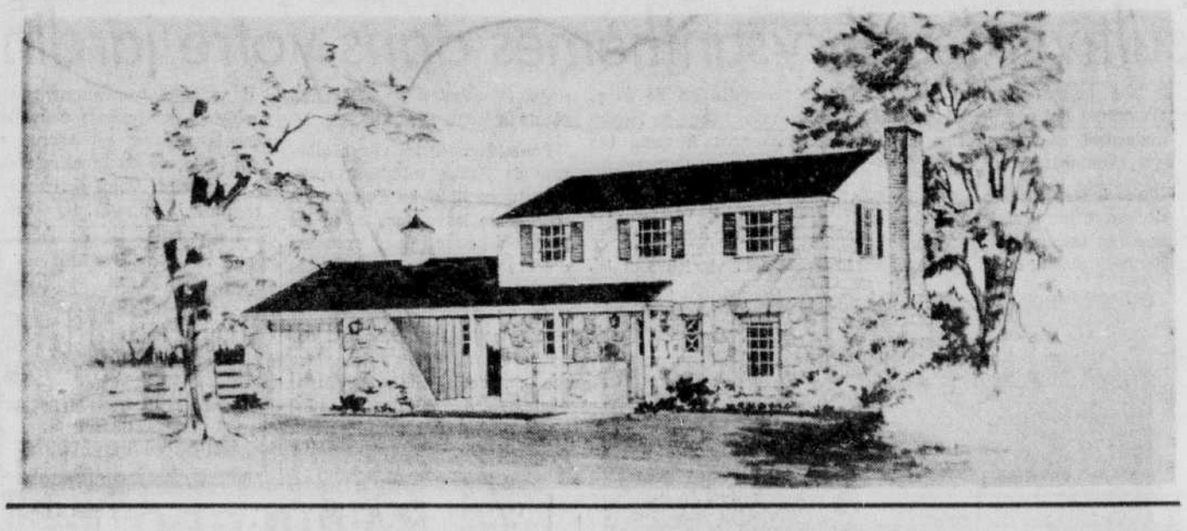
DION ALUMINIUM ENR.
27 a, rue Robitaille, St-David - 837-5918

Le Flexalum est un produit de
Hunter Douglas Limited
632 St-Bernard, Québec - 522-4197

Lors de votre visite à LA PARADE DE MAISONS MODELES vous ne serez pas sans remarquer le goût juste, le choix tout personnel que chaque constructeur a su faire dans les luminaires... Vraiment cette année de par la disposition de l'éclairage et l'originalité des lustres, ces maisons possèdent un cachet bien original. Il est à noter qu'en général tous ces lustres proviennent de notre maison qui se fait un point d'honneur à surpasser les normes du confort et de sécurité exigées dans ce domaine bien défini.

boiteau inc.
Spécialiste en éclairage résidentiel et commercial
60, rue Dorchester, Québec

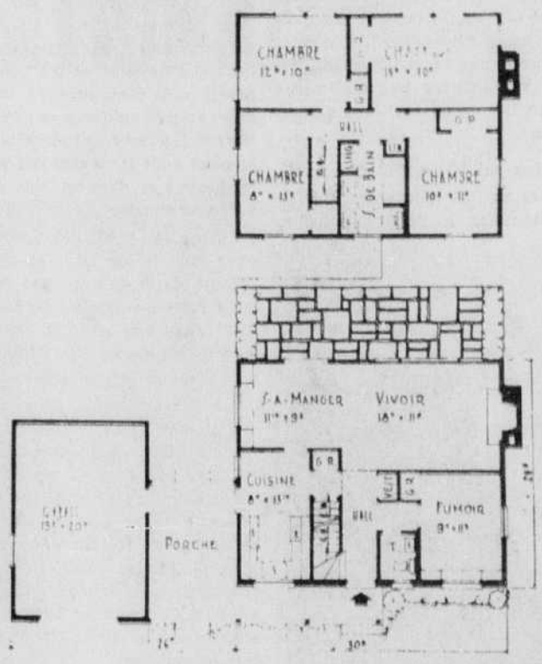
CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT



L'Habitation de la semaine

Cette maison, avec ses quatre chambres à coucher sera appréciée par une grande famille. La beauté extérieure rehausse le style colonial, très populaire.

Le hall d'entrée, situé au centre du plan, permet une excellente circulation. Chaque membre de la famille peut pénétrer soit dans les chambres, soit au sous-sol, sans déranger les autres.



Maison, modèle 76

Au premier étage, le fumoir peut facilement se transformer en cinquième chambre, si besoin il y a. La salle à manger et le vivoir ne forment qu'une immense pièce, comprenant un foyer, un cabinet à verrerie muré et un buffet. Ces deux pièces donnent un très joli coup d'oeil sur une magnifique terrasse.

La vaste cuisine, combinée à la dinette, facilite le va-et-vient quotidien.

L'extérieur est fait de pierre et de bois, mais les détails pour une construction en brique sont fournis sur les plans.

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des plans de maisons
C.P. 1547, Québec 2, Qué.

Veuillez me faire parvenir les plans de l'Habitation de la semaine, modèle 76 — — — — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐
Ou, je désire recevoir le catalogue "Ma Maison", contenant plus de 70 plans — — — — — — — — — — — — — — — — — $1.00 ☐
Ci-inclus, mandat postal ou chèque de $ — — — — — —
(Ajoutez 6% de taxe dans le premier cas).

NOM —
(en lettres moulées, s.v.p.)
ADRESSE —
LOCALITE —

le bricoleur

MEUBLEZ VOTRE PARTERRE A PEU DE FRAIS

Nous vous offrons cette semaine cinq plans, qui vous permettront de fabriquer vous-même de jolis et utiles articles pour votre jardin. Papa sera vraiment heureux et n'aura aucune difficulté à fabriquer ces accessoires.

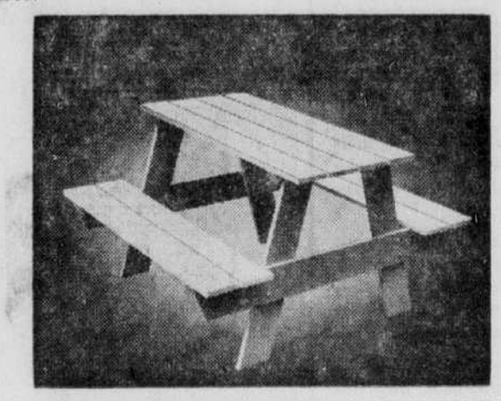


TABLE ET BANCS DE JARDIN POUR ENFANTS. Illustré ci-haut, cet ensemble à pique-nique sera très goûté de vos enfants. Ils pourront alors s'amuser et se restaurer sans pour cela accaparer la table principale dans le jardin. Un article facile à faire et ne réquérant que très peu de matériaux. Les dimensions sont généreuses et permettent à quatre jeunes d'y prendre place. Le dessus mesure 20 pouces sur 36.

BROUETTE A COCKTTAIL. Une nouveauté qui sera à la fois attrayante et utile dans votre parterre. Vous vous en servirez soit pour servir les rafraichissements ou pour mettre en évidence vos pots de fleurs.

BALANCOIRE POUR ENFANTS. Rien de plus facile à faire. Le chevalet consiste simplement en quatre pièces de bois, fixées ensemble en forme de X. Les mesures nécessaires sont clairement indiquées. Les têtes de cheval seront découpées dans du contre-plaqué. Cette balançoire amusera les enfants pendant de longues heures; un article des moins dispendieux.

Egalement inclus, deux plans vous permettant de fabriquer deux différents modèles de chaises de parterre, pour adultes.

Ces cinq plans, réunis dans un même 'cahier', contribueront à la joie et au confort de tous les membres de votre famille. Les explications sont données en français avec listes de matériaux requis. Vous utiliserez des quadrillés pour tracer, de la grandeur voulue, les pièces de formes irrégulières.

Il vous sera avantageux de vous procurer ce cahier, même si vous ne projetez pas de fabriquer tous ces articles immédiatement. Demandez le "cahier" No 9 — seulement $1.00.

Coupez sur le pointillé, s.v.p.

LE SOLEIL — L'EVENEMENT
Service des patrons de bricolage
C. P. 1547, Québec 2.

Veuillez me faire parvenir le cahier de patrons de bricolage, **numéro 9.**
Ci-inclus, mandat postal ou chèque au montant de $1.00.

Nom.....
(lettres moulées)
Adresse.....
Localité.....

COMMENCEMENT DES PAIEMENTS MENSUELS

Le paiement des mensualités comprenant principal, intérêt et taxes doit commencer un mois après la date d'ajustement de l'intérêt qui est indiquée dans l'hypothèque. La date d'ajustement de l'intérêt est calculée par la Société centrale d'hypothèques et de logement ou par le prêteur agréé, dans le cas d'un prêt assuré, au moment où l'un ou l'autre donne suite à la demande de prêt, et elle peut être reculée si la maison n'est pas parachev[illegible] ou occupée à la date prévue.

Comment cultiver les...

(Suite de la page 28)

les variétés qui ont été le plus estimées, au cours des trois dernières années, dans le jardin d'essai de l'Institut de recherches sur les végétaux:

Couleur bronzée: Brown Eyes, Campaigner et Zonta.

Rose: Coquette, très hâtif; Knock-out, très uniforme; Pink Sentinel, variété pompon rose argenté; Salmon Minn Pink, petit coussin fleuri.

Pourpre: Purple Pirate et Purple Star, fleurs étoilées rouge, pourpre foncé, PurpleWaters, fleurs pourpre cramoisi de trois pouces de diamètre.

Rouge: Autumn Song, hâtif cramoisi; Ruby Mound, le meilleur des types en monticule; Stadium Queen, à grosses fleurs incurvées.

Blanche: Christopher Columbus et White Cushion, très hâtive; Powder River, Large White et Larry, gros, blancs et décoratifs.

Jaune: Astoria, jaune éclatant; Golden Carpet, type en coussin; Ontario Nugget, pompon jaune; Muted Sunshine, type anémone décoratif à centre jaune brillant; Prairie Sun, jaune doré hâtif.

ROULOTTES
MAISONS MOBILES
- Toutes dimensions.
- Construites au Canada aux exigences de notre climat.
- Nos prix ont fait notre renommée
- Jusqu'à 7 ans pour payer.

M & M CARAVANE Liée
16 MARIE DE L'INCARNATION
TEL.: 527-4072

LIMERIE CANADIENNE ENR.
- Aiguisage de scies en général
- Réparation d'outils électriques
- Soudure de scies à ruban
- Location de machines à sabler les planchers.

440 LAVIGUEUR, QUEBEC 4, Tél.: 523-6896

BAISSE DE PRIX
Les manufacturiers de peinture que je représente ont baissé leurs prix:
Peinture lustrée d'intérieur et extérieur
Valeur de $4 pour $2.95 Le gallon — Valeur de $5 pour $3.95 Le gallon
Latex lustré, émail semi-lustré,
Valeur de $8 pour $5.95 — Valeur de $10.50 pour $6.95
Spécial: émail super de luxe, fini porcelaine, se pose sur fer et bois à l'extérieur comme à l'intérieur, blanc qui ne jaunit pas. Ancien prix: $14.60 pour $8.95 le gallon
DANIEL THIBAULT 208 rue Dieppe, appt 5, Québec 8, Tél.: 683-8345
Haute qualité, bas prix, prix de gros aux marchands sur demande

SINCERES FELICITATIONS ET MEILLEURS VOEUX
de succès aux CONSTRUCTEURS DE LA PARADE DES MAISONS MODELES...
Nous attestons que le bois et les matériaux de construction que nous avons fournis à plusieurs constructeurs de la parade sont de toute première qualité.
"Qui achète chez MORISSETTE, obtient choix et qualité à meilleur marché"
Fernand Morissette BOIS-MATÉRIAUX de CONSTRUCTION QUINCAILLERIE
1277 ROUTE NATIONALE, ANCIENNE-LORETTE — TEL.: 872-2875

PORTES D'ALUMINIUM
$59.00
- Cadre d'aluminium
- 3 rainures avec moustiquaire
- Volets pivotants
- 4 charnières
- Chaîne
- Ferme-porte hydraulique
- Poignée
- Portes 1¼" $39.00
- Portes 1½" $49.00

TREMBLAY ALUMINIUM LTEE
265, Dorchester - Québec.
TEL.: 529-5376 — 529-5377

Matériaux d'aspect moderne, offrant à l'architecte, au constructeur d'usines, d'écoles, de maisons ou de fermes, des garanties esthétiques et pratiques vraiment remarquables.
Quatre noms à se rappeler:
BLOCS STORRAR — Un choix multiple de motifs pour différents effets ornementaux
FILON — Panneaux translucides
Tectum — Tuiles acoustiques et Panneaux tout usage. Grandeurs variées.
JOINTS DE SILICONE — De couleurs variées. Ce composé de calfeutrage est utilisé dans le domaine industriel et domiciliaire
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION LA SALLE BUILDERS SUPPLY LIMITED
325 de L'ESPINAY Québec TEL.: 524-2478
DIVISION DES ENTREPRISES P.H. DESROSIERS LTÉE.

POUR LA PARADE DE MAISONS MODELES...
Des fixtures résidentielles et les systèmes de chauffage Electroheat et "CARTER" ont été fournis par...
Turgeon & Jobin Ltée
APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
LOCATION D'OUTILLAGE DE TOUT GENRE
205 rue Montmagny-Tél.: 529-2161
Fiez-vous toujours à une maison de confiance... consultez nos experts!
Vaste terrain de stationnement vis-à-vis de Marie de l'Incarnation

CONSTRUCTION EMBELLISSEMENT

Questions de jardinage

L'utilité des paillis du jardin n'est pas un secret pour les jardiniers

Questions de jardinage par A. R. Buckley, de l'Institut de recherches sur les végétaux, Ottawa

Les jardiniers sérieux connaissent certainement et depuis longtemps l'utilité des paillis de Jardin.

D'épaisses couches de paillis conservent à l'humidité, tout en réduisant les travaux de sarclage et les autres façons culturales. Leur matière organique augmente graduellement la teneur en humus du sol, et accroit en plus son pouvoir de rétention d'eau. Au cours des étés chauds, les paillis diminuent avec efficacité la température du sol et stimulent la croissance des plantes.

Le paillis ordinaire des jardins peut être fait de n'importe quel matériau fibreux qui coûte peu, qui est facile à se procurer et qu'on peut étendre en couches de deux à quatre pouces d'épaisseur autour des plantes. Les enveloppes de fèves de cacao, la paille, le foin, la tondaison des pelouses, le papier effiloché, les feuilles décomposées, les écales de sarrasin, l'écorce filamentée, les planures de bois, le bran de scie, la tourbe horticole et la mousse de tourbière sont ceux qu'on se procure le plus facilement.

Il y a quelques années, des déchets de houblon ont été utilisés comme paillis à l'Institut de recherches sur les végétaux, à Ottawa. Ce matériau s'est révélé idéal au point de vue de conservation de l'humidité et comme adjuvant, mais son odeur était tellement forte durant plusieurs des jours qui en ont suivi l'application, qu'il a fallu se borner à l'appliquer l'hiver, en l'absence de visiteurs.

Les planures et le bran de scie, qui s'obtiennent facilement des ateliers de menuiserie et des scieries locales, font d'excellents paillis. Toutefois, il est bon de faire une application d'engrais riche en azote avant d'en épandre sur un terrain car, autrement, les bactéries qui décomposent ces matériaux doivent emprunter l'azote du sol pour faire leur travail. Cette perte d'azote réduirait le nombre et la grosseur des fleurs produites.

Quand on utilise des planures ou de la paille, on doit les détremper occasionnellement pour en hâter la décomposition; cette pratique empêche aussi le paillis de prendre feu.

L'écorce filamentée des papeteries fait un excellent paillis. Les enveloppes de fèves de cacao semblent être le matériau le plus facile à se procurer dans les magasins de l'est du Canada. Parmi d'autres matériaux vendus comme préparations commerciales, mentionnons les épis de maïs, les écales de sarrasin, la tourbe horticole et une laine d'écorce. La tourbe horticole exige un apport d'azote, mais non les écales de sarrasin, les enveloppes de fèves de cacao et les épis de maïs.

Ici, on paille des rosiers avec des enveloppes de fèves de cacao.

Les copeaux de bois deviennent de plus en plus importants comme paillis et amendement pour le sol. Ils se font à l'aide d'une machine spéciale qu'utilisent les cultivateurs, les forestiers et les spécialistes en arboriculture. On doit appliquer de l'azote quand on utilise des copeaux.

Un tas de compost contenant beaucoup de feuilles est l'une des sources les plus économiques de matériaux pour les paillis, et tous les jardiniers devraient s'en faire un. On conserve le tas humide en le couvrant d'une feuille de polyéthylène, et il se décompose rapidement sans laisser échapper d'odeurs perceptibles. Le plastique de polyéthylène noir se vend comme paillis et, quand tous les autres matériaux ne sont pas disponibles ou qu'ils sont trop coûteux, on devrait s'en procurer. Ce plastique réduit les façons culturales et le désherbage, tout en conservant l'humidité mais, évidemment, il n'améliorera pas la structure du sol et n'y ajoutera pas d'éléments nutritifs, ni de matières organiques.

Les paillis peuvent être appliqués en tout temps de l'été, en particulier à l'heure actuelle, avant qu'arrivent les périodes plus chaudes de juillet. On doit donc appliquer un paillis quand on peut se procurer un matériau convenable; utiliser une pelletée de feuilles décomposées qui se sont accumulées sous un arbre, ou quelque bon matériau d'origine organique qui traine autour du chalet d'été, la tondaison des pelouses ou même des mauvaises herbes séchées, qui n'ont pas eu le temps de faire leur graine.

La plupart des sols ont besoin d'humus et cet humus ne peut leur être apporté que sous forme de matière organisque, comme en contiennent ces paillis fibreux.

Comment cultiver les chrysanthèmes dans votre jardin

Les créateurs des variétés modernes de chrysanthèmes concentrent maintenant leur attention sur leur valeur comme fleurs de jardin pour les plantations paysagistes. C'est ce qui nous a valu des plantes bien tournées, qui produisent un effet floral massif avec des fleurs aux formes parfaites portées sur des tiges passablement courtes. Ces chrysanthèmes sont offerts dans les couleurs les plus variées comme, par exemple, le bronze d'automne et les teintes pastel rose ou mauve, et dans des variétés cultivées qui réussissent à former des monticules étendus pour le devant des plates-bandes et d'autres plus élevés pour l'arrière.

Lorsqu'on choisit des variétés pour son jardin, il faut tenir compte de la date qui est indiquée dans les catalogues. Dans l'Est canadien, on doit choisir les variétés qui arrivent à maturité avant le 20 septembre.

Les chrysanthèmes de jardin réussissent bien dans les terres franches bien égouttées qui ont été améliorées par l'apport de fortes quantités de matières organiques telles que la tourbe horticole, les feuilles décomposées, du fumier bien pourri ou du compost. Ils aiment le grand soleil, mais fleuriront bien avec seulement six heures d'ensoleillement par jour.

Il faut se procurer les plantes aussitôt que possible, chez le fournisseur d'articles horticoles ou chez un pépiniériste. On les met en terre à partir de maintenant jusqu'à la mi-juin, selon la date de plantation des plantes annuelles dans sa région. La plupart des chrysanthèmes arrivent dans des pots de tourbe comprimée qui sont remplis de tourbe horticole et de perlite. Détremper ces pots avant de les planter, en arracher la partie supérieure, puis mettre la plante en terre avec son contenant.

En été, utiliser un bon paillis de tourbe horticole, de feuilles décomposées, d'écales de sarrasin ou de coques de cacao pour conserver le sol humide et frais.

L'intervention la plus importante dans la culture des chrysanthèmes à l'extérieur consiste à pincer la pousse terminale lorsque la plante a atteint cinq à six pouces de haut, ce qui a pour effet de la ramifier davantage et de faire sortir de nouvelles pousses. Celles-là aussi doivent être pincées lorsqu'elles atteignent de cinq à six pouces de long, ce qui permet d'obtenir une plante buissonneuse portant une grande quantité de fleurs. Il faut cependant plus pincer les tiges après la mi-juillet.

Lorsque les premiers boutons de fleur apparaissent après ce dernier pincement, appliquer sur les côtés un engrais complet à raison de deux livres par cent pieds carrés.

CHRYSANTHEMES de jardin.

A part les mouches vertes et les mouches noires, qui peuvent être réprimées avec une pulvérisation d'utilité générale contenant du sulfate de nicotine ou de malathion, les parasites les plus sérieux des chrysanthèmes sont les punaises ternes et les cicadelles. Ces insectes attaquent les boutons et les rendent difformes, si bien que parfois il n'y a que la moitié de chaque fleur qui se développe.

Des pulvérisations hebdomadaires de poudre mouillable de DDT à concentration de 50 p. 100, alternant avec du malathion, réussissent à tenir ces parasites en échec. Commencer à pulvériser à la mi-huillet et continuer jusqu'à ce que les plantes soient en florison.

Les maladies virales sont les ennemis les plus sérieux des chrysanthèmes et elles ne peuvent être éliminées que par une sélection spéciale, ainsi qu'un traitement qui se donne, par les producteurs commerciaux, au stade du stolon et de la bouture. Le rabougrissement viral donne une apparence naine aux feuilles, aux plants et à la fleur. Toutes les parties se déforment au point que la plante n'est plus un ornement. Le virus de la mosaique peut habituellement se distinguer par les marbrures vert jaunâtre du feuillage. Arracher et détruire tous les plants qui semblent être infectés de la sorte et acheter de nouveaux plants à chaque printemps.

Pour hiverner les chrysanthèmes de jardin, soi-disant rustiques, dans l'Est du Canada, on leur laisse leurs tiges et on les recouvre avec des branches d'arbre à feuilles persistantes après que le sol est gelé. Pour plus de sûreté, déterrer les plantes et les replanter près des fondations chaudes de votre maison. Cette méthode réussit également dans l'Ouest quand il s'agit de variétés adaptées aux Prairies.

Il se crée constamment des variétés aux couleurs nouvelles dont la vigueur est accrue et dont la forme en monticule est plus parfaite. Voici maintenant

(Suite à la page 27, 1ère col.)

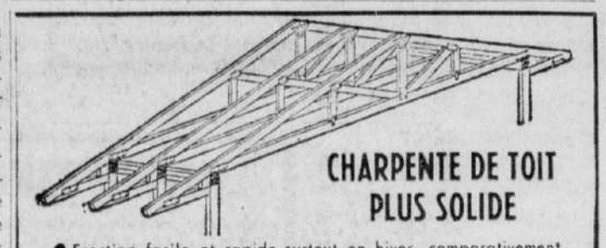
Le favori des terrains de golf
MILORGANITE
UN ENGRAIS ORGANIQUE POUR LES PELOUSES
LE MEILLEUR AMI DE VOTRE PELOUSE

Le Meilleur Fertilisant RA·PID·GRO Pour Le Feuillage
Analyse 23-21-17, aussi tous les éléments mineurs et Vitamines B1, B2. Résultat éclair. S'applique facilement et rapidement avec l'applicateur Tri-con.
Si RA-PID-GRO ne vous donne pas de meilleurs résultats (essai réel et scientifique) que tout autre fertilisant employé à date, nous vous rembourserons le montant payé.
Exigez-le de votre marchand. S'il ne l'a pas, commandez-le directement de nous. Liste de prix et feuillets descriptifs sur demande.
W. H. PERRON & Cie Ltée
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P. Q. (4)
APPLICATEUR TRI-CON

Les nouveaux blocs de béton
PAGÉ
à surface en saillie permettent de donner à vos murs une allure plus décorative.
Employez-les pour la construction de garages, entrepôts, edifices publics et commerciaux.
Téléphonez pour informations additionnelles
623-9829
J.M. PAGÉ & FRÈRE inc.
coin côtes des érables et Ste-Claire CHARLESBOURG OUEST

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR.
4500 Bd Henri Bourassa 626-4513
FACILITES DE PAIEMENT DE 1 à 10 ANS pour
FINITION DE SOUS-SOL
CONSTRUCTION DE GARAGES, ABRI-AUTO
CHALETS, REPARATIONS DE TOUS GENRES
Aucun comptant
Réparez maintenant, commencez à payer dans 6 mois

Rez®
Les FINIS A BOIS REZ
permettent de teinter le bois et d'en boucher les pores en une seule opération. Disponible en 12 très belles teintes de base qui peuvent être mélangées pour obtenir toute une gamme de demi-tons. Une de ces teintes convient sûrement à votre foyer:
NOYER CERISIER BLE CEDRE
CHENE PIN ACAJOU BOIS DE ROSE
ERABLE ANTHRACITE SAUGE ECHOURIE
Demandez-les chez:
Jos. Grenier LTÉE ÉTABLIE EN 1875
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
947, AVENUE ROYALE, TEL.: 663-3508
QUEBEC, P.Q.

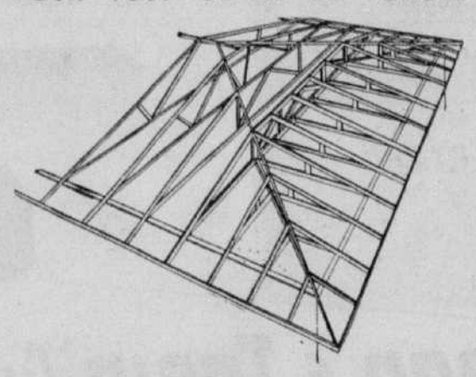

CHARPENTE DE TOIT PLUS SOLIDE
● Erection facile et rapide surtout en hiver, comparativement aux méthodes traditionnelles.
● Aucun travail d'ajustement.
● Pour tout genre de construction, de 10 à 70 pieds de portée.
● Mesures uniformes.
● Approbation de La Société Centrale d'Hypothèque et de Logement.
SPECIAUX DE LA SEMAINE
● MOULURES DE FINITION de toutes sortes
● CONTRE-PLAQUE pour finition intérieure
MATÉRIO INC
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
355, rue Dupuy Tél.: 623-9871
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

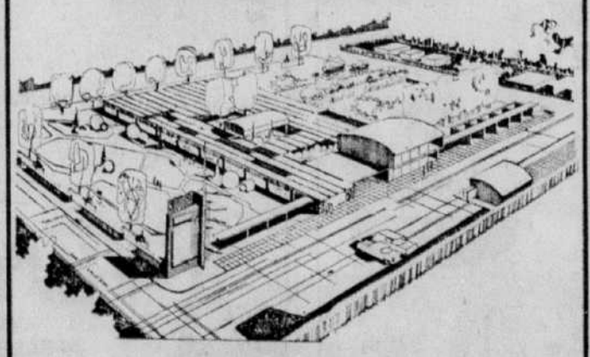
SPÉCIAL DE PEINTURE "PRATT & LAMBERT"

EXTERIEUR GAL. PTE
PAL-COTE HOUSE PAINT 5.84
INTERIEUR
PAL-COTE SEMI-GLOSS 6.10 1.74
INTERIEUR
PAL-COTE LATEX 4.40 1.40
PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ELECTRICITE
CANTIN & FILS ltée
175, rue St-Vallier Est, Tél.: 525-7123
Stationnement gratuit à votre disposition

LE MEILLEUR PARASITICIDE POUR ROSES QUE VOUS AYEZ EMPLOYÉ- ou argent remis!

Vous—et vos roses—en décideront! Voyez Gardal éliminer les insectes, taches noires, mites et mildiou. Si ce n'est pas le meilleur parasiticide pour roses que vous ayez jamais employé, dites-le nous. Écrivez à: Produits Green Cross, B.P. 489, Montréal. Envoyez-nous la bouteille avec étiquette et nous vous remettrons votre argent.
En pulvérisation, Gardal ne laisse aucune poudre ou dépôt visibles. Cet insecticide-fongicide organique pénètre dans la plante et se répand dans toutes ses parties afin de protéger les tendrons contre les dommages causés par les insectes jusqu'à deux semaines après l'application. Étant dans la plante, les parasiticides organiques ne peuvent être lavés par la pluie.
MAUVAISES HERBES OU PARASITES, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA TOUS!
PRODUITS Green Cross*
FABRICATION CANADIENNE, QUALITÉ SOUVERAINE
Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED
*Marque déposée
Dépositaires
MAHEU & MAHEU CIE
319 RUE DU PONT
QUEBEC
TEL.: 525-8380 - 525-8345
PAQUET & JEAN ENR.
106 COTE DU PASSAGE
LEVIS
TEL.: 837-5291

FERMES DE TOIT
PREFABRIQUEES
POUR TOUT GENRE DE TOITURE

Voyez les caractéristiques suivantes:
● Accélèrent le montage au chantier ● Simplifient le calcul des soumissions ● Connaissance du prix de revient exact ● Eliminent le gaspillage et les erreurs ● Disposition facultative complète des appartements ● Approuvé par la S.C.H.L. No 4100, 4101 et 5070.
TRANS CANADA TRUSS FABRIQUE A QUEBEC PAR
ARBOUR & VIDAL INC.
(autrefois J.-H. Fugère Inc.)
211-A, 1ère AVENUE, QUEBEC — TEL.: 524-9540

Centre Jardin boulet
TOUS LES MATERIAUX
ET TOUS LES SERVICES PAYSAGERS
DANS UN SEUL CENTRE-JARDIN

TOURBE SEMEE
Utilisez les "FAMEUSES PELOUSES BOULET".
Elles ont une renommée bien établie. Ainsi votre parterre fera l'envie de tout votre voisinage.
1075 LOUIS RIEL — STE-FOY — TEL.: 653-9387
(derrière l'Holiday Inn)

LE 5 JUIN, L'AVENIR DES QUÉBÉCOIS EST ASSURÉ PAR L'UNION NATIONALE

A PARTIR DU 5 JUIN, LE GOUVERNEMENT DE L'UNION NATIONALE s'engage à:

exempter d'impôt les célibataires qui gagnent moins de $2,000 et les gens mariés qui gagnent moins de $4,000;

établir un nouveau Code du Travail, un Conseil de l'emploi et une Commission tripartite d'enquête et de conciliation;

mettre de l'ordre dans le ministère de l'éducation et respecter la liberté des parents, des professeurs et des écoliers;

établir un code du syndicalisme agricole, l'assurance-récolte et l'assurance-bétail;

exempter de droits successoraux les capitaux investis dans le développement du Québec;

s'engager, par l'Assurance-travail, à donner à tous les Québécois des emplois bien payés;

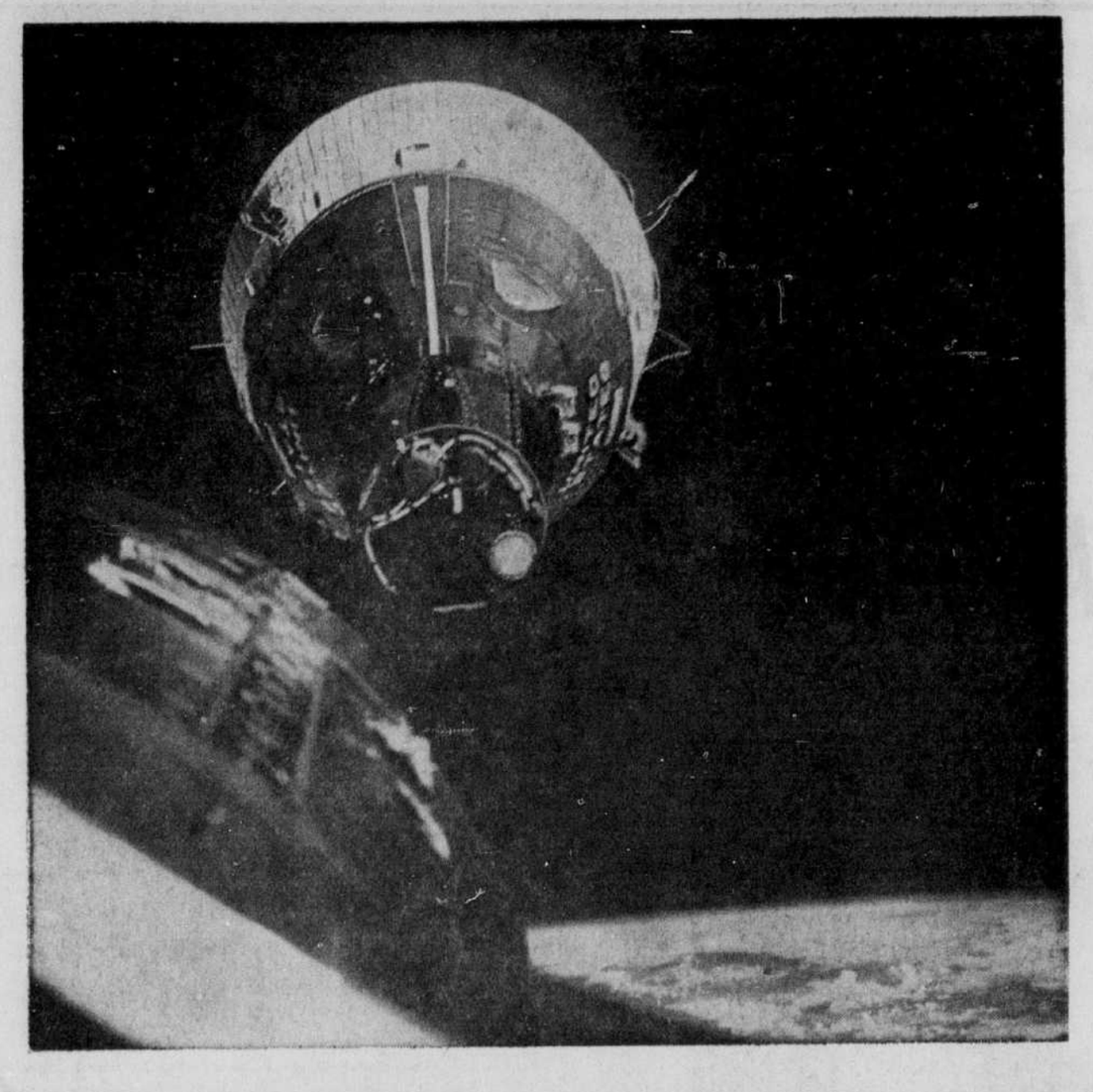
favoriser l'entreprise privée, créatrice d'emplois;

exercer 100% de nos droits et disposer de 100% des impôts sur le revenu, les corporations et les successions, et de 100% de la sécurité sociale.

UN VOTE POUR L'UNION NATIONALE C'EST UN VOTE POUR

QUÉBEC D'ABORD !

Cette annonce est autorisée par Léo Davignon, 1290 rue Saint-Denis, Montréal, agent officiel de l'Union Nationale



RENDEZ-VOUS ET ACCOSTAGE — Les astronautes Thomas Stafford et Eugene Cernan à bord de la capsule Gemini-9 ont pour mission de rattraper le satellite ATDA qui a été lancé mercredi. La photo illustre la position du vaisseau spatial au moment du rendez-vous et de la tentative d'arrimage.

Aucun moyen d'assister l'astronaute en détresse

CAP KENNEDY, FLORIDE (PA) — Il est inévitable qu'un jour, des astronautes lanceront, de l'espace, le signal de détresse tellement redouté signifiant qu'ils ont des ennuis.

Si cela se produit d'ici deux ans, il n'y aura aucun moyen de leur venir en aide. Peut-être seront-ils perdus dans l'espace; ils pourront alors communiquer avec la terre, mais ne pourront rien faire pour empêcher leur vaisseau spatial de devenir un cercueil en orbite.

L'envolée de Gemini 8, qui a failli tourner à la tragédie, a ébranlé les responsables des projets spatiaux américains. Ils ont sorti de l'oubli plusieurs projets de sauvetage qui avaient été laissés de côté parce que l'argent manquait pour les réaliser.

Mais il y encore bien des discussions pour déterminer si on ferait mieux de dépenser de l'argent pour réaliser un système de sauvetage, ou pour fabriquer des navires spatiaux aussi sûrs que possible.

L'astronaute Neil A. Armstrong, dont l'adresse a sauvé la mission de Gemini 8, favorise le dernier projet, du moins pour le moment.

A REALISER AVANT TOUT

Alors qu'on lui demandait, après son envolée, s'il croyait qu'on devrait développer un système de sauvetage dans l'espace, Armstrong a répondu: "Je suis sûr que ce projet a une certaine valeur. Cependant, je crois qu'à cette étape-ci du programme, on prendrait une période de temps considérable à développer ce genre de possibilité; c'est pourquoi je pense que nos efforts devraient être dirigés de façon à écarter tout problème pouvant exister dans nos appareils spatiaux".

Armstrong et David R.Scott on dû faire un atterrissage forcé après que Gemini 8 eût pivoté et perdu le contrôle, alors qu'un de ses propulseurs s'était ouvert.

Presque immédiatement, le député démocrate du Texas Olin Teague, président du sous-comité de la Chambre des Communes pour les envolées spatiales, réclama l'intensification du développement d'une méthode de sauvetage pour les astronautes en détresse.

Teague estimait que la mise au point d'un appareil de sauvetage coûterait un milliard de dollars et résoudrait bien des problèmes.

Mais l'Association de l'Aéronautique et de l'Espace a un budget très serré à cause des dépenses occasionnées par la guerre au Vietnam et par le programme Apollo pour envoyer des hommes sur la lune.

RECHERCHES DEMANDEES

Néanmoins, la NASA projette de demander à l'industrie de faire des recherches sur les cas d'urgence spatiaux et sur la façon d'utiliser pour les résoudre du matériel déjà existant. En utilisant du matériel déjà existant, l'agence spatiale pourrait réduire le coût et le temps nécessaires à la réalisation d'un système de sauvetage.

Le système devrait posséder un équipement pouvant faire face aux pires éventualités.

Un des projets consiste à ajouter un siège supplémentaire à la capsule Gemini, faite originalement pour deux hommes, de façon à ce qu'on puisse la lancer avec seulement un homme aux commandes, dans le cas d'une situation où deux astronautes seraient en péril.

Un autre projet suggère d'ajouter un siège au vaisseau lunaire Apollo, de façon à pouvoir l'utiliser dans une mission de sauvetage impliquant trois hommes. On a également proposé un vaisseau spatial inoccupé portant à son bord de l'eau, de la nourriture, du carburant, des fournitures médicales et autres afin d'aider les astronautes à résoudre leurs problèmes, ou du moins à les surmonter en attendant qu'un appareil, de sauvetage vienne à leur secours.

Une des raisons pour lesquelles plusieurs responsables des projets spatiaux ont hésité à mettre au point un système de sauvetage dans l'espace fut qu'on ne savait pas si cela était possible. Mais les récentes envolées Gemini ont démontré trois procédés essentiels: le rendez-vous, le rapprochement avec un autre vaisseau et la capacité des hommes de flotter dans l'espace d'un appareil à l'autre.

L'aviation, qui doit commencer à envoyer des équipes de militaires dans l'espace dans trois ans environ a montré plus d'intérêt que la NASA pour le sauvetage spatial.

L'OPINION DU COLONEL BEAUDRY

"Nous savons tous que c'est un problème que nous devrons affronter un jour", dit le colonel Emil G. Beaudry, assistant commandant du Service de Secours et de Récupération de l'Espace.

"Il n'existe aucune raison aujourd'hui, ou tout au moins dans un avenir rapproché, pour qu'on ne mette pas en opération un appareil de sauvetage qui serait prêt au cas où un incident ou une tragédie se produirait durant une envolée spatiale", dit Beaudry.

"Par exemple, un appareil de lancement tel que Titan III, qui peut porter un poids considérable et remplir différents genres de missions, pourrait facilement porter à son bord une équipe de sauvetage, l'équipement nécessaire pour des soins médicaux et des techniciens pouvant apporter leur aide de quelque façon que ce soit".

Quels sont les risques des astronautes de "faire naufrage" dans l'espace.

Dans une étude qu'il a faite récemment, Michael Stoiko, ingénieur en projets futuristes pour la compagnie Martin, révélait ces chiffres:

Au cours des 20 prochaines années, il y aura environ 280 envolées dans l'espace, impliquant quelque 800 hommes, dont la moitié seront Américains et l'autre moitié Soviétiques. Une probabilité de 62 pour cent veut qu'au cours des 20 prochaines années, on rencontre au moins sept situations critiques impliquant 22 hommes, et une probabilité de 58 pour cent veut que deux ou trois situations critiques nécessiteront du secours au cours des dix prochaines années.

Stoiko a suggéré l'établissement d'un service international de sauvetage spatial, sous les auspices des Nations unies, auquel participeraient, par de l'argent, du matériel et du personnel, les Etats-Unis et l'Union Soviétique.

L'homme peut demeurer indéfiniment dans l'espace, moyennant les appareils requis

LONDRES (UPI) — L'astronaute américain Frank Borman a déclaré récemment qu'il croit que l'homme pourrait demeurer indéfiniment dans l'espace si les scientifiques pouvaient fabriquer des appareils capables de le garder là-haut.

Borman, qui avec James Lovell, a tourné 206 fois autour de la terre en décembre dernier, dit que lorsqu'il était dans l'espace, il a senti qu'il aurait pu continuer son envolée pendant longtemps s'il avait eu le genre d'appareil spatial requis et des facilités convenables.

Il a déclaré: "Je n'ai trouvé aucune raison de croire que si nous avions eu un équipement et des facilités convenables, nous n'aurions pu rester là-haut durant six mois, ou aussi longtemps qu'on l'aurait exigé."

Alors qu'il prenait la parole lors d'une émission spéciale sur l'homme dans l'espace, transmise à la télévision par la BBC, Borman a dit qu'il croyait qu'un lit et quelques divertissements auraient aidé au séjour dans l'espace.

"Nous avons découvert que l'homme s'adapte facilement" a dit Borman, "et que si on lui procure le confort normal auquel il est habitué, il peut fonctionner aussi bien à une gravité de zéro G que sur la terre".

Borman a attribué le fait que lui et Lovell soient revenus à la terre en meilleure condition physique que les autres astronautes américains, à ce qu'ils ont passé la majeure partie de leur voyage dans l'espace en dehors de leurs costumes spatiaux, vêtus seulement de leurs sous-vêtements.

DANGERS

Borman a commenté les dangers que présentent les voyages dans l'espace, mais il a ajouté: "J'espère que la population des Etats-Unis est assez mûre pour que, lorsque nous perdrons nos premiers équipages, elle accepte ce fait comme faisant partie des risques courus par une telle entreprise".

Borman a décrit de façon vivante comment apparaît à un astronaute dans sa capsule, la rentrée dans l'atmosphère terrestre.

"Je crois que l'on ne peut vraiment se détendre", a dit Borman, "que lorsque l'on a déployé trois parachutes au-dessus de soi, dans l'Atlantique".

L'astronaute William Cunningham, qui s'entraîne en prévision du premier voyage des Etats-Unis sur la Lune, en 1969, a décrit pour sa part la façon dont lui et ses deux compagnons atterriront sur la Lune, à bord de leur appareil qui sera placé en orbite autour du satellite.

La lune sera visitée par les astronautes bien avant la fin de la décennie (Dr Shea)

LOS ANGELES (AFP) — L'un des dirigeants du programme américain de conquête humaine de la Lune a prédit que les E.U. réaliseront celle-ci bien avant la fin de la décennie en cours.

Le docteur Joseph Shea, directeur du programme de mise au point de la capsule lunaire "Apollo" a fait toutefois une réserve: C'est qu'il ne surgisse pas d'ici là "des problèmes anormaux".

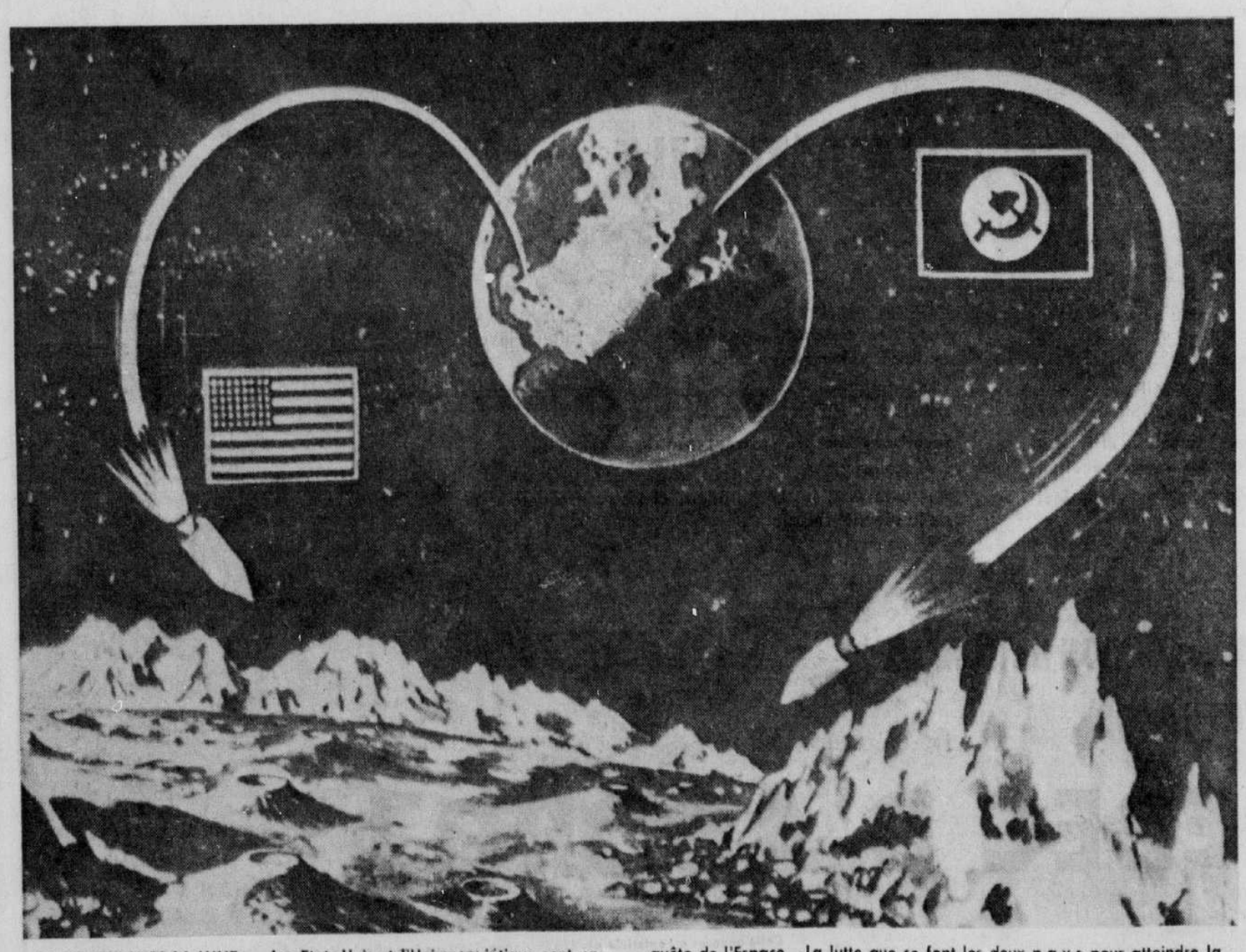
Parlant devant une centaine de journalistes qui visitent les installations où sont construites les super-fusées de débarquement de cosmonautes dans la Lune, dans la région de Los Angeles, le Dr Shea a souligné que "même si des problèmes normaux surgissent, nous aurons une avance confortable sur nos plans".

Ceux-ci, énoncés par le président Kennedy en mai 1961, prévoient, on le sait, l'atterrissage des premiers "Lunaires" avant la fin de 1969. En cas d'apparition de problèmes anormaux qu'il n'a pas précisé, le Dr Shea s'attend à ce que nous soyons alors dans une situation embarrassante".

Le directeur des opérations de mise au point des cabines lunaires américaines estime aussi qu'il existe d'assez bonnes chances que le premier vol humain "Apollo" ait lieu avant la fin de cette année".

La fusée porteuse qui sera alors utilisée sera une "Saturne 1 B" qui a fait de brillants débuts, à vide, sur une trajectoire orbitale le 26 février dernier. Il s'agira alors d'un vol de trois cosmonautes qui, à bord d'une cabine "Apollo", graviteront au moins trois fois autour du globe. L'immense fusée de lancement d'hommes dans la Lune sera une "Saturne 5" plusieurs fois plus puissante que "Saturne-1 B". Celle-ci fera ses débuts sans équipage l'année prochaine et elle mettra trois hommes sur orbite vraisemblablement au début de 1968.

L'automne dernier, le Dr Shea avait émis l'opinion que la conquête américaine de la Lune, à l'aide de cosmonautes pourrait se réaliser dès le milieu de 1968. Mais mercredi soir, ce savant s'est borné à prédire que l'Amérique ferait débarquer des cosmonautes sur la lune avant l'échéance de la fin décembre 1969.



LA COURSE VERS LA LUNE — Les Etats-Unis et l'Union soviétique sont engagés dans une lutte de prestige en ce siècle qui est marqué par la conquête de l'Espace. La lutte que se font les deux pays pour atteindre la lune est très serrée, comme l'atteste ce croquis. (Téléphoto PA)

Recherche de la vie dans l'espace

CENTRE SPATIAL, HOUSTON (UPI) — Les astronautes de Gemini 9, Thomas Stafford et Eugène Cernan, sont partis à la recherche de la vie dans l'espace.

Leur "arme" est une boite en aluminium de 11 pouces de longueur par 5 1-2 pouces de largeur, qui a été installée à l'extérieur de la cabine.

On espère que cette boite captera d'infimes particules que les scientifiques examineront plus tard pour tenter d'y découvrir des signes de "tout organisme capable de vivre sur des micro-météorites dans l'espace".

Sur des météorites découvertes sur la terre après leur plongeon de l'espace, on a déjà trouvé ce qui semblait être des restes de minuscules organismes. Toutefois, les scientifiques ne savent pas d'une façon catégorique si ces particules ont été contaminées après avoir touché le sol.

Stafford et Cernan se proposaient d'ouvrir la boite à l'électricité; ce réceptacle devait demeurer ainsi pendant une période de sommeil de huit heures, à la fin de leur première journée dans l'espace. Cernan avait ensuite pour tâche de prendre la boite, d'en fermer le couvercle et de la rapporter à la cabine, au début de sa "marche" dans l'espace, au cours de la deuxième journée.

"Lorsqu'elle sera ramenée au laboratoire", ont déclaré les dirigeants de l'agence spatiale, "les cultures destinées à des organismes non terrestres seront préparées" de façon à déterminer si l'échantillon renferme des traces de vie.

CARRIERES et PROFESSIONS

VOYAGEURS
demandés
Avec clientele établie, ceci est obligatoire, avec marchands généraux, de meubles, bijoutiers. Territoires: Gaspé, Lac St-Jean, Trois-Rivières.
ECRIRE DEPT 1002, LE SOLEIL

Hôpital Ste-Anne Inc.
Hôpital Général Privé
42 lits
Nous avons besoin de 2 infirmières licenciées et d'une auxiliaire en nursing, salaire selon l'expérience.
S'adresser à M. Raymond Dumas
Tél.: 752-2281 à Victoriaville

SECRETAIRE BILINGUE
demandée
Avec expérience générale de bureau.
Tél.: 653-2845, de 9h. à 5h.

VOTRE AVENIR
Le monde du crédit est un défi quotidien où vos talents d'éducateurs, de psychologue, de vendeur se mesurent à vos ambitions d'homme d'affaires. C'est la carrière la plus progressive et la plus prometteuse pour ceux qui, n'ayant pas eu l'opportunité de compléter une éducation plus avancée, veulent toutefois se tailler un avenir enviable dans le monde du travail.
Joignez la compagnie la mieux reconnue dans le domaine du prêt aux consommateurs. Promotions rapides; salaire et sécurités sociales exceptionnelles.
Expérience non requise, 12e année ou plus; 21 à 28 ans. La conversation anglaise est un atout.
Venez vous renseigner ou écrivez en donnant votre curriculum vitae.
Ouvert tous les jours ainsi que vendredi et mardi soirs entre 7h. et 8h. p.m.
HOUSEHOLD FINANCE CORPORATION
891, St-Jean

La Commission des Ecoles Catholiques de Pointe-Claire et Beaconsfield
(région métropolitaine)
recherche des instituteurs pour prendre la direction d'une classe de 6e ou de 7e année.
- UN PROFESSEUR FEMININ MATHEMATIQUES 11e
- UN PROFESSEUR MASCULIN ANGLAIS ECOLE SECONDAIRE
- UN PROFESSEUR MASCULIN FRANCAIS ECOLE SECONDAIRE

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir au plus tôt leur curriculum vitae à:
M. Wilfrid Bibeau,
Directeur général des écoles,
130 rue Ambassador, Pointe-Claire, P.Q.

Carrière intéressante comme
ACHETEUR
pour jeune homme ou jeune fille
- Bon salaire et boni
- Semaine de 5 jours
- Bénéfices sociaux

Qualifications
- Un goût marqué pour les fournitures de maison ou la mode féminine
- Quelques années d'expérience dans un magasin de détail
- Diplômé d'un cours d'école secondaire
- Bilingue

La position est libre immédiatement. Fournir details complets de scolarité et emplois précédents à
DEPARTEMENT 2317 LE SOLEIL
Simons' Place de l'Hôtel de Ville

UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire — Québec 10e

SECRETAIRE - ADMINISTRATIF

RESUME DE LA FONCTION:

Sur directives générales du Doyen, exécute toutes tâches administratives nécessaires au bon fonctionnement de la Faculté et surveille l'application des procédures et règlements établis par chacun des services administratifs et approuvés par le Conseil Exécutif.

Le candidat devra détenir de préférence, un diplôme universitaire et avoir au moins trois ans d'expérience dans un domaine connexe.

Le salaire sera basé suivant les qualifications et l'expérience du candidat. Cette position comporte aussi un programme intéressant de bénéfices sociaux.

Les demandes d'emploi, qui seront gardées confidentielles, devront inclure un curriculum vitae complet et être adressées à:

Service du Personnel,
Université Laval,
Cité Universitaire,
Québec 10e.

La Fédération nationale des marins britanniques est convoquée pour lundi

LONDRES (AFP) — La grève des marins de commerce britanniques qui dure maintenant depuis près de trois semaines entre dans une nouvelle phase. Pour la première fois depuis le début du conflit, les 48 membres du comité exécutif de la Fédération nationale des marins ont été convoqués pour lundi.

Le secrétaire général de la Fédération, M. William Hogarth, n'a pas fait mystère du fait que les militants locaux exigeaient un durcissement de la grève. Le siège du syndicat national, à Londres, est submergé de télégrammes en ce sens venant des différents ports, notamment de Liverpool, du nord-est de l'Ecosse.

Actuellement 729 navires allant du caboteur côtier au transatlantique ainsi que 20,758 marins sont immobilisés.

Mais, sur ce chiffre de 729 bateaux, on ne compte que 3 pétroliers, alors qu'une vingtaine de navires de cette catégorie font normalement relâche dans les ports britanniques chaque semaine.

Cette anomalie a conduit les grévistes à accuser les grandes compagnies de pétrole de tourner la menace d'immobilisation de leurs bateaux en déroutant vers les ports britanniques des pétroliers battant pavillon étranger en même temps qu'ils affectent leurs pétroliers immatriculés en Grande-Bretagne à d'autres destinations.

En représailles, le comité central de grève a déjà porté plusieurs pétroliers de la société Esso sur la "liste noire". Un autre, le pétrolier danois Laura Terkol, pourrait être l'objet d'une mesure similaire aujourd'hui.

Au cours de sa réunion de lundi, le comité exécutif de la Fédération aura à prendre position sur une demande formulée par plusieurs comités de grève locaux visant à "internationaliser" le conflit en obtenant de la Fédération internationale des transports qu'elle porte tous les navires britanniques où qu'ils se trouvent, sur la "liste noire". Seuls les cargos chargés de denrées de première nécessité pour le ravitaillement de la population de l'île seraient exemptés.

Tous les autres seraient bloqués dans les ports étrangers sans possibilité d'être ni chargés ni déchargés.

Devant cette menace qui aggraverait considérablement la situation déjà difficile de l'économie britannique, le secrétaire général adjoint du TUC (Centrale syndicale britannique) M. Victor Feather, a demandé hier au ministre du Travail, M. Ray Gunter, de faire en sorte que le rapport intérimaire de la commission d'enquête sur les conditions de vie et de travail des marins soit "accéléré dans toute la mesure du possible". Ce rapport doit formuler des propositions de compromis susceptibles de mettre provisoirement fin au conflit en attendant un accord d'ensemble.

Sur le front de l'approvisionnement en pétrole, la situation semble se détériorer et l'immobilisation d'un certain nombre de pétroliers entraîne déjà une pénurie d'essence dans le grand port de Southampton.

Sur le plan économique et financier, enfin, les effets de la grève commencent à se faire sentir.

CARRIERES et PROFESSIONS

JEUNE HOMME
ou
JEUNE FILLE
demandé

Avec connaissance des attractions touristiques de la région. Bonne apparence et bilingue. S'adresser à

Hôtel Motel des Laurentides
Tél.: 663-7881

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?

Consultez régulièrement

"CARRIERES et PROFESSIONS"

VENDEURS

Si vous avez 25 ans ou plus, possédez automobile, désirez vous créer un avenir dans la vente, nous offrons un entraînement complet et un revenu illimité.

Tél.: 661-9297

CITE DE QUEBEC

OFFRE D'EMPLOI

aux residentes de la cité de Québec exclusivement

STENO-SECRETAIRE

AU BUREAU DU NOTAIRE DE LA CITE

QUALIFICATIONS: Au moins deux années d'expérience acquise dans une etude étude de notaire à titre de sténodactylo. Très bonne connaissance du français.

TRAITEMENT ANNUEL: $3,466 — $4,145

L'emploi est permanent. Congé annuel, fonds de pension, assurances collectives, congés de maladie et autres avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 17 juin 1966. On peut obtenir une formule d'inscription en s'adressant au

SERVICE DU PERSONNEL,
HOTEL DE VILLE, QUEBEC.
TEL.: 522-7041, postes 50 ou 145.

OCCASION EXCEPTIONNELLE

CARRIERE DANS LA VENTE POUR UN GERANT DE SUCCURSALE A QUEBEC, AVEC UNE COMPAGNIE NATIONALE

MAIS

Seulement pour un Homme possédant de l'expérience dans la vente.

OU

pour un jeune exécutif au niveau moyen, désirant se tailler une carrière dans la vente. Bilingue. Salaire, commission et bonis. Tous frais payés.

Téléphoner à M. C. S. Hajdu les 6 et 7 juin à: 653-4901
à compter de 11 hres a.m.

LA COMPAGNIE ROTHMANS DE PALL MALL CANADA LIMITEE

offre un emploi de

SURINTENDANT DES SERVICES

à la fabrique de Québec

Responsabilités:
Diriger principalement les activités de l'atelier de mécanique. Diriger aussi les services de l'entretien des bâtisses, de l'électricité, de l'électronique, de l'air climatisé et du chauffage.

Qualités requises:
Le candidat doit être bilingue, hautement compétent en mécanique et de plus posséder des connaissances générales en ce qui a trait aux services dans une fabrique. Les aptitudes se rapportant à la surveillance du personnel et l'expérience pertinente seront des facteurs importants dans le choix du candidat.

S.V.P. écrire en donnant tous les détails à:
Le Gérant du personnel,
La Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée,
Case postale 1786,
QUEBEC 2, P.Q.

Consultez régulièrement
CARRIERES et PROFESSIONS
... les emplois sont variés et des plus intéressants !

CARRIERE - VENTE

Dû à un programme d'expansion dans la région de Québec, nous recherchons des agents pour développer notre porte-folio d'assurance automobile et feu résidentiel. Les candidats doivent posséder les qualifications suivantes:

Bilingue de préférence. Agé de 25 à 40 ans. Marié
Possédant une automobile de modèle récent
Expérience dans la vente préférable.

Entraînement complet, salaire de base et bénéfices sociaux tels que: Assurance-groupe, pension et autres bénéfices.

Ecrire à dépt 2315, Le Soleil

DIRECTEUR GENERAL DES ECOLES

Commission scolaire d'Orsainville

Le directeur général verra à l'organisation de l'enseignement au niveau primaire (6 écoles, 60 classes).
Salaire et conditions de travail selon expérience et compétence.
Les intéressés doivent écrire avant le 7 juin en incluant un curriculum vitae à:

COMMISSION SCOLAIRE D'ORSAINVILLE,
a/s Roger Larivière, sec.-trés.,
5250, ave des Sauges, Orsainville.

MECANICIENS DEMANDES

CLASSE "A", EXPERIENCE DANS LES PRODUITS FORD NECESSAIRE

Bénéfices sociaux - Très bon salaire

S'adresser à J.-L. LECLERC

681-0611

UNIVERSITE LAVAL
Cité Universitaire — Québec 10e

demande

Un ingénieur directeur de l'entretien

Traitement initial jusqu'à $10,000.00

FONCTIONS:
Sous les directives du Surintendant des Terrains & Bâtiments, être responsable des travaux d'entretien et des réparations de tous les bâtiments et assumer la direction de tous les employés du département.

QUALIFICATIONS:
1. Ingénieur Gradué en Génie Civil ou Mécanique.
2. Un minimum de 5 à 6 années d'expérience dans des fonctions similaires.
3. Une connaissance générale de la construction, de la mécanique du chauffage et de la ventilation.
4. Une bonne connaissance de l'Administration et de la direction d'un groupe important d'employés.

Le Salaire sera basé suivant les qualifications et l'expérience du candidat. Cette position comporte un programme intéressant de bénéfices sociaux.

Les demandes d'emploi qui seront gardées confidentielles, devront inclure un curriculum vitae complet et être adressées au:

SERVICE DU PERSONNEL,
Université Laval, Cité Universitaire, Qué.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

BREVET D'ENSEIGNEMENT EN EDUCATION PHYSIQUE

Le Ministère de l'Education annonce l'organisation d'un nouveau cours, en vue de la formation de professeurs spécialisés (masculins et féminins) en éducation physique.

D'une durée de trois ans, le cours s'adresse plus spécialement aux diplômés (garçons et filles) de 11e année (Sc. Lettres ou Maths) et de 12e année (C.P.E.S.).

Le programme d'études conduit au Brevet spécialisé pour l'enseignement de l'éducation physique à l'élémentaire, à l'organisation et à la direction des activités sportives.

Pour informations supplémentaires, s'adresser à:

Ecole Normale M.L.-Duplessis, 3175 Boul. Laviolette, Trois-Rivières. Tél.: 375-8933.
OU
Ecole Normale Jacques-Cartier, 1301 est, rue Sherbrooke, Montréal. Tél.: LA 6-5981

La Compagnie de Téléphone Bell
du Canada

A un besoin immédiat d'une

Infirmière Hygiéniste

pour son centre médical de Québec.

Doivent être âgées de 25 à 35 ans et les postulantes sont priées de faire leur demande par écrit, mentionnant qualifications et expérience à:

La Compagnie de Téléphone Bell
du Canada
a/s Directeur du Recrutement
930 D'Aiguillon
Québec 4, P.Q.

VOUS AVEZ ENTRE 16 ET 21 ANS!

Joignez les rangs de la Garde côtière canadienne! Venez briller dans une carrière excitante et pleine de défis!

Un collège **bilingue, le premier de son genre** au pays, vous ouvre ses portes. Dès votre période d'entraînement, des croisières vous permettront de goûter les joies de la vie en mer! Elève-officier, vous serez nourri et logé gratuitement et vous serez payé pour étudier!

Sis à Sydney en Nouvelle-Ecosse, le Collège, comme la Garde côtière, est une organisation civile qui relève du ministère fédéral des Transports.

UN COLLEGE UNIQUE! UNE CARRIERE EXCITANTE pour un **HOMME de TREMPE!**

Vous êtes cet homme? Alors, dès aujourd'hui, remplissez le coupon suivant et postez-le à l'adresse indiquée avant le 21 juin 1966.

Directeur des Services du Personnel
Ministère des Transports
Ch. 980, Edifice Hunter
Ottawa, Ont.

Cher monsieur,

Veuillez me faire parvenir des renseignements complets sur le plan d'entraînement des officiers de la Garde côtière canadienne.

Nom .....

Adresse .....

LA CITE D'ARVIDA

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR DES LOISIRS

L'une des cités pionnières et continuellement à l'avant-garde dans l'organisation des loisirs, Arvida, offre cette position intéressante pour un jeune homme alerte, possédant de l'imagination et de l'esprit d'initiative.

Le directeur des loisirs a pour fonction la planification et la coordination des diverses activités de loisirs des citoyens.

Le directeur des loisirs est un employé municipal et comme tel bénéficie de tous les avantages qu'offre la Cité à ses employés.

Le salaire offert au candidat sera intéressant et fixé d'après sa compétence.

Veuillez adresser votre demande, accompagnée de votre curriculum vitae, au

GERANT DE LA CITE
HOTEL DE VILLE, ARVIDA — Roland-A. Lemieux, Gérant et ingénieur.

Jato

"où magasiner est vraiment un plaisir"

COMMIS D'EPICERIE

avec expérience

Agés de 20 à 30 ans. Instruction 11e année ou l'équivalent. Sérieux et agressifs. Apparence soignée. Personnalité agréable.

Emploi permanent - Semaine de cinq jours - Salaire selon l'expérience - Possibilités d'avancement - Bénéfices sociaux usuels.

Pour application, veuillez vous présenter au:

Marché JATO
2235, 1re Avenue, Québec
lundi le 6 juin de 9h. a.m. à 1h. p.m.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

— DIRECTEUR DES ETUDES — Concours numéro: 66-1138
— DIRECTEUR DU PERFECTIONNEMENT — Concours numéro: 66-1139
— DIRECTEUR DES RECHERCHES — Concours numéro: 66-1140
Traitement jusqu'à: $13,970
Ecole normale de l'enseignement technique - Montréal - Ministère de l'Education. Licence et plusieurs années d'expérience professionnelle dans l'industrie, dans l'administration ou dans l'enseignement, de préférence dans l'enseignement pratique.

— DIRECTEUR - Service des programmes élémentaires - Ministère de l'Education. $12,000 à $13,600. Licence et plusieurs années d'expérience professionnelle dont quelques-unes dans l'administration scolaire ou la recherche pédagogique. Concours numéro: 66-1141.

— CHEF DE DIVISION - Enseignement religieux catholique - Ministère de l'Education. $9,800. à $12,600. Licence en catéchèse, en théologie ou en pédagogie avec spécialisation en sciences religieuses et plusieurs années d'enseignement religieux catholique. Concours numéro: 66-1142.

— CONSEILLER - Aide à l'apprentissage - Ministère du Travail. $8,200. à $9,400. Diplôme d'études en technologie et, de préférence, brevet d'enseignement spécialisé. Expérience de l'enseignement professionnel et de l'administration scolaire. Qualités personnelles appropriées. Concours numéro: 66-1143.

— CHEF DES ENQUETES - Commissariat des incendies - Ministère des Affaires municipales. $9,000. à $10,200. Bonne formation générale de préférence formation universitaire; expérience de l'administration et connaissance des techniques de l'enquête, de préférence sur les causes des incendies. Concours numéro: 66-1144.

— INGENIEUR CHIMISTE - CHEF DE DIVISION - Service de l'hydrométrie Ministère des Richesses naturelles. $9,800. à $11,000. Dix ans d'expérience professionnelle dont quelques-unes dans un poste de direction. Concours numéro: 66-1145.

— CHIMISTES - Service de l'hygiène industrielle - Ministère de la Santé. $6,000. à $7,500. Avec ou sans expérience. Concours numéro: 66-1146.

— ANALYSTES DE LA GESTION ET DES PROCEDES ADMINISTRATIFS - Ministère des Finances et autres organismes. $6,500. à $10,200. Bonne formation, de préférence degré universitaire; au minimum deux ans d'expérience et aptitude démontrée pour l'étude et la simplification des méthodes administratives. Concours numéro: 66-1147.

— AGENTS D'ADMINISTRATION - Direction d'une agence administrative au Nouveau-Québec - Ministère des Richesses naturelles. $5,700. à $6,700. plus une indemnité. Onzième année d'études et bon nombre d'années d'expérience du travail de bureau dont quelques-unes dans une fonction de direction; stabilité émotive, initiative. Les personnes nommées à un de ces postes doivent être mariées et accepter de vivre au Nouveau-Québec avec leur famille. Période de probation de trois mois pour s'initier à la langue esquimaude et à l'administration d'un poste. Concours numéro: 66-1148.

Les personnes intéressées voudront bien s'adresser aux bureaux de la Commission de la Fonction publique, 710 Place d'Youville, Québec, ou 1454, rue de la Montagne, Montréal. S'inscrire avant le 20 juin 1966 au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission EN AYANT SOIN D'Y ANNEXER UNE ATTESTATION OFFICIELLE D'ETUDES. Bien mentionner le numéro du concours.

QUEBEC, le 30 mai 1966.

ACTIONNAIRES (DEMANDES)

En vue de compléter la fondation d'une Compagnie pour opérer une franchise de restaurant et motels CHATELAINE INTERNATIONAL LTEE, dans la ville de Québec et Chicoutimi. Pour information, écrire ou téléphoner à:

PRODUITS AVEC RECHERCHE
Place Laurier, suite 617,
2700 Boul. Laurier,
Ste-Foy, Québec 10,
Tél.: 656-0697

CETTE COMPAGNIE RECHERCHE DES VENDEURS APTES A ETRE PROMUS

Notre client est une des principales firmes dans le domaine des réactifs diagnostiques pour les hôpitaux et les laboratoires cliniques. Son affiliation à une compagnie internationale lui permet de profiter des plus récents développements en recherche. Une fabrication et des facilités de mise sur le marché entièrement canadiennes permettent d'offrir des produits fort estimés de la clientèle.

La firme a connu un essor par suite de la découverte de nouveaux produits de diagnostic en laboratoire et la ligne de conduite de la compagnie de promouvoir son personnel représente une merveilleuse occasion. Les candidats acceptés assumeront volontiers des responsabilités et prendront aisément leurs décisions. Il faut jouir d'une personnalité dynamique. Les manières et le vocabulaire doivent permettre de discuter de façon persuasive avec les professionnels. Outre les visites régulières pour la vente, la compagnie encourage ses représentants à présenter des conférences aux étudiants et aux technologues. Si vous désirez de l'avancement, soumettez votre candidature. Un programme de formation poussée et des cours fréquents de perfectionnement seront donnés aux candidats acceptés. Un diplôme universitaire est souhaitable. Le revenu, composé du salaire et des bonis, est dans la catégorie de $7,500 à $8,000. Candidats acceptés jusqu'à 34 ans. Auto fournie par la compagnie, dépenses payées et autres avantages. Veuillez mentionner le Dossier MC 6926. Candidatures par téléphone ou poste examinées avec discrétion. Frais payés par notre client-employeur.

H.V. CHAPMAN
& ASSOCIATES LIMITED
Suite 3325, Place Victoria, Montréal 1, Québec • 866-8391
Vancouver • Toronto • Montréal • Halifax

ON DEMANDE
COIFFEURS
ou
COIFFEUSES
avec clientèle
SE PRESENTER AU
SALON ROMAIN
Le Syndicat de Québec
PLACE LAURIER

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT

RECRUTEMENT
HOTELS & RESTAURANTS
Durant l'Expo 67

FEMMES — HOMMES

Personnes célibataires, mariées, à la retraite requises pendant l'ANNEE 1967 pour travail **régulier ou à temps partiel** notamment dans les occupations suivantes:

1 Chef de cuisine
2 Chef adjoint de cuisine
3 Cuisinier (e)
4 Aide-cuisinier (e)
4 Serveuse de table
6 Barmaid et barman
7 Repasseuse
8 Caissière
9 Commis de bureau
10 Femme de chambre
11 Dame de vestiaire
12 Aide-serveur
13 Boucher
14 Vendeuse au comptoir

Renseignez-vous ou postez le coupon ci-bas au Bureau national de placement de votre localité.

AU BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT

Je suis intéressé (e) à discuter d'emploi — Occupation (s) numéro (s) .....

HOTELS & RESTAURANTS

Nom .....
Adresse .....
.....
Téléphone .....

Le Vietnam du Nord demeure inflexible

HANOI (AFP) — Tous les contacts pris depuis deux jours par les trois membres de la CIC (commission internationale de contrôle), arrivés mardi à Hanoi, confirment l'impression que les dirigeants et les chefs militaires nord - vietnamiens n'entendent pas se départir d'une ligne dure.

La banquet offert mercredi soir à M. Rahman, président indien de la commission, par l'armée populaire du Vietnam, fut l'occasion de réaffirmer officiellement que "le droit vaincra l'ingérence et l'agression".

Des sources modérées au sein de la commission estiment que l'actuelle instabilité à Saigon est une des principales raisons de l'optimisme qui règne à Hanoi.

La situation dans la capitale sud-vietnamienne est suivie heure par heure à Hanoi par les milieux dirigeants et correspondants communistes, qui déplorent l'interruption des émissions de radio Hué, une de leurs principales sources d'information.

Un autre motif de confiance est la bonne position des troupes vietcongs à la veille de la prochaine mousson.

Concernant les raids aériens sur le Nord, on souligne que l'esprit de résistance des Nord-Vietnamiens surmontera une intensification des raids, ainsi que le bombardement de Yenbay (où des bombes d'un type nouveau furent employées contre les installations de DCA) semble l'annoncer. Selon le mot d'un membre de la délégation indienne, "c'est à Saigon que le Nord répond actuellement à l'agression".

Etude d'une requête sur l'envoi d'observateurs onusiens au Vietnam

NATIONS UNIES (AFP) — A la demande du secrétaire-général U Thant, le président en exercice du Conseil de sécurité, M. Frank Corner (Nouvelle-Zélande) a commencé à procéder à des consultations au sujet de la requête sudvietnamienne portant sur l'envoi d'observateurs de l'ONU au Vietnam pour observer les élections constitutionnelles prévues pour septembre.

U Thant a fait dire par son porte-parole qu'il lui était impossible de donner suite lui-même à la requête de Saigon sans l'autorisation du Conseil de sécurité ou d'un autre organe approprié des Nations unies. L'observateur du Vietnam à l'ONU, M. Nguyen Duy Lien, avait présenté sa demande au secrétaire - général lui-même. Les missions de l'ONU pour observer des élections — en Corée et en Grèce en 1949 — avaient reçu un mandat, la première de l'Assemblée générale, la deuxième du Conseil. En outre, U Thant lui-même est certainement peu désireux de prendre des initiatives sur l'affaire du Vietnam au sein de l'ONU, qui, de son propre aveu, n'est pas actuellement un cadre souhaitable pour le règlement du conflit.

L'affaire du Vietnam est inscrite à l'ordre du jour du Conseil de sécurité depuis février dernier, mais le conseil s'était ajourné sine die aussitôt après l'adoption de l'ordre du jour, sans tenir de débat. Il paraît peu probable à ce stade des négociations que les consultations de M. Corner mènent à la convocation du conseil, ne serait-ce que du fait de l'opposition catégorique de l'URSS et de l'attitude très réservée d'autres membres du conseil, dont la France. Selon la charte, le Vietnam sud n'étant pas membres des Nations unies, une demande du convocation du conseil de sécurité de sa part ne peut être prise en considération que si elle est reprise à son compte par un Etat membre. Les Etats-Unis ont appuyé officiellement la requête de Saigon, dont l'idée qui reprenait d'ailleurs une idée du sénateur américain Abraham Ribicoff, appuyée par le président Johnson. La délégation américaine ne parait pas cependant insister pour la convocation du Conseil, souhaitant d'abord connaitre le résultat des consultations du président.

Hier à Washington, le leader de la majorité démocrate, le sénateur Mike Mansfield, a exprimé la crainte que l'Union soviétique et la France soulèvent des difficultés si l'ONU est appelé à discuter de la question.

A. Gilbert
ARCHITECTE

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

CAMP ST-ALBERT
COLONIE DE VACANCES
dirigée par les R.R.P.P. Oblats
Endroit: Ancienne Lorette.
Accueil: garçons de 10 à 15 ans.
Durée: 3 périodes: 27 juin au 14 juillet
14 juillet au 1er août
1er août au 18 août
Pour renseignements et inscription:
PRESBYTERE ST-SAUVEUR
215 Des Oblats, Québec 8 — Tél.: 525-4927

ACADÉMIE DE QUÉBEC
EXAMENS D'ADMISSION:
JUIN: 4, 11, 18, 25
JUILLET: 2
A) Cours du secteur préuniversitaire
1-BACCALAUREAT ES ARTS ET PRECOMMERCE
Niveau collégial
COLLEGE III (15e année)
COLLEGE II (14e année)
COLLEGE I (13e année)
Niveau précollégial
2-SECONDAIRE V (12e année) classique et spécial
Ces cours sont offerts aux élèves, garçons et filles, qui ont terminé leur classe de Versification, de 11e scientifique ou du C.P.E.S.
B) Cours du secteur professionnel
1-COMMERCE (15e, 14e, 13e, 12e années)
2-ADMINISTRATION et SECRETARIAT (15e, 14e, 13e, 12e années)
3-MECANOGRAPHIE:
PROGRAMMEUR-ANALYSTE (15e, 14e, 13e, 12e années)
PROGRAMMEUR-OPERATEUR (14e, 13e, 12e années)
4-INITIATION AUX AFFAIRES ET VENTE (13e et 12e années)
Ces cours sont offrets aux élèves, garçons et filles, qui ont terminé leur classe de versification ou de 11e année.
Inscription: du 14 mai au 31 juillet
BUREAU DES ADMISSIONS
ACADEMIE DE QUEBEC
2410, chemin Sainte-Foy, Québec (10e) 681-7751

Un sénateur américain propose de signer un traité avec la Chine

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis "seraient prêts à signer avec la Chine populaire un traité dont chaque partie s'engagerait à ne pas utiliser la première les armes nucléaires si la Chine signait le traité existant sur les essais nucléaires (traité de Moscou): le sénateur Albert Gore, (démocrate, Tennessee), président de la sous-commission du désarmement de la Commission sénatoriale des affaires étrangères a révélé jeudi qu'il avait fait cette déclaration à la conférence internationale du Centre d'études des institutions démocratiques qui s'est tenue à Genève au cours de la fin de semaine dernière. Dix pays dont la Russie, la France, le Cambodge, l'Inde, la Pologne et le Japon étaient représentés à cette conférence.

Tout en insistant sur le fait qu'il y avait participé en tant que citoyen privé, il souligna toutefois, au cours d'une conférence de presse à Washington, que "plusieurs hautes personnalités de notre gouvernement" étaient au courant de son voyage et de sa participation à la conférence.

Le sénateur du Tennessee a révélé également qu'il avait déclaré à Genève que les Etats-Unis accepteraient de faire cesse les bombardements du Nord-Vietnam si ce pays mettait un terme aux infiltrations de militaires à travers la frontière avec le Sud-Vietnam sujette à contrôle international.

Limogeage du premier secrétaire du parti communiste à Pékin

PEKIN (AFP) — M. Peng Chen a été limogé du poste de premier secrétaire du comité du parti communiste de Pékin et remplacé par M. Li Hsue Seng, annonce l'agence Chine Nouvelle.

La radio ne précise pas s'il a également été démis de ses fonctions de maire de Pékin et de membre du politburo du parti. M. Li Hsue Peng est député de la province de Honan et membre du comité national du congrès du peuple et du comité central.

Le conseil municipal de la ville de Pékin a été réorganisé sur décision du comité central du parti communiste chinois, annonce pour sa part Radio-Pékin qui précise que M. Li Chu Feng en a été nommé premier secrétaire.

D'autre part, M. Lu Ping, président de l'Université de Pékin et M. Peng Pai Yun, second secrétaire du comité de l'université, ont été démis de leurs fonctions.

La nouvelle du limogeage de Peng Chen a suscité dans Pékin une série de manifestations, notamment aux abords de l'université, où des camions de manifestants enthousiastes ont été aperçus. Dans la principale avenue de la capitale chinoise conduisant à la place Tieh An Meh, des airs joyeux de fanfares sont entendus. Les manifestants désirent, semble-t-il, exprimer leur joie devant la défaite d'un groupe anti - parti, anti - socialiste dont la presse signalait l'existence depuis environ deux mois.

Juan Bosch contestera la validité de l'élection tenue à Saint-Domingue

SAINT-DOMINGUE (PA-AFP) — Juan Bosch a déclaré hier qu'il contestera la validité de l'élection présidentielle qui a eu lieu à Saint-Domingue et dans laquelle il a été défait par son adversaire, Joachim Balaguer.

Il a déclaré qu'une commission d'avocats commencera à recueillir des preuves de fraude afin d'appuyer sa contestation. Il a demandé à ses partisans de demeurer "calmes et confiants", jusqu'à ce que l'enquête soit complète. Il a jusqu'au 10 juin pour déposer une plainte en bonne et due forme.

Par ailleurs, dans une conférence de presse qu'il a donnée hier aux journalistes étrangers devant les caméras de la télévision nord-américaine et européenne, le Dr Joachim Balaguer, qui se considère d'ores et déjà comme élu président de la république Dominicaine, a souligné que le retrait du sol dominicain de la force interaméricaine de paix serait le principal point de son programme.

Il a demandé à la population de rester calme et de faire l'unité.

Répondant à un journaliste qui lui demandait si par "gouvernement d'unité nationale", il entendait un gouvernement auquel l'opposition serait invitée à participer, le Dr Balaguer a déclaré que "tout dépendait de l'attitude qu'aurait l'opposition".

"Le peuple est avec moi," a-t-il affirmé, "je le remercie de l'appui qu'il m'a donné. Cela a été une grande démonstration démocratique."

L'avenue "Maximo Gomez", où se trouve la résidence du Dr Balaguer était remplie de voitures et d'une foule qui proclamait son enthousiasme. En revanche, la maison du professeur Juan Bosh, dans la banlieue de Saint Domingue, était à peu près déserte et il ne s'y trouvait que les plus intimes supporters du candidat.

Au cours d'une brève allocution télévisée, M. Bosch a recommandé à ses partisans de conserver leur calme et de ne pas se laisser influencer par de "fausses nouvelles". Il a déclaré que les résultats de plus de la moitié des bureaux de vote n'avaient pas encore été décomptés et que les chiffres officiels ne seraient sans doute connus qu'aujourd'hui ou samedi. Alors, a-t-il dit, le comité exécutif du Parti révolutionnaire dominicain fera une déclaration au sujet .

Scrutin

Selon les chiffres publiés hier à 21 heures par le bureau central électoral, le Dr Joaquin Balaguer vient toujours en tête avec 673,870 voix contre 449,525 au professeur Juan Bosch, soit un avantage de 224,345 voix.

A Saint-Domingue, le professeur Bosch surclasse son adversaire avec 58,405 voix de différence. Le bureau central a déjà décompté 1,123,395 bulletins, mais il lui reste encore à dépouiller quelques urnes provenant de l'intérieur du pays.

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

l'entendre
TOUJOURS
UN PLAISIR

avec MAICO
le nom le plus réputé dans le domaine des appareils auditifs.
Retrouvez la joie d'entendre les sons agréables de la vie quotidienne avec MAICO, le nom reconnu depuis 30 ans en matière de prothèse auditive. Il existe un appareil auditif Maico de qualité pour chacun des défauts d'ouie les plus fréquents. Consultez sans tarder un expert MAICO ou encore, postez le coupon ci-dessous à l'adresse suivante:
SERVICE AUDITIF MAICO INC.
815, Côte d'Abraham, Québec 4
Sans obligation de ma part, S.V.P. me faire parvenir plus de renseignements sur les appareils auditifs MAICO.
NOM.....
ADRESSE.....
.....

CANADIAN LABOUR CONGRESS
CONGRÈS DU TRAVAIL DU CANADA
1,250,000
MEMBRES-MEMBERS
Unis ..... d'un océan à l'autre
United .....from coast to coast

AUX TRAVAILLEURS NON ITINERANTS
DES CHEMINS DE FER CNR et CPR

La campagne de maraudage qui a cours auprès des travailleurs syndiqués des usines du CNR, à Pointe St-Charles, Montréal, a coûté plus de $100,000 en salaires à ces employés la semaine dernière.

Cherchant à discréditer les unions qui représentent ces travailleurs, certaines personnes irresponsables ont suscité un arrêt de travail illégal en faisant circuler de fausses rumeurs parmi les employés. De semblables rumeurs et bien d'autres mensonges sont répandus chez les travailleurs non itinérants dans une tentative de diviser leurs unités nationales de négociation.

L'arrêt de travail n'avait pas été autorisé par les dirigeants légitimes des travailleurs de Pointe St-Charles. Il s'agissait d'une manoeuvre d'un syndicat rival qui tente d'enregimenter la majorité des travailleurs de ces usines.

Cette manoeuvre malhonnête, qui n'a eu pour résultat que faire perdre un ou deux jours de salaire à certains travailleurs, avait été bien orchestrée. Les journaux et postes locaux de radio et TV avaient été avisés à l'avance de l'arrêt de travail. Une circulaire malhonnête et mensongère avait été préparée d'avance également pour distribution aux travailleurs dès le début de l'arrêt de travail.

Quelle était cette RUMEUR? On a fait croire que les séances de conciliation en vue d'une nouvelle convention collective de travail seraient retardées de trois mois. C'ETAIT FAUX! La conciliation a débuté MARDI DERNIER, le 31 mai.

La circulaire mensongère disait que les mémoires, que nos unions présentent actuellement à la Commission de conciliation, n'étaient pas prêts, occasionnant ainsi un certain retard. C'ETAIT EGALEMENT FAUX! Ces mémoires étaient prêts depuis DES MOIS!

Pour atteindre leur but, celui de détruire vos UNITES NATIONALES DE NEGOCIATION, les auteurs de cette circulaire n'hésitent pas à mentir aux travailleurs.

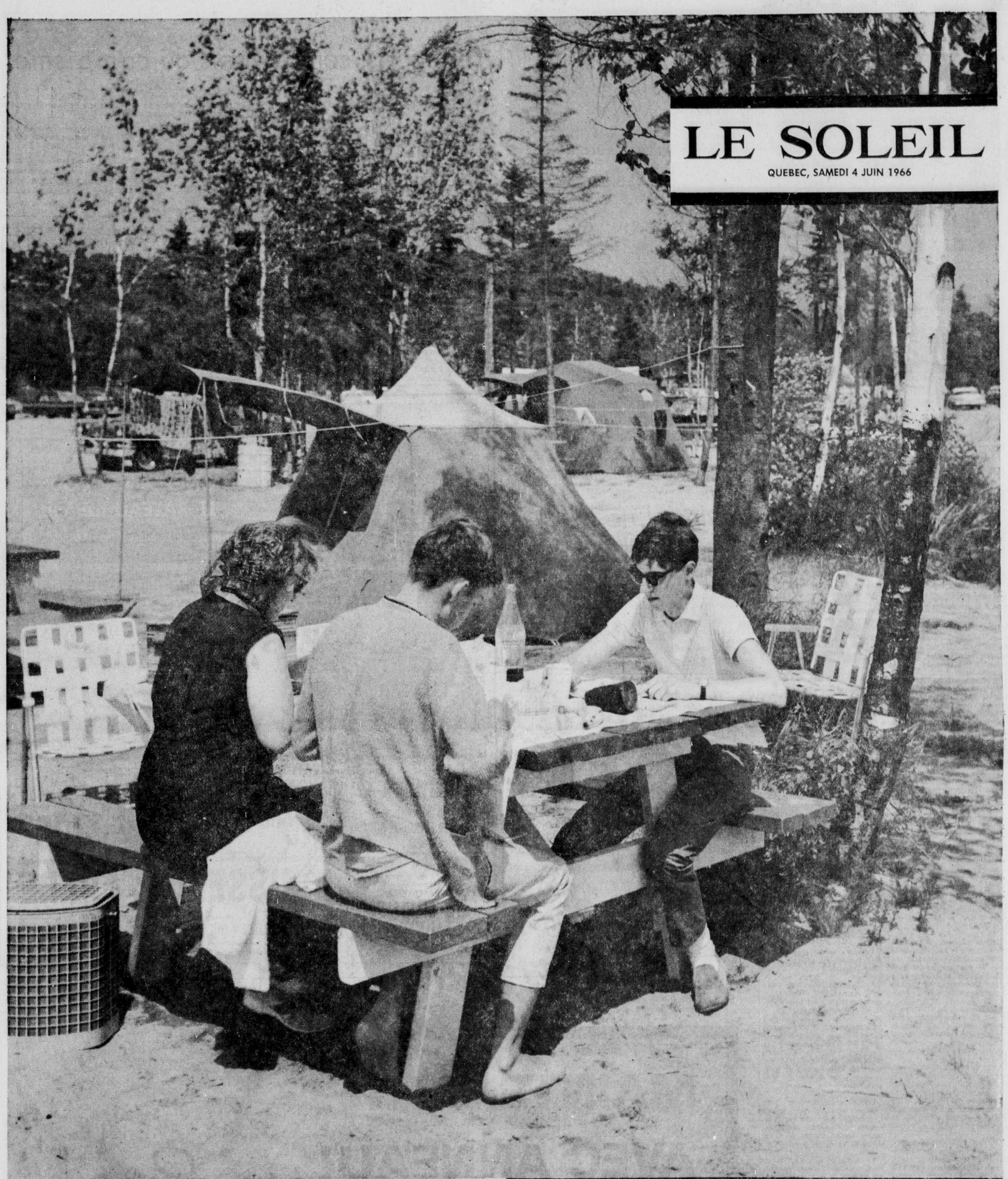
Vos négociateurs lutteront pour obtenir la totalité de vos demandes, ainsi que la pleine rétroactivité au 1er janvier 1966. Vous serez invités à accepter ou rejeter les recommandations de la Commission de conciliation. Ce sera à VOUS SEUL de décider!

Cela signifiera peut-être une GREVE, mais alors, cette grève devra être NATIONALE et LEGALE!

Le syndicat rival se sert de certains de vos confrères de travail et les paie pour faire le jeu des compagnies. Par la division, ils cherchent à réduire votre FORCE NATIONALE DE NEGOCIATION. Ensemble, présentons un front commum aux employeurs. PLUS QUE JAMAIS NOUS DEVONS DEMEURER UNIS... D'UN OCEAN A L'AUTRE!

COMITÉ CONJOINT DES UNIONS DE CHEMINS DE FER (CTC) 4645 D'IBERVILLE, MONTRÉAL
JOINT RAILWAY UNIONS COMMITTEE (CLC) TEL: 526-3355

LE SOLEIL
QUEBEC, SAMEDI 4 JUIN 1966



(Photo de l'Office du Film du Québec)

CAMPISME
VOYAGES
VACANCES

LA PETANQUE : Nous ne sommes pas sur la côte d'Azur, mais dans un terrain de camping du Québec, et qu'y pratique t'on comme sport ? la Pétanque ! Au dire des campeurs, ce sport est le mieux adapté à la vie au plein air, parce qu'il suscite beaucoup d'enthousiasme et qu'on peut le jouer n'importe où.

Les sports, compléments au campisme

Une fois la tente ou la roulotte mise en place définitivement, un campeur manifeste son besoin d'activité. Il pratiquera alors différents jeux, sports ou loisirs, fera des excursions en forêt, nagera si un cours d'eau est à proximité, et le soir, il assistera à un feu de camp, chantera et même parfois dansera.

Mais un sport qui les intéresse tous, c'est la "pétanque". Au dire de nombreux campeurs, ce jeu devient l'activité primordiale des loisirs au camp.

Pratiqués depuis de nombreuses années en France et en Italie, ce jeu, qui s'est longtemps assimilé au tempérament des Marseillais, s'incorpore lentement au champ d'activité du bon campeur.

"On peut s'engueuler, oublier nos habitudes, discuter, rire et manifester un esprit de camaderie qui se trouve rarement dans les autres sports du camp", nous confiait un campeur.

Mais qu'est-ce que la pétanque ? . . . nous en résumons ici les règles pour ceux qui seraient intéressés à pratiquer ce jeu au cours des nombreuses fins de semaine de camping '

1—les joueurs sont divisés en deux équipes.

2—l'équipe qui commence à jouer est désignée par tirage au sort.

3—N'importe quel joueur de l'équipe 1 désignée choisit le point de départ de la partie. Il trace sur le sol un cercle de 12 à 20 pouces maximum. (Chaque joueur doit toujours tenir les deux pieds dans ce cercle pour jouer).

4—Il lance le "But" entre 20 et 35 pieds et à plus de 20 pouces d'un obstacle.

5—Il "pointe" une boule, c'est-à-dire cherche à la placer le plus près possible du "But".

6—Un joueur de l'équipe adverse 2 se place dans le cercle et "pointe" une boule en cherchant à la placer encore mieux que celle du joueur de l'équipe 1, donc "à tenir le point".

7—C'est un joueur de l'équipe qui ne tient pas le point qui joue à son tour, jusqu'à ce que le point soit repris. Il peut y arriver en "tirant" la boule qui détient le point, c'est-à-dire en la déplaçant avec sa propre boule. Il peut aussi déplacer le but qui doit rester visible du cercle de tir sauf s'il est derrière une boule.

8—Lorsqu'une équipe n'a plus de boules, l'autre lance les siennes le plus près possible du but.

9—Une équipe marque autant de points qu'elle a de boules placées plus près du but que la boule la mieux placée de l'équipe adverse.

10—Le but est ensuite lancé par un joueur de l'équipe gagnante de l'endroit ou il se trouvait lors de la partie précédente.

11—l'équipe gagnante est celle qui a totalisé le plus vite : 13 points.

Et ce qui fait la popularité de la pétanque sur les terrains de camping, c'est qu'on peut le jouer sur n'importe quel terrain.

"Aimeriez-vous entendre des nouvelles stupéfiantes sur les bégonias tubéreux ?"

Le gouvernement provincial ne livre pas encore ses projets pour l'Expo

"Nos projets pour le campisme sont actuellement en suspens à cause de nos professionnels en grève", nous déclarait, la semaine dernière, au cours d'une conversation téléphonique, le Dr Arthur Labrie, sous-ministre au ministère du Tourisme, Chasse et Pêche.

"D'ailleurs, a-t-il ajouté, notre budget n'étant pas encore voté pour la nouvelle année et les élections étant prochaines, nous ne pouvons vous renseigner sur les projets de notre ministère quant au campisme pour l'année 1966, et encore moins pour l'année 1967".

Faute d'informations, nous résumons ici la déclaration du Dr Alphonse Couturier, ministre du Tourisme, Chasse et Pêche, lue le 22 avril dernier, à l'inauguration du 5e salon du "camping", au Centre Paul-Sauvé, à Montréal, par le Dr Louis Lemieux, du dit ministère.

UN SECRET DE POLICHINELLE

"C'est un secret de polichinelle, déclarait-il alors, que le Québec a négligé ce secteur du tourisme pour concentrer son énergie sur l'aménagement d'un réseau routier et favoriser les longs déplacements."

Mais le ministre rassurait en précisant que le ministère de la Voirie en était maintenant au stade de son programme qu'il peut planifier et réaliser des projets d'envergure en fonction du tourisme campeur.

Parallèlement, le ministre annonçait le réaménagement ou l'aménagement de dix terrains de camping à travers la province par son ministère, celui du Tourisme, Chasse et Pêche.

Après une brève étude du secteur privé du campisme (Au total, affirmait-il, 350 terrains de campings privés qui possèdent 15,000 sites de tentes et 4,000 emplacements pour roulottes), le Dr Couturier déclarait en concluant :

"Si l'an 1967 doit s'inscrire dans notre histoire comme l'année de l'Exposition universelle, je puis affirmer que l'an 1966 aura marqué l'étape décisive dans l'histoire de notre camping avec un investissement de l'ordre de $7 millions."

PROJETS DU MINISTERE DE LA VOIRIE

Le ministère de la Voirie dépensera aux fins du campisme $4 millions et le ministère de la Chasse et de la Pêche et du Tourisme, une somme de $3 millions.

La Voirie aménagera 20 aires de repos le long des grandes routes provinciales conduisant vers la Gaspésie, l'Abitibi, la Mauricie et le Saguenay, et six relais routiers à Lacolle, Saint-Joseph de Soulanges, Saint-Firmin, dans les parcs des Laurentides, de la Vérendrye et de Chibougamau. Le long de la transcanadienne, on développera des endroits de repos à Daveluyville, à Sainte-Madeleine et à Rigaud.

Des terrains de camping de passage en Gaspésie, en Abitibi et dans la région de Montréal seront aménagés par le dit ministère.

(Les aires de repos sont des endroits de pique-nique avec tables et foyers; les relais routiers sont des postes de ravitaillement avec restaurant, postes d'essence, salle de repos, etc.; les terrains de camping seront dotés de 25 emplacements au maximum et l'on pourra monter sa tente ou stationner sa caravane gratuitement, pour une nuit).

PROJETS DU MINISTERE DU TOURISME, CHASSE ET PECHE

"Je vous préciserai d'abord, déclarait le ministre, que les parcs provinciaux n'en sont qu'au début de leur aménagement en vue du camping, étant orientés uniquement vers la pêche dans le passé."

La somme de trois millions de dollars du ministère du Tourisme, Chasse et Pêche, servira à aménager des terrains de camping à travers ces parcs provinciaux (Ces terrains seront des endroits où campeurs et caravanistes pourront vivre plusieurs jours).

De cette somme, $1,200,000 seront consacrés à l'aménagement de 900 nouveaux emplacements au parc d'Oka, au nord de Montréal. "Les projets de la Côte Sainte-Catherine, d'une part, et de la pointe aux Cascades, y compris les Iles Joubert et Cascades, d'autre part, sont à l'étude et seront exécutés le plus rapidement possible pour offrir 700 sites."

Au Parc du Mont-Tremblant, on y réaménagera le lac L'Escalier, mettant ainsi à la disposition des campeurs quelque 1,500 emplacements. Dans le parc du Mont Orford, il sera aménagé un terrain au lac Stukeley pour 500 emplacements. "Le Parc des Voltigeurs, à Drummondville, sera complété par notre ministère et doté de quelques centaines de sites de camping."

Un nouveau camping sera construit au coeur du parc des Laurentides pour 100 emplacements; 250 autres emplacements seront ajoutés à 4 endroits de ce même parc.

Le terrain du parc du Val-Jalbert, au Lac Saint-Jean, sera réaménagé et doté de 250 emplacements de camping.

"Des centaines de nouveaux emplacements de camping, terminait-il, viendront s'ajouter au lac d'Argenson, dans le parc de Chibougamau, au Mont Albert, dans le parc de la Gaspésie, au parc de La Vérendrye, au parc de Matane et au parc du Cap Bon-Ami."

AUTRES SECTEURS DE CAMPISME

Au chapitre des projets, le ministre a souligné le travail du ministère des Richesses Naturelles, par l'Hydro-Québec, dans un vaste projet que celui-ci s'apprête à réaliser à Carillon, sur la rivière Outaouais, sous le nom de Parc Dollard des Ormeaux. "On pense pouvoir y aménager 4,000 sites de camping."

"Si nous ajoutons à tous ces nouveaux emplacements (futurs) les 19,000 que possèdent l'industrie privée, nous atteignons actuellement le chiffre de 25,000 et il n'est pas exagéré d'affirmer qu'en 1967, ce chiffre aura dépassé 30,000 emplacements, a-t-il mentionné."

"Nous possédons déjà, concluait la déclaration du ministre, un réseau d'hôtellerie dont nous pouvons nous enorgueillir; nous aurons désormais un réseau de terrains de camping qui exerceront un attrait magique sur une population de plus en plus considérable d'adeptes du camping."

"Nous serons donc en mesure d'accueillir une clientèle variée parce que nous posséderons l'équipement qui conviendra à toutes les bourses, à tous les goûts."

Les dix commandements du campeur

Les dix commandements du campeur :

1 —La verdure ne détériorera ni les bouleaux n'écorcera.

2 —Déchets ne jetterai ailleurs que dans les récipients installés.

3 —Les toilettes me servirai en homme civilisé.

4 —Aucun feu n'allumerai ailleurs qu'aux endroits appropriés.

5 —Des poubelles jamais me servirai pour me faire un feu de foyer.

6 —Mon chien ou chat amènerai à condition de l'attacher.

7 —A l'eau j'irai deux heures après avoir mangé.

8 —Boisson enivrante je prendrai si je sais quand m'arrêter.

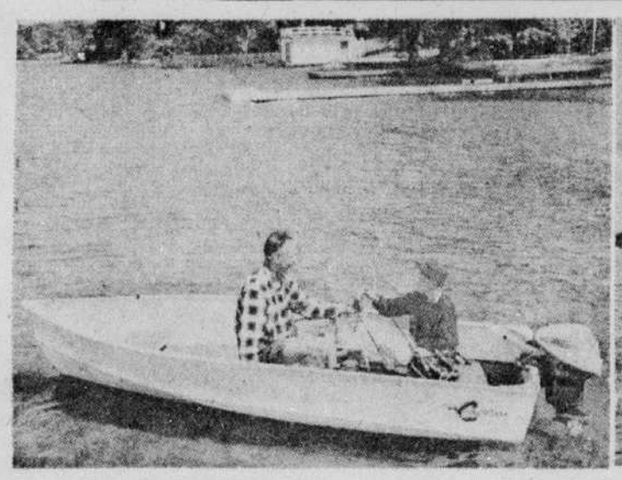
9 —Après 11 heures, aucun bruit ne ferai le sommeil des voisins respecterai.

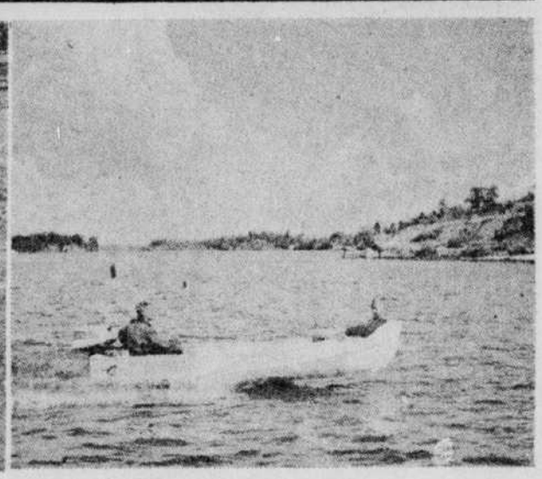
10—Bon souvenir je laisserai et bienvenu toujours je serai.

Chasseurs, pêcheurs, vacanciers, amateurs de grand air,

VOICI, CONÇU POUR VOUS, LE BATEAU IDÉAL!

Robustesse - Prix abordables - Légèreté





Vous trouverez ces qualités réunies dans ces deux modèles:

CRESTLINER 12' Sportsman
Aluminium
MOTEUR EVINRUDE 6 H.P.
Spécial
$515.00

CRESTLINER 14' Super Seaman
Aluminium
MOTEUR EVINRUDE 9.5 H.P.
Spécial
$725.00

Avec l'achat de l'un de ces 2 ensembles, vous obtenez, GRATUITEMENT 2 GILETS DE SAUVETAGE

ROUSSEAU & FRERE

Dépositaire des MOTOS "HONDA"

2325 DU COLISEE - QUEBEC (en arrière du Colisée) TEL.: 529-5711

Heures d'affaires jusqu'au 24 juin. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h.30
Samedi fermeture à midi. Dimanche fermé toute la journée.

MAINTENANT AVEC ANNEAU!

Une cannette qu'on ouvre facilement...dans un carton facile à transporter!

O'Keefe La bière douce Essayez-la!

"Un produit canadien vendu d'un océan à l'autre."

Lancement d'un ouvrage sur la navigation à voile

La navigation à voile est un sport de plein-air qui, depuis quelques dizaines d'années connaît à Québec une popularité croissante.

Le livre de M. Hector Cimon, livre qui fut lancé cette semaine à la librairie Garneau de Québec, raconte les faits historiques de ce sport à Québec.

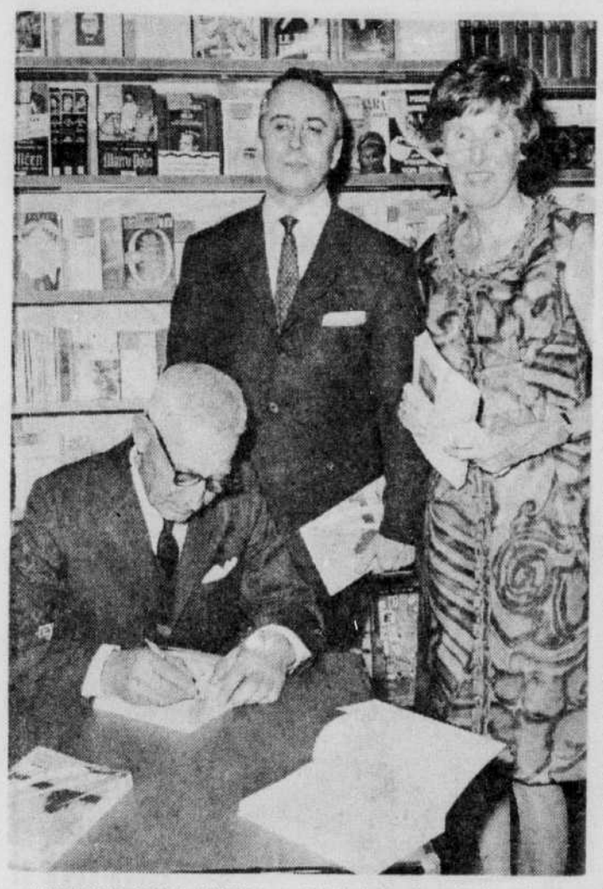
"Le Saint-Laurent, pendant trois siècles, ne fut sillonné que par des voiliers, dit-on en appendice du volume, Québec fut célèbre par ses chantiers de construction de grands navires en bois, dont vivait la moitié de la population. La navigation de plaisance, ajoute-t-on, et la régate eurent donc naturellement la faveur du public à l'époque de l'âge d'or du Québec Maritime. Mais le sport ou l'art de la voile s'est perpétué en progressant."

M. Cimon exprime que son livre "Un siècle de Yachting sur le Saint-Laurent" n'est pas une suite de faits nautiques ne pouvant intéresser que les sportifs.

En appendice toujours, on peut lire: "C'est la "petite histoire" du Saint-Laurent et de Québec vue sous un angle nouveau."

"La chaude rivalité d'un yacht québécois et d'un voilier de provenance déclenche une explosion de fierté nationale qui a ses échos par toute la province. Le Québec du XIXe siècle fait contraste avec celui de nos jours.

Et on souligne: "L'esprit de civisme et d'initiative des membres du Yacht de Québec associe leur groupe à une foule de faits historiques et d'événements qui revient dans un cadre inédit."



UN SIECLE DE YACHTING — Tel était le titre du livre lancé cette semaine par la Librairie Garneau de Québec et qui raconte l'historique du Club de navigation à voile de Québec. De gauche à droite, l'auteur, M. Hector Cimon, M. Pierre de Grandpré, du ministère des Affaires culturelles, et Mme J. Rioux, propriétaire de la librairie.

Cette section a été préparé en collaboration par André Dionne et Jean-Noël Bilodeau

Le campisme québécois connaît un développement inattendu

A travers la province, le camping depuis quelques années a connu un essor soudain. De nombreuses associations de campeurs ont surgi. Dans la région de Québec, il y a une association qui groupe plus de 350 familles de campeurs, soit près de 1,200, membres; le club de camping et de caravaning de Québec Inc.

Durant leur saison d'activité, du 1er juin au 1er septembre, ce club prend toutes les fins de semaine rendez-vous avec ses familles membres pour les inviter à une sortie dans la région immédiate de Québec, dans un rayon de 75 à 100 milles.

Et, au cours de l'été, deux campings sont organisés d'une durée d'une semaine et d'une durée de deux semaines: ceux-ci dans des régions éloignées, comme l'Ontario, le Nouveau-Brunswick ou les Etats-Unis. Ainsi cette année, le voyage de deux semaines les conduira à Ocean City, aux Etats-Unis; celui d'une semaine au Parc de la Gatineau, dans la région de Hull.

Cette association se double aussi, pour le reste de l'année, d'un club social, afin d'entretenir des contacts suivis avec les membres. Ils forment alors une ligue de quilles, un club d'adolescents, travaillent à l'édition d'un journal mensuel "Plein-Vent", participent à des soirées sociales, des excursions en traîneaux ou à la cabane-à-sucre et préparent la prochaine saison en organisant des expositions de matériel.

UNE SAISON

"Nous réunissons des gens de tous les niveaux, de toutes les couches sociales," nous confiait lors d'une entrevue le président de l'association, M. René Simard.

"Toutes les sorties et manifestations du club, nous disait-il, exigent une préparation soignée que les membres activent d'eux-mêmes au sein des comités qui sont formés."

En effet, le club a des comités pour la publicité, le journal, le dépistage des terains de camping, la réception sur les lieux, l'organisation des soirées etc..

Lorsque les membres partent en "camping", une fin de semaine, soit à Rivière-du-Loup, à Baie - Saint-Paul, à Drummondville, ou ailleurs, des activités sont déjà organisées pour les quelque 70 familles en moyenne qui fréquentent toutes les fins de semaine.

Sur le terrain, alors que les parents s'entraîneront au sport de la pétanque ou du ballon-volant, pratiqueront la natation ou pêcheront la truite, des moniteurs et des monitrices engagés par le club s'occuperont des enfants. Le soir, il y aura des feux de camp où on chante du folklore, où on écoute des solos d'instrumentistes campeurs et où l'on danse.

Depuis deux ans, un aumônier accompagne les membres dans chacune de leur sortie (cette année, il y aura quatre aumôniers. Ainsi on n'a pas à se déplacer pour aller à la messe le dimanche. Une roulotte a été mise à la disposition des aumôniers et ceux-ci les accompagneront même durant les voyages d'une semaine ou de deux semaines.

LES PROBLEMES DU CAMPING

"Un club aussi étendu que le nôtre peut avoir certaines difficultés pour trouver un terrain, nous affirmait le secrétaire de l'association, M. Yves Rouleau.

"A peine 10 terrains peuvent nous recevoir dans toute la province et ce sont des terrains privés pour la plupart, a-t-il ajouté".

"Notre principal objectif est de donner satisfaction aux membres et pour cela, trouver des terrains adéquats pour quelque 70 familles. A titre d'exemple, une sortie a réuni l'année dernière, 116 familles".

Le club se voit obligé de faire des réservations près de six mois à l'avance dans ces terrains afin d'avoir suffisamment de place pour loger les familles.

Connaissant de plus en plus de popularité, le club fait face à des problèmes accrus et espère, selon les directeurs, voir plus de terrains surgir dans la province (comme en Ontario, ou dans les Maritimes, nous confirmaient-ils) qu'ils soient privés ou gouvernementaux.

"Seulement dans la région, disait l'un d'eux, il nous est difficile de recommander des terrains à des campeurs étrangers. Il y a vraiment une pénurie de terrains gouvernementaux et les terrains privés cherchent trop souvent à exploiter le campeur, et non à l'aider."

"Mais à l'heure actuelle, rassura l'ex-président du club, M. Jean-Charles Guay, il y aura sûrement de très gros changements, car il y a eu des pressions de la part des clubs de camping auprès des officiers des différents ministères de la province et ceux-ci semblent favorables à l'élaboration de nombreux projets concernant le camping."

"Jusqu'à date, précisa-t-il, de beaux plans d'ensemble ont été étudiés, mais ce n'est pas de cela dont on a besion. On a besion de camper, quon nous laisse camper sans se préoccuper du petit sentier qui court à droite ou à gauche pour la "culture" du campeur la nature, c'est suffisant. On ne veut rien recommander au gouvernement, mais on espère qu'ils trouveront une formule rapidement pour l'aménagement de nombreux terrains."

LE CAMPING ECONOMIQUE

Quel est le budget d'un campin familial lors d'une fin de semaine avec le club?

"Le budget habituel est de $3 à $6 pour la location d'un emplacement durant une fin de semaine", nous ont répondu les directeurs du club.

L'investissement dans le matériel de camp est très variable et dépend de la bourse de chacun. Ainsi certains membres ont un équipement de $300 et d'autres de $5,000. Mais le nécessaire de campeur peut coûter environ $200, c'est-à-dire: une tente, un sac de couchage, un poêle, une glacière, une lampe et quelques divers.

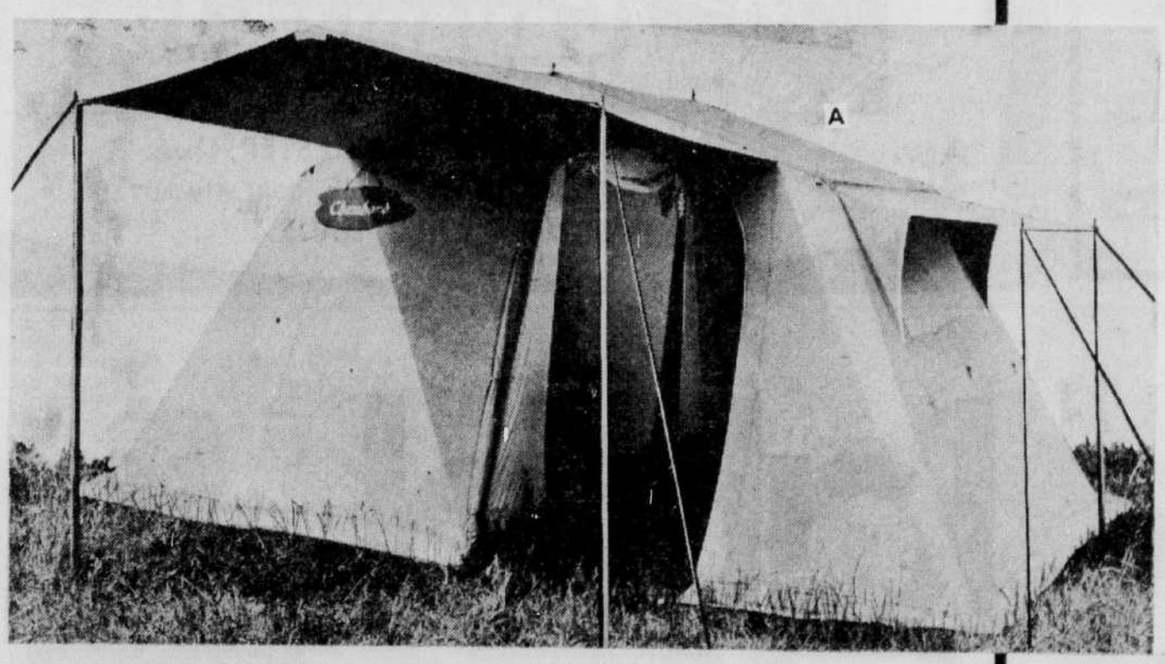
"A vrai dire, ont ajouté les directeurs, passer une fin de semaine libre et loin de la ville ne nous coûte pas plus cher qu'y rester et c'est beaucoup plus agréable."

Le club, qui ne fait aucun bénéfice, s'occupe grâce à la cotisation annuelle des membres, de faire les réservations pour les terrains, de monter un matériel de sports, payer les moniteurs, convoquer les rendez-vous et exercer un contrôle constant de la bonne marche du camp lors des activités de groupe.

UNE GRANDE VOGUE — La tente-remorque est fort en vogue depuis 1 an ou deux. C'est une forme de voyage moins confortable que la roulotte et plus confortable que la tente. Elle s'adapte bien aux rigueurs du climat canadien. A voir l'attitude de ces villégiateurs, il est facile de voir que la vie a ses bons moments sur ce terrain situé à Saint-Lambert dans le comté de Lévis. (Photo Office du Film du Québec)

SIMPSONS-SEARS

VOICI QUELQUES-UNS DES MODELES EN DEMANDE, A PRIX D'ECONOMIE!



LES REPUTEES TENTES FRANCAISES "GIFACO"!

A) MODELE "CHAMBORD" ECONOMIQUE

Cette robuste tente possède comme les autres modèles de "Gifaco" un toit Macorex, des murs Macotil ainsi qu'une foule de details très recherchés des connaisseurs. Double porte arrondie; armature solidarisée en 2 parties. Dimensions: 9'2" x 13'10" x 6'9" de hauteur. 4 adultes y vivent confortablement!

Rég. $225 — 199.98 — Mensualités $10

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6) au Rez-de-Chaussée.

C) TENTE "ETAPE" POUR 5 ADULTES

Conçue pour donner confort et sécurité!

Ce modèle offre le luxe d'une cuisine incorporée, un avantage grandement apprécié des campeurs. Toit Macorex et murs Macotil. Dimensions: 15' x 15' x 6'11" de hauteur. 5 adultes s'y détendent en tout confort. Facile à monter, cette tente se transporte facilement puisqu'elle ne pèse que 95 livres.

Rég. $320 — $289 — Mensualités $15

Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6) au Rez-de-Chaussée

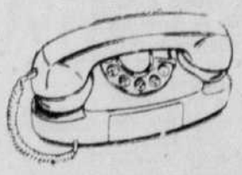
Ce modèle fait l'admiration des connaisseurs!

B) LA LUXUEUSE TENTE "COTTAGE"

"Gifaco" et Simpsons-Sears s'unissent pour vous offrir cette fameuse tente s'attirant des éloges de la part des campeurs chevronnés. Elle met l'accent sur le confort et la commodité. Toile de qualité exceptionnelle. Cuisine incorporée à la tente. Dimensions: 16'8" x 15' x 6'11" de haut. Pour 6 ou 7 adultes.

Rég. $445 — $389 — Mensualités $20

Vous ne dites que : "Portez à mon compte"!



Commandes Postales ou Telephoniques exécutées: 529-9811
Simpsons-Sears — Articles de Sport (Rayon 6) au Rez-de-chaussée.

CARAVANING — Le caravaning est devenu une forme de voyage que les Canadiens adoptent de plus en plus un peu à cause des rigueurs du climat. Cette scène a été prise à la Mare du Sault dans le parc des Laurentides. (Photo Office du Film du Québec)

Une civilisation de la roulotte

Aux Etats-Unis, l'année dernière, nombreux furent les articles écrits sur la "civilisation de la roulotte". Certaines statistiques ont démontré que une grande proportion des américains désertaient les villes pour aménager dans les vastes espaces de banlieue un petit emplacement pour une roulotte, un petit jardin et une vie heureuse sans histoires de taxes, d'expropriation ou d'air raréfié.

Mais le climat est plus favorable aux campeurs dans ces régions qu'il ne l'est au Québec, où une saison de camping et de caravaning ne dure que quelques mois (Pourtant, quelques villes minières dans le Nord fournissent à leurs ouvriers des roulottes, même pour l'hiver, et certaines banlieues voient des habitants de roulottes passer l'hiver dans des terrains abrités des vents du Nord).

L'été, à l'image de leurs congénères américains, les roulottes et les tentes ont de plus en plus de vogue chez les Québécois, qui délaissent leurs préoccupations et voyagent même jusqu'aux Maritimes et en Ontario pour goûter à cette nouvelle forme de loisir, le camping.

POURQUOI LE CAMPISME

La principale raison que certains campeurs nous ont donné, c'est l'éloignement de la ville, du bruit de la ville, l'évasion dans la nature et la paix.

"Perdre nos habitudes quotidiennes, la notion du temps et le souci d'économie, ont-ils ajouté."

Mais une autre raison importante, c'est que partout où vous campez, vous êtes les mieux placés pour admirer la nature et jouir du plein air. "Il n'y a pas un motel ou un hôtel qui offre de plus grands avantages, disent-ils, et de plus nous sommes libres et nous pouvons choisir l'endroit que l'on veut sans avoir à débourser des sommes d'argent au-dessus de nos moyens d'existence normaux."

Grâce au campisme, au dire des campeurs, les gens deviennent moins nerveux, plus détendus. "Ils n'ont plus le même tempérament qu'à la ville".

L'AMITIE DES CAMPEURS

"C'est devenu une règle internationale pour les campeurs," nous confirmait un directeur de club de camping, M. René Simard, en parlant de l'entraide et de la camaraderie au camp.

"Vous pouvez être sûr, dit-il, qu'élcigné du camp par des excursions, lors d'une pluie, le campeur revient et trouve son équipement bien serré et au sec, car d'autres campeurs, ses voisins s'en sont préoccupé.

"Et il n'y a jamais de vol, ajoute-t-il."

L'honnêteté semble intégrale chez les habitués du camping. Mais on peut constater un ravin entre le "pique-niqueur" et le campeur à ce sujet, mentionne-t-il."

Autant un pique-niqueur ne porte pas attention aux terrains qu'il fréquente, autant le campeur prend toutes les précautions.

"On ne voit pas de saletés sur les terrains où il n'y a que des campeurs, mais à la minute où un pique-niqueur s'y installe, on ramasse toutes sortes de détritus après son départ, nous disait un campeur."

"Ils écorchent les arbres, sont bruyants, et ne prennent pas garde à ceux qui les entourent. Souvent on peut constater la disparition d'articles de camping après leur départ."

Pour en revenir au campeur, il existe comme une fierté chez lui d'avoir son coin propre, sa tranquillité, et une honnêteté à toute épreuve, car il sait qu'elle lui sera rendu un jour ou l'autre.

Dans les parcs nationaux

50 millions de visiteurs en l'an 2000

D'après la tournure des goûts du public, et compte tenu d'autres données probantes, on peut s'attendre à accueillir tout près de 50 millions de visiteurs dans nos parcs nationaux en l'an 2,000. C'est un peu fort, direz-vous. Eh bien! jetons un coup d'oeil sur certaines données statistiques toutes fraiches: elles vous convaincront.

En 1936, l'affluence aux parcs nationaux du pays se chiffrait par 500,000; l'an dernier, 11 millions de personnes ont visité nos parcs nationaux et nos parcs historiques. Dans les seuls parcs des provinces Maritimes, par exemple, l'affluence a augmenté de 505 p. 100 en dix ans, soit de 1954 à 1964; durant cette même décennie, elle s'est accrue de 231 p. 100 aux lieux historiques nationaux des provinces Maritimes, tandis que, toujours au cours de ces dix années, le nombre des campeurs profitant des aménagements de campisme des parcs nationaux augmentait de 361 p. 100.

SUPERFICIE TERRESTRE DES PARCS ACTUELS

Nos parcs nationaux occupent à l'heure actuelle 29,278 milles carrés: environ une acre de terre par tête, selon les présentes données démographiques. Or, plus de la moitié de cette étendue est située dans le parc national de Wood-Buffalo, qui est encore assez peu accessible et guère propice à l'agrément des visiteurs. A peu près 94 p .100 de la superficie qui reste en fait de parcs, se trouvent confinés dans les provinces de l'Ouest, qui pourtant ne comptent que 26.3 p. 100 de la population canadienne. Cela revient à dire que dans la région la plus populeuse du pays, l'Est, il n'échoit à chacun des citoyens qui l'habitent, que moins d'un dixième d'acre en matière de parcs nationaux. Considérez cet état de choses au regard de notre estimation de 50 millions de visiteurs en l'an 2,000 et vous vous rendez compte avec effarement du dilemme qui se pose à nous.

POURQUOI TANT D'INSISTANCE SUR LES PARCS ET LA RECREATION ?

Depuis plus de quatre ans maintenant, je suis persuadé que l'un des plus grands et des plus épineux soucis qu'il nous faille affronter, consiste à concilier les exigences de l'organisation industrielle et les besoins de l'être humain. Au fur et à mesure que la société se diversifie et se complique, l'enrégimentement des particuliers s'accentue. La sauvegarde de la personnalité exige que chacun de nous puisse échapper à l'occasion aux tensions du labeur quotidien. La récréation saine est devenue indispensable à tous et chacun et ce besoin ira s'intensifiant avec l'accentuation de l'engrenage technique, car la machine nous prive chaque jour davantage des bienfaits du monde de la Nature.

Partout dans le monde, on s'accorde à reconnaître qu'un parc constitue un précieux atout touristique pour une localité, une région, une province, voire un pays. Or, le parc national surpasse en attrait le parc provincial ou le parc municipal. De par sa qualité et la variété incomparable des avantages qu'il offre à ceux qui le fréquentent, le parc national attire des visiteurs venus de plus loin, les incitent à y prolonger leurs séjours et est plus propre à constituer le but même d'un voyage d'agrément ou l'endroit d'élection pour y passer ses vacances.

LES POUVOIRS PUBLICS

L'un des moyens qui aideraient le mieux à réduire ou à alléger l'affluence grandissante à nos parcs nationaux, serait l'aménagement d'autres lieux de récréation: rivages, cours d'eau, clairières, afin d'offrir au public une gamme variée de terrains propices à la récréation en plein air, là où l'espace libre est consacré au délassement et non à la conservation.

La superficie requise pour chacune de telles aires d'agrément serait bien inférieure à celle d'un parc national. Ces parcs publics "de rechange" devraient constituer le fruit d'une action commune de la part de tous les corps dirigeants. La plupart de ces étendues entreraient dans la catégorie des terres forestières, ce qui veut dire qu'elles nécessiteraient des travaux de sylviculture et que les forestiers professionnels devraient tenir largement compte de l'usage croissant qu'on fait de ces terres.

Pour ce qui est des étendues d'importance nationale, en raison de leur attrait ou de leur emplacement, le gouvernement fédéral devrait s'intéresser un peu plus à la récréation en plein air et s'occuper activement de l'acquisition, de l'aménagement et de l'exploitation de ce terres.

Si de telles étendues étaient disponibles, les tirallements et les malentendus qui sont survenus au sujet de nos parcs nationaux, seraient atténués. Alors que les parcs nationaux serviront toujours aux divertissements en pleinair, les terres domaniales riveraines et autres seraient réservées dans une mesure un peu moindre aux divertissement. De cette façon, les paysages les plus grandioses du pays seraient préservés à perpétuité pour l'agrément de tous, tandis que les nombreux adeptes de délassements en groupes seraient dirigés vers d'autres étendues qui serviraient exclusivement à ces genres de divertissements.

BESOINS DE LIEUX DE RECREATION

L'économique des divertissements fera l'objet d'une attention croissante au cours des années à venir. Bien que des grands progrès aient été accomplis dans ce domaine dans les milieux gouvernementaux et universitaires et dans ceux des fondations aux Etats-Unis, le Canada n'en est encore qu'à ses débuts à cet égard.

L'époque où l'aménagement de parcs ne se fait que pour des motifs de sentiment et de sensiblerie, tire à sa fin. Il nous incombe de démontrer que l'utilisation de nos ressources aux fins d'établir des parcs et d'assurer la récréation du public, est de bonne politique économique. Les cas ne seront probablement pas rares où la meilleure façon d'utiliser nos ressources naturelles, pour le bien du public en général, sera de les laisser telles quelles. Un arbre sur pied un cours d'eau sans barrage, une prairie vierge peuvent très bien être plus précieux pour la collectivité, tels quels, que si on les exploitait.

Les données qui serviront à résoudre les problèmes que pose l'utilisation des ressources à des fins récréatives, sont en voie d'être affinées et mise au point

Les besoins d'aménagements de récréation en plein air font l'objet d'une étude très attentive. A y regarder de plus près, nous constatons que cette question de besoins est des plus épineuse. La loi ordinaire de l'offre et de la demande n'est pas applicable en matière de récréation, car l'offre et la demande son. toutes deux des impondérables.

La récréation doit être étudiée dans son ensemble car elle comprend des satisfactions qui durent longtemps après le divertissement original. En Amérique du Nord, les délassements en plein air n'ont jamais rien coûté, ou presque. Ainsi, en calculer la valeur d'après leur prix courant serait faire fausse route.

CHAUFFAGE
pour CHALETS-TENTES-SOUS-SOL, etc.

LAMPES à lumière blanche
250 et 500 chandelles. Fonctionne à l'huile même principe qu'au naphte.

POELE à CUISSON
un et deux feux. Fonctionne à l'huile.

CHAUFFERETTES
de camping. Les plus puissantes sur le marché.

SANS TUYAU - SANS FUMEE - SANS ODEUR - SANS DANGER - ECONOMIQUES.

LA "DEMON" 8,500 B.T.U.

VENTE D'ENTREPOT
sur nos tentes françaises et allemandes, qui vous sont offertes au prix du gros.

Demandez circulaire en couleur.
Chas E. LEPAGE Cie Ltée
235 - 4e Rue (Limoilou) Québec
Tél.: 523-7621

Spacieuse... confortable... modèle de luxe!
REMORQUE DE CAMPING
espace pour 6 personnes
MAGASIN CTC ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'n
Achetez maintenant et payez plus tard!

(AUVENT COMPRIS)
UTILISEZ VOTRE CREDIT!

CONSTATEZ LES AVANTAGES! COMPAREZ LA VALEUR!

TENTE — Toiture résistante en Vivatex de marine prérétréci et insensible aux intempéries; solides murs de coutil de 11 onces à l'épreuve de la vermine, pourriture et humidité, renforcés aux points de plus grande usure. La tente se fixe à la remorque par des attaches "Shock Cord" raides, éliminant l'ennuyeux reglage suivant les changements de température. 3 grandes fenêtres grillagées de fibre de verre, munies de grands rabat-tempête et de pochettes d'utilité; porte à glissière de genre hollandais avec rabat-tempête. Robuste auvent de coutil de 16 onces traite contre les intempéries constituant un extra "Road Knight", pouvant aussi servir de bâche résistante lors des voyages. Tente s'ouvrant sur une pleine longueur de 12 pieds.

REMORQUE — Incomparable châssis d'acier de 4½" à l'épreuve du gauchissement et monte sur ressorts à alignement automatique, reposant sur les fameux pneus Safety "99" de Canadian Tire à repute roulement sans bruit à grande vitesse. Caisse de remorque formee d'un résistant panneau d'acier de 12" apprêté à l'avance. Roues de genre auto munies de coussinets à rouleaux Timken graissés à l'avance. Exclusives brides de ressort avant en acier de 3/16" et fixées à la remorque par 3 boulons traités à chaud assurant la même sécurité d'attache exigée pour les camions de 3 tonnes. Pieds télescopiques pliants, fabriqués d'acier de calibre résistant, à base flexible pour faciliter la mise de niveau et la stabilite. Signaux d'arrêt de sécurité grand format. Occupe un espace compact de 6' x 6½'.

bas prix imbattable:
$299.88
CONDITIONS DE PAIEMENT SELON VOTRE BUDGET

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
3% d'escompte en coupons sur achats comptant
● 200 RUE DORCHESTER, Qué.
● BOUL. STE-ANNE, COIN ESTIMAUVILLE.
● ROND-POINT, LEVIS

black label
la bière qu'on aime!

Georges Labrecque, votre agent Black Label, vous invite à en faire l'essai.

Vous aussi vous l'aimerez!

En tourisme et en campisme, la présence de l'Eglise s'impose (L'abbé Léon Bouchard)

"Une présence de l'Eglise s'impose dans le secteur du camping et du tourisme" déclare dans une "lettre aux aumôniers", l'abbé Léonce Bouchard de la Fédération des Loisirs de la région de Québec.

"Cela implique, ajoute-t-il, une réflexion pastorale ainsi qu'une nouvelle forme de présence capable de créer une communauté fraternelle et chrétienne".

Dans la lettre, l'aumônier de la fédération mentionne: "Notre bref inventaire dans la région de Québec nous a révélé qu'en fin de semaine, au moins 25,000 personnes sortent des villes en quête d'air pur et d'espace sur les plages publiques, les abords des lacs et à la montagne".

"Il n'y a pas de doute, ajoute l'aumônier, que cette rencontre de deux ou trois jours dans un coin de la nature conduit à une vie communautaire familiale plus intense".

L'abbé Bouchard affirme que ces centres de plein air (camping roulottes) sont appelés à devenir des carrefours où les familles apprennent à se connaître, à vivre ensemble au point de constituer des centres de vie communautaire.

L'ANIMATION SPIRITUELLE EN PLEIN AIR

Dans cette lettre, l'aumônier explique les fonctions d'une aumônerie du plein air.

Il dit qu'un prêtre a maintenant à mettre en place une pastorale apte à créer les possibilités merveilleuses d'édification chrétienne, les facilités pour la réception des sacrements et les lumineuses perspectives de la plénitude de la vie spirituelle.

"Les laics, spécialement les militants d'Action catholique, ajoute l'aumônier, ont un rôle essentiel à jouer dans l'animation humaine, sociale, spirituelle et apostolique de ces centres de plein air."

L'abbé Bouchard termine en soulignant que ces itinéraires spirituels et ces méthodes pastorales adaptées sont assurés par un travail d'équipe entre le prêtre et le laic. "Ensemble, cette équipe a à chercher des initiatives pratiques qui rendent la présence de l'Eglise indispensable partout où il y a des âmes à chercher et à nourrir".

UNE INITIATIVE: L'AUMONERIE DU CLUB DE CAMPING ET DE CARAVANING DE QUEBEC

Un club de camping de Québec, le Club de Camping et de Caravaning de Québec Inc. possède depuis deux ans son propre aumônier, qui, lors des fins de semaine, accompagne les membres et célèbre la messe dans la journée du dimanche.

Cette année, l'abbé Jean-Claude Matte, leur aumônier, sera accompagné de trois autres prêtres et une roulotte sera mise à leur disposition par le club pour toute la durée de leur séjour avec les campeurs.

"C'est une aide formidable, nous ont confié les directeurs du club, et dans lesprit oecuménique. On a même déjà vu l'aumônier confesser pendant deux heures et demi sur un terrain les campeurs du club. C'est presque une nécessité."

"C'est l'évangile au soleil", nous ont-ils dit, le prêtre se mêle à nous comme n'importe quel campeur et il n'est pas question de problèmes avec des membres professant d'autres religions"

"Même si sa messe est catholique, on sent qu'il essaie surtout de rallier tous les gens à une vie spirituelle, sans distinguer la religion. Cette année, ce sera encore mieux, puisqu'il y aura cette fois quatre prêtres au lieu d'un. Ainsi, ils pourront se relayer tout au long de la durée de nos camps d'une ou deux semaines".

Conseils de sécurité aux nouveaux campeurs

Quelques conseils de sécurité sont parfois nécessaires aux nouveaux campeurs, et même aux anciens qui parfois les oublient.

1—Ne jamais allumer ou éteindre une chaufferette, un poêle ou un fanal à l'intérieur de la tente.

2—Signaler avec des chiffons rouges la présence de piquets de terre

3—Etre toujours certain de la solidité de l'installation du poêle à cuisson, de la chaufferette et du fanal.

4—S'assurer si l'eau fournie au terrain de campement a été analysée ou ne comporte aucun danger de maladie.

5—Gare à "l'herbe à la puce" qui ressemble aux tiges de fèves jaunes. Si on croit avoir été en contact avec cette plante, se laver avec un savon désinfectant ou un savon domestique ordinaire.

6—N'avoir aucune crainte des orages, car l'intérieur d'une tente est plus sûr que celui d'une maison. Toutefois, il ne faudrait pas que sa tente soit près d'un arbre solitaire ou de l'arbre le plus élevé du terrain.

7—Eviter d'installer sa tente dans un endroit creux qui peut fournir à l'eau un bassin ou un canal sous la tente.

8—Bien étiqueter et être certain du contenu de ses récipients pour éviter les empoisonnements.

9—Gare aux "aerosols" ou tout produit contre les insectes dans les yeux, sur les plaies et les aliments.

10—Eloigner de toute source de chaleur ses récipients à gazoline, alcool, etc.

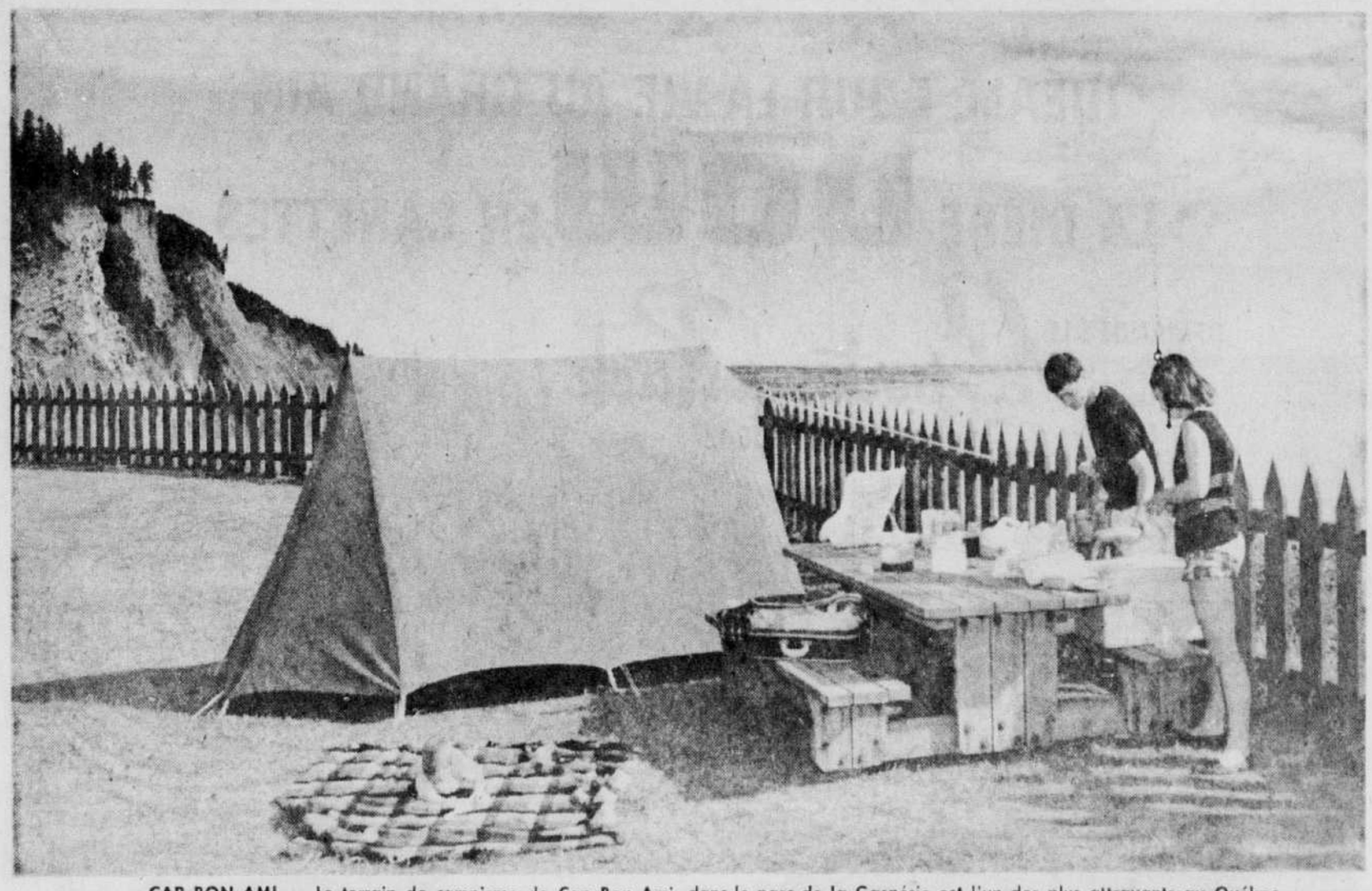
11—Garder ses allumettes dans une boite de métal et à l'épreuve de l'humidité.

12—Toujours s'assurer que les feux sont bien éteints pour la nuit

NOUVEAU!

Laurentide
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC
25, DORCHESTER SUD, QUÉBEC
TEL.: 525-8181

MAGNIFIQUES ROULOTTES DE VOYAGE
16, 18, 20 et 23 pieds de longueur



CAP BON AMI — Le terrain de campisme de Cap Bon-Ami, dans le parc de la Gaspésie est l'un des plus attrayants au Québec.
(Photo Office du Film du Québec)

Sur le marché canadien $25 millions en matériel de camping

Dans une brochure du Bureau des recherches économiques, le ministère de l'Industrie et du Commerce soutient qu'il y aurait place dans le Québec pour une production accrue de matériel de campisme.

Selon les données statistiques, le marché canadien de l'équipement de campisme se situerait dans le voisinage de $25,000,000 de vente au détail pour 1965.

Ces ventes, basées sur une moyenne de $300 à $400 que le nouveau campeur et sa famille consacrent à leur équipement initial atteindront vraisemblablement $40 millions en 1970 pour une clientèle approximative de 600,000 familles.

L'un des conseillers techniques qui a préparé la brochure, M. J.-Paul April, a déclaré que les entreprises qui voudraient se lancer dans cette production auraient grand avantage à se fixer au Québec.

Il justifie son avancé en expliquant que la main-d'oeuvre est abondante et que son marché est de nature à connaître une expansion accélérée au cours des prochaines années.

POPULARITE CROISSANTE

Les efforts devraient non seulement être faits pour répondre à une demande croissante pour le matériel domestique mais pourrait aussi remplacer plusieurs produits qui jusqu'ici étaient importés.

Les emplacements devraient augmenter dans les années qui viennent. Le gouvernement provincial pour sa part songe à ouvrir de nouveaux parcs et l'entreprise privée agrandit et améliore chaque année un certain nombre d'emplacements.

DES STATISTIQUES

Au chapitre des statistiques, on relate qu'au Canada, le campisme s'est d'abord développé en Ontario. Cette province en plus d'accommoder ses propres ressortissants reçoit la plus forte proportion de touristes américains.

En 1958, l'Ontario possédait 55 parcs aménagés et en 1962, on en relevait 77 pouvant loger 12,500 tentes et roulottes. Le total des terrains aménagés par l'Etat et par l'entreprise privée atteignait en 1962, 244.

Les provinces maritimes ont un attrait particulier pour les campeurs tant par le nombre de parcs aménagés que par le choix des emplacements et des commodités qu'on y trouve.

En ce qui touche le Québec, le mouvement a été lent, soutient M. April. Cependant, elle comble son retard rapidement puisqu'en 1964, on comptait au Québec 11,000 emplacements pour roulottes et tentes.

Dans cette étude économique, on dit que le Québec n'a rien à envier aux autres provinces quant à la beauté et les emplacements.

En Ontario, le nombre de campeurs par rapport à la population est d'environ 12 pour cent, ce qui est loin de la saturation puisque ces loisirs sont l'apanage des citadins et que l'urbanisation augmente sans cesse.

Au Québec, le pourcentage des campeurs par rapport à la population générale est inférieur à 3 pour cent soit une moyenne de 1 famille urbaine sur 25. En supposant que le taux d'augmentation suive la courbe nationale, le Québec compterait près de 70,000 familles de campeurs en 1970.

Surveyor transmettra près de 2,000 photos en trois jours

PASADENA, Calif. (PA) — Le Surveyor I baignant dans les rayons du soleil sur la Lune et emmagasinant de l'énergie pour sa troisième retransmission aujourd'hui, doit porter son total de photographies de cette planète à près de 2,000.

Le véhicule spatial américain de 620 livres, qui a réussi un alunissage en douceur jeudi dernier, a transmis jusqu'ici plus de 1,000 photographies de lui-même et du terrain avoisinant.

Le Surveyor I repose sur une surface dure et tassée dans la plaine sèche de la Mer des Tempêtes, pendant que sa caméra de télévision montée sur un tripode de 10 pieds de hauteur, tourne en effectuant un arc de cercle parfait.

Le Surveyor tire son énergie d'un tableau qui transforme les rayons du soleil en électricité. Il cessera de fonctionner lorsque se terminera la journée lunaire qui est de deux semaines et que la nuit lunaire réduira son approvisionnement de rayons de soleil.

SPECIALISTE DE L'EQUIPEMENT LEGER

TENTES: A. JAMET, qualité France.
MESSAGER, oscar du camping.

2	PERSONNES	$39.75	avec faitière
3	"	$59.50	"
4	"	$80.00	"
5	"	$95.00	"

SACS DE COUCHAGE 100% duvet, $17.25 et plus.
EQUIPEMENT LEGER pour campeurs, guides, scouts, pêcheurs, chasseurs, etc.
ESCOMPTES SPECIAUX accordés sur tous les articles en magasin durant notre VENTE 20e ANNIVERSAIRE

LA MAISON D'ARMES A FEU DE QUEBEC ENR.
181 rue St-Paul — Tél.: 692-1300
Commandes postales acceptées

Nap. Cote Sports
Spécialistes en Articles de Camping

invitent tous les campeurs à visiter le plus vaste et le plus moderne

CENTRE DE CAMPING AU CANADA

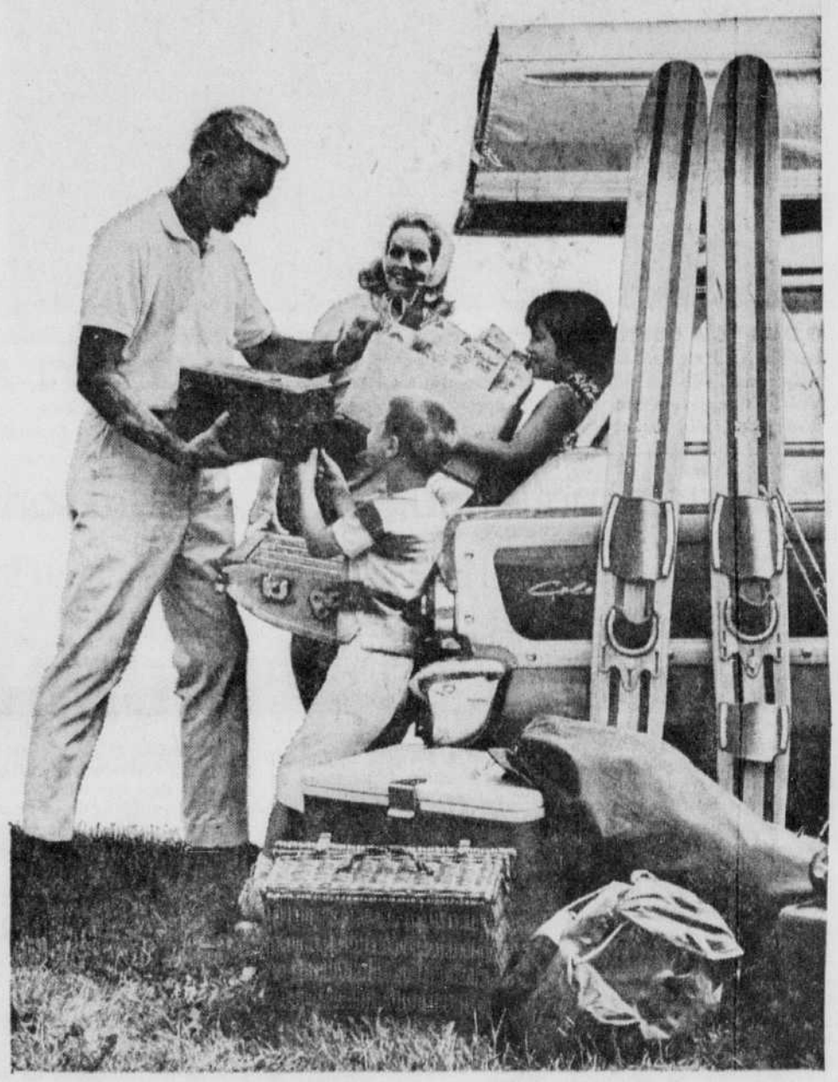
307 RUE ST-ROCH (Vis-à-vis la Gare d'Autobus) 529-3235

Jusqu'à 36 MOIS pour payer

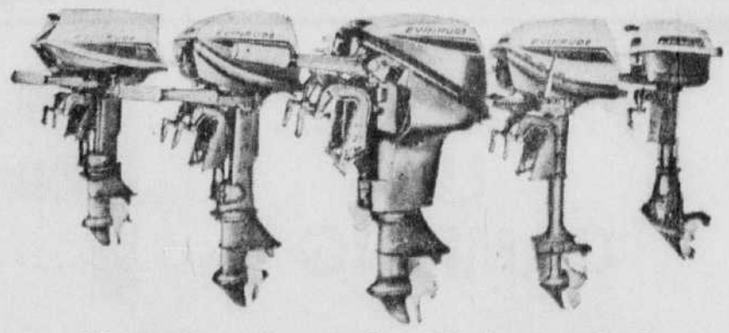
En exclusivité:
Fameuses tentes-roulottes
● NIMROD, TRAVEL-MATE, CANADIANA

Tente Française "Qualité France"
● RACLET et LAMONT

et choix complet de
● TENTES CANADIENNES



Vous avez le groupe, l'équipement, le bateau maintenant,



il vous faut le Evinrude!

C'est le grand branle-bas! Il y a tout un été devant nous, rempli de magnifiques perspectives: pêche, camping, croisières, ou tout simplement le farniente à bord d'un bateau muni d'un bon moteur hors-bord, fiable—un Evinrude. Avez-vous vu notre nouveau moteur pliant Folding 3—le petit hors-bord qui se range dans une mallette compacte? Idéal pour la pêche et le camping, facile à transporter. Pour l'économie et le rendement, il faut voir le Evinrude 5 ou le 6 avec ses caractéristiques de gros moteur, deux grands favoris des pêcheurs depuis leur apparition.

Pendant que vous y êtes, jetez un coup d'oeil aussi au 9½. Vous verrez pourquoi il est devenu le hors-bord préféré des sportsmen de tout le Canada. Sa silhouette basse en fait le moteur idéal pour la pêche à la trôle, presque aussi silencieux que les poissons eux-mêmes. S'il vous faut de la puissance pour le ski nautique, ou la croisière à bonne vitesse, essayez le 18, un Evinrude robuste qui fera tout ce que vous lui demanderez. Il y a un moteur Evinrude parfaitement adapté à vos activités. Voyez les maintenant chez votre dépositaire. Vous le trouverez dans les pages jaunes. Il a la série complète des Evinrude 3, 5, 6, 9½, 18, 33, 40, 60, 80, 100 chevaux-vapeur, ainsi que les modèles semi hors-bord OMC à 90, 120, 150 et 200 cv.

Tous les Evinrude consomment un mélange essence/huile à 50 pour 1 qui augmente la durée du moteur et réduit les frais d'entretien. Chaque Evinrude porte une garantie complète de deux ans.

Une division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada. Manufacturiers des tondeuses à moteur Lawn-Boy, des autos-neige Snow Cruiser et des scies à chaines Pioneer.

Projetez vous des vacances en bateau? Obtenez gratuitement de votre concessionnaire Evinrude les renseignements du Guide-Croisière

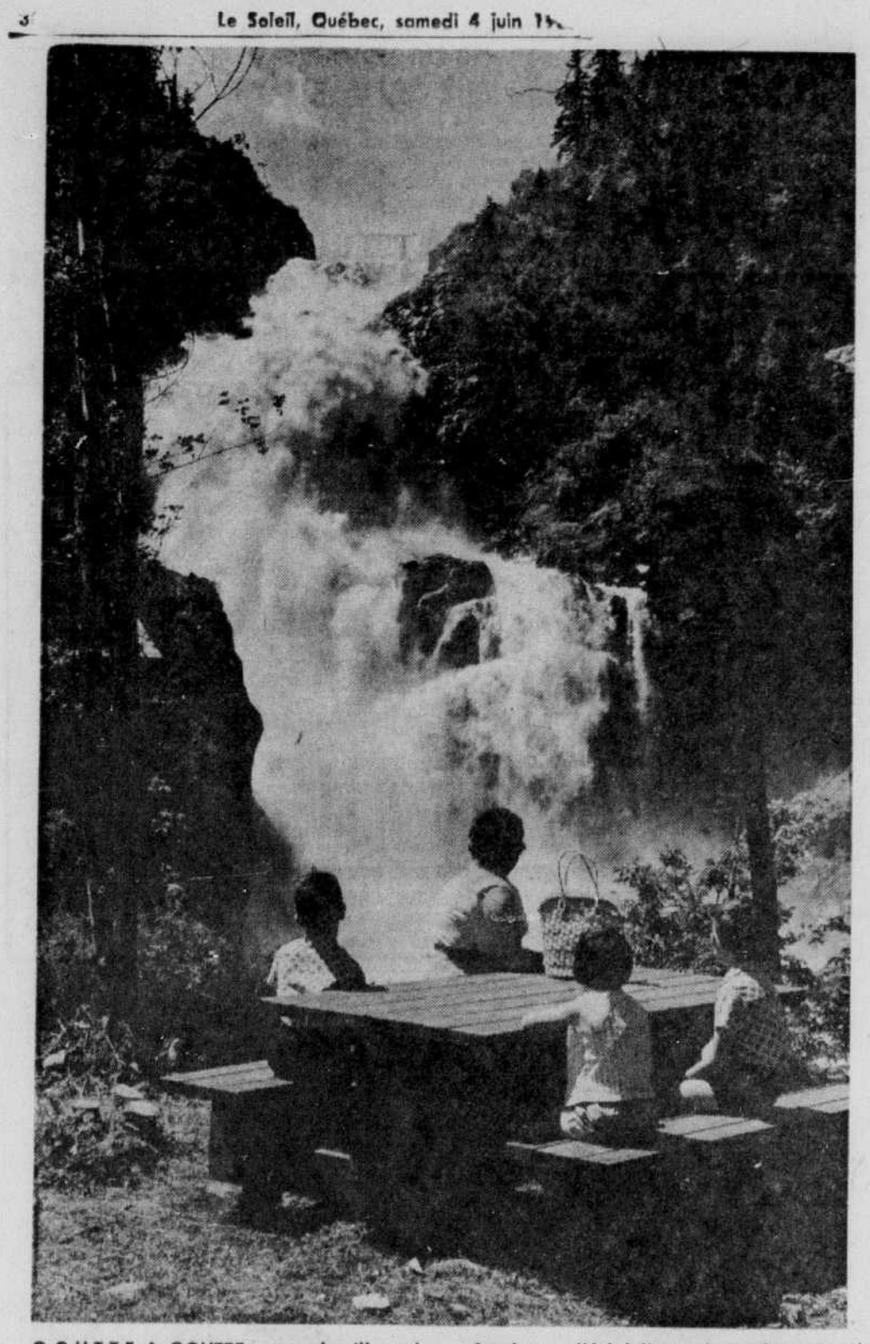
EVINRUDE
SON EXPERIENCE EST SA FORCE

DEPOSITAIRES

ROUSSEAU & FRERE INC.
2325 AVE DU COLISEE
(EN ARRIERE DU COLISEE)
TEL.: 529-5711

ROBERT LANGLOIS
135 RUE ST-JOSEPH
LAUZON
TEL.: 837-7213

MONTMAGNY CHAIN SAW REG'D.
17 ouest St-Jean-Baptiste
Montmagny



GOUTTE A GOUTTE — ou bouillons à bouillons, il ne fait aucun doute pour ses visiteurs qu'elle est splendide, la chute de Val-Jalbert. Tombant d'une hauteur de 236 pieds, elle est située près une ville-fantôme (Val-Jalbert, Lac Saint-Jean) dont le ministère du Tourisme Chasse et Pêche en a fait l'un des centres touristiques des plus réputés de la province.
(Photo Office du Film du Québec)

Les terrains de camping soumis à des règlements

En vertu d'une disposition légale réglémentant les terrains de camping privé, tout terrain de camping doit posséder un permis renouvelable tous les ans.

Mais seuls les terrains répondant aux standards prévus pour la réglementation, pourront bénéficier de ce permis.

Prmi les normes suggérés dans la loi, on mentionne :

a) qu'un terrain de camping doit être situé sur un terrain sec et bien drainé, assez loin des eaux stagnantes pour ne pas incommoder les campeurs et ne pas être une cause d'insalubrité.

b) la superficie minimum d'un camping doit être supérieure à 10,000 pieds carrés.

c) le camping doit être pourvu d'un robinet à eau potable par 6 groupes-campeurs, d'un cabinet d'aisance pour les personnes de sexe masculin et d'un autre pour les personnes de sexe-féminin par 12 groupe-campeurs ou moins, d'une poubelle et d'une table par groupe-campeurs.

d) Un propriétaire de terrain doit s'assurer que l'eau servant aux campeurs est potable.

e) le camping doit être accessible par un chemin carrossable pourvu d'indications suffisantes et éclairé du coucher au lever du soleil.

f) les chemins à l'intérieur du camping doivent être en bon état et bien entretenus.

g) la personne en charge d'un camping doit veiller à l'enlèvement des ordures et des déchets chaque jour.

h) un détenteur de permis doit prévenir et faire disparaître les conditions non-hygiéniques ou nuisances, les causes d'insalubrité ou de maladie.

UNE ORGIE DE MATERIEL — Le public acheteur se voit offrir une orgie de matériel, de bonne et de mauvaise qualité, à des prix tout aussi divers. Attention donc à l'acheteur peu connaisseur !

Les parcs nationaux du Canada sont l'objet d'une invasion de campeurs

Les parcs nationaux du Canada sont actuellement l'objet d'une invasion de campeurs, causée par la vogue croissante des divertissements en plein air.

C'est ce que révèlent les chiffres communiqués récemment par le Service des parcs nationaux du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales.

Aujourd'hui, le nombre de campeurs qui se rendent dans les parcs nationaux est neuf fois plus élevé qu'en 1954, et quinze fois plus qu'en 1950.

L'an dernier, quelque 700,000 campeurs ont passé plus de 2 millions de journées de camping dans les 18 parcs nationaux du Canada, répartis des montagnes Rocheuses à Terre-Neuve.

La demande en aménagements de camping s'accroît de 15 p. 100 par an, et l'allure ne ralentit pas.

On peut s'attendre à voir cette tendance s'accentuer, vu que les Canadiens se rendent en nombre croissant dans les parcs, où ils peuvent oublier la presse et le mercantilisme effrénés de la vie moderne.

De 1954 à 1964, la fréquentation des terrains de camping du parc national de Jasper est passée de 13,000 à 187,000 jours-campeurs; soit quatorze fois plus qu'il y a dix ans. Dans le parc national de l'île du Prince-Edouard, elle est passée de 5,000 à 150,000 jours-campeurs, soit une augmentation de un à trente. Pour le parc national des Hautes-Terres du Cap-Breton, les chiffres ont monté en flèche, de 1,000 à 50,000 jours-campeurs.

En 1954, nos parcs nationaux comptaient 3,886 terrains de camping. Depuis lors, le gouvernement fédéral a consacré près de $9,800,000 à l'aménagement de 5,678 nouveaux terrains de camping, soit une augmentation de plus de 146 p. 100.

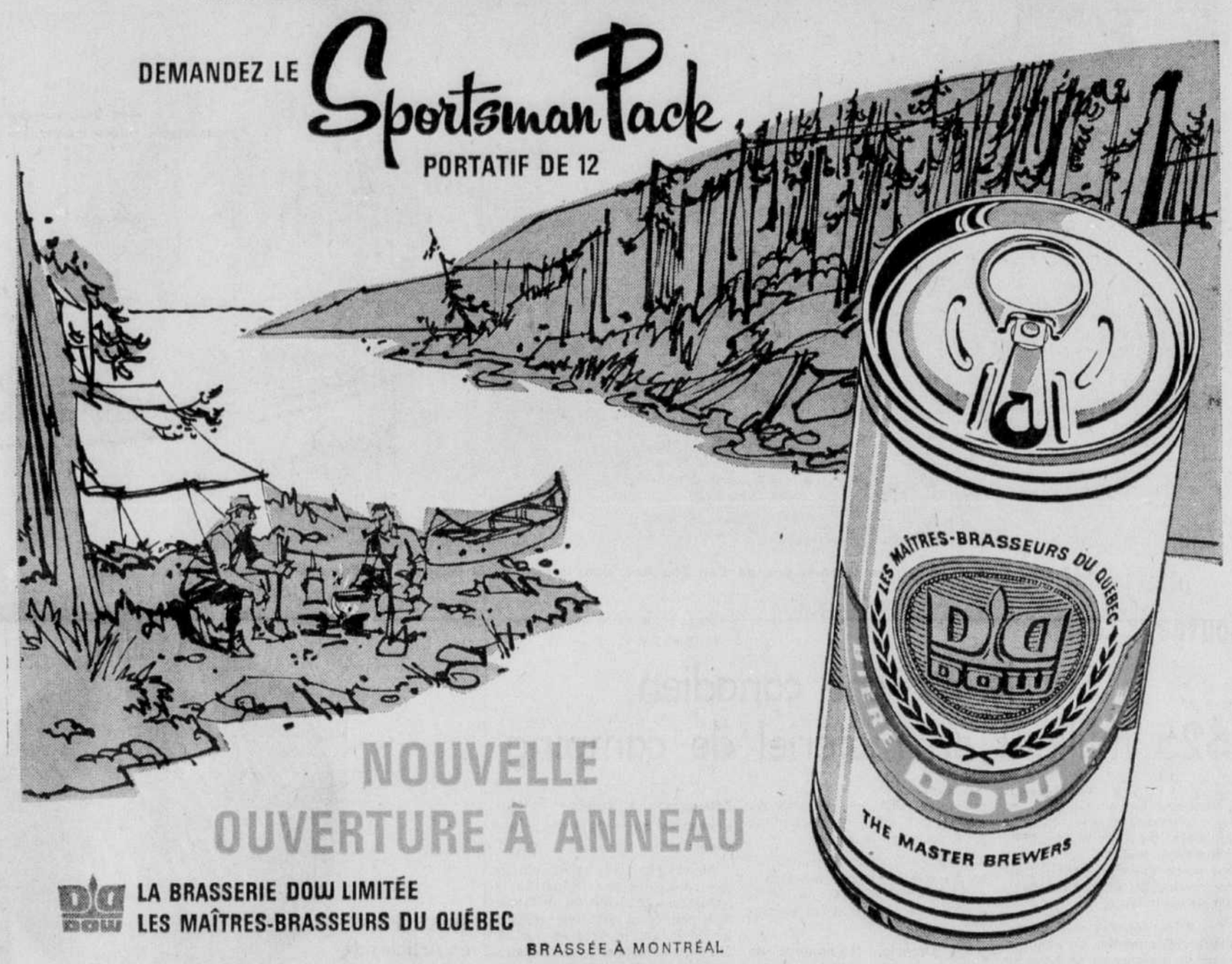
Les installations actuelles peuvent recevoir 38,256 campeurs par jour, si l'on suppose une moyenne de quatre personnes par groupe de campeurs, ce qui veut dire que tous les campeurs en excédent de ce nombre doivent se contenter de terrains en dehors des terrains de camping aménagés.

Des 9,546 terrains de camping actuels, 944 sont des parcs à roulottes complètement munis des installations d'eau, d'égout et d'électricité, lesquelles peuvent être raccordées à chaque véhicule. Il est possible aussi de stationner les roulottes à d'autres emplacements dotés de tables de pique-nique et de grils, et situés à proximité d'installations sanitaires et de canalisations d'eau douce.

IDÉALE POUR LA VIE AU GRAND AIR

LA BIÈRE DOW EN CANETTES

DEMANDEZ LE Sportsman Pack PORTATIF DE 12



NOUVELLE OUVERTURE À ANNEAU

LA BRASSERIE DOW LIMITÉE
LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC

BRASSÉE À MONTRÉAL

PRATIQUEZ LE CAMPING de FRANCE AU QUEBEC

POUR DU MEILLEUR CAMPING CONSULTEZ:

915-917 ST-VALLIER est
(FACE A LA RUE ST-ROCH)

TEL. 529-4956

GUY MASSICOTTE Sports Inc.

NOUS HONORONS LA CARTE credico

GIFACO campins

Tentes Gifaco - Meubles Lama — TENTES-ROULOTTES 'BELLEVUE'

AMIS CAMPEURS... BONNE SAISON DE CAMPING

343 terrains d'accueil pour les campeurs de la province

Le gouvernement du Québec a dressé cette année une liste presque complète des terrains de campisme de la province de Québec. Sur cette liste n'apparaissent que les terrains qui ont été visités par les inspecteurs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche et qui ont reçu l'approbation de ces inspecteurs.

Pour être acceptés, les propriétaires de ces terrains ont dû se plier à certaines exigences du ministère contenues dans la loi de l'Hôtellerie.

Les relevés du ministère indique qu'au Québec, il y a approximativement 343 terrains d'accueil pour les campeurs. La majorité d'entre eux sont propriétés privées à l'exception de 15 qui ont été mis sur pieds par le gouvernement du Québec et qui sont aussi administrés par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

L'ensemble de ces terrains peuvent accueillir 14,876 tentes et 3,854 roulettes.

Ce petit fascicule contient carte de route sur lesquelles sont inscrits les endroits de campement, privés ou gouvernementaux; on peut également trouver une liste à peu près complète des endroits où on peut les trouver et le nom de l'établissement.

Près de ces indications, on peut voir, indiquées par divers signes, les accommodations qui sont mises à la disposition des campeurs: toilettes à eau courante, ou toilettes sèches, le nombre de tentes et de roulottes que peut recevoir chaque terrain, eau potable, des tables, un foyer, égouts pour roulottes, prises de courant, restaurant, salle commune, douches.

Les mêmes signes indiquent aussi les sports auxquels peuvent se livrer les campeurs: baignade, canotage, pêche, etc. On indique même si les campeurs ont à leur disposition des gardiens.

Dans le fascicule, on dit également qu'en prévision de l'Exposition universelle de 1967,à Montréal, quelques milliers de nouveaux emplacements pour tentes et roulottes seront aménagés au cours de cette année.

Ce répertoire préparé par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche mentionne cependant que l'inspection a été faite à la fin de l'année 1965 et qu'il est imprimé en mars de la nouvelle année. De ce fait, il ne saurait tenir compte des nouveaux terrains établis au cours du printemps ni de ceux dont l'aménagement s'est achevé pendant la même période en vue de l'obtention d'un permis.

UNS LISTE PARTIELLE

Voici une liste partielle des terrains d'accueil pour les campeurs dans les principales régions du Québec, régions desservies par le journal Le Soleil.

Ces régions sont la Beauce, la Côte-du-Sud, le Bas-Saint-Laurent, la Gaspésie, la côte nord du Saint-Laurent, de Québec à Trois-Rivières, Charlevoix et Saguenay - Lac Saint-Jean.

BEAUCE ET SUD DU QUEBEC

Saint-Nicolas.
Saint-Etienne.
Saint-Lambert.
Saint-Luc.
Sainte-Marie.
Vallée-Jonction.
Saint-Joseph.
Notre-Dame de la Providence.
Armstrong.
Lambton.
Marston.
Saint-Norbert.
Princeville.
Plessisville.
Saint-Louis de Blandford.
Thetford Mines.

LA COTE-DU-SUD

Beaumont,
Saint-Michel.
Saint-Romuald,
Saint-David.
Saint-Henri,
Saint-Vallier,
Berthier.
Montmagny,
Cap-Saint-Ignace.
L'Islet,
Trois-Saumons.
Saint-Jean-Port-Joli,
La Pocatière.

BAS-SAINT-LAURENT ET MATAPEDIA

Rivière-Ouelle,
Andréville.
Notre-Dame du Portage,
Rivière-du-Loup.
Saint-Antonin,
Cabano.
Notre-Dame-du-Lac,
Saint-Benoît-Abbé.
Sainte-Rose-du-Dégelé,
Rivière-Bleue.
Cacouna,
Trois-Pistoles.
Saint-Fabien,
Bic.
Sacré-Coeur,
Sainte-Luce.
Sainte-Flavie,
Grand-Métis.
Métis-sur-Mer,
Sayabec.
Val-Brillant,
Amqui.
Lac-au-Saumon,
Causapscal.

LA GASPESIE

Matane,
Les Méchins.
Cap-Chat,
Sainte-Anne-des-Monts.
Parc de la Gaspésie,
Rivière-à-Claude.
Mont-Saint-Pierre,
Grande-Vallée.
Anse-à-Valleau,
Cap-Bon-Ami.
Gaspé,
Douglastown.
Saint-Pierre de La Malbaie,
Barachois.
Bridgeville,
Percé.
Pabos,
Port-Daniel.
Bonaventure,
Caplan.
Maria,
Carleton
Saint-Omer,
Nouvelle.

QUEBEC A TROIS-RIVIERES

Trois-Rivières,
Saint-Louis-de-France.
Mont-Carmel,
Grand-Mère,
Saint-Roch-de-Mékinac.
Rivière-aux-Rats.
La Tuque,
La Croche.
Sainte-Marthe,
Sainte-Anne-de-la-Pérade.
Champlain,
Batiscan.
Saint-Prosper,
Deschambeault.
Cap-Santé,
Saint-Raymond
Lac Saint-Joseph,
Stoneham.
Ancienne-lorette,
Les Saules.
Sainte-Catherine,
Notre-Dame-de-Lorette.

CHARLEVOIX

Saint-Laurent,
Saint-Jean.
Saint-François,
Boischatel.
Château-Richer,
Sainte-Anne-de-Beaupré.
Saint-Tite-des-Caps,
La Malbaie.
Saint-Siméon,
Grandes-Bergeronnes.
Baie-Comeau.

SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Anse-Saint-Jean,
Saint-Félix-d'Otis.
Saint-Ambroise,
Saint-David-de-Falardeau
Saint-Jean-Vianney,
Saint-Honoré.
Saint-Charles-Borromée,
Parc des Laurentides.
Notre-Dame-d'Hébertville.
Saint-Gédéon.
Saint-Jérôme,
Desbiens.
Chambord,
Saint-Thomas d'Aquin.
Lac Bouchette,
Val-Jalbert.
Roberval,
Pointe-Bleue.
Saint-Félicien,
Parc de Chibougamau.
Chibougamau,
Normandin.
Mistassini,
Sainte-Jeanne-d'Arc.
Sainte-Monique de Honfleur,
Saint-Léon de Labrecque.
Alma,
Grande-Baie.

Orgie de matériel offerte aux nouveaux campeurs

L'individu qui décide demain de passer ses vacances sous la tente se voit offrir un matériel divers, de bonne et mauvaise qualité, à des prix tout aussi divers.

C'est une "orgie" de matériel que se voit offrir le novice dans le domaine du campisme.

Cependant, de l'avis de fins connaisseurs dans ce domaine, le nouvel adhérent à cette forme de sport peut facilement être victime de la publicité et c'est souvent le cas.

De la qualité de ce matériel, on peut en dire beaucoup. En outre, un grand nombre de marchands du Québec de matériel de campisme offrent du matériel de très basse qualité à des prix même assez élevés. Et ceci peut être dit des tentes, des dispositifs de chauffage, des sacs de couchage, des chaises d'été, etc.

De façon générale, le matériel européen, qui en général est plus dispendieux à l'achat, offre des garantis de durée beaucoup plus grandes. Ce matériel est éprouvé depuis plusieurs années et ses qualités ne font plus de doute.

Au contraire, le matériel canadien ou américain, de façon générale est moins bon et son efficacité dans certains cas ne dépasse pas une saison. De plus, il est visible à l'oeil et au toucher que les différents tissus de tentes sont peu résistants au climat canadien qui est quand même assez dur. Il en est de même pour le matériel secondaire qui est offert aux acheteurs.

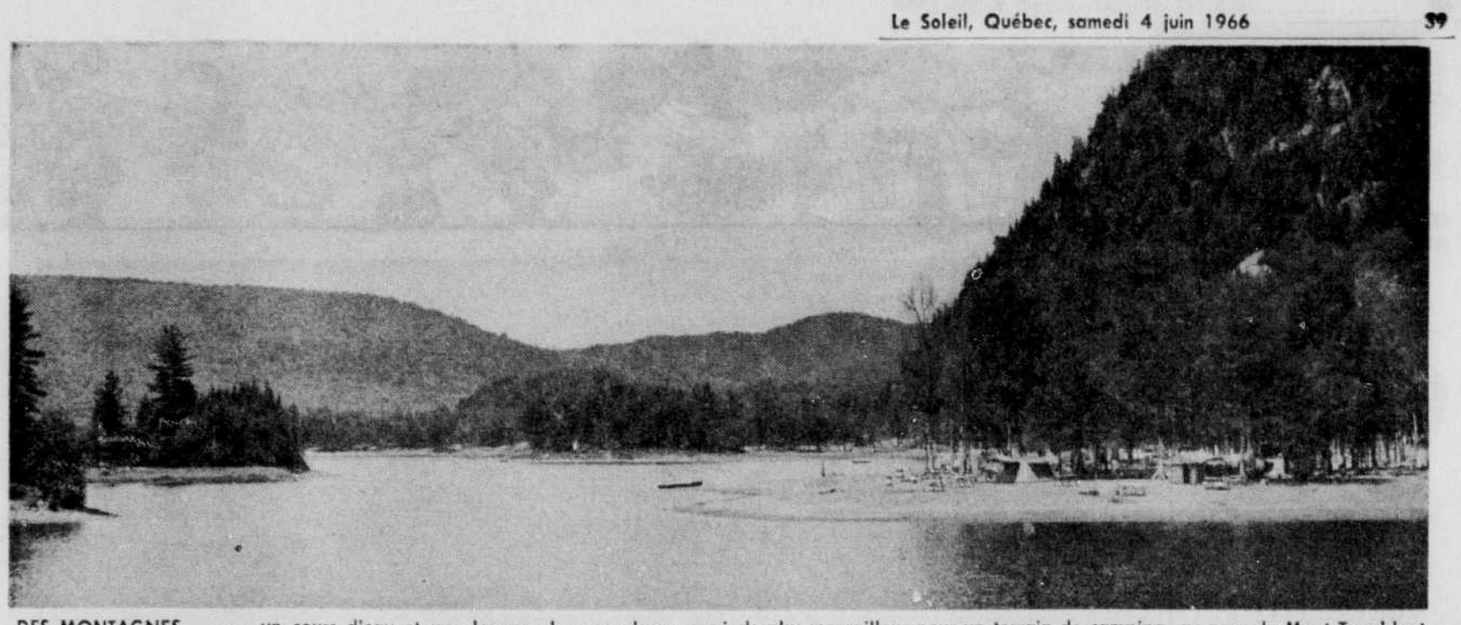
Cependant, il faut le dire, ce matériel nord-américain a subi beaucoup d'améliorations au cours des dernières années. Les manufacturiers offrent plus en quantité et en qualité depuis un ou deux ans.

Quant aux prix, les connaisseurs affirment que les prix demandés sont beaucoup trop élevés pour ce qui est offert. Cependant, un autre de dire, que le nouvel acheteur est mieux d'y investir une somme plus grande pour l'équipement et obtenir ainsi un rendement optimum.

De plus, on a affirmé que l'équipement offert est beaucoup trop diversifié. Ainsi, le marché est inondé d'outils plus ou moins utiles qui plaisent à l'oeil mais qui sont par contre de faible résistance.

LA CONCURRENCE

Cependant, le jeu de la concurrence joue fortement en faveur du consommateur. Les détaillants d'équipement de campisme sont assez nombreux et leur naissance va de paire avec l'accroissement du nombre des campeurs. Ces derniers deviennent de plus en plus compétents à juger de la marchandise qui leur est offert. Ils exigent plus et on leur donne davantage.



DES MONTAGNES . . . — un cours d'eau et une longue, longue plage, quoi de plus merveilleur pour un terrain de camping, au parc du Mont-Tremblant. (Photo Office provincial du Film)

VOUS DÉSIREZ CAMPER
ET VOUS N'ETES PAS ORGANISE

LOUEZ

TENTES COTTAGAIRE 9x12x7½ pour 4 ou 6 ADULTES

TENTES TOURISTES 9x9x7½ pour 2 ou 4 adultes

SACS DE COUCHAGE
LITS DE CAMPING
MATELAS CONFORTABLES
TABLE DE CAMPING, ETC....

NOUS LOUONS AU JOUR ET A LA SEMAINE

RESERVEZ 522-2996 522-3198

LATULIPPE SURPLUS ENR.

LE PLUS IMPORTANT MAGASIN DE CAMPING A QUEBEC

637 OUEST RUE ST-VALLIER

Paquet

LA VIE AU GRAND AIR

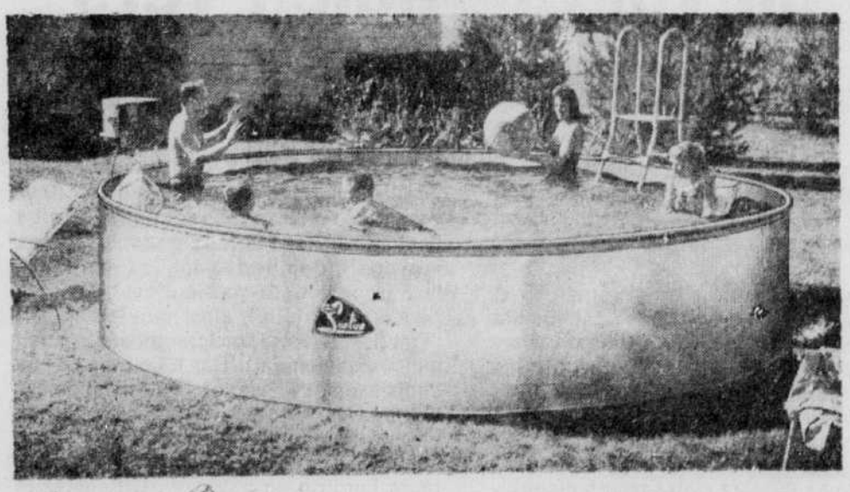
Piscine de 12' de diamètre
et 36" de hauteur

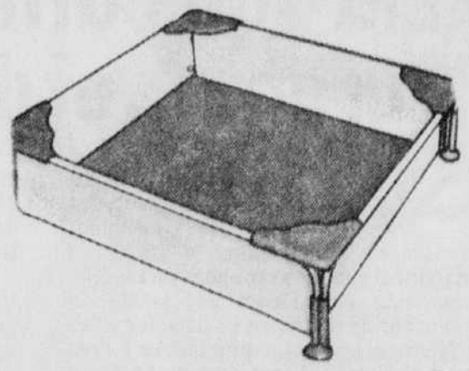
Parois de tôle d'acier ondulée, attrayant fini émail. Résistante et des plus solides. Epaisse garniture intérieure de vinyle robuste. Une valeur remarquable de 79.99

FILTRE pour piscine de 12' de diamètre, type à terre à diatomées. Anti-rouille, pompes surpuissantes, amorçage automatique. Valeur de 69.99

EPARGNEZ EN ACHETANT LES DEUX POUR 124.88

Paquet, jouets, 3e étage.

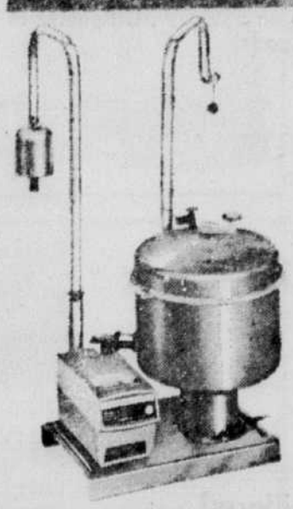




Pataugeuse rectangulaire

ongueur 66" x 42" largeur et 12" hauteur. Cadre en acier tubulaire de construction solide. Fond de vinyle épais et sièges de plastique aux coins.

Rég. 12.99 9.88



La populaire piscine Sunline
à prix très spécial...

Une piscine de grande dimension! 18 pieds de diamètre et 42 pouces de hauteur. Tôle galvanisée à l'épreuve de la rouille. Capacité de 5,350 gallons d'eau. Le plus formidable de tout, son prix incroyablement bas! Rég. 129.99

99.88

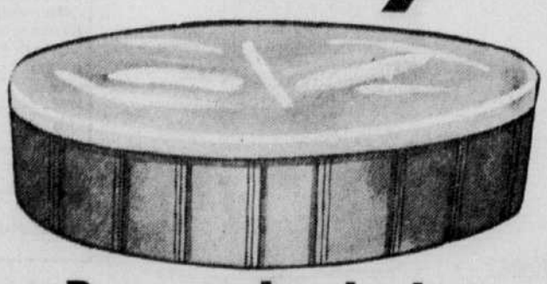
Paquet, jouets, 3e étage.

Filtre pour cette piscine, Jet Stream diatomées.

159.95

Aussi piscine Aqualité.

15' x 48"	169.95
18' x 48"	219.95
24' x 48"	299.95



Dessus de piscine en vinyle

pour toutes les piscines circulaires de 10' de diamètre à 24'. Empêchez les mouches et la saleté de tomber dans votre piscine avec ce dessus des plus pratiques.

10' 5.49 12' 7.99 18' 19.99 24' 34.99

VACANCES VOYAGES

En signe d'estime pour nos Bons Amis du Nord

nous fêtons la

SEMAINE CANADIENNE

A

Atlantic City

26 JUIN au 2 JUILLET

Cérémonies spéciales et grandiose feu d'artifice pour souligner la commémoration conjointe de nos deux grandes fêtes nationales

LA FETE DU CANADA
et
LA FETE DE L'INDEPENDANCE
le vendredi 1er juillet

•

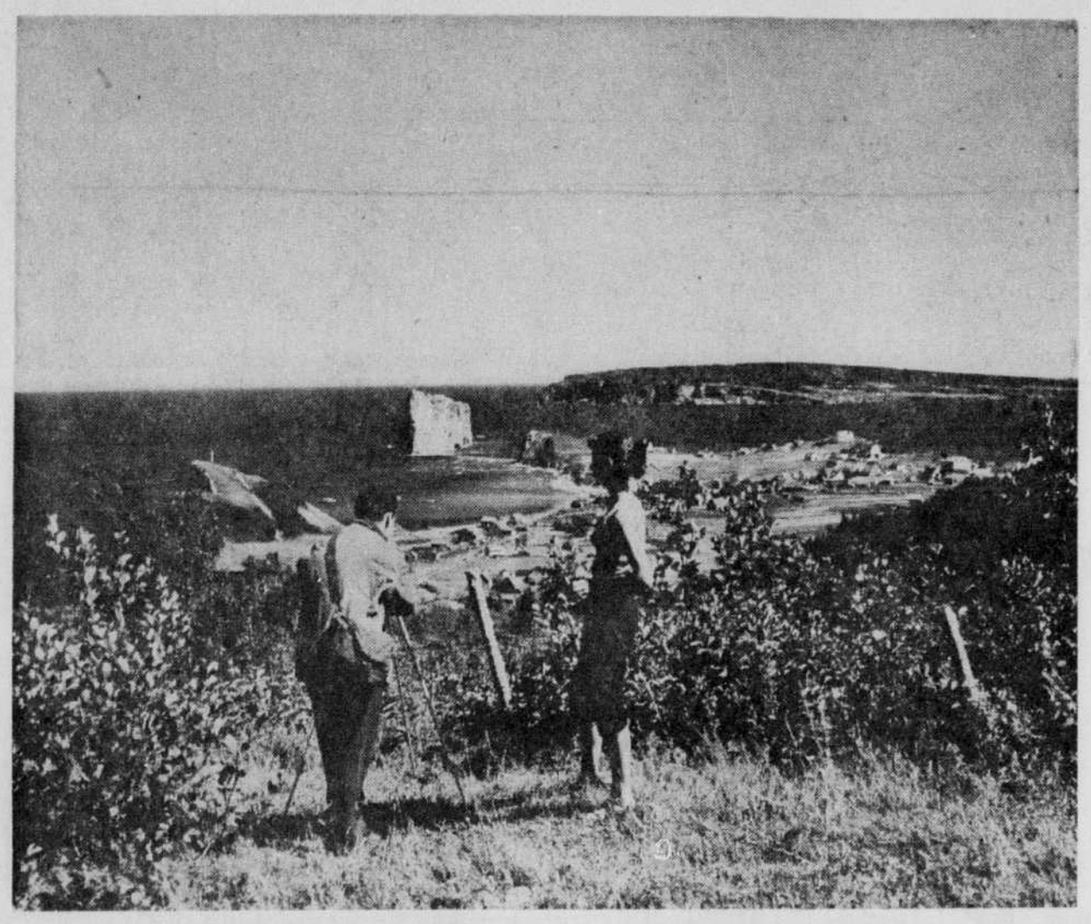
SEMAINE DES ENFANTS
du 26 juin au 2 juillet
avec le traditionnel
DEFILE DES ENFANTS
SUR LA PROMENADE
le mercredi 29 juin

•

Tous les sports d'été.
Spectacles constellés de vedettes.
Excellents hôtels et motels.

•

Pour tous renseignements
écrire à: Room 127,
Convention Hall,
Atlantic City, New Jersey 08401



"... à travers toute cette splendeur, j'ai deviné l'infinie beauté du Créateur".

Georges Duhamel

Un congrès international de l'alimentation se tiendra à Copenhague, au Danemark

C'est au nouveau centre Bella de Copenhague que se déroulera, cette année, le sixième congrès international AIDA, en même temps que l'exposition internationale de produits alimentaires, du 23 juin au 3 juillet. On prévoit que l'événement attirera environ 250,000 personnes.

C'est le plus gros événement international de l'année au Danemark; AIDA 66 (Association internationale de la distribution des produits alimentaires) compte 3,000 participants venant de 50 pays.

L'exposition couvre tous les grands domaines de l'alimentation, dont la production agricole, l'industrie du traitement des aliments, de même que les services de distribution alimentaire. Elle comprend aussi des éléments spécialisés comme les cuisines, les restaurants, ainsi que l'architecture agricole.

Au cours du congrès d'AIDA, des spécialistes présenteront des rapports sur les plus récents développements dans le domaine de la distribution d'aliments; l'événement est une occasion d'échanges d'idées et d'expériences entre les représentants de l'industrie de l'alimentation et des gouvernements, ainsi que ceux de la publicité, de l'étude des marchés et de l'emballage.

Parlant au nom du gouvernement danois, le premier ministre du pays, M. Jens Otto Krag, a exprimé l'espoir que le congrès d'AIDA 66 "permettra de soutenir la réputation de Copenhague comme centre international de congrès". Il a fait remarquer que le but d'AIDA était de permettre de hausser le standard dans l'immense domaine de l'alimentation, "ce qui est aussi notre objectif à nous", a-t-il ajouté.

Le Bas du Fleuve et la Gaspésie

(Suite de la page 41)

vieux fours, nombreux sur l'île, stnt intéressants à photographier. Cette île est la propriété de la société Provencher; on y fait des fouilles archéologiques, dans le but de découvrir l'histoire des Basques et peut-être même de retracer le passage des Vikings. On rapportera de cet endroit intouché par la tourisme des souvenirs agréables.

LE PIRATE, A SAINT-FABIEN-SUR-MER

En passant à Saint-Fabien, un autre arrêt s'impose, plus précisément à Saint-Fabien sur Mer, où au sommet d'une côte l'on découvre toute l'immensité et toute la magnificience du paysage. Au pied de cette côte est blotti un petit village, dont on ne soupçonne pas l'existence de la grande route. Et dans ce petit village, au grand plaisir des amateurs d'art, villégiateurs ou simples passants, il existe une grange qui a changé de visage pour accueillir des artistes réputés, comme Félix Leclerc, Jean-Pierre Ferland, Liliane, Jacques Normand, Clémence Desrochers, Claude Gauthier, Jean-Guy Moreau, Gilles Vigneault, Tex et plusieurs autres. C'est du 25 juin au début de septembre que défileront, les samedis et dimanches, ces artistes sur la scène du centre d'art Le Pirate, dirigé par Raoul Roy, chansonnier bien connu des Québécois. A la boutique d'artisanat, on pourra admirer de la poterie, des batiks, de la céramique, des articles tissés, etc. Le Pirate vous offre un rendez-vous qui ne manque pas de charme et d'intérêt.

M.M.

(A suivre, la semaine prochaine) n

HOTEL
Manoir Cacouna
CACOUNA, P.Q.
situé près de la mer, vous offre le confort et une pension...
PRIX TRES RAISONNABLE
soit dans chambre d'hôtel, motel ou chalets, CUISINE CANADIENNE.
BIERE ET VIN

Le Bas du Fleuve

Nous proposons à nos lecteurs un tour de la Gaspésie en trois étapes. Cette semaine, nous nous rendrons jusqu'à Rimouski, par une route jallonnée d'attraits touristiques, route bien connue par les uns et peu connue par les autres. Nous souhaitons que les lecteurs assidus de ces pages nous suivront jusqu'à la fin de notre long périple autour de la péninsule gaspésienne. Tout n'a pas été dit sur cette immense région, riche et pauvre à la fois, de notre Belle Province. Car si la plupart de ses habitants y sont de condition modeste, la richesse du paysage est telle qu'on ne peut que s'extasier à sa vue.

EN ROUTE POUR LA GASPESIE!

Si on est le moindrement amant de la nature, on ne peut que goûter un voyage en Gaspésie. Dés le départ, on est séduit par le plaisir de la découverte. On sait qu'une suite ininterrompue de villes et de villages nous attend, certains semblables, d'autres tellement différents les uns des autres. Et le paysage qui se renouvelle constamment; il n'y a pas de route plus variée peut-être que celle de la Gaspésie: on est d'abord heureux de saluer les coquets villages du Bas du Fleuve et de savourer leur charme champêtre, puis la côte nord disparaît et on découvre la mer que la route ne veut plus quitter (qui s'en plaindra); tantôt compagne douce et paisible, tantôt ennemi déchaîné, cette mer est omniprésente en Gaspésie et c'est elle qui exerce un attrait magique sur tous les visiteurs.

ST-JEAN-PORT-JOLI, CAPITALE DE L'ARTISANAT

St-Jean-Port-Joli est surnommé à juste titre la capitale de l'artisanat. Quelque 500 artisans façonnent à l'année longue des chefs-d'oeuvre typiquement canadiens-français, que les touristes étrangers sont fiers de rapporter chez eux. Les commandes, provenant tant des pays étrangers que du Canada tout entier, affluent régulièrement à St-Jean-Port-Joli, et les artisans ne suffisent pas à la tâche. Une centaine de ces artisans s'adonnent à la sculpture. On compte environ cinq familles se spécialisant dans la fabrication de bateaux miniatures, qui font la popularité de l'endroit; mais pour satisfaire à la demande, il faudrait peut-être de dix à quinze familles. Les artisans, au nombre d'une centaine, nous l'avons mentionné, vivent exclusivement de leur art et nul doute qu'il y aurait du travail pour en occuper trois cents. Si le travail sur bois surtout a fait la réputation de St-Jean-Port-Joli, on n'y délaisse pas pour autant le tissage, la céramique, l'émail sur cuivre, la peinture. C'est le plus grand centre artistique du genre au pays. Cependant, on y déplore le manque de matériaux, dû à l'activité débordante des artisans. Pour donner à nos lecteurs une idée de l'habileté que déploient ces artistes, mentionnons qu'une sculpture d'une hauteur de 2 1-2 pieds est réalisée en seulement deux jours.

LA ROCHE A VEILLON, THEATRE D'ETE

La Commission touristique du Port-Joli Inc., présente aux estivants et aux touristes de passage à St-Jean-Port-Joli, sur la route de la Gaspésie, un accueillant théâtre d'été: la Roche à Veillon. Ce nom pittoresque, qui pique notre curiosité, a été emprunté à celui donné à un effleurement rocheux, situé un peu au sud-ouest du "Pilier-de-pierre". Un petit phare y fut érigé en 1876, "Roche à Veillon" serait une déformation de "Roche d'Avignon", ce même nom venant à son tour de "Roche d'Algernon". Aménagé dans une grange transformée, le théâtre la Roche à Veillon est aussi une boîte à chansons et offre un symposium de sculpture, de la boustifaille canadienne, des danses et des antiquités. Pour le bénéfice de nos lecteurs, voici un aperçu de programme de ce centre estival d'art, pour la saison 1966: les 24 et 25 juin, Jacques Labrecque; le 26 juin, Jean-Paul Filion; les 2 et 3 juillet, Gilles Vigneault; les 16 et 17 juillet, Jacqueline Lemay; les 6 et 7 août, Félix Leclerc et les 13 et 14 août, Renée Claude. Egalement, la troupe "Le petit bonheur" visitera la Roche à Veillon au cours de l'été.

Le rendez-vous des voyageurs...

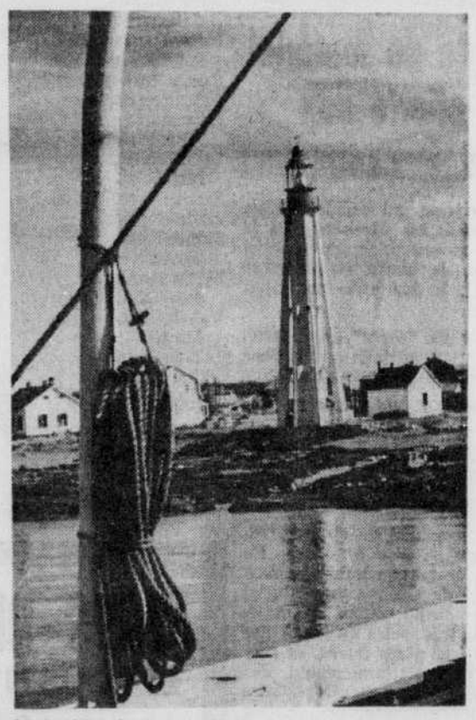
HOTEL DU BOULEVARD

110, rue St-Germain,
RIMOUSKI, P.Q.

50 chambres avec eau courante, salle à manger, bar-salon et vaste terrain de stationnement.

RESERVATIONS:
723-2054

DINERS CLUB



LE PHARE de Pointe-au-Père, près de Rimouski.

Auberge de la Pointe RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

Route 10, 1 mille à l'est de la ville, près du traversier St-Siméon.

Chambres confortables avec vue sur le fleuve, salle à manger, cuisine canadienne, salon-bar, piscine.

L'auberge idéale pour de véritables vacances.

RESERVATIONS:
862-3514-5

KLM vous offre un vol quotidien vers l'Europe... et de nouveaux tarifs réduits!

Décollage: 8h10 du soir précises, tous les jours de la semaine! Atterissage: Amsterdam, le point de départ idéal pour des vacances en Europe. L'étonnante Amsterdam est située en plein coeur de toutes les principales villes de l'Europe. Les correspondances à l'aéroport de Schiphol sont sensationnelles.

Par exemple: 26 vols quotidiens entre Amsterdam et Londres; Paris à une heure de vol, Rome à environ deux heures. Et le nouveau tarif-excursion de 21 jours de KLM n'a jamais été si bas! Amsterdam aller-retour, au nouveau tarif-excursion de 21 jours, ne coûte que la somme incroyablement basse de $335, comprenant, si désiré, des escales à Paris, Londres et Bruxelles, sans surcharge.

Vous ne vous sentirez jamais étranger en Europe, si vous voyagez par KLM. Quelle que soit la ville où vous vous trouvez, vous pourrez toujours compter sur les excellents services des représentants de KLM. Désirez-vous quelques suggestions pour passer des vacances agréables? KLM a pour vous un plan adapté parfaitement à vos intérêts, votre temps disponible, votre budget.

Voyez votre agent de voyages—Il est sûrement le meilleur guide qui soit pour vous renseigner et vous seconder. Si vous désirez "visiter l'Europe par vos propres moyens", demandez-lui les dépliants "L'Europe pour $5-par-jour" et "L'Europe pour $10-par-jour", ainsi que le dépliant "Etablissez votre propre itinéraire" (en anglais seulement). Par ailleurs, si vous choisissez de visiter confortablement l'Europe en autocar, en compagnie d'un groupe homogène dirigé par un expert, demandez-lui le dépliant de KLM sur "Les tours Eurotrip en autocar". Ou postez le coupon ci-dessous.

Pour renseignements additionnels, voyez votre agent de voyages, communiquez avec le représentant du bureau KLM le plus rapproché ou postez ce coupon à:

Service de renseignements aux voyageurs,
KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises,
635 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P.Q.

Veuillez m'envoyer les dépliants gratuits:
☐ Tours Eurotrip avec guide par autocar
☐ Guide de vacances pour le printemps & l'été 1966

M.
Mme
Mlle
(En lettres moulées)
Adresse
Téléphone
Mon agent de voyages est

KLM
LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES

Les ailes de KLM vous mèneront vers un monde merveilleux!

HOTEL LASALLE
HOTEL MOTEL CABINES
MOTEL
Léopold Levesque, prop.
Bar salon
Douches, système de chauffage
Repas servis à toute heure
Ouvert toute l'année
RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.
RES.: Tél.: 862-3526

Hotel Motel Restigouche
SUIVEZ NOTRE ENSEIGNE
● 100 unités
● table excellente
● pêche au saumon
MATAPEDIA — RESERVATIONS: Tél.: 865-2155

HOTEL BLEU BLANC ROUGE
J.-E. Boulanger, prop.
Route 6, Percé, P.Q. — Tél.: 32
Hôtel moderne situé au bord de l'eau — Air climatisé — chambres ou chalets chauffés — Repas: spécialité, pain de ménage et poissons frais du jour.

Mon Joli Motel
Ste-Flavie, P.Q. - Rés.: 775-4396
25 unités modernes, en haut de la colline, avec vue sur le fleuve. Radio et T.V. Salle à déjeuner. Pêche à la truite ou en haute mer. Golf à proximité. Ouvert à l'année.
AAA

RESERVATIONS ET INSCRIPTION SANS FRAIS
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 543-0844

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DE VOTRE AGENCE
VOYAGES LAURIER INC.
PLACE LAURIER — STE-FOY
TEL.: 653-9277

VACANCES VOYAGES

et la Gaspésie... paradis du touriste!

NOTR-DAME-DU-PORTAGE, UN CENTRE DE VILLEGIATURE

Notre-Dame-du-Portage est un des centres de villégiature et de tourisme les plus réputés du Bas-du-fleuve, à quelques milles seulement de Rivière-du-Loup. Cette municipalité est dotée d'une piscine de dimensions olympiques, alimentée à l'eau salée et chauffée ce qui constitue un fait assez rare. Tous, touristes et estivants, ont accès à cette piscine.

LE PIONNIER

Grand-père serait certes bien surpris de voir sa grange envahie par la gent artistique. En effet, à Notre-Dame-du-Portage, comme dans plusieurs centres du Bas-du-fleuve et de la Gaspésie, est né un théâtre d'été et celui-ci a trouvé refuge lui aussi dans une grange. L'an dernier, un groupe de villégiateurs et de gens de l'endroit formaient la Coopérative du Centre d'art de Notre-Dame-du-Portage. Ce Centre d'art ouvrira ses portes cette année le 25 juin prochain, et par la suite ce sera un feu roulant d'événements d'intérêt artistique. La grange a son réfectoire au rez-de-chaussée, où l'on peut déguster une collation d'autrefois; l'ambiance y est typiquement canadienne-française et l'on y présente des musiciens locaux. Soulignons que le vendredi soir, on y présentera des soirées canadiennes, avec violoneux. A l'étage supérieur, le Pionnier est essentiellement une boîte à chansons, où l'on présente occasionnellement du théâtre.

UN BATEAU DE PECHE, spectacle familier en Gaspésie.

Les trois dernières semaines de juillet seront particulièrement mouvementées, alors qu'on accueillera successivement les samedis et dimanches: Pauline Julien, Pierre Dudan, Félix Leclerc, Pierre Létourneau, Jean-Guy Moreau, Sylvain Lelièvre, Christine Charbonneau, Jacqueline Lemay et pour apporter un peu de diversité, le trio Gérard Hébert. Le Pionnier est un centre d'art dans le vrai sens du mot; on y offre même des cours d'art plastique. Un moniteur est chargé des loisirs et l'on a formé un Cercle de jeunes naturalistes. Enfin, le mercredi soir le cinéma gratuit est offert à tous et le jeudi soir, les jeunes dansent au son de la musique sur disques.

GRAND FESTIVAL D'ETE A RIVIERE-DU-LOUP

Rivière-du-Loup est une jolie petite ville, qui incite les passants à s'arrêter. Grâce à un excellent service de traversiers entre les deux rives du Saint-Laurent, elle devient le premier point de départ du tour de la Gaspésie pour les touristes venant de la Côte-Nord. Quels sont les Québécois qui ne connaissent pas la populaire plage de Rivière-du-Loup, ou qui souhaitent la connaître lors de leur prochain voyage dans le Bas-du-fleuve.

Cette année, et ce depuis environ huit ans, un événement très coloré prendra place à Rivière-du-Loup, du 15 au 24 juillet: LE FESTIVAL D'ETE 1966. Depuis le début de son existence, ce festival n'est pas sans susciter un grand intérêt tant sur le plan local qu'auprès des visiteurs. Au cours du festival, la journée du 20 juillet sera entièrement consacrée à la localité voisine, Notre-Dame du Portage.

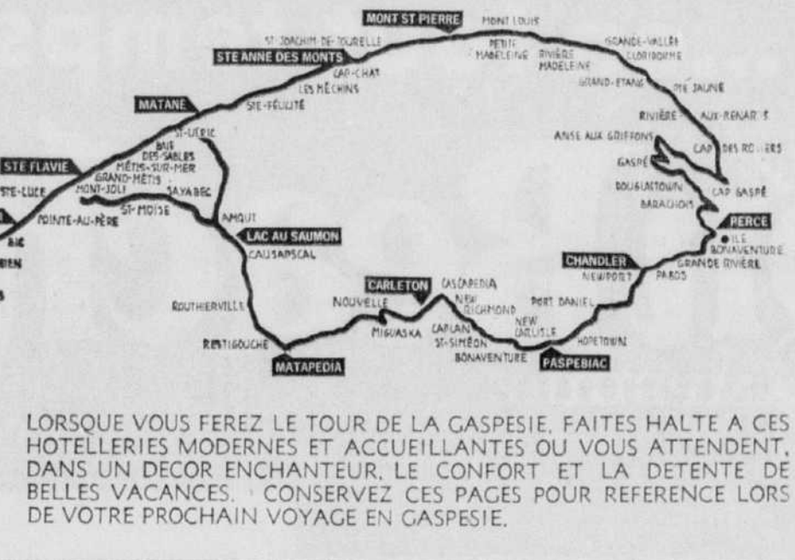
Rivière-du-Loup est fière de son Festival d'été, dignement représenté par cinq jolies châtelaines, portant les noms de vieilles seigneuries. Le clou de la fête sera sans aucun doute l'élection de Cendrillon, reine du Festival, qui se fait à l'aide de capsules; cette élection est suivie du couronnement, le 15 juillet, également jour d'ouverture du Festival. Ce jour-là, il y aura parade de chars allégoriques dans les rues de la ville. Le dimanche 24 juillet, on évoquera l'Ouest avec la journée Western. Ce sera encore cette année une grande période de réjouissances que le Festival d'été de Rivière-du-Loup, synonyme de danses, feux d'artifice et joyeuses agapes en plein air.

Avant de quitter Rivière-du-Loup, il ne daudrait pas manquer de faire une visite à la Tourbière, autre boîte à chansons bien typique de la région. Cette boîte existe depuis une couple d'années et est, elle aussi, aménagée dans une grange.

A partir de Rivière-du-Loup, et en poursuivant sa route, le touriste a la possibilité de faire un arrêt intéressant à Trois-Pistoles, reliée à l'Ile aux Basques par un service de traversiers. Le gouvernement y a aménagé un terrain de camping. Les

(Suite à la page 40, 4e col.)

UN AUTHENTIQUE PECHEUR gaspésien en train de remailler ses filets.



LORSQUE VOUS FEREZ LE TOUR DE LA GASPESIE, FAITES HALTE A CES HOTELLERIES MODERNES ET ACCUEILLANTES OU VOUS ATTENDENT, DANS UN DECOR ENCHANTEUR, LE CONFORT ET LA DETENTE DE BELLES VACANCES. CONSERVEZ CES PAGES POUR REFERENCE LORS DE VOTRE PROCHAIN VOYAGE EN GASPESIE.

Une accueillante hôtellerie moderne dans une ville unique baignée d'air salin...

HOTEL St-Louis

L.-R. Martin, prop.

RIMOUSKI, P.Q.

● 100 chambres spacieuses; ● Entièrement à l'épreuve du feu; ● Bar salon; ● Terrasse sur le toit avec vue magnifique sur la mer et la rive nord; ● 10 minutes en auto du traversier Père Nouvel qui va à Baie Comeau; ● Cuisine succulente; ● Stationnement gratuit.

RESERVATIONS: tél.: 723-2251

Auberge du Faubourg

MOTEL RESTAURANT

SAINT-JEAN PORT-JOLI, P.Q.

- 100 unités modernes de motel
- chauffage central
- chalets si désirés
- golf miniature
- piscine
- équipements de pêche fournis
- fameuses sculptures Bourgault
- camping

Sur les rives du fleuve St-Laurent

Léonard Bourgault, hôte

RESERVATIONS: tél.: 29

- 15 unités modernes de motel
- 15 chalets (cuisinettes si désirées)
- 18 chambres d'hôtel
- Salle à manger
- Bar-salon
- Plage sablonneuse privée
- Canotage
- Grand terrain de jeux
- Pêche et chasse
- Ouvert à l'année.

LAC AU SAUMON, Cté Matapédia

RESERVATIONS: Tél.: 778-3293

A PERCÉ, pour de vraies vacances...

La Côte Surprise ou AU PIC DE L'AURORE

- Service complet d'hôtellerie
- Sites extraordinaires
- Cuisine gastronomique

LE DIMANCHE SOIR, BUFFET GASTRONOMIQUE A LA COTE SURPRISE

Réservations: tél.: 50

Pour une nuit ou des vacances des plus agréables...

HOTEL MOTEL BELLE PLAGE

Excellente nourriture servie dans un décor enchanteur. Cuisine française et canadienne.

Les poissons sont une spécialité ainsi que le pain de ménage cuit dans nos fours.

RESERVATION: 562-2323

Matane sur Mer

à mi-chemin entre Québec et Percé.

MOTEL 3 CEDRES Enr.

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

RES.: Tél.: 862-8019

service de 24 heures

SALLE A MANGER - RESTAURANT BAR SALON - MOTEL 28 UNITES PISCINE municipale - EAU SALEE CHAUFFEE - BOITE A CHANSONS PRATIQUE GOLF PUTTING - LAC ARTIFICIEL.

RESTAURANT SUR LA POINTE à RIVIERE-DU-LOUP

Hôtel des SABLES ROUGES

70 chambres

DINERS GASTRONOMIQUES

PISCINE CHAUFFEE

Face à la Baie des Chaleurs

CARLETON-SUR-MER Cte Bonaventure

Rés.: Tél.: 7

HOTEL-MOTEL DES VAGUES

Raymond Emond, prop.

Mont St-Pierre, Gaspé

Tél.: 83-s-3

Motels et chalets chauffés avec douches ou bains.

Cuisine canadienne; Belle plage; accommodation pour 100 personnes.

Adéodat Bernier, prop.

HOTEL BERNIER

Route 6, Matane, P.Q.

Bar salon - T.V. et eau courante dans toutes les chambres - Pêche au saumon et en haute mer - Golf - Notre excellente cuisine est la raison de notre popularité.

Pour réservation: Tél.: 562-0236

En faisant le tour de la GASPESIE... arrêtez au

MOTEL de la baie bleue

PISCINE CHAUFFÉE

AAA

BAR-SALON

CARLETON

22 motels 50 chambres

Réservations: tél.: 320

CARLETON-SUR-MER Cté Bonaventure

STUDIO ART DECOR LTEE

RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

Les artistes et artisans de la maison executent pour vous: sculptures, peintures, mosaïques, émaux et céramiques. Decors pour hotels, restaurants, kiosques d'exposition, Dessins pour dépliants publicitaires, graphiques, enseignes commerciales et lettrages.

Magnifiques unités modernes avec radio, tapis mur à mur, douche. Endroit situe sur la mer. Salle à diner et bar salon. Pêche en haute mer. Ouvert à l'année.

Richard Lepage, prop.

HOTEL MOTEL MANOIR SUR MER

ANSE STE-ANNE DES MONTS — TEL.: 207

Motel Levesque Inc

171 FRASER RIVIERE-DU-LOUP

43 unités T.V., radio téléphone piscine chauffée air climatisé

RESERVATIONS: 862-6927

Lors de votre prochain passage à Rimouski, ne manquez pas d'arrêter au RESTAURANT MON COPAIN

131, rue St-Germain - 723-6588

Steak sur charbon de bois, Bar-B-Q, pizza, cuisine canadienne. Licencié, air climatisé. STATIONNEMENT GRATUIT

Auberge du Parc & Motel

(PARK INN & MOTEL)

PASPEBIAC, P.Q. - 752-3355

Endroit rustique et charmant avec tout le confort moderne.

L.-P. Faucher, prop.

CENTRE D'ART

EXPOSITION D'ARTISANAT

TRAVAIL FAIT SUR PLACE

LA BALEINE

Parc Sirois, Matane-sur-Mer

AU ROUET Enr.

Thérèse Lebel, prop.

Percé, P.Q. - Tél.: 16

ARTISANAT

AGATES AUTHENTIQUES de Percé

Tissage, jupes, étoles, tabliers, napperons et serviettes, mocassins, céramique, émaux, etc. Bijoux exclusifs.

HOTEL MOTEL Grand Sablon

CHANDLER SUR MER

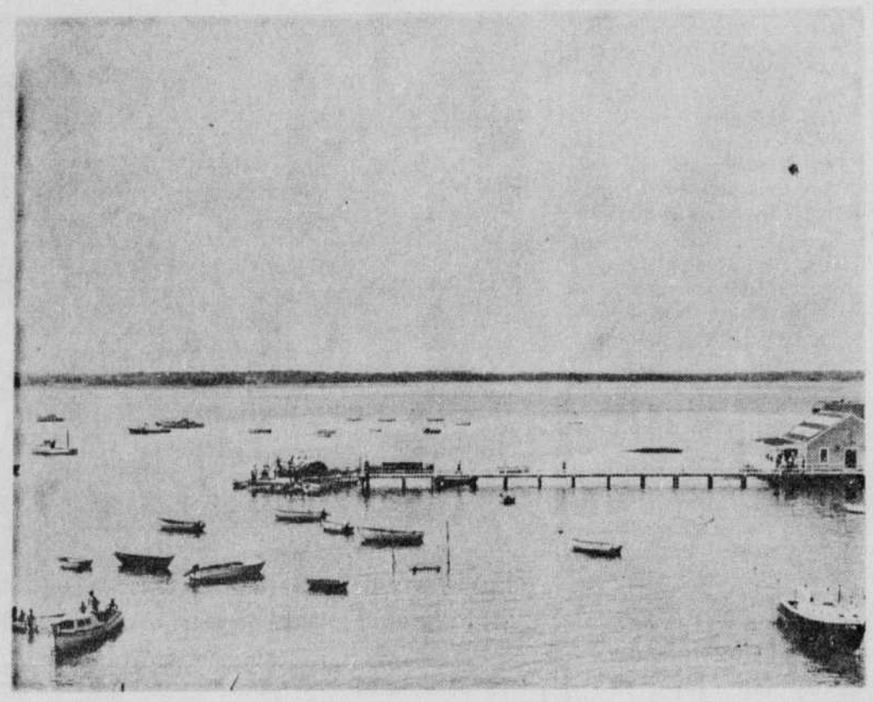
Cté Gaspé - tél.: 265

PISCINE CHAUFFEE

Endroit remarquable sur la plus belle plage de la Baie des Chaleurs. Bains de mer, golf, pêche à la truite et en haute mer. Spécialité: fruits de mer.

VACANCES VOYAGES

Nombreuses améliorations apportées à Hampt on Beach



EMBARCATIONS DE PLAISANCE à Hampton Beach. Toutes les facilités sont offertes à Hampton Beach pour les adeptes de la navigation de plaisance; on a aménagé de nouveaux quais, qui sont au nombre des améliorations apportées, cette saison.

Le populaire Casino d'Hampton Beach a fait peau neuve, pour la prochaine saison. Mademoiselle Alice Dineen fait savoir qu'on offrira un plus vaste choix de cadeaux, nouveautés et souvenirs à "la plus importante boutique sur l'Atlantique".

Cette année, comme par les années passées, tout sera mis en oeuvre pour faire du Casino un centre complet de divertissement, comprenant une salle de danse, un cinéma, une salle de quilles, un restaurant, des casse-croûte et de nombreuses boutiques.

En se rappelant la salle de danse du Casino, plusieurs villégiateurs auront à l'esprit des souvenirs des étés passés. Pour certains une mélodie entendue là est devenue "leur chanson", et les jeunes surtout n'oublient pas les soirées agréables passées au Casino... un certain été. Cette année, les portes de la salle de danse s'ouvrent bien grandes une fois de plus et on dansera à perdre haleine, tout l'été. Le directeur, monsieur John Duneen promet une liste d'invités exceptionnelle, comme Paul Revere et les Raiders, les Supremes, les Kingsmen et Peter, Paul et Mary, pour n'en citer que quelques-uns. En un mot, une véritable constellation de vedettes brillera au Casino d'Hampton Beach.

AMELIORATIONS A HAMPTON BEACH

La Chambre de commerce d'Hampton Beach, par l'entremise de son président, monsieur James F. Fallon jr., a fait connaître les améliorations considérables apportées à ce populaire centre de villégiature du New Hampshire. Au cours de l'automne dernier et de l'hiver, plus des trois quarts d'un million de dollars ont été dépensés pour assurer un plus grand bien-être aux vacanciers. On a particulièrement favorisé les amateurs de navigation de plaisance et les pêcheurs sportifs.

Pendant plusieurs années, l'accès au port d'Hampton était difficile. Grâce aux améliorations récentes, même le novice peut amener son embarcation à l'entrée du port, puis passer sous le pont et atteindre un des nombreux quais publics de la Marina, entièrement à l'abri.

Une autre phase du projet de réaménagement comprend la plage elle-même. Des centaines de milliers de verges de sable ont été retirées de l'eau pour recouvrir le roc, dans la direction nord et une autre jetée neuve a été construite à proximité de la rue de l'église. La plage se prolonge maintenant au-delà des limites nord existantes depuis plusieurs années.

Pour les villégiateurs, cela représente tout simplement de plus vastes espaces pour s'étendre au soleil, sur le sable propre et blanc d'Hampton.

Pendant des années, les mordus de la pêche, tant à la ligne qu'à la canne, ont envahi à pleine capacité le pont de la rivière Hampton. Plusieurs parmi ces sportifs pourront, cette année, tendre leur ligne de chaque côté de la nouvelle jetée de pierre, qui s'avance loin dans la mer.

Une autre partie de l'imposant projet récemment complété a consisté au dragage autour des quais, tant privés que publics. Une vaste campagne d'embellissement a également été lancée pour construire, rénover et peinturer, afin d'enjoliver les environs.

De nombreux comités de la Chambre de commerce travaillent ferme pour élaborer un programme de divertissement sans égal, ce qui permet d'entrevoir pour Hampton Beach "une saison hors pair".

DRIFTWOOD MANOR
"Votre foyer en vacances"
York Beach Maine
EN BORDURE DE L'OCEAN
Hôtel de 44 chambres, toutes à eau courante, chaude et froide. Chauffé. Salle de TV. Taux raisonnables.
Salon-bar avec danse tous les soirs.
Tél.: 363-9858
Raymond et Béatrice Rioux
prop.-gérants

Villa Bellevue
DANS LA REGION DE MONT-TREMBLANT
VILLA BELLEVUE SUR LES BORDS DE L'INCOMPARABLE LAC OUIMET. BENEFICIEZ DE NOS DIFFERENTS PLANS:
1) Semaine de vacances régulière (Plan américain - 3 repas par jour)
2) Semaine Lune de Miel. (Plan américain modifié 2 repas)
3) Semaine Familiale.
4) Semaine de Golf.
Passez vos journées sur notre terrasse ou notre plage sablonneuse. Dîner au grand air, Tour de Bateau, excursion sur le Mont Tremblant, Ski nautique, equitation, spectacles et orchestre en saison. N'oubliez pas notre boutique souvenir "Au Coin du Québec." Pour de plus amples informations: ecrivez:
Villa Bellevue, St-Jovite, 222, P.Q.
TEL.: REGION 819: 425-2734

dans "La Suisse des Laurentides"
Voyage de Noces
VACANCES
HOTEL "MOTEL" CHALETS
LUXUEUX
situé sur une péninsule du lac Archambault
PISCINE
2 Plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursion en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite. GOLF, équitation, excursion en bateau à moteur, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirées d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.
Ecrire pour dépliants en couleurs ou réservations
Château du Lac
ST-DONAT-DE-MONTCALM, P.Q.
André Gagné, prop.
TEL.: (819) 424-2111
● Ouvert à l'année
● Renommé pour sa cuisine
● Membre du "Dinner Club"

ébats familiaux...en tout temps
Hampton Beach
NEW HAMPSHIRE

Encore mieux cette année...

Rien n'égale Hampton Beach pour l'agrément familial, à toute heure du jour. Des vagues modérées envahissent la plage inondée de soleil.

Une promenade accueillante vous conduit à de sympathiques magasins s'échelonnant sur plusieurs milles de plage au climat vivifiant. D'excellents restaurants vous offrent de succulents produits de mer et les épatantes facilités de logement vous assurent tout le confort désiré. Danse, feux d'artifices, défilés, concerts quotidiens de fanfare et attractions spéciales rendent Hampton Beach l'endroit préféré de la famille durant toute la saison.

Demandez dépliant gratuit... vous indiquant où loger, tout ce que vous pourrez y faire et les endroits à visiter.

CHAMBER OF COMMERCE, 105 Ocean Blvd.
HAMPTON BEACH, N.H. ("Sur l'Atlantique azuré")
Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Je suis intéressé par: ☐ Cottage ☐ Immeuble ☐ Hôtel ☐ Pension de famille ☐ Motel ☐ Parc de roulottes ☐ Chalet.
Nombre de personnes..... Fournir taux spéciaux de sept. ☐

Hampton Beach CASINO
OÙ S'ARRETENT LES PLUS GRANDES VEDETTES
Venez voir ces artistes "dans le vent"

*MERC.	29 JUIN	—THE YOUNG RASCALS
*VEND.	8 JUIL.	—THE SUPREMES
*SAM.	16 JUIL.	—SIMON & GARFUNKEL (Vedettes des disques Col.)
*SAM.	23 JUIL.	—PAUL REVERE & les RAIDERS
*SAM.	30 JUIL.	—THE KINGSMEN
*VEND.	26 AOUT	—PETER, PAUL AND MARY

et une pléiade d'autres grandes vedettes.

HARRIS SEA RANCH MOTEL

Nouveau motel face à l'océan
75 - 77 - 79 Boul. Océan — Hampton Beach, N.H.
Tél. code régional 603 926-2100
Ecrire pour dépliant en couleurs
SEUL MOTEL FACE AU CENTRE DE LA PLAGE SABLONNEUSE

TIDES

HOTEL
123 Ocean Blvd.
Hampton Beach, New Hampshire
Face à l'océan, à un coin du Casino et du kiosque à musique. Vis-à-vis la plage de sable blanc. Des vérandas de l'hôtel, on peut surveiller la plupart des attractions. Chambres avec bain privé. Deux grands halls, avec TV.
Ecrire pour dépliant gratuit
Al & Joan McCartney
gérants
Tél.: 926-2384

MOTEL
Corner Ashworth Avenue & H ST.
Hampton Beach, New Hampshire
A 100 verges du meilleur endroit de natation de la plage, au centre des attractions. 25 nouvelles unités modernes. Tapis mur à mur. Chauffées, TV gratis, salles de bains en tuile avec douche, cubes de glace gratuits. Stationnement à la porte.
Ecrire pour dépliant gratuit
Harold and Harriet McCurdy
Tél.: 926-2384

MARILYN & MONTREAL HOTEL
"Votre foyer loin de chez vous"
17 & 19 "I" St. — Tél.: 926-2456
A 200 verges de la plage et des attractions. Depuis $44.50 par personne par semaine, repas genre maison compris. Dépliant en couleurs sur demande. Veuillez réserver tôt.

COVE MOTEL
285 North Shore Boulevard
38 unités modernes logeant 1 à 8 personnes. Restaurant. La plus grande piscine d'eau douce sur la plage. TV dans chaque chambre, toutes chauffées. $10-$14 par couple par jour. Ouvert de mai à novembre. Tél.: 926-2962.
A.-J. Labonté, prop.-gérant
Hampton Beach, N.H.

Sea Den Motel and CABINS
449 ocean Blvd.
Hampton Beach, New Hampshire
Face à l'océan. Près de la plage et attractions. Toutes chambres avec vue sur l'océan. Tapis mur à mur. Salles de bains en tuile, douches avec cabine de verre. TV. Stationnement à votre porte. Chauffage par plinthes. 17 cabines modernes avec douches privées, certaines avec cuisinettes. Nécessaire à Bar-B-Q et terrain de jeu pour enfants.
Bill et Evelyn Pakkala, hôtes
Téléphone 926-2222

HOTEL SANTA MARIA
En bordure de l'océan - 2 rues au sud du Casino. Commodités excellentes — taux modiques. Nouvelles chambres très spacieuses genre motel avec salle de bains privée en tuile, pour 2 à 4 personnes. En quittant votre chambre, vous êtes rendus à la meilleure section de la plage pour la natation. Appartements — Cuisinettes — Unités familiales — Stationnement gratuit.
Pour réservations, écrire à:
Thomas L. Donohue,
107 Ocean Blvd., Hampton Beach, N.H.
Tél.: 926-3992

OCEAN HOUSE
Face à l'océan. Eau courante chaude et froide à chaque chambre. Vérandas spacieuses donnant sur la plage et le kiosque à musique. Près du Casino, des églises et restaurants. Taux raisonnables - Plan européen.
MODERNE - BIEN SITUE
CONFORTABLE
ECRIRE POUR BROCHURE
HAMPTON BEACH, N.H.

LAURENTIAN Hôtel & Motel
14-24 ASHWORTH AVE.
HAMPTON BEACH, N.H.
Tél.: 926-5565
Lucille et Jean-Louis Drolet, (prop., de la ville de Québec)
● Chambres modernes, $22 - $25 par semaine par personne
● Motels chauffés avec ou sans cuisinette, accommodant 2 à 6 personnes, $30 - $50 par semaine par personne.
● Stationnement gratuit
● T.V. en couleurs
● Au centre de toutes commodités.
PISCINE PRIVEE
"Prix spéciaux pour groupes"

HOTEL SPRINGFIELD & SAND MOTEL
& Apartments
EN BORDURE DE L'OCEAN
89 Ocean Blvd.
En face de la MEILLEURE section de la plage pour le bain et près de toutes les attractions. 35 chambres modernes et 2 appartements, plusieurs avec vue sur l'océan. Salon avec TV en couleurs et foyer. Stationnement de l'autre côté de la rue.
Tél.: 603-926-5505
32 Ashworth Ave.
au pied de la rue 'B', en plein centre de la plage.
38 unités, quelques-unes avec cuisinette. TV dans le hall. Stationnement gratuit et cubes de glace fournis.
Frank Morrisette, gérant
Tél.: 603-926-2431
Nous parlons français
M. et Mme Francis Jacques (Mme Jacques est une ex-Canadienne)
HAMPTON BEACH 3, NEW HAMPSHIRE

SEA GATE
LE PLUS RECENT MOTEL D'HAMPTON BEACH
Maintenant ouvert — Taux réduits d'ici le 1er juillet
● 18 logis ultra-modernes — les meilleurs sur la plage, accommodant 2 à 6 personnes chacun. Tapis mur à mur, salles de bains et douches en tuile céramique.
● TV, air climatisé et chauffage dans chaque logis.
● Restaurant ● Magasin de nouveautés ● Arcade
● Magasin de vêtements de plage ● Danse en soirée.
Pour réservations, écrire ou téléphoner: 926-8310
9 avenue Ashworth
Henry Dupuis,
George Cahill, prop.

AQUA RAMA
UNITES MODERNES SUR L'OCEAN
● Piscine privée ● Stationnement gratis
Excellent restaurant sis dans une grange datant de 175 ans. Mets très succulents et hospitalité vraiment typique de la Nouvelle-Angleterre.
PAS DE TAXE DE VENTE NI SUR CHAMBRES
Ecrire pour brochure
235 Ocean Blvd. North - Hampton Beach N.H.
Tél.: 926-2587

Moulton Hotel
145 Boul. Océan
HAMPTON BEACH, N.H.
Au CENTRE de toutes les activités
Plage sablonneuse
Divertissements multiples — TV
Chambres modernes. Restaurant.
Ecrire pour documentation.
TEL.: 603-926-2951
EN BORDURE DE L'OCEAN

HOTEL ALLEN
387 Ocean Blvd., Hampton Beach, N.H.
Maintenant en face d'une magnifique nouvelle plage. Cuisine succulente, chambres épatantes. L'un des plus grands hôtels sur la plage. En bordure de l'océan. A proximité de toutes les facilités. Nous parlons français!
TAUX SPECIAUX:
avec vue sur l'océan: $39.95
aussi $49.95 et $69.95
Pour brochure,
écrire ou téléphoner: 926-2961

EDGEWOOD HOTEL
Rue "B" Hampton Beach, N.H.
Situé à 50 verges de la plage, à proximité de toutes les activités, églises et restaurants; à un coin de rue de la gare d'autobus. Toutes les chambres ont l'eau chaude et froide; quelques-unes ont un bain privé et cabinets. Hall chauffé. Stationnement gratuit.
Tél.: 926-3474
Owners and Managers
M. et Mme Harland A. Winslow

BEACH VIEW HOTEL
Coin Boul. Océan et Rue 1
SUR LA TERRASSE
Chambres et appartements avec bain privé et douche en céramique. Au centre de toutes les activités. Taux spéciaux d'avant et d'après saison.
Paul et Claire Surprenant
Tél.: Hampton Beach
926-9147

MARTIN'S MOTEL
AT THE NORTH BEACH
Passez vos vacances au motel Martin comptant 26 unités modernes. Les unités peuvent accommoder de 2 à 6 personnes, quelques unités possèdent cuisinettes. Profitez des avantages suivants: piscine, jeu de galets, badminton, ballon à la volée et fours extérieurs. Douches privées avec eau chaude et froide. Stationnement à la porte de l'unité. 10 minutes de marche pour se baigner à la mer. Réservations: Mme C. M. Martin, 454, Winnacunnet Rd., Tel.: 926-2771, Hampton Beach, N. H.

THE LANGLEY HOTEL
22 "B" Street - Hampton Beach, N.-H.
Tout près de l'océan et de la promenade. 25 chambres, 3 avec petite salle de bains, les autres à eau courante et baignoires communes. Ameublement simple mais confortable.
Taux: seul, $3 - 8.00, deux pers., $6 - 9.00, trois, $7 - 11.00, quatre, $12.00
Nouveau prop.-gérant.
Charles Perkins. Tel.: 926-3182

CHAMBRES DONNANT SUR L'OCEAN
HOTEL SURF
Chambres avec salles de bains en tuile.
Balcons privés sur la mer
0 Boul. Océan
Hampton Beach, N.H.
926-3822

VACANCES VOYAGES

LES JARDINS DE TIVOLI, à Copenhague, ont servi de modèle au parc d'amusements de La Ronde, à l'Expo '67 à Montréal. Plusieurs envoyés officiels de la Compagnie de l'Expo ont étudié Tivoli de très près, à Copenhague. Tivoli offre des distractions et des jeux pour toutes les personnes, de 6 à 90 ans. C'est un endroit à ne pas manquer lorsqu'on visite Copenhague.

Les jardins de Tivoli ouvrent leurs portes pour la 123e année

Les jardins de Tivoli, création d'un journaliste danois, ouvrent leurs portes pour la 123e fois cette année. La grande ouverture du Tivoli, à Copenhague, a eu lieu le 1er mai.

Le créateur de ce jardin, connu dans le monde entier, est George Carstensen, qui en 1842 a reçu un permis pour ouvrir un lieu de détente et d'amusement pour les gens de Copenhague.

A ce moment-là, le terrain était couvert d'installations militaires et entouré d'un rempart. Le journaliste Carstensen surprit bien des Danois lorsqu'il demanda au commandant de la ville de libérer une portion de ces terrains militaires au bord de la cité entourée de murailles, afin d'en faire un parc.

Il reçut le terrain qui avait été le site de l'attaque du roi Karl Gustaf de Suède, en 1659. Les troupes suédoises avaient été repoussées à la muraille, après qu'elles eurent traversé les marais glacés.

Le lac de Tivoli faisait parti des installations militaires, qui protégeaient la ville au 17e siècle. L'avenue principale du parc de 20 acres suit la ligne des anciens bastions.

Le succès de Tivoli tient au fait qu'il a été depuis l'ouverture, le 15 août 1843, le lieu de prédilection où les gens de Copenhague vont oublier leurs soucis et vraiment se détendre.

Peu après l'ouverture de Tivili, des journalistes ont dit que les récoltes ne se feraient pas dans le pays et que le Jotland (au nord) serait couvert d'inondations, si les gens de Copenhague ne se décidaient pas à s'intéresser à des choses plus sérieuses que le Tivoli.

Selon une anecdote devenue légende, le roi Frédéric VII, qui s'inquiétait de rumeurs de révoltes dans le pays, se serait fait répondre par un conseiller que la seule cause possible de révolution au Danemark serait la fermeture de Tivoli.

Même pendant l'occupation, durant la dernière guerre, les conquérants n'ont pas jugé bon de fermer le parc.

Cette année, alors que le parc célèbre approche de son 125e anniversaire, près de 175 millions de personnes ont visité les jardins.

Dans Tivoli, on comte 23 restaurants capables de servir à la fois 7,350 convives. Dans les jardins, plus de 2,350 personnes avec leurs paniers à pique-nique peuvent s'installer à l'aise. Au cours de la présente saison, on prévoit qu'il y aura près de 300 concerts, dont 90 pour cent seront gratuits.

Chaque soir, la fermeture du parc, à minuit, est marquée par un feu d'artifice plus brillant et plus coloré que les 85,000 ampoules électriques qui décorent les fontaines, les centres d'amusements et les cabarets de Tivoli.

Le parc possède une troupe de garçons qui jouent du tambour et du fifre. Le corps a été formé un an après l'ouverture du parc. On l'appelait alors "l'armée lilliputienne". Pendant une période d'un an à trois ans, les garçons reçoivent une formation musicale, ce qui contribue dans une certaine mesure au désarmement, puisque le parc Tivoli s'étend sur d'anciennes installations militaires, où il serait plus naturel qu'on manipule des armes que des instruments de musique.

Le fameux théâtre de pantomime compte un personnel permanent de 90 personnes, et n'a à peu près pas changé depuis 1843.

Le jardin possède ce qui pourrait peut-être passer pour la plus grande oeuvre d'art abstrait en métal: une glissoire qui zigzague et plonge d'une hauteur de 18 pieds. On y trouve aussi une plus petite glissoire pour les enfants. Pour ces derniers, le jardin offre aussi des fontaines et diverses décorations, ainsi qu'un restaurant où l'on se sert soi-même.

Tivoli n'est ni une foire mondiale ni une sorte de "Coney Island". Il est unique en son genre.

Napoléon a ouvert la voie

SIMPLON-VILLAGE — Le col du Simplon passe pour l'un des plus beaux des Alpes. Il fut choisi par Napoléon, "pour faire rouler les canons" et pour y construire, entre 1800 et 1805, la "reine des routes alpines en Europe", comme l'appela son ingénieur en chef Nicolas Céard. L'antique route pavée des Romains était devenue, au Moyen-Age, une voie internationale militaire et commerciale. Parcourue pendant un bon siècle par les diligences postales attelées, elle vit en 1919 la première auto postale assumant la liaison entre Brigue et Iselle. La localité de Simplon-Village, située sur le versant sud du col, est un vieux témoin de l'Histoire, qui a vu s'y arrêter des empereurs, des papes, des artistes illustres et d'innombrables pélerins. Depuis 800 ans en arrière, le lieu n'a guère changé d'aspect. L'Hôtel de la Poste, construit autour de 1805 sur l'ordre de Napoléon pour servir de casino des officiers, est depuis 160 ans une auberge de passage. A l'extérieur, le bâtiment a conservé son aspect primitif. En revanche, les chambres d'hôtes, la vaste salle à manger, la buvette et d'autres locaux ont été transformés et aménagés de manière à satisfaire aux exigences modernes. Les sociétés qui en font un but d'excursions, mais aussi les familles et les touristes qui se livrent aux plaisirs des vacances et aux charmes de la nature environnante, trouvent là une hospitalité traditionnelle, consacrée par 160 ans d'expérience hôtelière.

Manoir du Lac
HOTEL • MOTEL • PISCINE
ST-GABRIEL-DE-BRANDON — 65 milles de Montréal

Situé sur la plage du lac Maskinongé, piscine, hôtel de 30 chambres à l'épreuve du feu, 32 motels avec chambre de bain privée, cuisine de gourmet, cocktail lounge, orchestre tous les soirs, avec programme de divertissements. Demander notre dépliant ou téléphoner à St-Gabriel 835-4711.

ATLANTIC CITY NEW YORK $ 70.00
• 16 au 23 juillet
• 30 juillet au 6 août
Prix incluant transport par autobus, hôtels et billet d'entrée à Radio City (music hall).
Les voyages Robert Marquis
238 Des Lilas ouest Tél.: 623-2133

VACANCES en perspective
Rendez-vous à l'Ile aux Coudres, à l'Auberge du Capitaine. Ambiance familiale, cuisine canadienne aux recettes du capitaine servie par un matelot.
• Danses canadiennes
• Souper sur la plage
• Piscine d'eau salée
Licence complète de la Regie des Alcools. Accommodations pour 25 personnes. Prix à partir de $7.00 par jour, chambre et repas.
Pour informations, s'adresser à: Capt. Gérard Desbiens, prop.
HOTEL DU CAPITAINE
La Baleine, Cté Charlevoix

Le séjour idéal pour votre famille
Hotel Tadoussac

TADOUSSAC, (P.Q.)
AU CONFLUENT DU SAGUENAY ET DU ST-LAURENT
Détente parfaite, distraction pour tous les âges! Merveilleux terrain de golf (9 trous), camp de pêche, lacs poissonneux, piscine, tennis, orchestre de danse et cuisine raffinée.

PRIX
à compter de $108.50 par semaine ou $15.50 par jour, repas compris. Plus taxe.
Gérant, F. L. ABEL
Retenez vos places à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LTD.
759, carré Victoria, Montréal
(514-)288-0231

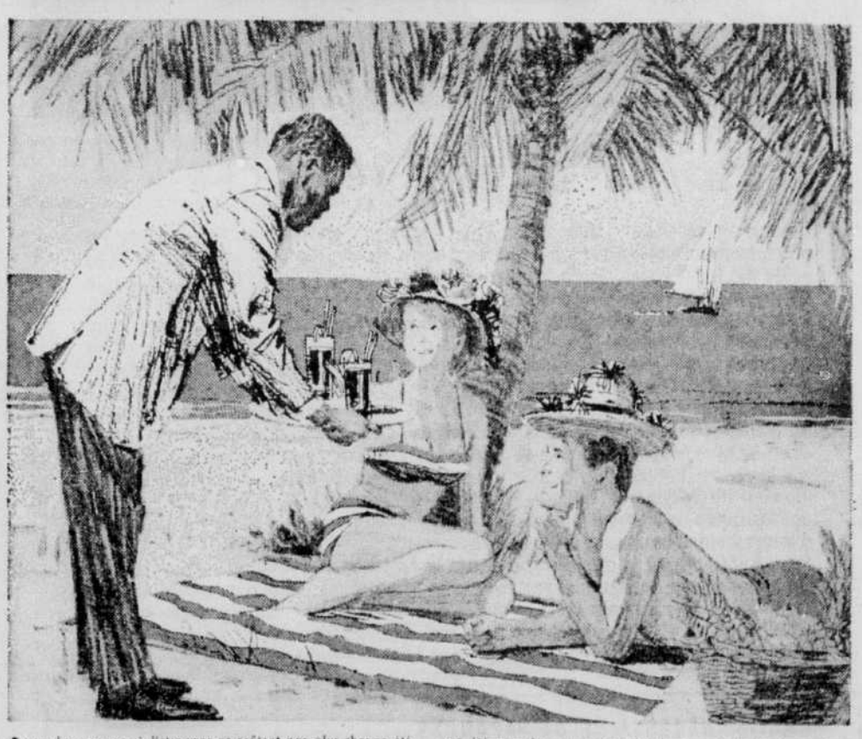
Taux minimes spéciaux en été
EXCURSION
en bateau et repas gratuits pour nos hôtes — Paradis pour les nouveaux mariés. Notre personnel parle français.
J.-Roger Laferrière, gérant
HER MAJESTY HOTEL
6620 Indian Creek Dr. — Miami Beach, Floride

VACANCES EUROPÉENNES avec CITROËN

UNE CITROËN NEUVE VOUS ATTEND EN EUROPE AU PRIX USINE HORS-TAXES
Faites tous les arrangements ici avant votre départ.
Vous pouvez
• soit l'acheter avec possibilité de rapatriement
• soit la louer pour la durée de votre séjour en Europe.
Pour plus de détails venez ou téléphonez à
CITROËN CANADA LIMITÉE
1792 BOUL. HAMEL, RTE 2, QUÉBEC, P.Q., TÉL.: 681-7393
ou consultez votre agence de voyage, ou postez le coupon ci-dessous dès aujourd'hui.

CITROËN CANADA LIMITÉE,
Service Outre-Mer,
4010 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.
tél.: 937-7411
Veuillez me renseigner, sans obligation de ma part, sur la livraison outre-mer d'une Citroën neuve directement de l'usine.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... TÉL.....
84127

Joie des vacances "au loin" à un prix "proche" de votre budget ...les ravissantes
Iles Bahamas



Toutes les vacances à l'étranger ne coûtent pas plus cher en été. Aux Bahamas caressées par la brise, les taux sont présentement à leur plus bas niveau de l'année. Toutefois, comme toujours, nous vous offrons un ensemble exceptionnellement ravissant d'agréments de vacances. Le charmant Nassau avec ses usages de l'Europe antique. Grand Bahama, la Riviera du Nouveau Monde. Des îles fourmillant d'aventures. Des cabriolets à toit frangé et des chapeaux de paille excentriques. Une cuisine indigène qui délectera les gourmets et des danseurs de limbo sous le feu. Des aubaines formidables sur les produits européens. A tous égards, des vacances aux Bahamas sont "différentes". Vive la différence!

PAR AIR: Service direct quotidien par réactés de Toronto, Montreal, New York, Floride.
PAR EAU: de New York — HOMERIC, croisières de 7 jours (2 jours et 1 nuit à Nassau) tous les samedis, depuis $185. Home Lines Agency at Canada, 1245 ouest, rue Sherbrooke, Montreal. De Miami — BAHAMA STAR, depart les lundis et vendredis: 3 jours (1 nuit à Nassau) depuis $59, 4 jours (2 nuits à Nassau) depuis $74. Eastern Steamship Lines, Miami.
CONSULTEZ TOUT AGENT DE VOYAGE

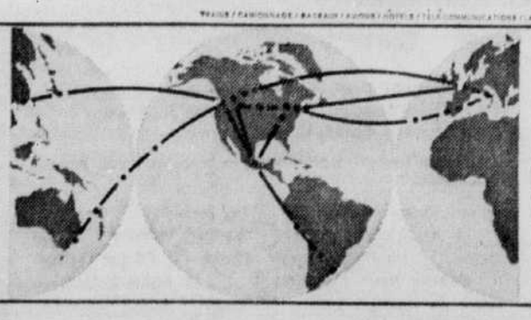
BAHAMAS MINISTRY OF TOURISM, Dept. LES
P.O. Box 598, Biscayne Annex, Miami, Florida 33152
Veuillez envoyer GRATIS depliant en couleurs décrivant les vacances aux Bahamas.
Nom.....
Adresse.....
Ville..... Province.....
Telephone.....

AMSTERDAM...
...on l'associe aux moulins à vent,
aux rues en cailloutis,
aux aubaines du plus grand port franc de l'Europe,
aux gaies boîtes de nuit...
et on a raison!
De plus, Amsterdam est au cœur de l'Europe, près de Paris, Copenhague et Francfort.

LES LIGNES AERIENNES CANADIEN PACIFIQUE relient Montréal à Amsterdam, par jet, sans escale. Demandez à votre agent de voyages de vous réserver un siège dans un jet des Lignes aériennes Canadien Pacifique vers Amsterdam, pivot de l'Europe.
De Montréal, $335 pour un billet aller-retour d'excursion de 14 à 21 jours.

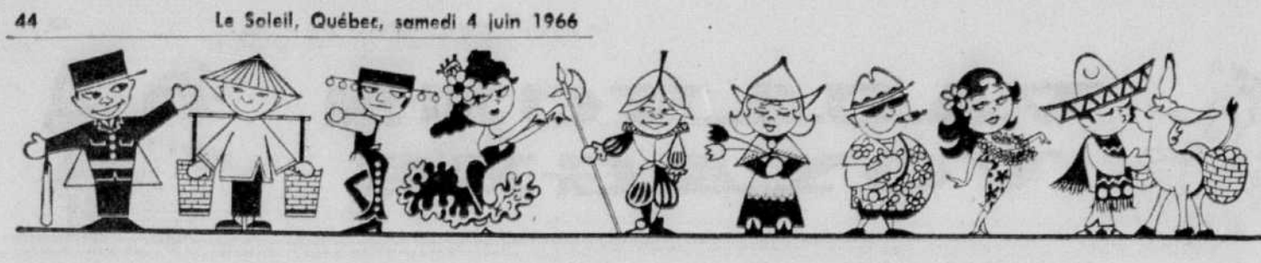
PAR AVION avec le Canadien Pacifique

Par air dans tout l'univers
volez avec les Lignes aériennes Canadien Pacifique



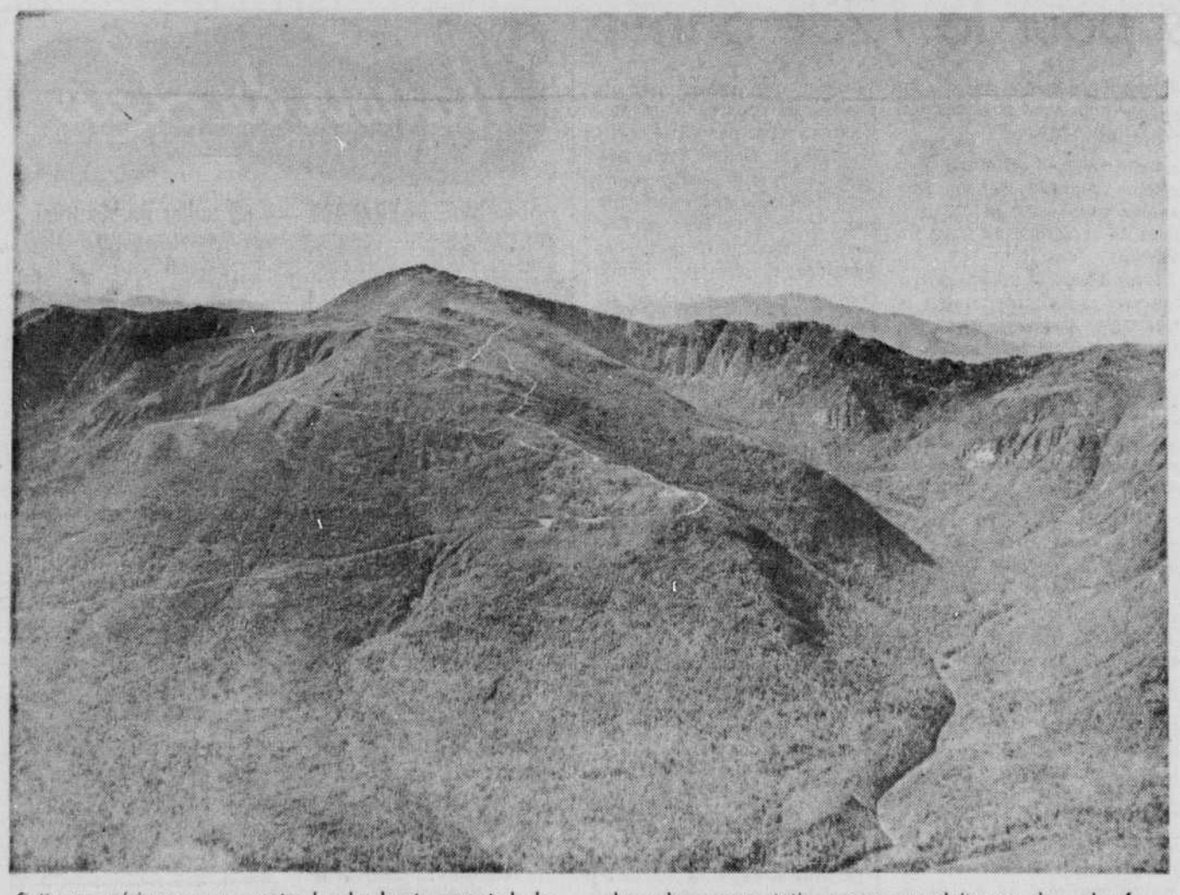
Villes desservies par les Lignes aériennes Canadien Pacifique dans le monde
Hong Kong, Tokyo, Sydney, Auckland, Fidji, Honolulu, Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Windsor, Mexico, Lima, Santiago, Buenos Aires, Santa Maria, Lisbonne, Madrid, Rome, Amsterdam

INSCRIPTIONS SANS FRAIS
québec-monde
agence voyage 18 STE-ANNE, QUÉBEC 4, CANADA/529-2547
MÉMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS REPRESENTATIVE
quebec travel bureau



VACANCES VOYAGES

L'autoroute du Mont Washington: une route "vers les nuages"



Cette vue aérienne nous montre le plus haut sommet de la Nouvelle-Angleterre et l'autoroute du Mont Washington qui en fait l'ascension du côté est. Vous pouvez vous rendre sur cette cime dans votre propre voiture ou prendre place dans une station wagon conduite par des chauffeurs expérimentés en vous rendant à la base de Pinkham Notch, Gorham, New Hampshire.

Nombreux sont les automobilistes qui affirment que c'est comme si l'on posait des ailes à leur auto lorsqu'ils roulent sur la "Route vers les Nuages", c'est-à-dire sur l'autoroute sûre et bien entretenue du Mont Washington, la cime la plus élevée en Nouvelle-Angleterre. L'excursion par cette route pittoresque vers le sommet altier du Mont Washington, qui s'élève à 6,288 pieds au-dessus du niveau de la mer, a fait les délices de quantité de vacanciers.

Utilisée régulièrement depuis plus de cent ans depuis son ouverture en 1861, l'autoroute du Mont Washington commence son ascension au Glen House sur la Route 16, à Pinkham Notch. S'élevant par paliers d'ascension aisée à une dénivellation moyenne de 12", la route traverse d'abord quatre milles de dense forêt avant de déboucher au-dessus de la crête des arbres à Half-Way House. Par la suite, chaque tournant offre une nouvelle vision des massives cimes montagneuses, des points de vue de chacun des monts formant la réputée chaîne présidentielle.

Un vaste terrain de stationnement a été aménagé au sommet et une salle de repos est à la disposition des voyageurs. Le magnifique panorama permettant de jeter un coup d'oeil sur cinq Etats américains et sur le Canada attire chaque année des milliers de touristes de chacun des Etats et de plusieurs pays étrangers. "Il s'agit là du deuxième plus grand spectacle au monde", selon le grand promoteur d'attractions P.T. Barnum; pour la majorité des autres, c'est le plus grand.

Une excursion au sommet de ce roi des montagnes constitue une expérience inoubliable. Pour ceux qui préfèrent ne pas utiliser leur automobile, ils n'ont qu'à se rendre au Glen House et de là prendre place dans une station wagon ou un autobus conduit par des chauffeurs soigneusement triés sur le volet. L'excursion aller et retour dure environ deux heures, mais le souvenir en demeure impérissable.

UNE CITE VA SURGIR DU NEANT

Une cité va surgir du néant, dans un proche avenir, près d'Yverdon que les Vaudois appellent plaisamment leur "capitale du Nord", ville industrielle et entreprenante sise au gros bout du lac de Neuchâtel, qui fut le siège (de 1800 à 1825) d'un foyer d'éducation créé par le célèbre pédagogue et écrivain Henri Pestalozzi. Yverdon projette de construire — sur l'initiative d'un groupement privé — une "cité-pilote" pour 6,000 à 10,000 habitants, sur le terrain de Champ-pittet, d'une superficie de 20 acres, situé au bord du lac. Ce terrain a été acquis il y a quatre ans par une société immobilière, dans l'intention d'y créer une "ville suisse de l'avenir" conçue de manière révolutionnaire. La ville d'Yverdon a déjà accordé un crédit de 7 millions de francs pour les travaux préparatoires. A partir de cet automne, la réalisation de cette oeuvre d'urbanisme sera entreprise étape par étape. Une première phase prévoit la construction de 500 à 600 appartements, d'un centre d'affaires, d'une école et de zones de verdure.

EXCURSIONS GROUPES
Bus - hôtels (repas) - guide

Saguenay	5 jrs	$95.
Gaspésie	7 jrs	129.
Floride	14 jrs	199.
Maritimes	12 jrs	239.
Rocheuses	16 jrs	285.
Californie	23 jrs	385.
Ouest	23 jrs	385.
Europe	15 jrs	399.
Europe	21 jrs	479.

VOYAGES CHAMPLAIN
781, Colline, tél.: 653-8593

RENDEZ-VOUS CANADIEN
À NEW YORK
HOTEL George Washington
★ Air climatisé ★ T.V. géante
★ Tarifs spéciaux pour famille et groupes
★ Restaurant ★ Cocktail lounge
★ Garage
Emile J. Belleau, Gérant
AAA Argent canadien accepté au pair
LEXINGTON AVE. AT 23rd ST. • GR 5-1920

De BELLES VACANCES...
ATLANTIC CITY, une semaine, 16 au 24 juillet. $125.
ALBANY, WASHINGTON, CLEVELAND, BUFFALO, CHUTES NIAGARA, OTTAWA. 13 au 21 août. $139.
Ste-ADELE "Au CHANTECLER" 3, 4 et 5 sept. (6 repas inclus) $60.
Hôtels - Autobus - Guide - Tour.
VOYAGES des COPAINS
M. Couture dir.,
371, 17e Rue, Québec 3. Tel.: 523-4466

C'EST GRATUIT
C'EST NOUVEAU
VOUS DEVRIEZ DÉJÀ L'AVOIR!
LA BROCHURE
"NEW YORK STATE VACATION LANDS"
88 MAGNIFIQUES PAGES EN COULEUR SUR TOUT CE QU'IL FAUT VOIR ET VISITER DANS L'ÉTAT DE NEW YORK
Département du Commerce de l'État de New York. QLS-10
Casier postal 9900, Montréal 2, P.Q.
Nom:
Adresse:
Ville:
Province:
Postez ce coupon aujourd'hui même

VACANCES de MILLIONNAIRES
à prix modiques
$4 par jour, argent canadien
en mai - juin - septembre
HEART of WILDWOOD MOTEL
3915 Ocean Ave., Wildwood, N.J.
Tél.: 609-522-4090
Sur la plage et promenade
Au coeur des attractions

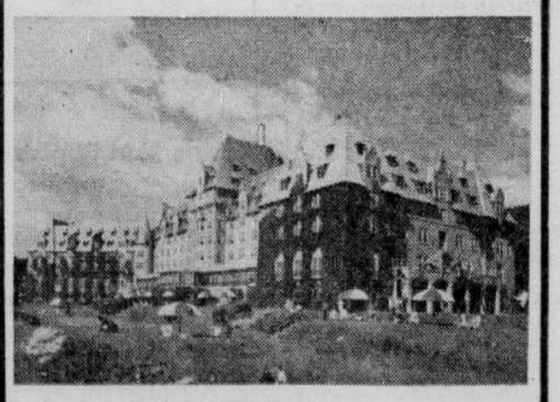
Demandez guide de vacances GRATIS VACATION PLANNING CENTER Boardwalk & Schellenger Ave. Veuillez donner zone postale.
POINTEZ GENRE DE LOGEMENT PREFERE.
☐ MOTEL ☐ HOTEL ☐ CHAMBRE ☐ APP.
AGREMENT AU SOLEIL
Détente aux Wildwoods By-the-Sea • NEW JERSEY
NORTH WILDWOOD • WILDWOOD • WILDWOOD CREST

de gaies vacances familiales cet été
...au confortable et accueillant
Monte Carlo. Sur la Promenade exposée à la brise — ressac miroitant et meilleure plage d'Atlantic City à deux pas. 250 chambres à air climatisé avec téléphone, salle de bains en tuile, TV et stationnement gratis.
LOGIS FAMILIAUX disponibles Depuis $5 par pers., 2 par ch., d'ici le 30 juin
Monte Carlo BEACH MOTELS
BOARDWALK AT HARTFORD AVENUE — ATLANTIC CITY 348-3151 (CODE 609)
Cartes American Express et Diners Club acceptées — Argent canadien au pair

AMENEZ LA FAMILLE
TAUX DEPUIS $5.00 PAR PERSONNE. DEUX PAR CHAMBRE
• EN BORDURE DE L'OCEAN
• CUISINETTES DISPONIBLES
• STATIONNEMENT GRATIS
• TV GRATIS
Écrire ou téléphoner pour réservations
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept. 05-7 Boardwalk & Massachusetts Ave. ATLANTIC CITY, N.J.
Tél.: (609) 344-0444 ou (609) 344-1863

DECOUVREZ L'AMERIQUE
Massachusetts
où tout a commencé
Foulez le sol sacré où s'est écrite notre histoire glorieuse... suivez les sentiers tranquilles de Longfellow, Hawthorne et Thoreau... déambulez sur les ponts imposants du Mayflower. Ecoutez les échos de l'histoire, qui retentissent dans le monde entier; le martellement des sabots sur le pavé des rues. Profitez des vastes étendues de plages au sable doux, des ruisseaux de montagne aux eaux pures, l'animation et l'éclat des chics théâtres d'été, les célèbres symphonies et la délicieuse et appétissante cuisine. Tout le Massachusetts est traversé par des autoroutes neuves, modernes, larges et sûres. C'est une expérience que vous chérirez toujours... savourez déjà le plaisir de vos vacances, en vous procurant gratuitement cette brochure de 40 pages entièrement en couleurs.

K-64
Massachusetts Dept. of Commerce and Development, State Office Building, 100 Cambridge St., Boston, Massachusetts 02202, U.S.A.
☐ Veuillez m'envoyer gratuitement la brochure de 40 pages "Visit Mass."
Je suis surtout intéressé par ☐ Les Berkshires ☐ Cape Cod ☐ Le Massachusetts central ☐ Martha's Vineyard ☐ Nantucket ☐ L'historique comté d'Essex ☐ Pioneer Valley ☐ Mohawk Trail ☐ Plymouth ☐ Le Boston historique.
Genre de logement préféré: ☐ hôtel ☐ motel ☐ pension de famille ☐ chalet.
Nom .....
(en lettres moulées, s.v.p.)
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Prov. .....

Faites du golf, de l'équitation, de la pêche, de la nage, ou du tennis.
Vous aurez du mal à vous arracher du terrain de golf du Manoir Richelieu; même pour les experts, c'est un défi. Mais vous n'oublierez tout de même pas la piscine d'eau de mer, les tennis, les lacs pleins de truites, les sentiers et les pistes. Et le soir, vous danserez au rythme d'un des meilleurs orchestres en Amérique du Nord. Venez en voiture, en train, en avion. Confort luxueux, cuisine remarquable, à compter de $22 par jour, repas compris. Taxe en sus.
MANOIR Directeur: Lewis P. Beers
Richelieu
LA MALBAIE, POINTE-AU-PIC, P.Q.

Dépliants et réservations: chez votre agent de voyages, ou à la
CANADA STEAMSHIP LINES
759, carré Victoria, Montréal/Tél.: (514) 288-0231

70° dans le ressac!
Si vous aimez les bains de mer, mais que l'eau est habituellement trop froide pour vous, formez le projet de venir sur la côte est du Nouveau-Brunswick, où l'eau salée est la plus chaude de toutes les plages situées au nord de la Virginie—la température de l'eau s'y maintient à environ 70° en moyenne durant juillet et août. Pour nombre de vacanciers, c'est là une raison suffisante pour passer leurs vacances au Nouveau-Brunswick, mais il y en a bien d'autres. De superbes paysages font la joie des amateurs de photographie, depuis ceux de la spectaculaire région de Deer Island, tout le long de la côte, jusqu'aux magnifiques vallées de l'intérieur. Il y a le Parc National de Fundy, l'un des plus beaux de l'Amérique du Nord . . . des merveilles de la Nature comme les Chutes Réversibles de Saint-Jean, la Côte Magnétique près de Moncton, le refoulement de la marée montante sur la rivière Petitcodiac. Et il y a des douzaines de beaux endroits à visiter: musées historiques, la célèbre Galerie Beaverbrook à Fredericton, de vieilles églises qu'on ne se lasse jamais d'admirer, des pittoresques villages de pêcheurs, d'intéressantes boutiques d'antiquaires.
Pour 1966, prenez la décision de visiter la province aux myriades d'attractions. De belles routes, un hébergement moderne, des paysages qui ont conservé toute leur fraîcheur—tout cela vous attend. Vous goûterez une détente totale . . . et vous voudrez y revenir souvent. Dès maintenant, faites venir tous détails et commencez vos préparatifs. "Connaissons Mieux le Canada".
GRATIS—NÉCESSAIRE DE VACANCES
Nouvelle carte routière et attrayants prospectus indiquant où vous loger ainsi que les attractions à voir.
NOUVEAU-BRUNSWICK
Veuillez adresser mon nécessaire gratuit de vacances à:
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Poster à: N.B. Travel Bureau, Fredericton, N.B., Canada.

VACANCES IDÉALES
tournées touristiques avec guide par autobus deluxe tous frais compris

de Montréal:

GASPÉ	7 jours	$164.95
SAGUENAY	5 jours	$105.95
NIAGARA	6 jours	$ 99.95
MARITIMES	12 jours	$274.95
FLORIDE	14 jours	$210.00
OUEST CANADIEN	23 jours	$385.00
CALIFORNIE	23 jours	$385.00
RODEO DE CALGARY ET LES ROCHEUSES	16 jours	$285.00

effectuées par
VOYAGEUR PROVINCIAL INC.
COLONIAL COACH LINES LTD.
Demandez notre dépliant gratuit ou consultez votre agent de voyage
Québec Monde
18, rue Ste-Anne, 529-2547
Gare Centrale, Boul. Charest, 524-4692
Claude Michel Inc
100 Place d'Youville 529-8981

VACANCES VOYAGES

DES JEUNES FILLES prennent leurs ébats dans la mer, à Old Orchard; au fond, on aperçoit une partie de la fameuse jetée, unique en son genre.

Propreté et sécurité font la renommée de la plage d'Old Orchard

La Chambre de commerce d'Old Orchard fait savoir que le nombre de demandes de renseignements pour les prochaines vacances a atteint un sommet encore jamais approché. Il semble que soit vraie la prédiction, énoncée tôt ce printemps, par monsieur John H. O'Neil, président de la Chambre, qui a déclaré: "Les gens ont de l'argent et ils vont le consacrer à leurs vacances. La bonne tenue des hôtels, motels, restaurants et autres entreprises d'Old Orchard attirera davantage de touristes, cette année." Le projet d'un centre civique de plusieurs millions de dollars a encouragé la construction, car on envisage la possibilité de faire d'Old Orchard un centre de congrès, de sport et de divertissement, ouvert à l'année longue. Un autre facteur qui a stimulé la construction a été le fait que Old Orchard a connu d'excellentes saisons, ces trois dernières années.

Grâce à l'achat, l'année dernière, d'une machine spéciale pour nettoyer la plage et à la construction d'une usine d'épuration des eaux, la plage et l'océan procurent les bains de mer les plus propres sur la côte de l'Atlantique. C'est également la plage la plus sûre, à cause de l'inclinaison douce et longue de la surface sablonneuse vers la mer. C'est là un point décisif pour les milliers de familles qui choisissent Old Orchard, chaque année.

Depuis le début de mai, l'activité a repris à Old Orchard et toutes les fins de semaines les visiteurs sont venus nombreux préparer leurs vacances estivales, et goûter déjà les premiers plaisirs de l'été. Les magasins et boutiques l'un après l'autre ont ouvert leur porte. Les facilités de logement ont elles aussi été disponibles plus tôt que jamais auparavant.

Au nombre des événements spéciaux de la saison, on remarque: un feu d'artifice le dimanche, 3 juillet, des courses de chevaux à la piste de Gorham, tout près, les soirs de fin de semaine, à compter du 6 juin jusqu'au 16 juillet, les jours de la Reine du Carnaval de Québec, du 25 au 28 août, des tournois de golf et une série imposante d'événements à Ocean Park, qui célèbre son 85e anniversaire.

La plage d'Old Orchard a été la mecque de générations de Canadiens et d'Américains du Nord-Est, pour les vacances estivales. Nommée d'après un verger de pommes, vieux de 150 ans, planté par un pionnier de l'endroit, Old Orchard allie la mer, le divertissement et la détente.

Le principal attrait d'Old Orchard est évidemment sa fameuse plage de sable, s'étendant sur des milles et où les bains de mer sont vivifiants. On peut aussi pêcher dans les brisants et se faire bronzer au soleil. La jetée est depuis toujours le point de mire; elle offre aux visiteurs l'agrément d'une promenade au-dessus de la mer, et le plaisir toujours nouveau de la découverte d'aubaines dans les nombreuses boutiques. A son extrémité, on peut y visiter un aquarium ou s'amuser au golf miniature.

Une grande variété d'hôtels, de motels, de pensions et de chalets sont mis à la disposition des touristes, en bordure de la mer. Plus loin, on compte de nombreux terrains de camping et de roulottes.

Il est impossible de donner une liste complète des choses à faire et à voir à Old Orchard, mais mentionnons: le tennis, les jeux de galets, deux bibliothèques publiques, la location de bicyclettes, des salles de quilles, un golf miniature, du cinéma, des courses de "go-karts", du patinage sur roulettes, des danses populaires, des concerts de fanfares, des bars-salons avec spectacles, des boutiques de cadeaux, de nouveautés, de souvenirs, le tout pour agrémenter votre séjour, sans oublier la pêche en haute mer dans des embarcations louées.

Comme vous venez de le constater, des vacances à Old Orchard ne sont pas dépourvues d'intérêt; il suffit de se tracer un programme, si on ne veut pas perdre une minute, car l'été est court et les vacances aussi!.

"Jusqu'à ce que tu mettes l'air climatisé dans la maison !"

AUBERGE DES DUNES
Ile-Aux-Grues (Montmagny)
Endroit idéal pour vacances reposantes dans un décor magnifique. Jardin fleuri au bord du fleuve, piscine, vue splendide sur les îles et les Laurentides. Divertissements variés. Cuisine excellente. Prix modiques.
Traversée quotidienne de Montmagny par bateau ou par avion.
Pour renseignements, s'adresser à
M. GABRIEL VEZINA
Auberge des Dunes, Ile-Aux-Grues (Montmagny)
Téléphone 6s. 1 Ile-Aux-Grues.

GRATIS !

Suggère où aller, quoi voir et faire.
Ecrire au: Maine Vacation Planner
717 Gateway Circle
Portland, Maine 04112
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Province ..... Zone .....

OLD ORCHARD BEACH

MAINE "Rendez-vous de deux nations"

Les plages les plus accueillantes et les plus propres de la Nouvelle-Angleterre!
Fascicule en couleurs sur demande. Spécifier les dates choisies et le type de logement désiré.
CHAMBER OF COMMERCE
OLD ORCHARD BEACH 7, MAINE

Mt. Royal MOTEL

En plein centre des facilités - en bordure de l'océan. 55 chambres ultra-modernes avec chauffage électrique radiant à contrôle individuel, TV gratuite, salles de bains et douches en tuile céramique. Quelques chambres avec cuisinette disponibles. Stationnement gratuit. Hall et salle panoramique au deuxième plancher. Restaurants, magasins, parcours de golf, clubs de nuit, cinémas et divertissements à proximité, $8 et plus par personne par jour; taux plus bas en juin et septembre.
Ecrire ou téléphoner tôt pour réservations
Sidney S. Sclare, prop. — Tél.: 207-934-2926
Richard L. Pass, gérant — 30 West Grand Avenue
OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE

THE EXECUTIVE MOTEL
LUXE et COMMODITE au COEUR de la ville
A 2 minutes de marche des restaurants et divertissements. A 75 verges de notre plage de renommée mondiale. 24 unités spacieuses, insonorisées, avec salle de bains et douche en tuile, salle de toilette distincte, télévision gratuite. Chaleur à contrôle individuel, tapis mur à mur et musique ambiante. Café gracieusement servi. PISCINE.
15 avril au 15 novembre — 35 East Grand Ave.

THE LAFAYETTE HOTEL
EN BORDURE DE LA PLAGE
A 2 minutes de marche des divertissements, jetée, secteur commercial, églises. Chambres avec baignoire exclusive, munies d'extincteurs d'incendie.
SALLE A MANGER ET SALON DANS LE RESSAC - Ouverts au public.
Offrant BIFTECKS et REPAS SUR LE RIVAGE avec vue sur la plage et l'océan.
Déjeuner et dîner avec menu spécial tous les jours. Cartes de crédit American Express, Diners Club et Carte Blanche acceptées. Pour brochures ou réservations à l'un ou l'autre, téléphoner à 207-934-4637 ou écrire à M. et Mme John H. O'Neil, prop.-gérants.
OLD ORCHARD BEACH 6, MAINE

AU BORD DE LA MER
NEW LINWOOD
HOTEL • CHALETS et APP • PISCINE

Plage de sable fin à proximité de notre portique avant. Chambres claires, aérées et meublées avec goût, plusieurs avec bain privé. $8 et plus par jour pour deux. Chambres dans l'annexe pour deux, $2.50 par personne. Restaurant. Accès gratuit à la piscine en bordure de l'océan. Stationnement gratuit. Près des magasins et du centre des divertissements.
20 chalets et appartements donnant sur l'océan. Accès direct à la plage. Entièrement meublés pour 3 à 12 personnes.
M. et Mme Roger Dubé, prop.-gérants
Ecrire pour dépliant en couleurs et réservations ou téléphoner: 207-934-2721.
OLD ORCHARD BEACH 2, MAINE

Ultra-moderne, chauffé
MOTEL
Tous les services de l'hôtel à votre disposition

HOTEL
très moderne sur la plage 100 chambres avec vue extérieure, la plupart avec douche ou salle de bains en tuile.

Piscine d'eau douce longeant l'océan!
$5. et plus par jour par pers.; taux plus bas en juin
Appartements Patio - Télévision - Restaurant - Somptueux salon-bar - Spectacles et danse tous les soirs - Restaurant sur la plage - Stationnement gratuit.
Francis Garneau, propriétaire-gérant — Tél 207-934-2171
OLD ORCHARD BEACH 7, MAINE

BRUNSWICK
"RIEN N'OBSTRUE LA VUE DE L'OCEAN"

DAVIS CABINS COTTAGES & MOTEL
à une minute de la plage
Walnut St., Old Orchard Beach, Me.
Mme Corine Russell, gérante
Tél.: 207-934-5534
- Choix de 60 unités. Accommodations pour 12 personnes.
- Cuisines entièrement pourvues.
- Douche — Lingerie fournie.
- TV au jour ou à la semaine.
- Stationnement à votre porte.
- Près des amusements et magasins.

GRANDE PISCINE
TAUX REDUITS — en juin et à partir du 15 août
Nous parlons français
Ecrire pour dépliants; spécifier dates, nombre de personnes et genre de logement désiré.

EDGEWATER MOTEL
au bord de la mer
MOTEL ULTRA-MODERNE de 35 unités, dont 25 nouvellement construites, quelques-unes avec cuisinette. Hospitalité amicale. Emplacement central, stationnement gratuit. PISCINE d'eau douce. Salle de jeux. TV en couleurs. Terrain de golf à un mille. MEMBRE du "Diners Club" et "AH&MA".
Maintenant ouvert jusque tard en octobre.
Pour documentation ou réservations, écrire à:
Simonne et Gérard Janelle, prop.-gérants
TAUX REDUITS AVANT LE 1er JUILLET
ET APRES LA MI-AOUT
OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE - Tél.: 207-934-2221

LaVoie's Motel, Inc. 30 UNITS

LAVOIE'S MOTEL INC.
91 E. Grand Ave., Old Orchard Beach, Maine - Tél.: 207-934-4151
Avec ou sans cuisinette. Tapis mur à mur. Balcon particulier. Portes coulissantes en verre. TV. Chauffé. Aussi appartements et chalets. Ecrire pour dépliants en couleurs et taux. Ouvert du 15 avril au 15 octobre. $12 à $24 par jour pour 2 personnes - hors saison, prix réduits de 1/3.

"Pour de vraies Vacances" venez aux
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD
Tous deux en bordure de l'océan
OUVERTS JUSQU'AU 1er OCTOBRE

MOTEL
TV gratis. Salon-bar. Restaurant. Stationnement. Service de bonnes. Près du centre et de la jetée. Avec ou sans cuisinette.

HOTEL
Chambres avec bain privé. Eau courante chaude et froide. Jeu de galets. Stationnement gratis. Hall avec TV en couleurs. Patio.

Pour renseignements, écrire au Dépt 4,
Mrs. R. Cloutier and Mrs. J. Touchette - Tél.: 207-934-2291
29 West Grand Avenue, OLD ORCHARD BEACH, ME. 04064

WAGON WHEEL
PARC DE CAMPING ET ROULOTTES
28 arpents de magnifiques pins du Maine • 50 installations complètes pour roulottes • 36 toilettes à chasse d'eau • 24 douches à eau chaude et froide • 54 lavabos à eau chaude et froide • 19 lessiveuses • 9 sécheuses • 2 séchoirs à cheveux. A un demi-mille de la plage, terrain de jeu pour enfants. Parcours de golf à 500 verges. Aqueduc municipal. Epicerie et restaurant sur les lieux.
Pour renseignements et brochure, téléphoner ou écrire
M. ET MME LEO MICHEL
Soco Avenue, Dépt 7, Old Orchard Beach, Maine. Tél.: 934-2160

THE OCEAN HOUSE
"L'hôtel de distinction bordant la meilleure plage au Maine"
Chambres confortables - Salons spacieux - Vue sur l'océan - Piscine d'eau douce - Stationnement gratuit - Nouveau motel en bordure de l'océan - Nous parlons français.
Aussi DRIFTWOOD MOTEL
17 unités de luxe avec tapis mur à mur, certaines avec cuisinettes munies d'appareils électriques. TV gratuite dans chaque unité. Taux réduits après le 14 août. ECRIRE OU TELEPHONER A 934-5582
OLD ORCHARD BEACH, MAINE

OLD ORCHARD HOUSE
dans le centre de Old Orchard Beach, Maine. Jouissez de vacances, dont vous vous souviendrez toujours à l'Old Orchard House, reconnue pour son hospitalité du bon vieux temps et située à seulement 2 minutes de la plage.
Ecrire de bonne heure pour réservations.

THE HOLIDAY HOUSE
SUR L'OCEAN — PLAGE PRIVEE
Un logis fuxueux dans une ambiance coloniale. Grandes chambres avec bain. Salon spacieux. Petit déjeuner - TV. Un "chez-soi" loin de votre foyer. Entrées privées.
Mme LINWOOD BOUTET
WEST SCARBOROUGH
OLD ORCHARD BEACH, ME.
Tél.: 207-883-4417

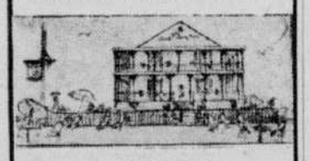
CHALETS A LOUER
pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à
THE CLEMENT P. WIGHT AGENCY
125 Ouest, Avenue Grand
Old Orchard Beach, Maine
WE 4-2561

CHALETS à LOUER
Pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à:
J.-T. BONNEAU — Realtor
Agent de location
126 West Grand Avenue
Old Orchard Beach, Maine
Tél.: 207-934-2731

POWDER HORN
Parc de camping et roulottes
Le plus récent de la région, 1/4 mille de la route U.S. 1 sur 98.
- Douches d'eau chaude et froide
- Raccords électriques
- Terrain de jeux pour enfants
- Salle de divertissements
- Voisin du terrain de golf public à une minute de la plage et de la ville.
Cascade Road,
Old Orchard Beach, Me.
Tél.: Code rég. 207-934-4733

★ SITUE AU BORD DE LA MER
★ PLAGE PRIVEE
★ SEJOUR INOUBLIABLE
★ ACCUEILLANT, CONFORTABLE, MODERNE
★ ENDROIT EXCLUSIF ET REPOSANT
★ PRES DE PINE POINT
★ PETIT DEJEUNER COMPRIS
Pour dépliant en couleurs et tarifs, écrivez
Gaston et Monique Roberge
Diplomat MOTEL & LODGE
Dépt. "S" East Grant Ave.
Old Orchard Beach, Me.
Tél.: 207-934-4621

La famille Fenton est fière d'offrir



WIND SONG MOTEL
Oceanfront & Morrison Street
Secteur exclusif d'Old Orchard Beach. Proclame le plus magnifique et fascinant motel d'Old Orchard. Unités de grand luxe s'adressant à une clientèle select. La beauté du paysage n'a d'égal que l'hospitalité sympathique et bienveillante de M. et Mme Daniel Fenton et leur fils Bruce.
FLOWER SONG MOTEL. Angle de East Grand Avenue & Morrisen Street. Le seul motel à appentis au Maine dépassant huit unités de luxe. Stationnement souterrain. Neuf en 1966. Pas de rue à traverser pour atteindre l'océan et toutes nos unités sont éloignées des voies ferrées.
FENTON MANOR MOTEL
Oceanfront & Saunders Avenue
20 unités de luxe, 14 unités familiales avec cuisines entièrement pourvues. 4 unités sans cuisine. Pour brochures et réservations hôtives, écrire à
FENTON FAMILY
107 East Grand Avenue
Old Orchard Beach, Maine
Tel. Code reg. 207-934-2381 ou 284-5585
OUVERTS DU 1 AVRIL AU 1 NOVEMBRE

SEASIDE HOUSE
Old Orchard Beach
Maine
MI-JUIN-
FETE DU TRAVAIL

56 chambres propres et confortables, certaines avec bain exclusif. A 100 verges de la merveilleuse plage. Natation sûre dans le ressac. Près des attractions. Sports de pelouse. $57.75 et plus par personne par semaine, deux par chambre, 3 repas par jour compris. Excellents mets marins et cuisine suédoise. Familles bienvenues. Chalets meublés disponibles. Ecrire pour brochure.
M. ET MME ERIC HODEEN
Tél.: 270-934-2265

SEAGATE HOTEL
sur la Place
OLD ORCHARD BEACH, Me.
A 100 verges de la plage. Grandes chambres propres et aérées, toutes à eau courante chaude et froide — Quelques-unes avec douche.
STATIONNEMENT GRATUIT
TAUX RAISONNABLES
Mrs. M. Lovely

OLD ORCHARD BEACH, MAINE
LOCATION ET VENTE
AUSSI MOTELS
à la semaine, au mois ou pour la saison. Aussi: Placement dans propriété à vendre.
LEO-F. LAROCHELLE
19 rue Millikne
Tél.: 934-4165

CAMPEZ AU OLD ORCHARD BEACH TENT & TRAILER PARK
Le plus grand parc tout à fait moderne sur la plage. Documentation en français sur demande. Ecrire à:
Madame Jeannette McCallum ou Téléphoner: 934-4477

GABLES INN, HOTEL
FACE A L'OCEAN
- Chambres avec douche et bain.
- Vestibule et chambre du rez-de-chaussée à chauffage central.
Mme JOSEPH-S. FORTIER
Pearl Ave., Old Orchard Beach, Maine
ou téléphoner à WE 4-9601

BON-AIR HOTEL
Sur la plage
Plan européen, chambre pour 2, 3, 4 personnes, par jour ou à la semaine. Quelques chambres avec toilette privée, d'autres avec bain et toilette privés, et chambres ordinaires. Ecrivez pour obtenir dépliant et tarif. Prix raisonnable.
Mme Annette Paquette & M. John Donnelly
12 est Surf & 2 Ave Kinney
Old Orchard Beach, Maine
Tel.: 934-9885

BEAU RIVAGE MOTEL
27 unités neuves ultra-modernes, certaines avec cuisinettes.
TV gratis - Piscine
à 2 minutes de la plage. Près du centre. Ecrire ou téléphoner pour brochure ou réservations.
M. et Mme Armand LaPointe, prop.
54 East Grand Ave.
Tél.: 1-207-934-4668
Old Orchard Beach, Maine

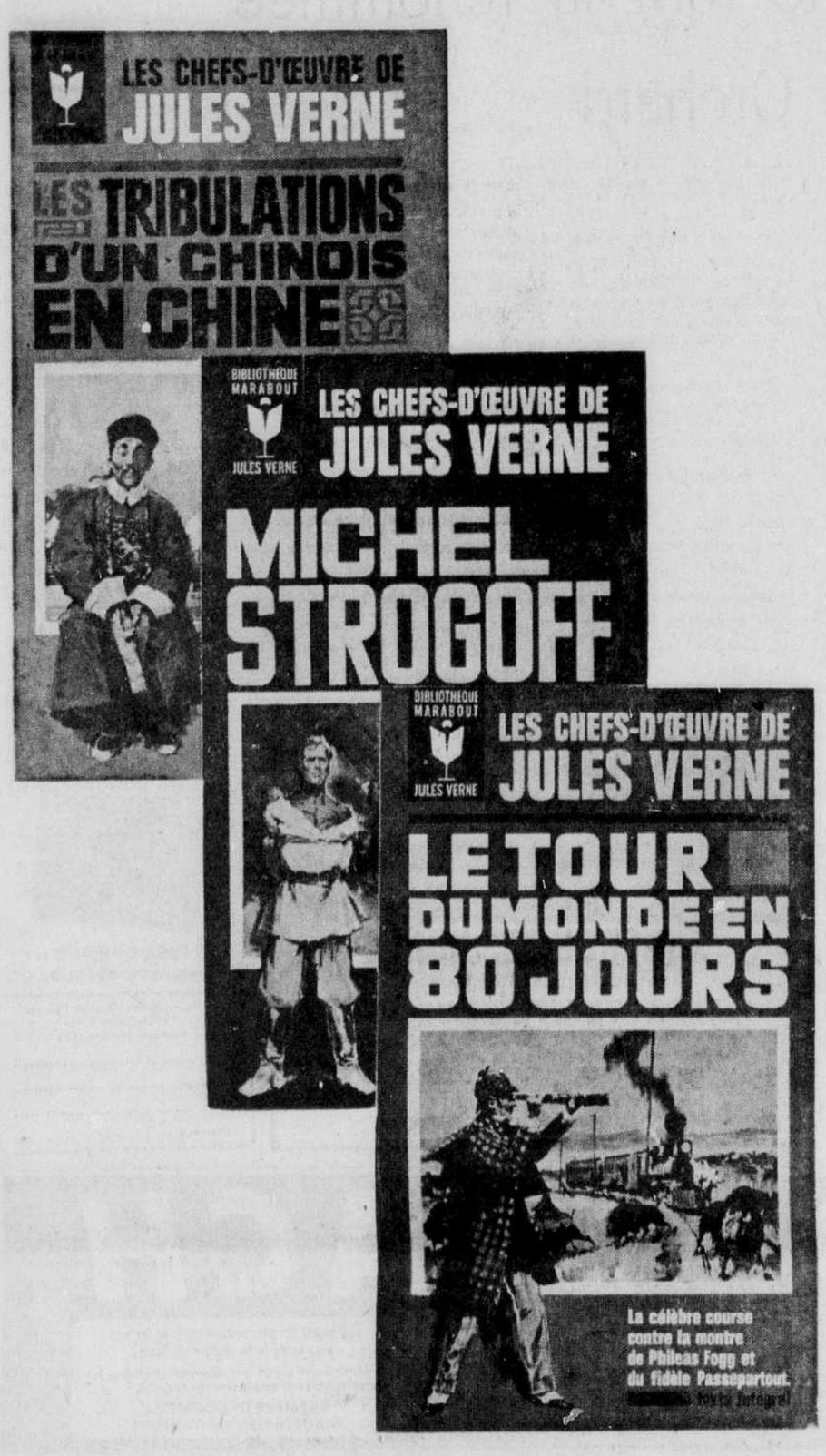
HOTEL VESPER OLD ORCHARD BEACH
en bordure de l'océan
Hôtel de 69 chambres
TOUTES SUR L'OCEAN
Restaurant et terrasse donnant sur l'océan. Extincteurs automatiques d'incendie. Stationnement réservé pour clients.
Pour autres détails et taux, écrire à:
Mme Barbara Balkan
Old Orchard Beach 3, Maine
Téléphone 207-934-4452

REGINA HOTEL
Chambres et appartements. A cinq minutes de la plage. Du 1er juin au 15 septembre.
Mrs. David Trenmer,
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
Tél.: 934-2646

Tous pour un marabout pour tous

HORIZONS LITTÉRAIRES

à prix populaire! marabout en vente partout



Au moment où le livre de poche va répandre les oeuvres de Jules Verne à un million d'exemplaires, alors qu'une exposition sur la recherche scientifique se tient à Paris et réserve la place d'honneur au nom prestigieux de cet écrivain, il est opportun qu'un livre nous instruise sur sa vie.

L'étonnante prescience de Jules Verne est aujourd'hui communément admise; M. Peyrefitte, ministre de la Recherche scientifique française, vient de la signaler encore à l'exposition dont j'ai parlé plus haut : "Il eut la volonté et l'intelligence de tout remettre en question. Tous les peuples qui marchent et vont de l'avant font du Jules Verne." M. Allotte de la Fuye ne pouvait ignorer ce don de précurseur; son livre (1) nous en décrit le développement et nous explique comment un écrivain sans formation scientifique est devenu aujourd'hui le symbole des plus grandes audaces humaines.

Jules Verne, à vingt-cinq ans.

L'auteur est un descendant de Jules Verne. A ce titre, il a pu profiter des archives et des souvenirs de la famille et recréer l'ambiance où l'enfant vécut sa jeunesse à Nantes, parmi les coquillages, les ananas, les oiseaux tropicaux et les étoffes importés des Indes ou des Antilles. C'est sans doute à cette jeunesse parfumée d'odeurs exotiques, hypnotisée par les voiliers en partance, que nous devons le personnage du capitaine Nemo.

Le père de Jules aurait souhaité qu'il fût avoué. C'était la voie facile; le jeune homme lui préféra le théâtre qui ne nourrissait pas mieux que maintenant. Il écrivit des comédies, les fit jouer sans grand succès, reprisa ses chaussettes, devint secrétaire du Théâtre-Lyrique et, plus tard, agent de change pour assurer une existence décente à la femme qu'il épousa en 1857.

Peut-être doit-on à Alexandre Dumas, pour une bonne part, les oeuvres de Jules Verne; c'est lui en effet qui encouragea le jeune homme à entreprendre ce Roman de la Science qui fut le premier signe d'une nouvelle orientation. De même, Jacques Arago, le frère de l'astronome, est de ces hommes qu'il faut placer au seuil d'une grande carrière et qui, pour reprendre un mot de Beaudelaire, y jouent le rôle de Phares.

La bouée de sauvetage, c'est Hetzel qui s'en chargea. Cet éditeur et fondateur d'une bibliothèque de la jeunesse sut entrevoir que le manuscrit plusieurs fois refusé de Jules Verne pourrait devenir Cinq Semaines en Ballon, alors qu'il n'avait devant lui qu'une liasse de notes sur l'aérostation, compilées à la suite des expériences de Nadar. Le bon Hetzel s'attacha Jules Verne qui s'engagea à lui fournir deux volumes par an pendant vingt ans. L'aventure d'une vie commençait; elle allait conduire autour du monde, au centre de la terre, sous les mers et dans l'espace un auteur et ses milliers de lecteurs de tous les peuples; y compris la Chine et l'Iran. Cette oeuvre d'imagination, d'intelligence et de noblesse suscitera l'admiration d'hommes comme Claudel, Jammes, Lyautey, et Maurice Barrès écrira : "Jules Verne, ce maître qui voulut n'être pour nous qu'un frère aîné."

Frène aîné, fournisseur de rêves, voilà les plus beaux titres de Jules Verne, cette homme attirant et divers dont M. Allotte de la Fuye ressuscite l'humour, l'ironie, la tendresse et la fin obscurcie par la mélancolie.

Jean MIVILLE-DESCHENES

(1) M. Allotte de la Fuye, Jules Verne, sa vie, son oeuvre, Hachette 1966.

Le Visage offensé

par Suzanne Paradis

Suzanne Paradis poursuit avec constance sa carrière poétique. A tous les deux ans, elle publie un fort recueil de poèmes chargés de richesses qui semblent nouvelles bien qu'elles soient toujours les mêmes. L'abondance n'est pas chez la poétesse le fruit d'un renouvellement de formes, mais l'enrichissement de quelques thèmes privilégiés. Depuis 1959, on a pu voir ainsi naître et se developper le thème de la mère, continuelle nourricière, et, par analogie, celui de la terre, dont les nourritures sont aussi abondantes que variées. Des enfants continuels (1959) à Pour les Enfants des morts (1964), la poétesse est restée fidèle à elle-même et à son inspiration. Dans ce dernier recueil, Le Visage offensé, le sentiment maternel et l'image de l'enfant, de même que le sol et le pays, reviennent à chaque page. Elle chante à ses deux fils une chanson où l'on trouve associée à l'enfance toute la nature animale et végétale: les lièvres, la truite, les roseaux et les mimosas. Ces enfants premiers (p. 49) ont la couleur dominante de tout l'univers physique du poète: la blancheur (noces blanches, villes blanches). *Mais cette pureté n'est là que pour souligner parfois la laideur, le blanc ne rend que plus sombres tous les êtres:*

Ils avaient cheveux sombres
et visages blancs
et dans leur joie confuse
apprenaient à pleurer (p.50)

Je mords dans le pain
sombre (p. 26).

La mère est partout présente:

. . . je dis l'heure
l'heure éteinte
et l'humble instant
d'un enfant qui rit et pleure
d'un enfant,
d'un seul enfant (p. 119).

Cette pleine enfance est une source de poésie en ce qu'elle éclaire le mystère de l'homme qui ne comprend vraiment qu'en se référant à elle.

Ici l'enfance . . .
casse entre ses
doigts ruisselants
la noix profonde
du mystère (p. 61).

Enfance éternelle ou enfance retrouvée, c'est une attitude d'enfant qui symbolise le mieux celle des hommes devant la vie:

Quand les enfants courront
sous la lune avancée
comme des écheveaux
de flamme et de soie claire
vous danserez peut-être
en vous souvenant d'eux

Quand vous verrez pâlir l'ombre sur l'aube . . . (p. 50-51).

La nature aussi semble, malgré ses rigueurs et ses tristesses, ravir parfois le poète. Mais, dans cette symphonie des trèfles, il y a paradoxalement le thème de la mort:

Des pluies douces sans frein
travestissent le grain
trèfle en feu trèfle en cendres
Mourir est en chemin
un peu d'or sur la main
et de temps sur
les choses (p. 18).

Ce poète virgilien est cependant plus rude:

A terre le blé noir
perce la pierre sèche
les cascades profondes
nivellent le roc
j'aurai le miel maudit
des ruches qui brasillent
le lait de chèvres nées
au coeur de la montagne
et l'émail des cerises
aux lèvres de filles
j'aurai l'orge mouillée
et le raisin . . . (p. 27).

Ce pays chanté en termes parfois trop abstraits s'associe toujours à l'enfance:

quand les villes vêtent
pour le regard de l'enfance
le grand éclat
des montagnes . . . (p. 65)

Puis, tout se fond en une sorte de vertigineux spectacle d'ombres, de menaces, de cris et de feu:

Pays menacé d'ombre rouge . .
J'invente pour toi la victoire
du soleil rouge de la gloire
aux deux versants de la
colline où monte encor
derrière des cerceaux d'aurore
le cri d'un enfant
inconnu (p. 45)

Cette dernière image: CER CEAUX d'aurore *est une trouvaille. Mais le rythme régulier de l'alexandrin n'a pas moins cette vertu magique de souligner ces deux thèmes désormais indissolublement* liés:

Sais-tu que mon pays
s'évade en des montagnes
où le cri du torrent
se gonfle de silence
que nos enfants muets
apprennent à chanter
à la croisée des vents où
l'orage s'enflamme? (p. 148).

Clément MOISAN

Editions Garneau, 1966

Dernières parutions

LA QUARANTAINE

de Jean-Louis Curtis. Julliard, Paris 1966.

Vingt ans après "Les Jeunes Hommes", voici "La quarantaine", le roman du temps qui passe, de la maturité, de la difficulté de vieillir dans un monde qui a divinisé la jeunesse. C'est aussi le roman d'une société qui se transforme, un tableau animé et subtil de la nouvelle province, où sévissent, comme partout, la rage de vivre et celle de paraître.

VOUS M'INQUIETEZ, LORD SCONES !

de José-André Lacour. Julliard, Paris 1966.

Quatre histoires ambiguës, subtiles, équivoques, qui servent de support à des plongées dans l'inconscient des protagonistes où gisent des impulsions de meurtre et d'érotisme, des sentiments troubles aussi inavoués qu'inavouables. Mais si les héros de ces nouvelles obéissent, parfois sans s'en rendre compte eux-mêmes, à leurs mobiles secrets, les instincts qui les poussent n'existent-ils pas en chacun? Le réseau complexe du récit enveloppe le lecteur, le ligote comme un rêve où s'ouvriraient les portes de ses propres tréfonds et, troublé, gêné, entraîné malgré lui dans le circuit, il se reconnaît avec une fascination admirative.

MEMOIRES DU COMTE D'HECATE,

de Edmund Wilson. Julliard, Paris 1966.

Ces "mémoires" groupent les récits de six épisodes de la vie privée de leur narrateur, intellectuel cultivé, historien d'art, un peu paresseux, un peu attiré par le marxisme et très sensible au charme féminin. Aventures sentimentales pour la plupart, ils baignent dans une atmosphère de fantastique savamment gradué pour aboutir enfin à la rencontre du Diable lui-même; ils restent pourtant une peinture, une satire serait-il plus exact de dire, d'une certaine société aisée et un peu provinciale, même lorsqu'elle vit à New York, de l'entre-deux-guerres américain.

Le foisonnement des idées, des notations, des évocations, l'extraordinaire et merveilleuse subtilité du roman qu'est en fait ce livre en font une oeuvre d'une richesse étonnante.

HISTOIRE COMPAREE DU CINEMA

De la Cinématique au Cinématographe (1826-1896)
par Jacques Deslandes, Casterman, Paris 1966

Le cinéma a maintenant soixante-dix ans. Des chroniqueurs avaient déjà retracé à leur manière l'histoire de ce nouvel Art. Mais on attendait toujours une véritable Histoire du cinéma, écrite par un historien, avec la collaboration d'éminents spécialistes, et respectant les lois de la science historique. C'est pourquoi Casterman a entrepris la publication d'une "Histoire comparée du Cinéma", qui est, d'abord, un livre d'histoire.

Une histoire comparée du cinéma, car il existe peu d'Arts aussi internationaux que le cinéma. Plutôt que de consacrer des volumes séparés au cinéma allemand, américain, russe ou japonais, l'auteur a préféré mener de front l'étude des cinémas nationaux en dégageant des lignes de force, soulignant des influences réciproques, mettant en relief le rôle de certaines personnalités, selon des méthodes qui ont déjà fait leur preuve en littérature comparée.

"L'Histoire comparée du Cinéma", qui couvrira toute l'histoire du Septième Art, des origines à nos jours, comprendra cinq volumes. Le premier, ' 'De la Cinématique au Cinématographe", retrace l'histoire de l'invention du cinéma.

La rigueur d'historien de l'auteur, l'abondance et la nouveauté de la documentation qu'il a réunie font que chacun de ces volumes constituera pour l'étudiant un manuel indispensable et pour l'amateur un ouvrage de références sans égal.

Jacques Deslandes est né en 1932. Etudes Supérieures d'Histoire et de Sociologie de l'Art. A enseigné à Paris et à Stockholm. Vit à Londres depuis 1963. A déjà publié une étude sur les débuts du cinéma français.

Livres reçus

EDITIONS DESCLEE DE BROUWER

— "Le Christ, notre vie commune", par Jean Bosc et Georges Lefebvre.
— "Les Chemins de l'homme", par Claire Lucques.
— "Pédagogie sacrée", par Hélène Lubienska de Lanval.
— "Les écrivains devant Dieu": No 7 Racine (Jacques Mercanton).
— "Les écrivains devant Dieu": No 8 Léon Bloy (Jacques Petit).

EDITIONS MARABOUT

— "Le Tour du monde en 80 jours" de Jules Verne.
— "Tribulations d'un Chinois en Chine" de Jules Verne.
— "Michel Strogoff", de Jules Verne.
— "Les Violons flingueurs", de Jerry Cotton.
— "Histoire mondiale de l'art: Du baroque au romantisme", par Upjohn, Wingert et Mahler.
— "Giotto", de Camille Semenzato.

EDITIONS DU MINISTERE DES AFFAIRES CULTURELLES DU QUEBEC

— "Culture vivante", no 2.

EDITIONS DU PANORAMA

— "Blaise Cendars", par Jean Buhler.

EDITIONS MCCLELLAND AND STEWART

— "Selected Poems", de Earle Birney.

EDITIONS HACHETTE

— "Le cinéma et ses mythes", par Claude Bonnefoy.

EDITIONS RENAUD-BRAY

— "Le colonialisme au Québec", par André d'Allemagne.

EDITIONS OUVRIERES

— "La poésie en France", par Jean-Paul Courévitch.

EDITIONS ESTEREL

— "Ruts" (poèmes), de Raoul Duguay.
— "Un peu plus d'ombre au dos de la falaise", de Gilbert Langevin.

Des heures, des jours, des années !

par Jaquemi

Lisette Fortier-Roy vient de publier, sous le pseudonyme de Jaquemi, un recueil de 34 poèmes intitulé "Des heures, des jours, des années".

Ce premier recueil qui est présenté avec goût a été mis en page par l'auteur lui-même et les 21 hors texte à l'encre sont également signés Jaquemi.

Trente-quatre poèmes qui à vrai dire ne sont pas des poèmes mais plutôt des pensées. Trente-quatre textes d'où ressort une sensibilité typiquement adolescente, jeunette . . .

Native de Québec, Lisette Fortier-Roy a collaboré à plusieurs quotidiens et mensuels comme pigiste. Elle a effectué plusieurs voyages en Europe et elle est membre de la Société des poètes canadiens-français.

Lisette Fortier-Roy aborde l'amour d'une façon soumise, béate: "Tous les deux, loin de tout, dans notre chambre, nous sommes heureux". "Tous les deux, comme des amoureux, la main dans la main . . . ."

Bref la poésie, s'il s'agit de poésie, Lisette Fortier-Roy l'utilise comme un long récitatif. Un très long chant par un après-midi d'été où nous aurions plutôt le goût de sentir la fraîcheur de l'ombre ou le bien-être de l'eau. Ce premier recueil est plus qu'une expérience, il semble être le témoignage vivant d'une vie bien tranquille où toutes les émotions senties sont personnelles et sans éclat.

Ce qui fait songer à une tirade de Molière, dans l'Ecole des Femmes : "Les femmes d'à présent sont bien loin de ces moeurs : Elles veulent écrire et devenir auteurs".

Gaston L'HEUREUX

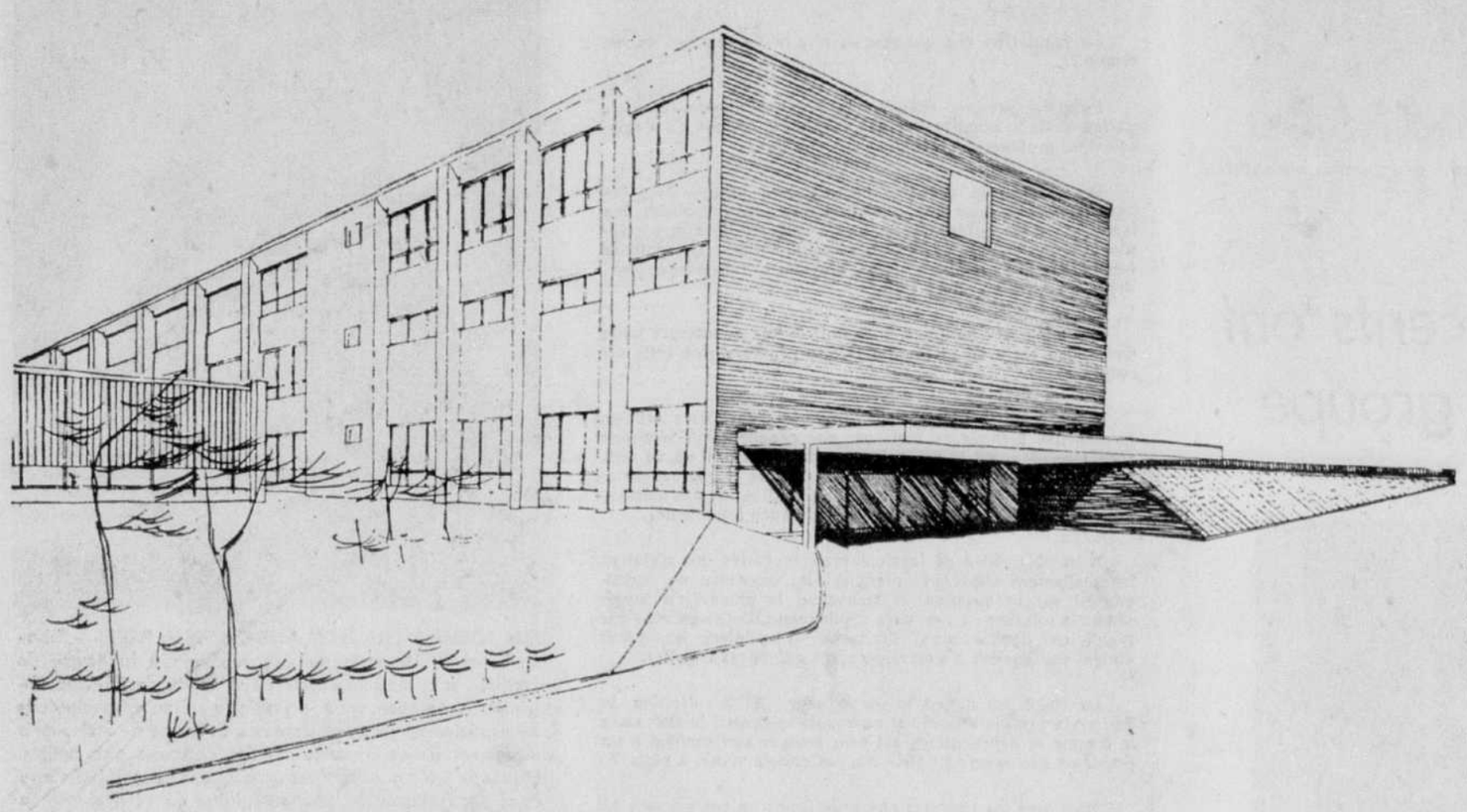
Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ ★ ★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 135 QUEBEC, SAMEDI 4 JUIN 1966 PAGE QUARANTE-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise



CETTE ESQUISSE DE LA NOUVELLE AILE DU MARYMOUNT COLLEGE qui sera bénie cet après-midi par Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de l'Université Laval et président de la Commission royale d'enquête sur l'éducation, est l'oeuvre des architectes Fiset, Deschamps, Bartha et Amyot. La nouvelle construction logera une bibliothèque de 30,000 volumes, un amphithéâtre, une salle de conférence, des bureaux et des classes.

La famille au Canada

Il faut réinventer la vie du couple

Par Monique BRUNELLE

"Nous sommes dans une période où il faut réinventer la vie du couple. C'est présentement un problème social et il n'y a pas de solution unique, ni de recette; il s'agit pour le couple d'établir une communication, d'entretenir un dialogue constant, alors qu'on ne sait pas se parler, ou que l'on ne prend pas le temps, comme si l'on s'était déjà trop parlé au temps des fiançailles . . ." remarque avec un sourire malicieux Guy Rocher, vice-doyen de la faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal, alors que nous l'interrogions sur le couple, au cours d'une entrevue faisant partie de notre série d'articles sur la Famille au Canada.

"On ne mûrit pas ensemble, si l'on ne se parle pas de choses fondamentales. S'il y a un grand nombre d'échecs de couples, car il faut se rendre compte des nombreuses séparations, admet M. Rocher, au départ, le couple n'était peut-être pas mal assorti. Si certains métiers font évoluer l'homme plus rapidement, la femme aurait pu sans doute le suivre, mais le manque de dialogue a pu amener une évolution divergente, avec les années. C'est d'ailleurs rare qu'on dise qu'un couple est mal assorti au début, et je suis persuadé, ajoute-t-il, que très peu de couples assortis n'ont pas d'évolution assortie. Il est plus difficile de garder le dialogue vivant, cela demande un effort quotidien, alors que parler de soupe et de fournaise . . ."

M. Guy Rocher

L'homme fait son chemin tout seul

"On apprend trop à l'homme à se suffire à lui-même, à faire son chemin tout seul. Les hommes ne demandent pas assez à leur femme, alors qu'ils comptent trop sur elle sur certains plans, peu d'entre eux demandent régulièrement conseil à leur femme.

"Le secret professionnel s'étend parfois aussi à la femme, ajoute M. Rocher, mais certains hommes l'oublient et s'enferment complètement dans le silence en s'éloignant automatiquement de leur épouse. On développe chez les garçons une trop grande autonomie de personnalité, explique-t-il; il ne s'agit pas de les rendre dépendants, mais de leur faire comprendre le sens de la solidarité humaine du couple, de la même façon qu'on éveille les filles à un certain esprit dans les institutions féminines, c'est une chose qu'on devrait répandre dans l'enseignement", note cet éducateur, membre de la Commission Parent.

Il y a toute une conception nouvelle à développer sur la place de la femme dans le couple et, à ce point de vue, M. Rocher glisse une remarque personnelle. Etant souvent invité à faire des conférences ou à participer à des réunions publiques, "dans la moitié des cas, ma femme est oubliée, l'invitation n'indique pas si elle est invitée . . . cela fait partie d'une mentalité, comme si la femme ne pouvait pas être associée au travail de son mari, s'étonne-t-il." De ce point de vue-là, l'éducation des garçonns est très déficiente, non seulement on n'élève pas les garçons dans une attitude d'égalité, mais écoliers ou étudiants, ils n'ont aucune idée que dans leur vie, autant professionnelle que sociale, leur femme tiendra une place importante.

Pas assez présente dans l'éducation des garçons

"La femme n'est pas assez présente dans l'éducation des garçons, le père ne l'est pas assez dans la vie familiale; on vit dans un cercle vicieux, cela devrait venir aussi de l'éducation familiale", reprend ce professeur en mentionnant qu'une d. ses étudiantes a préparé une thèse, pour laquelle elle a fait une série d'entrevues avec des garçons d'écoles secondaires; s'ils prévoient de se marier, toute description de la femme est inexistante et les jeunes gens interviewés ne voient pas le rôle de la femme dans leur vie, ils n'envisagent même pas qu'elle pourrait travailler, ou participer à leur vie professionnelle.

Difficile de se trouver

"Dans le monde où l'on vit, où tout est mis en question, la libération des peuples, des classes sociales, des consciences et de la femme, il est sûrement très difficile pour elle de se trouver", remarque cet homme qui a déjà fait nombre de conférences sur la femme d'aujourd'hui et de demain.

Justement, dans une conférence faite à l'Institut canadien des affaires publiques pour étudier le problème des ressources humaines, M. Rocher a entre autres souligné le fait qu'il y a une mauvaise utilisation des ressources féminines.

Par suite d'une série de préjugés, on n'a pas embauché la femme dans certains emplois, on ne lui a pas fait une promotion suffisante. Il n'y a pas longtemps que la femme mariée peut être institutrice et en fait, on devrait lui donner de préférence, car elle présente plus de chances de stabilité, explique Guy Rocher, en rappelant que la mère dont les enfants vont à l'école peut suivre le même horaire que ses petits.

Le temps partiel

Dans le travail comme aux études, la femme mariée peut se consacrer en partie à une occupation extérieure, si on lui propose un horaire à temps partiel. Tous les types d'emploi ne s'y prêtent pas, mais l'enseignement secondaire, parce que spécialisé, s'y prête plus facilement et la femme peut alors enseigner certaines matières, selon le nombre d'heures disponibles.

"Nos structures universitaires sont, à mon avis, trop rigides", avance ce professeur en Sciences sociales qui dit avoir été absolument favorable à un premier assouplissement qui a permis le retour aux études de femmes mariées, dans sa faculté. "Mais on devrait aller plus loin, ajoute-t-il, et les laisser poursuivre leurs études à mi-temps, mais dans une faculté débordée, la chose est difficile", dit-il avec regret.

M. Rocher aimerait voir les femmes mariées, libérées en partie de leurs responsabilités familiales, reprendre leurs études et terminer leur baccalauréat à temps partiel, pour s'engager peut-être ensuite dans des études universitaires.

Cela prend beaucoup de courage de revenir aux études, car en plus de continuer de veiller sur leur famille, ces femmes doivent développer un nouveau type de camaraderie avec des jeunes ayant souvent la moitié de leur âge. "En général, nos élèves ont toutes réussi à trouver un style particulier de rapports avec leurs confrères", rappelle M. Rocher qui marque également son admiration pour l'effort intellectuel que doivent fournir ces femmes reprenant

(Suite à la page 48, 4e col.)

Claudette fait de tout malgré sa cécité

Par Marilyn ARGUE

OTTAWA (PC) — Cette jolie étudiante à la blonde chevelure avait placé sur son carnet de notes de psychologie ce qui semblait un paquet de bâtonnets blancs.

"Est-ce là une nouvelle sorte de bâton de majorette?" lui a demandé un étudiant assis à ses côtés.

"Je suis aveugle", répondit Claudette Tougas. "Ce que vous apercevez là, c'est ma canne blanche télescopique."

Comme bien d'autres avant lui, le jeune homme a refusé de la croire de prime abord. Claudette a pourtant terminé sa première année de science sociale au collège Saint-Patrice, à Ottawa, et elle espère éventuellement devenir conseillère matrimoniale.

Bien qu'elle soit originaire de Sudbury, qui possède sa propre université, elle a préféré poursuivre ses études dans une institution d'Ottawa "parce que j'étais sous l'impression que ma mère commençait à me gâter un peu trop à la maison".

La jeune fille souffrait de cataractes congénitales. Le mal a fait son apparition alors qu'elle avait 9 ans et a abouti à la cécité totale il y a deux ans, soit à l'âge de 18 ans.

"J'assistais à un cours de chimie quand subitement j'ai cessé de voir vers 10h.30 ce matin-là. Je suis demeurée en classe jusqu'à la fin du cours puis je me suis dirigée vers le bureau du principal. Ca m'a pris près d'une heure."

ELLE S'Y ATTENDAIT

Elle avait déjà eu quelques attaques préliminaires de cécité dont la durée avait varié de quelques jours à quelques mois. Elle avait d'ailleurs été prévenue par les médecins qu'elle deviendrait éventuellement aveugle totalement.

"Je n'ai donc pas été étonnée outre-mesure lorsque la dernière attaque s'est produite. Oh! durant les deux premières semaines, je me suis demandée si je serais aveugle pour de bon ou s'il ne s'agissait que d'une attaque passagère, puis j'ai conclu qu'il valait mieux m'y résoudre."

Claudette a alors suivi des cours à l'Institut canadien pour les aveugles à Toronto. Elle y a notamment étudié le braille — "c'était tout comme si j'étudiais la sténographie" — la vannerie — ou l'art de tisser des paniers — et elle a appris comment se débrouiller seule comme piéton en utilisant une canne blanche.

"Mais j'utilise rarement cette canne et je ne veux pas posséder un chien guide car c'est trop de souci. Il vous faut suivre un cours spécial de six semaines puis nourrir et prendre soin de la bête".

Elle se promène donc sur le campus sans aide "quoiqu'il y a toujours quelqu'un dans les parages qui s'offre à m'aider". La résidence où elle demeure est située à deux coins de rues de l'école. La jeune fille admet qu'elle a besoin d'aide pour traverser une intersection achalandée.

Claudette choisit elle - même ses robes, se fiant à la description du style et des teintes faite par une amie. Elle fait partie d'une ligue de quilles collégiale et elle possède une moyenne de 70. "Je suppose que cette moyenne n'est pas mal pour moi maintenant, mais c'est tout de même une piètre moyenne pour quelqu'un qui avait coutume de rouler une partie de 170."

ELLE AIME LA DANSE

Sa vie sociale est maintenant "OK", comme elle se plaît à le dire elle-même. "Je ne suis presque pas sortie avec des garçons l'année dernière, mais je suppose que les collégiens ont une plus grande maturité ou je ne sais quoi. Ils m'acceptent telle que je suis."

Quand un garçon l'invite à l'accompagner, elle aime bien aller danser. "Je ne danse pas le 'frug' ou le 'jerk', mais ce n'est pas parce que je ne suis pas capable mais uniquement parce que je n'aime pas ce genre-là". Elle fréquente les salles de cinéma, mais elle n'a pas prisé "Thunderball" autant que les deux premiers films de James Bond.

En classe, elle enregistre les cours sur magnétophone. Ses examens sont soit oraux, ou bien imprimés parfois en braille. Dans ce dernier cas, elle tape ses réponses à la machine.

Ses projets d'avenir comportent cinq autres années d'étude et fonder un foyer "naturellement".

Les maternelles apportent des avantages aux parents, également

OTTAWA (PC) — Les maternelles peuvent donner d'aussi bons résultats pour les parents que pour les enfants, déclarait récemment la directrice d'un jardin d'enfants d'Ottawa.

Participant à une table ronde organisée par le Conseil du bien être d'Ottawa, Mme Carl Birchard, a révélé que des parents a aient appris à se connaître les uns les autres en assistant à des réunions de groupes à son école.

En plus de se faire des amies, des mères qui assument des emplois ont pu échanger leurs idées en vue de résoudre leurs problèmes communs.

BENEVOLES

Une autre femme qui participait à la discussion a suggéré que les centres pour enfants offrent une formation aux bénévoles.

Mme Katie Denyer, directrice d'une garderie après les heures de classe pour enfants de mères qui travaillent à l'extérieur, dit que des bénévoles désirent prendre soin des petits, mais souvent ne savent pas comment s'y prendre, ce qui peut donner lieu à une expérience désastreuse, a-t-elle ajouté.

La directrice d'une maternelle où les parents collaborent avec le jardinières d'enfants a déclaré que cette expérience d'un travail auprès d'un personnel qualifié a aidé les parents quant à leur comportement avec les enfants à la maison.

"Les mères se rendent compte que d'autres enfants ont souvent les mêmes défauts que leurs propres enfants", a dit pour sa part Mme Lawrence Hyde.

La table ronde était organisée par le comité qui s'occupe des garderies de jour pour en expliquer la nécessité aux représentantes des groupements paroissiaux. Sur 157 paroisses d'expression française et anglaise, de diverses confessions, à Ottawa, cinq s'occupent de maternelles, cinq ont dirigé des programmes de devoirs scolaires et 14 offrent des centres de récréation après les heures de classe.

"ALLO PAPA" . . . Tracy Cernan, la fillette de 3 ans de l'homme volant Eugene Cernan, essaye d'entrer en communication avec son papa qui fait le tour de la terre avec le Gemini-9. C'est le chef de police de Nasseau, M. Jesse Young qui a prêté son "walkie talkie" à la petite pour cette conversation fictive. (Photo PA)

Aide-maman

Si votre petit convalescent passe son temps à vous appeler, c'est qu'il en a peut-être assez de sa propre compagnie. Un jour ensoleillé, donnez-lui un petit miroir et montrez-lui comment il peut appeler le clown rayon de soleil à danser pour lui tout autour de sa chambre. Pour une petite fille, ce sera la fée Rayon de Soleil.

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS

Onyx

530 RUE ST-JEAN Québec TEL.: 524-8220

Infirmières spécialisées à votre disposition.

CLINIQUE D'EPILATION PAR ELECTROLYSE

TEL.: 524-8220

SUZANNE LA PERRUQUIERE Enr.

Importateur de Perruques et Postiches.

En BAS du prix de GROS

Cheveux naturels - Première qualité.

Postiches et Perruques sur mesures.

Commandez parmi un choix très vaste de modèles... couleurs.

Votre prix: $9.00 à $150.00

peu importe la couleur.

(Valeurs réelles au détail: $20.00 à $350.00)

Sur rendez-vous: 653-4670

Salle d'échantillons: 2978, Deschambault, Ste-Foy. (à deux pas de Place Laurier)

Une perruque fera de vous une nouvelle femme!

LES PLUS BEAUX SOUVENIRS NAISSENT À

l'Esterel

L'endroit le plus chouette de la région et le plus apte à abriter le bonheur des jeunes mariés. Un séjour délicieux dont vous vous souviendrez toute votre vie: romantisme des promenades au bord du lac, distractions variées...rien ne manque dans ce décor de rêve.

Renseignements et réservations:

composez 866-8224 (ligne directe de Montréal) ou écrivez à Paul Hurtubise, directeur général, dépt F-620, Hôtel l'Esterel, Ville d'Esterel, Cté Terrebonne, Qué.

Jolies

ROBES de MATERNITÉ

Prix à $35.00

"TROMPE L'OEIL" une création originale du meilleur goût, de couleurs bleu crayon et neutre ainsi que ton neutre et noir. Tailles 5 à 15 ans et de 8 à 20 ans.

Commandes postales et téléphoniques acceptées.

Voyez notre revue de Mode A TELE 4, LUNDI A 2 H.

Bientôt... notre salon sera situé au Rez-de-chaussée

Grace

PRET-A-PORTER POUR FUTURES MERES

3 SALONS POUR VOUS SERVIR

694 rue St-Jean, Québec 545 boul. Charest

Place Laurier, Ste-Foy

L'ECOLE EST FINIE — Par centaines, garçons et filles ont recommencé à fredonner ce refrain dans l'espoir de bientôt voir les jours qui les séparent des grandes vacances, passer plus vite.

Dans les régionales, les adolescents ont appris la facilité de vivre en groupe

- Ils ne se plaignent plus de la longueur des trajets à parcourir
- Ils reconnaissent mieux apprécier les copains du groupe
- Ils admettent que les vacances les séparent de ce groupe d'amis

"Tout passe dans la vie..." dit la chanson, tout, même une longue année scolaire. Dans moins d'un mois, les élèves des écoles primaires et secondaires de la province de Québec entreront en vacances.

La plus grande partie des programmes scolaires a été vue et les écoliers, distraits par les oiseaux qui ne cessent plus de piailler près des fenêtres, le soleil et la pluie qui ont fait éclater les bourgeons et verdir les paysages, l'air plus doux qui rappelle les dernières vacances, entreprennent tant bien que mal les révisions.

Ces matières que l'on a déjà apprises et oubliées, incitent à la rêverie justement parce qu'on a l'impression qu'il est inutile de les revoir. On retrouve des notes qui rappellent des événements passés et l'imagination reprend ses droits aux dépens de la leçon d'histoire.

LES VOYAGES

Tôt levés — le monde appartient à ceux qui se lèvent tôt — nos écoliers ont avalé leur petit déjeûner en vitesse et parcouru un trajet plus ou moins long en autobus avant d'arriver à l'école, vers huit heures du matin. Pas question d'étudier pendant le trajet: on aura beau venir de la dernière paroisse de l'île d'Orléans, d'une campagne au pied des Laurentides ou d'un petit village de la Rive-Sud, quand on a quinze ans, que c'est le printemps et qu'on ne craint pas les examens de fin d'année, on préfère se raconter des histoires, esquisser des projets de vacances ou taquiner ses voisines de l'autre côté de l'autobus.

"Ce n'est pas le voyage de la maison à l'école qui me fatigue," déclare un grand bonhomme d'une quinzaine d'années, "c'est l'école. J'ai hâte de n'avoir plus besoin de suivre un horaire, de respecter un programme, de rédiger des devoirs."

A cette époque-ci de l'année, les grands étudiants ne songent plus à se plaindre de la longueur des trajets. Ceux qui fréquentent les régionales savent que l'on veut en venir à limiter à dix milles les trajets qu'ils auront à parcourir en autobus. "En attendant, ça nous fait un entraînement pour le jour où il nous faudra nous déplacer pour aller travailler."

DE L'ORDRE EN TOUT — Pour s'éviter des problèmes sur les autobus scolaires, les conducteurs doivent adorer les enfants pour avoir la patience de les entendre, le courage de les discipliner et l'autorité pour être obéi. De l'ordre qu'ils savent maintenir dépend la sécurité de leurs véhicules.

Laissant aux adultes les graves problèmes que posent les répartitions des élèves, les distances à parcourir et les moyens de transport, les écoliers se contentent de profiter des avantages du système.

COMPREHENSION NOUVELLE

Grâce à des directeurs et des directrices dynamiques, les enfants s'initient à la vie sociale, politique et économique de la province. Par exemple, au Couvent Saint-Grégoire de Montmorency, les étudiantes ont pu, au début de l'année, se connaître et apprendre à s'apprécier tout en s'initiant à la politique: on avait organisé des élections selon les règles, avec discours, mises en nomination, bureaux de votation, etc...

Les ciné-clubs, services missionnaires et sociaux, Jeunesses étudiantes catholiques et autres mouvements et initiatives, ont fourni aux jeunes de multiples occasions de réaliser les avantages qu'ils avaient à retirer de la vie en groupe. Parce qu'ils faisaient partie d'une communauté importante, on a écouté et reçu les étudiants.

LES VACANCES

Les vacances arrivent et chacun se retrouvera seul, coupé de son groupe, bien souvent abandonné à ses initiatives. Si les professeurs ont eux aussi hâte aux grandes vacances afin de pouvoir profiter du soleil et du grand air, se reposer un peu et rafraîchir leurs connaissances, les collégiens — sans pour cela perdre de leur enthousiasme à l'approche de cette période bénie — se demandent un peu comment ils vont s'occuper.

Certains songent à travailler; tous, à paresser. Mais la meilleure des paresses devient ennuyeuse, surtout quand on s'est habitué à suivre des activités tout organisées d'avance. Il reste bien les vacances familiales, quelques petits voyages occasionnels, mais tant que tout ne sera pas prévu définitivement, nos grands continueront de ressentir une vague inquiétude. Ils l'admettent à peine, mais la sentent et se réfugient dans l'espoir que ça s'arrangera.

La famille au...

(Suite de la page 47)

leurs études au moment où les facultés mentales sont moins souples, leurs mécanismes endormis.

"C'est une des raisons pour favoriser les études à mi-temps", souligne-t-il en mentionnant que dans l'ensemble, la femme qui retourne à l'université a déjà une aptitude intellectuelle plus élevée que la moyenne.

Et le mari

Et le mari, face aux études à temps complet ou à mi-temps? "Il accepte, à condition que ça ne change rien à sa vie, remarque Guy Rocher. Il est bien forcé de paraître libéral... sans l'être toujours. Le mari dont la femme travaille est obligé de l'être..."

DE JEUNES MESSIEURS QUI ATTENDENT — Tôt le matin, l'automobiliste aperçoit soudain une série de sacs et serviettes de classe, bien enlignés le long du trottoir ou de la route. Pour signaler au conducteur de l'autobus qu'il doit les attendre, les écoliers ont trouvé ce procédé.

Le monde et la femme

Affaire de femmes ou du couple?

La régulation des naissances, affaire de femmes ou du couple ?

Pourquoi presque chaque fois que l'on aborde le sujet, parle-t-on de la planification des naissances comme s'il s'agissait d'un problème spécifiquement féminin?

De nombreuses enquêtes menées dans presque tous les pays du monde nous apprennent régulièrement l'opinion des femmes sur les différentes méthodes connues pour la régulation des naissances et l'usage qu'elles en font, selon leurs convictions personnelles, leurs croyances religieuses, leur degré d'éducation, etc.

L'opinion des hommes à ce sujet? Les enquêteurs nous disent que celle de la femme reflète généralement celle du couple.

C'est à voir ! Ainsi, dans une série d'excellents articles publiés il y a quelques mois par une grande revue féminine française (donnant le point de vue des femmes, il va de soi), les Françaises disaient justement que leurs maris ne partageaient pas toujours leur avis sur la planification des naissances, et l'usage d'une méthode, de préférence à une autre.

Bien plus, elles déclaraient presque toutes que c'étaient habituellement elles qui prenaient les devants, se renseignaient sur la question, et trouvaient la plupart du temps seules la solution . . . qu'elles appliquaient d'elles-mêmes, car régulation signifie aussi limitation et qu'alors les maris étaient peu enclins à s'astreindre aux exigences requises.

La chose est quand même étrange. Si la décision de limiter la famille appartient au couple, pourquoi laisser alors la femme se débrouiller seule pour trouver une solution à un problème que même l'Eglise n'a pas encore réussi à régler?

Mais tous les rapports que nous lisons ou entendons à ce sujet exagèrent quand même, ou ils sont incomplets, car il existe dans presque tous les pays des services sociaux d'information qui s'adressent au couple et dans notre province, les cours de Préparation au mariage, offerts à tous, renseignent les futurs mariés sur le sujet, et des centres de consultation conjugale s'organisent maintenant dans de nombreuses villes et connaissent déjà un très grand rayonnement auprès des ménages.

La régulation des naissances, une affaire de femme ?

Monique Brunelle

Elle n'a pas eu la possibilité de se regarder dans une glace depuis 1958

Norfolk, Angleterre (Reuter) —Pour la première fois en huit ans, une jeune religieuse anglicane qui s'était retirée du reste du monde, dans un monastère britannique, voit actuellement les gens qui l'entourent.

Cette religieuse, dont le nom n'a pas été révélé, n'avait même pas eu la possibilité de se regarder dans une glace depuis l'année 1958.

A ce moment, l'évêque lui avait donné l'autorisation de demeurer toute sa vie dans la solitude la plus complète.

La religieuse a quitté sa cellule à l'Abbaye Walshingham, comté de Norfolk, pour se rendre à l'hôpital où elle suivra un traitement orthopédique.

Il n'y a que deux religieuses anglicanes en Grande-Bretagne qui ont prononcé de tels voeux de solitude. On ne croit pas qu'il y ait de femmes recluses dans l'Eglise catholique en Grande-Bretagne.

Les deux religieuses protestantes ne sortent de leur cellule que la nuit pour aller prier dans une petite chapelle. Les plateaux de nourriture sont passés à travers le guichet de la cloison, par les autres religieuses du prieuré.

La seule voix entendue par les deux recluses est celle du prêtre qui entend leur confession.

ELLE FORME A ELLE SEULE UNE CLASSE A PART — Elisabeth Long (19 ans), qui est employée à la Bourse de Londres, a informé le comité de sélection de l'équipe anglaise de natation, qu'à la fin de la saison prochaine elle ne participerait plus aux épreuves du quart de mille, mais seulement à des épreuves sur des distances plus petites. Elisabeth Long a commencé à représenter l'Angleterre dans des épreuves de natation à l'âge de 14 ans, et bien qu'elle n'ait remporté aucun des grands titres internationaux, elle a enlevé douze championnats nationaux et amélioré plusieurs fois le record britannique du 440 verges. Maintenant qu'elle forme à elle seule une classe à part, elle n'a pas de concurrentes et elle n'a plus qu'à chercher à battre son propre record. Le comité de sélection aura à résoudre le problème de trouver une nouvelle spécialiste du quart de mille et du 400 mètres.

Où dîner, en musique ce soir?
au Manoir ST-CASTIN
LAC BEAUPORT
Les SALLES A DINER sont maintenant ouvertes jusqu'à 9h.30 tous les samedis soir
★ PETER NOVAK et son violon
DANSE avec orchestre de 9h.30 à 1h.
Pour réserver: 849-4461

LES PRODUITS REPUTES
JAMBONS BURNS BACON
VOUS SONT OFFERTS MAINTENANT A QUEBEC
Distributeur exclusif: CHARCUTERIE BILOPAGE INC.

Combattez la FAIBLESSE
Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez aujourd'hui mêmes les
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 3-59

L'hôtesse du Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

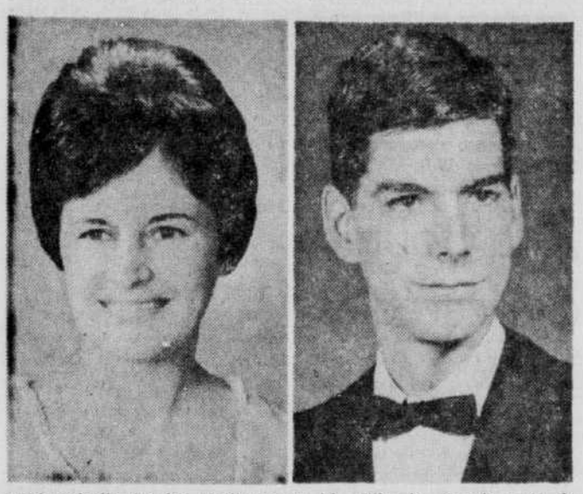
La Compagnie de Téléphone Bell du Canada
A un besoin immédiat d'une
Infirmière Hygiéniste
pour son centre médical de Québec.
Doivent être âgées de 25 à 35 ans et les postulantes sont priées de faire leur demande par écrit, mentionnant qualifications et expérience à:
La Compagnie de Téléphone Bell du Canada
a/s Directeur du Recrutement
930 D'Aiguillon
Québec 4, P.Q.

VENTE DE JUIN

COMMENCANT LUNDI LE 6 JUIN POUR TROIS JOURS SEULEMENT
33 1/3 % — Très grand choix de manteaux, ensembles de printemps et d'automne, cagoules, bonnets de cuir... Tous sont réduits de 33 1/3%
20% — Costumes de tricot de laine ou orlon pour fillettes. Robes d'été, ensembles sport, pyjamas "Dr Denton" ou en coton pour l'été, robes de chambre en ratine pour garçonnets et fillettes, habits de tricots de laine ou orlon, pantalons longs ou courts.
NOUS ACCEPTONS LA CARTE CREDICO credico
BAM IN SPECIALITES POUR ENFANTS
1170 RUE ST-JEAN - QUEBEC 4 - TEL.: 525-8547

Mademoiselle Andrée Rochefort, m. s. sc., fille de monsieur Hidola Rochefort, b. sc. agr., et de madame Rochefort, et monsieur Louis Carrier, m. sc. c., fils de monsieur et de madame Antoine Carrier, de Sillery, dont le mariage est béni, dans la plus stricte intimité, ce samedi quatre juin en la cathédrale de Chicoutimi. —

Mademoiselle Denise Naud, bibliothécaire, fille de monsieur et de madame Maurice Naud, et monsieur Albert Dumas, économiste, fils de monsieur et de madame Sylvio Dumas, de Québec, dont le mariage sera béni le samedi dix-huit juin à quatre heures et trente en l'église Saint - Thomas d'Aquin à Sainte - Foy. —



Mademoiselle Louise Vaillancourt, i.l., fille de monsieur et de madame Paul Vaillancourt et monsieur Jean Houde, m. sc. c., fils de monsieur et de madame André Houde, de Sillery, dont le mariage sera béni par le Révérend Père Clément Bédard, p. b., le samedi onze juin à onze heures en l'église Saint-Charles Garnier à Sillery. —

Mademoiselle Suzanne White, fille de monsieur et de madame Gérard White et monsieur Denis Laroche, ing. p., fils de monsieur et de madame V.-Adrien Laroche, de Saint - Antoine de Tilly, dont le mariage sera béni le samedi vingt - cinq juin à onze heures, en l'église Saint - Dominique à Québec. —

Carnet mondain

FIANCAILLES

Monsieur et madame Jean Bonard, de Sainte-Foy, annoncent les fiançailles de leur fille, Louise, à monsieur Marc Belleau, l.o.p., conseiller en orientation, fils du major Robert Belleau, décédé, et de madame Belleau, de Québec.

Monsieur et madame Roland Drapeau annoncent les fiançailles de leur fille, Denise, à monsieur Yves Dumont, m.d., fils de monsieur Ernest Dumont, m.d., décédé, et de madame Dumont, de Campbellton.

MARIAGES

Monsieur et madame Charles Jobin annoncent le mariage de leur fille, Lilianne, avec monsieur Jacques Lévesque, fils de monsieur et de madame Fernand Lévesque de Sainte-Foy. L... bénédiction nuptiale leur sera donnée par monsieur l'abbé Claude Jobin, cousin de la mariée, le samedi onze juin, à dix heures, en l'église Saint - Albert-le-Grand à Québec.

Monsieur et madame Emile Robitaille annoncent le mariage de leur fille, Colette, avec monsieur Roméo Côté, fils de monsieur et de madame Roland Côté, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée par monseigneur Emile Turgeon, le samedi dix-huit juin à onze heures, en l'église Saint - Jean - Baptiste à Québec.

Monsieur Irénée Lapierre, m.d., et madame Lapierre annoncent le mariage de leur fille, Francine, avec monsieur Laurent Bélanger, fils de monsieur et de madame Gérard Bélanger, de Saint - Raphaël. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi dix - huit juin à quatre heures, en l'église Saint - Romuald.

NAISSANCES

Docteur et madame Richard Godbout, de la base de Bagotville, annoncent la naissance de leur fils, Marc, né à l'Hôtel - Dieu Saint - Vallier à Chicoutimi le vingt mai et baptisé le vingt - neuf. Parrain et marraine, monsieur et madame Jean - Marie Groleau, grands - parents de l'enfant.

Monsieur et madame Bernard Morency (Nicole Roberge), annoncent la naissance de leur fils Stéphane, né le six mai à l'hôpital Saint - Sacrement. Parrain et marraine, monsieur Roland Houle et madame Gérard Roberge, oncle et grand - mère de l'enfant. Madame Victor Morency portait son petit - fils sur les fonts baptismaux.

RECEPTIONS

M. et Mme John Locatelli ont récemment reçu à un cocktail les membres du club de conversation anglaise du Marymount College.

Patron - mode

Saluez l'été !

SALUEZ L'ETE — confectionnez cette robe-manteau à jupe droite en piqué ou en rayonne de texture toile pour les excursions de vacances, les visites ou pour le jeu. La confection en est facile; trois pièces principales. Patron No 4786 : tailles pour fillettes 2, 4, 6, 8. Il faut deux verges de tissu de 35 pouces de largeur pour une robe de taille 6.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Travail à l'aiguille

Lingerie gaie !

Conférez un cachet PITTORESQUE à votre foyer — brodez ces poulets d'aspect naturel sur votre lingerie. Gros poulets frétillants — brodez-les de teintes gaies en point croisé, 6 au pouce. Patron No 907 : décalque de quatre motifs de 7 1-2 sur 10 1-2 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 1 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Monsieur et madame Michael Pappas dont le mariage a été béni le samedi quatorze mai en l'église Saint - Charles Borromée à Charlesbourg. Madame Pappas (Huguette Lessard) est la fille de monsieur et de madame Alfred Lessard. Le marié est le fils de monsieur Georges Pappas, décédé, et de madame Pappas, de Québec. —

Livres d'enfant

A dix ans, un enfant sait lire couramment. Déjà, si on l'y a aidé, les livres sont devenus pour lui de bons amis. Mais voilà que ses goûts commencent à se préciser. Les récits, qui passionnaient il y a deux ans, ne l'intéressent plus.

Quoi offrir maintenant à cet enfant qui grandit si vite qu'on à peine à le reconnaître ?

Afin de vous être utile, l'association des consommateurs du Canada vient de publier, en collaboration avec des bibliothécaires de Toronto et d'Ottawa, une brochure contenant des suggestions de volumes pour enfants. Nous vous faisons part aujourd'hui de la liste qui s'adresse spécialement aux jeunes de 10 à 12 ans.

MAL DE DENTS

Ne souffrez pas le martyr. En quelques secondes, obtenez un soulagement durable avec ORA-JEL. Sa formule à action rapide le fait agir instantanément pour arrêter la douleur lancinante du mal de dents; si sûr que les médecins le recommandent pour la dentition.

COMMENDED by PARENTS MAGAZINE

ora-jel®

POILS SUPERFLUS
définitivement enlevés
par électrolyse à ondes courtes
CONSULTEZ
JEANNETTE AJMO
TECHNICIENNE DIPLOMEE
1595, 4e Ave, Qué. - Tél.: 524-9185

PIECES et REPARATIONS
LAVEUSES et SECHEUSES
AUTOMATIQUES et AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE INC.
213, 3e Avenue — Tél.: 529-8479
(Autrefois 351 Boul. Charest)

REPRISES DE FINANCE
offertes pour balance de compte
Payables $10.00 par mois

- Stéréos
- Téléviseurs
- Tourne-disques
- Enregistreuses
- Machines à écrire
- Machines à coudre

MOBILIERS DE CHAMBRE
MOBILIERS DE SALON
MOBILIERS DE CUISINE
POELES
REFRIGERATEURS

AMEUBLEMENT COMPLET — 3 pièces **$589** $4.00 par semaine

TEL.: 661-8434

Le duc et la duchesse de Windsor retournent en France

NEW YORK (AFP)—Le duc et la duchesse de Windsor ont quitté New York jeudi à bord du paquebot "United States" pour la France, où ils partageront leur temps entre leur hôtel à Paris et leur propriété de la vallée de Chevreuse.

La duchesse s'appuyait sur une canne à la suite d'une légère opération qu'elle a subie au pied gauche au mois d'avril et le duc souffrait d'un lumbago qui l'oblige à demeurer couché ou debout.

Au cours d'une interview, la duchesse de Windsor a tenu à démentir un article paru mercredi dans un journal new yorkais qui faisait dire qu'elle renonçait à toutes ses activités en faveur des oeuvres de charité dont elle s'occupe depuis plusieurs années.

"Je vis en Europe et je ne suis presque jamais aux Etats-Unis; je ne peux donc pas m'occuper suffisamment d'oeuvres américaines pour être présidente d'honneur de leurs fêtes de bienfaisance. Par contre en France, où j'habite, je continuerai de présider les oeuvres dont je m'occupe depuis de nombreuses années", a déclaré la duchesse de Windsor.

"Si l'on veut être présidente d'une fête de bienfaisance, on doit pouvoir travailler à son succès", a ajouté la duchesse.

La duchesse de Windsor portait un tailleur de laine blanche et rose de Christian Dior et en broche l'une des dix médailles d'or frappées à l'occasion de l'accession au trône de son mari, le roi Edouard VIII, surmontée d'une couronne de diamants.

Le duc et la duchesse de Windsor iront passer le mois de juillet sur la Costa del sol en Espagne.

ECOLE de COIFFURE LEMIEUX
M. Michel Blouin, directeur
Pour renseignements:
525 RUE DE L'EGLISE
TEL.: 525-6179

L'hypnose peut réduire la durée et les douleurs de l'accouchement

VANCOUVER (PC)—Selon le Dr Arwin Evans, de Cardiff, au pays de Galles, un obstétricien devrait être également hypnotiseur.

Prenant récemment la parole devant les élèves d'un cours avancé en obstétrique et gynécologie donné à l'université de Colombie - Britannique, à Vancouver, le Dr Evans a souligné cependant que l'hypnose n'est pas une panacée.

Toutefois, a-t-il ajouté, l'hypnose peut réduire la durée et les douleurs de l'accouchement.

Obstétricien et gynécologue à position à trop manger.

l'Ecole nationale galloise de méque ses collègues à Cardiff étudient l'utilisation de l'hypnose depuis cinq ans.

Au cours d'une entrevue, il a de même que l'emploi des mécertains problèmes de la grossesse tels que les nausées matinales, l'insomnie et la prédisdecine, le Dr Evans a révélé dicaments, et aussi contrôler toutefois précisé que la méthode de l'hypnose devrait être strictement réservée aux médecins et autres professionnels à cause de dangers pouvant résulter d'un mauvais usage.

Le Citron et la Beauté

Pour garder votre peau claire et belle, il vous faut les qualités naturelles purifiantes et décolorantes du citron. Demandez à votre pharmacien une bouteille de Jelvyn au citron, le plus récent genre de rafraichissant épidermique qu'utilisent maintenant les jolies dames du monde entier. Jelvyn au citron tonifie et conditionne la peau et lui confère une ravissante nouvelle texture claire et fine; ses excellentes propriétés tonifiantes aident à éliminer les particules rebelles, productrices de taches et obstruant les pores et à adoucir la peau en lui donnant une magnifique clarté. Jelvyn au citron est idéal pour nettoyer rapidement le teint et, si vous en ajoutez deux pleins bouchons à votre rinçage final après le shampooing, votre chevelure acquerra un éclat scintillant. Jelvyn au citron est indispensable à la beauté du teint.

Aujourd'hui... soyez à l'avant-garde de la mode!

UNIFORMES
de fantaisie pour infirmières privées et toutes celles désireuses de tuer la monotonie d'un Uniforme trop conventionnel...

(Pour demi-tailles et tailles normales)

Bientôt...
ouverture d'un nouveau salon à 690 rue St-Jean, en dessous du salon actuel... Au rez-de-chaussée.

N'oubliez pas de regardez à
TELE 4
lundi à 2h., notre ravissante
REVUE DE MODE

Grace
prénatale
prêts-à-porter pour futures mères

694 RUE ST-JEAN — 545 BOUL CHAREST
PLACE LAURIER

ELECTIONS PROVINCIALES

AVIS AUX EMPLOYEURS

La loi électorale de Québec oblige tout employeur, le jour du scrutin, (le dimanche 5 juin), à accorder à chaque électeur, à son emploi, quatre heures consécutives pour voter pendant les heures d'ouverture des bureaux de scrutin, de 10 heures a.m. à 8 heures p.m., sans tenir compte du temps normalement accordé pour le repas du midi. Aucune diminution de salaire ni aucune peine ne doivent être imposées à l'employé par suite de son absence durant cette période de congé. (article 262)

Publiée par le Président Général des Elections.
François Drouin, C.R., 45 Place Jean-Talon, Cité de Québec.

Production record de pâtes et papiers

La forte demande pour toutes les catégories de papier s'est maintenue durant le mois d'avril alors que l'augmentation par rapport à la même période l'an dernier soutenait bien la comparaison avec celle enregistrée en mars cette année.

C'est ainsi que l'industrie canadienne des pâtes et papiers a pu marquer un nouveau record de production pour les quatre premiers mois de l'année en cours.

Selon des chiffres compilés par le Financial Counsel, avec la collaboration de l'Association canadienne des pâtes et papiers, de nouveaux sommets historiques pour cette période de quatre mois ont été atteints par les pâtes chimiques, les pâtes mécaniques et par conséquent par toutes les pâtes provenant du bois; les contenants de carton, les boîtes de carton, toutes les catégories de cartonnages, ainsi que les papiers fins ont aussi été produits en quantité record.

Forte production de papiers fins

Le résultat le meilleur a été obtenu par la division des papiers fins, qui a manufacturé 152,884 tonnes de ses produits, soit une augmentation de 21,773 tonnes ou 16.6 pour cent par rapport à la période correspondante de l'an dernier. Pendant que les exportations de papiers fins étaient légèrement à la baisse, à 15,610 tonnes cette année, en comparaison de 15,799 tonnes durant les quatre premiers mois de l'an passé, les livraisons aux clients canadiens ont augmenté à 132,238 tonnes en 1956 au regard de 120,972 tonnes durant les mois correspondants de 1965. La production en avril 1966 s'est élevée à 38,420 tonnes, soit une augmentation de 6,022 tonnes ou 18.6 pour cent par rapport à avril 1965. En mars cette année, l'augmentation par rapport à mars de l'an passé a été de 7,641 tonnes ou 22.1 pour cent à 42,267 tonnes; en février, l'augmentation relative avait été de 10.8 pour cent et en janvier, de 17.2 pour cent.

Le secteur de la pâte, a fortement accru sa production de pâte mécanique de 250,384 tonnes ou 11.7 pour cent à 2,394,234 tonnes durant les quatre premiers mois de l'année en cours. Pendant ce temps, la production de pâte chimique a augmenté de 216,195 tonnes ou 8.9 pour cent à 2,639,711 tonnes.

Production de pâtes et papiers

Quatre premiers mois	1966	1965	Changement
Pâtes chimiques	2,639,711	2,423,516	+ 8.9%
Pâtes mécaniques	2,394,234	2,143,850	+ 10.2%
Toute la pâte de bois	5,054,115	4,584,416	+ 10.2%
Contenants en carton	294,719	260,946	+ 12.9%
Boîtes de carton	191,465	184,923	+ 3.5%
Tous les cartonnages	486,184	445,869	+ 9.0%
Papiers fins	152,884	131,111	+ 16.6%

Tous les chiffres ci-dessus sont exprimés en tonnes.

Accroissement des prêts généraux des banques à charte

Les prêts généraux des banques à charte canadienne aux entreprises, aux institutions et aux particuliers ont augmenté de $12,000,000 au cours de la semaine finissant le 25 mai pour s'élever à $9,737,000,000. Depuis un an, la somme de ces prêts s'est accrue de $1,027,000,000. De plus, les prêts des mêmes banques aux sociétés de financement à tempérament ont augmenté de $4,000,000 ce qui en porte le total à $361,000,000.

Tendance des prix

NEW YORK (PC) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a baissé hier de 0.16 point à 173.57.

ADMINISTRATEUR DE CORPEX

Le président de Corporation d'Expansion Financière, M. Aubert Brillant, est heureux d'annoncer la nomination de Me Gilles Rouleau au poste d'administrateur de la compagnie. Diplômé en droit de l'Université McGill, M. Rouleau est un ancien secrétaire et un ancien président du Jeune Barreau du Canada. Directeur et secrétaire de Cliche et Associés Ltée, M. Rouleau siège également au conseil d'administration de plusieurs autres entreprises. —

La vente des automobiles rapporte moins cette année

TORONTO (PC) — Un moins grand nombre de vendeurs d'automobiles accusent des profits cette année par suite de l'augmentation des dépenses et de la mauvaise température, a déclaré hier le vice-président exécutif de la Fédération des Associations de détaillants d'automobiles du Canada.

M. A. E. Kress, de Toronto, a souligné que même si les ventes ont augmenté, les vendeurs font moins d'argent.

Parmi les raisons de cette situation, M. Kress a parlé de l'obligation pour les employeurs de contribuer au régime de retraite du Canada.

Environ 81 pour cent des vendeurs d'automobiles au Canada, au nombre de 4,900, ont inscrit des gains au cours des trois premiers mois de 1966, comparativement à 94 pour cent à la fin de 1965.

Le volume des ventes s'accroit

OTTAWA (PC) — Les ventes d'automobiles au cours du mois de mars étaient de 22 pour cent plus élevées au Canada qu'au cours du mois correspondant de l'an dernier, vient de révéler le Bureau fédéral de la statistique.

Le BFS a révélé que les statistiques du mois de mars indiquaient que 79,854 autos avaient été vendues comparativement à 65,054 pour le mois correspondant de l'an dernier, et que les véhicules commerciaux vendus s'élevaient à 14,484 comparativement à 11,278.

La Bourse monte malgré l'apathie du monde des investisseurs

NEW YORK (PA) — La cote a progressé hier à Wall Street au cours de la séance la plus calme depuis 10 mois. Le virement a été de 4,440,000 actions au regard de 5,080,000 jeudi. Il s'agit du plus faible volume d'affaires depuis le 30 août 1965. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a gagné ,9 à 320.3. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a gagné 5.13 à 887.6. International Mining a été la valeur la plus active, accusant un gain de 1-2 à 15 sur un déplacement de 170,000 actions. Pacifique Canadien a gagné 1 3-4 et Alcan 5-8 parmi les valeurs canadiennes.

MONTREAL (PC) — Le mouvement de progression s'est poursuivi hier en Place locale. Les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 87 contre 65, l'indice composé gagnant 0.57 à 154.37. Le virement industriel a été de 266,300 actions et celui des mines et pétrolières de 1,329,200. Distiller-Seagrams a gagné 1 1-4 à 34 1-4, Walker-Gooderham 1 1-8 à 33 1-2, Molson 1-2 à 34 1-2 et Labatt 1-4 à 17 3-8. L'indice des valeurs industrielles a gagné 0.71 à 161.71. Moore Corp. a gagné 1-2 à 83 1-2. Chez les banques, la Banque Canadienne Nationale a cédé 1-2 à 62 1-2 et la Banque de Montréal 3-8 à 59 5-8.

TORONTO (PC) — La cote a légèrement progressé hier à la Bourse de Toronto au terme de l'une des séances les plus ternes de l'année.

Le virement a été de 2,500,000 actions au regard de 2,727,000 jeudi. Distillers Seagrams a gagné un point à 34 et Walker-Gooderham 1 1-4 à 33 1-2. Parmi les autres industrielles. CPR a gagné 1 1-4 à 61 1-2, Toronto Iron Works A 1 1-8 à 48 et Interprovincial Pipe Line un point à 79. Dans les pétroles de l'Ouest, Scurry Rainbow a gagné 2 1-4 à 30 cependant que Dome et Hudson's Bay ont cédé 1-2 à 15 et 19 1-2.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à court et à long terme, les obligations des provinces et les émissions industrielles étaient inchangés hier, sur le marché des obligations de Montréal.

La thèse de M. Gordon

Solution fatale au problème de l'expansion économique de notre pays (Duff Roblin)

Selon une déclaration de M. Duff Roblin, premier ministre du Manitoba, Walter Gordon aurait proposé une solution "fatale" au problème de l'expansion économique du Canada.

S'adressant à la 73e assemblée annuelle de Canadian Life Insurance Association à Montebello, Qué., M. Roblin a dit que les vues de M. Gordon semblent fondées sur l'hypothèse que le Canada est inexorablement appelé à devenir un satellite économique des Etats-Unis.

Il a dit que selon la thèse de M. Gordon, l'indépendance politique du Canada "ne peut être assurée que par une série de mesures législatives ayant pour but de défendre notre 49e parallèle resté jusqu'ici sans protection."

"Si cette hypothèse était exacte, je craindrais que la prescription ne soit fatale au patient, a-t-il dit, mais en plus de croire que la solution est mauvaise, je crois également que l'hypothèse est fausse."

Il a dit que le Canada n'a pas à "être un autre satellite économique de l'empire industriel et commercial des Etats-Unis."

"La solution ne réside pas dans l'érection d'un système de défense... Elle se trouve dans une nouvelle dynamique canadienne résultant du développement intensif des régions sous-développées de notre pays."

M. Roblin a dit qu'on devrait encourager les Canadiens à regarder vers le Nord et ses vastes ressources naturelles inexploitées. Il faut absolument au Canada une politique nationale qui puisse guider la mise en valeur de ces régions, a-t-il dit.

Prospérité sans précédent en Ontario

MONTREAL (PC) — La production brute de l'Ontario s'est élevée l'an dernier à un chiffre sans précédent: $20,000,000,000, représentant plus de 40 pour cent de la production nationale brute de tout le pays, a révélé jeudi M. Stanley J. Randall, ministre ontarien de l'Economie et du Développement.

Faisant devant un club social une revue des rapides progrès économiques de l'Ontario, il a prédit que la production brute de la province s'élèvera à $30,000,000,000 en 1970.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Ontario Stores Fixture Co. Ltd., dividende de 2 1-2 cents l'action ordinaire, payable le 30 juin, inscription le 15 juin.

Niagara Structural Steel Co. Ltd., 48 1-2 cents l'action privilégiée 6 1-2 pour cent de la série A, 30 juin, inscription le 17 juin.

Bowaters Mersey Paper Co. Ltd., 68 3-4 cents l'action privilégiée 5 pour cent, 1er juillet, inscription le 10 juin.

Brooke Bond Canada Ltd., 26 cents l'action privilégiée 4.16 pour cent, le 15 juillet, inscription le 15 juin.

Montex Apparel Industries Ltd., 11 cents l'action privilégiée, le 1er juillet, inscription le 15 juin.

Banque Canadienne Impériale de Commerce, 55 cents, 1er août, inscription le 30 juin.

Shell Investments Ltd., 27 1-2 cents l'action de premier privilège 5 1-2 pour cent cumulative rachetable, 1er juillet, inscription le 18 juin.

Industrial Adhesives Ltd., 7 3-4 cents l'action ordinaire, le 29 juillet, inscription le 30 juin.

Comment atteindre la parité des prix des automobiles

M. William P. Mitchell, contrôleur adjoint de Ford-Canada, a déclaré aux membres du Club Kiwanis de Kitchener-Waterloo, qu'il y aura une baisse graduelle des prix des automobiles au Canada en comparaison de ceux des Etats-Unis, lorsque l'entente canado-américaine sera vraiment en opération. "Cependant, il n'y aura égalité dans les prix des automobiles que lorsque les standards de vie seront devenus semblables."

M. Mitchell a fait remarquer que l'entente permettra pour la première fois aux manufacturiers d'automobiles de fabriquer des véhicules de façon plus économique en destinant leurs facilités à tout le marché nord-américain plutôt qu'à un marché purement canadien. "Nous pouvons réaliser l'importance de ceci lorsque nous considérons qu'il en coûtait depuis toujours aux manufacturiers canadiens d'automobiles, environ 20 pour cent de plus pour fabriquer une automobile au Canada qu'il n'en coûtait pour cette même automobile aux Etats-Unis."

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché à terme présentait une allure stable hier dans le cadre d'une faible activité.

L'avoine et l'orge ont suscité peu d'intérêt cependant que le seigle a progressé.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:-

	Haut	Bas	Ferm	Fer. pr.
LIN				
Juil.	297¼	296½	296⅝	296⅝
Oct.	305	302½	302⅝	302⅝
Dec.	301¾	301¼	301⅜	301⅜
GRAINE DE COLZA				
Juil.	281¼	278½	280¼	279½
Nov.	272	270¾	270⅝	270½
Jan.	268⅜	268½	268½	268⅝
AVOINE				
Juil.	——	——	91¼	91¼
Oct.	——	——	89½	89⅝
Dec.	——	——	88⅜	88⅜
ORGE				
Juil.	129½	129¼	129⅝	129½
Oct.	——	——	128¼	128¼
Dec.	——	——	127	127
SEIGLE				
Juil.	130⅝	130¼	130¼	131
Oct.	134⅝	134¼	134¼	135½
Dec	135¼	135	135¼	136

GRAINS COMPTANT

AVOINE 2 cw 89⅝; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 four., 87¾; 1 four., 87⅜; 2 four., 84⅝; 3 four., 81⅜; fourrage mixte 75.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.29⅝; 2 cw 2-rangs 1.27⅜; 3 cw 6-rangs 1.28⅜; 3 cw 2-rangs et 1 four., 1.23⅜; 1 four., 1.25⅝; 2 four., 1.23⅜; 3 four., 1.20⅝.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.29½; 3 cw 1.23¾; 4 cw 1.14¼; "ergoté" 1.09¼; sur rails 1.29.

LIN: 1 cw 2.94⅜; 2 cw 2.89⅝; 3 cw 2.66⅜; sur rails 2.94⅜.

GRAINE DE COLZA: No. 1 canadienne 2.82; No. 2 canadienne 2.66⅜.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:-

AVOINE 2 cw 91⅜; 3 ex cw 88⅜; 3 cw et 1 ex four., 88¼; 1 four., 87⅜; 2 four., 84⅜; 3 four., 81⅜; fourrage mixte 87 grain mixte 76⅝.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.37½; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.35½; 3 cw 2-rangs 1.31½; 1 four., 1.26; 2 four., 1.25; 3 four., 1.22; 3 grain mixte 1.17.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:-

1 NOR 2.04⅜; 2 2.01⅜; 3 1.92⅜; 4 1.87⅜; 5 1.82⅜; 6 1.81⅜; 1 DURUM 2.05⅜; 2 2.02⅜; 3 1.95⅜; Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada... 1 NOR 2.04⅜; 2 2.01⅜; 3 1.92⅜; 4 1.87⅜; 5 1.82⅜; 6 1.81⅜; 1 DURUM 2.05½; 2 2.02⅛; 3 1.95⅛.

MARCHE DU LIN A MONTREAL

Prix courants:- 1 cw $2.94⅜; 2 cw 2.89⅝; 3 cw 2.66⅜; sur voie, 2.94⅜. Graine de colza, no 1 canadienne, 2.82; no 2 canadienne, 2.66⅜. Prix du lin aux commerçants:- 14½ cents de moins que l'option de juillet.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
BLE				
Juil.	168⅜	167¼	167½-¾	168⅜-69
Sep.	171¼	170	170⅜-½	171⅝
Déc.	176½	175⅝	175⅝-¾	176¾-⅞
Mars	179⅝	178½	178⅝-79	180-⅛
Mai	178½	177¼	177½-⅝	178⅝-⅞
MAIS				
Juil.	127⅛	126¼	127	127⅛-27
Sep.	126⅞	126¼	126⅜-½	126⅝-⅞
Déc	124⅝	124¼	124½	124⅝-⅝
Mars	128⅝	127⅝	128¼-⅜	128½
Mai	131	130⅝	130⅞	130⅞-31
AVOINE				
Juil.	68¾	68¼	68¾	68½
Sep.	68⅛	68¼	68¼	68⅛-I
Déc.	71⅜	70⅝	71⅛	71⅜
Mars	72⅜	71⅞	72⅜	72⅝
Mai	——	——	——	——
SEIGLE				
Juil.	123¼	122⅜	122⅜	123-23¼
Sep.	127¼	126¼	126½	127¼-27
Déc.	131¼	130½	130⅝-½	131⅜
Mars	134½	133⅝	134	134⅜
SOYA				
Juil.	319⅜	317½	318⅜-19	318⅜-⅝
Août	317	314⅞	316-16¼	316¼-⅜
Sep.	299⅜	296½	298¾-⅞	297⅝-½
Nov.	285¼	284	284½-⅝	285½-⅝
Jan.	288⅞	287⅜	288½-¾	289½-¼
Mars	292¼	291	291⅞	292¼-⅜
Mai	294⅝	293¾	294¼	295

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½ 1966	98¼	99
Bolivie 7 p.c. 1958	17½	18½
Brésil 3⅜ p.c. 1979 (ancl.)	6b	—
Brésil 3⅜ p.c. 1979 (nouv.)	95½	—
Chili 3 p.c. 1993	84	84¼
Colombie 3 p.c. 1970	98¾	—
Cundinamarca 6½ p.c. 1959	144	—
Cundinamarca 3 p.c. 1978	66¾	—
Italie 1 à 3 p.c. 1977	93½	—
Medellin 3 p.c. 1978	70	—
Milan 6½ p.c. 1952	147½	—
Parana 7 p.c. 1958 Stamped	54	—
Pérou 3½ p.c. 1977	58½	60

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
ACF Ind	5000	49	48¾	49	+ ⅜
Address	4300	67½	66¾	67½	+ ⅝
Allegany	7300	11⅜	11¼	11¼	— ⅛
Allis Ch	4600	30¾	30¼	30⅝	+ ⅜
Alcan Alm	3800	37⅞	37½	37⅞	+ ⅝
Amerada	7600	82½	81¼	82½	+1⅛
Am Can	2500	52⅝	52	52⅜	— ⅛
Am Cyan	10400	39⅞	38¾	39⅜	— ⅛
Am Home	6200	74⅝	74¼	74⅜	
Am Mot	6200	8⅝	8½	8⅝	— ⅛
Am Smlt	2000	61⅝	61¼	61⅜	
Am Std	2500	20⅝	20½	20⅝	
Am Sugar	1700	32⅞	27½	27½	— ½
Am Tel	45000	54⅝	54	54	— ⅛
Am Tob	11900	33⅞	33⅝	33⅝	+ ⅛
Amsted	900	43⅜	42⅝	43⅜	— ⅛
Anenda	3400	85¼	84½	85¼	+ ⅝
Armco St	4200	54⅛	53⅝	54⅛	— ⅛
Armstg Ck	1600	56¼	55¼	55½	— ½
Avco Corp	6100	25¼	25	25¼	+ ⅛
Babcock	6300	31⅝	31⅜	31½	+ ⅛
Ball Ohio	200	35	34⅝	35	+1
Bell How	5700	43⅝	43	43¼	+ ⅜
Beth St	14300	33	32½	32⅝	+ ⅛
Boeing	20000	66⅝	65	65¼	— ⅛
Borden	7500	37¼	36⅝	36¾	— ⅜
Borg War	2800	43⅜	42¾	42⅝	— ⅜
Bos Edison	7400	39⅜	39¼	39½	— ⅛
Brunswk	7400	9	8⅞	8⅞	
Bucy Erie	3200	31⅞	31⅛	31⅜	+ ⅛
Burl Ind	6100	41¼	40⅜	41¼	+ ⅛
Burrghs	16000	64⅞	63	64	— ⅝
Cammet	5700	43¼	44½	44⅝	+1
Camp RL	4900	24	23	23⅞	
Camp Soup	3800	32¼	31⅝	32	+ ⅛
Can Dry	300	24⅝	24⅜	24⅜	
Cdn Brew	100	7	7	7	
CPR	4700	57½	56	57½	+1⅝
Case JI	1500	24⅜	24¼	24½	
Cater Tr	9200	41¼	41	41	— ⅛
Celanese	1500	74⅝	74½	74½	
Ches Ohio	2100	71⅜	71¼	71¼	— ⅛
Chrysler	21900	42¼	41½	42¼	+ ½
Cities Sv	5900	45⅝	44⅜	44⅝	— ⅜
Clark Eq	10200	29⅝	29⅜	29⅜	+ ⅛
Clevite	500	44¼	43¾	44½	— ⅛
Coca Cola	2000	78⅝	78⅛	78⅝	+ ½
CBS	12900	56¼	55⅝	56¼	+ ½
Col S Oh	9100	36⅜	36¼	36½	
Com Slv	2800	49	48¼	48⅜	+ ⅛
Com Sat	10300	57⅜	56¾	57	+ ⅜
Con Edis	15900	38⅜	38	38¼	
Container	700	30½	30¼	30½	+ ⅛
Cont Can	3500	65⅞	64	64	—1½
Cont Mot	1100	16⅝	16¼	16⅝	+ ⅜
Cont Oil	5900	67	66⅜	66⅝	+ ½
Cntrl Data	24000	31⅝	30½	30⅝	+ ⅛
Copw Sti	2900	26	24½	26	+1
Corn Pd	4400	47	46¼	46⅞	+ ⅜
Crane Co	500	48½	46	46	— ¾
Cr Zell	2000	47	46¾	46⅞	— ⅛
Curtiss Wr	2800	20⅝	20¼	20½	
Deere	3300	70⅛	69¾	70⅛	— ⅝
Det Sti	2000	14⅝	14⅜	14⅝	+ ⅛
Dome M	2400	44⅞	44½	44⅞	
Douglas	48300	82½	80¾	80⅝	—2⅛
Dow Chem	3400	69⅝	69	69¼	
Du Pont	3700	193¼	192	193¼	+ ⅝
East Kod	10200	132½	130½	132½	+ 2
Eaton Yl	2600	59½	59	59½	+ ⅛
El Stor Bat	300	50⅞	50⅝	50⅝	
El Paso	4500	19	18⅞	19	+ ⅛
Essex Wire	1800	42⅜	41¾	42	+ ⅛
Evershrp	800	24⅜	24⅜	24½	— ⅛
Firestn	17700	41¼	40½	41⅛	+ ⅛
Ford Mot	12900	47⅛	47¼	47½	+ ⅛
Frueh Tra	3600	32⅝	32⅜	32⅝	— ⅛
Gen Dyn	3400	53¼	52⅝	53⅛	+ ⅛
Gen Elec	13600	103⅝	104½	105	— ⅝
Gen Fds	2200	72¼	71⅝	72⅛	+ ⅛
Gen Inst	8500	42⅜	41	41⅜	— ⅛
Gen Mills	3400	58⅜	57	58⅜	+1⅛
GMC	26100	83¼	82⅜	83	+ ⅛
Gen P Cm	9300	12⅜	12¼	12¼	— ⅛
G Tel El	21000	43¼	42⅝	43⅛	— ⅛
Gen Tire	22500	32⅝	31⅞	32⅝	+1
Ga Pac	3100	52⅞	51⅝	52⅝	+ ⅝
Gildden	2100	23⅛	23	23⅛	+ ⅛
Goodrich	3900	63	61⅜	63	+1½
Goodyear	25500	50½	48¾	50½	+2
Grarby	900	29⅜	29⅛	29⅜	— ⅛
Gr Un	1900	19⅛	18⅛	18⅜	— ⅛
Gt AP	20700	29	28⅞	29	— ⅛
Gt Nor Rv	1500	55⅝	55	55⅜	
Gulf Oil	10600	51⅝	51¼	51⅝	+ ⅛
Heinz	1200	37	36¾	36⅝	— ⅛
Homstk	4300	50⅜	49½	50	— ⅜
Honeywl	3600	78⅝	77⅞	78⅝	+ ⅛
Ill Cent	600	72	71⅞	71⅝	— ⅜
Ing Rand	5700	42⅛	42	42½	+ ⅜
Ins No Am	1800	74¼	73	74¼	+1
Interlk	700	35⅝	35⅜	35½	+ ⅛
IBM	17200	347	339½	343⅛	—3¼
Int Harv	5800	46⅜	45½	46	+ ½
Int Nick	7000	91	90½	90⅝	+ ⅜
Int Pap	25500	27¼	26⅝	26⅞	+ ⅛
Int Tel	9700	71½	71	71½	+ ⅜
ITE C Brk	200	41¾	41	41	— ½
Johns M	2100	54⅜	53	54⅜	+1¼
Kays Roth	300	37⅜	37⅜	37⅜	— ⅛
Kellogg	1500	36⅜	36¼	36⅜	
Kennecot	10100	110⅜	108½	110⅝	+ ⅛
Kerwette	23000	19⅝	19	19½	— ⅜
Kresge	2700	83¼	82⅝	82⅞	
Kroehler	500	26⅝	26⅜	26⅜	+ ⅛
Lit McN L	900	12	11⅞	11⅞	— ⅛
Link Belt	1300	37	36⅜	36⅝	+ ⅛
Litton Ind	7700	75⅜	74¼	75½	+ ½
Lock Aire	3800	63¼	62¼	62⅝	— ⅛
Loew's	1000	28⅝	28½	28⅝	+ ⅛
Mad S Gar	1100	4⅜	4¼	4¼	
Magnavx	62300	52⅝	50	51⅜	+ ⅛
Mallory	1200	58¼	57⅝	58	+ ⅛
Marath Oil	3100	50¾	49⅞	50¾	
Marine Mid	1000	27⅝	27	27	— ⅛
Marq Cem	2300	17⅜	17⅛	17⅛	— ⅛
Marsh Fld	1400	52	52⅛	52⅛	— ⅛
Martin M	8000	24⅞	24⅝	24⅞	+ ⅛
Massey F	10900	34¼	33⅝	33⅝	— ⅛
McIntyre	100	85¾	85½	85½	+ ⅜
McKee	1500	25⅜	25⅛	25⅜	— ⅛
Merck	5600	74⅜	73¾	74⅝	+ ⅜
MGM	4100	53	51½	52¾	+1¼
Minn MM	14700	75¾	75	75¾	+ ⅜
Mohasco	4300	22	21⅝	22	
Monsanto	6700	72⅜	72⅛	72⅜	+ ⅛
Mont Ward	4700	35⅜	35¼	35½	+ ⅛
Motorola	11800	195⅜	192	192⅝	—2¼
Nat Cash	4200	84	82¾	82¾	—1¼
Nat Dairy	3300	39¼	38⅝	39	— ⅛
Nat Dist	3600	33	32⅜	33	+ ⅛
Nat Gyps	8200	31	30⅝	30⅝	+ ⅛
NY Cent	9500	71¼	69¼	71⅛	+1½
Nor Pac	3300	47⅜	47	47	— ⅜
Outb Mar	5400	21¼	20⅜	20⅝	— ⅜
Pac Pete	6200	11⅝	11½	11½	— ⅛
Pan Am	222200	67⅜	65⅞	66⅝	— ⅝
Parke Da	7900	31¼	31	31¼	— ⅛
Penn RR	4900	55½	54½	55⅛	+ ½
Pepsi Col	3400	69⅛	68	68	—1
Pfizei	9300	59⅜	58¼	59¼	— ⅛
Phelps D	4800	68¼	67	67	—1
Philip Mor	2400	32½	31⅞	31⅝	— ⅜
Pitney Bow	2000	56	55½	55½	
Pit Plate	4000	67¾	66⅝	67¼	+ ⅜
Polaroid	28100	138⅝	134½	136⅝	+2⅜
Pro Gam	3000	64⅞	64	64⅝	+ ⅛
Pullman	1800	57⅜	56¼	56¼	—1¼
RCA	47000	52½	50⅝	51⅜	— ⅝
Ralston	2400	47¼	46¼	46⅜	— ⅜
Repub Sti	1600	39	38⅝	39	+ ⅜
Rex Drug	3200	34⅞	34¼	34⅝	— ⅛
Rey Tob	14600	37⅞	37⅜	37⅞	+ ⅛
Rich Mrl	3700	72⅜	72⅛	72⅛	— ⅛
Royal Dut	4900	38⅛	37⅝	38⅛	
Rubbermd	100	29⅛	29⅛	29⅛	— ⅛
Schenley	8300	36⅛	35½	35½	+ ⅛
SCM	31600	77⅝	75	75⅝	— ⅛
Scott Pap	14100	32	31⅝	32	+ ⅛
Sears R	20700	58¼	57⅝	57⅞	— ⅛
Shell Oil	4000	61½	59¾	59¾	—1⅛
Sheraton	1500	10¼	10	10¼	+ ⅛
Sinclair	2200	59⅛	58½	58⅝	
South Pac	7500	37⅛	36⅝	37	
Sperry R	24400	21½	21¼	21¼	— ⅛
Std Brand	2500	34¼	33¾	34	— ⅜
Std O Cal	8900	69¼	68½	68⅝	— ⅛
Std O ind	4500	43¼	42⅜	42⅝	— ⅛
Std O NJ	14100	72¾	71½	71½	— ⅝
Studbkr	3600	37	36¾	37	+1⅛
Sun Oil	1200	71¼	70⅝	71¼	+ ⅛
Swift	1200	47	46⅛	46⅞	+ ⅜
Texaco	13200	72½	71½	71⅝	— ⅜
Tex G Sul	24200	94⅜	92½	93⅜	+ ⅜
Textron	6100	44½	44¼	44½	+ ⅜
Thiokol	8900	16⅞	16½	16¾	+ ⅛
Tidewt O	7900	58¼	57¼	58	+ ⅛
Timken	1700	41¼	40⅝	40⅝	+ ⅜
Twent C	1500	30⅞	30	30⅝	+ ⅜
Un Carb	12900	64⅜	63½	64⅛	+ ⅛
Un Tunk	600	65⅜	64¼	64½	—1⅜
Utd Airc	12900	81¼	80¼	81¼	+ ⅛
Utd Corp	1700	8⅝	8¼	8⅝	
United Frut	7200	29	28⅝	29	+ ⅜
Un Artists	7100	28	27½	28	— ⅛
US Freight	1500	51⅞	51	51	— ⅜
US Gyps	8100	51¼	50½	51¼	+ ⅛
US Rubb	21400	40¼	39½	40¼	+ ⅛
US Stee	10700	44½	44	44¼	+ ⅛
Vanada Cp	400	27⅝	27½	27½	— ⅛
Walkers	900	31	29⅝	31	+1⅛
Warn Lam	2300	38	37⅝	37⅝	— ⅛
W Un Tel	3500	38¾	37⅞	38	— ⅛
Wesths El	7600	56⅞	56	56⅝	+1⅛
Woolwth	16800	23½	23⅛	23¼	— ⅛
Xerox Cp	9300	249¼	247	249	— ¾
Zenith R	10000	183½	149½	152	— ½

Volume des ventes: 4,440,000 actions.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.79	3.05
Andrea Equity	3.27

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Frm.	Chan.
MINES					
Accra	8600	17½	17	17	— ½
Aumc Ga	3500	38	36	38	
Advocate	500	440	430	440	+15
Agnico	3700	150	147	150	
Akaitcho	1200	63	63	63	
Am Larder	4000	22	20½	22	— 1
Anq Am	34100	75	67	70	— 5
Anr Ruyl	1700	205	202	205	— 6
Anv U Del	9600	74	70	72	+ 4
Ansil	12000	13½	13	12½	+1½
Area	17900	124	118	122	+ 2
Armore	8000	22	—	1½	+ ½
A Arcadia	500	28	28	28	
Argos	1000	28	—	—	— ½
At t Con	1100	144	142	144	
Aunor	800	345	340	340	
Bankeno	8260	118	110	116	— 4
Bankfield	500	16	16	16	— ½
Barex	3000	44	44	44	
Barnat	1000	68	68	68	+ 1
Basal	7000	16	15½	16	
B-Liqu	1000	22	22	22	
Belcher	600	49	49	49	
Bellelaire	1000	28	28	28	— ½
Belzam	3000	630	625	625	— 5
Big Naina	2500	41	41	41	— 1
Black Bay	500	11½	11½	11½	— ½
BL Hawk	1800	105	104	104	— 1
Braiorne	2672	300	300	300	
Broul Res	3000	19	18	19	+ 1
Brunswi	385	$14⅜	14¼	14⅝	+ ⅛
Bounty Ex	5191	25	23	25	+3½
Bunker H	4000	31	30	31	
Cdmet	13100	8½	8	8½	+ ½
C Mines	13200	43	38	41	— ½
Camflo	8705	350	330	350	+15
Camp Chib	2300	910	880	910	+15
C Tung	500	170	170	170	+ 1
C Dyno	1100	164	162	162	— 2
C Faraday	400	360	360	360	+10
C Jamieso	2205	135	135	135	— 5
Cdn Keely	3800	12	11	12	
Cn Inert	36500	25	24	25	+ 1
Candore	3000	13½	12½	12½	
Can-fer	1500	84	83	84	
Cantri M	34000	25	23	25	— 1
Captain	8000	22	21	21	— 1
Cassiar	2340	$15¾	15½	15⅝	
Cent Pat	2800	209	203	203	— 2
Chesler	7000	25	22½	22½	
Chib Kay	2000	21½	21½	21½	
Chimo	4700	125	121	122	+ 2
Coch Will	200	425	425	425	
Coin Lake	9100	41	40	40	+ 1
Comb Met	500	22½	22½	22½	
Coniagas	666	67	67	67	+ 2
Con-Key	3500	12	12	12	— ½
Con Shaw	9000	44	42	43	— 2
C Bellek	1000	10½	10½	10½	+1½
Cons Brew	3015	22½	22½	22½	—1½
C Callinan	1000	13	13	13	
Con Gillies	1000	8	8	8	+ ½
C Hall	29900	136	127	134	+ 1
C Marben	1100	305	300	300	—30
C Megul	1620	335	330	330	— 5
C Morrian	6100	219	214	217	+ 1
C Mosher	1200	90	90	90	— 2
Con Negus	3000	13½	13½	13½	
C Nich	207072	22	19	22	+2½
C Rambler	2000	245	235	235	— 5
C Red P	25000	16	15	16	
Conwest	2110	820	800	805	—20
Coprcorp	1900	100	100	100	
Cop Fields	1386	132	130	132	— 4
CociMan	1750	13½	13	13½	
Coulee	21000	42½	40	41	— 4
Courvan	1000	17	17	17	— 1
Cowich	2000	84	83	83	— 2
Craigmt	375	$13¼	13	13	
Cstland	2000	28	27	28	+ 1
Crowp	13500	15½	15	15½	+ ½
Daering	6000	19	18½	19	+ ½
Dem Horr	1300	32½	32½	32½	+ ½
D'Elda	126250	68	57	65	+ 9
Delhi Pac	4000	18	18	18	
Denison	1877	$49⅜	49	49¼	+ ¼
Dickson	500	435	435	435	
Discovry	700	190	190	190	
Dome	200	$48	47¾	47¾	— ¼
Donal	23050	15	13½	14½	+ 2
Duvan	2300	13	13	13	+ 1
Est Sull	2042	780	760	770	+15
West F	2500	16	15½	16	
Grenada	500	27	27	27	
Froncoeur	9000	11½	11	13	—1½
Frobex	3385	110	110	113	+ 3
Genex	4300	40	40	40	
Giant Yk	55	13¾	13¾		
Glacier	3000	9½	9½	9½	+ ½
Glenn	17300	16	16	16	— ½
Goldray	2018	64	63	63	— 1
Goldrn	54300	55	45	53	+ 8
Gortdrm	1000	280	280	280	+ 5
Gradore M	3133	51	50	50	— 1
Gransale	2040	520	510	520	+25
Granduc	1200	370	365	370	+ 5
Greer Pnt	8700	34	34	34	— ½
Gulf L	3000	10	9	10	+ 1
Gunnar	7225	200	195	198	+ 4
Hard Rock	1000	12	12	12	+ 1
Hasaga	1000	16½	16	16½	— ½
Hastings	1400	225	220	225	+10
Headway	3000	32	31½	31½	—1½
Heath	500	6¼	6¼	6¼	
High-Bl	700	780	730	780	— 5
Hollinger	940	$23¾	23¼	23½	+ ½
Huds Bay	305	$78⅛	78¼	78¼	— ¼
Hu-Pam	5000	8	8	8	+ ½
Hydra Ex	x100	20	20	20	
Int Bibis T	1300	76	73	73	— 7
I Kenville	2500	19	17	19	+ 2
Irish Cop	2000	31	30	30	
Iron Bay	200	245	245	245	
Iso	2200	150	147	148	— 2
Jaye	116345	75	70	71	
Jelex	6515	50	49½	49½	—1½
Jollet	1000	29½	29½	29½	+ ½
Jonsm	14000	20	19	19	
Joutel	3200	102	100	100	— 2
Kam Kotia	1700	410	400	400	— 5
Kerr Add	5100	$11⅞	11¾	11¾	+ ¼
Kelly Dad	1000	60	60	60	— 1
K Anacon	4661	300	295	296	— 4
Kid Coper	2250	47	47	47	
Kopan	1500	13	12½	12½	— ½
Lab Min	850	$27½	27½	27½	+ ½
L Dufault	2820	$11¾	11¾	11¾	
L Head	11500	42	39	40	— 1
L Osu	500	14½	14½	14½	+ ½
L Shore	510	285	285	285	—20
La Lux	400	$22¾	22½	22¾	+ ¼
Langis	7650	44	42½	42½	—1½
Leitch	260	525	525	525	+10
Liberian	100	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
Lorado	2800	121	120	120	
Louvi	116700	58	56	57	
Macassa	300	225	220	220	— 5
Macdon	800	38	38	38	+ 2
Madsen	2100	170	168	166	— 1
Malartic	2000	81	80	80	
Marchant	200	195	195	195	
Martin	1100	48½	48½	48½	
Mattgmi	1412	$14⅜	14¼	14⅜	+ ¼
Maybrun	7200	16	16	16	
Mc Adam	4300	85	85	85	— 3
McKen	2650	9½	9½	9½	+ ½
McWat	2000	45	44	45	+ 1
Mentor	4500	60	58	58	
Merrill	2200	106	105	106	— 1
Meta Uran	3000	12½	12	12	
Metal Min	5200	169	155	160	+ 4
Midrim	7500	45	43	43	— 1
Mt Wright	x100	38	38	38	
Multi-M	4400	260	257	260	+ 3
Nealon	1500	10	9½	10	
New Ath	6000	25	24	25	+1½
New Bld	6000	5	5	5	
New Cal	7300	55	53	54	— 2
Newconx	700	830	825	830	+ 5
Nonx w	10300	375	365	365	—10
N Harri	500	12½	12½	12½	+ 1
N Hos	12170	330	305	330	+20
New Jason	1000	6½	6½	6½	
N Kelore	6500	10¾	10	10½	+ ½
N Myle	50400	28	25½	25½	—2½
Newnor	4200	14¼	13	13	—1½
N Que Rag	1000	560	515	515	—35
N Sen	39700	44	41½	43	+ 1
New Taku	2700	57	52	52	— 4
Nick Rim	1000	15½	15½	15½	+ ½
Niste	23500	23½	22	23	— ½
Norbeau	4700	145	139	142	+ 2
Norgld	20000	16	14½	16	+ 2
Norlartic	1000	7⅞	7½	7½	
Nor'ex	32000	19	19	19	— ½
Normetal	200	450	450	450	+10
Norpax	7500	20	19	19½	+ ½
N Bordu	x250	12	12	12	
N Rank	9900	37½	36	37½	— ½
Northcal	2300	41½	40	40	
N Expl	11000	92	85	85	—10
North. Can	300	152	152	152	— 8
Nortagal	6372	670	660	660	+ 5
Norsp A w	1900	76	75	75	
Obaska	7000	15	14	14½	+ ½
O'Brien	100	155	155	155	—10
Opemska	845	985	980	985	
Pamour	200	185	185	185	
Patino	808	$10⅝	10¼	10⅜	
Pax Int	24000	40	34	34	— 2
Pce Expl	5166	26½	25½	25½	—1½
Peerless	7600	12	11½	12	+ ½
Pine Point	5920	$67½	65½	66½	+1¼
Placer	x10	$25	25	25	
Porc Pay	8000	13½	13	13½	+ ½
Preston	2150	$14⅜	14	14	— ⅜
Probe M	22000	40	36	38	+ 2
Purnex	2500	12½	12	12	
Pyramid	6920	$13⅜	13¼	13⅜	+ ¼
QMI	x4	231	231	231	
Que Chib	1000	16½	16	16½	— ½
Que Man	2000	28	28	28	
Q Mattgmi	1000	15½	15½	15½	+ ½
Quemont	720	$10⅝	10½	10½	— ⅛
Radiore	4400	73	71	71	
Rayrock	2775	156	154	154	— 1
Reeves	150	225	225	225	
Rio Algom	5114	$25¼	24⅝	24⅝	+ ¼
Riz Athab	2000	28	27½	27½	
Rockwin	8000	83	82	83	
Roman	1850	$10½	10¼	10¼	— ¼
Rowan Cr	2000	9	8	9	
Ryanor	1500	22	21	22	+ 1
Salem	3000	21	21	21	
San A	13600	18	15½	16	— 2
Sarimco	1000	20	20	20	
Satellite	7000	22½	22	22½	+ ½
Sherritt	3410	545	530	540	— 5
Sl. Eur	x14	135	125	125	
Silvitile	3300	295	285	285	—10
Silvmaq	8500	38	37	37	— 1
Sl Mille	2300	19	18	19	+ 1
Sl Stand	700	120	120	120	
Slocan	5000	310	295	295	—10
Starratt	1000	4½	4½	4½	
Steep R	3873	610	605	605	+ 5
Stad Con	3000	25	24	24½	— ½
Teck Cor	2943	555	550	555	
Texmont	1500	86	85	85	— 1
Tex-Sol	1500	29	29	29	— 1
Tombill	2050	114	112	112	— 2
Torbrit	3500	85	83	83	— 2
Tormont	2028	15	14	14	— 1
Towag	2000	11	11	11	— ½
Tribag	3615	130	125	130	+ 4
Trin Chit	7500	12½	11½	12½	+ ½
U Asbestos	151	330	330	330	+ 5
U Buffalo	19220	66	64	66	+ 2
U Com	13000	16	15	15	— 1
Un Keno	1350	500	490	500	+ 5
U Macl	12500	24½	23	24	— ½
Upp Can	4200	174	171	171	— 2
Urban Q	1000	18	18	18	— 2
W Beaver	4000	15	15	15	
West Mine	1500	525	510	510	
White Star	7500	38½	35	35½	— ½
Yukeo	37100	42	36½	39	+1½
Willroy	1400	160	135	130	—25
Windfall	1000	34	34	34	+ 1
Wir-Eld	2400	25½	25½	25½	+2½
Wi Harv	400	140	137	140	—10
Yale	13721	22	21	22	
Yk Bear	2400	215	210	215	— 3
Yukon C	11300	142	135	135	— 3
Zerriac	3010	33	32½	33	
Zulapa	3300	23	22½	23	+ ½
HUILES					
Ali Rox	2000	19½	19	19½	— ½
Aminex	100	425	425	425	— 5
A Lead	46800	23½	22	22	—1½
Anchor	1000	10½	10½	10½	— 1
Asamera	900	390	385	385	—10
Banff	500	$15½	15⅝	15½	
Calvert	2000	36½	36	36½	+ ½
CS Pete	1100	252	252	252	
C Sp Gas	6200	315	300	315	— 5
C Gridoil	100	415	415	415	— 5
C domestic	1200	220	212	212	
Cdn Sup O	2250	$18⅞	18⅝	18⅞	— ⅛
Cdn Trident	500	400	400	400	+400
Cent Del	375	$11½	11	11	— ¼
Charter O	200	390	390	390	+10
Chieftan D	100	630	630	630	+ 5
C West P	500	144	144	144	
Dome Pete	200	$15¼	15	15	— ½
Dynam	14425	395	385	390	— 5
Fargo	500	350	340	340	— 5
French Pr	1050	420	405	410	— 5
Gr Plains	100	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
Gt C Oilsc	160	$11½	11½	11½	
Imp Helt	14200	258	250	250	— 1
Mic City	3600	210	200	209	+11
N Cont	x200	31	31	31	
N Davies	1500	18	18	18	+ 1
N American	1500	34	33	33	— 1
NC Oils	1000	340	340	340	
Numac	1900	154	151	152	— 2
Numac wt	2500	39	36	39	+ 3
Okalta	1020	18	18	18	
Permo	2000	26	24½	24½	—1½
Petrol	2600	61	61	61	— 1
Place G	13100	249	240	248	+ 3
Ponder	1500	43	40½	43	+ 3
Prairie la	8600	455	450	450	
Provo Gas	4800	240	236	240	+ 4
Ranger	5850	215	210	214	+ 4
Ranger h	18950	3½	2½	2½	— 1
Scurry Rn	6175	$30¼	29⅜	30¼	+2¼
Spoon	29375	86	83	84	— 1
Triad Oil	3020	215	215	215	+ 1
U Canso	1200	265	260	261	+ 1
Un Reef P	2000	24	24	24	—1½
W Decalta	850	320	315	320	+ 5
W Decit w	100	160	160	160	— 1
INDUSTRIES					
Abitibi	2045	$11¼	11	11¼	+ ¼
Acklnd	125	5½	5½	5½	— ½
Alta Gas	2165	$33½	33	33	— ½
Alta Gas w	650	825	825	825	+20
Alta Nat	100	$16	16	16	+ ¼
Alg Cen	700	10	10	10	
Algoma	733	$29	28⅝	28⅝	— ⅛
Alliance A	700	175	160	175	+ 5
Alcn Alum	5276	$40⅝	40⅛	40⅜	+ ¼
Alcn A pr	263	$45	45	45	+ ¼
Anthes A	200	$27	27	27	
Anthes B p	30	$100	100	100	
Argus	200	$19¼	19¼	19¼	
Arg Pr	100	$45½	45½	45½	+ ¼
Arg Ppr	1660	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Ats 260 pr	125	$44½	44½	44½	
Associto C	650	$21½	21½	21½	
Asndwn B	x10	$6⅝	6⅝	6⅝	
Atl Sugar	352	$25⅝	25½	25⅝	+ ⅛
Atl Sug A	x10	$20¾	20¾	20¾	
Auc El	200	495	495	495	
Avco	200	$27½	27½	27½	+ 1
Bank Mont	736	$59½	59½	59½	— ½
Bank NS	584	$71½	70¼	71½	+ ¾
Bath P	1100	$23¾	23½	23½	— ⅛
Bath P p	100	$18	18	18	+ ¼
Bay Mills	100	400	400	400	—50
Bell Phone	6665	$53¼	53	53	— ¼
Bow Valley	x100	16½	16½	16½	
Bow Val w	305	$10	10	10	— ½
Bow-M p	x30	$50	50	50	
Brama w	x14	200	200	200	
Brazil	11743	$11¼	10⅝	11¼	+ ⅛
BA Oil	1869	$33	32¾	32⅝	— ⅛
BC Forest	810	$18½	18¼	18¼	— ¼
BC Pack B	200	$17⅝	17½	17⅝	
BC Sugr p	700	$18⅞	18½	18⅞	+ ⅛
BC Phone	96	$61½	61	61	— ½
BCPh 6 pr	20	$103½	103½	103½	+ ½
BCPh 5¾ p	25	$104¼	104	104	
BCPh 4¾	625	$23¾	23½	23½	+ ½
BCPl 4½ p	x10	$75	75	75	
BIFinanc	100	$7¼	7¼	7¼	
Burns	443	$15	14½	14½	— ½
CAE Ind	292	$9¼	9¼	9¼	
Can Pow	155	$26	25¾	26	
Calvit Dte	666	160	160	160	— 5
Can Bread	140	$14	14	14	+ ¼
C Bread A	x20	$49	49	49	
Can Cem	x10	$42	42	42	
Can Cem p	245	$24½	24½	24½	— ½
CD Sug	x80	$22¼	22	22	
Can Iron	634	$23½	23¼	23⅜	+ ⅛
Can Malt	x50	$19¾	19¾	19¾	
Can Perm	225	$11½	11½	11½	
CSL	40	$32¾	32¾	32¾	— ¼
C Brew	6700	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
C Brew A	120	$38½	38½	38½	— ½
CB Alm A	1030	$23	23	23	— ¼
CB Al A w	1750	$10	980	10	+ 5
CB Al B w	550	995	995	995	+ 5
Cdn CanA	x28	$12½	12½	12½	
C Chem w	650	620	605	620	+10
C Dredge	300	445	445	445	—30
CGE pr	x12	$49	48	48	
Cdn G Inv	65	$58	58	58	
C Hydro p	100	$19½	19⅜	19⅜	— ⅛
Clmp Bkf	2208	$65½	65	65½	— ¼
CGOL	10874	$13¾	13¼	13¾	+ ⅛
Clnd GO p	1530	$11½	11	11½	+ ½
CIL	5450	$19½	19	19¼	+ ¼
C Marc	300	$6½	6½	6½	
CPR	4243	$61½	60⅝	61½	+1¼
CPR Pr	4900	$9½	9¼	9½	+ ⅛
Cdn Pet	109	$12	12	12	
Cdn Tire	x11	$61½	61½	61½	
C Tire A	176	$58½	58½	58½	+ 1
C Util	50	$36¾	36¾	36¾	— ¼
C Ut 4½ pr	40	$80¼	80¼	80¼	—1¾
CWN G 5½	100	$19½	19½	19½	— ½
C Westng	425	$21	21	21	+ ¼
Cap Bldg	300	60	58	60	+ 4
Caribben	4000	200	200	200	+ 5
Chemcell	1680	$13	12⅝	13	+ ⅛
Chrysler	x61	$45½	45	45½	
Clairtone	420	$10¾	10¾	10¾	
Codville D	350	495	490	490	
Cominco L	7355	$41½	41¼	41⅜	+ ⅛
Comutr	190	$14¼	14¼	14¼	—1¼
Col Cell	300	$6⅜	6¾	6¾	
Col Cell pr	125	$23	23	23	+ ½
Con Bldg	330	135	130	130	—20
Con Bldg p	210	475	475	475	
Con Paper	191	$38½	38½	38½	— ½
Con Gas	2920	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅜
Coby vt	200	$19	19	19	
Coronatn	200	180	180	180	
Crait RL	100	$29½	29½	29½	— ¼
Crow Nest	x25	$15¼	15¼	15¼	
Crush Int	300	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅛
Cygnus B	500	$7	7	7	— ¼
Distl Seag	9116	$34½	33	34	+ 1
D Bridge	450	$21¼	21¼	21¼	
D Can Gen	25	$65	65	65	
D Coal pr	200	425	425	425	+25
Dom Elect	190	$17½	17¼	17⅜	
Dofasco	2510	$24¼	24	24	
Dofasco p	305	$93	93	93	+ ½
Dom Glass	x25	$14½	14½	14½	
Dom Store	2520	$22	21⅝	22	
Domtar	6515	$17¼	17½	17⅜	+ ⅛
Dom Text	220	$35⅜	35	35	— ⅛
Du Pont	1190	$41	40¾	41	
East Ch Tr	75	$45½	45½	45½	
Emco	1275	$13¼	12¾	12¾	— ⅛
Emp Life	x110	$19¾	19½	19¾	
Exquite pr	x5	$16	16	16	
Faironk M	100	$8½	8½	8½	
Falcon	980	$91	90½	90¾	— ¼
Fam Play	464	$26½	26	26½	+ ½
Fanny F	35	$48½	48½	48½	—1¼
Fed Grain	100	$7¾	7¾	7¾	
Fleet Mfg	1000	69	69	69	+ 1
Fleetw'd	30	$30½	30½	30½	
Ford Cds	50	$145	145	145	
FPE-Pn pr	x10	$65	65	65	
Fntr Acept	100	395	395	395	+25
GMC	x35	$91	89	89	
Gloge A	500	$9	9	9	— ⅛
Grafton	x45	$15½	15½	15½	
GL Pape.	1850	$27	26¾	27	— ⅛
GL Power	1500	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅜
Gt West L	100	$68	68	68	— 1
Greyhnd	1825	$17½	17⅜	17⅜	— ⅛
Guar Tr	x20	$11¼	11¼	11¼	
H Cotton p	x2	$92	92	92	
Hardee	1755	69	65	66	
Hard Carp	75	$44	44	44	+ 1
Hard CrpA	540	$42	41	42	—1¼
Hawker S	2410	470	450	455	—20
Hayes Stl	430	$14½	14½	14½	+ ⅛
Horne Pf	x60	280	270	270	
Horne A	1567	$17½	17½	17½	
Home B	2621	$18	17⅝	17⅝	— ⅜
Hur Erie	1400	$10½	10½	10½	
Husky	2715	$12⅜	12⅜	12½	+ ⅛
Husky Apr	x15	$50½	50½	50½	
Husky Dw	2840	570	550	570	+20
HRC	989	$18½	16¼	18½	
HB Oil G	100	$19½	19½	19½	— ½
Imp Oil	2095	$52	52¼	53	
Imp Tob	260	$14¼	14¼	14¾	+ ¼
Ind Accep	840	$20½	20¾	20¾	— ¼
Ind Wire	600	320	320	320	— ¼
Inglis	3125	$9½	9¼	9¼	— ⅛
Inlans Gas	950	$9	9	9	— ¼
Inland Gpr	700	$18	17¾	17¾	+ ¼
Int-Cty G	200	$19	19	19	
I Bronze p	x10	$23	23	23	
IgM	34	$376½	370	370	—20
IMC	225	$70	70	70	— ½
Int Nickel	2042	$58	57¾	57¾	— ¼
Int Util	1775	$29¾	29¾	29¾	
Int Util p	660	$31¾	31¾	31¾	+ ¼
Intp. P L	275	$79	77½	79	+ 1
Int St. I	2950	$7	6¾		+ ¼
Inv Group	100	$15	15	15	— ¼
Inv G A	17350	$12½	12¾	12½	+ ¼
James St	335	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Jefferson	1015	$21	20¾	20¾	— ¼
Jel. Bw	1625	$22½	21¾	22	+ ¼
Jockey C	2093	495	480	485	—10
Keils D A	300	$5	5	5	
Kelsey Co	200	$17	17	17	
Labatt	342	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Lafarge	x50	$10¾	10¼	10¼	
LOnt Cem	400	$5¾	5¾	5¾	+ ⅛
LOCem w	1550	125	120	120	—10
Lakelnd pr	125	$19	19	19	— ¼
Laura Sec	x80	$15	14⅝	14⅝	
Lau Fin	2995	$8	8	8	
Lau Fn 6½	x50	$19¾	19¾	19¾	
Lau F2.00	428	$27	26½	27	+ ⅛
Lau F1.25	x50	$16⅝	16⅝	16⅝	
Levy	1300	$19	18½	18½	
Levy B pr	1480	$29¾	20¼	20½	+ ⅛
Life Invest	250	$7⅝	7⅜	7⅜	
Life Inv wt	x25	210	210	210	
LobCo A	915	$10¼	10¼	10¼	
LobCo B	385	$10½	10½	10½	
LobCo pr	50	$44½	44½	44½	+ ½
LobG l pr	100	$28¼	28¼	28¼	— ¼
Loeb M	2233	$14	13¾	13⅞	+ ⅛
Macleod R	225	$24	24	24	+ ¼
Mmillar Bl	1075	$23¾	23¼	23½	
Magna El	500	315	310	315	+ 5
MLF Gard	110	$22½	22½	22½	
M Leaf M	465	$15¾	15½	15¾	— ⅛
Mass-F	1772	$35⅛	35¼	35⅜	— ⅛
Met Stores	175	$15	15	15	
Molson A	121	$34½	34½	34½	
Molson B	x5	$34½	34½	34½	
Mon Food	5400	$6⅜	6¼	6¼	
Montex	1700	$13⅜	13⅜	13⅜	
Montex p	x35	$13⅜	13⅜	13⅜	
Mont Loco	420	$15¾	15¾	15⅞	
Mon Trst	500	$18	18	18	+ 1
Moore	740	$84	83½	83½	+ ½
Morse A	1115	$19½	19¼	19¼	— ⅛
Murphy	400	$7⅜	7⅜	7⅜	
Murphy Pr	345	$26½	26½	26½	— ½

Les annonces classées du Soleil -- Tél.: 529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous : Alalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Charlesbourg, Charlesbourg Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Ste-Foy, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Émile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

Le la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec irespectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefford, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA : 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier, pa. "Le SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)
la ligne comptée de 5 mots .30
sont minimum $1.50
Titre individuel par insertion $1.00

Tarif général (Soleil et L'Evénement-Soir)
la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum $1.50

Classifications : Offres d'emploi
Chiens, la ligne comptée de 5 mots .50
Minimum 1.50

Paiement par compte à recevoir
Avis de décès (formule régulière 2.00
Services anniversaires
formule régulière $1.50

Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.50
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum $1.00
Le charge de service pour les numéros de b.p. ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. la jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

C'EST le temps de prendre une agence dans votre localité. Ouvertures pour hommes et femmes, à plein temps ou temps partiel. 250 nécessités domestiques. Aucune expérience requise, sans obligation, écrivez pour renseignements à Produits Paula, 21 St-Paul, est, Montréal, ou téléphoner Roméo Fiset, 525-9006, Québec. 46-30

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGERS Allemands, Dalmatien, Cocker, autres races. Vendons, achetons. Tél 661-5510. quo-6

CHEVAL de selle, Poney, voiture attelage, selle. 683-4933. quo-10

ACHETONS, vendons, échangeons chiens de toutes races. 681-0457, 681-7169. quo-21

CHATTE Siamois, 4 mois, $40, mâle Siamois, 4 mois, $30. 661-4604. quo-20

TRUITES vendre, pour ensemencement, 529-0777, Casier Postal 24, Qué. 3. quo-7

CANICHE, Cocker, Berger, petits chiens, achat, vente, échange. 842-4696. quo-28

BERGER Allemand, femelle, pure race, enregistrée, Black and Silver, 628-4626 quo-6

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir: 872-2266. quo-4

CHIEN Berger Allemand, Silver, 6 mois. Tél. 842-5862. quo-6

ENREGISTRES jeunes cockers blonds américains. Boston bull, Berger Allemand, heure des repas. Tél. 842-1487. quo-4

CHIENS, chevaux, poneys d'équitation, à vendre ou à louer. 661-5510. quo-10

7 CHEVAUX de selle avec équipement. 623-9655, Georges Bélanger, 33 Côte des Erables, Charlesbourg Ouest. quo-4

VENDONS chiens enregistrés: Bergers Allemands, Boston Bull, Boxers, Cockers, Colleys, autres races, chiens pour cultivateurs, grand choix. Leboeuf Kennels Reg'd. St-Casimir, Comté Portneuf. Téléphone 29. quo-4

ENREGISTRES, jeune Cocker blond américain, Boston Bull, Berger Allemand. Heures repas, tél., 842-1487. quo-4

JEUNES Chihuahuas, à vendre. S'adresser à 788 Jacques-Berthiaume, Ste-Foy. quo-4

ST-BERNARD, Labrador, Beagle enregistrés. (Expéditions). Claude Pilon, 145 Edouard Roy, L'Assomption P.Q. 837-3058. 46-20

8 ANIMAUX A VENDRE

TROIS chiens cockers épagneul, femelle blonde 4 semaines, $50. 661-9223. quo-6

CHIENS de toutes races, à vendre. Achetons, échangeons. 663-4441. quo-29

CANICHE enregistré, gris argent. 1409 rue Maine, Orsainville. 826-1383. quo-29

CANICHE blanc, enregistré, 2 1-2 mois. Tél. 661-7694. quo-7

JEUNES Caniches, miniatures, blanc, enregistrés. Tél. 842-7015. quo-4

SUPERBES petits Caniches blancs, 5 semaines. 683-9967. quo-4

DOBERMAN, 20 mois, enregistré. 872-2266. quo-15

CHEVAUX de selle à vendre ou à louer, à partir de $200. Tél. 1-263-3161. quo-30

CHEVAL de selle, tout noir avec ou sans équipement, 661-8133. quo-4

CHIEN Berger Allemand à vendre. Tél. 524-3206. quo-4

CANICHES enregistrés, 2 mois. Tél. 653-9788. quo-6

CHIEN boxer, mâle, 14 mois. Tél. 623-3805. quo-6

CANICHES enregistrés, beau choix, qualité, à prix d'aubaine. Tél. 842-5027. quo-4

CHIHUAHUA, Poméranien croisé. Tél. 842-4805 ou 842-5063. 56-4

PONEYS, chevaux, spécial, selle Western, $80. Wilfrid Houde, St-Etienne, 832-3655. 56-4

CHATS Angora. Après 6 hres, 529-3167. quo-9

CHIENS Sibériens, 8 semaines. H. Dallaire. Tél. 661-4994. quo-4

CHIHUAHUA, 2 mois, pèse environ 2 livres. Tél. 683-8858. quo-4

13 ARGENT A PRETER

1re et 2e HYPOTHEQUES, Québec, banlieue. Tél: 681-4449. quo-13

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite. Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802 Soir: 523-9620. quo-7

$850,000 EN première ou deuxième sur tous genres de propriétés à partir de $1,600 et plus. 25 ans si désiré. G. Barrette, courtiers hypothécaires, conseiller licencié, 265 de la Couronne, local 401, 529-7664; soir 683-0614. quo-23

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 Avenue Cartier. quo-16

N'EMPRUNTEZ pas ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque. Les investissements Hypothécaires du Verger Inc., 466 de la Couronne, 529-4082. quo-11

PREMIERE, deuxième hypothèque, prêts temporaires, propriétés résidentielles, commerciales, chalet, rénovation. Taux raisonnable, prêt consenti rapidement. Investissement hypothécaire Duverger, Plante. 661-7331. quo-13

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1re ou 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 au taux bancaire. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps 626-4198. quo-20

CONSEILLER financier, prêt suivant vos besoins, spécialité hypothèque, 656-6821, 653-9056. quo-8

PRETS tous genres: Personnels, temporaires, pour construction. Jour, soir. 837-3543. quo-10

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier & Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil, 525-4909. quo-27

PRETS combinés, première et deuxième hypothèques, taux très raisonnables, 681-0856. quo-7

TROUBLE d'argent aucun refus jusqu'à $5,000. Mauvais crédit accepté. Pas une compagnie de prêts. Appelez ou écrivez à Le Crédit Confidentiel, 466 de la Couronne, suite 403. Tél. 529-0408. quo-29

D'UN particulier sur 1ère hypothèque. Ecrire dépt. 735 Le Soleil. quo-4

PAR téléphone. Prêts personnels, commerciaux, $50 à $3,000, sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 322-4317. quo-3

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnable. Soir, 681-4778. quo-10

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus. 1ère 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600. Société Immobec soir, 653-7583. quo-13

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèques sur propriété résidentielle, commerciale. Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 28 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-30

POURQUOI CHERCHER ?

LORSQUE les meilleures conditions d'emprunt sur votre propriété en 1ère ou 2e hypothèque peuvent vous être accordés très rapidement. Spécialité: prêts temporaires pour construction. Placements Craig Ltée, M. Hurtubise, 681-0275. quo-29

QUEBEC FINANCE

Prêts 1re, 2e hypothèque et achats de créance

Prêts	1re hyp. — 20 ans Cap. Int.	2e hyp. — 15 ans Cap. Int.
$ 2,000.	— $ 15.68	— $ 21.25
$ 5,000.	— $ 39.20	— $ 53.12
$10,000.	— $ 78.40	— $106.30
$25,000.	— $196.00	— $265.60

Consentis dans 48 heures
Tél.: 529-9759
6-28

VOUS AVEZ BESOIN D'ARGENT

en première ou deuxième HYPOTHEQUE

ADRESSEZ-VOUS A

THIBEAULT & Associés Inc.

où des milliers d'emprunteurs ont été satisfaits

MEMBRE DU

BETTER BUSINESS BUREAU

Nous sommes la seule compagnie au Canada, à protéger votre hypothèque, en cas de décès, maladie, accident, chômage, grève ou autres imprévus indépendants de votre volonté.

285, St-Joseph-Est,
Québec, P.Q.
522-6464

14 ARGENT DEMANDE

PLACONS votre argent à 10 pour cent par tranche de $1,000 et plus. Dividendes payés mensuellement. Paul Michaud, 522-4517. quo-22

$25,000 DEMANDE sur propriété valant $50,000, intérêt 12 pour cent, 5 ans. Ecrire Dépt. 741 Le Soleil. quo-9

EMPRUNTERAIS $20,000 sur hypothèques, banlieue, évaluation municipale, $40,000. Pour règlement succession. Ecrire dépt. 746 Le Soleil. quo-9

CAPITAL $8,000 à $10,000, associé demandé dans commerce de réparation unique dans la province de Québec, faisant affaire avec 80 pour cent des ménagères de la province, possibilité $20,000 à $25,000 net par année. Ecrire dépt. 732 Le Soleil. quo-7

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE. Nous assurons en bas de 25 ans. Aussi, permis suspendu, assurance cancellée, plusieurs accidents, premier permis, etc. Fournissons V-C. Paiements faciles. Tél: 529-4277. quo-9

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

PIECES, pour moto, Jawa, Cezeta. René Fajardeau, 174 Richelieu. quo-15

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2650. quo-20

SCOOTER Lambretta, 150 C.C., reconditionné à neuf. Tél: 661-9033. quo-4

TRIUMPH 1965, parfait ordre. Tél. 837-1724. quo-4

BICYCLETTE 28 pouces, garçon, très bon état, à vendre. 842-4645. quo-4

MOTO Norton 650 C.C., 1962, parfait ordre, offre raisonnable acceptée. Tél. 523-8170. quo-8

MOTOCYCLETTE, Harley Davidson Custom, bonne condition, bon prix. Tél. 524-3121. quo-4

MOTO Triumph, Bonneville, 1962, moteur et carburateur neufs, 872-2695. quo-8

TRIUMPH 1962, entièrement remis à neuf. Tél. 872-2503. quo-16

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs, pots, Breeze, Kemac. Réparation carburateurs, pompes, service à domicile, pièces assorties. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990. quo-23

NETTOYAGE de brûleurs, nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Klean-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-23

30 BUREAUX A LOUER

BOUL. Henri-Bourrassa, édifice neuf, plusieurs bureaux insonorisés, chauffés, éclairés, entretenus, stationnement, de $35. à $65. par mois. 872-1239, 623-0881. quo-10

40 DESJARDINS, près Palais de Justice, Baillargeon et Carrier, 38 Desjardins, demander André Lepage, 525-4637. quo-14

629, 3e AVENUE, bureau $35.00 chauffé, éclairé eau chaude 525-5427. quo-8

1038 DES Erables, bureau à louer, 600 pieds, plancher, chauffé, $130 mois. 525-3695. quo-17

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. Sadr.: à 297 de la Couronne. Tél. 522-6053 ou 522-4214. quo-20

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-25

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur, L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-27

EDIFICE Lacroix, Rond-Point, Pont Québec, étage complet, 2,000 pieds carrés, 626-6202. quo-7

EDIFICE Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, chauffage électrique, air climatisé, stationnement, épreuve du feu. 681-6311. quo-9

1080 LOUIS-Riel, Ste-Foy, 556 pieds carrés, ample stationnement gratuit, libre immédiatement, conditions raisonnables, 653-9296. quo-8

CARRE Jacques-Cartier, beaux bureaux à louer. S'adresser à 525-8711. quo-30

1365 DORCHESTER, proximité du Centre Fleur de Lys, 4 bureaux modernes, formant un étage complet, conviendrait à cie de finance, d'assurances, pouvant aussi accommoder deux locataires, stationnement compris. Tél. 525-4769. quo-8

502, 1ère AVENUE, 1 bureau, communicants, éclairés, chauffés, $50.00. 529-4908. quo-29

35 CHALETS A LOUER

CHALET neuf, 4 pièces, $64 mois. Tél. 525-4851, M. Légaré ou 661-9746, M. L. Philippe. quo-17

CHALET d'été, habitable à l'année, aucun comptant, 10 ans pour payer. Appeler 525-4851, M. R. Légaré ou 661-9746, M. Philippe. quo-17

LAC au Canard, meublé, électricité, eau courante, St-Raphaël. Tél. 243-2955. quo-15

STONEHAM, 1 chalet à louer, meublé, eau courante. Téléphone, 849-4894. quo-21

LAC St-Augustin Nord, chalet meublé, toutes commodités, 4 pièces. 524-4784. quo-20

LAC St-Augustin Nord, chalets cabines, bien confortables, tout fourni, 681-9044. quo-21

2 CHALETS avec piscine moderne, à louer pour l'été, endroit paisible, Ste-Monique Les Saules, 527-2916. quo-4

PRES Québec, grands chalets, meublés, complet, eau, électricité, 524-4986, 661-6144. quo-25

CHALET meublé, saison, mois, juin, juillet, etc., St-Nicolas, fleuve, 832-3509. quo-6

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés. Semaine, tél: 856-2368, préférence soir, entre 7-10 hres. quo-28

NOTRE-Dame Laurentides, 3 pièces, meublé, bord de l'eau. 849-4105. quo-4

CAP-ROUGE, meublé, 1-2 mille plage St-Laurent et St-Augustin, privé tranquillité, 60 des Jardins. 522-2974. quo-4

VILLAGE Lac St-Charles, 3 pièces, meublé, avec rivière tél. 529-3257. quo-4

CHALET St-Nicolas, 3 milles Pont de Québec, $500 saison, 527-8139. quo-4

ROUTE Nationale, Ancienne-Lorette, 2 chalets, logement 5 pièces, saison ou à l'année, 872-1901, 872-1204. quo-6

A LOUER ou à vendre, meublé, lac St-Charles, 7 pièces, bord lac, 849-3506, 681-2808. quo-6

RIVE-SUD, meublé, 220, belle plage, 15 milles Québec. Soir 529-4067. quo-6

STONEHAM, 4 pièces, meublé, très propre, avec piscine. Tél. 849-4722. 56-11

LAVAL, chalet et lac privés, bon pour pêche et chasse, saison ou mois. 527-3085, 527-5292. quo-9

CHALET meublé mois, saison, 11 milles Pont Québec. Tél. 832-2472. quo-4

CHALETS 2 et 3 pièces, 10 milles Québec. Tél. 667-2104. quo-8

LA Martinière, Lauzon, 5 pièces, meublé, près grève, 837-5385, 837-6891. quo-4

LAC St-Augustin, côté Nord, meublé, 44, 7e Avenue, 872-2259, 656-1925. quo-4

LES Saules, 4 pièces, fin semaine, semaine, mois. Tél. 872-2982. quo-4

LAC St-Joseph, chalet, 4 pièces, meublé, vaisselle. No 10, 4e Avenue, visible dimanche. Tél. 683-3360. quo-4

35 CHALETS A LOUER

10 MILLES Québec, semaine, meublé, bord de l'eau, chaloupe. 523-4987. quo-28

LAC Beauport, magnifique chalet, 3 pièces, chauffage électrique, foyer, voisin château, $450., saison d'été. S'adresser 685 Chouinard, après 6 heures. quo-8

CHALET neuf, 2 pièces, meublé, près Québec, vue panoramique. 839-9861. quo-7

LAVAL, 5 pièces, eau courante, électricité, près rivière Montmorency, 661-4801. quo-8

CHALETS tout meublés, près d'un lac, électricité, réfrigérateur, pêche truite, bel endroit villégiature. Informations 318 St-Anselme, R.-E. Dugal. 56-11

CHATEAU D'Eau, rue Larue, meublé, réfrigérateur, eau courante, 4 pièces, 3, 4 personnes, $250.00, 524-6780. quo-4

MAISON d'été, complètement meublée, près rivière, 25 minutes du Pont. 681-2154. quo-4

LAC St-Augustin, côté Nord, 4 pièces. Tél. 524-3815. quo-6

ST-NICOLAS, chalet meublé, côte 111, $550 saison, 832-4423. 12456-11

5 PIECES, meublé, réfrigérateur, pour saison seulement, près Québec. 523-5222. quo-7

LOUER ou vendre, bord l'eau St-Laurent, L.O., 4 pièces, habitable été comme hiver, 667-2755. quo-4

ST-ETIENNE de Lauzon, 3 pièces, meublé, près rivière. Tél. 527-9835. quo-4

LOUER ou vendre, beau grand chalet, meublé, entrée 220, Lac Jaune, 2 1-2 milles avant Lac Beauport. 623-0944 ou 849-8246. quo-4

CHALET meublé, 4 pièces, piscine, 8 milles de Québec. 822-0387. quo-4

LAC St-Joseph, chalet complètement meublé, près du lac, tél. 527-8592. quo-17

RIVIERE aux Pins, 3 pièces, meublé, bord lac, saison. 842-4114. quo-4

2e Lac St-Joseph, chalet 5 pièces, avec bain. Tél. 523-8978. quo-4

OU vendre, magnifique chalet, Lac Alain, bois rond, 8 pièces, plage terrain, pelouse. 653-2789. quo-4

BOISCHATEL, chalets à louer, rue Montmorency. 525-4655. quo-4

STONEHAM, chalet meublé, $150 pour saison. Tél. 623-4598. quo-4

LAC St-Augustin Nord, moderne, 5 pièces. Tél: 837-1575. quo-4

LAC Beauport, plage privée, voisin Manoir St-Castin, $500. 849-8760, 663-6287. quo-4

VAL St-Michel, 4 pièces, meublé, $250. Tél. 626-5162. quo-4

BERTHIER, Côté Montmagny, meublés, électricité, la semaine et saison. 837-5016. quo-4

CHALET avec restaurant tout équipé, piste-forme de danse. 872-7985. quo-4

ANCIENNE-Lorette, chalet 2 pièces, à louer. 872-7985. quo-4

2 CHALETS meublés, avec lac privé, Neufchâtel. Tél. 842-2398. quo-4

LAC St-Joseph, 39, 1e Avenue, 5 pièces, réfrigérateur, 527-4647, 875-3568. quo-4

PLAGE Jacques-Cartier, grand chalet, décors magnifiques. Endroit idéal. 683-7008. quo-4

MAISON campagne, 20 milles ville, 8 pièces, St-Augustin. Tél. 524-1891. quo-8

LAC Sergent, chalets, meublés, eau courante, réfrigérateur, plage. 524-3188, 875-2896. quo-6

BEAUMONT, vue magnifique grand terrain, accès piscine, fleuve, 524-3743, 837-4639. quo-4

BOURG la Reine, Charlesbourg Est, meublé, 6 milles Québec. 525-7574. quo-4

PONT-Rouge, chalet, éclairé, chauffé, réfrigérateur, eau courante, Plage Bourgeois, Pont-Rouge Co. Portneuf. 873-2201. 56-18

ST-NICOLAS, meublé, réfrigérateur, poêle électrique. 839-9209. 56-18

NEUVILLE, chalet, meublé, pour 2 ou 3 personnes, fleuve, $250. 876-2202. 65-4

CHALET à louer, meublé, près eau. Tél. 872-9510. quo-4

ST-ANTOINE de Tilly, plage, 4 pièces, meublé mois, saison. 656-1780. quo-4

LAC St-Augustin Nord, bord lac, chalet meublé, Toussaint, 524-5061, 872-1216. quo-4

2 CHALETS, St-Joachim, Cap Tourmente, situé sur bord du fleuve à 500 ou 600 pieds du bord de l'eau, toilette, eau courante électricité. Charles-Henri Boucher, St-Joachim, Montmorency. 263-3566. quo-4

CHALET, 10 milles de la ville, 3 pièces, $150. 522-7556. quo-4

LAC St-Joseph, No 42, 1ère Avenue, chalet peinturé neuf, 3 pièces, meublé, 220. Visible sur les lieux, samedi dimanche après-midi, Raymond Bédard, St-Basile, 329-2146 56-11

COMPLETEMENT meublé, conviendrait pour 3 personnes, près golf Loretteville 842-7529. quo-4

2 CHALETS, Lac St-Joseph, meublés, près lac, chapelle, 7 et 9, 2e Avenue Fossambault sur le Lac. 863-9127, visibles samedi et dimanche. quo-4

PLAGE Jacques-Cartier, 4 meublé, eau, toilette, électricité. Soir, 524-2549. quo-6

ANSE à Gilles, 5 chalets saison, $75.00-$200.00, mois $40.00-$80.00, semaine $10.00-$25.00. Tél. 248-1780, jour. 6-4

ST-RAPHAEL, meublés, électricité, lac privé, pêche, piscine, endroit enchanteur. Roland Larochelle, Honfleur, Bell Tél. 138-8-2. 246-30

NOTRE-Dame des Laurentides, 6 pièces, meublé, électricité, eau. 849-4184. quo-7

CAMPING

PLAGE DAUPHINE

Ile d'Orléans, Tentes, roulottes, site magnifique, fleuve, chalet, piscine, divertissements, salle de danse (La Sorcière), service taxi, restaurant, repas complet, chambre. Informations

829-2921

quo-4

35 CHALETS A LOUER

CHALET privé, voisin école, meublé, eau, électricité. Mme Thomas Blais, Berthier en Bas, Montmagny, 259-7044. 248-4

CHALET à louer St-François Ile d'Orléans, côté Sud, porte 205, meublé. 829-2728. quo-4

LAC Beauport, chalet habitable à l'année, foyer, près pentes du Manoir. 849-3505. quo-7

LAC St-Augustin Sud, 4 pièces, meublé, toilette, eau courante, 653-2727. quo-4

A SEMAINE ou saison, bord grève, St-Nicolas. Tél. 626-4802. quo-4

CHARLESBOURG Est, près rivière, meublé, 2 pièces $135., 3 pièces, $250. pour saison, 681-1025. quo-10

DAME ou demoiselle qui travaille et possédant voiture, demandée pour partager chalet, près d'un lac. Tél. 522-7569. quo-4

LAC de la Colline, à St-Féréol, reste juin, prix spécial, meublé, amusements, lac, pêche. 527-6367. quo-4

ST-JEAN, Ile d'Orléans, (la Sorcière), 20 milles de Québec, chalets à louer, accommodation piscine, plage, salle de danse etc. 829-2921. quo-6

5 PIECES, meublé, Château d'Eau, bord rivière St-Charles. 842-3421. quo-4

NOTRE-DAME des Laurentides, 658 Notre-Dame, 3 pièces, meublé, réfrigérateur, véranda, bon service d'autobus, s'adresser 660 Notre-Dame. 849-3401. quo-4

CHATEAU Bigot, 6 milles de Québec, 3 pièces, meublé, lac, 1206 de l'Intendant. 623-0440 quo-4

BOISCHATEL, bord rivière Montmorency, 3 pièces, meublé, poêle électrique, réfrigérateur, terrain privé, pelouse. 661-7047. quo-6

PERCE, Gaspésie, maison d'été, magnifique site, près de mer, 5 pièces. Trust General du Canada, Rimouski. Tél. 724-4106. quo-4

12 CHALETS, mois, saison, semaine, électricité, eau courante, tranquillité. Mérédi Lachance, 389 St-Féréol, 265-2467, 265-2612. 6-2

CHALET à louer ou vendre, libre 15 juillet, 20 milles de Québec. Tél: 269-4547. quo-4

CHATEAU-d'Eau, 3 pièces, meublé, eau, électricité, accès à la plage. 842-3100 quo-4

LAC Beauport, chalet 5 pièces, plus salle bains, meublé, système air chaud, voisin école. S'adresser Epicerie R.-J.-P. Alain, Lac Beauport. Tél. 849-4297. quo-6

MAGNIFIQUE domaine à Stoneham, 1 1-2 mille passé l'église, 3 chalets, petite rouloitte, semaine ou saison. 623-2757 quo-4

NOTRE-Dame des Laurentides, chalet cottage, moderne, 6 pièces, meublé grand terrain vue splendide. 525-7752 quo-4

CHALET bien meublé, endroit tranquille, près rivière, mois ou saison. 2293 Boul. Père Lelièvre. 524-1736. quo-4

LAC St-Augustin, bord lac, chalet meublé, eau chaude, 5 pièces. 525-8601 soir, 523-2520. quo-4

LAC St-Augustin, côté Nord, face chapelle, chalet meublé, 6 pièces, réfrigérateur, poêle, laveuse compris. 626-1301. quo-4

LAVAL, près rivière Montmorency, 2 chambres coucher, toilette, cuisine, eau courante, 3 milles d'autobus. 663-7320 quo-7

PLAGE St-Laurent, Cap-Rouge, chalets portant no 33, 37. 653-5492. quo-4

LAC St-Augustin, Côté Nord, meublé grand terrain, $400.00. Bord de l'eau. 623-1016. quo-7

36 CHALETS A VENDRE

VAL St-Michel, 24 x 28, 5 pièces, meublé, 220, eau courante, toilette, grand terrain, rivière. 661-3336. quo-6

PLUSIEURS chalets et terrains, convenant à votre budget. Tél: 849-8039. quo-8

LAC St-Joseph et Laval, plusieurs chalets et terrains, conditions de paiement facile. Société Immobec, courtiers, 524-6600 soir, 626-3765. quo-10

CHALETS meublés, au Lac Long, par St-Raymond, à Laval, au Lac Sergent, Morel, courtier, 527-1732. quo-9

CHALET neuf, 20 x 24, meublé, terrasse, foyer, extérieur, intérieur, lac privé, terrain 113 x 100, $4,500. Lac St-Charles. Tél: 667-2738. quo-8

35 RUE Nelson, Ville Belair. Tél: 683-4026. quo-14

LAC St-Joseph, chalet 24 x 39, 6 grandes pièces, construction bois rond, chauffage électrique, foyer pierre, terrain 150 x 85, badminton, très bonnes conditions. S'adresser 29, 3e Avenue. Tél. 623-9070. quo-4

ST-JEAN Port-Joli, 2 chalets meublé, vendre ou louer, conditions faciles à l'acheteur, terrain 86 pieds largeur x 3 arpents profondeur, jusqu'à la mer, 524-2086 semaine. quo-8

MAGNIFIQUE terrain pour chalet, bord eau, Lac St-Joseph, $5,500. 527-2023. quo-25

CHALET avec lac artificiel, près Baie Saint-Paul, pour informations, 849-3621. quo-7

CHALET près l'eau, terrain boisé, 8 milles Québec, tranquille, 832-2162. quo-6

STONEHAM, 4 pièces, électricité, meublé complet, 19 milles Québec, 623-6903. quo-4

CHALET 20 x 30, terrain 70 x 90, le tout $1,000. Neufchâtel montez Boul. de la Colline, passez pont de fer, rue Lessard. Tél. 663-0242. quo-8

TERRAIN boisé, 6 1-2 x 8 arpents, petit lac artificiel, truites, chasse, chalet neuf, meublé, bois rond 44 x 28, face rivière Ste-Anne 7 milles St-Raymond, chemin ouvert l'hiver cause décès, prix $7,500, conditions si désiré. 683-8388. quo-17

ST-JEAN Ile d'Orléans, chalet 20 x 24, meublé, bord fleuve, 626-5210. quo-4

STE-BRIGITTE Laval, 3 pièces, salle bains, offre raisonnable acceptée. Tél. 661-7900, autre chalet 4 1-2 pièces. quo-4

LAC St-Joseph, 5 pièces, meublé, 525-4684 ou 527-8224. quo-4

VILLE Lac St-Joseph, chalets avec grève privée, meublés au complet, libre, Mme Rouvrette 527-0860 ou 875-3443, Davis & Gagnon, courtiers. quo-4

ST-FERREOL, près Mont Ste-Anne, chalet meublé, accès lac, chaloupe, 263-2625. quo-8

LAC Beauport, 2 maisons, confortables de luxe, meublé, 7 et 9 pièces, plus salle bains, habitables à l'année, terrain 24,000 pieds carrés, richement décorées de plantes variées, etc., prix 26,800 chacune, conditions. Tél. Bur.: 681-0538, rés 527-4685. quo-8

CHALET Ville Belair, terrain 100 x 100, 4 pièces salle bains, lac artificiel, 527-5011. quo-4

CHALET MEUBLE

STE-THERESE de Laval, lac artificiel, 5 pièces, $2,800. Tél. 842-3583. quo-4

36 CHALETS A VENDRE

STE-ETIENNE Lauzon, chalet 5 pièces, meublé, chaloupe, grand terrain, 663-7541. quo-6

LAC St-Augustin Nord, 4 pièces, 7e Avenue, douche, eau chaude, conditions faciles, 872-2384, 661-3878. quo-6

7 PIECES, terrain 165 x 350, rivière et barrage, tennis, 5 milles de ville, 529-0509, 524-7727. quo-4

PETIT chalet, bord rivière Montmorency. Tél: 623-5533. quo-4

BORD Lac St-Charles, 6 pièces, meublé, situé idéal, condition, 529-1059. quo-7

GRAND chalet, près lac artificiel, 220, 12 milles Québec, 315 Boul. Lamontagne Ville Bélair. quo-8

LAC St-Augustin Nord, chalet 5 pièces, meublé, bonnes conditions, 524-8237. quo-8

CHALET 30 x 24, Ste-Thérèse de Beaupré. Tél. 656-1698. quo-4

SHANNON, bord de la rivière Jacques-Cartier, 5 pièces, meublé, terrain 100 x 265. Tél: 525-8982. quo-11

4 PIECES, 16 x 25, terrain 100 x 100, bord lac, Rivière-à-Pierre, Portneuf, 523-6089. quo-4

CHALETS à vendre Lac St-Joseph et Fossambault sur Lac, grève privée. Mme Bouvrette 527-0860, Davis & Gagnon, courtiers. quo-4

VAL St-Michel, chalet bois rond, meublé, 28 x 30, terrain 50 x 200, près d'un lac privé, 11 milles de Québec, $2,500 comptant discutable et continuités de paiements sur 3 ans si désiré. Tél: 681-9663. quo-4

LAC St-Joseph, 6 pièces, 220, près plage. Tél. 523-7336. quo-6

VENDRE ou louer, ville Lac St-Joseph, 5 pièces, meublé 661-2725. quo-4

LAC Bleu, meublé, sur bord lac, 5 pièces, chaloupe, accessoires parterre, terrain 100 x 100, bon prix. 527-6737. quo-4

LAC St-Augustin, chalet meublé, bord lac, plage privée, garage. 849-4273. quo-4

ST-AUGUSTIN, chalet à vendre ou louer, très propre, beau terrain. Tél. 626-5194, 529-2016. quo-7

CAUSE départ, petit chalet 12 x 12, eau, 220, terrain 350 x 110 pieds, $500. Tél. 653-1418. 56-18

ANGE-Gardien, chalet 3 chambres, cuisine, grande salle, solarium, plage sable, bien meublé, télévision, réfrigérateur, 220 eau courante. Tél: 524-9369. quo-9

CAMP et part dans club de pêche et chasse. Tél. jour, 623-0685; soir, 623-9654. quo-4

ST-FERREOL, chalet habitable à l'année, près piste de ski. 653-0477. quo-4

LA Martinière, Lauzon, 5 piè

Les meilleures aubaines d'autos usagées sont dans cette page !

54 COMMERCES A VENDRE

EPICERIE boucherie, licenciée, à vendre, à prix inventaire. 525-7052. quo-4

RESTAURANT Chez Welly, Route 3, St-Etienne, cuisine au complet, plus 3 pièces cause mortalité. $32-4026. quo-4

TERRAIN, bâtisse 12 x 40, occupé par restaurant, bon marché. 656-0899. quo-21

EPICERIE licenciée, bas de ville, à sacrifier, cause santé, aucune offre raisonnable refusée. Tél. 522-0160. quo-11

COMMERCE d'alimentation, dans centre St-Roch, cause santé. 345 St-Anselme. 524-4922 quo-25

EPICERIE dans quartier latin. 523-7832. quo-6

ST-MALO, restaurant comptoir-lunch, très achalandé, comprenant marchandise et ameublement, acompte $2,800. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-8

QUEBEC hôtel 30 chambres plus 10 flats, salle dîner, lobby, cuisine, bar salon, bien situé, excellents revenus, acompte $50,000.00. J.-A. Turmel, courtier, 529-2575. quo-6

RUE St-Joseph, restaurant licencié, chiffre affaires $98,000 par année, revenu net possible $20,000. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-6

RESTAURANT proposition très intéressante, terme discutable, aucune expérience requise. 522-5282. quo-7

SHOE Shine à vendre, tout équipé. Tél. 524-6145. quo-7

LEVIS, tabagie avec propriété, bon chiffre d'affaires, cause vieillesse. Immeubles Grande-Allée Inc. Tél. 525-6823. quo-7

MAISON, flats meublés, fournaise, brûleur, du propriétaire. 661-7072. quo-7

ROUTE 2, Motel aux Près Fleuris, 20 milles de Québec, à vendre, cause de santé, Mme Roméo Careau, Neuville. Tél. 876-2211. 456-4

HOTEL, situé 15 milles Trois-Rivières, sur route 2, 23 pièces, licence complète, grand stationnement, direct propriétaire, pour renseignements, écrire dépt. 736 Le Soleil. quo-8

TABAGIE, comptoir-lunch, revenu brut $40,000 à vendre $8,500, acompte $4,000., s'adresser 880 Côte d'Abraham, après 6 heures. 524-3048. quo-8

EPICERIE-boucherie licenciée, directement propriétaire, logement au-dessus, bâtisse en brique, cause maladie, Etienne Trépanier, Donnacona. Tél. 285-3222, soir 285-1282. quo-8

ROUTE de pain à vendre dans Limoilou, St-Paul Apôtre, capital minime nécessaire, balance peut être financée facilement, midi, soir 661-6207. quo-4

MAISON de chambres et flats, centre résidentiel et commercial, face l'Université Laval, conviendrait aussi maison de repos, clinique médicale ou bureaux d'affaires. Tél. 527-0890. quo-4

EPICERIE et quincaillerie en opération depuis 1914, à vendre avec propriété $8,000 comptant, balance par versements. 524-0263. 56-18

DISCOTHEQUE, restaurant, centre de touriste, Motel Raisonnable, 663-3615. quo-4

IMPRIMERIE à vendre, Heidelberg 10 x 15, platine 10 x 15, couteau électrique, brocheuse, trouveuse, caractère, etc., etc., le tout $5,400. Ecrire Dépt. 733 Le Soleil. quo-4

IMMEUBLE 3 étages, comprenant magasin chaussures tous genres. S'adresser M. Dominique Bérubé, Escourt. Tél. 94. quo-8

ROUTE de liqueurs, avec camion. S'adresser à 1127, 2e Avenue. quo-4

BOUCHERIE équipée, aucune offre raisonnable refusée, local bon marché. 523-9784. quo-4

PETIT magasin moderne de lingerie (spécialités), endroit achalandé, cause de vente, accident, directement propriétaire. Tél. 529-2264. quo-4

A VENDRE, hôtel-motel à Neuville, bord du fleuve, licencié, salle à manger, libre immédiatement. S'adresser à Edgar Burke, Neuville, Co. Portneuf, 876-2020. 6-11

A VENDRE à Percé, restaurant, matériel complet, magnifique vue sur le fameux rocher près de 19 arpents de terre, prix $26,000. S'adresser Charles Milhit, 102-36, 64e Avenue Forest Hills New York. 6-11

TABAGIE à vendre, 85 Chemin Ste-Foy, coin Cartier. Tél. 524-0100. 6-11

MOTEL de 26 unités, en tout 37 chambres et restaurant de 60 places, acompte $40,000, balance conditions faciles. S'adresser 8520 Boulevard Ste-Anne, Château-Richer, Qué. 6-28

TAVERNE quartier Champlain, bien située, bon chiffre d'affaires, acompte $20,000. M. Ouellet, courtiers, 524-8122. 2346-11

SALON de coiffure, Haute-Ville, commerce bien établi, ouvrage pour 5 personnes à vendre pour cause de maladie. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

TABAGIES, bien situées, bonnes affaires. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

TAVERNE avec bâtisse, bon revenu, acompte $25,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

HOTELS, motels, petits ou grands, bonnes conditions. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

COMPTOIR-lunch à prix d'aubaine, $6,800, acompte $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

CANTINE, restaurant à échanger pour hôtel ou motel. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

BOULANGERIE bien équipée, bâtisses, etc., acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers 681-6358. 63-8

80 ARPENTS de terre, avec lac de 2 arpents et 2 chalets pour location, plus bonne maison de 7 pièces, pourrait aussi s'échanger pour commerce. Immeubles Belvédère ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

TABAGIE comptoir-lunch, rue St-Jean, prix $9,900, acompte $3,400. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-4

EPICERIE-boucherie licenciée à St-Malo, chiffre d'affaires $80,000, occasion à $15,000; conditions à discuter. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-4

COMPTOIR-lunch à St-Roch, bon poste, cantine pour plusieurs compagnies, prix $3,000 L. Hunt, courtier, 171 St-Jean 529-5582. quo-6

MANUFACTURE de chaines à bijouterie, très prospère, occasion à $16,000, acompte raisonnable, L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-4

RESTAURANT licencié avec bar-salon, près du Château Frontenac, bien équipé, capacité 300 personnes, acompte $15,000, balance facile. L. Hunt, courtier 171 St-Jean, 529-5582. quo-4

BOULANGERIE-pâtisserie à vendre, très bien équipée, située mi-chemin entre Montréal et Ottawa. Pour informations écrire Dépt. 711 Le Soleil. quo-4

BONNE tabagie prospère dans Limoilou, occasion à $19,000, acompte $6,000 à $7,000, balance facile. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-4

CHANCE unique, salon de coiffure, 5 places à coiffer, 10 séchoirs, maître coiffeur à la disposition de l'acheteur, $5,500, situé rue St-Joseph, cause autre occupation. Après 6 heures, 661-7105. quo-7

POUR tous genres de commerce consultez Léo Bernier, courtiers, 523-6066 quo-10

RESTAURANT comptoir-lunch, $500. Centre commercial, Léo Bernier, courtiers, 523-6066. quo-10

MOTEL A STE-FOY

GROS motel avec restaurant et bar-salon, près du Pont de Québec, occasion à $175,000, acompte $20,000. L. Hunt courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-4

ST-ROCH

CENTRE des affaires, rue St-Joseph, près de Du Pont, propriété commerciale avec grande taverne, bonnes conditions. Photo M.L.S. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

FAILLITE

MOTEL, 8 unités, 12 x 42, information, 822-4255, St-Nicolas, Station, 5 milles, pont Québec, Route 9. quo-10

FAILLITE

MAISONS mobiles 12 x 60, provenant faillite Stradair Inc., information 822-4255, St-Nicolas, Station, 5 milles, Pont Québec, Route no 9. quo-10

ST-FIDELE

17e RUE, comptoir-lunch, équipé, au complet, bon chiffre d'affaires, logements 3 pièces à l'arrière pour l'acheteur, Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171, résidence 623-2436. quo-7

SUCCESSION

ST-VALLIER Bellechasse, garage avec équipement à liquider, tout offre prise en considération. Royal Trust, courtiers, demander Paul-Eug. Couët, 529-8171, soir 681-8607. quo-7

54 COMMERCES A VENDRE

MAISON de chambres sur location, tout l'ameublement ainsi que fonds de commerce pour $5,000, conditions discutables. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

HOTEL, motel, licencié, 3 A., 23 unités, bien situé, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-7

MOTEL 16 unités, plus résidence 8 pièces, pleine opération, acompte $30,000.00, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Roy, 529-8121. quo-7

ST-AUGUSTIN, motel 12 unités, plus grande maison 8 pièces, sur route 2, acompte $15,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jobin, 623-7463. quo-7

RESTAURANT et propriété, très bon revenu, à Ville Vanier, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Côté, 683-4738. quo-7

RESTAURANT, rue Papineau, bon chiffre d'affaires. S'adr. 359 Papineau, 524-0134. quo-4

MOTELS 30 unités, avec hôtel licencié, piscine intérieur, jeux, salle réceptions capacité 1,300 personnes. Société Immobilière Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-8

GARAGE Shell, ouvrage général, 3 lifts, pickups, remorque, grosse clientèle. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-8

COMMERCE unique, atelier de réparation, sacrifier, cause maladie vraie aubaine, possibilité de $20,000 à $25,000 par année nette. Ecrire Dépt 751 Le Soleil. quo-6

ROUTE Nationale, épicerie avec très gros chiffre d'affaires, propriété 2 logements, 5 pièces, écrire département 733 Le Soleil. quo-4

CORDONNERIE rue Maguire, $2,500.00, cause de mortalité, B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

HAUTE-Ville, épicerie licenciée, revenus $82,000.00 B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

HOTEL et taverne, acompte $15 à $20,000. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

TAVERNE moderne, située centre résidentiel, poste rentable, acompte $15,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

MAISON de chambres et flats, avec locations commerciales, accommodations pour pensions, bien située, revenu net $13,500 acompte $10,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, 692-1030. quo-7

ALIMENTATION licenciée bien située, avec propriété deux logements organisation idéale pour jeune boucher, prix $55,000, acompte $15,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

TAVERNE, 23 tables, avec propriété à revenus, échange à considérer, acompte $20,000. Robert Blais, 663-9140, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

1ère AVENUE, magasin lingerie bébé et cadeaux, 1 logement de 6 pièces, propriétaire, Trust Général du Canada, Rosaire Turcotte 529-5311. quo-4

55 COMMERCES DEMANDES

NOUS avons acheteurs sérieux pour plusieurs genres de commerce. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-8

NOUS avons un besoin urgent de restaurant ville et banlieue. Société Immobilière Québec Métropolitain, 529-0047. quo-8

VOULEZ-vous vendre votre commerce rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-10

60 COUPLES DEMANDES

COUPLE demandé entretien, temps partiel de maisons appartements, logement fourni. S'adresser 226 est St-Joseph, 2 à 4 p.m. quo-8

62 DIVERS

ROULOTTE pouvant servir de bureau ou restaurant, 24 pds, valeur $500, échangerais pour toute valeur utile, également machine crème glacée molle, congélateur, poêle patates frites. 681-7040, matin ou soir. quo-4

AVEZ-VOUS quelque chose à vendre ? Téléphoner entre 9 heures et 5h.30 à 523-2383. quo-6

UNE bible gratuite, écrivez à 2387 Clifton St., Halifax, N.S. 6-16

ACHETERAIS bagues de diamants usagées. Ecrire Dépt. 723 Le Soleil. quo-4

63 DIVERS — A LOUER

POELES électriques et réfrigérateurs à louer. 1188, 1ère Avenue. 524-5513. quo-8

LEA Nadeau Enr. Salon de la Mariée, robes de gala, fourrures. 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-17

CREATIONS Carmen Enrg. belles robes mariées, location, vente, aubaine, $42. 4620. quo-25

64 DIVERS — A VENDRE

CONTINUEZ les termes: $22.72 par mois pour ménage complet encore entreposé. Vendrait le tout ou séparément, cadeaux à sacrifier, demander Grégoire pour transfert. 523-3789 ou 529-9648. quo-16

DIRECT de la manufacture, coupon soie arnel, terylène, $0.50 la verge, gros et détail. Tania Coupon, 34 Ouest St-Joseph, 529-7484 quo-13

MACHINES à coudre Singer, électriques, usagées, portatives ou avec cabinet, à $39.95 seulement. Tél. 525-6141. quo-4

REFRIGERATEUR commerciaux, 2 portes, acier parfait ordre, conditions faciles. René Dion, 2854, 1re Avenue, 623-3826. quo-11

MACHINE à crème glacée molle, à mousse, pop corn et équipement restaurant. Bien-Venue Réfrigération Ltée, 8 rue Court, Granby. Tél. 372-6352. quo-6

OBLIGE de partir, stéréo combiné T.V. avec disques, garantie et paiement transférables. Aussi set salon, etc., 663-6250. Demander Mlle Fortier. quo-6

DACTYLOGRAPHE $45, additionneuse $60, caisse enregistreuse $125, horloge au temps I.B.M. $125 équipement Universel de bureaux, 1 rue Place Giroux, Qué. 7. Tél. 626-0805. quo-8

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes, 5 rue Hermine 523-9804 quo-4

SERIES d'anglais sur disques neuves, à sacrifier. Soir, 522-6291 quo-7

1 MIROIR 30 x 60, $20. 28 x 48, $10. Tél. 622-0924. quo-7

EN spécial. Veneer, préfini, feuille 4 x 8, $3.75. 842-1911. quo-10

TUILES de parterre, marches de ciment, chaine trottoirs 849-8648 - 849-8148. quo-8

REFRIGERATEUR avec garantie, $45, autre $29, poêle électrique, $15. 524-5510. quo-8

TERRE jardin, tourbe cultivée, semi-cultivée, .02 le pied. 849-4403. quo-9

REFRIGERATEURS, fournaises pot, poêles huile, laveuses sécheuses, télévision portative, bassinettes, parcs d'enfant, commodes désaparellées, 525-3760. quo-30

NEUF et usagé, grand choix de poêles, réfrigérateurs, télévisions, ameublements, prix raisonnables, garantie. Paul Robitaille Meubles, 504 Canardière, 529-9488. quo-17

OCCASION spéciale, obtenez foam isolan, première qualité, $69.50 du 1,000 pieds. 842-1911. quo-17

REFRIGERATEURS usagés, parfaite condition, $35, et plus, 464 Est St-Vallier. quo-22

LAVEUSE électrique, à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces Simard Laveuse Service, 385, 13e Rue, 523-7953. quo-7

A SACRIFIER pour balance qui me reste à payer, ménage neuf pour 3 pièces, avec télévision combinée. Conditions de paiement transférables. 663-8250. Mlle Fortier. quo-23

SPECIAL

GUITARE $12.95

Chansons — Instruments de Musique — Comptant ou mise de côté — Crédit Populaire

Accordage et réparation de pianos.

FRED TREMBLAY

448, 1ère Avenue - Tél.: 524-1090 quo-4

64 DIVERS — A VENDRE

PRIX de la manufacture, tapis viscose et nylon 6 x 9, 9 x 12. Tania Coupon, 34 Ouest St-Joseph, 529-7484. quo-13

ACCESSOIRES de restaurant à vendre, éplucheuse patates, 2 machines patates frites, réfrigérateur, réfrigérateur liqueurs. 527-5435. quo-9

VENEER neuf toutes sortes ou usage, prix incomparable. 842-1911. quo-27

PIANO $115, set salle à manger, 5 tables assorties 656-0163. quo-28

INCROYABLE, télévision $29, réfrigérateurs, $34, laveuses $15 poêles $12. 522-5020. quo-27

TERRE à gazon, terre à remplissage, tourbe, 872-2621. quo-29

REFRIGERATEUR, laveuse, sécrétaire, piscine, tapis, viscose, tourne-disque, vénitiennes, cafetière électrique, linge garçon fille, 653-2377. quo-28

A vendre, équipement de restaurant avec machine à crème glacée molle. Tél. 522-0129. quo-7

REPRISES de finance, offertes pour balance de compte, payables $8.00 par mois, toute marchandise pleinement garantie, 8 téléviseurs portatifs 6 consoles, 15 merveilleux stéréos meubles, 4 tourne-disques, 9 machines enregistrer, 16 machines écrire, 22 réfrigérateurs, 1 congélateur, 2 laveuses automatiques, 2 sécheuses, 6 laveuses ordinaires, 25 sets salons, 16 sets chambres, 11 sets cuisines, cadres lampes, bureaux, commodes, divans lits, etc., etc., voiture sur la route pour aller chercher et reconduire gratuitement et sans aucune obligation, 661-8424. quo-8

MACHINES coudre différentes marques, pleinement garanties, offertes moitié prix, 661-8434. quo-8

TRES beau stéréo a.m.-f-m- combiné avec radio, valeur $289 pour $150 avec $50 de disques gratis, payable $8.00 par mois, 683-7243. quo-8

OBLIGE de vendre congélateur que je viens de gagner, faute d'espace, 663-6250, demandez Rachel. quo-25

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-28

BIBLIOTHEQUE, style ancien, haute et spacieuse. Tél. 692-1930. M. Germain quo-8

SET de chambre, cuisine, bureaux, lits, secrétaire, poêles électrique, tables, chauffe-lits, etc, prix d'aubaine. 522-7826 quo-6

REFRIGERATEUR double pour restaurant ou épicerie, poêle 220. 656-6665. quo-7

BALAYEUSES, polisseuses, marque renommée, à vendre, très bas prix, 522-5932. quo-4

ACCESSOIRES salon barbier, (1 chaise), caisse enregistreuse, miroirs, 318, 3e Avenue. quo-4

REFRIGERATEURS, garantie, $35, lit complet, $10, cause départ, 2040 Barby. quo-8

LAVEUSE Westinghouse, 3 ans, d'usure, comme neuve, $50. Tél. 656-1617. quo-4

POELE Bélanger à l'huile, avec brûleur, fluorescent, et horloge de cuisson, très propre, très bon prix. Tél. 681-1421. quo-4

ORGUE Hammond Chord, accordéon, 120 basses, 318, 3e Avenue. quo-4

LESSIVEUSE cadran minuterie lit Continental, tête capitannée, état neuf, cause départ. Après 6 heures, 681-8353. quo-7

SERIES d'anglais neuves, reprise de finance, $25. Tél. 524-7060. quo-7

BOIS, pin 3 et 2 pouces, embouffété, poutres, planches épinette, tôle, 4 x 12. Tél. 623-6249. quo-4

BEAU poêle combiné, 220, 2 brûleurs, très propre, $145. 527-1269. quo-4

POELES, réfrigérateurs, laveuses, télévision, sets chambres, chesterfield, tables, lits. 661-7105. quo-20

SKI-DOO, traine et trailer, $200, annexe blanche, baril. 661-9795. quo-4

REFRIGERATEUR, set cuisine chrôme, moulin électrique Singer, Tél. 663-7839. quo-4

POELE 220, réfrigérateur repasseuse, 164 Boul. Central, Duberger, Tél. 527-5321. quo-7

HORLOGE grand-père, nouveau modèle, mouvement importé d'Allemagne, 832-7212. quo-4

MACHINE à patates frites, repasseuse à vendre. Tel 683-3038. quo-7

POELE électrique, réfrigérateur, petite laveuse, set cuisine, chaises, lampes, vaisselle, etc. S'adr. 1104 Raymond Casgrain, appt 5, 681-2073. quo-4

ENSEMBLE de photographie 16 M.M., comprenant caméra projecteur, réflecteur sur pied, lampe à arc, prix ridicule, cause maladie. 525-6355 quo-4

POELE à 2 ponts, lit d'enfant, 27 x 54, 522-4607. quo-4

REMORQUE pour accessoires de camping, boite de métal avec toile, 835-8185. quo-7

500 FEUILLES céramique, assorties, 700 boites à cigarettes en bois pour être recouvertes en céramique, très bon marché. S'adresser Station Fina, 2901 3e Avenue. quo-4

POLISSEUSES, 3 brosses, usagées, valeur $129 pour $60, garantie. 842-1172. quo-8

PETIT mobilier de boudoir, mobilier de cuisine, calorifères électriques, tables, tout en parfait ordre. 681-3148. quo-4

MAGNIFIQUE pousse-pousse pour jumeaux, très propre, Tél. 626-2743. quo-4

MALAXEUR G.E., à vendre, en bon ordre. Tél. 623-9471. quo-4

LINGE (lit), à partir de bébé jusqu'à 9 ans. 653-7481. quo-4

CLOTURE bois, hauteur 4 pieds, 90 longueur, état neuf, $50. 38 rue de l'Eglise Notre-Dame des Laurentides. $19-8362. quo-4

CAISSE enregistreuse pour garage, marque National, état neuf. 623-3260. quo-4

CANOTS aluminium 16 pieds, scies mécaniques Jeur, 692-1531; soir, 527-1305. quo-4

MENAGE à vendre, réfrigérateur, poêle et tapis compris. Tél. 527-8427. quo-4

TENTE française André Jamet, 4 personnes, 10 x 15. Tél. 661-2722. quo-4

POELE marque "Frigidaire", 220, 4 ronds $25. 1370 Ave de Léry. quo-4

LESSIVEUSE automatique Westinghouse, laundromat, en parfaite condition. Tél. 527-1172 quo-4

MATELAS et sommier, 4 1-2 pieds, en bon état. $35.00. 681-2202 quo-6

VENDRAIS ou échangerais, Dodge 1958 pour camion ou toute valeur utile, 524-7781. quo-6

PEINTURE 30 x 36 pouces, $10., Presto géant, $15., miroir biseauté 30 x 40 pouces, $20., laveuse pour chalet, $25., télescope Bushnell $40., 628-5956. quo-4

POELE électrique 110, propre, $10. Tél. 525-7262. quo-4

AUBAINE, table de cuisine en granit, réfrigérateur. Tél. 524-9386. quo-4

AMPLIFICATEUR, guitare électrique, réfrigérateur, télévision, stéréo, divan, radiateur, 523-9569. quo-4

PANNEAUX 24, 26, veneer, démontable, valeur, $700., sacrifier $375. 524-1891. quo-8

ROBE de mariée, longue en organza, grandeur 7 ans, avec diadème et voile long. 529-8097. quo-4

ROBE mariée, 8, 10 ans, très propre. Tél. 822-0508. quo-4

SET de chambre à coucher. Tél. 525-7025. quo-4

SPORT jacket, gris, 37. Tél. 523-1570. quo-4

TABLE de pool neuve, presse à linge, Berger Allemand, 2 mois. 626-2674. quo-4

POUR chalet, balayeuses, polisseuses, toutes marques, prix d'aubaine. 525-6786. quo-29

BOIS de chauffage, idéal pour chalet. Tél. 525-6218. quo-6

POELE à l'huile, à vendre. Tél. 849-3641. quo-4

ACCORDEON - piano, à vendre, $35. Tél. 524-9080, soir. quo-4

STORES vénitiens, largeur 72 et 36 pouces, grande bassinette. 683-3903. quo-4

PISCINE 15 x 3 pieds, contour acier et filtre. Soir, 626-0474. quo-4

ENCHERES MARCEAU ENR

ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes. 110 rue St-Paul. 692-0317. quo-22

VENTE DEBARRAS

EQUIPEMENT de bureau, Dictaphone "Time-Master" pour dictée et transcrire; machine comptable Burrough Sensimatic No 100; machine à polycopier (Copy-Rite); système de télévox (6 stations, 2 maîtres postes, 12 sous-stations et 4 trompettes extérieur); filières en acier; meubles de bureau, pupitres, tables, chaises, machine à additionner électrique Burrough. Eventail électrique et 100 autres item utiles pour le bureau. 870 Boul. Hamel. Tél. 681-0338. quo-4

64 DIVERS — A VENDRE

SET de salon, section avec coin, 4 morceaux, propre, $50, table de télévision, $3, table tourne-disque, $4. 626-0296. quo-4

ANNEXE blanche avec brûleurs et réservoir, $40. 623-4016. quo-4

BICYCLE de fille, 28, vénitiennes, 12 pieds de largeur. 623-7240. quo-4

VENDRE ou échanger, bâtisse transportable 12 x 18, pouvant servir de bureau de vente, chalet, restaurant, etc., entrée 110, 220, chauffage électrique, châssis aluminium, $1,000. 212, 25e Rue, appt. 3. 522-4226. quo-4

VITRINE (Show-case). S'adresser 119 Ouest St-Vallier, 626-5242 ou 522-2267. quo-4

POELE huile et bois, pour chalet, très bon ordre. 661-2226. quo-4

ROBE mariée grandeur 12 ans, avec traine, diadème, $30. 832-2769. quo-4

ACCESSOIRES salon coiffure, séchoirs, fauteuils, très propre, prix d'aubaine. 683-9214. quo-4

5 SYSTEMES chauffage à l'eau chaude, complet avec calorifères en fonte, 150 calorifères, dernier modèle, hauteur 20 à 32 pouces. Seul, 523-9609 OU 255 Léonard. quo-2

6 POELES électriques, 2 feux avec fourneau. 523-9609. quo-9

CAGE d'oiseau sur pied, toute équipée, 2 perruches. Tél. 529-4691. quo-4

CONVIENDRAIENT chalet, réfrigérateur 7 pieds set chambre, 3 morceaux. 525-5611 quo-4

ENREGISTREUSE, professionnelle, R.C.A. Victor, cause déménagement. Après 6 hres, demander Léandre, 837-6437. quo-4

TRICYCLE pour garçon, 8 ans, bourse tricotée main, $5. 626-0836. quo-4

2 COLONNES de son, de 5 haut-parleurs, un amplificateur, une guitare réverbe Fender, état neuf, 533 St-Vallier Est. 525-4513. quo-6

TELEVISIONS $24.50 et plus, service à domicile. Tél. 524-6487, 525-6878. quo-10

TERRE noire et tourbe terre remplissage, finition, terrassement. 663-4272. quo-13

SET de salon pour chalet ou antiquité, tables, etc. 529-4356. quo-4

FILTRE pour piscine, Diatum, parfait état. Après 6 hres, 681-4549. quo-4

POELE à l'huile, lit Continental. Tél. 681-4095. quo-4

CALORIFERES fonte, fournaise à eau, fournaise air chaud, aubaine. 842-1911. quo-2

SET de cuisine comprenant 6 chaises. Tél. 527-9516. quo-6

ROBE mariée en "Cristatte Française", 12, 14 ans. Tél. 522-8826. quo-6

GUITARE espagnole, pouvant jouer électrique ou ordinaire, n'a jamais servi, moitié prix. 524-5804. quo-4

POELE à bois, laveuse, prix d'aubaine. Tél. 626-5162. quo-4

REFRIGERATEUR 12 pieds, poêle à l'huile, bois, charbon, pousse-pousse neuf, lit grandeur 54 pouces, neuf, coupeuse patates frites, vitrine à bonbons (show-case). 524-1052. quo-4

2 RADIOS-téléphones, C.B., marque Sonor. Tél. 681-1731. quo-6

TELEVISION, 17 et 21 pouces, bon ordre, bon marché. 529-3000. quo-7

BASSINETTE, lit 30 x 54, bureau secrétaire avec chaise, carrosse, petite chaise berçante, chaise haute plus linge d'enfant. Tél. 681-6105. quo-4

ATTENTION orchestre, à sacrifier orgue Combo compact Farfisa 1966, amplificateur Fender, neuf, micro 664, échelette, amplificateur 60 watts pour colonne de son. Informations, 525-6621. quo-4

DIVAN-lit, fauteuil, $50, bon état, 1516 Cadillac, appt. 2, Limoilou. 529-8320. quo-6

VENDRE ou échanger, petit poêle huile, très propre. 524-1754. quo-4

BALAYEUSE G.E., en parfaite condition. 525. Tél. 523-3802. quo-4

POELE 220, Admiral, 1955. Tél. 681-3405. quo-6

REFRIGERATEUR Westinghouse, bon ordre, 925 Marguerite-Bourgeoys, appt. 5. 527-0212. quo-4

EQUIPEMENT pour bureau de dentiste, y compris appareil Rayon-X. S'adresser à Mme Roger Morin, St-Charles Bellechasse. Tél. 99. quo-6

AUBAINE, 2 fauteuils, divan-lit, très propre, $50. Tél. 653-2696. quo-6

POELE à l'huile, à vendre. Tél. 522-8446 ou 525-0027. quo-6

POELE à gaz propane, 24 et 30 pouces. Tél. 525-5218. quo-4

SET salon bois, noré, de style Louis XVI, comprenant canapé, 2 chaises, 2 fauteuils. 602-4050. quo-6

VETEMENTS pour hommes, grandeur 42, etc. 527-5700. quo-6

REFRIGERATEUR marque Frigidaire, 9 pieds cubes. Tél. 661-3469. quo-6

EQUIPEMENT de cheval trotteur à vendre, s'adresser 533 Giguère, Québec-Ouest, 681-6356. quo-4

COMPRESSEUR pour réfrigération, unité scellée 1-1-2 H.P., machines coke, appareil air climatisé, froid ou chaud, 1 H.P. acmotors muraies restaurant. 837-5885, 837-6891. quo-4

CARROSSE, bassinette, commode, garde-robes, marchette, set cuisine, chauffe-ferrette, tondeuse Singer, ventaire, radio d'auto, 626-2614. quo-4

EXERCICE physique: Santé, vendons, louons appareils de culture physique, nouveau gymnase Maison Welder, avec cours, contrôle à massage, bicycle de culture physique, électrique, manuels, poids haltères. Jacques Collin, 823-0712, 626-4683. quo-2

MOITIE prix, pompe électrique 1-3 force, puits à 25 pieds, réservoir 12 gallons, neuf, 522-6632. quo-4

LINGE pour dame et enfant, etc., aubaine. Tél 524-7781. quo-9

AUBAINE, beau carrosse, pouvant servir à plusieurs utilités. Tél. 683-9283. quo-6

REFRIGERATEUR, 8 pieds cubes, très propre en parfaite condition. 525-7484 quo-4

ROBE longue pour finissante, coton bleu pâle, petite bourse, parfaite condition, 9-10 ans, 663-7770. quo-8

2 TRICYCLES à vendre, de 15 à 18 pouces. 522-1961. quo-4

TONDEUSE à gazoline, 3 ans d'usure, excellente condition, moteur 4 temps, 2 1-2 forces, démarreur à ressort. $25. 653-4598. quo-4

OCCASION, cuve à lessive robinets, essoreuse, prêts à installer, 656-6224. quo-6

TENTE-roulotte, à vendre, pouvant accommoder 4 à 6 personnes, 623-0417. quo-6

POELE électrique Bélanger, à vendre, 525-9166. quo-4

SET cuisine, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, set chambre, 661-3438, 661-8914. quo-6

SET de salon, 4 morceaux soir, Tél. 656-6322. quo-6

STORES vénitiens à vendre, tél. 523-8436. quo-4

REFRIGERATEUR, laveuse, sets chambre, set cuisine, moulin coudre, 1765 Bardy. quo-6

MEUBLES, reprise de finance ou échanges, à prix d'occasion pour liquidation rapide. 35, Morel, 529-0141. 6-18

EQUIPEMENT de restaurant usagé. Poêle à patates frites, tables à salade, tranche-patates, silex, poêle à hot-dogs, grille-pain, mélangeurs laveuse de vaisselle, peleuse de patates, Hobart, machines à Bar-B-Q Victor Butchers' Supply Inc., 775 Côte d'Abraham, Québec. Tél. 522-4924. 613-22

1 BICYCLE pour fille, 3 vitesses, 1 bicycle pour garçon, 3 vitesses, 1 express pour enfant, 1 scie électrique, portative, 6 portes de veneer, 1,500 pieds bois sur 2 planches, 1 réfrigérateur Crosley Salvador; 1 télévision Westinghouse 21 pouces; 1 toilette et réservoir à même; 1 poêle à l'huile, 2 feux; 1 petit chalet 7 x 10; 1 laveuse électrique usagée; 1 moteur 1-8 H.P.; châssis seulement avec vitre; 1 porte avec cadre; 1 tondeuse à gazon manuelle; 1 chaloupe aluminium, 12 pieds, 87 livres, neuve; aussi outils de menuiserie. Tél. 626-3336, appeler après 5.30 p.m. 36-4

PETITE étagère $3, table d'enfant $4, marche-pied de cuisine métal $3, pla-fonnier $2, porte, extérieure bois $15, 2 portes veneer $5 chacune. 681-1150. quo-4

A SACRIFIER

SERVICE batterie "Kit" pour démarrer automobiles, Brake Lining Riveteuse, Vacuum Cleaner pour nettoyer l'intérieur des automobiles, 30 casiers en bois pour classer pièces d'automobiles, Fast charger, Allen 6 et 12 volts, Jack 2 tonnes, (Weaver), Réservoir pression à l'air, Etau 5 pièces, 4 fusils pour graisser, Kit puller pour Hillman et Jaguar, Banc de meules. Equipement complet d'un vaste terrain de chars remplit d'un vaste terrain de chars usagés. Poteaux de fer, courant de lumière supporté par fil de fer 3-8 de pouces (100 autres item appropriés aux garagistes), 870 Boul. Hamel. Tél. 681-0338. quo-4

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL DES SERVICES QUE VOUS DESIREZ CHAQUE JOUR

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteur jus légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée, 2195 Defondville. Tél. 663-6357. quo-26

AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 525-6945, 522-3261. quo-6

POUR faire rencontres, consultez Mme Duberd, 1772, 1e Avenue. 525-9810. quo-9

VEUFS, veuves, garçons, filles, jeunes, moins jeunes, désirez-vous rencontrer votre idéal, trouver bonheur? Consultez l'expert en relations matrimoniales, monsieur Parent, 1406 St-Cyrille. 681-7459, 681-4286. quo-20

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls ? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547, 843-5594. quo-23

APPAREILS CULTURE PHYSIQUE

LOCATION, vente. Exercice Master bains vapeur. Exercycle très compacte. Démonstration à domicile, jour, soir, 681-8746. quo-20

ASPHALTE

TERRAIN stationnement, cour, trottoir, estimé gratuit. Desrochers & Frères, 527-7537. quo-2

ENTREPRENEUR GENERAL

ESTIMATION gratuite. Trouvez à meilleur prix. J.-W. Côté, 1256 Orsainville. Tél. 626-2944. quo-8

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec. 522-1661. quo-10

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer. 681-6558. quo-23

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleurs. quo-6

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 35 Caron, Loretteville, 842-3615. quo-4

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY, Musique, toute réparation, etc. 448, 1ère Avenue. 524-1090. quo-10

ST-CYR & Frères, instruments de musique. 754 St-Joseph, 522-1233. quo-10

P

Vous avez un appartement de libre? Louez-le rapidement avec une annonce classée!

66 ENSEIGNEMENT

ECOLE commerciale Bluteau, toutes les matières, enseigne de 7ème à 12ème année. 473 Canardière 524-3215. quo-28

COURS de vacances, anglais, français, arithmétique, avant-midi seulement, acceptons élèves de 6 à 11e année. Ecole Bluteau, 473 la Canardière 524-3215. quo-25

HART School, Speedwriting. Cours commercial complet, conversation anglaise, dactylo, sténographie. Cours de charme et de personnalité. Nacy Taylor. Jour, soir, 751 Côt d'Abraham. Tél. 522-5889. quo-27

INSTITUT Denys, cours jour, soir, par correspondance. Cours 6e à 12e année commerciale et scientifique. Examens du ministère de l'Education. Conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténo-dactylo, mathématiques 722 Côte Ste-Geneviève. Québec. 529-3751. 681-2808. quo-22

APPRENEZ débosselage, avec soudure gaz, peinture automobile, dans même cours, représentants Ecole Richard, 451, 3e Avenue, Québec. Tél. 523-7979. quo-20

STENOTYPIE. Cours du jour ou Cours du Soir. Méthode internationale enseignée par des professeurs qualifiés. Service d'aide de placement gratuit. Pour plus de renseignements: Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à l'Ecole de Sténotypie de Québec, 67 Buade, Québec. Tél. 524-7619 quo-30

MISS Allen, professeur d'anglais, cours privés ou petits groupes, conversation et composition de lettres. Aucun devoir, cours d'été, 54 Ste-Ursule. 6-25

ETUDIEZ l'électrolyse, traitement pour destruction des poils superflus. Carrière nouvelle et rémunératrice que vous pratiquerez aussi bien à temps partiel que complet. Cours jour et soir. Ecole d'électrolyse, 530 St-Jean, 524-8220. Détenant permis en vertu loi écoles professionnelles privées. 6-25

INSTITUT THOMAS

81 D'AUTEUIL, jour, soir, conversation anglaise. Cours commercial, anglais, français, sténographie, dactylo, comptabilité. Tél. 522-7490. 6-18

STURTON SCHOOL

45 CREMAZIE Ouest. Cours commercial anglais-français, sténographie dactylo, conversation anglaise. Inscriptions acceptées dès maintenant pour septembre. Tél. 525-9571, 683-7231. 624-16

CONVERSATION ANGLAISE

METHODE AUDIO-VOCALE

Cours du jour ou du soir
3 mois

INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC INC.

785 De Salaberry, ch. 206
522-6624

quo-4

67 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT, mesurant 840 pieds carrés, situé à Boischatel. Tél. 653-8429. quo-6

CENTRE industriel, Ste-Foy, bureaux et entrepôt 9,500 p.c., gicleurs automatiques, rampe de chargement au niveau du sol. S'adresser 3,000 Ouest Boul. Charest Ste-Foy. 656-9707. quo-9

835 PRINCE-Edouard, manufacture ou entrepôt, chauffé. Langevin, 523-0619. quo-20

3,000 PIEDS, dans Limoilou, pas chauffé, accès facile, camion. 522-6825. quo-28

3,600 PIEDS, entrepôt avec bureau, centre industriel. Tél. 527-1800. quo-17

117 GAUVIN, 60 x 24, entrepôt à louer. Tél. 681-1181. quo-4

ENTREPOT 4,000 pieds carrés, centre Industriel St-Malo, tél. 683-3642. quo-9

ENTREPOT pouvant servir pour shop de réparation, facile à chauffer. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-10

68 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT du Carnaval, rue Normandie, très bonne condition. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

TERRAINS, bâtisses, centre industriel St-Malo, Ste-Foy, Duberger. Morel, courtiers, 527-1732. quo-29

VENDRE ou louer, 45 x 45, St-Roch, avec stationnement. Tél. 525-5452. quo-7

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

BEAUTY Counselor, excellente opportunité de carrière. Expérience non requise, heures convenables, tél. 523-6218. quo-21

REGINE de France, cosmétiques, demande vendeuse, ville ou campagne, revenu illimité. 2185, Desroches, Québec, 681-4929. quo-15

FEMME ou fille pour comptoir-lunch, $0.80 l'heure. 2830 Chemin Ste-Foy. Tél. 653-3285. quo-3

FILLE de comptoir, avec expérience dans un plan de nettoyage à Ste-Foy, 653-3112. quo-4

TRAVAILLEZ aux heures qui vous conviennent. Les cosmétiques Castilly recherchent représentantes. Expérience non nécessaire, secteur exclusif par tout dans province, aucun quota, commission généreuse. Agissez dès maintenant. Pour renseignements, 837-0264 ou écrire C.P. 400 Lévis. quo-11

Secrétaire demandée avec expérience et bonne connaissance de l'anglais. Ecrire :

C.P. 17, 220 est, Grande-Allée Québec

quo-4

ASSISTANTE-GERANTE

demandée

BILINGUE.
10e ANNEE AU MOINS.
AGEE DE 25 A 35 ANS.
BONNE CONDITION DE TRAVAIL
SEMAINE 40 HEURES.

EATON
277 Est, St-Joseph, Québec.
529-1361

JEUNES FILLES

Entre 17 et 19 ans, comme préposées au tableau pour compagnie de courtiers. Devront être de très bonne apparence, bilingues et débrouillardes.

DRAKE PERSONNEL
529-5797

quo-4

OPERATRICES

MACHINES A COUDRE

Couturières ou apprenties couturières demandées. Nous payons les plus hauts salaires dans l'apprentissage de la couture. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux, assurance-maladie, etc. S'adresser au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Est, Boul. Charest, Québec 2, P.Q.

1356-29

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

COUTURIERE demandée pour travailler à l'usine seulement, expérience au moins 6 mois à un an. S'adr: Canadian Lady Corset, 291 est rue St-Vallier, 4e étage. quo-4

LAVEUSE de valsselle demandée, ouvrage de jour seulement. Restaurant J. B. Laliberté, 595 Est, St-Joseph, aucun renseignement par téléphone. quo-4

FILLES ou femmes demandées, âgées 25 à 35 ans, pour travail de magasin, hommes femmes et enfants, salaire selon les capacités. S'adresser 842 Est St-Joseph. quo-21

SECRETAIRE demandée, parfaitement bilingue, pour Place Laurier, très bon salaire à faire, plus bénéfice régulier, 653-9271, 527-2429. quo-4

PRESSEUSE de chemises avec expérience à Ste-Foy. 653-3112. quo-4

FILLE de tables avec expérience, restaurant mets chinois. S'adresser Restaurant Wong, 19 rue Buade. quo-4

REQUERONS vendeuses désireuses de faire carrière dans la vente pour Québec et comtés environnants. Entraînement complet jusqu'à production. Case postale 2111 Québec 2. S'il vous plaît, indiquer numéro de téléphone. quo-18

JEUNE fille demandée pour ouvrage général de bureau 2 à 9 hres Bell Service, 529-0782. quo-4

SERVEUSES de tables et fille de cuisine, logées, tél. 832-8058. quo-4

JEUNE fille, commis en pharmacie, Pharmacie Jean-R. Soucy, 2128, Chemin Ste-Foy. quo-4

FEMME ou fille de chambres demandées, pour le Lac Beauport, 849-4468, demander Mme Thomassin de 9 hres à 5 hres. quo-4

SECRETAIRE bilingue demandée, 2 ans d'expérience, beaucoup d'initiative, 529-0471. quo-4

FILLE demandée, de campagne si possible, ouvrage général, Lac Beauport, 849-8216. quo-4

COIFFEUSE d'expérience demandée. Salon Le Séjour, 525-8533, 525-9734. quo-4

SERVEUSES de table avec expérience, dimanche libre. S'adresser en personne Restaurant Lynn-Ann, Centre d'achats Fleur de Lys, Boul. Hamel. quo-4

FILLE de tables avec expérience, aussi fille de vaisselle, tél. 522-1425. quo-4

SERVEUSE demandée, jeune fille avec très bonne expérience, bon salaire s'adresser au Restaurant Miracle Mart, centre d'Achats, Ste-Foy. quo-4

TRAVAIL facile, possibilité de gagner $100 chaque mois. Pour détails écrire: Agences C.A.B. C.P. 3084, St-Roch, Québec. quo-30

TRAVAIL dans laboratoire recherche biologique. Envoyer détails, instruction et expérience. Précisions et habileté manuelle appréciées. Ecrire dépt. 754, Le Soleil. 62-7

5 JEUNES filles demandées de 20 à 28 ans, pour promouvoir le service de publicité d'une compagnie. Les jeunes filles devront être aptes à voyager dans les grandes villes de la province. Très bon salaire, et commission sur les futurs acheteurs, toutes dépenses tels que coucher, repas, voyages et habillement sont payés par la compagnie. Les intéressées devront avoir une très belle apparence, ce travail est surtout genre d'hôtesse en réception d'invité. Inutile de faire application si vous ne pouvez pas remplir ces exigences. Pour information, téléphonez à 524-5955, demander M. Brunet ou M. Fiset. quo-7

OFFICIERE ENQUETEUSE

DEMANDEE, voir annonce "officiers enquêteurs" rubrique hommes demandés dans ce journal. Les mêmes conditions s'appliquent. 1246-6

ASSOCIEE

FEMME ou fille connaissant couture demandée pour magasin, tél. 663-3688. quo-6

CAISSIERE

TRAVAIL année, bon salaire, belle apparence, références exigées. Restaurant Le Fiacre, 653-4055, demander la gérante. quo-4

SERVEUSES

AVEC expérience, bon salaire, belle apparence, références exigées. Restaurant Le Fiacre, 653-4055, demander la gérante. quo-4

POURQUOI PAS ?

CHERCHEZ-vous un nouvel intérêt? Représenter, Avon peut vous faire voir tout un monde nouveau et vous rapporter de l'argent en plus. Téléphoner 523-7706. Territoires libres dans Québec-Ouest, Charlesbourg, Ancienne-Lorette, St-Jean Baptiste, Ste-Odile, St-Albert le Grand. quo-6

LIBRE DE VOYAGER

PROVINCE de Québec, auto fournie, dépenses payées, salaire $92.50 par semaine de 35 heures. Département de publicité des cosmétiques Sans Soucis, aucune sollicitation, pour vente, aucune livraison. Les candidats travailleront à titre de publicistes seulement, qualifications, 20 à 27 ans, bonne personnalité, parole facile, entrevue M. Cyr, 466 de la Couronne, suite 315. quo-7

DALMYS

OUVRE un nouveau magasin à Place Laurier. Avons besoin de vendeuses bilingues, avec expérience, travail permanent, bon salaire, plus commission. Vendeuses plein temps ou partiel (étudiantes), salaires et commissions. Caissières avec connaissance du crédit. Couturières pour réparation de robes, manteaux etc. Aux intéressées communiquer, M. Callile Dalmys, Place Laurier. quo-4

Demandées

Sténo, dactylo et télétypiste qui avez de l'expérience, nous avons des emplois permanents, intéressants à vous offrir. Appelez :

Drake Personnel
529-5797

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI

(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

PRENDRAIT entretien maison appartements, office, école, etc., grand ménage, bonnes références. Tél. 872-2181, soir. quo-4

JEUNE fille demande emploi, secrétaire, réceptionniste, un an d'expérience. 527-7335. quo-10

DAME fiable, trait garder femme âgée ou un enfant, pas avant 11 heures jusqu'à 5 heures, 681-8978. quo-4

81 GARAGES - STATIONNEMENT A LOUER

AVE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage chauffé, et déneigé, 653-0996. quo-13

ATELIER pour débossage ou mécanique, 19 St-François ouest. Tél. 623-1291. quo-4

STATIONNEMENT à louer. Tél. 681-7196. quo-4

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATION, plâtre, tirage joints, peinture brique ciment. Ouvrage garanti. 527-6645. quo-6

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation, construction finition, sous-sol, 822-1177. quo-14

MENUISERIE générale, réparations diverses, armoire moderne, estimé gratuit. 663-4701. quo-23

EXPERT en imperméabilisation, réparation mur briques, ciment, ouvrage garantie. 683-8331. quo-28

MENUISIER prendrait réparation sous-sol, tous genres d'ouvrage. 623-2886. quo-4

DESSINATEUR cherche travail à domicile en permanence. Tél. 656-1812. quo-4

HOMME demande ouvrage, de ménage ou autres travaux divers, 523-4435. quo-8

REPARATION, traitement, coupe de gazon, fabrique murs en pierre, plantation arbres, arbustes, ornements. Tél. 527-0406. quo-8

JEUNE homme sérieux, sobre et honnête demande position stable comme assistant-gérant ou commis dans magasin de chaussures, 12 années d'expérience, 524-2632, Henri Messier. quo-4

MENUISIER d'expérience, réparation, construction, finition sous-sol, estimation gratuite. 623-2769. quo-2

DESIRE emploi, ménage, jour, nuit, maisons privées, bureaux, magasins, 849-8606. quo-9

PRENDRAIS ouvrage général parterre, entretien maison, etc. Tél. 661-7576. quo-4

INSTITUTEUR: cherche travail, temps plein ou partiel, après 5-1-2. 849-8431. quo-7

HOMME sérieux, prendrait comptabilité soir et fin semaine, pour contracteur ou autres. Tél., soir, 524-6702. quo-6

89 HOMMES DEMANDES

PUBLICISTE par téléphone, travail à l'année, expérience exigée 50 pour cent sur vente seulement, aucune collection. Dépenses pour l'extérieur payées entièrement. Ecrire Département 704 Le Soleil. quo-4

COMMIS de bureau demandé avec dactylo. Ecrire Dépt. 734, Le Soleil. quo-4

COMMIS d'hôtel parfaitement bilingue pour la réception pour juillet, août. Egalement garçon de tables bilingue. Ecrire mentionnant âge, expérience, numéro téléphone, Hôtel La Normandie, Percé. quo-4

REGION Chicoutimi, Beauce, Kamouraska, Lévis, L'Islet Lotbinière, Dorchester, Montmorency, Bellechasse, Portneuf, Recherchons représentants désirant faire carrière dans la vente, expérience nécessaire, âge 30 ans et plus. Opportunité unique pour faire revenus supérieurs à la moyenne, Case postale 211 Québec 2. S.v.p. indiquer numéro de téléphone. quo-18

CHEF cuisinier demandé avec expérience. Téléphoner à 653-7254. quo-6

LE SOIR SEULEMENT

10 HOMMES demandés avec automobile, 18 à 35 ans, pour livrer des cadeaux publicitaires (Situation permanente), tél. 522-2026. quo-6

MARCHE CONCLU :

Vous nous donnez :

1—Un travail soutenu
2—Votre enthousiasme
3—Votre habileté.

Nous vous donnerons :

1—Une formation complète relative à l'industrie de l'investissement
2—Des revenus élevés
3—Tous les bénéfices marginaux, y compris la participation aux profits
4—Les possibilités d'accéder aux postes de gérance.

Pour entrevue, téléphonez ou écrivez au :
Gérant du Personnel,
Service d'Investissements Diversifiés Ltée,
2700 Boul. Laurier, Québec 10, P.Q. — 653-8746

VENDEUR EXPERIMENTE

demandé par manufacturier du textile, devant couvrir les marchés du détail et du gros au Nouveau-Brunswick et au Québec du Comté de Beauce à Gaspé. Devra être parfait bilingue et prêt à demeurer à Edmundston, N.-B., ou dans les environs. Salaire et commission automobile fournie et dépenses payées. Plan de pension privé et autres bénéfices.

Envoyer demande d'emploi écrite à la main à:

GERANT DES VENTES,
DISTRICT EST,
CASE POSTALE 519,
MONTREAL, P.Q.

VENDEUR DEMANDE

Nous recherchons un vendeur pour visiter les stations-service et autres usagers de produits pour l'auto au Lac-St-Jean. Le candidat choisi sera âgé de 23 à 35 ans et des antécédents dans la vente seraient souhaitables. Il devra être bilingue et habiter dans la région de Chicoutimi. Il faut être consciencieux, actif et entreprenant. Auto fournie par la compagnie, dépenses payées. Salaire selon l'expérience du candidat en ce domaine. Occasion exceptionnelle pour le candidat qualifié. La compagnie offre aussi un excellent plan de retraite.

ECRIRE AU DEPT 743, LE SOLEIL

POMPISTES DEMANDES

Une compagnie pétrolière de grande envergure offre des postes d'avenir très prometteurs à des candidats à la position de pompiste dans un Centre de Service pour l'Auto.

Nous désirons des hommes ambitieux âgés entre 21 et 35 ans et possédant de l'expérience dans une Station de Service.

Les candidats devront être bilingues.

Salaire initial $80.00 par semaine pour hommes qualifiés plus bénéfices marginaux (assurance-groupe-hospitalisation, etc.) De très bonnes chances d'avancement au sein d'une compagnie qui prend rapidement de l'expansion.

La plus grande discrétion est assurée aux candidats qui communiqueront par téléphone au numéro 653-4901, M. Glen Henry, entre 9 a.m. et 6 p.m. quo-4

BROWN ET ROOT LTD

demande

50 électriciens licenciés

avec expérience en
canalisation métallique et contrôle
pour un projet de construction à

Glace Bay – N.-E.

$3.00 de l'heure

avec temps supplémentaire garantissant
68 HEURES PAYEES PAR SEMAINE
S'adresser au

Bureau National de Placement
(le plus près de chez vous)

VENDEUR DEMANDE

Nous recherchons un vendeur pour visiter les stations-service et autres usagers de produits pour l'auto sur la Côte Nord du St-Laurent. Le candidat choisi sera âgé de 23 à 35 ans et des antécédents dans la vente seraient souhaitables. Il devra être bilingue et habiter dans la région de Baie-Comeau. Il faut être consciencieux, actif et entreprenant. Auto fournie par la compagnie, dépenses payées. Salaire selon l'expérience du candidat en ce domaine. Occasion exceptionnelle pour le candidat qualifié. La compagnie offre aussi un excellent plan de retraite.

ECRIRE AU DEPT 742, LE SOLEIL

89 HOMMES DEMANDES

UN technicien en télévision, un technicien en lessiveuse, demandés avec expérience. 529-0782, Bell Service. quo-6

ON demande homme avec expérience, comme vendeur de chaussures, pour travail supplémentaire les fins de semaine. S'adresser 762 Est St-Joseph. quo-4

DISTRIBUTEUR demandé, chance exceptionnelle pour homme agressif, clientèle établie, territoire protégé, produit révolutionnaire, possibilité $10,000 à $12,000 par année, placement minime pour vous permettre de devenir votre propre patron. 653-8620. Ecrire Dépt. 724 Le Soleil. quo-4

COIFFEUR compétent demandé. S'adresserSalon Blanc et Or Enr, 1088 St-Jean, 529-3629; soir, 661-1631. quo-4

VENDEUR expérimenté avec voiture, par manufacturier de cosmétiques, marié de préférence. Possibilité $8,000 à $10,000 par année. Tél. 653-8620. quo-4

OPERATEUR de "crane mobile", avec expérience, bonnes conditions travail, position à l'année. Grue Mobile Crane Inc., 2 rue Ste-Famille, Champigny, 872-9821. quo-4

PROFESSEUR d'anglais, compétent, demandé pour saison d'été, pour laboratoire de langues. Tél. 523-7088 pour entrevu. quo-9

REPRESENTANT préférence mariée, 23-35 ans, bonne éducation, opportunité pour avancement, bénéfices sociaux, ouverture pour deux bons représentants, revenus selon qualification, envoyé Curriculum Vitae dépt. 719 Le Soleil. quo-4

PUBLICITE

JEUNES hommes pour travail intéressant instruction 10e année. Possibilité $100 par semaine, prêts à commencer immédiatement. Se présenter: 350 est Boul. Charest, suite 214, de 10 hres à 1 hre p.m., demander le gérant ou téléphoner le soir: 681-1188. quo-4

VENDEUR BILINGUE

POUR vendre machines, outils et outillage industriel dans Québec et environs. Agé de 25 à 40 ans. Période d'entraînement fournie. De préférence avec connaissance dans l'atelier mécanique, mais non requise. Ecrire, Dépt. 750, Le Soleil. quo-7

AGENTS DE SECURITE

L'AGENCE de Sécurité Phillips Inc., offre du travail permanent à Montréal pour des hommes âgés de 25 à 55 ans, taille minimum 5'8"; poids 140 lbs, et plus; bonne réputation, connaissance de l'anglais, instruction moyenne. S'adresser à Montréal, 627 Est, rue Faillon; Québec, 695 Est Boul. Charest; Trois-Rivière, 364 rue des Forges. 36-11

JEUNES HOMMES 20-24

GAGNEZ $90- $135 semaine dans la vente publicitaire, expérience non nécessaire. Si vous possédez bonne présentation et personnalité présentez-vous en personne à 1100, rue St-Jean, local 5 au sous-sol entre 10 a.m. et 4 p.m. seulement mardi le 7 juin. quo-6

OFFICIERS ENQUETEURS

TEMPS partiel et plein temps pour toutes les localités de la province. But, enquêter et informer le public concernant notre oeuvre d'aide à l'éducation. Possibilité de position stable, payant $600., à $800. par mois selon compétence. Chance d'avancement aux cadres. Avantages sociaux habituels. Messieurs de bonne présentation avec auto. Téléphonez aux heures de bureau à 683-4577, ou écrivez à C.P. 70 Sillery, Qué. 6. 1246-6

$150 PAR SEMAINE

PAYE chaque vendredi à tous vendeurs intéressés à faire 6 présentations publicitaires avec appointements fournis par la compagnie (1 par soir) aucune vente à pression, pas de porte en porte, pas de sollicitations. Vous devez posséder une automobile et être âgé de 21 ans ou plus. Et être libre immédiatement. Se présenter, 265 de la Couronne, local 122, à 2 p.m. précises mardi 7 juin, stationnement en arrière rue de l'Eglise. quo-6

DEMANDES IMMEDIATEMENT

VENDEUR dynamique et expérimenté pour visiter magasins, bureaux, restaurants, motels, garages, écoles, hôpitaux, usines, etc., et offrir nos produits d'éclairage de durée prolongée garantie. Territoire protégé de choix, dans la ville et la région de Québec, qu'il faut pourvoir immédiatement. On demande aussi un vendeur pour le territoire de Québec à Montréal et un autre vendeur à partir de la ville de Québec vers l'Est. Age sans importance, auto nécessaire, très fortes commissions versées chaque mercredi sur commandes qui se renouvellent automatiquement à l'année longue, à service continu ou partiel, produits nouveaux et exclusifs offerts en primeur au Canada qui rendront l'année 1966 la plus prospère de nos 21 années de commerce au Canada. Pour renseignements complets, veuillez écrire à: Hi-Test Corporation, 206, King West, Hamilton, Ontario. quo-7

DETECTIVES

Devenez détectives investigateurs. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: "Cours Général d'Investigations", Dépt. 9, 640, rue Cathcart, suite 100, Montréal 2, et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-25

POSITION D'AVENIR

Voulez-vous vous créer une carrière intéressante? Voulez-vous faire un revenu supérieur à la moyenne? Si vous êtes un homme dynamique, travailleur, honnête, venez consulter notre gérant sur la carrière qu'il peut vous offrir, dans le domaine du placement (Epargne - Fonds Mutuel - Placement à intérêts garantis). L'entrevue sera gardée confidentielle et n'hésitez pas à écrire ou à venir vous renseigner sur la magnifique position que nous pouvons vous offrir dans la région de Lévis, Beauce, Dorchester et Lotbinière.

J.-B. Gonthier, Gérant,
850 d'Youville, Québec.
Tél.: Bureau 529-6821 Local 75,
Résidence 837-8600

quo-8

G.R.C. DIVISION MARINE

recherche des célibataires âgés de 18 à 29 ans, taille d'au moins 5'8" et instruction d'au moins onzième année, comme agents de la paix marins dans le rôle de matelots et graisseurs avec salaire initial de $4,158.00 par année. Pour renseignements supplémentaires, veuillez écrire à :

The Commissioner
RCMP
Ottawa 7, Ontario

quo-4

89 HOMMES DEMANDES

JEUNE homme distingué, agressif, désireux de faire carrière dans la vente, recherché par une compagnie nationale dans l'alimentation. Le candidat doit posséder une 12e année être bilingue, mesurer au moins 5'10 pouces, être âgé de 20 à 25 ans et avoir une expérience directe ou indirecte dans la vente. Bon salaire, auto fournie, dépenses, bonis, plus d'autres bénéfices tels que fonds de pension, assurance-maladie etc. Ecrire dépt. 731 Le Soleil. quo-4

4 HOMMES ou femmes demandés, temps plein ou partiel, avec auto, 25 ans minimum, mariés, cours d'entraînement, pas de porte en porte, 626-0286. quo-4

JEUNE homme, guitariste solo, ayant au moins 1-2 an d'expérience, avec instrument, si possible, 524-6981, entre 5 et 7 soir. quo-7

COMMIS avec expérience en quincaillerie et peinture, situation stable, références exigées, mentionner salaire exigé. Ecrire dépt. 747 Le Soleil. quo-4

GAGNEZ de l'argent, vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1935. Plein temps ou partiel, vente assurée sur échantillons, bas prix, commissions élevées, compiets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons Crosby Company, Dépt. L, Case 3012, Montréal. 6-25

CUISINIER et aide cuisinier demandés, avec expérience, s'adresser en personne à 1080 St-Jean. quo-6

GERANT d'épicerie, 5 ans d'expérience et plus. Ecrire mentionnant âge, références, instruction, Casier 82 Lévis. quo-4

CUISINIER demandé, s'adresser Restaurant Shamrock, 2950 Boulevard Laurier, soir après 6 heures. quo-6

MILLE et une lignes pour jobbers, comprenant bas de nylon, 1ère qualité, $3.00 douzaine etc. S'adresser à Victor Blouin Enrg, 303, St-Paul, Québec, tél. 522-1101. quo-10

COMMIS, département des pièces, pour tenir registre d'inventaire, facturation, correspondance, éducation 12e année, connaissance de l'anglais, position d'avenir. Ecrire à Machineries Provinciales Inc., 120, 4e Rue, Québec 3. quo-9

VENDEUR demandé à temps partiel, avec ou sans expérience. Tél. 661-4622. quo-4

VENDEUR BILINGUE

POUR vendre machines, outils et outillage industriel dans Québec et environs. Agé de 25 à 40 ans. Période d'entraînement fournie. De préférence avec connaissance dans l'atelier mécanique, mais non requise. Ecrire, Dépt. 750, Le Soleil. quo-7

AGENTS DE SECURITE

L'AGENCE de Sécurité Phillips Inc., offre du travail permanent à Montréal pour des hommes âgés de 25 à 55 ans, taille minimum 5'8"; poids 140 lbs, et plus; bonne réputation, connaissance de l'anglais, instruction moyenne. S'adresser à Montréal, 627 Est, rue Faillon; Québec, 695 Est Boul. Charest; Trois-Rivière, 364 rue des Forges. 36-11

JEUNES HOMMES 20-24

GAGNEZ $90- $135 semaine dans la vente publicitaire, expérience non nécessaire. Si vous possédez bonne présentation et personnalité présentez-vous en personne à 1100, rue St-Jean, local 5 au sous-sol entre 10 a.m. et 4 p.m. seulement mardi le 7 juin. quo-6

OFFICIERS ENQUETEURS

TEMPS partiel et plein temps pour toutes les localités de la province. But, enquêter et informer le public concernant notre oeuvre d'aide à l'éducation. Possibilité de position stable, payant $600., à $800. par mois selon compétence. Chance d'avancement aux cadres. Avantages sociaux habituels. Messieurs de bonne présentation avec auto. Téléphonez aux heures de bureau à 683-4577, ou écrivez à C.P. 70 Sillery, Qué. 6. 1246-6

$150 PAR SEMAINE

PAYE chaque vendredi à tous vendeurs intéressés à faire 6 présentations publicitaires avec appointements fournis par la compagnie (1 par soir) aucune vente à pression, pas de porte en porte, pas de sollicitations. Vous devez posséder une automobile et être âgé de 21 ans ou plus. Et être libre immédiatement. Se présenter, 265 de la Couronne, local 122, à 2 p.m. précises mardi 7 juin, stationnement en arrière rue de l'Eglise. quo-6

DEMANDES IMMEDIATEMENT

VENDEUR dynamique et expérimenté pour visiter magasins, bureaux, restaurants, motels, garages, écoles, hôpitaux, usines, etc., et offrir nos produits d'éclairage de durée prolongée garantie. Territoire protégé de choix, dans la ville et la région de Québec, qu'il faut pourvoir immédiatement. On demande aussi un vendeur pour le territoire de Québec à Montréal et un autre vendeur à partir de la ville de Québec vers l'Est. Age sans importance, auto nécessaire, très fortes commissions versées chaque mercredi sur commandes qui se renouvellent automatiquement à l'année longue, à service continu ou partiel, produits nouveaux et exclusifs offerts en primeur au Canada qui rendront l'année 1966 la plus prospère de nos 21 années de commerce au Canada. Pour renseignements complets, veuillez écrire à: Hi-Test Corporation, 206, King West, Hamilton, Ontario. quo-7

DETECTIVES

Devenez détectives investigateurs. Hommes de 18 ans et plus seulement. Cours par correspondance. Ecrivez à: "Cours Général d'Investigations", Dépt. 9, 640, rue Cathcart, suite 100, Montréal 2, et recevez gratuitement "Le Livre Noir de l'Investigation" donnant tous les détails. 6-25

POSITION D'AVENIR

Voulez-vous vous créer une carrière intéressante? Voulez-vous faire un revenu supérieur à la moyenne? Si vous êtes un homme dynamique, travailleur, honnête, venez consulter notre gérant sur la carrière qu'il peut vous offrir, dans le domaine du placement (Epargne - Fonds Mutuel - Placement à intérêts garantis). L'entrevue sera gardée confidentielle et n'hésitez pas à écrire ou à venir vous renseigner sur la magnifique position que nous pouvons vous offrir dans la région de Lévis, Beauce, Dorchester et Lotbinière.

J.-B. Gonthier, Gérant,
850 d'Youville, Québec.
Tél.: Bureau 529-6821 Local 75,
Résidence 837-8600

quo-8

G.R.C. DIVISION MARINE

recherche des célibataires âgés de 18 à 29 ans, taille d'au moins 5'8" et instruction d'au moins onzième année, comme agents de la paix marins dans le rôle de matelots et graisseurs avec salaire initial de $4,158.00 par année. Pour renseignements supplémentaires, veuillez écrire à :

The Commissioner
RCMP
Ottawa 7, Ontario

quo-4

89 HOMMES DEMANDES

CONDUCTEUR de camion, pour livraison dans la ville de Québec. Ecrire mentionnant expérience, âge, degré d'instruction et salaire désiré, au Dépt. 738 Le Soleil. quo-4

VENDEUR ambitieux pour couvrir excellent territoire comprenant Roberval, Ste-Hedwidge. Nécessités pour la maison et la ferme, cosmétiques, brosses, etc... Généreuse commission, boni supplémentaire. Détails: Familex, Dépt. T.G., C.P. 68, Station C., Montréal, Qué. quo-4

COMMIS à temps partiel avec expérience, pour salon chaussures pour dames. S'adresser Salon Chaussures Chandler, Place Fleur de Lys, demander M. Plante. quo-4

REPRESENTANT bilingue, 21 à 35 ans, pour territoires exclusifs Québec, Banlieue, salaire, commission, dépenses, auto nécessaire, expérience souhaitable, mais non nécessaire, donnez détails et numéro de téléphone. Ecrire Département 729 Le Soleil. quo-4

MECANICIEN demandé, réparation machines agricoles. Outillage Agricole Inc., 524-2423. quo-6

OPPORTUNITE cordonnier d'expérience demandé, sérieux, ambitieux et débrouillard, prendrait charge d'une cordonnerie, aussi vente de chaussures avec inventaire de $2,000. De préférence bilingue, possibilité de doubler et même plus votre salaire régulier, pour le Nord de la province. Tél. 667-3665. quo-6

REPRESENTANT demandé, avec expérience pour la vente de matériaux de construction en aluminium, portes, fenêtres, revêtement d'aluminium, auvents, etc. Voiture indispensable, sérieux sobre et honnête, tél. 681-6009. quo-6

NOUS recherchons un gérant du département d'achat pour notre usine dans les Cantons de l'Est. L'homme que nous cherchons devra connaître les procédures modernes d'achat ainsi que l'administration d'un programme de réduction du prix du coût. Il doit être énergique et agressif. Il doit être aussi bilingue. Le salaire est à être discuté selon les capacités, mais en général, il pourrait être dans la limite de $8,000. C'est une position avec beaucoup d'avancement. Les demandes d'application et curriculum vitae doivent être envoyés par écrit au Dépt. 744 Le Soleil. 456-9

VENDEUR et gérant de meubles demandés avec expérience. Foyer du Meuble 239 Ouest St-Vallier, 529-9648 quo-7

NOUS demandons représentant des ventes, bilingue, ayant une expérience de base dans le dessin industriel. Requis pour vente d'équipement de manutention dans Québec. Ecrire département 727 Le Soleil. quo-6

BARBIER compétent, jeune homme de préférence bon salaire. Salon Barbier Ross, tél. 527-5388 ou 522-2276. quo-6

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

89 HOMMES DEMANDES

NOUS avons besoin de 4 représentants pour vendre un produit intangible. Avantageusement connu. Ce n'est ni de l'assurance ni du fonds mutuel. Les applicants doivent posséder une automobile, posséder l'expérience de la vente, et avoir beaucoup d'initiative. Revenu $13,500 ou plus, dépendant des qualifications. Pour plus d'informations venez rencontrer M. Gilles Lefebvre au Motel Holiday Inn, lundi le 6 juin ou mardi le 7 juin de 2 hrs à 10 hrs p.m. quo-7

COMMIS comptable de 25 à 35 ans avec expérience en comptabilité, collection correspondance bilingue, position d'avenir. Ecrire en mentionnant qualifications au département 745 Le Soleil. quo-4

PRESSEUR demandé, pour travail dans une place de nettoyeur à Ste-Foy. 653-3112. quo-9

2 VOYAGEURS de 25 à 35 ans, pour représenter maison spécialisée en produits sanitaires, clientèle établie depuis 20 ans, gros revenus assurés, 626-0496. quo-7

90 HOMMES OU FEMMES

DEMANDE immédiatement, homme ou femme pour fournir les Produits Rawleigh aux consommateurs de Chicoutimi, Lac St-Jean et autres districts de ville et campagne. Pouvez gagner $50 par semaine à temps partiel; $100 et plus à plein temps. Ecrivez Rawleigh, Dépt F-760-336, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal. quo-4

50 JEUNES, 14-18 ANS

DEMANDES pour vendre les billets du Festival Dorchester, Place Fleur de Lys, généreuse commission, pour information, tous les jours de 1 à 5 heures, samedi 10 à 5 heures, 525-5512. quo-8

COIFFEURS-COIFFEUSES

EXPERIMENTES pour salon exclusif à Toronto. $100.00 par semaine requis immédiatement, veuillez écrire à : Dary's Hair Stylist, Guildwood Shopping Plaza, Toronto, Scarborough ou téléphoner à 266-2441, 266-3972. quo-7

96 INFIRMIERES — G.-MALADES

INFIRMIERES licenciées demandées pour deux mois, à l'hôpital St-Raymond, 35 milles de Québec, St-Raymond Co. Portneuf. Informations, téléphoner, garde Roberge, 837-2266. quo-8

INFIRMIERES licenciées pour hôpital privé. Tél. 681-0558. quo-8

98 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

INSTITUTRICE demandée pour 7e année, garçons et filles, au collège Brevet B, expérience minimum 5 ans, Henri Aubin, secrétaire, St-Pierre Ile d'Orléans, 828-2449. quo-4

PROFESSEUR DE SCIENCES ET MATHEMATIQUES

demandé pour le Labrador City Collegiate, grande école d'enseignement secondaire à Labrador City, Terre-Neuve.

Pour enseigner les sciences et mathématiques aux 10e et 11e années du programme d'études scientifiques du Québec. Le candidat doit être licencié ès sciences et en pédagogie ou licencié ès lettres et en pédagogie, appuyant sur les sciences. Expérience préférable, mais jeune diplômé serait pris en considération.

Salaire minimal $6,710.00 avec augmentation supplémentaire approximative de $300.00 par année d'expérience.

Disponibilités de logement (roulotte toute agencée). Prix de location : $55.00 par mois plus le chauffage et l'électricité.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au :

CHEF DE L'EMBUCHAGE,
SERVICE DU PERSONNEL,
Dossier no. : 312
IRON ORE COMPANY OF CANADA
Sept-Iles, Qué.

105 LOCAUX A LOUER

ST-JEAN, central, conviendrait studio, commerce, bureau, chauffé, sous-sol, 527-6525. quo-8

MAGASIN libre, 1800 pieds, stationnement, $

Les gens recherchent l'ameublement d'enfant! Vendez le vôtre avec une annonce classée!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 pièces, salle bains, chauffage central, 220, 837-8233. quo-4

4 PIECES, refait à neuf, 220, salle bains, 524-5034. quo-4

4 PIECES, salle bains, 220, refait à neuf, stationnement, 523-3411. quo-6

SOUS-Sol, 3 pièces, chauffé, vidanges, neige, $65., 1765 Bardy. quo-6

SEMI sous-sol, 5 pièces, 55 rue de Gaspé Tél. 523-4469. quo-9

DEMI sous-sol, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, coin Sapinière-Dorion, 8e Avenue. 623-7323. 46-4

BEAU grand 4 pièces, chauffé, remis à neuf, 1er étage, $79, eau chaude comprise, libre immédiatement. 2416 La Ronde. 661-1463. quo-7

1025 DE la Ronde, 5 pièces, neuf, chauffé. 525-9826, 681-1451.

D'ASSISE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, balcon, 522-4609; soir, 523-7070. quo-17

1 MOIS gratuit, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, 4 grandes pièces, chauffé, meublé ou non. Tél. 826-2069. quo-4

NON chauffé, 4 pièces, 220, salle bains, balcon, acceptons enfants, tout avoir pas cher. 525-9868. quo-4

4 GRANDES pièces, libre 1er août, $65 mois, 2e Rue. Tél. 525-7996. quo-7

25e RUE, 2 1-2 pièces, chauffé, meubles neuf, balcon. Tél. 525-7098. quo-10

4e RUE, 5 pièces, $60. Tél. 692-1030. quo-7

3 PIECES, propre, spacieux, tapis, chauffé, rue des Lilas. Tél. 661-3244. quo-4

ST-PIE X, 3 pièces, chauffé salle bains, 2 adultes. 529-1685. quo-10

3 PIECES, propre, spacieux tapis, chauffé, rue des Lilas. Tél. 661-3244. quo-4

ST-FIDELE, 3 1-2 pièces, chauffé, et 4 pièces, non chauffé, 220, eau chaude, libre immédiatement. Tél. 681-5710. quo-7

4e AVENUE, 5 pièces, moderne, chauffé, balcon, très ensoleillé. 525-7981. quo-10

2484 CHAMPPLEURY 5 pièces, plus salle de bains, eau chaude, $85.00 par mois, libre immédiatement, 661-4204, 529-5972. quo-10

STE-CLAIRE, logement 4 pièces, chauffé, salle bains, 220. Tél. 523-9708. quo-6

QUARTIER MONTCALM

ST-SACREMENT, 5, chauffé, Ste-Foy, 4, chauffé. 653-4061, Guy Pelletier, 837-0317. quo-6

2-3 PIECES, meublés ou non, 625 Calixa-Lavallée. 681-4911. quo-8

4-5 GRANDES pièces, modernes, stationnement meublés si désiré, prix modiques, 675 Calixa-Lavallée, 681-2318. quo-6

JARDIN de Versailles, 755 Marguerite-Bourgeoys, appartements 1 1-2 pièce, 2 1-2 pièces, service ascenseur, buanderie, thermostat, occupation immédiate. 683-9061 ou 527-1687. quo-10

TROIS pièces, meublé ou non, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, casier, terrasse, 775 Calixa-Lavallée, près Chemin Ste-Foy. 681-4716. quo-21

192 RUE Fraser, 3 pièces, réfrigérateur, poêle, demi sous-sol, $78. Tél. 525-7812. quo-6

280 SAUNDERS, 3 pièces, eau chaude, frigidaire, poêle, $90. 525-5427. quo-8

JARDIN Versaille, 755 Marguerite-Bourgeois, appt. 1 1-2 et 2 1-2 pièces, service ascenseur, buanderie, thermostat, occupation immédiate. 683-9061, 527-1687. quo-10

BELVEDERE, 5 pièces, moderne, libre, chauffé, balcons, près autobus. 683-0159. quo-14

5 PIECES, frais peint, ascenseur, concierge, buanderie, galerie, casier, $130. S'adresser 775 Calixa Lavallée, près chemin Ste-Foy, 681-4716, 683-7306. quo-4

ST-DOMINIQUE, 2-4 pièces, repeint neuf, poêle, réfrigérateur si désiré. 390 Chemin St-Louis, appt. 16. quo-7

DES Erables, 3, meublé, sous-sol, éclairé, chauffé, $80, 683-8043. quo-4

ST-SACREMENT, près hôpitaux, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. 683-7406. quo-30

AVE Murray, 3 pièces, plus salle bains, chauffé 2e, entrée seule, balcon, galerie arrière vitrée, 220, $85. Tél. 527-8889. quo-4

SALABERRY, 2 pièces plus salle bains, chauffé, pour adultes. 523-3325. quo-4

ABERDEEN, Cartier, 7 grandes pièces, moderne, rénové, eau chaude fournie, bain, tuiles céramique, balcon, $135, disponible immédiatement. 522-6484; soir, 527-1577. quo-21

3 PIECES, chauffé, $90 1 1-2 meublé, $80. 653-9176 ou 681-9968. quo-23

ST-CYRILLE Ouest, 3 pièces, plus salle bains, chauffé. 681-2881. quo-4

CASOT, 3 pièces, chauffé, deuxième, refait à neuf. Tél. 683-9272. quo-21

4 PIECES, chauffé, 1er étage. Tél. 683-4845. quo-4

3 PIECES, eau chaude, 1er juillet, $72. 880 Casot. 527-9270. quo-4

CALIXA Lavallée, 2 pièces, non meublé, accès cuisine, soir, 527-5581. quo-8

4 PIECES, salle bains, chauffé, près église, autobus. Tél. 527-9178. quo-4

BARONET, un logement, 6 pièces, 2 salles bains, disponible immédiatement $210., 2 mois gratuit, 522-4732. quo-9

BELVEDERE, 4 pièces, $80.00. Tél. 652-1030. quo-7

SOUS-louer Le Dauville, 3 pièces, salle bains, appt 315, s'adresser: concierge 1025 Chemin Ste-Foy. quo-10

LE MONTMORENCY

3 1-2 PIECES, non meublé, sous-location, vue sur Plaines et fleuve, piscine, nombreux services. Jour, 529-6168; soir, 661-8579. 456-11

LE DAUVILLE

LUXUEUX, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 pièces, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, incinérateur, buanderie concierge, stationnement gratuit, meublés et non meublés, prix raisonnable. 681-7493. quo-8

CHATEAU ST-LOUIS

125, GRANDE-allée Ouest, 3, 4, 5, 6 et 7 pièces, ascenseurs, buanderie, jardin, portier et concierge, salle à manger, stationnement. Trust Royal 529-0171, soir A. Ferland, 626-0790. quo-7

LE BELVEDERE

1 1-2, 3 PIECES, meublés ou non, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, occupation immédiate. Information: 527-5126, 527-9088, 1105 Belvédère. quo-8

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration, location, Georges-H. Couillard Inc, M. Bertrand, 522-5631. Soir: 681-1994. quo-30

LE LAURIER

600, AVENUE Laurier, luxueux 3, 5 et 6 pièces balcon, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, buanderie, ascenseur, terrasse sur le toit, portier et concierge, stationnement, Trust Royal, 529-0171, soir Mme Byrne, 527-7001. quo-7

PISCINE

STS-MARTYRS, 1050-1060 Raymond-Casgrain (Coin Bégin, près Hôpital St-Sacrement), 2, 3, 4, 5 et 6 pièces, avec 2 chambres de bains et laveuse de vaisselle. Ascenseur, piscine extérieure, buanderie, stationnement, garage chauffé, service de concierge, poêle et réfrigérateur disponibles. Tél. jour, 681-4627, soir et fin de semaine: 681-3815. quo-20

QUARTIER ST-ROCH

APPARTEMENTS modernes, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 meublés si désiré, chauffés, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, concierge, buanderie, garage. Visite 9 a.m. à 9 p.m., 786 Boul. Charest Est, 529-2872 ou Montréal 331-3232. quo-22

RUE Mgr Gauvreau, 3 pièces, meublé ou non. 522-4609, 524-7949. quo-8

283 DE la Chapelle, 4 pièces, salle bains, eau chaude, libre. 522-8340. quo-6

FLAT meublé, $17 par semaine. 793 Est St-Joseph. quo-4

RUE Dorchester 3 et 2 pièces, moderne, meublés, chauffés. 663-4701. quo-6

3 PIECES meublées, salle bains. Tél. 529-2853. quo-4

5 PIECES, chauffé, salle bains, eau chaude fournie, adultes, $80., 384 Dorchester, 522-1877, soir 623-1858. quo-6

FLAT 2 pièces, non meublé, adultes, $12.50. 546 Abraham. 524-4484. quo-7

4 PIECES, plus salle bains, eau chaude à l'année, libre 1er juillet, non chauffé, 524-8963. quo-4

FLATS 2 1-2 3 pièces, $17, $20 semaine, meublés, tout fourni. Tél. 522-1028, 625 rue Fleurie. quo-4

QUARTIER ST-ROCH

2 PIECES, meublé salle bains, propre. Soir, 725 la Reine. quo-4

4 PIECES, 220, cuisine et salle bains, moderne. 626-4403, 656-9202. quo-4

RUE des Commissaires, 3 pièces, pour possession immédiate. Tél. 525-4653. quo-4

3 ET 8 pièces, eau chaude, salle bains, 220, libres. 523-1621. quo-4

MGR Gauvreau, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés. Tél. 529-4982 ou 681-1005. quo-8

FLAT meublé, chauffé, éclairé, édifice, épreuve du feu. Tél. 524-2481. quo-8

1ERE semaine gratuite, 2 et 3 pièces, toilette, réfrigérateur privé, entrée seule, libre, téléphone public, 523-4124, 848-4120. quo-8

4 PIECES, très propre, coin rue la Couronne. Tél. 529-1226. quo-6

FLAT 2 pièces, plus salle bains, réfrigérateur, poêle, meublé. 522-3721. quo-4

FLAT une pièce chauffé, meublé, dans St-Pascal. Tél. 524-4968. quo-6

LOGEMENT, entre 5 1-2 et 5 heures, 138 Est, St-François. 524-4949. quo-9

656 EST, St-Joseph, 5 pièces chauffé, eau chaude, balcon. 524-0886. quo-6

4 PIECES, deuxième, 220, libre, 261 Prince-Edouard. Tél. 523-8091. quo-6

5 PIECES, plus bain, $55 mois, chauffé, quelques meubles à vendre, aubaine. 529-4634, 524-2005. quo-4

4 PIECES, plus salle bains, 220, après 7 heures. 525-9181. quo-7

TRES beau, 4, neuf, chauffé, bonne maison, eau chaude, 3e, $90, adultes, couple, bébés. 529-3941. quo-4

4 1-2 PIECES, entrée seule, 790 Ste-Marguerite, libre immédiatement. Tél. 523-9917. quo-4

QUARTIER ST-SAUVEUR

5 PIECES, non chauffé, très propre, bonne location. $38. 524-8320. quo-10

ST-MALO, 4 pièces, 3e étage, non chauffé, $45 mois. 364 Marie de l'Incarnation. Jour, 529-5331. quo-6

FLAT meublé, chauffé, éclairé. Tél. 527-5435. quo-7

3 PIECES, plus salle bains, 220, eau chaude, 566 St-Ignace. quo-4

3 PIECES, salle bains, 220, cour, $55, clair neige et vidanges. S'adresser 484 Hermine, 2e. quo-6

SACRE-COEUR, 3 pièces, meublé, éclairé, chauffé, entrée seule 656-6178. quo-4

4 PIECES, non chauffé, $60., rue Montmagny. Tél. 524-0867. quo-8

LOGEMENT, 4 pièces, eau chaude, 220, salle bains, adultes. 527-9261. quo-4

3 PIECES, salle bains, frais peinturé, 236 rue Anna, 683-9806. quo-8

LOGEMENT, 4 pièces, 330 Châteauguay. Tél. 529-4423. quo-4

LOGEMENT neuf, 4 pièces, chauffé, 653-3902 ou 653-1546 ou 661-2327. quo-9

28 OUEST St-Joseph, 4 pièces, plus salle bains, chauffé. 523-8235. quo-2

LOGEMENT, 4 pièces, 411 Marie l'Incarnation. Tél. 683-0752. quo-4

4 GRANDES pièces, bain, chauffé, 3e étage $72, neige et vidanges. Tél. 628-9180. quo-9

RUE Lafayette, 5 pièces, 3e étage, $40 par mois. 683-4079. quo-6

NOTRE-DAME Grâce, 4 pièces, 2e étage. Tél. 842-5367. quo-9

2 PIECES, neuf, meublé, chauffé, stationnement, près centre industriel, 681-2027. quo-4

3 PIECES, propre, $30. Tél. 623-4530. 6-18

3 1-2 PIECES, salle bains, ultra-moderne, 220, système chauffage. 523-0252. quo-11

4 PIECES, plus bain, entrée 220, chaufferette électrique, adultes. 524-9453. quo-10

ADULTES, 3 grandes pièces, salle bains, chauffé, 1er, 523-9464, 636-9655. quo-10

LOGEMENT, 3 pièces. S'adresser à 594 rue Bagot. 6-11

MODERNE, meublé chauffé, 2 1-2 pièces, salle bains, libre, 524-8277, 523-6546. quo-11

RUE Père-Grenier, logement 3 pièces, salle bains. Tél. 653-1008. quo-7

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

DE $65., 3, 4 pièces modernes, poêle, réfrigérateur, désire meublé, repeint, concierge, 674 St-Jean, 523-1760. quo-28

20 LOCKWELL, 1 1-2 pièce, plus salle bains, moderne, chauffé, eau chaude, buanderie, concierge, libre immédiatement meublé ou non. 529-9261, 681-6759. quo-28

PRES parlement, 4 pièces, chauffé, moderne, tél. 527-8592. quo-17

LOGEMENT meublé, ultra-moderne, comprenant 2 1-2 pièces, disponible maintenant, S'adresser à 58 St-Olivier, appt. 2 ou tél. 523-1436, 525-2374. quo-4

2 PIECES, cuisine, chambre, 220, avec une pièce, peut servir pour atelier, $30 mois. 754 Est St-Cyrille. quo-4

2 ET 4 pièces, meublé, moderne. 439 Richelieu, 681-2471, 524-8572. quo-4

RUE d'Aiguillon 2 pièces, très propre eau chaude à l'année, douche, toilette privée, 1ère semaine gratuite. 523-4124, 849-4120. q.o-8

8 PIECES, plus salle bains, 2 étages, chauffé, eau chaude, 220, libre immédiatement. 322 d'Aiguillon. quo-4

CHARLESBOURG

Tout le confort du chauffage électrique...
Tout le coût des services électriques...
INCLUS DANS LE LOYER!
plus des avantages sensationnels:
piscine, golf miniature, tennis, badminton, salles de jeux et de réception, etc.
Appts. 5 1-2 — 4 1-2— 3 1-2 pièces

PLACE DES SEIGNEURS

4e Avenue — 626-3513

36-29

SILLERY

MANOIR Monceau, 2 grandes pièces, modernes, $65., 3 pièces, $75., 4, $90., 6, $120., meublés si désiré, stationnement, buanderie. 527-1265. quo-28

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, neuf, chauffé, eau chaude. 527-1969. quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, libre. Tél. 661-6983. quo-6

5 PIECES, chauffé, libre immédiatement. 527-4618. quo-6

4 1-2 PIECES, quartier résidentiel, libre 1er juillet, tél. 683-4862. quo-15

5 PIECES, chauffé, 3e étage, très propre, 1311 Charles, 527-1742. quo-30

1300 LAIGHT, 3 pièces, chauffé, dans maison seule $55. 872-7938. quo-4

SILLERY

LOGEMENT, 5 pièces, moderne, chauffé, $88. Cause transfert, 1321 Ave Charles, appt. 5, 527-3850, 527-4944. quo-4

3 1-2 PIECES, eau chaude, réfrigérateur, poêle fournis, chauffé, 1300 Chanoine Morel 527-5139, matin, soir. quo-8

4 PIECES, plus salle bains, chauffé, eau chaude fournie, 653-7879. quo-9

RUE Maguire, 6 pièces, chauffé, galerie, parterre, etc., $70 mois, libre 1er juillet. Tél. 681-2211. quo-4

3 PIECES, meublé ou non, parterre, chez-soi agréable. 527-0292. quo-7

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, plus bain, entrée privée, pour étudiantes, près poste CJLR, 527-3324. quo-10

LE SILLERY PLAZA

Vous offre des suites de 1, 2 et 3 chambres à coucher. Une seule visite vous convaincra qu'une vie luxueuse à son meilleur vous attend. Les entrées somptueuses, suites spacieuses, vue magnifique sur le St-Laurent, et commodités qui sont sans égal dans la Vieille Capitale.

Bureau de location sur les lieux, 681-3023
Montreal Trust, 529-8841

quo-10

STE-FOY

LECHASSEUR, 5 1-2 pièces, chauffé, libre immédiatement. 683-4588, 653-8585. quo-7

TRES beaux, 4-5 grandes pièces, modernes, stationnement, balcon, immédiatement, mois d'août. 524-6710, 626-3318. quo-9

DOMAINE La Lauraine, 3471 Montpetit, 5 pièces, entrée laveuse sécheuse, arches superposées pour les chambres, balcon, stationnement libre. 683-9061, 527-1687. quo-10

DOMAINE La Lorraine, 3471 Montpetit, 5 pièces, entrée laveuse, sécheuse, marche superposée pour les chambres, balcon, stationnement, libre. 683-9061, 527-1687. quo-16

LOGEMENT NEUF

3, 4, 5 PIECES, piscine intérieure, insonorisés, près centres d'achats, libres 1er juillet, 1er août, meublés si désiré, à partir de $85 par mois. 653-4275. quo-4

STE-FOY

REDUIT, 5 grandes pièces, moderne, stationnement 910 Place Beloeil, 653-1940. quo-4

PLACE Philippe, 5 grandes pièces, thermostat individuel, 220, chauffé, 2 salles bains. Tél. 656-6809. quo-6

4 PIECES, tout confort moderne, 1er juillet ou avant. 681-3178. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, entrée privée, libre. 681-9358. quo-6

IMMEUBLES BEAU-LIEU

LE FONTAINEBLEAU, 2415, 2425 Chemin St-Foy, face à l'Académie de Québec, concierge, 681-5943; Le Prével et le Beau-Lieu, face au terrain de l'Université Laval, 2416, 2426, Chemin des Quatre-Bourgeois, concierge, 681-8956. (Piscine extérieure), pour locataires. Logements modernes et très éclairés de 1 1-2 2 1-2, 3 1-2 et 4 1-2. Durant le jour, appelez 681-6421. Soir, appelez 681-3943, 681-8936. quo-28

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

3 PIECES, plus salle bains, chauffé, 220, eau chaude fournie, $68, peinture fournie. 527-6684, soir. quo-15

3 GRANDES pièces, entrée 220, bain, tuile, chauffage électrique, refait neuf, $55. 171 Latourelle, 523-4957. quo-13

BEAU 4 1-2 pièces, propre, chauffé, eau chaude prix raisonnable. 623-1306. quo-21

$60. DEUX grandes pièces, moderne, eau chaude, 35 St-Jean, 524-6464. quo-8

DE $70, 4, 5 pièces, modernes, refaits peints à neuf, bain, chauffés. 130 Richelieu, 524-9551. quo-17

LOGEMENT, 4 pièces, 220, 496 Lavigueur. Tél. 647-3651, Ste-Hénédine. quo-4

LOGEMENT, 4 pièces très propre. Tél. 525-7207. quo-6

3 PIECES, grande salle bains, chauffé, eau chaude. 529-4292, 525-9734. quo-4

4 PIECES, salle bains, non chauffé, 92 Latourelle, soir seulement. quo-6

RUE Richelieu, 2 1-2, plus salle bains, meublé ou non, 522-3487. quo-4

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, libre. 683-7696. quo-4

3 GRANDES pièces, chauffé, éclairé, $20 semaine, 850 St-Jean. quo-4

2 PIECES, salle bains, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 623-5327. quo-9

LOGEMENT, 5 pièces, chauffé, fini moderne. Tél. 523-1392. quo-4

5 PIECES, non chauffé, grandes personnes. S'adresser 726 St-Patrice. quo-6

RUE Lavigueur, 2 et 3 pièces, chauffés, eau chaude fournie, service de conciergerie, 525-8700. quo-2

4 PIECES, 2e étage, 520 St-Patrice, 523-3726. quo-4

PETIT appartement (appt. 1), chauffé, eau chaude fournie. S'adresser Appt. 2, 920 St-Jean. Tél. 522-2118. quo-10

ST-JEAN, bachelor, $55.00. Tél. 692-1030. quo-7

RUE Salaberry, 4 pièces, salle bains, eau chaude, chauffé, 522-7513 quo-7

640 ST-PATRICE, 3 pièces bain, débarras, $78, concierge, appt 1. quo-3

ST-GABRIEL, 3 pièces, $50. Tél. 692-1030. quo-7

29 LATOURELLE, 3 pièces, salle bains. Tél. 523-0928. quo-4

LOGEMENT à louer, rue Lockwell. Tél. 524-9902 ou 522-0000. quo-14

8 PIECES chauffé, propre, bien éclairé, libre immédiatement, 860 St-Augustin. 525-6246. quo-4

FLAT très propre, bain, privé, meublé. S'adr. 560 St-Patrice, 523-7247. quo-7

LOCKWELL, 4 pièces, chauffé, eau chaude, 3e, $85. 525-9895. quo-7

5 PIECES, 2e, non chauffé, 220 très propre. 681-9707. quo-4

LE SEJOUR

315 RUE St-Jean, 370 rue Lockwell, logements disponibles immédiatement, appartements 1 1-2, 2 1-2 pièces, $80 et plus comprenant électricité, réfrigérateur, cuisinière, eau chaude, enlèvement des vidanges et neige. Meublés si désiré. Visibles tous les jours midi à 9 heures p.m. Tél. 524-1836. Le Séjour. Agent de location Trust Général du Canada. Tél. 529-5311. quo-6

CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, libre 1er juin 653-5936 ou 842-5895. quo-7

4 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, près école, église, $85 mois. 626-0805. quo-9

FLAT meublé, 1 1-2 pièce, salle bains, entrée seule. Tél. 626-2783. quo-10

3-3 PIECES, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er juillet, 1er août, 1er septembre. Tél. 623-0090. quo-13

ST-RODRIGUE, 3-4 pièces, neufs, chauffés, meublés ou non, eau chaude fournie, libres. 623-1561, 623-5331. quo-13

LOGEMENT neuf, 5 pièces, laveuse vaisselle, ventilateur broyeur, libre, 623-4103. quo-7

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, stationnement, libre immédiatement. Tél. 626-6407 456-4

5 PIECES, neuf, plus salle bains, chauffé, très moderne, 623-5681. quo-4

3-4-5 PIECES, près église, écoles 623-1892, 623-2331. quo-21

3 PIECES, salle bains, chauffé, $55 mois, libre août. 623-3788. quo-4

5 PIECES, libre immédiatement. Tél. 626-2671. quo-4

COUPLE, voisin église, centre d'affaires, 3 pièces, moderne, chauffé eau chaude, électricité libre $70, 623-2654. quo-4

ST-RODRIGUE 3 pièces, chauffé, entrée privée, central. Tél. 623-3271. quo-4

4 GRANDES pièces, $55 mois. Tél. 683-6857. quo-4

5 PIECES, non chauffé installation laveuse, sécheuse, libre, $65. 626-2784. quo-6

2 LOGEMENTS, 3 pièces, réparés à neuf, salle bains. 623-2605. quo-6

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 623-3243. quo-4

5 PIECES, plus salle bains, semi-chauffé, $65. Tél. 623-5907. quo-7

CHARLESBOURG, 4 pièces, plus salle bains, chauffé année, entrée laveuse. 623-7570. quo-4

5 PIECES, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, près église Charlesbourg. 8290 Trait-Carré Ouest. 623-1529. quo-3

3 PIECES, chauffé, bain, eau chaude, réfrigérateur, 220, $53. 626-2976. quo-6

BEAU logement, près église, école, autobus. Soir, 623-1451, 523-9051. quo-4

Tout le confort du chauffage électrique...
Tout le coût des services électriques...
INCLUS DANS LE LOYER!
plus des avantages sensationnels:
piscine, golf miniature, tennis, badminton, salles de jeux et de réception, etc.
Appts. 5 1-2 — 4 1-2— 3 1-2 pièces

PLACE DES SEIGNEURS

4e Avenue — 626-3513

36-29

STE-FOY

REDUIT, 5 grandes pièces, moderne, stationnement 910 Place Beloeil, 653-1940. quo-4

PLACE Philippe, 5 grandes pièces, thermostat individuel, 220, chauffé, 2 salles bains. Tél. 656-6809. quo-6

4 PIECES, tout confort moderne, 1er juillet ou avant. 681-3178. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, entrée privée, libre. 681-9358. quo-6

IMMEUBLES BEAU-LIEU

LE FONTAINEBLEAU, 2415, 2425 Chemin St-Foy, face à l'Académie de Québec, concierge, 681-5943; Le Prével et le Beau-Lieu, face au terrain de l'Université Laval, 2416, 2426, Chemin des Quatre-Bourgeois, concierge, 681-8956. (Piscine extérieure), pour locataires. Logements modernes et très éclairés de 1 1-2 2 1-2, 3 1-2 et 4 1-2. Durant le jour, appelez 681-6421. Soir, appelez 681-3943, 681-8936. quo-28

STE-FOY

MAGNIFIQUE, 4 pièces, chauffé, très moderne, vue splendide, près Boul. Henri IV prise stationnement, buanderie sous-sol, sortie laveuse sécheuse, concierge, $95 mensuel. 653-2176. quo-22

POUR concierge, 3 pièces, près Université, poêle, réfrigérateur 524-2806 653-2088. quo-6

LE MONTCLAIR, Boulevard Neilson, 4 pièces, tapis, laveuse, sécheuse, balcon, stationnement, un mois gratuit. 653-7452. quo-14

2-4, 5, 6 PIECES, libres près église, école, piscine et terrain de jeux, prix modique. 656-1925 656-6200. quo-18

VOISINS Cité Universitaire, Le Longchamps, appartements de 2, 3, 4 et 5 pièces, avec poêle et réfrigérateur, $85 et plus, concierge. 681-8820, 681-7586. quo-17

LIBRE immédiatement, 2 1-2 meublé, 2 1-2 non meublé, avec piscine intérieure, concierge, incinérateur, stationnement. Tél. 656-9600. quo-20

PLACE Philippe, 6 pièces, très moderne, deux salles de bains, libre 1er juillet, $150. par mois. Téléphonez 681-4281. quo-20

LOGEMENTS en construction, duplex, 5 1-2 pièces, salon avec tapis, $130. par mois, 683-7847. quo-6

2 1-2 PIECES, neuf, semi-meublé, 5 pièces, 3e, stationnement, 653-2504. quo-15

REDUIT 5 grandes pièces, moderne, stationnement, 928 Place Beloeil. 653-4451. quo-9

3156 NEILSON, 4 1-2, meublé ou non, entrée laveuse, sécheuse, 653-8963. quo-13

BOULEVARD Neilson, 2 pièces, meublé ou non. Tél. 653-7279. quo-13

SOUS-SOL, 3 pièces, meublé, entrée seule, très propre. Tél. 683-3523. quo-16

4 1-2 PIECES, 20 juin, près centres d'achats, Parc Horizon, Université Laval, $82. 808 Beauregard. 656-0163. quo-28

PARC Nelson, 3378 de la Concorde, voisin centres d'achats, école, église, logement neuf, 5 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse, occupation immédiate, août, 1er juillet. 656-1139, 527-3138. quo-6

RUE Lechasseur, logements neufs, 3-4-5 pièces, avec piscine et stationnement. 653-4774. quo-14

1 1-2 PIECE, $60, bachelors modernes, chauffés vivoir, cuisinette, salle bains, poêle, réfrigérateur, stationnement, grande cour, meublés si désiré, situés Chemin Quatre-Bourgeois. Wilfrid Légaré Inc Informations, Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-15

3-4-5-6 PIECES, libres immédiatement, près église, école, piscine, et terrain de jeux, prix modique, 656-1925, 656-6200. quo-28

SITE idéal, 4 et 5 pièces, luxueux, neufs, très grands, Ave Dijon entre Neilson et St-Louis. Tél. 656-9555, 872-7192. quo-29

4 PIECES, chauffé, piscine, stationnement, $95, libre juillet. 653-8461, 653-2304. quo-4

3 PIECES, central, meublé, chauffé, électricité payée. 842-3990. quo-21

766 MYRAND 5 pièces, chauffé, peint à neuf, libre. 527-3341. quo-7

STE-FOY, près centres d'achats, meublé, électricité, réfrigérateur, salle bains privée, cuisinette, grandes pièces, stationnement. 683-9836. quo-7

2399 CHEMIN Ste-Foy, 4 1-2 pièces, modernes poêle, réfrigérateur, buanderie, concierge, garage et stationnement, occupation immédiate, $115.00. Trust Royal. 529-0171, soir A. Ferland 626-0790. quo-7

DEBUT Ste-Foy, magnifiques 6 pièces, 1er, 2e moderne, insonorisés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, balcon, 527-6831. quo-29

3 1-2 PIECES, toutes commodités, août. Tél. 683-3750. quo-7

4 PIECES, situé 3066 rue Lechasseur. Tél. 683-8375. quo-30

FLAT meublé, près centre Laurier, salle bains privée. 653-3142, 656-6112. quo-4

CHEMIN Ste-Foy, 6 pièces, ultra-moderne, semi-meublé, balcon, remise, stationnement, chauffé, concierge, libre. 523-1246. quo-8

LOGEMENT luxueux, dans maison jumelée, 3 chambres, 2 salles bains, foyer, salle jeux, buanderie, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, grande cour, près écoles, Université, centre d'achats, $150., taxes et services inclus. Appeler Roger Lacroix 653-3183, 681-1237, W. Légaré Inc quo-29

CHEMIN Ste-Foy, 4, 5 pièces, $95, $100, piscine. 653-2304, 656-1289. quo-4

4 PIECES, chauffé, 884 Pierre-Maufay, Ste-Foy, garage libre, 524-8054. quo-4

5 PIECES libre 1er juillet, service conciergerie, près centre d'achats Nellson, 653-4501. quo-4

DEMI-sous-sol, chauffé, thermostat individuel, 4 pièces, moderne, près église, libre 1er septembre. 653-3046. quo-4

MAGNIFIQUE 5 pièces, avec poêle sur comptoir français mural, sécheuse encastrée. S'adresser 873 Mgr Grandin, appt. 3. 623-7568. quo-4

8 GRANDES pièces, neuf, stationnement, prise de courant, $120, Tél. de jour 692-4556; soir, 653-2694. quo-9

LUXUEUX 3 1-2, 4 1-2, 5 pièces, meublés si désiré, voisin Université, centres d'achats, 524-2806, soir 653-2088. quo-2

5, 4 PIECES, neufs, meublés, près Cité Universitaire, Académie, 656-1602. quo-9

3 PIECES, salle bains, meublé ou non, demi sous-sol, ave Myrand. Jour Mlle Martel 681-6215. Soir: M. Martineau 623-0461. 246-4

4 PIECES, entièrement meublé, près centres d'achats, Université, 653-4275. quo-4

LOGEMENT à sous-louer du 6 juin au 1er septembre, tout meublé, 2456 Quatre-Bourgeois, appt. 5. quo-4

REDUIT 6 grandes pièces, luxueux, concierge stationnement. 2824 Laprade, 656-9580. quo-3

PLACE Philippe, 5 grandes pièces, thermostat individuel, 220, chauffé, 2 salles bains. Tél. 656-6809 527-2173. quo-10

REDUITS, 3, 4, 5 grandes pièces, luxueux, balcon, concierge, stationnement gratuit, 758 Myrand, 681-2294, 681-0821. quo-3

Libre immédiatement

LOGEMENT 5 pièces avec 2 salles bains, $135.00. Informations 681-4043 ou 656-6809. quo-4

LOGEMENTS NEUFS

3-4-5 PIECES, 1er juillet, piscine intérieure, ascenseur, tapis mur à mur, insonorisé, laveuse, sécheuse, entrée laveuse vaisselle, près Centres d'Achats Robert Bruneau. 655-4275. quo-4

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3 1-2 pièces, $100 5 1-2 pièces $145 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage, 925 Myrand, 525-5427, 683-7474. quo-27

APPTS MONTCALM

4 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, eau chaude, service concierge, incinérateur, sécheuse laveuse au sous-sol, peinture neuve. 527-7668. quo-4

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salles jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service conciergerie. Couillard Ent. Inc., 1186 La Vigerie. 653-5291. quo-4

LA REGENCE

2-3-4 PIECES, près Université, Académie ascenseur, incinérateur, buanderie, stationnement, meublés si désiré. 2470 Quatre-Bourgeois. Tél. 527-9082. quo-25

LE GRANDIN

LUXUEUX 3 1-2, 4 1-2 pièces, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, prix raisonnable. 653-4451. quo-8

TRIPLEX

1er ETAGE, 7 pièces, comprenant 4 chambres, 2 salles bains, cuisine, salon, salle jeux, 2e étage, 4 1-2, 3 1-2 pièces, plus salle jeux. Inf. jour 656-5291. Soir: 656-9070. quo-22

BANLIEUE

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, stationnement central, $68. Tél.: 683-9746. quo-4

GIFFARD

PRES école Pré-Universitaire Samuel de Champlain et autres, près piscines, autobus 3-4-5 pièces neuves pas meublées, $45, 3 pièces meublées $80.00. Libre immédiatement, 681-2889, 683-4770. quo-9

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

BANLIEUE

LIBRE, Giffard, 5 pièces, 220, 2e étage, stationnement, $63. 683-7990. quo-7

VILLE les Saules, 5 pièces neuf, 3e étage, non chauffé, entrées laveuse et sécheuse, disponible immédiatement $80.00, 1125 Ave. Moreau, Trust Royal, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9432. quo-7

VILLENEUVE, 4 pièces, non chauffé, près église. Tél. 527-8655. quo-10

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, tuile partout. 661-9311. quo-14

BEAUPORT, central, neuf, chauffé, 4 et 5 pièces, libres. 661-4043. quo-8

GARCONNIERE, 3 pièces, meublés si désiré, près foyer St-Antoine, $70. Tél. 681-3829, 653-1747. quo-17

BEAUPORT, logements neufs 4 pièces, modernes. 829-2424. quo-22

BEAUPORT-Ouest, 4 pièces salle bains, neuf, chauffé, $65. 661-6357. quo-22

GIFFARD, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, bien situé, chauffé, 220, peinture neuve, libre immédiatement. 663-6767, 663-6753. quo-6

VILLENEUVE, logement de 5 pièces, chauffé, 220. Tél. 663-3701. quo-6

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, près église, $72 par mois. 663-6057. quo-6

ORSAINVILLE, 4 pièces, neuf, moderne, buanderie, garage. Tél. 872-2698. quo-6

GIFFARD, moderne, 4 pièces, non chauffé, 2e étage, $65. 3424 Mgr Gauthier, appt. 5. Jour, 529-9404; soir entre 6-9 h. 661-1365. Demander Mme Tremblay. quo-6

QUEBEC-Ouest, 3 logements, neuf, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, 291 Rousseau, 681-4009, 527-2144. quo-6

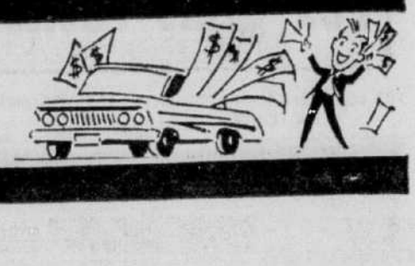
BEAUPORT, grand 3 pièces, moderne, chauffé, $60. Tél. 663-9556. quo-28

COURVILLE, 4 pièces, chauffé, près église, école, 661-4056 ou 663-9963. quo-11

GIFFARD, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse prise pour auto, 661-4246. quo-6

LORETTEVILLE

Automobiles Usagées AUBAINES



* "AU PAVILLON" *

1965 Ford Custom,
4 portes, automatique, radio ---------- 2,195.

1965 Rambler Classic,
de luxe, automatique, radio ---------- 1,950.

1965 Mercury Colony Park,
wagon, 9 passagers, équipement complet "bas millage" 2,995.

1964 Pontiac Parisienne,
hard-top, V8, automatique, équipée au complet ---- 2,195.

1963 Rambler Classic,
sedan, "très bien" ---------- 995.

1958 Consul
Belle petite voiture pour le prix ---------- 295.

1957 Plymouth,
en assez bonne condition et propre ---------- 295.

1954 et 1955 Ford
sedan, très propre et bonne mécanique ---------- 295.

PAVILLON "RAMBLER" INC.
Dépositaire : RAMBLER — JEEP
2025 ouest, boul. Charest - 681-4631
(au pied côte Myrand)

THUNDERBIRD 1960, moteur, transmission, frein, peinture, neufs, $1,250. 518-B St-Léon. quo-7

MERCURY Custom, 1964, V-8, tout équipée, très propre, $1,875. 523-4708. quo-15

VOLKSWAGEN 1962, très bon état. Chevrolet, 1959, bonnes conditions. 661-1468; soir entre 6 et 7 heures, 661-5758. quo-14

METEOR 1956, 4 portes, bien propre, $150. 681-2945. quo-20

RENAULT R-8, 1965, automatique, téléphoner à 823-4682. quo-4

1962 CHEVY, décapotable, $45.00 mensuellement, 1050 Boul. des Capucins, 529-9012. quo-6

1962 CHEVROLET, sedan, automatique, $55.00 mensuellement, 1050 Boul. des Capucins, 529-9012. quo-6

CAMION remorque International avec lit, bonne condition prix d'aubaine, 522-7526. quo-28

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue. 529-0661. quo-17

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. Tél. 524-2920. quo-17

MOTEUR Buick, 1963, transmission, différentiel, seulement 23,000 milles. Tél. 625-3418. quo-28

MOTEUR Buick 1957, 320 pouces cubes. Tél. 524-9033. quo-4

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210 Du Pont, 523-4768. quo-9

ACHETONS voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester 529-9051. quo-14

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beaulé Auto, 25, 3e Avenue. quo-12

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1383 Dorchester. Tél. 529-5319. quo-23

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée, 871 Boul. Hamel. 527-2536. quo-23

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobile 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-28

HUDON AUTOS
ACHETONS comptant tous modèles. 1269 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-17

18 AUTOS — CAMIONS, A LOUER

CAMIONNETTE récente, louerais du lundi au vendredi. Tél. 681-5445. quo-6

$30 PAR mois, aucun comptant. Chevrolet année 1961. Tél. 529-8476. quo-4

AUCUN comptant, $52 par mois, bon ordre. Chevrolet 1961. 529-8476. quo-4

AUCUN comptant. $30 par mois. Hillman, décapotable, reprendrais échange, 529-8476. quo-4

ECHANGERAIS Pontiac 1964, contre terrain, Route 2, ou autre. 529-1939. quo-4

AUSTIN Cambridge 1962, automatique, 38,000, parfait état, luxueux, 681-0558; 653-1661. quo-30

AUSTIN Cambridge, 1961, 4 portes, bonne condition, aubaine. Tél. 653-1794. quo-4

1961 METEOR, 6, automatique, 4 portes, radio, parfaite condition, 623-5759. quo-4

METEOR 1961, décapotable, parfaite condition, $1050. Jour, 522-0243; soir, 623-3355. quo-13

TAXI de ville, à vendre. Tél. 661-4245. quo-6

KARMAN Ghia, 1962, radio, moteur 5,000 milles. Soir, 656-0772. quo-6

PONTIAC 1957, 2 portes, moteur 10,000 milles, pneus neufs, $200, 261 rue Anna. Tél. 527-0264. quo-6

FORD 1961, décapotable, 8, automatique, servo-freins, servo-direction, bas millage. 839-9844. quo-4

AUSTIN 1,100, 1965, traction avant, suspension liquide, 4 portes, $1,350. Tél. 522-0368, 523-9741. quo-6

COMET 1963, très bonne condition. Tél. 663-6058. quo-4

VENDRE ou échanger décapotable Comet 1963, 22,000 milles, occasion, 681-6442. quo-4

ZEPHIR 1961, décapotable, vendre ou échanger pour automobile ordinaire, 822-1247. quo-4

CAUSE départ, Chevrolet, 6, 1960, aubaine. Tél. 683-3760. quo-9

MERCURY, décapotable 1960, tout équipée, reprise finance, aucun comptant, 626-3940. quo-4

FORD 1959, 275 forces, automatique, radio, auto en parfaite condition. Tél. 661-9324 ou 626-3940. quo-4

OLDSMOBILE 1958, équipée complètement, très propre, aucune réparation requise, aucun comptant. Tél. 661-9324 ou 626-3940. quo-4

OCCASION exceptionnelle, 2 Sumbeam Alpine, 1962, parfaite condition, 663-6783. quo-4

RAMBLER Classic, 1960, très bon ordre. Tél. 623-7949. quo-4

TRIUMPH TR-3, 1963, très propre. Tél. 683-9014, après 7 heures. quo-4

VOLKSWAGEN 1962, de luxe, radio, excellente condition. 653-4589. quo-4

DODGE 1959, 2 portes, 6, ordinaire, en bonne condition. 681-4497. quo-4

PARTICULIER Buick Spécial, 1958, hard-top, 2 portes, 44,000 milles, vrai millage, peinture neuve, pneus neufs, parfait ordre, aubaine. 524-1290. quo-4

CHEVROLET 1959, 6 cylindres, radio, peinture neuve, mécanique parfaite. 626-1314. quo-6

PONTIAC 1957, en parfait ordre, frais peinte, moteur reconditionné à neuf. 527-9439. quo-4

FIAT 1962, modèle 600, mécanique, carrosserie, pneus état neuf. 822-5098. quo-4

PONTIAC 1958 sedan, très propre, prix raisonnable, tél. 837-1359. quo-4

VOLKSWAGEN 1960, chaufferette à gaz, radio, repris finance, balance $277., aucun comptant, 661-9324 ou 626-3940. quo-4

DODGE 1957, V-8, moteur parfait état, à sacrifier. Tél. 623-7545. quo-6

STATION Wagon Valiant, 1961, transmission ordinaire. Echangerais pour autre auto, 6, automatique, d'un particulier, 524-7240. quo-4

VOLKSWAGEN
PANEL (autobus) 1963, 9 passagers, 28,000 milles état neuf, cause maladie, $1,350, 1380 Ave Pasteur, Sillery, 527-8740. quo-6

BUICK 1961, moteur parfaite condition, cause départ. Aubaine $75. 522-3062. quo-4

PONTIAC 1950, en bon état. Tél. 626-1034. quo-7

1964 BUICK Sabre, hard top, 26,000 millage, garantie, $2,300. 523-4708. quo-10

FAIRLANE 500, 1958, 8 cylindres, manuel, $300. 524-5312. quo-6

A qui la chance. Puissante automobile de course, prête pour la course. Aussi Mercury Parklane 1959, très propre. Informations, 527-4938. quo-6

1966 VOLKSWAGEN 1600 Fastback, radio, 7,000 milles, départ Europe, 844-2290. quo-10

CADILLAC 1957, décapotable, peinture neuve, toute équipée, aubaine, 837-2441. quo-6

CHEVROLET 1964, hard-top, 4 portes, 8 cylindres, radio, 837-2442. quo-6

MUSTANG 1965, décapotable, 8 cylindres, tout équipée, état neuf, 837-2441. quo-6

PONTIAC 1960, à vendre, propre. Tél. 872-1311. quo-10

DODGE 1956, moteur très bon, batterie neuve bien chaussé, $150. Tél. 653-5489. quo-4

AUTO neuve, $2,000, Corvair 1965, hard-top. Tél. après 7 heures, 849-8607, samedi matin. quo-4

ACADIAN (Invader) 1963, 6 cylindres, sedan, 4 portes, prix raisonnable, pneus, carrosserie, bon état. S'adr. 1225 Ouest Boul. Charest, entre 8.30 et 5 p.m., lundi à vendredi ou tél. 683-3485. quo-7

MARTINIERE AUTOS
1965, Buick, hard-top, $2,875; 1965, Pontiac, hard-top, $2,390; 1965, Ford, Station, 3 sièges, $1,250; 1962, Thunderbird décapotable, $2,675; 1960, Pontiac, décapotable, $1,175; 1962, Triumph, décapotable, $675; Jeep Armée, $600; 1962, Chevrolet, $995; 1960, Pontiac, $695; 1953, Ford, $195. Camions, 2 tonnes, dompeuse $395, 201 La Naudière, 525-6570. quo-4

SPECIAUX CETTE SEMAINE

1965 PEUGEOT 404, radio.
1964 CHEVELLE Malibu, 2 portes, hard-top, radio.
1964 AUSTIN 1100, très propre.
1963 PEUGEOT sedan, 404.
1963 PEUGEOT station-wagon, radio.
1963 CARAVELLE, 2 toits.
1962 VOLKSWAGEN, parfaite.
1961 PEUGEOT 404, radio,
2 JEEPS, armée
1961 VOLKSWAGEN de luxe.

N.B. Toutes Peugeot usagées garanties pour 3 mois 100%

Garage St-Jean Inc.
Concessionnaire Peugeot
190, rue St-Jean — 524-3591

DECAPOTABLE, Pontiac Parisienne, 1959, 8, automatique, échange accepté, 599 Dollard. quo-6

VOLVO 1964, B-18, 544, 27,000 milles. Tél. 522-7798, 523-1683. quo-6

VAUXHALL Victor 1961, très propre, en très bonne condition, 623-5060. quo-6

KARMAN Volkswagen, auto sport, 1963. Tél. 661-3438, 661-8514. quo-6

VOLKSWAGEN, de luxe, 1964, 12,000 milles, très propre, accepterais échange, 653-0653. quo-4

PONTIAC 1962, 6 cylindres, automatique, très propre, 653-0653. quo-4

BAS PRIX ET QUALITE

1965 Meteor décap. $2,595
1962 Ford, pick-up $995
1962 Chevrolet $1,250
1960 Chevrolet Impala $825
1961 Envoy $450
1963 Mercury sed. $1,425

Jos. Bouchard Automobiles Ltée
Pontiac — Buick — Acadian — Vauxhall — G.M.C.
Boul. Ste-Anne — Château-Richer
Tél.: 822-0571, 524-7417

quo-4

CORVAIR, Monza, 1964, 21,000 milles, soir, 656-6322. quo-6

FALCON 1963, état neuf, 25,000 milles, prix raisonnable. Tél. 872-2289. quo-6

PARTICULIER, Comet 1965, sedan, 8 automatique, à vendre. Tél. 523-9515. quo-9

CHEVROLET, Station, 1966 prix spécial. Tél. 626-6856. quo-9

STATION-wagon, Anglia, 1962, mécanique parfaite, 22,000 milles. Tél. 525-5633 ou 172, 9e Rue, Limoilou. quo-4

CHRYSLER 1960 Saratoga, 4 portes, hard-top, propre, $700. 626-1410. quo-4

FAITES 20 MILLES ET ECONOMISEZ PLUS !
REMORQUEUSE
équipée avec gratte hydraulique, "crane", excellent état 2,250.
64 BUICK, Le Sabre, équipée au complet.
62 FORD, décapotable, entièrement équipée.
62 CHEVROLET, Impala, hard-top, 4 portes.
59 CADILLAC, Coupé de Ville, équipée.

DORCHESTER AUTOS LTEE
Dépositaire: PONTIAC-BUICK-ACADIAN-VAUXHALL
VENDEUR AUTORISE DES ROULOTTES L'ISLET
Tél.: 645-3344 (Ste-Claire)

ECONOLINE 1965, 1964, bas millage; Mercury Custom 1964, équipée, 523-4708. quo-10

RENAULT Gordini, 1965, remis à neuf, aubaine. Tél. 653-9117 quo-4

PLYMOUTH 1957, $200. Tél. 623-5947. quo-4

CONSUL 1959, très propre, bon marché. tél. 523-4134. quo-4

DECAPOTABLE, Pontiac 1963, automatique, 6 cylindre, $1,756., Chevrolet 1959, 523-4708. quo-8

ACADIAN 1964, 4 portes, blanche, bas millage. Tél. jour 525-4767, soir 628-1510. quo-8

CORVAIR Corsa 1965, 12,000 milles, très bon ordre, raison vente, retour aux études. Tél. 527-4298. quo-4

OLDSMOBILE 1965, F-85, 8 cylindres, décapotable 18,000 milles, radio, servo-freins, servo-direction, garantie du manufacturier, $2,500. 527-2404. quo-8

PONTIAC 1962, Parisienne hard-top, $1,450; Peugeot 1960, $250; Volkswagen 1962, $550; Volkswagen 1963, 523-4708. quo-10

FORD Galaxie 500, 1964, 4 portes, très propre, bonne mécanique, encore sur garantie, 22,000 milles. Tél. 656-9139. quo-4

VAUXHALL 1963, radio, propre, bonne condition, $775. 623-0535. quo-4

CHEVELLE 1964, 2 portes, automatique, bonne condition. Tél. 681-3494. quo-10

FORD 1956, 6, transmission ordinaire, bon ordre, 584 rue St-Ignace. quo-10

PONTIAC 1958, hard-top, 4 portes, très propre, en bonne condition, radio, $360. Tél. 623-5398. quo-6

Lincoln Continental 1964, très bas millage. Reprise de finance. Tél.: 683-7850. quo-4

MARTINIERE AUTOS
1965, Buick, hard-top, $2,875; 1965, Pontiac, hard-top, $2,390; 1965, Ford, Station, 3 sièges, $1,250; 1962, Thunderbird décapotable, $2,675; 1960, Pontiac, décapotable, $1,175; 1962, Triumph, décapotable, $675; Jeep Armée, $600; 1962, Chevrolet, $995; 1960, Pontiac, $695; 1953, Ford, $195. Camions, 2 tonnes, dompeuse $395, 201 La Naudière, 525-6570. quo-4

SAISISSEZ L'OCCASION

65 CHEVROLET 4 portes, h.t. V8, A.T.R.P.B.PS.	2,950.
65 OLDS. 2 portes, h.t., V8, A.T.R.P.B.P.S.	3,200.
65 CORVAIR Monza	2,300.
64 CHEVY II, 6 cyl., radio	1,450.
63 METEOR V8, STD.R.	Spécial
62 CORVAIR 4, sed., radio	1,050.
62 VALIANT 6-A-T-R.	1,075.
61 FORD 6-STD	800.

DENIS PEPIN AUTOS LTEE
2475 CHEMIN SAINTE-FOY — TEL.: 653-2861

M.G.A., 1600, 1961, parfait ordre, aubaine, 872-7435, 626-0156. quo-7

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

2 CHEVROLET 1958, très propre. Tél. 661-5909. quo-4

A qui la chance? Aubaine remarquable, Oldsmobile 1956, automatique, radio, chaufferette, très propre, mécanique parfait ordre, cause départ. Tél. 527-4938. quo-4

Soyez prêts
A
PRENDRE LE DEPART
Dans une voiture usagée de grande qualité.
LUC DION
AUTOS INC.
PONTIAC — BUICK — ACADIAN — VAUXHALL G.M.C.
RTE TRANS-CANADA
Lauzon
837-0291

PASSEZ DE BONNES VACANCES
EN ACHETANT VOTRE VOITURE
AU PLUS GRAND CENTRE DE VOITURES USAGEES
les spéciaux de la semaine

1964 OLDSMOBILE 98 décapotable condition remarquable $3,250
1963 FORD GALAXIE 500, V-8, sedan équipée $1,695
1964 PLYMOUTH Belvédère, sedan $1,575

LAPORTE AUTOMOBILES LTEE
NOTEZ BIEN L'ADRESSE
565 Boul. Hamel, Tél.: 529-4561
"OUVERT TOUS LES SOIRS"

quo-4

"CHEZ LAURENTIDE"

Magnifique choix de voitures
POUR LES VACANCES...

* 1965 Mustang, décapotable, V-8, automatique, radio. Garantie de voiture neuve. $2,950

* 1965 Mustang, hard-top, V-8, 4 vitesses, radio. Garantie de voiture neuve. $2,850

* 1964 Ford, décapotable, V-8, automatique, radio, servo-freins et direction. "Une vraie voiture de vacances!" $2,495

* 1964 Chevrolet, station-wagon, peu de millage, en parfaite condition. "De la place pour toute la famille!" $1,850

* 1964 Beaumont, V-8, automatique, radio, servo-freins. Très belle performance. $1,750

* 1962 Thunderbird, hard-top, entièrement équipée. Couleur bleu foncé. Voiture de prestige par excellence. $2,350

* 1962 Falcon, sedan. Petite compacte très économique pour vos voyages. $950

* 1962 Volkswagen, de luxe. Une beauté. $850

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC
JEAN CHAMPOUX, prés.
25 sud, rue Dorchester — 525-8181

quo-4

111 MACHINERIES DEMANDEES

JE serais acheteur de compresseur pour garage. S'adresser à 525-7074. quo-4

112 MACHINERIES A LOUER

A LOUER à l'heure ou au mois, pelles mécaniques 1 1-2 verge et 3-4 verge, 661-6857. quo-13

120 MAISONS A LOUER

MAISON neuve, Ste-Foy, salon, foyer, boudoir, cuisine, dinette, buanderie, salle jeux, 3 chambres, 2 salles bains, chambre débarras, grande cour. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1227. quo-16

MOIS d'été, rue Maskinongé, Ste-Foy, 5 pièces, entièrement meublée, 653-8453. quo-20

VILLE Belair, plain pied, 3 pièces, avec système. Tél. 842-2037. quo-4

PARC Horizon, 1er septembre, maison 6 pièces, plus salle bains, $135, non chauffé. 653-2941, soir. quo-4

SILLERY, très belle maison moderne, magnifiquement située, à louer à partir fin juin pour 12-14 mois. 6 belles chambres à coucher, hall, boudoir salon, grande et petite salles à manger, cuisine parfaitement équipée, laveuse vaisselle incluse, grande salle de jeux, buanderie avec machine à laver, sécheuse automatiques, 3 salles bains, 1 toilette. Le tout complètement meublé, garage, jardin, prix intéressant 527-9284 pour rendez-vous. quo-8

120 MAISONS A LOUER

3154 MONTREUX, 6 pièces, 3 chambres, maison seule, $160., 653-7573. quo-4

CHARLESBOURG, 68e Rue Est, maison seule, 6 pièces, meublée, centre résidentiel, libre, 1er juillet, 623-0145. quo-4

LOUER ou vendre, pouvant servir chalet, 1 mille route 8, Alonzo Aubert, St-Gilles, Lotbinière, 269-3705. 65-4

STE-BRIGITTE de Laval, 8 pièces, reconditionné, chauffage à l'huile, 663-4362. quo-7

MAISON seule, 5 pièces, située à Notre-Dame de Lorette, non chauffé, tapis mur à mur, libre 1er juillet, 872-9737. quo-4

CHARLESBOURG, plain-pied, 5 pièces, sous-sol semi-fini, avec toilette, terrain gazonné, libre 1er juillet. Tél. 626-2852. quo-7

MAISON Ste-Foy, 8 pièces, 4 chambres, garage, jardin, libre 1er juillet. 785 Terrasse Laurentienne, 527-4103. quo-7

SILLERY, libre juillet pour 12-14 mois, 4 chambres à coucher, salon, salle à diner, foyer, grande cuisine, salle de jeux au sous-sol, buanderie, 2 salles de bains, garage attenant, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse, culinière, réfrigérateur et congélateur, tapis et rideaux, coin tranquille, cour clôturée, autres avantages, $350 chauffé, considérerait échange à Montréal. 683-3287 pour rendez-vous. quo-7

LES Saules, maison seule, 4 pièces, 220, grand terrain. Tél. 523-7554. quo-4

MAISON à Loretteville, 5 pièces, salle bains, 220, système de chauffage à l'huile, 365 Ouest Arago, 522-7370. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

121 MAISONS A VENDRE
NON CLASSIFIEES
Maisons à revenus

OCCASION exceptionnelle, 6 logements, pierre, construction récente, thermostat individuel, sur terrain de 75 x 150, pour vente rapide, $34,800, conditions discutables. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

DEUX logements, plus local commercial de 30 x 70, 2 portes, voisin Centre Champlain, aubaine pour débosseur. Robert Blais 663-9140. Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

BON PLACEMENT
MAISON à revenus, 3 logements de 4 1-2 pièces, un bachelor, très propre. Royal Trust, courtiers, 529-0171; soir, C. Roberge, 653-9452. quo-4

AUBAINE
A prompt acheteur, maison 5 pièces, avec commerce. Très bien située, commerce libre 1er juin. Royal Trust, courtiers, 529-0171; soir, C. Roberge, 653-9452. quo-4

EVALUATION IMMOBILIERE
Faites évaluer votre propriété avant d'acheter. M. A. Drolet, 661-2003. quo-4

121 MAISONS A VENDRE
NON CLASSIFIEES
Maisons à revenus

TRUST GENERAL DU CANADA
529-5311
A VENDRE
RESIDENCES — MAISONS APPARTEMENTS — COMMERCES — HOTELS — MOTELS — RESTAURANTS — IMMEUBLES COMMERCIAUX — TERRAINS — CHALETS.
Avons besoin de maisons seules et à logements, commerces, terrains, chalets dans Québec et banlieue, avons acheteurs sérieux.

121 MAISONS A VENDRE
NON CLASSIFIEES
Maisons seules

MAISON neuve, à vendre, $100 comptant, très grande cuisine. Appeler René Légaré, construction Inc. Tél. 525-4851 ou 529-5135. quo-16

DESCHAMBAULT, site merveilleux, résidence style, 11 pièces, chauffage, grand terrain, rivière, face fleuve, $11,500. 626-3648. quo-4

ST-JOSEPH de Beauce, rue Legendre, 10 pièces, terrain paysagé, foyer en pierre, garage, grandes pièces. Trust Général du Canada, Mme Madeleine Giguère 529-5311. Tél. Soir 527-3596. quo-4

VALLEE-Jonction, rue Principale, terrain 50 x 150, 9 pièces, 2 1-2 étages, aubaine. Trust Général du Canada, Rosaire Turcotte, 529-5311. quo-4

RUE Flavien, maison chambres 13 pièces, meublées, comprenant, 3 chambres et 5 flats, Trust Général du Canada, Raymond Dumas, 529-5311. quo-4

RUE St-Jean, pension de 29 chambres, ameublement compris, photo M.L.S. aubaine, Trust Général du Canada, Raymond Dumas, 529-5311. quo-4

QUARTIER CHAMPLAIN
Maisons à revenus

STE-URSULE, quatre logements chauffés en bon état. Georges Paquet Enr., courtiers, 524-4527. quo-10

2 PROPRIETES rue St-Flavien, revenus $2,160 et $4,524, prix $22,000 et $28,000. Conditions faciles. L. Hunt courtiers, 171 St-Jean, 529-3582. quo-4

QUARTIER LIMOILOU
Maisons à revenus

STE-ODILE, 6 logements, 4 pièces, neuf, rapporte 11 1-2 pour cent, net, prêts 7 pour cent, acompte requis, $15,000. 623-7754. quo-6

PRES église St-François d'Assise, trois logements rénovés, 6 pièces, chauffés, garage. Aussi près église St-Pascal, trois logements modernes, 5 pièces, chauffés, garage, acompte $6,000. Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

AUBAINE, 12 logements, construction récente, transaction avantageuse pour acheteu sérieux, cause transfert. 310, 4e Avenue. 681-8227 ou 849-3876. quo-21

ST-ALBERT, 6 quatre pièces, chauffée, propre, façade, $43,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

STE-CLAIRE d'Assise, 3 logements, 3, chauffés, plus 6 garages grand terrain, acompte $7,500.00. J.-A. Turmel, Inc. courtier, 529-2575. quo-6

121 MAISONS A VENDRE
QUARTIER LIMOILOU
Maisons à revenus

ST-PAUL Apôtre, 8 quatre pièces, chauffée, moderne, $35,000. J.-A. Turmel inc., courtier, 529-2575. quo-6

MAISON chauffée, flats, chambres meublées, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

MAISON de chambres, 11 pièces, plus 2 salles de bains, garage, près église St-Paul Apôtre, 2097, 4e Avenue, magnifique terrain, arbres, etc., prix $19,800.00. 527-3554 ou 527-6823. quo-7

ST-PASCAL, maison 3 logements, brique, plâtre, chauffage, garage, grand terrain, direct propriétaire, 661-2633 ou 522-2397. quo-4

2215 DE la Canardière, coin Mgr Gosselin, voisin d'un grand parc privé, 8 logements, revenus, $8,200.00, prix $59,000.00, conditions faciles. 527-3554 ou 527-6823. quo-7

STE-ODILE, 6 logements neufs, modernes, près école, direct propriétaire, 522-4457. quo-7

DUPLEX, St-Pie X, 2 grands 5 pièces, terrain 88 x 108, très bien situé, vente rapide, départ. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Guy Marmette), 529-8456; soir, 626-7704. quo-7

ST-ALBERT, 6 logements 4 pièces, extérieur brique, très bon placement, Jean De Rico, 681-6526, Montréal Trust, courtier. quo-7

ST-PIE X 4 logements, chauffé, moderne, propre, construction parfait ordre, grand terrain, bons revenus, direct propriétaire, 1845, Sir Adolphe Chapleau. quo-4

STE-CLAIRE d'Assise, un logement 8 pièces, un 3 pièces, prix $13,500, acompte $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-4

ST-PASCAL, 8 logements, brique, chauffée, accepterait plain-pied, ou créances en échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

LIBRE 60 JOURS
ST-ALBERT, rue des Saules Est, près 4e Avenue, 2 logements, un 7, deux 4 pièces, garage, près école, église, autobus Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171, résidence 622-2436. quo-7

16e RUE
ST-FIDELE, 2 logements de 5 pièces, chauffage central. Il nous faut vendre à tout prix. Information Royal Trust courtiers demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1425. quo-4

ST-PIE X
3 REVENUS plus poste commercial, 1 logement libre à l'acheteur. Trust Royal Courtiers, demander Paul-Eugène Couët 529-0171, soir 681-8607. quo-6

121 MAISONS A VENDRE
QUARTIER LIMOILOU
Maisons à revenus

ST-PIE X, 6 logements, 4 pièces, 1 meublé, brique, pierre, acompte $5,000. Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-7

4 LOGEMENTS de 5 pièces, 216 Ouest, Colombière. Tél. 523-6515. quo-6

CAPRICIEUSE (de la), duplex, revenu $1,560, réduit $13,500. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-6

ST PIE X, maison près église, école, placement rapportant 10 pour cent du capital. 663-3859. quo-8

Maisons seules

DIRECTEMENT du propriétaire, magnifique résidence, 8 pièces, plus sous-sol, garage chauffé, libre et visible en tout temps, 1880 boul Benoit XV. Tél. 522-7935. quo-9

STE-ODILE Ave du Colisée, 6 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, tapis mur à mur, abri d'auto. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

ST-PASCAL, propriété 6 pièces, chauffée, beau terrain prix $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 2145 Mont-Thabor, cottage 1 1-2 étage, brique et bardeau d'amiante, 8 pièces avec sous-sol, prix avantageux. Photo M.L.S. Guy-N. Michaud, 623-4970, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

ST-PAUL APOTRE
21e RUE, propriété 7 pièces, à liquider pour $12,750. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1425. quo-4

QUARTIER MONTCALM
Maisons à revenus

AVENUE Joffre, duplex, 2 logements de 6 pièces, et garage, direct du propriétaire. Tél. 683-4374. quo-11

ST-SACREMENT, 2 revenus 5 et 3 pièces, possibilité, 8 pièces, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc. courtier, 529-2575. quo-6

RUE Joffre, 2 logements, 5 pièces, $20,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

DUPLEX
DEUX logements de 7 pièces dans Québec. Mme Lachance 681-4043. Davis & Gagnon Courtiers. quo-4

FAITES VOTRE OFFRE
MARGUERITE-Bourgeoys, 3 logements, garage. Immeubles Cartier courtiers, 681-6389. quo-7

121 MAISONS A VENDRE
QUARTIER MONTCALM
Maisons à revenus

ST-SACREMENT, 6 revenus, logement, 3 pièces, plus 3 flats, moderne. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

12 LOGEMENTS, revenus $13,000.00, $95,000.00. E. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

ST-SACREMENT, Painchaud, 2 logements, balcons, un libre, soubassement fini, 683-8566. quo-30

ST-CYRILLE, près des Braves 4 logements, sous-sol fini 28 x 28, conviendrait pour bureaux, salle d'échantillons, deux garages, Jean Chevrier, 623-3002, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

ST-CYRILLE, 11 logements, très bonnes conditions, Immeubles Cartier, courtiers, 527-7332. quo-7

ST-SACREMENT 3 grands logements, 6 pièces, Avenue Monk, 656-6360. quo-29

CHEMIN Ste-Foy, 2 magasins et 1 logement, 6 pièces, Maurice Gauvin, 1327 Chemin Ste-Foy. quo-7

PRES de l'hôpital, propriété en bonne condition, 8 logements de 4 à 6 pièces, Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Henri Abel), 529-8456; soir, 683-4335. 62-7

ARAGO Est, $12,000, 2 logements, 5 pièces, conditions faciles, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-3610. quo-7

RUE Caron, 5 logements, 2 garages, maison en bonne condition, possession immédiate, règlement de succession, Trust Général du Canada, Denis Gaumond, 529-5311. quo-4

PROPRIETE A REVENUS
COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack. Immeuble neuf à l'épreuve du feu, ascenseur, 36 appartements, 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés et non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $53,000. Comptant à discuter. Prix $400,000. Tél. Montréal, Bureau 331-3232; Rés. 331-2277. quo-2

121 MAISONS A VENDRE
QUARTIER MONTCALM
Maisons seules

LOUIS Fréchette, 8 pièces, sous-sol fini, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6385, Bilodeau 653-3610. quo-7

AVENUE ou Parc, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, solarium, 2 foyers, garage, abri. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Lemieux), 681-7042. quo-7

AVENUE région, propriété deux étages, 11 pièces, sous-sol fini, intéressant pour médecin. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Terreau), 529-8456; soir, 523-6936. quo-7

QUARTIER ST-ROCH
Maisons à revenus

ST-ROCH 3 logements, plus poste commerce, $20,500. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

$1,800 COMPTANT. Du Roi St-Anselme, 6 logements, brique, 220 bains, revenus $4,281. Prix $26,800, 522-6481. quo-28

JACQUES-Cartier 3 logements de 4 pièces, un libre à l'acheteur, pour $14,500 dont $800 d'acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

ARAGO Est, $12,000, 2 logements, 5 pièces, conditions faciles, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-3610. quo-7

RUE Caron, 5 logements, 2 garages, maison en bonne condition, possession immédiate, règlement de succession, Trust Général du Canada, Denis Gaumond, 529-5311. quo-4

PROPRIETE A REVENUS
COIN Boulevard Charest et Mgr Gauvreau, voisin de Pollack. Immeuble neuf à l'épreuve du feu, ascenseur, 36 appartements, 12 de 3 1-2, 12 de 2 1-2, 6 de 1 1-2, meublés et non meublés, 3 magasins, garages sous-sol. Excellent secteur pour location. Revenus $53,000. Comptant à discuter. Prix $400,000. Tél. Montréal, Bureau 331-3232; Rés. 331-2277. quo-2

QUARTIER ST SAUVEUR
Maisons à revenus

MAISON à vendre, 4 logements. Tél. 626-6303. quo-6

ST-MALO, 8 revenus, très propre, $45,900, acompte $8,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

NOTRE-DAME PITIE, 2 quatre pièces, chauffés, acompte $7,700.00. J.-A. Turmel, Inc. courtiers 529-2575 quo-6

QUEBEC, 9 revenus chauffé, eau chaude, 25,700, (rapport propriétaire), 529-5278. quo-16

Automobiles Usagées AUBAINES

VOITURES GARANTIES

	"GW" (12 mois)	"OK" (General Motors)	"ESSAI" (15 jours)	
65	DODGE,V-8, aut.			$2,195.
65	CHEVROLET, sedan, V-8, aut.			2,395.
64	OLDSMOBILE, h. t., 4 portes			2,395.
64	AUSTIN, sedan, très propre			1,375.
63	CADILLAC, h. t., 2 portes			2,995.
63	OLDSMOBILE, sedan			1,895.
62	RAMBLER, V-8, aut.			895.

TIMBRES "PINKY" AVEC TOUT ACHAT

"GM" "OK" LEVIS AUTOS

ROND POINT LEVIS — 837-3667

1965, FORD Custom, automatique, radio, aucun comptant. Demander M. Bruneau, 681-4631. quo-2

DECAPOTABLE Comet 1965, V-8, sièges baquets, échangerais voiture européenne, 681-8264. quo-4

PONTIAC 1958, 8, automatique, servo-direction, d'un particulier, $350. 842-4992. 456-4

OLDSMOBILE 1958, 88, automatique, servo-freins, servo-direction, $325. 524-4550. quo-4

AUBAINE CAUSE DEMENAGEMENT

1965 PONTIAC DEMONSTRATEUR, EQUIPEE	$2,995.
1962 SUNBEAM, ALPINE DECAPOTABLE	$995.
1962 CADILLAC, SEDAN DE VILLE, EQUIPEE, GARANTIE	
1962 CADILLAC, SEDAN DE VILLE, EQUIPEE, GARANTIE	
1960 VOLKSWAGEN, VAUXHALL $300, CHACUNE	
1960 MERCURY SEDAN, EQUIPEE	$590.
1959 MERCURY SEDAN	$495.

Choix de 40 autres modèles, 1960 à 1964

Garantie 12 mois G.W.

Aucun comptant, 60 mois pour payer

OUVERT TOUS LES SOIRS

AUTO MODERNE

570, Boul. Hamel Tél. : 681-0538

quo-4

PEUGEOT 1962, sedan 403 état neuf. Tél. 683-3145. quo-4

RENAULT Gordini 1962, 22,000 milles, prix $675, vente $500. 523-7335. quo-4

DODGE Station-wagon, 1958, $175, financé si désiré, 661-2885, soir. quo-4

DODGE Resent 1956, bonne condition, $100. 2040 Laverdière, 681-4522. quo-4

PONTIAC, Station-wagon, 6. Tél. 681-7218, 1939 Boul. Hamel, Duberger. quo-4

VOLKSWAGEN camionnette, 1958. Plymouth, 1954. Tél. 681-4095. quo-4

METEOR Rideau 1965, particulier, très bonne condition, facilité financement si désiré, cause auto fournie par compagnie. 667-2348. quo-4

CHEVROLET 1958, automatique, 8 cylindres, hard-top, 4 portes, très propre, mileage 37,000 garantie, $450. Prendrais petite auto échange. 661-4209. quo-7

VENTE DE COMPETITION SANS PRECEDENT

EN SPECIAL $350

1960 HILLMAN DECAPOTABLE

1961 FIAT MODELE 1100

AVEC GARANTIE — 1966 FORD — 1965 MUSTANG — 1965 WILDCAT — 1964 CHEVROLET TRANSMISSION ORDINAIRE — 1964 PONTIAC — 1964 CAMIONNETTE CHEVROLET — 1964 BUICK — 1963 PONTIAC — 1963 DODGE DECAPOTABLE — 1963 CHEVROLET — 1963 STARFIRE — 1963 ACADIAN STATION — 1962 OLDSMOBILE — 1962 BUICK — 1961 OLDSMOBILE — VOLKSWAGEN PANEL — 1961 BUICK — 1061 PONTIAC DECAPOTABLE — 1961 GORDINI — 1961 CHEVROLET — 1961 ENVOY — 1960 PONTIAC — 1960 CAMIONNETTE VAUXHALL — 1960 CHEVROLET — 1959 LARK — 1958 RENAULT — 1959 VELOX — 1956 DODGE CUSTOM ROYAL — 1956 OLDSMOBILE — 1956 PLYMOUTH — 1956 CHEVROLET CAMIONNETTE — 1956 CHEVROLET — 1955 FORD — 1955 BUICK TRANSMISSION ORDINAIRE ET PLUSIEURS AUTRES.

HUDON AUTOMOBILES ENR.

1298 DORCHESTER COIN JULIEN TEL.: 525-4769

quo-4

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, très propre, très bonne condition, 623-1771. quo-4

DODGE 1960, $450, prendrais échange. Tél. 822-1247. quo-4

CADILLAC Coupé ville, 1962; Mercury, décapotable, 1963; Chevrolet 1962, décapotable; Pontiac 1962, sedan; Rambler 1962; Ford, sedan, 1963; Ford, Galaxie 500, 1964; Buick Electra 1960; Falcon Futura 1964, 1385 Dorchester, 522-2795. quo-9

CADILLAC 1955 à vendre en pièces, pneus 8.25 x 15 pouces, grands caps de roues, 15 pouces. Tél. 529-7636. quo-4

VAUXHALL 1962, très propre, prendrais échange. Tél. 822-1247. quo-4

COMET 1962, 6, régulier, radio, carrosserie parfaite, bonne mécanique. 626-1158. quo-4

VOLKSWAGEN 1959, $200. Tél. 525-7450. quo-4

CHEVROLET 1958, à vendre. Tél. 681-9882. quo-4

MERCURY 1960, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction. 523-5441. quo-4

VOLKSWAGEN 1964, 22,000 milles, parfait ordre, $975, un seul propriétaire, finance si désiré. Tél. 653-5928. quo-7

PONTIAC 1960, Parisienne, hard-top, automatique, radio, très propre, parfaite condition. 681-2210. quo-4

CHEVROLET 1960 6 cylindres, transmission ordinaire, très propre, bonne mécanique, $700. Tél. 683-8037. quo-4

PONTIAC 1960, automatique, moteur neuf, garantie 3 mois, $900. 523-6372. quo-8

CAMION White 1955, 10 roues avec dompeuse, très propre, mécanique en parfait ordre, à vendre ou échanger pour automobile. Tél. 829-2921 ou 681-0786. quo-6

PONTIAC 1959 Parisienne, très propre, faut voir, visible 2025 de Grand-Pré, rappt 1: 681-7488. quo-4

CHRYSLER 1955, bonne condition, prix sacrifice. Tél. 842-4115. quo-7

FORD 1961, automatique, radio, $695; Studebaker 1962, 6, automatique, radio, $495; Falcon 1961, automatique, radio, $595; Falcon 1960, 6, transmission ordinaire, $400. 527-8698. quo-4

PEUGEOT 403, bon état, cause de départ, pour information, 849-4266. quo-4

CHEVROLET 1955, en bon état. Tél. 663-9283. quo-4

CADILLAC Fleetwood 1957, comme neuf, jamais sorti l'hiver, millage 57,000 milles, $900. S'adresser sur semaine entre midi et 1 heure, entre 6 et 7. 527-7966. quo-4

CHEVROLET 1959, Impala, automatique, bon ordre, propre. Tél. 837-9670. quo-7

STATION-Wagon 1958, vitré. Tél. 524-8367. quo-8

PONTIAC sedan, 1964, 6 cylindres, bas millage, très propre, 523-9248. quo-4

JEUNE fille désire vendre Acadian Beaumont, 1965, sedan, automatique, très bonne condition, remisé tout l'hiver, 8 mois d'usure, $1,975. 523-1871. quo-4

PLYMOUTH 1957, régulier, $225. Vaux-hall 1959, $400. 523-4362. quo-7

1962 BUICK, équipée, $55.00 par mois, 1050 Boul. Capucins. 529-9012. quo-6

CHEVROLET Bel-Air 1958, très propre, 6, automatique. Tél. 661-2802. quo-4

PARISIENNE 1965, hard-top, 2 portes, équipée, prix dérisoire. 663-3742. quo-4

CADILLAC décapotable 1962, reprendrais échange, très bon ordre. Tél. 529-8416. quo-4

CHEVROLET Impala, super sport, 1964, automatique, moteur V-8, 300 forces, 26,000 milles, équipée au complet, radio-stéréo. Cause de vente: achat de maison. Tél. 626-3080. quo-4

AUSTIN Sprite 1962, 3 toits, mécanique parfaite prix débarras, 523-2479. quo-7

OLDSMOBILE 98, 1959, excessivement propre, entièrement équipée, finance possible. 656-6531. quo-7

CARAVELLE, décapotable, 1966, bas millage, cause départ, conditions, 525-6155. quo-4

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, chaufferette à gaz, $900. 527-5584. quo-7

A VENDRE, Triumph, spitfire, 1964, bonne condition. Raison départ, tél. 656-1902. Après 6 heures. quo-4

PONTIAC 1959, Parisienne, 8, automatique, bon ordre, peinture neuve, $650, finance si désiré. Ford 1959, Fairlane, 8, automatique, très propre, $450. Mercury 1957, $100. Tél. 163 St-Augustin, Co. Portneuf. quo-8

BOIVIN & GUAY

AUTOBUS Thames 1962, 16,000 milles, $995. Corvair 1963, automatique, radio, $995. Austin 1100, 1964, $1,195. Viva 1964, 12,000 milles, $995. Alpine 1962, $850. 346 Boul. Hamel, 527-4096. quo-4

Location d'Automobiles et Camions neufs

TOUTES MARQUES ET MODELES A LONG TERME (1 AN OU PLUS)

Prix défiant toute compétition

INFORMEZ-VOUS CHEZ

JOS LAHOUD AUTOS LTEE

34 DORCHESTER, 529-9051

Etudiants - Finissants ACHETEZ MAINTENANT

"Premier paiement en septembre !"

1965	VOLKSWAGEN, de luxe (223A)	1,399.
1964	VOLKSWAGEN, de luxe (J 1125A)	1,195.
1964	VOLKSWAGEN, régulier	950.
1963	VOLKSWAGEN, régulier (16729A)	775.
1962	VOLKSWAGEN, de luxe	550.
1957	VOLKSWAGEN	125.

MODELE 1500

Station et régulier

Dans toutes les années à tous les prix

Choix de voitures américaines

TOUTES MARQUES — DE TOUS MODELES

JOS LAHOUD AUTOS LTEE

34 Dorchester — 529-9051

(DEPOSITAIRE DE ROULOTTES)

1960 CITROEN, D.S.19, bon ordre, aubaine. Tél. 623-9167. quo-4

GALAXIE 500, décapotable 1962, très bon ordre, 839-8785 quo-4

HARD-TOP, Meteor, 1960, 2 portes, $550. Tél. 529-5556. quo-4

CHEVROLET 1959, Station-wagon, vendrait pièces ou au complet. 522-6554 quo-4

A vendre, Chevrolet Panel, 1 tonne, 1958, prix d'aubaine. 681-4337. quo-4

SINGER Gazelle, 1959, sedan, 4 portes, parfaite condition, propre, 825-4639. quo-4

VOLKSWAGEN 1963, radio, très propre, $850, finance si désiré 683-3866. quo-8

METEOR 1956, hard-top, 2 portes, V-8, radio, $175, 683-3866. quo-8

ROGER BARRE AUTOS LTEE

95 AUTOS USAGEES

de différentes marques et années

Centre de l'auto et camion usagés

1095 DE LA CANARDIERE — TEL. : 529-3335

246-7

STATION-wagon, Galaxie, Country-Squire, 1963, automatique, radio, 3 sièges, 50,000 milles, très bonne condition, 138 Maisonneuve, 529-8125, M. St-Pierre. quo-4

CORVAIR 1963, en très bon état. Tél. 681-5866. quo-4

RENAULT Dauphine, 1960, très bonne condition $350. 683-3866. quo-8

RENAULT 1962, à bas prix. Tél. 661-4705. quo-4

PETITES VOITURES

VOLVO 1965 canadian; Volvo 1962-1964; Volkswagen 1962-1964; Anglia 1961-62; Renault 1961-1962-1964; Austin A-40 1961; M-G-A- 1961, 1962. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-9

DECAPOTABLE

1964 OLDSMOBILE F-85 Cutlass, automatique, servo-direction, servo-freins, vitres électriques, radio, sièges baquets 527-2668. quo-4

MESSAGE IMPORTANT

LA DIRECTION REMERCIE SINCEREMENT LE PUBLIC QUEBECOIS POUR AVOIR REPONDU EN SI GRAND NOMBRE A NOTRE VENTE DE LANCEMENT DE NOS VOITURES JAPONAISES ET USAGEES. VU L'ENTHOUSIASME TEMOIGNE PAR LE PUBLIC, IL NOUS FAIT PLAISIR DE VOUS REINVITER A VENIR ESSAYER NOS VOITURES ET PROFITER DE NOS PRIX EXCEPTIONNELS SUR NOS MODELES 1966 ET USAGES.

Charlesbourg Auto Ltée

Distributeur exclusif pour Québec Métropolitain

7925 BOUL. HENRI-BOURASSA TEL. : 623-9843

quo-4

CHEVROLET 2 portes, 1958, bon état, Lac St-Charles. Tél. 849-4365. quo-6

CHEVROLET 1951, très propre, moteur refait à neuf. 524-9017. quo-4

AUSTIN Healey Sprite, 1962, bonne condition, $725. Tél. 683-8486. quo-4

METEOR 1550, 2 portes, 8, manuel, bleu, prix avantageux, 663-3107. quo-4

FONTIAC 1959, Laurentien, propre comme neuf, sedan, radio, jamais sortie l'hiver, bas millage, pneus neufs, mécanique parfaite, $650. Tél. 653-8189. quo-6

CONSUL 1961, très propre, peinture neuve. Tél. soir, 524-9191. quo-20

VOLKSWAGEN, station wagon 1500 S, 1964, en excellente condition, 26,000 milles, moteur avec 2 carburateurs Solex, radio, essuie-glaces, toit ouvrant, 844-3489 Shannon. quo-4

CHEVROLET Bel-Air, 1963 4 portes, très bonne condition, directement du propriétaire. 656-8443, 529-9468. quo-4

1965, FALCON, 6 cylindres, automatique, 4 portes, 12 mois ou 12,000 milles garantie; décapotable Ford 1965, Galaxie 500 XL, sièges baquets, V-8, automatique servo-freins, servo-direction, radio, comme neuf, 38,000 milles; Chevrolet Impala 1964, hard-top, 2 portes, 6, automatique, radio, juste millage 14,000; Meteor 1964, V-8, automatique, sedan, servo-direction radio; Comet 1961, sedan, 6 cylindres, transmission ordinaire, radio; Chevrolet 1958, 6, automatique, sedan, radio; Pontiac 1958, Parisienne, hard-top, 2 portes, V-8, automatique, radio; 1961, Camionnette Redford, 1-4 tonne, 38,000 milles, parfait ordre, propre. Garage Couturier & Fils Inc., Orsainville, 623-0857. quo-8

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

DIRECT propriétaire, Comet, sedan, 1966, automatique, équipé, 1,800 milles, 527-0286. quo-6

RAMBLER Classic, 1963, 6 ordinaire, cause autre automobile, 623-3588, 524-6368. quo-8

VALIANT 1965, 6 cylindres, 145 forces, automatique. 661-6402. quo-4

CHEVROLET 1963, Bel-Air, particulier, 6 automatique, 4 portes, 623-5085. quo-23

COMET 1963, direct propriétaire, 27,000 milles. Tél. 527-0515. quo-8

PONTIAC 1955 V-8, automatique. S'adresse: M. Lucien Dussault, 839-8227, St-Romuald. quo-4

PONTIAC 1962, décapotable, 6, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, $1,475. Tél. 623-2332. quo-10

PLYMOUTH 1959, hard-top, 2 portes, propre. 529-1529. quo-4

RINFRET AUTO

1965 PEUGEOT, 1965 Econoline; 1964 Buick; 1964 Mercury Custom; 1963 Corvair; 1963 Belair; 1963 Pontiac décapotable; 1962 Pontiac hard-top, 2 portes; 1962 Pontiac Parisienne; 1961 Volkswagen; 1960 Peugeot; 1959 Chevrolet; 1959 Oldsmobile, décapotable 1956, 210 Du Pont. 523-4708. quo-10

AU CENTRE MONDIAL D'AUTOMOBILES USAGEES C'EST TOUJOURS UN FESTIVAL D'AUBAINES

DU CHOIX — DE LA QUALITE — DES PRIX

61	CHEVROLET, h.-t., Bel Air. Un seul propriétaire	1,250.
63	ANGLIA, coach. De l'économie	700.
63	PONTIAC, Strato Chief. Parfait ordre	1,450.
63	PONTIAC, Parisienne, convertible	2,200.
62	MONTEREY, convertible, radio, pneus blancs, P.S. Vous en serez fier	1,700.
65	FORD Mustang, tout équipée	2,450.
64	RENAULT R-4, idéal pour la pêche et la campagne	950.
65	RENAULT R-8, autom. Toujours populaire	1,550.

Surveillez surtout les voitures identifiées par une étiquette "VERTE"

Facilités de financement et d'assurance sur place

EN ACHETEUR AVISE, VOYEZ

CARETTE AUTOMOBILES LTEE

2060, Boul. Charest Ouest

(au pied de la côte Myrand)

681-7398 — 681-7371

quo-4

PARTICULIER vend sans échange, Dodge, 1965, 8 cylindres automatique, tout équipée, cause voiture fournie. 681-9903. 36-4

CONSUL 315, 1962, 22,000 milles, pas servi l'hiver. Tél. 653-7055. quo-4

VOLKSWAGEN 1958, offre raisonnable acceptée. 681-3941. quo-4

1963 PARISIENNE décapotable, $1,850. 1963 Cadillac Eldorado, décapotable, $3,850., particulier, conditions, faciles. Tél. 524-9510. 461-6

VOITURE sport, modèle exclusif, carrosserie en fibre de verre, moteur 8 cylindres, spécial. Tél. 825-7870. quo-4

DAUPHINE Gordini, 1963, en parfait état. Tél. 656-9189, 269-4508. quo-4

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

CHATEL AUTOS LTEE

RAMBLER hard-top 1966 comme neuve, Mercédès Benz 1958 à 1962, diésel ou essence. Renault R-8 automatique, 1965, 640 Ouest, Arago, 681-8914 ou 681-4844. quo-8

L'UNIQUE POSTE D'ECHANGE

VERITABLE PRIX D'AUBAINE

1962 CHEVROLET Sedan $950.	1961 VALIANT $850.	1960 OLDSMOBILE $850.
1964 CHEVROLET Station W $1,700.	1959 PONTIAC Station Wagon $650.	1964 PONTIAC Sedan, 8, Auto. $1,795.
1964 VIVA $995	1959 FORD Sunliner, hard-top $500.	1963 ACADIAN Beaumont $975.

CHEZ L'AMI GIGUERE

BUICK — PONTIAC — VAUXHALL — ACADIAN

CARREFOUR LAURENTIEN ET BOUL. HAMEL

Tél.: Jour: 529-1351 — Soir: 529-1354

quo-4

---

121 MAISONS A VENDRE

QUARTIER ST-SAUVEUR

Maisons à revenus

SITUEE dans St-Malo, bâtisse commerciale, acompte requis, $1,500. 529-5732. quo-10

ST-SAUVEUR, 3 logements, 2 de 4 pièces, et 1 de 5 pièces, prix $19,500, acompte raisonnable. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-4

NOTRE-Dame de Grâce 2 logements, brique, non chauffé, prix $7,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-8

Maisons seules

NOTRE-Dame-de-Grâce, 4 pièces, libre immédiatement, prix $4,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3813. quo-6

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Maisons à revenus

RUE St-Jean, 14 logements, très bon placements, $12,000 brut. Investissement Hypothécaire Duverger, Plante, 529-4582. quo-28

RUE St-Cyrille, 2 maisons voisines, acompte $5,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533 527-8102. quo-6

MAISON, flats loués, semi-meublée, revenu 17 pour cent. Morel, courtier, 527-1732. quo-28

PLACEMENT intéressant, maison chambres, 11 pièces. Mme Jean-Paul Hardy courtiers. quo-4

RUE Lockwell 4 revenus, bonne propriété, rapporte 10 pour cent net, M. Ouellet, courtiers, 524-8122. 2546-11

DIRECT du propriétaire, maison à revenus, à vendre. Tél. 683-7742. quo-10

ST-JEAN-Baptiste, propriété 20 chambres, revenu brut $10,498, acompte $5,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

Maisons seules

AVENUE de la Tour, maison familiale, 2 1-2 étages, 11 pièces 3 salles bains, annexe 4 pièces, servait bureau médecin. 522-1794. quo-11

D'AIGUILLON, un logement 6 pièces, plus 2 flats, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-5610. quo-7

ENDROIT IDEAL

TRES spacieuse maison, tapis mur à mur, foyer, salle jeux. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons à revenus

9 PIECES, meublé ou non, salle jeux, garage, 3 logements 3 pièces, pour bureau ou loyer, grand terrain, cause départ, 275 Est, 75e Rue, 623-2629. quo-4

3 LOGEMENTS, fini neuf, maison de 76 x 42, terrain fini, 130 façade, 230 profondeur, peu de comptant, rapporte $195 par mois, prix, $14,500. Immeubles Grande-Allée Inc. 525-6823. quo-7

72 ième RUE ouest, 15 logements, 3, 4, 5 pièces, entrée de sécheuse et laveuse, dans chaque logement, construction récente, Trust Général du Canada, Rosaire Turcotte. 529-5311. quo-4

ST-RODRIGUE

MAISON neuve, 5 logements, 5 - 2 1-2 pièces, moderne. 623-5385. quo-22

VENTE EN BLOC

ST-JEROME, 71e Rue Est, 2 logements, 5 pièces, foyer, entrepôt 40 x 50, chauffé à l'arrière. Toute offre considérée. Royal Trust, courtiers demander André Thibault, 529-0171; résidence, 1622-2436. quo-4

Maisons seules

STYLE canadien, pierre et stucco, 9 pièces, salle familiale avec foyer, chaude ambiance, multiples commodités. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Mme Terreau), 529-8456; soir, 523-6936. quo-7

4 GRANDES pièces, brique, terrassement fini direct propriétaire, 295 Est 65e Rue, 623-5363, 623-9292. quo-4

CHARLESBOURG Est, 6 pièces, meublé, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion. Raymond Bélanger, 523-5352. quo-17

CHARLESBOURG, bungalow à vendre, acompte à discuter, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Perreault, 623-5108. quo-7

CHARLESBOURG, grand 5 pièces, salle de jeux, beau terrain, acompte $5,-300.00 Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Jobin, 623-7463. quo-7

CHARLESBOURG, 5 pièces, chauffé, près école, église, acompte $2,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

MAISON 1 1-2 étage, 6 pièces, grand terrain, coin rues, $13,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

CHARLESBOURG, maison 5 1-2 pièces, pierre façade, éligible bonl fédéral, remboursement facile. 626-3706, 626-2017. quo-28

ST-JEROME, 75e Rue Est, 6 pièces, 3 chambres, style colonial, près école, église, autobus, prix $18,500. Royal Trust courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

ST-CHARLES Borromée, Boul. Henri Bourassa, 1 1-2 étage, 9 pièces, 5 chambres, 2 salles bains, cuisine, très moderne, 2 garages, Royal Trust, courtiers, demander André Thibault 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

BUNGALOW en parfaite condition, 6 pièces, vue splendide, garage prix réduit, peu de comptant. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Henri Abel), 529-8456; soir, 683-4335. 62-7

3 CHAMBRES coucher, salon, cuisine, plus salle bains, terrain fini, abri d'auto, asphalte, à vendre, pour $14,500 ou à louer à $120 mois. 623-3850. quo-6

ST-RODRIGUE, jumelé, 6 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, pierre et brique, asphalte et gazon, comptant requis $2,-000. 623-7754. quo-10

ST-JEROME Charlesbourg, belle propriété, plain-pied, 6 pièces, 2 garages, terrain 160 x 100, $27,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

CHARLESBOURG, 3ième Avenue Est, résidence 8 pièces, grand terrain, acompte $4,500.00, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-7

VRAIE AUBAINE

CHARLESBOURG, 75e Rue Est, 6 pièces neuf, direct entrepreneur, brique et cèdre $15,000, dont $500, comptant. 661-5764, 623-3211. quo-30

PLACE RESIDENTIELLE

PLAIN-pied, 6 pièces, plus salle jeux, garage, piscine chauffé. Direct propriétaire, 626-2144. quo-6

SI VOUS DESIREZ VOUS FAIRE CONSTRUIRE

APPELEZ-nous: Phil Lmontagne, constructeur, coin 64e Rue et 8e Avenue Est, 626-2616. 6-11

CHARLESBOURG

MAISON, 5 pièces, façade en pierre, abri d'auto, terrain 100 x 100, à vendre pour hypothèque seulement, cause départ, 626-3912. quo-10

NOUVELLE INSCRIPTION

BUNGALOW, 5 pièces plus salle jeux et chambre sous-sol, très bien située, appelez Mme Riverin, 527-1718, Montreal Trust, courtier. (M.L.S.) quo-7

FAILLITE

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, neuf à liquider, comptant minime. Royal Trust, courtiers, demander Paul-Eug. Couet 529-0171, soir 681-8407. quo-7

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

MAISON à vendre ou à louer, 6 pièces. Tél. 523-3060. quo-6

PLAIN-PIED, 7 pièces, avec logement, 3 pièces au sous-sol. Tél. 826-4868. quo-4

ST-JEROME, 75e Rue Est, 5 1-2 pièces, 44 x 26, près autobus, terrain gazonné, 65 x 100, vue magnifique, $16,800. 623-1282. quo-4

JARDIN Laurentien, magnifique plain-pied, 8 pièces, abri d'auto, grand terrain gazonné. Comptant $950, mensualité $147., incluant la 2e hypothèque, 1ère hypothèque 6 1-4 pour cent 2e hypothèque 6 1-4 pour cent calculée à l'avance, 2 ans sans intérêts, occupation immédiate. Nous prenons la responsabilité de votre hall, $440 Ave Chamberry, entrée Boul. Cloutier, J.-Adrien Boivin Ltée, 681-3527, 623-2049. quo-10

STYLE canadien, pierre et stucco, 9 pièces, salle familiale avec foyer, chaude ambiance, multiples commodités. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Colette Fournier), 529-8456; soir, 626-3316. quo-7

SILLERY

Maisons à revenus

MAGUIRE, duplex, 6 et 5 pièces, garage. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay 527-7332. quo-7

4 LOGEMENTS, 6 et 4 pièces, $35,000.00. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

2 LOGEMENTS, 3 et 5 pièces, $16,500.00. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

Maisons seules

ST-CHARLES Garnier, cause décès, 8 pièces, chauffé, garage. G. Barrette, courtier, 529-7664, 683-0614. quo-9

JOLI cottage, 6 pièces, plus salle de jeux foyer, garage, grand terrain boisé, endroit paisible. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust courtiers 529-0171, soir 527-1706. quo-6

CHEMIN St-Louis, 6 pièces, 4 chambres coucher, grand terrain, garage. Mme Bray 527-4777, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

UNIQUE

MAISON dont tous rêvent. Deux étages, 8 pièces, salle jeux complète dans les moindres détails. Il faut la voir. Monique Lessard 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

PARC LEMOINE

3 PIECES, fini pierres, salle jeux, terrain boisé, près école, commodités. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-4

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

Maisons seules

DIRECTEMENT du constructeur, modèles exclusifs de qualité. Considérons échange. Construction Chalifour, 681-6389. quo-11

AVE Pérodeau, dans magnifique Sillery Gardens, récente construction. Luxueuse résidence 2 étages, 2 foyers, garage double, transfert. Mme Bouvrette 527-6860 Davis & Gagnon Courtiers. quo-4

DEPART, la Falaise, 6 pièces, sous-sol fini, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-7

SILLERY, cottage 8 pièces, salle familiale, garage. Photo M.L.S. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

SILLERY, parc Lemoine, plain-pied, brique, garage, terrain boisé, coin de rues, acompte $6,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Mme Cécile Sirois, 527-7602. quo-7

DUBUISSON, bungalow 5 pièces, très bonnes conditions, départ, $14,000. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers, (Henri Abel), 529-8456; soir, 683-4335. 62-7

ST-CHARLES Garnier, cottage, 7 pièces, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 527-7332. quo-7

SILLERY, propriété seule, sous-sol fini, prix $20,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

SILLERY

AVE Belmont, 6 pièces, 3 chambres, 1 1-2 étage, terrain boisé très central, toute offre considérée. Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171, rés. 623-2436. quo-4

PRESTON

8 PIECES, avec garage, 5 chambres à coucher, prix d'aubaine, Royal Trust courtiers, demander Paul-Eugène Couet 529-0171, soir 681-5607. quo-4

2120 BOISJOLI

TRES bien située dans quartier résidentiel tranquille 2 étages 9 pièces, plus salle jeux, salon avec foyer, garage. Mme Godin 681-9054 Davis & Gagnon Courtiers. quo-4

INTERET 6%

FAITES votre offre. Du Buisson, bungalow, 6 pièces, 3 chambres, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 527-6760. quo-7

VUE SUR FLEUVE

PARC Falaise, luxueuse propriété, pieds, sous-sol fini, foyer, garage, abri d'auto. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-5610. quo-7

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

Maisons seules

LUXUEUSE résidence, 10 pièces, 2 étages, 2 foyers naturels, 4 chambres, garage, terrain paysagé. Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust, courtier. quo-7

STE-FOY

Maisons à revenus

8 LOGEMENTS, moderne, revenu $9,540. net $6,900, prix demandé $69,000, conditions avantageuses, propriétaire. 524-6710, 626-3518. quo-9

DUPLEX, neuf, chaque logement comprend, salon, foyer salle dîner, boudoir, cuisine, dinette, buanderie, 2 salles bains, 3 chambres, salle jeux, chambre débarras, comptant $2,000. Wilfrid Légaré Inc. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-16

MAISONS jumelles neuves, Ste-Foy, 2 logements, 1 pour propriétaire, un louer $165, garanti, prix $32,000, comptant $2,000. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183 681-1237. quo-16

PLACEMENT AVANTAGEUX

A SAINTE-FOY

Immeuble de Prestige, 30 appartements de 2-3-4-5 pièces, entièrement occupé, revenus offrant avantages intéressants à toutes entreprises ou individu sérieux. Directement du propriétaire. Aucun renseignement par téléphone, sur appointement seulement.

TEL.: 653-7279

Maisons seules

AVENUE Moreau près Académie Québec, Université, maison neuve, 1 et 1 1-2 étage, aussi plusieurs terrains, construction à votre choix. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix 653-3183, 681-1237. quo-16

COIN Hertel et Radisson, bungalow, 26x48, 7 pièces, finie pierre et brique, terrain 73x100 paysagé Cause départ. S'adresser R. Grenier, 681-9552. quo-7

CHEMIN Ste-Foy, 7 pièces, deux étages, 4 chambres. Jacqueline Fleury, 823-0206 Georges Paquet, courtiers. quo-18

IDEAL

ENDROIT paisible, rénové à neuf, 8 pièces, 4 chambres, solarium. Mme Garneau 681-6092, Antoine Morin Associés, courtiers, M.L.S. quo-4

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons à revenus

RUE Norvège, duplex, en construction, 5 1-2 pièces, salon avec tapis 683-7847. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, plus 6 chambres, sous-sol. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

RUE Hocquart, plain-pied, 7 pièces, plus 3 flats au sous-sol. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, maison préparée, 7 logements possibles, Morel, courtier, 527-1732. quo-28

RUE Myrand, propriété de 8 revenus, 6 logements et 2 magasins, très moderne, revenus $12,000, prix $70,000, acompte $15 à $20,000. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean. 529-5582. quo-4

RUE Myrand, maison 8 logements, située proximité écoles, terrain jeux, revenu $7,800 par année, prix vente $62,000 écrire Dépt. 739 Le Soleil quo-6

8 LOGEMENTS, revenus $9,180.00, acompte $12,000.00. B. Bureau, courtier, 656-0065. quo-7

Maisons seules

BOIS de Vincennes, magnifique maisons neuves, 6 et 7 pièces, pierre et brique, lot boisé. Aussi plusieurs terrains, construction votre choix. Appeler Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-21

DIRECT propriétaire, 3 ans, maison 6 pièces, 3 chambres, salon, cuisine avec dinette, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, bien située, près de tout, terrain clôturé et entrée finie, Bar-B-Q bien aménagé et entretenu. Voir pour apprécier, 653-3301, 3197 Bellefeuille. quo-29

$19,500.

COTTAGE, St-Louis de France, 7 pièces, 4 chambres, grand salon, avec foyer, garage. Tél. 683-3518. quo-8

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

STYLE canadien, 8 pièces, garage, St-Louis de France. Jacqueline Fleury, 823-0206. Georges Paquet, courtiers. quo-17

SUMMERSIDE, bungalow 4 chambres, salle de jeu, bureau Jacqueline Fleury, 823-0206. Georges Paquet Enr. courtiers. quo-17

ENDROIT idéal, bungalow 6 pièces, salle jeux, bar, 3 chambres coucher, terrain boisé clôturé, garage et carport. Mme Castonguay 521-7325, Davis & Gagnon Courtiers. quo-4

PARC Bellevue, direction Chemin Ste-Foy, entrée par Boul. Pie XII, 8 maisons neuves, à visiter Wilfrid Légaré, Inc. Inf. Roger Lacroix, bureau des ventes, 3470 Chemin Ste-Foy, 683-3183, 681-1237. quo-16

$11,900

MAGNIFIQUE propriété à pièces, grand terrain, à sacrifier pour $11,900. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-4

$13,500

PROPRIETE 6 pièces, sous-sol fini. A sacrifier pour $13,800. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-4

AUBAINE

BUNGALOW avec salle jeux

C'est dans ces pages que l'on trouve la maison de ses rêves!

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

ST-LOUIS de France, cinq pièces, salle de jeu. Jacqueline Fleury, 523-0206. Georges Paquet, courtiers. quo-17

DES Plaines, Parc Horizon, magnifique bungalow, 6 pièces. Pierre Lepage, 327-8104. Georges Paquet Enr. courtiers. quo-10

STE-URSULE, style canadien, 7 pièces, possession immédiate, peu de comptant. J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-17

CARRE Rochon, près Chemin Ste-Foy, maisons neuves, 48 pieds de façade, brique rouge, salon, foyer, salle à dîner, cuisine, dinette, 3 chambres, boni fédéral $500. Appeler Roger Lacroix, 653-3187, 681-1237. Wilfrid Légaré Inc. quo-21

PLACE Général-Vanier et Bois de Vincennes, près école et centres d'achats, plain-pied et 1 1-2 étage, 6 et 7 différents styles conditions faciles. Robar Construction, 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-24

9 ETAGES, neuve, conviendrait médecin, homme d'affaires. Sur rendez-vous, 681-3303. quo-22

GRAND 7 pièces, sous-sol fini, buanderie, commodités, paysagé, direct propriétaire, terrain 80 x 100, maison 30 x 28. 853 Rougemont, 653-3270. quo-11

BUNGALOW, neuf, 7 pièces, quartier résidentiel. Jean Ouellet, 681-3303. quo-22

6 PIECES, garage et sous-sol finis, terrain paysagé, située près école, magasin, $16,000, 653-4117. quo-6

PLAIN-pied, 6 pièces, 3 chambres coucher, cuisine moderne, luxueux sous-sol. Mme Bray 527-4777, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

TRES mignon, 6 pièces, près écoles, beau terrain. Mme Beaumont 656-0090, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

PRES Centre de la Colline, bungalow brique, 5 pièces, terrain 60 x 100 comptant à discuter. Mme Guay, Davis & Gagnon 653-2958 MLS. quo-4

BUNGALOW, 7 pièces, 4 chambres coucher, grand salon, garage, terrain paysagé, transfert Mme Castonguay 527-7325, Davis & Gagnon Courtiers. quo-4

PARC Horizon, beau bungalow, 7 pièces, 4 chambres coucher soubassement fini. Mme Castonguay 527-7325, Davis & Gagnon, Courtiers. quo-4

BUNGALOW moderne, 6 pièces plus 3 chambres coucher, sous-sol, située endroit tranquille. Prix $17,000.00 Mme Godin 681-9654, Davis & Gagnon Courtiers, MLS. quo-4

AUBAINE, directe propriétaire, proximité église Ste-Ursule, écoles, centres d'achats, arrêt autobus porte, 5 1-2 pièces, 653-7876. quo-2

ST-LOUIS France, 1206 Ave d'Argenteuil, bungalow de brique, 6 pièces, sous-sol partiellement fini, près centres d'achats et école, disponible 1er juillet. 653-7462. quo-5

2761 BELAIR, plain-pied brique, 6 chambres, garage, sous-sol partiellement fini, aussi chambre à coucher, beau jardin près écoles, centres d'achats, $17,500. 681-4456. quo-4

RUE Summerside, split-level, 6 pièces, salle jeux, $16,000, acompte $6,000, directe propriétaire. 653-2480. quo-4

CHARMANT bungalow, 7 pièces, garage, Route de l'Eglise, propriétaire, 653-3785. quo-9

BUNGALOW, 10 pièces, $15,000, bonnes conditions, 2607 Mont-Joli, 653-0780. quo-16

GATINEAU, split level, pierre, boie, 7 pièces, foyer, terrain bien fini, patio, excellentes conditions, Mme Lauzon 527-7183 ou 822-4732 Jerry St-Arnault, courtier. quo-6

TRANSFERT

ST-YVES, plain-pied, 4 chambres coucher, 1er plancher, salle manger, plâtre, salle jeux 16 x 25 au sous-sol, chauffage eau chaude, abri d'auto, bien entretenue, terrain paysagé, près centres d'achats. Propriétaire, 681-1803. quo-4

CONFORT

STYLE, site exceptionnel, 8 pièces, sous-sol fini, foyer, terrain gazonné, Jerry St-Arnault, courtier, 822-4732. quo-6

PAROISSE ST-YVES

BUNGALOW 7 pièces, plus salle jeux, garage, grand terrain boisé, piscine, 2 foyers. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust courtiers 529-0171, soir 527-1706. quo-6

TERRAIN BOISE

BUNGALOW 6 pièces plus 3 au sous-sol, foyer, rue tranquille. Aimé Turgeon 527-1257, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

STYLE CANADIEN

VOTRE rêve de maison avec piscine en plus 5 chambres coucher, foyer, garage, salle famille au 1er plancher, $38,000.00. Mme Bouvrette 527-0860, Davis & Gagnon Courtiers. quo-4

STYLE CANADIEN

BOIS Vincennes, 4 grandes chambres, salle manger séparée cuisine superbe. Mme Guay 653-2958, Davis & Gagnon Courtiers, MLS. quo-4

$21,000.00

4 CHAMBRES, foyer dans salon, grand terrain, près tout. Mme Guay 653-2958, Davis & Gagnon Courtiers, quo-4

$15,600.

BUNGALOW, 5 pièces, près des centres d'achats, 1-2 mille du Pont, pelouse, entrée asphaltée, doit vendre cause transfert, pas d'agent. 3320 Neiligan. Tél. 653-9602. quo-4

LIBRE 30 JOURS

RUE des Quatre-Saisons, 6 pièces, 3 chambres, terrain fini, entrée pavée, toute offre considérée. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

LIBRE IMMEDIATEMENT

RUE des Bois, 6 pièces, 3 chambres, entrée pavée, terrain boisé, comptant $1,500 balance $114 mois, Royal Trust, courtier, demander André Thibault, 529-0171, rés. 623-2436. quo-4

STE-FOY

Maisons seules

PAROISSE St-Louis France, 2841 Le Breton, près église, écoles, grand plain-pied, récent en brique, 7 pièces, dont 4 chambres, 2 salles bains, garage double. Société de Fiducie du Québec, 529-6557. quo-4

1150 BEAUPRE, coin Champagne, magnifique plain-pied, 7 pièces, garage, grand terrain, gazonné, près écoles, église Ste-Ursule, $19,800. 527-4554 ou 623-2049. quo-9

ST-LOUIS France, bungalow, 6 pièces, foyer, grand terrain, $21,500. 653-2048. quo-4

RUE Duchesneau, 6 pièces, brique rouge, style colonial, terrain bien fini, arbres, arbustes entrée pavée, cour clôturée, près école, centre d'achats, église, du propriétaire. 653-4100 quo-4

ST-DENIS, 10 pièces, 2 salles bains, salle de jeux exceptionnelle, cave à vin, foyer, voisin centre d'achats, écoles Ste-Foy, filles et garçons, Université, terrain paysagé, patio, endroit tranquille, peinture intérieur et extérieur fraîchement faite. J. Jacques Langlois, 656-0398. quo-4

ST-LOUIS France, bungalow brique, 8 pièces, plus salle jeux fini, luxueusement, prix $24,000.00. Faites votre offre, Mme Bouvrette 527-0860, Davis & Gagnon Courtiers. MLS. quo-4

MAGNIFIQUE résidence, neuve 6 chambres coucher, salle familiale, foyer, garage double. Aimé Turgeon 527-1257 Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

RUE Montbray, split-level, 6 1-2 pièces, près Université, école primaire, Académie. 653-9978. quo-29

2583 PORT-Royal, 9 pièces, intérieur pierre et brique, meublée si désiré, $20,000, $22,000, meublé. 656-1697 ou 653-4275. quo-8

6 PIECES, sous-sol entièrement fini, faut vendre, cause transfert. Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-4

MAISON de 8 pièces, sous-sol entièrement fini, libre immédiatement. Robert Bruneau courtier, 653-4275. quo-4

7 PIECES, construction neuve, paroisse St-Louis France. Robert Bruneau, courtier, 653-4275. quo-4

REELLE aubaine, style canadien récent, 5 chambres, garage, propriétaire. 681-8072. quo-7

STE-FOY, magnifique propriété, pierre, chauffée, 7 pièces foyer, terrain fini, moderne. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 63-8

BOIS de Vincennes, bungalow 6 1-2 pièces, plus salle de jeux, terrain paysagé. Photo M.L.S. Mme Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administraton et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

STE-URSULE, magnifique, 6 pièces, garage, foyer, terrain paysagé, aucun comptant, possession immédiate, J.-A. Vachon, courtiers. Tél. 653-7956. quo-7

PAROISSE St-Louis France, 6 pièces, très propre, garage, terrain paysagé, occupation 30 jours, peu comptant, J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-7

STE-URSULE, 5 pièces, salle jeux, sous-sol fini, près église, école, peu comptant, possession immédiate, J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-7

CHAPDELAINE, 6 1-2 pièces, foyer, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-7

LA Colline, 6 pièces, 3 chambres, salle de séjour, hypothèque 6 pour cent, Immeubles Cartier, courtiers, 527-7332. quo-7

$25,500, BELLEVUE, 10 pièces, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-5610. quo-7

STYLE CANADIEN $19,500.

PARC Horizon, 8 pièces 2 salles bains, pierre, patio au-dessus abri d'auto, vue panoramique, entrepreneur, $500 comptant, 661-5764, 623-3211. quo-30

EXCEPTIONNELLE

STE-GENEVIEVE, 6 pièces, tapis mur à mur, sous-sol fini, garage, grand terrain. Royal Trust, courtiers, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir 681-8607. quo-4

5 CHAMBRES

MAGNIFIQUE propriété, état de neuf, pierre, brique, bois, grand terrain. Il nous faut vendre, acompte minime. Information Royal Trust courtiers, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir 681-1524. quo-4

VUE SUR FLEUVE

BOIS Boulogne, 8 pièces, foyer, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 527-7332. quo-7

CLAUDE CHALIFOUR VOUS INVITE

DIMANCHE 5 juin, 2, 5 heures, bungalow, 4 chambres, paroisse St-Denis, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-4

TRES COQUET

BUNGALOW, 6 pièces, pierre naturelle et bois 3 chambres, salle dîner, installation sécheuse, terrain paysagé et clôturé, très propre. Mme Riverin, 527-1718, Montreal Trust, courtier. quo-7

SPLIT-LEVEL

8 PIECES, 3 chambres salle manger, boudoir, salle jeux, 1 1-2 salle bains, extérieur brique, entrée auto asphalte, terrain paysagé, patio. W. Lafiamme jr., 656-0268, Montreal Trust, courtier. quo-7

TRANSFERT

AVE Fabres, joli bungalow, 6 pièces, très moderne, plus une chambre finie au sous-sol, possession immédiate, demander Raymond Moreau, Royal Trust, courtier, jour 529-0171, soir 653-4759. quo-7

LIBRE 30 JOURS

RUE des Quatre Saisons, 6 pièces, 3 chambres, tapis mur à mur, entrée privée, terrain paysagé, Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171, résidence 623-2436. quo-7

STE-FOY

Maisons seules

DUVERGER, 6 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-7

BOIS Boulogne, style colonial, 9 pièces, foyer, garage double, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-7

LONGCHAMPS, maison jumelée, 7 pièces, brique, 2 garages, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert 527-6760 quo-7

1149 BEAUPRE, 7 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-7

GRONDINE, 8 pièces, abri d'auto, hypothèque 6 pour cent, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau 653-5610. quo-7

STE-URSULE, Split Level, 6 pièces, 3 chambres, garage, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Jalbert, 527-6760. quo-7

LONGCHAMPS, bungalow, 7 pièces $1,200 Construction Chalifour Ltée, 681-6389. quo-7

$16,500 CLAIRMONT, 7 pièces, abri d'auto, remboursement mensuel $75.93. Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-7

BOIS Boulogne, style canadien, 9 pièces, 4 chambres, foyer, garage. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, 656-1066. quo-7

STYLE canadien 10 pièces, 5 chambres, foyer naturel, dans salle familiale, terrain 16,850 pieds carrés, extérieur pierre granite, garage double, Jean De Rico, 681-6526, Montreal Trust, courtier. quo-7

BUNGALOW, 6 pièces à prix d'aubaine, terrain paysagé, comptant à discuter, W. Lafiamme jr., 656-0268, Montreal Trust, courtier. quo-7

PARC Neilson, 7 pièces, extérieur pierre, foyer dans salon, tapis mur à mur, terrain paysagé (M.L.S.) W. Lafiamme Jr., 656-0268, Montreal Trust, courtier. quo-7

CONFORTABLE bungalow, pierre, brique, 4 chambres à coucher, terrain paysagé, départ. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Mme Terreau), 529-8456; soir, 523-6936. 62-7

RUE Louis Riel, bungalow, 5 chambres à coucher, grand terrain, cause transfert, aubaine pour acheteur sérieux, peu de comptant. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Henri Abel) 529-8456; soir, 683-4335. 62-7

STYLE canadien, 8 pièces, 2 salles bains, buanderie, foyer, garage chauffé, patio avec porte cochère, 656-0065. quo-7

MGR Taché, 10 pièces, foyer, garage, magnifique maison, construction récente, Trust Général du Canada, Denis Gaumond, 529-5311. quo-4

MARTIGNY, 6 pièces, chambre froide, prendrait échange maison à logements, donnerait acompte de $8,000.00 en plus, Trust Général du Canada, Mme Madeleine Giguère 529-5311. Tél. Soir 527-3596. quo-4

COTE Ross, 5 1-2 pièces, grand terrain 100 x 100, grande salle de jeux, foyer, tapis mur à mur, Trust Général du Canada, Mme Madeleine Giguère, 529-5311. Tél Soir 527-3596. quo-4

STE-FOY, style canadien, 8 pièces, garage, abri-auto, vue panoramique, pourrait être échangée pour commerce ou une terre, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont 653-4728. quo-7

STE-FOY, aubaine, 6 pièces, avec foyer, terrain courbé, près de l'Académie, vente cause transfert, libre à 8 jours d'avis. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Beaumont 653-4728. quo-7

STE-FOY, ave. Fournier, plain-pied, brique, 5 pièces, revenu au sous-sol, compte $3,000.00. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée. Mme Cécile Sirois, 527-7602. quo-7

RUE Dalquier, plain-pied, neuf, 7 pièces, 4 chambres coucher, foyer, extérieur pierre. Tél. 527-0220. quo-10

MAISON 7 pièces, foyer, chauffage, eau chaude, grand terrain, Champs Laval. Tél. 683-4809, 875-2897. quo-10

BANLIEUE

Maisons à revenus

LORETTEVILLE, 2 logements, 7 pièces, $17,000 acompte $2,000, balance paiements faciles. Lacroix Immeubles, courtiers, 681-0023. quo-6

VILLENEUVE, Avenue Royale, près église, 2 logements, chauffage, grand terrain, garage, $12,000, peu comptant requis. Guy Dumas, courtiers 661-5764. quo-20

LORETTEVILLE, rue St-Ambroise, 2 logements, 4 pièces zone commerciale, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-6

LORETTEVILLE, rue Morissette, 3 logements, deux 4, un 5 pièces, terrain 60 x 160 zone commerciale, acompte $5,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-6

GIFFARD, près école pré-Universitaire, 9 logements, du propriétaire. 683-4770. quo-28

BEAUPORT, maison 2 logements, près église, bon état. 663-3343. quo-6

COURVILLE maison 5 pièces, plus logement 4 pièces, sous-sol, $9,500, Mme Lauzon, 527-7183 ou 822-4732 Jerry St-Arnault, courtier. quo-6

GIFFARD, maison brique, 6 logements, 4 pièces, chauffé, près école régionale, $39,000. Direct propriétaire. 663-9262. quo-13

BEAUPORT Ouest, 2 logements, 1-5 et 1-4 pièces, prix $15,000 acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-4

VILLE Vanier, un logement 5 pièces, un 4 pièces, pour $16,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-4

BOULEVARD DES CHUTES

2 LOGEMENTS, 5 pièces, brique américaine, à liquider rapidement. Trust Royal Courtiers, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-6

QUEBEC-OUEST

SUCCESSION, coin Boul. Hamel et ave Proulx, endroit commercial, 2 propriétés à revenus qu'il faut vendre pour cause de succession. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-4

C'EST FACILE DE REDIGER UNE BONNE

ANNONCE CLASSEE!

Bien des gens sont embarrassés devant la rédaction d'une annonce classée. Et vous? Si oui, voici quelques règles simples pour vous faciliter la tâche. Une bonne annonce, c'est tout simplement une conversation écrite. Alors, quand vous voulez publier une annonce, écrivez-la dans les mêmes termes que si vous vous adressiez à vos voisins à ce sujet.

Evitez les abréviations

Vous êtes prêt à rédiger l'annonce ? Veuillez éviter les abréviations L'étude de la publicité montre que les abréviations nuisent à la lisibilité. Vous aimez que les gens lisent et comprennent votre message, alors rendez-leur cette occupation le plus facile possible.

Evitez-leur les devinettes

Que voulez-vous acheter ou vendre ? S'il s'agit d'un appareil, de quelle marque ? Quel format ou capacité ? Quel modèle et quelle année ? Avec ou sans accessoires ? Exige-t-il des réparations ou est-il en bon état de fonctionnement ? Envisagez maintenant le point de vue de l'acheteur Si vous lisiez cette annonce, quels renseignements désiriez-vous y lire ? Le prix ? De toute façon insérez-le Dans la majorité des annonces, le prix est le facteur déterminant Il manque autre chose ? Si oui, donnez les détails qui s'imposent Tout est clair, maintenant ? Correct, avec encore quelques petits détails.

Ne sacrifiez rien d'important

Lorsque l'annonce est complète, relisez-la C'est très bien d'éliminer quelques mots, mais ne la "rognez" pas au point où le lecteur doive s'interroger sur le sens Vous épargnerez peut-être quelques cents au départ, mais vous perdrez des dollars en résultats.

Recours facile

Il suffit de se rendre aux bureaux du journal LE SOLEIL LIMITEE, 590 rue de la Couronne, Québec 2, ou d'utiliser le coupon publié dans nos pages et de nous le poster avec votre remise.

Encore plus facile

Si ces deux procédés ne vous conviennent pas, ne perdez pas courage Téléphonez tout simplement à nos bureaux, au numéro 529-9231; vous pourrez dicter votre texte ou encore consulter les préposées à ce service, qui seront heureuses de vous être utiles.

TELEPHONEZ-NOUS

529-9231

Des annonces bien rédigées donnent de meilleurs résultats

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons à revenus

VILLE Duberger, 6 logements, 4 pièces, pierre et brique, chauffée, aubaine, $38,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 62-7

CHAMPIGNY, rue Ste-Famille, 2 logements, 5 pièces, chauffage huile, brique américaine, terrain 100 x 200, acompte $4,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-10

STE-THERESE de Lisieux, triplex, 3 revenus, grand terrain, prix avantageux. Photo M.L.S. Guy-N. Michaud, 623-4970, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

GIFFARD, maisons de deux logements, 1-8 pièces, 1-4 pièces. Joseph Lapointe, 663-3261, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

GIFFARD, près église, école, autobus, 2 logements, 5 pièces, 523-1660. quo-11

RUE Pouliot, 6 logements 5-4 pièces, considérerait échange, Société Immobilière Québec Métropolitain, Desrocher, 529-0047. quo-8

Maisons seules

CAP-Rouge, 10 pièces sous-sol fini, foyer, garage, piscine, $32,500 comptant $14,000. 656-6192 quo-8

A VENDRE, maison 10 pièces, sous-sol fini, très beau terrain. Prix à discuter, à Beauport. 661-7216. quo-7

LIBRE, maison neuve, pierre, 6 grandes pièces, grand terrain, Beauport Ouest, 663-7990. quo-6

NEUFCHATEL, rue Avignon, bungalow neuf, pièces, avec boni fédéral, intérêt 6 1-4, léger comptant. 623-5385. quo-22

5 1-2 PIECES, pierre et bois, grand terrain, pelouse, conditions faciles, libre immédiatement. 681-7694, ou 626-0089. quo-15

MAISON 3 chambres, brique, terrain boisé pelouse pont fédéral. Informations, 842-1644 623-7231. quo-6

ORSAINVILLE, rue Jean-Talon, maison 5 1-2 pièces, terrain 64x125. Intérêt 6 1-4 p.c. Comptant $500. Informations, bureau, 623-0855, résidence 653-4155. quo-7

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, pierre, brique, terrain 90 x 100, direct propriétaire. 623-0406, 842-3885. quo-13

A VENDRE, maison 2 logements, Duplex à Ste-Thérèse de Lisieux, tél.: 661-7216. quo-6

VILLENEUVE, luxueux 5 pièces, neuf, abri d'auto, pierre et brique, prêts 6 1-4 pour cent, prix $17,500. 623-7754. quo-6

BELLE propriété à Château d'Eau, 10 minutes de Québec, lot 100 x 150, beaux arbres, pelouse, maison 28 x 38, fournaise à l'huile avec calorifères, vivoir 14 x 24, foyer boudoir, salle à dîner, chambre, cuisine, dépense, toilette, lavabo, en bas, solarium 12 x 12, haut, chambres 14 x 24, 13 x 20, 10 x 12, lingerie, salle de bains complète, garage Livraison septembre ou octobre, $15,000 COMPTANT BALANCE AU MOIS. Tél. après 5 heures p.m., 842-4912. quo-8

MAISON 5 1-2 pièces, grand terrain, acompte $100, remboursement facile, inf. 623-0855 ou 652-4153. quo-23

BUNGALOW, 5 1-2 pièces, et terrain, aucun comptant, remboursement $92 par mois. Informations, 842-7862, 626-0089. quo-27

VALCARTIER village, magnifique, domaine avec propriété, 6, chauffée, plus salle jeux, foyer acompte $5,000.00. J.-A. Turmel, Inc., courtier, 529-2575. quo-6

NEUCHATEL, bungalow, 5 pièces pierre et bois, raison transfert. 842-5935. quo-13

NEUFCHATEL, rue St-Charles, maison neuve, pierre, brique, abri d'auto, boni $500, taux 6 1-4, la dernière. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-7

REGLEMENT rapide, grand bungalow, pierre, neuf, bien construit, valeur $20,000 pour $16,500, Beauport-Ouest, 683-7990. quo-7

ANCIENNE-Lorette, différentes propriétés 6-8 pièces, partir $16,700. J.-A Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

LAC Beauport, propriété 4 pièces, chauffée, moderne, acompte $2,500, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

PARC Boudreault, 5 pièces, modernes, salle jeux, tapis, $15,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-6

ST-JEAN, Ile d'Orléans, maison habitable à l'année, $6,000. Théo. Genest, courtier, 522-1535, 527-8102. quo-6

MAISON campagne, habitable année, 8 pièces, salle bains, 220, terrain 100 x 100, prix à discuter, conditions faciles, 276, 4e rang, St-Augustin, comté Portneuf. Tél. 49W21. quo-7

OU louer, maison neuve, 7 pièces, Ancienne-Lorette, 656-6821, 653-9036. quo-6

CAP-Rouge, magnifique propriété, habitable l'année, vue sur fleuve, grand terrain, chauffage, eau chaude. 656-1703. quo-4

DOMAINE Moulin des Mères, maison 6 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-30

A St-Ferréol, cause maladie, prix d'aubaine. Téléphoner à 849-3519. 56-11

MAGNIFIQUE duplex, jumelé, neuf, comptant $750., balance prêt 6 1-4 pour cent. 872-9746. quo-30

VERITABLE AUBAINE

MAISON 5 pièces moderne, $88 par mois. 681-5756. quo-21

REPRISE DE FINANCE

CHATEAU d'Eau à liquider très rapidement, cottage 10 pièces, grand terrain, faites votre offre Royal Trust, courtiers, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171, soir 681-8607. quo-4

$11,000

PROPRIETE de 5 pièces, à sacrifier pour $11,000. Acompte minime. Information, Royal Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-4

DEUX 5 PIECES

BANLIEUE, 2 logements de 5 pièces, à sacrifier pour $15,000. Toute offre raisonnable sérieusement considérée. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais 529-0171, soir 656-1524. quo-4

CAUSE TRANSFERT

NEUFCHATEL, bungalow 30 x 27, 6 pièces, boudoir et salle à dîner sur niveau différent, plafond cathédrale, planchers de chêne, terrain 12,000 pieds carrés, entièrement fini, direct propriétaire $17,500. 842-7171. quo-4

IMMEDIATEMENT

NEUVE, boni $800, ristourne provinciale, intérêt 6 1-4 pour cent, style coquet, $110 mois capital, intérêt, taxes, 872-9534. quo-6

$300. COMPTANT

BONI $500, intérêt 6 1-4 pour cent, ristourne provinciale, libre, site agréable, 872-9534. quo-6

$400

PROPRIETE, construction 1965, à sacrifier pour $8,050 acompte $400 seulement, information Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-6

VRAIE AUBAINE

MAGNIFIQUE propriété, 5 pièces, tout en brique, abri d'auto, montée en asphalte, terrain tout fini, à sacrifier pour $13,750, seulement. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-6

DUPLEX

DUBERGER neuf, terrain fini, ristourne $1,000, première hypothèque $22,000 à 6 1-4 pour cent, comptant requis $2,800, 2e étage louer $100., prix $26,000, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732 quo-6

VENTE RAPIDE

CHATEAU d'Eau, bungalow, 6 pièces, 2 terrains, finis, $10,700. 681-7163. 6-16

AUCUN COMPTANT

NEUFCHATEL, joli bungalow, 5 pièces, 256 Roitelet, W. Lafiamme jr, 656-0268, Montreal Trust, courtier. quo-7

LORETTEVILLE

NOUS pouvons vous construire maison de 5 pièces, sans comptant, sans 2e hypothèque, avec aussi peu que $86 par mois, capital, intérêts, taxes comprises, 626-3912. quo-10

NEUFCHATEL

MAISON neuve, 5 pièces, plus sous-sol fini, très peu de comptant, $97.00 par mois, capital, intérêts, taxes comprises, 626-3912. quo-10

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

MAISON à vendre. Tél. 849-3474. quo-9

MAISON campagne, draperie, linoleum, poêle 220 6 pièces, piscine, fournaise automatique, eau chaude, pêche, cause transfert. Aldéo Fortin, St-Joseph, Beauce. quo-4

VUE magnifique, chalet 8 pièces, piscine, immense terrain près golf. Mme Jean-Paul Hardy 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

TRANSFERT léger acompte paiement $88.00 capital intérêt taxes, intérêt 6 1-4 pour cent. Tél.: 522-4502, 842-1775. quo-4

COURVILLE, magifique maison, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini. Tél. 663-9438. quo-4

MAISONS 25 x 37, livraison 1er septembre, prêt 6 3-4 pour cent, aucun comptant (si bonnes références), mensualité $109, capital, taxes et intérêt. 842-3373. 56-25

3 MAISONS à vendre, à partir de $1,500, habitables à l'année, grande bâtisse de 100 pieds, 2 étages, pouvant servir de maison de repos ou autre, 501 Boul. Pie XI, Val St-Michel. quo-9

ORSAINVILLE, plain-pied, neuf, très bonnes conditions paiement. 663-3343. quo-6

GIFFARD, bungalow, pierre et brique, idéal professionnel, 6 pièces, sous-sol fini, avec goût. Mme Lauzon 527-7183 ou 522-4732 Jerry St-Arnault, courtier. quo-6

PRES boul. des Chûtes, maison 2 étages, 7 pièces, prix d'aubaine, $12,500. Mme Lauzon 527-7183 ou 522-4732 Jerry St-Arnault, courtier. quo-6

DIRECT du propriétaire, Beauport-Ouest, 2 maisons, terrain environ 175,000 pieds, rivière, possibilité de faire lac, acompte $5,000. 523-4451 661-2176 6-18

ST-LAURENT, Ile d'Orléans, 7 pièces, 2 étages, côté fleuve, terrain 70 x 200, habitable 12 mois. 94 Avenue Royale. 828-2560. 6-11

ORSAINVILLE, rue Lorraine, plain-pied, 5 pièces, chauffé avec cave, extérieur aluminé, intérieur gyproc, $8,500, acompte $500. Tél. 681-2684. quo-3

BANLIEUE, plain-pied, sous-sol fini, formant 7 pièces pour le prix ridicule de $8,500, conditions discutables. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-4

NEUFCHATEL, 9 pièces, extérieur pierre, foyer, chauffage eau chaude, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-4

ORSAINVILLE, 5 pièces, maison duplex, acompte $1,000, libre immédiatement. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-4

ORSAINVILLE, plain-pied, 5 pièces, pierre, brique, garage, $12,900. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944, 623-5215. quo-6

NOTRE-Dame des Laurentides, cottage 65 x 25, grand terrain, 2 garages. Photo M.L.S. Mme Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administraton et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

CHATEAU-Richer, cottage, 9 pièces, garage, rue de l'Eglise, vue magnifique sur le fleuve. Photo M.L.S. Mme Françoise Mercier, 527-6277, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

LAC Beauport, bungalow 6 pièces, pierre, bois, chauffage, eau chaude, grand terrain. Photo M.L.S. Guy-N. Michaud, 623-4970, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

PONT-Rouge, maison 5 pièces, $7,000, entièrement meublée. Joseph Lapointe, 663-3261 Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

VILLE Vanier (Québec-Ouest), aubaine pour constructeurs, 309 Bélanger, ancien presbytère, 23 pièces, pour convertir en logements et commerces. Jean Chevrier, 623-3002. Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

ILE d'Orléans, 224 Royale, St-Laurent, bord fleuve, terrain pelouse, 3 chambres à coucher, eau chaude, cave ciment, chauffage central, vue magnifique. Tél. 524-4184. quo-4

BEAUPORT, bungalow de 5 pièces, peu de comptant. Courtage Immobilier de Québec, Courtiers. (Henri Abel), 529-8456; soir, 683-4335. quo-7

ST-NICOLAS 10 pièces, foyer naturel, terrain 248 x 354, magnifique vue sur fleuve, construction récente, garage double, Trust Général du Canada, Omer Allard, 529-5311. quo-4

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

RIVE SUD

Maisons à revenus

BIENVILLE, 3 logements 4 pièces, libre à l'acheteur $9,500. Tél.: 839-8557, 837-5766. quo-8

BIENVILLE, rue St-Louis France, deux 5 pièces, chauffé, faut voir, bonne construction, cause décès. M. Ouellet, courtiers, 524-8122. 2346-11

Maisons seules

JOLI plain-pied, 5 pièces, Place Mgr Guay, Lauzon, profitez d'un prêt de 6 1-4 pour cent, 832-3528. quo-14

LEVIS Lauzon maisons neuves, boni fédéral $500, léger comptant. Dallaire Entreprise Inc., 837-9693. quo-29

ST-DAVID, à vendre, $7,200, 6 pièces, plus salle bains. 837-9243. quo-8

VILLAGE St-Nicolas, 8 pièces, garage, libre immédiatement, Tél. 832-2316. quo-4

LAUZON maison rue St-Gilbert, grand terrain. Informations, 837-4182. quo-6

ST-ROMUALD 7 pièces, sous-sol fini, fini brique, pierre. 839-9311. quo-4

ST-DAVID, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dinette, abri d'auto asphalté, terrain 70 x 90 entièrement gazonné, prix $15,000. 837-2552. quo-6

6 PIECES, salle bains, sous-sol fini, 2 foyers, 837-9676. quo-6

POUR professionnels, résidence 9 pièces, vue sur le fleuve, Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Gosselin, 837-6000. quo-2

PLAIN-pied, 6 pièces plus salle bains, meublé si désiré. 837-9557. 6-25

BEAUMONT, vieille maison, grand terrain, vue sur fleuve, libre. 837-7023. quo-7

LAUZON, rue Wolfe, 9 pièces, 1 logement, 2 pièces, garage, très grand terrain, près église, école Trust Général du Canada, Omer Allard, 529-5311. quo-4

ST-ROMUALD, rue Garnier, 5 1-2 pièces, abri d'auto, propriété qui n'a pas été habitée, construction 1965. Trust Général du Canada, Omer Allard, 529-5311. quo-4

ST-HENRI de Lévis, boulevard de la Paix, 5 pièces, très propre très grands terrains de 130 x 107 et 90 x 35, construction 1964, magnifique propriété. Trust Général du Canada, Raymond Dumas, 529-5311. quo-4

122 MAISONS DEMANDEES

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce ? G. Barrette courtier hypothécaire, conseiller licencié. 529-7664. Soir: 683-0614. quo-4

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6 8, 12 logements avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-8

ARGENT à placer, intéressé à acheter maisons seules, à revenus, terrain, domaine, créances, hypothécaires. Toute offre sérieuse sera considérée. Vous faites affaire avec un particulier. Ecrire dépt. 644 Le Soleil. quo-15

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce terre terrain. J.-E. Lamothe courtiers, 842-3615. quo-20

LOUERAIS maison seule ou jumelée, 8 ou 9 pièces, Sillery, Ste-Foy ou voisinage. 529-8487. quo-4

MAISON seule ou à logements, donnerait petit comptant, balance loyer, très bonnes références. 524-8088. quo-4

LOUERAIS pour 1er juillet, maison ou grand duplex soit à Sillery, Ste-Foy ou près Avenue Holland, Tél. 653-7587. quo-4

STE-FOY, avons demande pour bungalow 3 et 4 chambres coucher. Appelez Monique Lessard 527-8253, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

VOULEZ-vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteurs intéressés, L. Hunt courtier, 171 St-Jean, 529-5382. quo-10

PROPRI

162 TERRAINS A VENDRE

ORSAINVILLE, des Bouvreuils, 75 x 90, coin de rues, $1,700. 623-4305. quo-23

LAUZON, Ste-Bernadette, près église, école, $1,300. Tél. 839-8557, 837-5766. quo-25

MAGNIFIQUE terrain vue sur tout Québec, rue St-Jean Neufchâtel, près école St-André, 70 x 100, 842-1690. quo-4

NEUFCHATEL, 70 x 100, près école, église aqueduc, égout posé, rue asphaltée, $1,900. 653-4313. quo-4

LAC Beauport, terrain avec lac artificiel, près construire. 623-4124, 849-4120. quo-4

RIVE-Sud, 1 1-2 mille nouveau Pont Québec, Boulevard Deschutes, service d'eau, d'égout. F. Carrier, 832-4170. quo-28

TERRAIN de chalet, vendre, bonne condition, Ste-Thérèse de Lisieux. 663-4337. quo-20

MAGNIFIQUE terrain résidentiel, 75 x 240, le plus beau site de Ste-Foy, vue au ville, situé rue Chapdelaine, voisin du no 2012. Inf., Roger Lacroix, 653-3183 681-1237, Corporation Branly. quo-21

ST-JEROME, Boul. Henri-Bourassa, 60 x 127 près 70e Rue, prix $5,000. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

ST-JEROME, 71e Rue Est, 8,988 pieds carrés, conviendrait pour construction, magasin ou entrepôt. Royal Trust, courtiers demander André Thibault, 529-0171; résidence, 623-2436. quo-4

MAGNIFIQUE terrain, $960., St-Ambroise, aux limites Charlesbourg-Ouest, 67 x 95 pieds, près église, école, 527-1734. quo-7

ST-EMILE, aqueduc, égout, prêt à construire, conditions faciles, 623-0711. quo-29

STE-FOY, coin de Beauchamps et Bonne-Entente, $0.60 pied, $585 pieds carrés, 661-2978 ou 681-4295. quo-11

3 LOTS, superficie environ 16,000 pieds carrés. Sur Chemin Ste-Foy, face usine de filtration. Conditions faciles. Tél. 681-2508. quo-4

100,000 PIEDS de terrain, à vendre, dans centre industriel. Informations, 872-2682. quo-4

CHARLESBOURG, terrain 90 x 70, à vendre à prix de faveur. Immeubles Belvédère Ltée courtiers, 681-6358. quo-4

LAC St-Charles, terrain pour chalet, boisé, 100 x 100, près du lac, vue magnifique, $800. 623-0625. quo-4

JARDINS Laurentien, Charlesbourg, $1,950, 70 x 100. S'adresser à 8440 Chamberry, 623-2049 ou 527-6823. quo-8

RUE Mgr Gosselin, Ste-Pie X, 68 x 95, pouvant construire 2 ou 3 logements, $4,500. 626-5388. quo-6

ST-MALO, magnifique terrain, près école et centre industriel, tél. 522-4457. quo-8

LES SAULES grand terrain, 100,300 pieds carrés. A sacrifier pour le prix de l'évaluation. Information Royal Trust courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-4

RUE Papineau, St-David, Lévis 60 x 90, coin de rues, 656-0382. quo-4

CHARLESBOURG, paroisse St-Jérôme, terrain, sur la 7e Avenue Est et la 8e Avenue est. 525-8711. quo-30

ST-RODRIGUE, 49e Rue Ouest, 51 x 100 et 70 x 100, 623-2727. quo-4

ORSAINVILLE, terrain 50 x 135, avec rivière, près d'un nouveau Centre d'Achats. 661-9641. quo-30

STE-FOY, Carrefour Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois, centre ville, terrains pour duplex, maisons à revenus, commerciaux, édifices publics hôte-motel l'Habitation Familiale de Québec, 653-4021. quo-30

MAGNIFIQUES terrains boisés, vue sur fleuve, 2 milles du Pont de Québec. Mme Garneau 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

ENTREPRENEURS, avons bon choix terrains résidentiels et commerciaux dans Ste-Foy. Monique Lessard 527-8253. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-4

CHARLESBOURG, Terrasse Bon-Air, coin de rues, 60e Rue Est et Guy, asphaltée, voisin école, paiements faciles. 653-0602. 56-11

16e RUE, St-Fidèle, 25 x 90. Tél. 525-9509. quo-9

LAC St-Charles, Route Bédard, plan d'ensemble, aqueduc. 626-2187, 849-4918. 561-27

LAC Beauport Avenue Montclair, magnifiques terrains. 849-4918, 626-2187. 561-27

TERRAINS pour maisons seules et blocs appartements, St-Pascal. Tél. 661-2633. quo-4

ST-FERREOL, grand terrain pour chalet, bord rivière, $600. 663-7987. quo-4

ORSAINVILLE 100 x 100, terrain à vendre. Tél. 623-4625. quo-4

STE-THERESE Lisieux, 211 lots, à termes faciles. 663-4172, Hayes. quo-2

CHARLESBOURG, St-Jérôme, 6e Avenue Est, près 68e Rue Est, grand terrain 10,400 pieds carrés, rue asphaltée, $0.28 pied carré, conditions faciles, 623-2049, 527-6823. quo-9

ST-RODRIGUE, 48e Rue Ouest, terrain 50 x 100. Tél. 623-5349. quo-6

LAVAL terrain pour chalet, conditions faciles. Inf.: 653-9941. quo-4

TERRAIN pour chalet, lac John, 45 x 90, après 6 heures, 523-4476. quo-4

STE-THERESE de Lisieux, terrain 110 x 225, façade avec lac artificiel et ruisseau, service public $0.15 pied carré. Tél. 661-8165. quo-4

TERRAINS 70 x 92, près autobus, école. Tél. 661-3458, 661-8914. quo-6

LAC Clément, terrain 100 pieds de plage sur le lac, peut être divisé en deux terrains de 50 pieds, 623-7443. quo-4

SUR fleuve St-Laurent, St-Augustin, érablière 2 1-2 arpents sur grève, 2 1-2 arpents profondeur, $7,500. Tél. 844-2237. 6-4

162 TERRAINS A VENDRE

ILE d'Orléans, St-Jean, bord du fleuve, 788 Ave Royale. 6-18

CHARLESBOURG, 5e Avenue Est, près du Patro, 2 terrains bien situés. Tél. 623-1040. quo-4

MAGNIFIQUE terrain, grandeur 6,516 pieds, situé à St-Jérôme de Charlesbourg, 60e Rue Est. Tél. 525-3133. quo-4

PRES Jardin Zoologique grand terrain complètement aménagé, rue Duberger. 524-3147. quo-4

TEWKESBURY, lot de terrains, différentes grandeurs pour chalet. Tél. 623-0659. quo-4

LAC St-Charles, 70 x 75, $300, conditions faciles, terrains près lac privé, $1,000 et plus. 842-2841. quo-3

MAGNIFIQUE terrain à vendre, à Lévis, Place Delbrc, vue sur le fleuve. 837-2473 ou 837-7677. 6-25

LAC St-Joseph, 100 x 600, prêt à bâtir. 681-7002. quo-7

COLONEL Jones, magnifiques terrains boisés, peu comptant, conditions 3 ans. J.-A. Vachon, courtiers, 653-7956. quo-3

ST-JEAN Ile d'Orléans magnifiques terrains, près fleuve, accommodation piscine, plage, etc. 829-2921. quo-6

CANARDIERE, terrain commercial 30,000 pieds, avec voie d'évitement du C.N.R. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Doré 681-8940. quo-7

CHARLESBOURG, près école, église, 8,000 pieds, Immeubles Cartier, courtiers, 681-8940. quo-7

SILLERY, 12,000 pieds carrés, Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-7

TERRAIN pour chalet ou résidence, 5 milles Québec. Tél. 523-1660. quo-11

SILLERY Gardens terrain 9,613 pieds carrés, très bien situé, appelez Mme Riverin, 527-1718, Montreal Trust, courtier. quo-7

STE-FOY, terrain 15,000 pieds plan fourni l'acheteur, bien situé, Société Immobilière Québec Métropolitain, Giguère 529-0047. quo-8

AVONS plusieurs terrains, sites avantageux. Guy-N. Michaud, 623-4970, Société d'Administration et de Fiducie, courtiers, 692-1030. quo-7

CHARLESBOURG, avons plusieurs terrains bien situés, prix à partir de $1,500. Immeubles Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-7

LAC Beauport, terrains pour maison et chalets. Montcalm, courtiers, 626-0944. quo-7

8 TERRAINS résidentiel à liquider, paroisse Ste-Maria Goretti, Royal Trust, courtier, demander Paul-Eug. Couët, 529-0171 soir 681-8607. quo-7

GIFFARD, rue St-Ulric, terrain à vendre, 60 x 100. Tél. 661-5661. quo-8

ANCIENNE-LORETTE, $25 comptant, $10 par mois, sans intérêt, 623-0711. quo-3

STE-FOY, magnifique terrain, Champs Laval. Tél. 683-4809, 875-2897. quo-10

165 TERRES A VENDRE

BELLE terre à vendre pour développement. Tél. 842-4523. quo-20

UNE terre 60 arpents, $8,000.; une terre 50 arpents, $4,000.; une terre 20 arpents, $2,000; conditions faciles, banlieue de Québec, 527-9745, soir 872-9402. quo-7

VILLAGE Ste-Tite-des-Caps, 80 arpents, culture, dont 20 boisés, situé entre deux rivières, maison neuve, terrain idéal pour chalets, avec cours d'eau. Tél. 263-2077. 456-4

STE-ANNE de Beaupré, 250 arpents environ, très bonne bâtisses, 2 sucreries, vergers, gros roulant, gros bâtails; beau boisé, endroit idéal pour lotissement. S'adresser Jean-Poitras, notaire, tél. 524-2495. quo-4

FERME à St-Pierre, Ile d'Orléans, pour culture ou développement. 828-2824. 56-4

PROXIMITE Mont Ste-Anne, beau point de vue, conviendrait pour développement, 700 milles pieds carrés. 626-5908. quo-9

PARTIE de terre dans centre industriel. Pour informations, 872-2682. quo-4

TERRES à vendre, paroisse St-David, 40 arpents, idéal pour centre de développement. 837-2473 ou 837-7677. 6-25

TERRE à vendre, maison, grande, garage. Tél. 661-8780. quo-6

TERRE en production 6 arpents x 28, 90 en culture, balance, boisée, avec ou sans machinerie, allant avec tracteur, centre village, cause santé. Alfred Bourgon Joly, Cté Lotbinière. Tél. 7. quo-4

166 TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS terre boisée ou autre, banlieue, Québec. Ecrire Case Postale 133 Limoilou Qué. 3. quo-10

167 VACANCES — VOYAGES

COMPAGNON, compagne pour voyage 4 juin, courses à Mosport, 524-9762. quo-4

168 VOLAILLES

COMMANDEZ dès maintenant pour vous assurer les poulets qu'il vous faut. Bray offre des races bonnes pondeuses, comprenant Cashman à haut rendement alimentaire, Leghorns et autres pondeuses d'oeufs blancs et jaunes. Aussi gros cochets, variétés pour la viande. Agent Bray, La Maison Langevin, 281 de la Couronne, Québec, Téléphone 523-0619. 6-18

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

MAGNIFIQUE bateau, 20 pieds, cabine acajou, trailer, moteur Evinrude, 656-9505. quo-13

YACHT 14', fibre verre, Mercury, 50 forces, toile, remorque. 653-3669. quo-22

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

CRUISER, 25 pds de long, accommodant 4 personnes, cabine complète, moteur Volvo 90 H.P., valeur $8,000 pour $4,000, avec remorque. Peut être financé au complet. S'adresser Marc Legrand, Place Laurier, Ste-Foy, 656-8392. quo-4

YACHT en bois marque Masson, 14 1-2 pieds, moteur Mercury, 50 forces, très bon état, 663-3585. quo-6

YACHT, 25 pieds (San Souci), moteur marin. Château-Richer, 824-4218. quo-4

YACHT, chaloupe fibre verre "Cutter", 15 pieds, équipé au complet, moteur Mercury, 70 H.P., ainsi que remorque. Informations, 837-4778, toutes heures du jour. quo-4

BATEAU Paceship, 15 pieds, fini acajou avec moteur Evinrude, 35 forces, remorque Explorer. Le tout en excellente condition, $800. 842-3752. quo-6

YACHT 16 pds, Peterborough, prix $100. Tél. 837-3363. quo-8

CABINE Cruiser, 19 pieds, équipement au complet état neuf, $1,200. Jour, 692-1300; soir, 524-7749. quo-8

YACHT aluminium, 15 pieds, avec moteur Evinrude, 18 forces, contrôles et remorque. Le tout en parfait état. Tél. 681-1596. quo-4

YACHT en fibre de verre, 14 pieds, moteur 40 forces, état de neuf. Tél. 661-2428. quo-4

BATEAU fibre de verre, 15 pieds, tout équipé, moteur Johnson 40 forces, remorque à bascule, prix de sacrifice, très bonne condition garantie. Soir entre 6.30 hres et 8 hres, 524-8103. quo-8

MASSON, 18 pieds, trailer, moteur Volvo, 85 forces, très propre, $2,600, tout équipé. 661-8213. quo-23

CHALOUPE aluminium, 14 pds, équipée, pare-brise, moteur Elgin, 20 forces. Tél. 853-0673. quo-4

YACHT Chriscraft 17 pieds, moteur 45 forces, hors-bord, 681-2582. 456-18

CHALOUPE 14 pieds, parfaite condition, état neuf. Tél. 849-8842. quo-4

BATEAU 17 pieds, refait neuf, $450., offre raisonnable acceptée, 626-0750. quo-4

YACHT, 14', fibre verre, décapotable, moteur 45 forces, trailer, équipement ski, très bonne condition. 681-5254. quo-4

BATEAU fibre de verre, 14 pieds, avec moteur Mercury, 40 forces, trailer, 525-8858. quo-4

YACHT 19 pieds, avec cabine, moteur marin, visible St-Jean. 822-1379. quo-4

BATEAU Crestliner avec cabine, moteur 85 forces, remorque. Tél. 527-9888. quo-8

CRUISER, 19 pieds, Weimouth, Johnson 75 forces, équipement complet comprenant toilette, etc., état neuf. 623-7406. quo-4

YACHT, fibre de verre, 14 pieds, moteur Johnson, 50 forces, remorque, ski, équipement complet. 656-0334. quo-4

YACHT Stonington, voile et moteur, 8 ans, coque en pin jaune de 3" x 1 1-4" pont en teck, cabine d'acajou, bau 11 1-2', tirant 5'. Equipement: voile et misaine neuve en coton égyptien, confection de Taylor; treuil électrique, radiotéléphone, appareil de sondage, 2 bousoles, réfrigérateur de 4' cu. 110 v., 12 v.; conduite hydraulique double, moteur diesel, 6 cylindres, réduction d'engrenage 2.1. Peut confortablement accommoder six personnes, huit si nécessaire, sur matelas de caoutchouc mousse. Pour de plus amples renseignements, écrire au Dépt. 728 Le Soleil, Québec, ou encore appeler: Québec 681-2814 (après 6 heures p.m.). quo-6

CHALOUPE 15 1-2 pieds, pins, chêne. Après 5 heures, 623-7065. quo-4

YACHT 26 pds, $250, sans moteur, échangerais pour auto de même valeur. Tél. 661-3810. quo-9

YACHT, fibre de verre, 15 pieds, Princecraft, moteur Johnson 30 forces, skis aquatiques, chaloupe, aubaine. 837-1773. quo-4

CRUISER, longueur 42 pieds, frais restauré, règlement succession, $1,500. 681-4876. quo-8

YACHT chêne et acajou, 26 pieds, moteur Grey, marin 100 forces, équipement complet, offre raisonnable acceptée. Raymond Olsen, Tadoussac, 235-4321, demander Capitaine Terrien. quo-4

YACHT, 15 pieds, fibre de verre, toile, remorque, Evinrude 50 forces, 42 Chalifour, Courville. 663-6441. quo-9

FIBRE de verre, 14 pieds avec moteur, 35 forces, Evinrude, remorque neuve, 626-1234, 681-2337. quo-4

BATEAUX 16 pieds, moteur Evinrude 75 forces, remorque, 663-7966. quo-6

VOILIER 14 1-2 pieds, 2 voiles, petite cabine, mât 19 1-2 pieds, $350, aubaine. 681-7093. 36-4

CHALOUPE à voiles, 11 pieds. Tél. 839-8503. quo-4

CABIN Cruiser, 17' Chris-Craft, avec réservoir intérieur, toilette, équipement complet, moteur 40 H.P. remorque parfait ordre. Station B.A. Côte d'Abraham, 522-8328 quo-7

Imbroglio autour d'une enseigne

par Gaston L'HEUREUX

Deux jeunes artisans qui possèdent un atelier sur la rue Saint-Louis ont reçu un avis les informant qu'il devait enlever une magnifique enseigne de style français qu'ils avaient accroché devant l'entrée de la cours donnant sur leur atelier.

Les artistes qui se spécialisent dans la fabrication d'enseignes commerciales MM. Gérard Bélanger et Gérard Thériault ont affirmé qu'ils ont enlevé l'affiche à la suite d'un avertissement d'un inspecteur municipal.

IMBROGLIO

M. Thériault a affirmé que les autorités municipales lui ont fait parvenir une lettre, qui les sommait d'enlever la dite affiche, ceux-ci n'ayant pas obtenu d'autorisation préalable.

D'autre part, M. Thériault a affirmé qu'il s'était présenté à l'Hôtel de Ville, une semaine auparavant afin d'obtenir l'autorisation de poser une telle enseigne. Auparavant, il avait reçu la visite de représentants du Comité des Fêtes du Centenaire et de la Jeune Chambre, qui l'avaient fortement encouragé à installer cette enseigne. Il est à noter que la Jeune Chambre a lancé, il y a quelques semaines, un concours provincial afin de promouvoir la création d'enseignes qui cadreront avec le style et le cachet du Québec historique.

M. Thériault, après s'être adressé à plusieurs bureaux de l'Hôtel de Ville de Québec, y compris celui de l'urbaniste en chef, s'est vu renvoyer d'un chef de bureau à l'autre et de service en service. Personne selon lui ne pouvait lui dire exactement à qui il devait s'adresser. Finalement, il se retrouva devant M. Sylvio Dumas, président de la Commission des Monuments historiques, qui lui dit que pour sa part il n'avait aucune objection. De retour à l'Hôtel de Ville, on lui dit qu'il n'avait plus à s'inquiéter.

Il installa donc son affiche. Plus tard la Cité de Québec lui faisait parvenir un avis, l'obligeant à enlever l'enseigne dans un délai de 24 heures. Après être retourné à l'Hôtel de Ville et après avoir fait le même porte-à-porte, M. Thériault obtint aucune réponse, ni affirmative ni négative. Personne ne pouvait prendre la responsabilité de dire s'il pouvait ou non, installer son affiche. Ce ne fut que lorsque l'inspecteur se présenta à son atelier, qu'il fut obligé de s'exécuter, sans avoir d'autres explications.

M. Thériault a fait remarquer qu'il avait même rempli une formule, et qu'il avait déboursé la somme de un dollar pour sa demande de permis.

LENTEUR

Selon MM. Thériault et Bélanger, la Commission d'urbanisme est lente à prendre des décisions et il semble difficile pour certains de ses membres de se prononcer sur le goût et la qualité des enseignes soumises.

Selon eux, il faudra à l'avenir accélérer les procédures et surtout choisir des personnes au goût sûr et ayant au moins une certaine connaissance de l'esthétique.

En attendant, l'enseigne est accrochée au mur de l'atelier et ses seuls admirateurs... sont ceux qui en sont les auteurs.

Une enseigne, qui semble avoir obtenu l'autorisation d'être posée

L'enseigne qu'on a dû décrocher

Une autre requête d'injonction interlocutoire contre les débardeurs

Une autre requête pour injonction interlocutoire contre les débardeurs en grève dans le port de Québec, sera présentée, lundi, au juge en Chef Frédéric Dorion, de la Cour supérieure.

C'est la Coopérative fédérée du Québec qui présentera cette deuxième requête, par l'intermédiaire de l'étude Letarte, St-Hilaire, Grenier, Picard et St-Hilaire.

Hier, le juge Dorion a accédé à une demande du Conseil des ports nationaux, et a émis une injonction intérimaire sans avis, valide jusqu'au 13 juin, ordonnant aux débardeurs de se limiter à faire du piquetage légal et de cesser d'interdire l'accès au port aux autres travailleurs.

L'injonction ordonne également aux grévistes de cesser de commettre des actes de violence et d'intimidation envers toutes les personnes qui ont affaire avec le Conseil des ports nationaux, ainsi qu'envers les employés du requérant et envers ses clients.

La date de la présentation de la présente requête pour injonction interlocutoire a été fixée au 13 juin, à 11h. de l'avant-midi, au Palais de Justice.

Le Conseil des ports nationaux a de plus dû fournir une garantie de $1,000.

La permission a été accordée pour que l'injonction intérimaire puisse être signifiée en dehors des heures légales.

LA REQUETE

La requête présentée par le Conseil des Ports nationaux mentionne que les intimés (deux dirigeants de l'union syndicale et 45 personnes qui ont obstrué les voies d'accès avec leurs automobiles) ont, à partir du 25 mai, obstrué les voies d'accès et proféré des menaces à l'endroit de ceux qui voulaient entrer dans le port.

"Le même jour, les employés qui ne sont pas en grève n'ont pu pénéter ni au bassin Louise, ni à l'Anse aux Foulons, par suite de l'obstruction pratiquée par les intimés."

On poursuit en disant que malgré les demandes du chef de police de la ville de Québec et d'autres policiers, ils ont refusé de dégager les entrées. "Deux compagnies maritimes, qui étaient à faire charger ou décharger des navires, n'ont pu terminer leurs opérations par suite de l'obstruction."

Nominations ecclésiastiques

L'Archevêque de Québec, Son Eminence le cardinal Maurice Roy annonce les nominations ecclésiastiques suivantes:

M. l'abbé Eugène Tanguay, auparavant curé à Saint-Benjamin, Dorchester, a été nommé curé à Notre-Dame de Lévis.

M. l'abbé Rosaire Bernier qui était aumônier à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, a été nommé curé à Charny.

M. l'abbé Guy Lapierre, jusqu'ici prêtre auxiliaire au Collège de Lévis, a été nommé aumônier diocésain adjoint de la Jeunesse étudiante catholique.

Son Exc. Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Sainte-Anne de la Pocatière vient de nommer M. l'abbé Arthur Gagnon, curé à Saint-Pierre de Montmagny; M. l'abbé René Gagnon, curé à Saint-Marcel de L'Islet; M. l'abbé Gilles Brisson, vicaire à Saint-Pamphile, et M. l'abbé Alban Lord, vicaire à Saint-Ludger.

Chiffre record du volume de la main-d'oeuvre en '66

Au mois d'avril 1966, le volume de la main-d'oeuvre, avec 25,000 personnes additionnelles se présentant sur le marché du travail, a atteint le chiffre record de 2,071,000, selon un rapport préparé par le chef des études conjoncturelles au ministère de l'Industrie et du Commerce, M. H.-A. Djahanbin. La main-d'oeuvre québécoise au mois d'avril a donc été supérieure de 4.2 pour cent par rapport au mois d'avril 1965, avec 85,000 individus de plus.

Le nombre des personnes disposant d'un emploi au mois d'avril fut de 1,954,000, soit 40,000 de plus que le mois précédent, par rapport au mois correspondant de 1965. Le volume de l'emploi au mois d'avril a été de 5.5 p.c. supérieur, comportant ainsi 101,000 emplois additionnels.

Le taux du chômage a fléchi de 0.9 p.c. par rapport au mois précédent et il ne représente plus que 5.6 p.c. de la main-d'oeuvre, soit le taux le plus bas enregistré pour ce mois depuis 1953.

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CHARLESBOURG — Les membres de la Chambre de Commerce de Charlesbourg, réunis en assemblée générale annuelle au Lac-Beauport, hier soir, ont élu les administrateurs suivants formant le conseil de cet organisme pour 1966-67: de gauche à droite, MM. André-L. Blouin, vice-président; Gaston Savard, président; J.-André Emond, vice-président et Louis Warren, secrétaire-trésorier.

André Larivière voit son procès remis au 13 juin

MONTREAL (PC) — La "psichanalyste" André Larivière qui devait subir jeudi un procès sous 52 chefs d'accusation différents d'attentat à la pudeur, a vu sa cause reportée au 13 juin par le juge Omer Côté, après que le procureur de l'accusé, Me Philippe Ferland, eut refusé de procéder.

C'est aussi le 13 juin que le juge doit prononcer ses sentences pour les délits de proxénétisme, d'avortement et de fraude dont le prévenu a déjà été reconnu coupable.

Me Ferland a souligné que Larivière avait subi l'un des procès les plus longs et les plus épuisants de nos annales judiciaires, qu'il était maintenant malade, épuisé, ayant perdu une cinquantaine de livres.

"Tous les malheurs se sont ensuite accumulés sur ses épaules. Le fisc fédéral a prétendu qu'il devait $67,000 d'impôts, et il a saisi tous ses biens, ménage, comptes de banque, maison, autos, dépôt, cautionnement.

"L'homme est actuellement dépourvu de toutes ressources financières. Son épouse et son enfant vivent de la charité d'amis, acculés à la mendicité, et ses procureurs travaillent sans rémunération", a déclaré Me Ferland.

25e anniversaire

L'Ecole de moniteurs et monitrices du camp-école Trois-Saumons fête, cette année son cinquième anniversaire. Cette école se tient du 26 juin au 16 juillet et du 24 juillet au 13 août.

Le but de cette école de moniteurs et monitrices est de former de jeunes candidats aux différents rôles des moniteurs, d'étudier le comportement de l'enfant en colonie de vacances et l'enseignement pratique des procédés techniques à la portée des moniteurs.

Elle fait appel à tous les jeunes gens et à toutes les jeunes filles de 17 ans et plus qui aiment la nature, la vie en plein air et qui désirent consacrer leurs vacances aux enfants des colonies.

Le camp-école Trois-Saumons, situé à mi-chemin entre L'Islet et Saint - Jean - Port - Joli, à environ 70 milles de Québec, a reçu depuis vingt ans plus de 16,189 séjours variant de 2 à 8 semaines. Il fête cette année son vingtième anniversaire.

Les jeunes intéressés à ce camp-école pour moniteurs peuvent s'inscrire à l'adresse que voici: Camp-Ecole Trois-Saumons, 1058, ave des Erables, Québec.

OCCASION
5 terrains, maison de 2 logements, système de chauffage, $14,000.00
Tél.: 849-3743

FEMME DEMANDEE
pour laver la vaisselle. Machine automatique. Travail de 7h. a.m. à 4h. p.m. ou 11h. a.m. à 8h. p.m. S'adr.: Restaurant Marie-Antoinette 2813, Boul. Laurier Demander Mlle Naud.

CAMP DE PECHE
A vendre, tout équipé, 100 milles de Québec, 5 lacs. Prix $3,700.
Tél.: 653-5308

TERRAIN A VENDRE
En bloc, Ville Duberger, 3,000,000 de pieds carrés, façade sur la route 2.
Tél.: 681-3571

FIN DES VERS
AVEC
L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires All-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.
Traitement complet: $1.50
Demandez les suppositoires All-A-VER aux pharmacies ou au
LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

PRES DU LAC BEAUPORT ET DU GOLF ALPIN
Résidence style suisse, meublée, foyer, confort moderne, cave en ciment, garage et dépendances. Terrain 152,500 p.c. paysagé, tennis asphalte. Offre raisonnable acceptée.
Tél.: 681-1041 ou 661-7930

LES PRETS P.M. DU QUEBEC LTEE
1439, Ch. Ste-Foy, Québec 8. 683-4394 - 683-3793 - Soir: 626-1513
PRETS 1ère et 2e Hypothèques DANS TOUTE LA PROVINCE
SUR COMMERCES, PROPRIETES, TERRAINS, ETC.

Deuxième hypothèque — 1ère Hypothèque — Aussi bas que 7½% — 25 ans					
Montant	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
1,500.	33.88	27.02	22.10	20.31	18.65
3,000.	67.75	54.03	44.20	40.62	37.30
7,000.	158.07	126.06	103.13	94.77	87.02

Consolidez tous vos prêts de finance, d'achats à tempérament et autres dettes en un seul versement par une 2e hypothèque, diminuez votre versement. Donnons 10 ans pour rembourser.

Aucune limite - Service rapide - Discrétion absolue.
BUREAU A TROIS-RIVIERES
550 Bonaventure — Tél.: 375-4969
AGENT BAIE-COMEAU — TEL.: 584-5566
AGENT CHICOUTIMI: TEL.: 549-1037
AGENT RIMOUSKI: TEL.: 723-6285

VENDEUR
demandé
avec automobile
Tél.: 525-8241

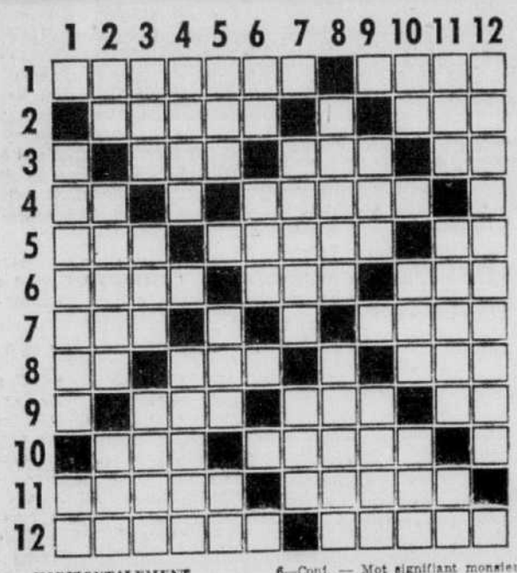
MECANICIEN CLASSE
A OU B DEMANDE
Pour entretenir flotte de 6 camions. Ouvrage à l'année, salaire selon qualifications. Assurance groupe, maladie.
Tél.: 663-4229 ou 822-1371

COUPLE DEMANDE
La femme pour prendre soin des enfants et l'homme pour l'entretien d'un domaine près de Québec.
Pour informations téléphonez de 9.30 hres a.m. à midi au numéro:
522-5982

POSITION IMMEDIATE
POUR TECHNICIEN-INGENIEUR RESIDENT
CLASSE R-1 AYANT CERTIFICAT DE MECANICIEN 4e CLASSE DE MACHINES FIXES.
L'homme requis se verra confier le fonctionnement d'un système très perfectionné, d'air climatisé au gaz "Freon". Il devra fournir les documents requis comme preuve de compétence. Il devra être sobre et de conduite irréprochable.
- Excellente conditions de travail.
- Programme complet de bénéfices aux employés.
- Poste permanent et plein temps pour homme digne de confiance.
- Le choix d'un candidat devra se faire dans les prochains 10 jours.

S'adresser en personne à notre Directeur du Personnel, au deuxième.
SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
QUEBEC

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Groupe d'îlots et de récifs — Pâtre qui sert de guide dans les Andes du Chili.
2—Cordon pour serrer les chaussures — Du verbe rire.
3—Triples consonnes — Adj. poss. — Conj.
4—Term. d'inf. — Architecte anglais, construisit le château de Kedleston.
5—Coupé court — Sorte d'épée qui ne tranche que d'un côté — Abrév. de sforzando.
6—Colère — Patriarche biblique — Prénom masculin.
7—Gelée des eaux — Adj. poss.
8—En les — Volonté, caprice — Ville d'Allemagne.
9—Mesure agraire — Du verbe aller — Pron. pers.
10—En forme d'oeuf — Chandelier de fer, terminé par deux pointes.
11—Ville de l'Etat de New York — Privé du sens de l'ouie.
12—Orifice extérieure des narines de certains animaux — Comm. de la Gironde.

VERTICALEMENT

1—Point de l'orbite d'une planète — Adj. numéral.
2—Aluminium — Qui ne sont pas communs — Enleva.
3—Petit rongeur — Condiment — Opinion, sentiment.
4—Action, manifestation de la volonté — Pays d'Europe.
5—Adj. dém. — Epoque — Fleuve côtier de France.
6—Conj. — Mot signifiant monsieur en polonais et en tchèque.
7—Chaussure grossière, faite de bois — Pièce ronde de bois ou de métal, cannelée en spirale.
8—Fleuve de France — Faisceau de branchages à brûler.
9—Dans la rose des vents — Etable à porcs.
10—Term. d'inf. — Unité monétaire roumaine — Canton suisse.
11—Oiseau palmipède domestique — Sans compagnie, pl. — 600, chiffres romains.
12—Se dit du crane de certains syphilitiques héréditaires, pl.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	S	T	■	F	L	I	N	G	O	T
2	A	V	I	O	N	■	C	R	I	E	U	R
3	■	A	T	R	E	S	■	E	E	L	■	I
4	T	■	E	S	T	■	S	■	R	■	M	A
5	O	B	■	E	■	T	O	T	■	T	E	R
6	L	E	A	■	R	O	U	E	T	■	S	T
7	E	N	■	S	E	M	■	T	A	N	■	I
8	D	I	S	■	A	B	R	A	S	■	O	C
9	E	N	T	E	■	E	U	S	■	D	R	U
10	■	S	A	T	I	■	T	■	B	A	I	L
11	O	■	R	E	N	O	■	F	U	M	E	E
12	H	I	S	S	O	N	S	■	T	E	L	S

4—6—66

R. Langlois dénonce l'enrôlement forcé de jeunes Canadiens qui travaillent aux Etats-Unis

OTTAWA (PC) — Le député créditiste Raymond Langlois a dénoncé aux Communes vendredi l'enrôlement forcé des jeunes Canadiens qui entrent aux Etats-Unis avec un visa à titre de travailleur.

M. Langlois, représentant de Mégantic aux Communes, a demandé au gouvernement d'empêcher que se reproduise le cas, par exemple, d'un jeune homme de Wolseley, en Saskatchewan, qui a récemment été condamné à purger une peine d'emprisonnement allant de deux à cinq ans et à payer une amende de $10,000 pour n'avoir pas répondu à l'appel du service de la mobilisation. Le jeune homme n'avait travaillé aux Etats-Unis que durant quelques mois et revenait au Canada pour éviter le service militaire obligatoire sous les drapeaux de nos voisins du sud.

Retournant plus tard aux Etats - Unis pour y visiter un ami, il fut arrêté à la frontière, accusé et condamné.

M. Langlois a précisé qu'il ne s'agit pas là d'un cas isolé.

Un grand nombre de Québécois, sans emploi par suite de la fermeture des mines de Thetford Mines, ont émigré vers les Etats-Unis pour y travailler.

Non contents de contrôler tout ce qui a une valeur au Canada les Américains veulent maintenant prendre notre jeunesse," a lancé le député.

M. Langlois s'est dit d'accord quant à la conscription de Canadiens qui travaillent aux Etats-Unis depuis plus d'un an mais a précisé qu'il désapprouve l'enrôlement obligatoire de ceux qui ne sont au pays que depuis quelques mois seulement.

Le ministre de l'Industrie Charles Drury poursuit la défense de la politique de son ministère

Par BENOIT HOULE

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Industrie, M. Charles-M. Drury, a continué hier aux Communes à défendre la politique de son ministère en ce qui a trait au programme de régions désignées devant les attaques répétées de l'opposition.

A l'occasion de l'étude des crédits du ministère de l'Industrie, entreprise jeudi, le député conservateur de Swift Current-Maple Creek, M. Jack McIntosh, a déclaré que le programme était discriminatoire et devrait être aboli ou appliqué à toutes les régions du pays.

Le ministre a répliqué que ce ne sont pas toutes les régions du pays qui ont besoin de ce programme et qui souffrent de chômage chronique.

M. Eric Winkler (PC—Grey Bruce) a dit que le comté qu'il représente souffre de malaises chroniques et il a demandé qu'il soit compris au nombre de ces régions désignéds où, dit-il, le programme a certainement eu du bon.

M. Douglas Alkenbrack (PC—Prince Edward-Lennox) a renchéri en disant que le programme était si efficace qu'il avait enlevé à son comté les industries qui voulaient s'y établir.

Quant au nouveau parti démocratique, il a proposé que toute la question soit référée à un comité permanent des Communes.

Le ministre a repris qu'il était prêt à référer la question à un comité de la Chambre, mais il a ajouté qu'il n'était pas disposé toutefois à ce que les crédits de son ministère soient retenus tant et aussi longtemps que le comité en question n'aura pas étudié le programme des régions désignées.

M. Drury a ajouté qu'un député, M. McIntosh, voulant que le programme soit aboli alors que les autres demandent qu'il soit étendu.

"Si vous n'étiez aussi arrogant, a repris M. McIntosh, et n'aviez l'esprit d'un fonctionnaire, vous verriez ce qui arrive chez nous."

"Les Canadiens n'aiment pas ce programme.Cessez cette discrimination ou alors étendez-le à tout le pays."

M Drury a repris qu'un programme d'aide est discriminatoire par définition. Les régions sont choisies après étude de rapports du Service national de placement et du Bureau de la statistique, non d'après la volonté du ministre, a-t-il dit.

M. Winkler a toutefois repris que le ministre devrait accorder à son comté les avantages qu'il dispense à d'autres régions.

Le ministre a donné l'assurance par la suite que la question du programme de régions désignées serait référée au comité permanent de l'Industrie.

La Chambre a rapidement adopté les crédits du ministre de la Production de Défense et a abordé ceux du ministère de la Main d'oeuvre et de l'Immigration.

Le ministre de la Main d'oeuvre et de l'Immigration, M. Jean Marchand, a déclaré que la main d'oeuvre et l'immigration avaient été intégrés afin de permettre à ces deux fonctions de mieux jouer leur rôle propre.

"Une politique active de main d'oeuvre, a dit le ministre, exige une politique active d'immigration".

"La raison principale pour laquelle on a procédé à cette fusion est que les deux départements s'intéressent aux ressources humaines."

Le ministre a reconnu que les besoins étaient grands et les objectifs élevés et il s'est dit prêt à étudier les suggestions que les députés auraient à formuler sur la question.

Quant à M. Richard Bell (PC-Carleton), qui fut ministre de l'Immigration sous le gouvernement conservateur de M. Diefenbaker, il s'oppose à la fusion de l'immigration et de la main d'oeuvre.

"C'est un mariage non consommé entre ces deux services", dit-il.

Il a reproché au gouvernement de n'avoir pas encore soumis les amendements qu'il promet à la loi sur la citoyenneté depuis 1963.

Il a également reproché au ministre de n'avoir pas encore présenté son livre blanc sur l'immigration aux Communes.

"Si le ministre savait ce qu'il veut, soutient M. Bell, le livre blanc pourrait être présenté dans les 48 heures".

M. Bell estime également que le Canada a besoin d'une politique expansionniste en matière d'immigration afin d'accroître d'au moins un pour cent par année la population canadienne.

M. Max Saisman (NPD—Waterloo-Sud) a reproché au ministre d'accorder dans certains cas des subventions et dans d'autres des prêts en ce qui touche le programme de mobilité de la main d'oeuvre. Le député croit que seules des subventions devraient être consenties.

Prestations d'assurance-chômage plus élevées

OTTAWA (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique rapporte que les prestations d'assurance - chômage se sont élevées à $46,200,000 au cours du mois de mars comparativement à $44,300,000 pour le mois précédent.

Les prestations avaient atteint $55,600,000 pour le mois de mars de 1965.

La moyenne hebdomadaire a été de $24.98 au regard de $25.14 pour le mois de février et de $24.86 pour le mois de mars 1965.

En date du 31 mars, le nombre des réclamants était de 498,000, soit le chiffre le plus bas pour le mois de mars depuis 1953. A la même date l'an dernier, le nombre des réclamants était de 538,000.

Le gouvernement a rappelé aux Russes que la presse canadienne est libre de toute contrainte

OTTAWA (PC)—Le gouvernement canadien a rappelé aux autorités soviétiques qu'il n'exerce aucun contrôle sur ce que publie la presse du Canada en réponse à des représentations soviétiques contre une présumée campagne anti - soviétique dans les journaux canadien, a déclaré vendredi aux Communes le premier ministre M. Lester B. Pearson.

M. Pearson a déclaré qu'à la suite de ces représentations, faites à un membre du personnel de l'ambassade canadienne à Moscou le 1er juin dernier, le Canada a souligné aux autorités soviétiques que ses journaux publient des compte-rendus sur des sujets de leur choix.

La note soviétique de protestation affirmait que certaines forces "à l'intérieur du Canada aussi qu'à l'extérieur" sont à l'oeuvre "pour nuire aux relations canado-soviétiques."

M. Pearson, qui répondait à une question de M. David Lewis (NPD-York Sud), a ajouté que le gouvernement canadien attend avec chaleur la visite ce mois-ci d'une délégation de parlementaires soviétiques. M. Pearson a déclaré encore que le gouvernement canadien n'était conscient d'aucune provocation dirigée contre l'Union soviétique.

Ottawa enquêtera sur la provenance de ces $30,000

OTTAWA (PC)—Le secrétaire parlementaire du ministre du Revenu national, M. James Walker, a promis hier que les autorités de son ministère feraient enquête en temps et lieu sur la découverte dans la région du Lac St-Jean de 300 billets tout neufs de $100.

M. Walker répondait à une question de M. Charles-Arthur Gauthier (Créditiste - Roberval) lors d'un débat sur motion portant ajournement.

M. Gauthier a précisé que deux enfants avaient trouvé ces $30,000 dans une rue de Jonquière le 28 mai, mais que bien peu de journaux en avaient parlé.

Il s'est demandé si cette somme avait été soustraite de l'impôt par une société ou un particulier ou encore si elle devait servir à la campagne électorale actuellement en cours dans le Québec.

M. Gauthier a également ajouté que le juge Toussaint McNicoll a prétendu qu'il était fiduciaire de cette somme, mais qu'il a refusé d'en donner le destinataire.

La Cour Suprême étudiera la cause de Steven Truscott en octobre

OTTAWA (PC)—La Cour suprême du Canada a annoncé vendredi qu'elle étudiera la cause de Steven Truscott au mois d'octobre prochain.

Quatre avocats intéressés à cette affaire en sont arrivés à cette décision après un entretien avec le juge en chef, Robert Taschereau.

Ils ont par la suite émis le communiqué suivant:

"Considérant les difficultés qui entourent l'étude d'événements survenus il y a sept ans, étude qui a nécessité plus de temps et une exploration plus poussée que celle qu'on avait prévue, et considérant que d'autres aspects de l'affaire doivent encore être revisés, il ne sera pas possible de présenter la cause au mois de juin.

"Une demande de présentation des faits sera soumise au mois de septembre prochain et la cause elle-même sera probablement entendue durant le mois d'octobre, soit après l'impression des preuves recueillies.

La revision de la cause a été entreprise sur l'ordre du Cabinet fédéral par suite de la publication d'un livre qui mettait en doute certaines des preuves qui ont servi à faire condamner le jeune Truscott, sur une accusation de meurtre, à Gooderich en Ontario, en 1959, alors qu'il était âgé de 14 ans.

Le jeune homme, qui est aujourd'hui âgé de 21 ans et qui est sous le coup d'une condamnation d'emprisonnement à vie, avait été trouvé coupable du meurtre par étranglement de Lynne Harper, 12 ans.

Il avait précédemment été condamné à la pensaison mais sa sentence fut commuée à l'emprisonnement à vie.

A la suite de la publication du livre de Mme Isabelle LaBourdais, à Toronto, le cas du jeune Truscott a été débattu aux Communes où certains députés ont demandé un nouveau procès.

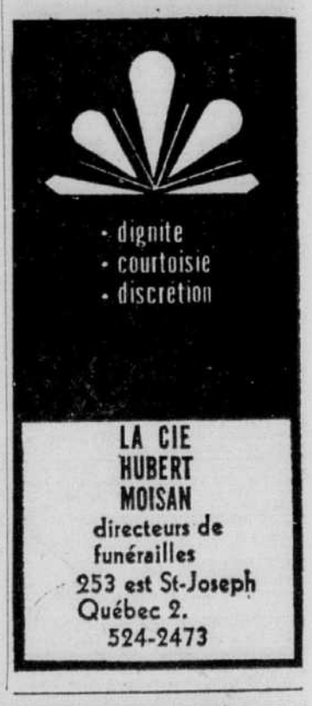
Le cabinet a donc mandaté la Cour suprême du Canada de déterminer s'il y a eu une erreur de la part de la justice. La Cour peut considérer, si elle le désire, de nouvelles preuves, qui pourraient éclairer l'affaire.

La rencontre de vendredi réunissait les avocats de Truscott, Mes G. Arthur Martin et E.B. Joliffe de Toronto, le représentant du bureau du procureur général de l'Ontario, M. D.H. Scott, et le directeur du département de criminologie du ministère de la Justice.

Contrat de creusage fluvial à Matane

OTTAWA (PC) — La firme Verreault Navigation, de les Méchins, s'est vue accorder un contrat de $85,000 pour du creusage fluvial à Matane, a révélé aujourd'hui le ministère des Travaux publics.

Les travaux devront être complétés d'ici deux mois.



LA CIE HUBERT MOISAN
directeurs de funérailles
253 est St-Joseph
Québec 2.
524-2473

Pour vos Fleurs
1237 Rte de l'Eglise
Place Ste-Foy
ARCHER
FLEURISTE - 653-7284

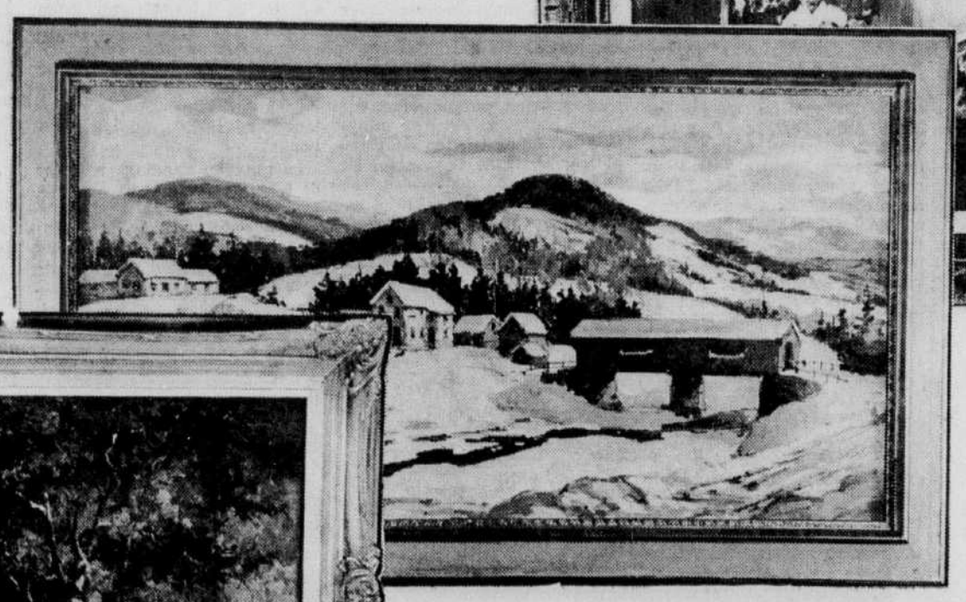
Services funéraires de distinction
Depuis 4 générations
7 RESIDENCES FUNERAIRES
Ste-Foy - QUEBEC - Charlesbourg
Arthur Cloutier & Fils
522-4088

LA MAISON
J. BOUCHARD & FILS LTÉE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
DIGNITE COURTOISIE DISCRETION
• Toujours la même • Toujours progressive
• Toujours prête à répondre à votre appel.
AMBULANCE JOUR ET NUIT — Tél.: 529-9221 (Service d'oxygène à domicile)
324, 5e Rue, Limoilou — 1740 ave Bardy, St-Pascal de Maizerets
1290, 1ère ave, St-François d'Assise — 115, 80e Rue est, Charlesbourg

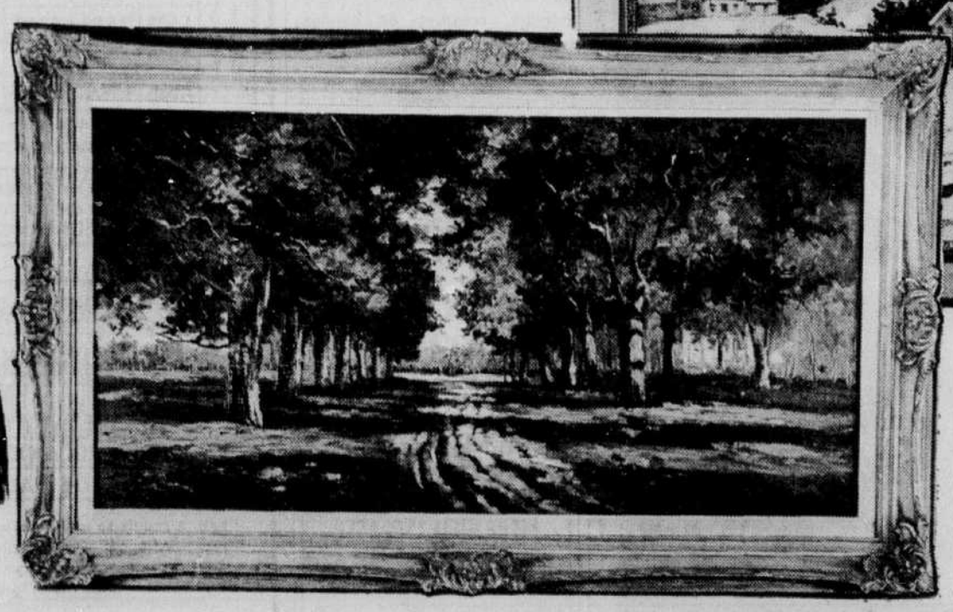
Paquet

EXPOSITION DE PEINTURES
A L'HUILE ORIGINALES

DANSEUSE ESPAGNOLE ENCADREMENT ESPAGNOL. 20 X 40. 69.00



SCENE CANADIENNE, MOULURE GENRE SEMI-STYLE. 24 X 48. 150.00



SOUS-BOIS 20 X 40. MOULURE PROVINCIALE FRANCAISE 125.00

Des artistes de chez nous comme des artistes étrangers vous offrent les plus belles peintures pour la décoration et l'embellissement de votre foyer, choix de multiples sujets: fleurs, marine, paysages, et autres... Encadrements de style dans le Provincial Français, Italien, Scandinave et Espagnol...

Paquet, cadres, 4e étage.

La régionale Chauveau est prête à rencontrer les instituteurs

Si les instituteurs et le syndicat en cause dans le conflit expriment le désir de nous rencontrer, leur demande sera considérée et nous aurons une réunion avec l'Association des instituteurs du comté de Québec, a dit M. Ch.-A. Savard, président de la Commission scolaire régionale Chauveau.

Lors de la conférence de presse donnée hier soir, à Loretteville, en présence des représentants de 17 commissions scolaires impliquées dans le conflit au sujet de la démission du président du syndicat M. Viateur Dupont, M. Ch.-A. Savard a dit, au nom du groupe, qu'ils ne prenaient aucune attitude antisyndicale. Seulement, nous aurions préféré que le parti des instituteurs s'en remette au Comité des relations professionnelles, a poursuivi M. Savard.

Alléguant de nouveau que les causes du congédiement de M. Dupont, président du syndicat du comté de Québec, n'étaient aucunement basées sur son activité syndicale ou professionnelle, le président de la Chauveau a dit que la Commission scolaire avait jusqu'au 30 juin pour faire connaître les raisons du congédiement, et qu'à l'assemblée du 14 juin, après les élections scolaires, M. Dupont connaîtra personnellement les raisons de son renvoi.

A une question posée au sujet de l'activité pédagogique et professionnelle de M. Viateur Dupont, le président de la Commission scolaire Chauveau a déclaré que tout comme le directeur des études, il ne pouvait blâmer le travail accompli par M. Dupont.

Parlant ensuite du recours possible à la Commission des relations du travail, M. Savard a dit au nom des représentants des Commissions scolaires que ceux-ci se présenteraient et accepteraient la décision de la Commission qui constitue un geste légal, si les instituteurs approuvaient cette solution.

Les Commissions scolaires actuellement concernées par la démission des instituteurs du comté de Québec sont: Lac-Beauport, Lac Saint-Charles, Stoneham, Saint-Emile, Notre-Dame-des-Laurentides, Charlesbourg, Charlesbourg-Ouest, Orsainville, Saint-Rodrigue, Loretteville, Neufchâtel, Ville les Saules, Ancienne-Lorette (paroisse), Ancienne-Lorette (village), Val Saint-Michel, ainsi que les régionales Chauveau et Jean-Talon (au cours secondaire).

Un million de bombes pour les opérations au Vietnam

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis ont l'intention de fabriquer environ un million de bombes pour les opérations au Vietnam pendant les trois derniers mois de cette année, déclare-t-on dans les milieux informés.

Ceci équivaut à environ 300,000 tonnes de bombes, soit la moitié de la quantité qui, selon le secrétaire à la Défense Robert McNamara, serait lancée sur les troupes communistes et les dépôts de matériel pendant l'ensemble de cette année, alors qu'en 1965, les avions américains ont lancé des bombes sur les objectifs du Nord et du Sud-Vietnam au rythme de 480,000 tonnes par an.

2 machines à photocopies

Thermo-Fax

usagées mais en excellente condition à vendre. Veuillez vous adresser à notre Comptable, M. Adrien Grenon, 524-5121, local 225.

LA COMPAGNIE PAQUET INC.

Service des signaux

EN MONTANT

Escoumins, 122 — Procyon 1500-4, Magdeburg 1000-4, Benya River 1100-4, Tristan 0300-4, Brilliance 1400-4, Leto 0000-4, Tindefjell 1000-4., Sunrise 0800-4, Hansa 1900-3, Tresfonn 1800-5.

Québec, 0 — François L. D. 1715-3, W. Harold Rea 1630-3, Hilda Marjane 1445-3, Guy Bartholomew 2200-3, R. A. Mc Innis 2300-3.

EN DESCENDANT

Batiscan, 51 — 1330-3 Prins Willem George Frederick.

Grondines, 41 — 1230-3 Northcliffe Hall, 3100-3 Kindoc.

Québec, 0 — 0925-3 Scott Misener, 1135-3 Beavercliffe Hall, 1110-3 Cement Karrier, 1245-3 Golden.

Mme N. Drouin

Mme Nazaire Drouin, née Angélina Plante, demeurant autrefois à Saint-Frédéric de Beauce, est décédée le 3 juin à l'hôpital Saint-David, à l'âge de 96 ans et 11 mois.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et sa belle-fille: M. et Mme Alphonse Drouin (Eugénie Vallières), de Salaberry de Valleyfield; Rév. Mère Claire d'Assise (Bernadette), des Soeurs de la Charité de Saint-Louis de France à Sainte-Foy, ainsi que sa belle-soeur, Mme Joseph Plante, de Saint-Victor.

Les funérailles auront lieu lundi, à 11 heures, en l'église de Charny, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Claude Marcoux, Ltée, 96, de la Fabrique, Saint-Romuald.—

Mme C. Huard

Dame Marie-Anne Angers, épouse de M. Cyrille Huard, est décédée à Québec, à l'âge de 72 ans et 9 mois. Elle demeurait au 2014, Louis-Jetté.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants et beaux-enfants: Mlle Gertrude Huard, M. et Mme Magella Huard (Marie-Paule Pouliot), M. et Mme Léopold Huard (Lucile Fiset), M. et Mme William A. Laurie (Jeannine); son beau-frère et sa belle-soeur, M. et Mme Raoul Drolet, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Lépine, 300, Chemin Ste-Foy.

Les obsèques auront lieu lundi, en l'église Saint-Thomas d'Aquin, et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mlle G. Gauvin

Mademoiselle Germaine Gauvin, vice-présidente de Aux Quatre Saisons, Enr., est décédée le 2 juin. Elle demeurait au 1489, de Montmorency, Québec.

Mademoiselle Gauvin laisse dans le deuil, M. Jules Gauvin, directeur général des Anciens de Laval; Mlle Cécile Gauvin, Mlle Thérèse Gauvin, M. Alphonse Gauvin, M. Henri Gauvin, M. et Mme Francis Gauvin, Mme J.-A. Dugré (Bernadette Gauvin), M. et Mme Maurice Gauvin, M. et Mme Adolphe Gauvin, M. et Mme Philippe Gauvin, Mme Jean-Paul Gauvin.

Mademoiselle Gauvin repose à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, Ltée, 945, Marguerite-Bourgeoys. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église Saint-Sacrement, et l'inhumation au cimetière Belmont.

M. E. Guay

BAIE SAINT-PAUL — M. Epiphane Guay, rentier, époux de dame Joséphine Jean, est décédé le 31 mai à l'âge de 93 ans et 5 mois, à Saint-Placide, où il demeurait.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, sa belle-fille et son gendre: MM. Amédée et Ludger Guay, M. et Mme Albert Guay (Eliane Côté), M. et Mme Emile Morin (Thérèse), tous de Saint-Placide, ainsi que plusieurs petits-enfants.

La dépouille mortelle était exposée aux salons de La Société Funéraire de Baie Saint-Paul. Les funérailles eurent lieu aujourd'hui, en l'église de Saint-Placide, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mme L. Jacques

Dame Juliette Roy, épouse de M. Lucien Jacques, demeurant au 1306, 12e Avenue, Charny, est décédée le 3 juin, à l'âge de 40 ans et 9 mois, à l'hôpital Notre-Dame de Charny.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: André, Caroline et Lucie Jacques; ses parents: M. et Mme Louis-Philippe Roy (Lucia Blais), de Charny; sa belle-mère: Mme Jean Jacques (Annie L'Heureux), de Saint-Pierre-de-Broughton; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme J.-B. Pouliot (Lucette), M. et Mme J.-Philippe Roy (Rolande Simard), M. et Mme Eugène-Lévis Roy (Madeleine Langlois), M. et Mme Henri Gauthier (Yvette), M. et Mme Antonio Roy (Gisèle Marcoux), Mme Robert Roy (Rita Nolin), tous de Charny, M. et Mme Réal Boily (Jeannette), de Jonquière, M. et Mme Claude Lefebvre (Mariette), de Charny, M. et Mme Joseph Jacques (Emérianne Paré), M. Gérard Routhier, M. et Mme Emile Jacques (Génoria Paré), tous de Saint-Pierre-de-Broughton, M. et Mme Roland Lachance (Cécile Jacques), d'East Broughton, M. et Mme Paul Jacques (Cécile Vaillancourt), de Charny, MM. et Mmes Robert Jacques (Marianne Vaillancourt), et Georges-Henri Jacques (Martine Roy), de Saint-Pierre-de-Broughton, Mlles Béatrice, Jeanne, Juliette et Marie-Marthe Jacques, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée au 821, 10e rue, Charny. Le service sera célébré lundi à 10 heures, en l'église de Charny et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Claude Marcoux Ltée, de Saint-Romuald. —

Nouveau président de l'Association des facteurs

MONTREAL (PC) — M. Roger Décarie, de Montréal, a été élu président national de l'Association des facteurs du Canada lors du congrès de cet organisme qui s'est terminé jeudi.

MM. Roland Matte, de Montréal; A. Power, de Toronto et J. Mayes, de Vancouver, ont été élus vice-présidents. Le nouveau secrétaire-trésorier est M. J.B. Colville.

Décès

BEAUDET — A Saint-Jacques de Parisville, le 2 juin 1966, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Henri Beaudet, époux de feu dame Amanda Lafleur.
Les funérailles auront lieu lundi, le 6 juin, à 10 heures.
Départ des salons funéraires Léon Charland, à 9.30 heures, pour l'église paroissiale de Parisville et de là au cimetière paroissial.

BELANGER — A Québec, le 1er juin 1966, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Léofred Bélanger, contremaître au dép. de l'Aqueduc de Limoilou, époux de dame Laura Campeau, demeurant au 1931 Jeanne-Mance.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée au 990, 1ère Avenue à 8 heures 40 pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles. Le trajet en automobile.

COUTURIER — A Québec, le 3 juin 1966, à l'âge de 79 ans et 1 mois, est décédée dame Alexina Morel, épouse de feu Eugène Couturier, demeurant à 630, rue Fraser.
Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, 35 Est, Grande Allée, à 9.45 heures, pour l'église des Saints-Martyrs Canadiens et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

DROUIN — A l'hôpital Saint-David, le 3 juin 1966, à l'âge de 96 ans et 11 mois, est décédée dame Angelina Plante, épouse de feu Nazaire Drouin, demeurant autrefois à Saint-Frédéric de Beauce.
Les funérailles auront lieu lundi, à 11 heures.
Départ des salons Claude Marcoux Ltée, 96, De la Fabrique, Saint-Romuald, à 10.45 heures, pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

GAUVIN — A Québec, le 2 juin 1966, est décédée Mlle Germaine Gauvin, vice-présidente de Aux quatre Saisons Enrg., Fleuriste, fille de feu F.-P. Gauvin et de feu Alma Gingras, demeurant à 1489, De Montmorency.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils Ltée, 975, rue Marguerite-Bourgeoys, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

GRENIER — A Québec, le 3 juin 1966, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Adrien Grenier, fils de feu M. Jules Grenier et de feu dame Emilia Cyr, demeurant à 804, avenue Royale, Beauport.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Wilbrod Robert Inc., 738, avenue Royale, Beauport, à 8.45 heures, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

HUARD — A Québec, le 3 juin 1966, à l'âge de 72 ans 9 mois, est décédé dame Marie-Anne Angers épouse de M. Cérile Huard, demeurant au 2014 Louis Jeté.
Les obsèques auront lieu lundi à 9h.
Départ du funérarium Lépine No 300 Ch. Ste-Foy à 8h.45 pour l'église St-Thomas d'Aouin et de là au cimetière Belmont.

JACQUES — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 3 juin 1966, à l'âge de 40 ans et 9 mois, est décédée dame Juliette Roy, épouse de M. Lucien Jacques, demeurant à 1306, 12e Avenue, Charny.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, 821, 10e Rue, Charny, à 9.50 heures, pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

LEGARE — A l'hôpital Général, le 2 juin 1966, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Sadie Bédard, épouse de feu Albert Légaré.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Antonio Falardeau, 360, rue Saint-Joseph, Loretteville, à 8.45 heures, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

LECLERC — A Donnacona, le 3 juin 1966, à l'âge de 68 ans et 6 mois, est décédé M. Armand Leclerc, époux de dame Bernadette Gauthier, demeurant à 418, rue Notre-Dame.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Denis Enr., 324, rue Notre-Dame, Donnacona, à 9.45 heures, pour l'église de Donnacona et de là au cimetière paroissial.

PARE — A Québec, le 3 juin 1966, à l'âge de 50 ans, est décédée dame Jeanne d'Arc Morel, épouse de M. Joseph Paré, demeurant à 874 Bonaventure.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Malo et de là au cimetière Saint-Charles.

TREMBLAY — A Québec, le 2 juin 1966, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédé M. Pantaléon Tremblay, employé de Samson & Filion Ltée, époux de feu dame Eugénie Dufour, demeurant à 807, rue Du Roi.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Cie Hubert Moisan, 253 Est, rue Saint-Joseph, à 8.50 heures, pour l'église Notre-Dame-de-la-Paix et de là au cimetière Saint-Charles.

Services anniversaires

BARIBAULT — Samedi, le 11 juin, à 8 heures, en l'église Saint-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de feu madame Paul Baribault, née Gilberte Moore.

CHABOT — Samedi, le 11 juin, à 5 heures p.m., en l'église de Sainte-Odile, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Aimé Chabot, époux de dame Théodora Morency.

DEMERS — Samedi, le 11 juin, à 4.15 heures, en l'église Saint-François-Xavier à Duberger, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Rosaire Demers, époux de dame Raymonde Boivin.

GRAVEL — Mardi, le 7 juin, à 8.30 heures, en l'église de Saint-Sauveur, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Alexandre Gravel, époux de dame Alice Drouin.

LABRIE — Samedi, le 11 juin, à 8 heures, en l'église Notre-Dame-de-Grâce, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Jean Labrie, époux de dame Bernadette Beaulé.

LEFEBVRE — Lundi, le 6 juin, à 9.30 heures, en l'église de Breakeyville, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Yvan Lefebvre, fils de monsieur Joseph Lefebvre et de feu dame Dina Larochelle.

MARCHAND — Mercredi, le 8 juin, à 8 heures a.m., en l'église Saint-Charles Garnier, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Adélard Marchand.

Remerciements

LEVESQUE — M. J.-A. Lévesque et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du séjour à l'hôpital et de décès de madame J.-A. Lévesque, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

RHEAUME — La famille de M. Joseph-Philippe Rhéaume remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de monsieur Joseph-Philippe Rhéaume, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

REMERCIEMENTS POUR FAVEUR OBTENUE

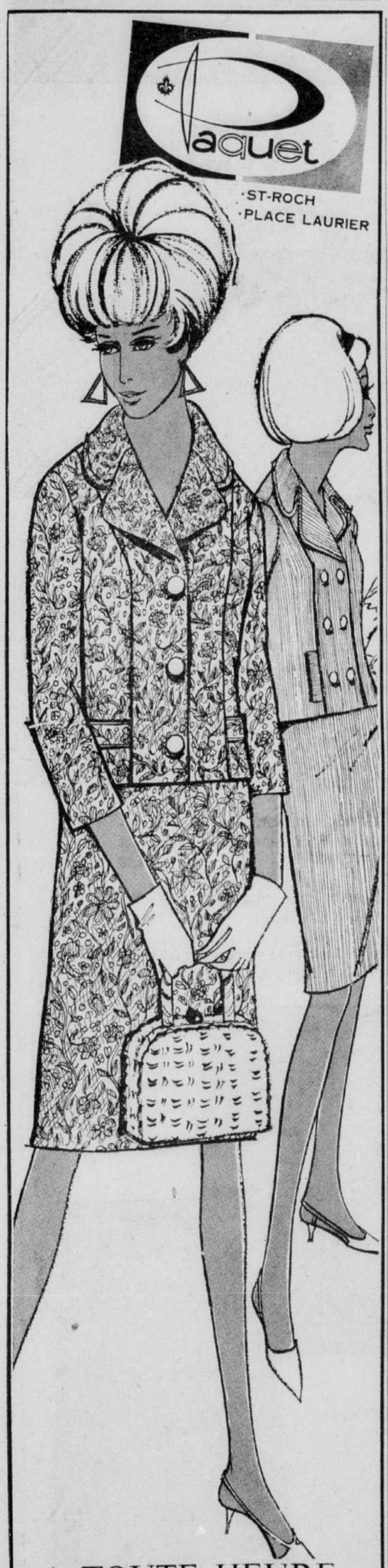
Remerciements à Saint-Jude pour faveur obtenue. O. D.

Conférence sur le problème de l'eau

OTTAWA (PC)—Il est possible que la conférence sur la pollution des eaux qui se tiendra cet automne à Montréal, soit suivie d'une aure conférence sur les problèmes de l'eau en général, a révélé jeudi le ministre des Mines, M. Pépin.

Paquet

ST-ROCH
PLACE LAURIER



A TOUTE HEURE...

L'élégance facile des coupes de maîtres et du prêt-à-porter nouvelle mode.

a) Tailleur de toile imprimée, deux-pièces entièrement doublé. Dans le vert, bleu et brun, prune. 10 à 20 ans.

b) Coton Dan River, deux-pièces double boutonnage de belle coupe et des plus faciles d'entretien, bleu et gris. 8 à 14 ans.

19.99

Paquet, manteaux, 2e étage.
AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.

Paquet

LA VIE AU GRAND AIR

ENSEMBLE DE 5 JEUX extérieurs!

Parfait pour les vacances, parfait pour le chalet. Ensemble de 5 jeux d'extérieur comprenant dans une seule boîte: Badminton, fers à cheval, Takraw, ballon volant et deck tennis. Beaucoup d'heures de plaisir en vue. Présentation attrayante.

18.99

Paquet, articles de sport, 3e étage.

JEUX DE BADMINTON
Comprenant dans une présentation 4 raquettes, filet et pôteaux ainsi que volants. Première et haute qualité.
4.49

RAQUETTE DE TENNIS
"The Cannon, exclusive à Paquet. Faite par Slazenger. Haute qualité et très bas prix. Une valeur extra spéciale de Paquet. Pour le professionnel ou l'amateur, la meilleure qui soit.
Val. 15.00
9.49
autres modèles à compter de 2.99 à 31.99

CHOIX DES CHAMPIONS

Balles de tennis Slazenger empaquetées par 3 en boîte sous pression. 1 boîte 2.50

Balles Dunlop Fort, approuvées par Canadian Lawn Tennis Ass. Boîte de trois balles. 2.50

Autre qualité, Slazenger Perma Core ou Dunlop Warwick 3 balles. 2.19

REMERCIEMENTS

M. HUBERT HARDY

Madame Hubert Hardy et ses enfants ainsi que la famille de M. et Mme Georges Hardy remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Monsieur Hubert Hardy, décédé à l'âge de 54 ans, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles.

SERVICE ANNIVERSAIRE

M. J.-Oscar BELANGER

Samedi le 11 juin 1966, à 4.30 hrs P.M. en l'église de St-Joseph de Bordeaux à Montréal sera chanté le service anniversaire de M. J.-Oscar Bélanger, époux de dame Jeanne Fortin. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

Par respect pour le décès de

Mlle Germaine Gauvin

vice-présidente de aux

4 Saisons
fleuristes
ent.

1100 St-Jean

Le salon sera fermé lundi le 6 juin, jusqu'à 1 heure, jour des funérailles.

CADEAUX POUR LA NOUVELLE MARIEE...

Les appareils électriques
qui faciliteront
ses travaux quotidiens

FILTRO

a) Fer De Luxe à vapeur et à sec, nouvelle poignée à cordon réversible. Guide de repassage sur poignée. 17.95

b) Percolateur De Luxe entièrement automatique à cadran sélecteur de force. 2 à 9 tasses, corps cuivre chromé. Rég. 27.50 19.88

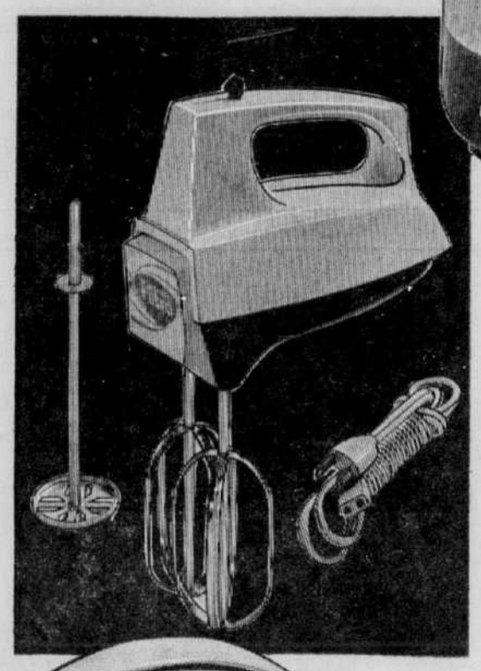
c) Bouilloire électrique Vapo-mist Filtro, combine la bouilloire au vaporisateur électrique. Protecteur anti-échaudure. 12.95

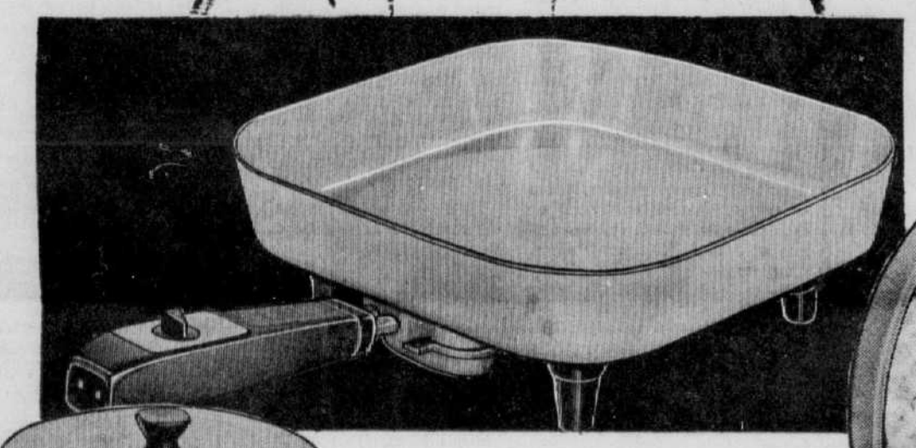
d) Malaxeur manuel De Luxe, puissant moteur sans bruit et très gros batteurs. Cordon amovible de rangement aisé. Fouet. 19.95 15.88

e) Sèche-cheveux De Luxe en écrin haute mode. Commande de température 5 positions. Très grand bonnet et accessoires. Rég. 27.95 21.88

f) Poêles à frire Filtro pour une cuisson rapide et facile. Température contrôlée et uniforme. 18.95

g) Friteuse Filtro De Luxe avec nouveautés. Intérieur exclusif en fonte d'aluminium poli au montage. Facile d'entretien. Rég. 25.95 18.88





Partout dans la maison
les appareils électriques
rendent de nombreux services
en facilitant votre tâche...

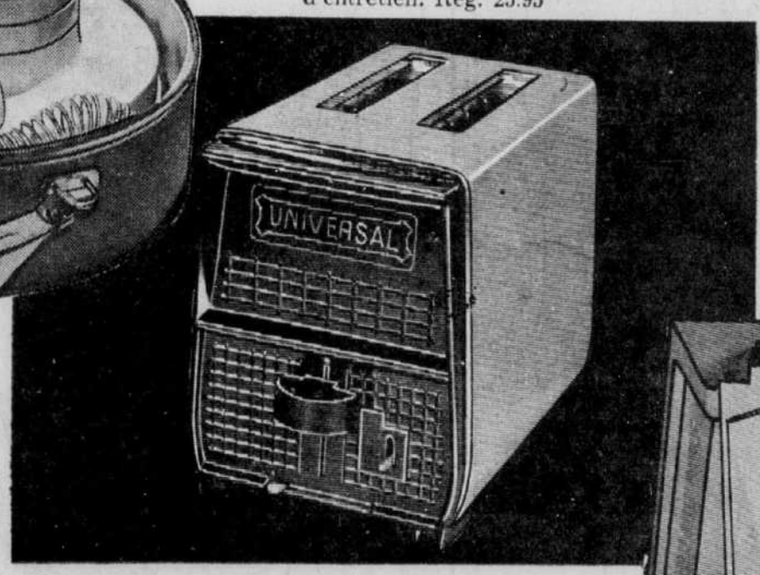
h) Silex des plus pratiques et facile d'emploi. Permet la préparation de jus en un rien de temps. Porcelaine blanche. Facile d'entretien. 19.50

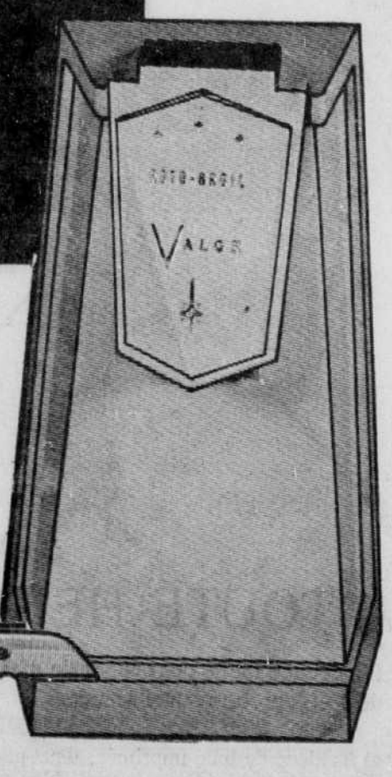
i) Couteau électrique si pratique pour présenter agréablement des tranches parfaites. Facilite votre travail. Lavable. 13.88

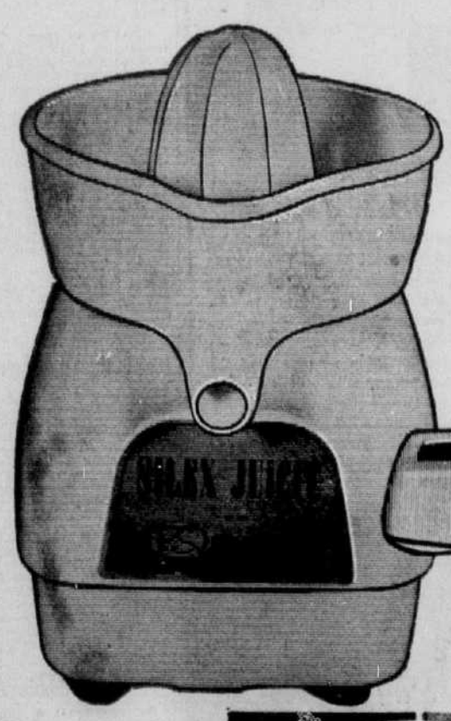
j) Ouvre-boîtes électrique sur pied ou se fixant au mur. Un article indispensable qui épargne bien du temps. 8.88

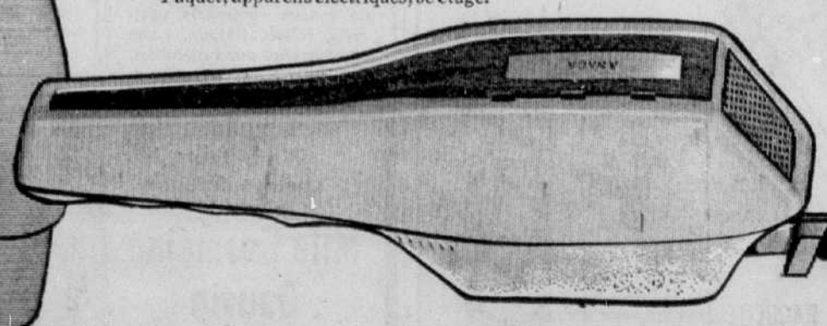
k) Grille-pain automatique avec contrôle pour griller le pain comme vous l'aimez. Lignes modernes et nouvelles. 10.88

Paquet, appareils électriques, 5e étage.









UTILISEZ VOTRE PLAQUE DE CREDIT:
Dites simplement: "Portez à mon compte".

Paquet

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9H A 5H30 P.M. JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9H30 VOYEZ NOS AUTRES ANNONCES EN PAGES PRECEDENTES.